НИКОЛАЙ АНДРЕЕВИЧ

РИМСКИЙ-КОРСАКОВ

1844 — 1908

Н. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ

Том сорок второй

ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
Москва · 1962



Николай Андреевич
РИМСКИЙ-КОРСАКОВ

(с фотографии 1903 года)

РЕДАКЦИОННАЯ КОМИССИЯ

ДМИТРИЕВ А. Н.

ЗОЛОТАРЕВ В. А.

КИРКОР Г. В.

ПЕЙКО Н. И.

РИМСКИЙ-КОРСАКОВ В. Н.

САКВА К. К.

СОЛОВЦОВ А. А.

Н. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ

СКАЗАНИЕ О НЕВИДИМОМ ГРАДЕ КИТЕЖЕ И ДЕВЕ ФЕВРОНИИ

ОПЕРА В 4-Х ДЕЙСТВИЯХ
(В 6-ТИ КАРТИНАХ)

ЛИБРЕТТО В.И. БЕЛЬСКОГО

ТОМ ПОДГОТОВЛЕН
Г.В. КИРКОРОМ

Переложение
для пения с фортепьяно

ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
Москва 1962

ОТ РЕДАКЦИИ

В 42 том полного собрания сочинений Н. А. Римского-Корсакова входит переложение для пения с фортепьяно оперы «Сказание о невидимом граде Китеже и деве Февронии».

«Сказание» — четырнадцатая опера Римского-Корсакова. Она написана в 1903—1905 годах.

Мысль о создании «Сказания» возникла у композитора значительно раньше, чем он приступил к ее осуществлению. В «Летописи моей музыкальной жизни» Римский-Корсаков пишет: «В течение зимы [1898/99] я часто виделся с В. И. Бельским, и мы вдвоем с ним разрабатывали как оперный сюжет пушкинскую «Сказку о царе Салтане». Занимала нас тоже и легенда о «Невидимом граде Китеже» в связи со сказанием о св. Февронии муромской...» [1].

Следующее упоминание о «Сказании» относится к 1900 году: «С В. И. Бельским я обсуждал и вырабатывал сюжеты: «Навзикая» и «Сказание о невидимом граде Китеже»...» [2]

Н. А. Римский-Корсаков в «Летописи моей музыкальной жизни» очень скупо освещает историю написания им «Сказания», и основными источниками для ее возможно полного и подробного изложения являются работа А. Н. Римского-Корсакова «Н. А. Римский-Корсаков. Жизнь и творчество» и Воспоминания В. В. Ястребцева о Н. А. Римском-Корсакове. Воспоминания Ястребцева изложены в форме дневника, в котором он описывает свои впечатления, встречи и разговоры, в частности с Н. А. Римским-Корсаковым.

Первое упоминание в Воспоминаниях Ястребцева о работе Н. А. Римского-Корсакова над «Китежем» сделано 20 октября 1902 года: «Сегодня Николай Андреевич признался, что он пишет оперу из времен татарского владычества на Руси, а именно: на сюжет о «Невидимом граде Китеже» [3].

26 января 1903 года он записывает: «...Сегодня я узнал от Римского-Корсакова, что у Бельского для новой оперы уже готовы тексты: Пролога, 2-й картины II действия и обеих картин III действия (I действие и 1-я картина II действия еще не написаны)...» [4]

27 марта 1903 года Ястребцев отмечает: «Сегодня Николай Андреевич сообщил мне, как, впрочем, и было обещано, сюжет «Невидимого града Китежа». Новая оперы будет состоять из Пролога и 3 действий, а всего — 6 картин. Либретто Владимира Ивановича Бельского. (Кое-что заимствовано из известного романа «В лесах» и «На горах» Мельникова-Печерского; имелось в виду также «Сказание о св. Февронии»)» [5] Далее Ястребцев излагает подробно сюжет «Сказания», очень близко сходящийся с сюжетом, положенным в основу оперы.

Значительно подробнее и шире изложена история замысла, материалов, положенных в основу сюжета и разработки В. И. Бельским либретто «Сказания» в работе А. Н. Римского-Корсакова: «Первое упоминание о «Невидимом граде Китеже» отнесено Н. А. [Римским-Корсаковым] в «Летописи» к зиме 1898—1899 года. Тема эта серьезно занимала в то время самого Н. А. и его друга — либреттиста В. И. Бельского. Это упоминание интересно для нас

---

[1] Н. Римский-Корсаков. Полное собрание сочинений. Литературные произведения и переписка, т. I. Музгиз, М., 1955, стр. 212—213.

[2] Там же, стр. 222.

[3] Николай Андреевич Римский-Корсаков. Воспоминания В. В. Ястребцева, т. 2. Музгиз, Л., 1960, стр. 262.

[4] Там же, стр. 275—276.

[5] Там же, стр. 281.

тем, что Н. А. говорит здесь о Китежской легенде не в отдельности взятой, а в связи со сказанием о святой Февронии Муромской.

Таким образом, уже первое углубление в этот русский легендарный эпос завязывает крепкий узел между двумя совершенно разными для народной исторической памяти легендами — о невидимом граде Китеже и о деве Февронии.

Поначалу разговоры и предварительное обдумывание, относящиеся к «Сказанию», происходят параллельно с разработкой сценария и текста для «Сказки о царе Салтане» (1898—1899). Начиная с 1898 года, упоминания в «Летописи» о «Сказании» глухо говорят о продолжающейся на каком-то заднем плане сознания работе над этой темой.

Сочинение «Салтана», «Сервилии», «Кащея» и «Пана воеводы» заполняет 1899—1902 и даже начало 1903 года. По уговору с В. И. Бельским в эти же годы происходит разработка материалов по «Сказанию» при постоянном словесном обмене с Н. А. подробностями этой работы, то есть деталями развития и драматургического построения всего целого. Следы этой работы в документированной форме засвидетельствованы, например, в письме Н. А. от 31 мая 1901 года. Н. А. пишет в нем либреттисту: «Я пересматривал свои затеи для «Града Китежа» и многим остался доволен, хотя это все ничтожные отрывки. Мне ужасно хочется им заняться. Я принимаюсь за «Навзикаю» только потому, что Вы мне ничего не даете. Не думайте о «Навзикае», пришлите что-нибудь для «Китежа», а также сценарий...[1]

К сожалению, отдельных стадий совместной работы композитора и либреттиста мы не знаем, как не знаем точно и авторства затронутых и драматургически разработанных мотивов, подсказанных и неподсказанных материалами легенд.

Вряд ли есть основание присваивать творческую инициативу синтеза обеих легенд кому-нибудь одному из двух авторов в отдельности. Судя по первому, только что приведенному высказыванию Н. А., обе легенды — о «Невидимом граде Китеже» и о «Деве Февронии» — присутствуют как некая двуединая данность в сознании автора музыки»[2].

Вопрос о литературных источниках, послуживших основой либретто «Сказания», раскрывается отчасти в предисловии В. И. Бельского, предпосланном изданию партитуры и переложению оперы для пения с фортепьяно, но более подробно исследован и проанализирован А. Н. Римским-Корсаковым:

«Откуда почерпнуты материалы для создания текста «Сказания»? Бельский называет вкратце эти источники: «В основу «Сказания» положены так называемый китежский «летописец», сообщенный Мелединым и отпечатанный в замечаниях Безсонова в IV выпуску собрания песен Киреевского, различные устные предания о невидимом граде Китеже, отчасти приведенные там же, а также один эпизод из сказания о Февронии Муромской».

Но, может быть, не менее важны те дополнительные источники, которые подсказывались автору текста, в сотрудничестве с автором музыки, их знанием и тонким чутьем народной письменности и языка. Бельский говорит (там же) об этих дополнительных источниках, что они позволили ему по отдельным обрывкам и намекам угадать целое, сокрытое в глубине народного духа,— по одним случайно сохранившимся в источниках частностям миросозерцания действующих лиц, подробностям внешней обстановки и проч. воссоздать другие подробности неизвестной в целом картины. В итоге, может быть, во всем произведении «не найдется ни одной мелочи, которая так или иначе не была бы навеяна чертою какого-либо сказания, стиха, заговора или иного плода русского народного творчества...»[3]

Первый набросок к «Сказанию о граде Китеже» имеется в записной книжке композитора, № 7, хранящейся в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина (архив Н. А. Римского-Корсакова, № 132). На титульном листе этой книжки имеется надпись: « $\frac{1900—1901}{\text{Н. Г. К.}}$ », то есть «Невидимый град Китеж». Набросок к «Сказанию», записанный в этой книжке, помечен: «1900 — декабрь, С. П.-б».

К сочинению оперы, в набросках, композитор приступил в 1903 году. О начале этой работы он пишет в «Летописи моей музыкальной жизни»:

«Среди работы над «Паном воеводою» я с Бельским усиленно обдумывал сюжет «Сказания о невидимом граде Китеже и деве Февронии». Когда план был окончательно установлен, В. И. принялся за либретто и приготовил его к лету. Еще весною я сочинил в наброске I действие... К концу лета I действие и обе картины IV были готовы в подроб-

---

[1] А. Н. Римский-Корсаков. Н. А. Римский-Корсаков. Жизнь и творчество. Выпуск V. Музгиз, М., 1946, стр. 73.

[2] Там же, стр. 74.

[3] Там же, стр. 75.

ном наброске, а также многое другое было набросано в отрывках. По переезде в Петербург была набросана 1-я картина III действия, потом II действие. Я принялся за оркестровку»[1].

Своего либреттиста В. И. Бельского композитор известил письмом о начале работы над сочинением «Сказания» летом 1903 года, хотя фактически, как это будет видно в дальнейшем из других документов, он приступил к ней на несколько месяцев раньше. Римский-Корсаков пишет Бельскому: «Завтра я кончаю Пана воеводу и, следовательно, ничто не будет мне мешать начать работу над нашим «Сказанием» с 15 июля...»[2]

Дальнейший процесс работы над «Китежем» очень подробно и всесторонне отражен в ряде писем композитора к В. И. Бельскому. 16 августа 1903 года он пишет: «Я сочинил довольно много, в виде довольно исправного наброска, а именно на двадцать минут музыки, то есть всю сцену от слов: «Гришенька... не слышит... убежал» и до ухода Февронии с Призраком (Действие IV, картина I). Кроме того, у меня настолько обрисовалась последняя картина, что я ее, вероятно, напишу в наброске, вместе с антрактом. В сцене с Призраком и ранее ничего не пропускал и даже многое восстановил из слов, намеченных с Вами к пропуску. Стихи остались все Ваши, но только в пении Алконоста и Сирина приходится изменить размер, что я начерно и наметил, а Вы уже отделаете или измените потом.

Я хочу в антракте довести колокольный звон до F; этот эффект необходим здесь хотя бы один раз. Первый раз, вскоре после ухода Призрака и Февронии, звон будет как бы далекий — P, потом будет пение райских птиц за занавесью, а потом звон—F. К поднятию занавеси forte сбавится. Свирель я полагаю сделать во время свадебной песни («Играйте же, гусли, играйте, свирели»), а не во время диктовки письма. Опера кончится F-dur'ным аккордом piano tremolo колоколов; надо только будет предварительно это попробовать на колоколах Мариинского театра»[3].

30 августа 1903 года композитор извещает Бельского: «Все четвертое действие я кончил в черновом, но довольно ясно и подробно написанном наброске. Сцена Гришки — 10 минут; Феврония одна и с Призраком — 22 минуты; антрактовая музыка — 5 мин.; последняя картина — 16 мин.; всего 53 мин. Так как первое действие идет около 50 мин., то со средними действиями надо обращаться поосмотрительнее и повоздержаннее»[4].

В Воспоминаниях Ястребцева этот период работы над сочинением «Сказания» отражен в следующих записях: «24 сентября [1903 г.]. Еще далее мы беседовали о том, что в данную минуту Николаем Андреевичем значительно подвинуто сочинение «Китежа», так как все самое главное и ответственное (в музыкальном отношении) уже написано, не хватает лишь конца 1-й картины II акта (сцены исчезновения города). Итак, весь IV акт (обе картины) и вторая половина III акта уже готовы, то есть сочинены и начерно записаны»[5].

«5 октября [1903]. Узнал, что «Китеж» подвигается, сочинены уже вся 1-я картина III акта и начало 2-й картины и, таким образом, «черновая черновых» этих сцен — готова»[6].

О сомненьях композитора по поводу инструментовки «Сказания» свидетельствует запись в его дневнике от 5 марта 1904 года: «По утрам я инструментую последнее действие «Града Китежа»; работа идет довольно медленно. Переправляю кое-что и в партитуре 1-го действия, оконченной на праздниках. Состав оркестра постоянно вызывает во мне сомнения. Какой я стал нерешительный!»[7]. Одновременно с работой по сочинению и инструментовке «Сказания» композитор делал и переложение оперы для пения с фортепьяно.

6 апреля 1904 года В. В. Ястребцев записывает в своих Воспоминаниях: «Сегодня я возвратил черновую рукопись «Садко» и при этом узнал, что Николай Андреевич перекладывает «Китеж» (половина его уже готова), а также, что им наинструментованы I действие и обе картины IV действия этой оперы»[8].

Целый ряд писем композитора к либреттисту подробнейшим образом не только отразил процесс сочинения оперы, но и раскрыл возникавшие перед ним затруднения и пути их преодоления, а также явился свидетельством участия автора музыки в доработке и отделке либретто.

---

[1] Н. Римский-Корсаков. Полное собрание сочинений, т. I, стр. 225—226.
[2] А. Н. Римский-Корсаков. Н. А. Римский-Корсаков. Вып. V, стр. 74.
[3] Там же, стр. 92.
[4] Там же, стр. 93.
[5] В. В. Ястребцев. Воспоминания, т. 2, стр. 290.
[6] Там же, стр. 291.
[7] Н. Римский-Корсаков. Полное собрание сочинений, т. I, стр. 240.
[8] В. В. Ястребцев. Воспоминания, т. 2, стр. 305.

8 мая 1904 года он пишет Бельскому: «Былину пришлось сократить: из четырех куплетов я сделал три, поместив все существенное, почти не изменяя стихов Ваших. Более трех вариаций сделать невозможно. Вторую вариацию я сделал с фразами хора (между стихами во время наигрыша), для сего добавил несколько стихов:

«Приумолкните, крещеные,
Призатихните на малый час...»

До начала:

«Дайте нам певца повыслушать,
Его гусли с переборами».

Во время 2-го куплета:

«Он напев ведет из Китежа,
Хитрый наигрыш из сильного.
Он во славу князя Юрия
Ныне станет песню складывать».

[В окончательном варианте это четырехстишие изменено на:

«Зачиналась песня в Китеже,
Повелась от Яра светлого,
От престола князя Юрия.]

После стиха:

«А и плачет сама, заливается...
— Ой ту песню не к добру ведет».

Мои стихотворные кропанья Вы впоследствии можете переменить, но форму эту хотелось бы соблюсти, и по сцене выйдет живо. Медведя я заставил представлять трижды, как у Вас. Без него нельзя, он все соединяет и дополняет. После третьего раза он пляшет с козой во время разглагольствования «лучших людей». Пока Гришка пьет, медведь с козой пляшет еще раз в сторонке: это тоже наполняет сцену. Мне хочется, чтобы первый выход Кутерьмы был таков: пусть его вытолкнут в шею из корчмы (точно будто он там попил на даровщинку или выпил, да не заплатил). Это будет эффектно и внушительно, и по музыке хорошо выходит. Согласны ли Вы на это? Вы согласились на мальчиков среди нищей братии, но, по-видимому, неохотно, сказав: «пусть их попрошайничают». Надо бы, чтоб их положение было законно, а в качестве поводырей оно становится таковым. А не сделать ли попросту нищих женщин? Я помню, бывало, в Тихвинском монастыре общество нищих, где были и мужчины и женщины.

Как я Вам уже писал, сочинение доведено до свадебной песни включительно. Теперь я отделываю и оркеструю сочиненное и довел партитуру до свадебного поезда. А пока слегка подумываю о татарве. Тем временем кое-что выяснится в сочиненном ранее и уже признанном за готовое. Свистопляску Кутерьмы в 4-м действии хочу изменить. Конец 1-го действия хочу немного изменить в модуляционном отношении. Es-dur — это тональность воинственных городов, а Китежу подобает светлый F-dur, поэтому я нашел способ кончить действие в C-dur, причем мотив Китежа является в F-dur'e (в качестве субдом[инантовой] гармонии). Выходит хорошо, даже внезапность и неожиданность впечатления для Февронии, после ответа Поярка, выходит ярче» [1].

11 мая 1904 года композитор снова обращается с письмом к Бельскому, в котором (что весьма характерно) настаивает на усилении черт реализма в действии оперы: «...в «литургическую» оперу необходимо внести немного реализма. Во 2-е действие, когда, прерывая неприличную песнь Кутерьмы, его толкают и пытаются заставить замолчать, необходимо [ввести] несколько фраз, неправильных, коротких, нервных. Смысл: «Замолчи! Ну, ты, пьяница... уходи подобру-поздорову», и т. п. В это время слышны бубенцы, несколько голосов говорит:

«Эй, ребята, бубенцы звенят!
Ну-ка, дружно им заступим путь».

Этого тоже мало, надо еще несколько стихов:

«Видно, поезд едет. Красны девицы, встречайте,
невесту привечайте. Будем встречать по обычаю...» и т. д.

[1] А. Н. Римский-Корсаков. Н. А. Римский-Корсаков. Вып. V, стр. 93—95.

Когда поезд въезжает, то слов: «Здравствуй, здравствуй, свет-княгинюшка»,— тоже маловато, надо прибавить: «Будь тебе добро у нас» или что-нибудь в таком роде. Потом следует приветствие нищей братии:

Ты, Кузьма, Демьян...

— этого достаточно. Затем обмен обрядовых фраз народа и Поярка — этого тоже довольно. Но за ним Кутерьма вновь старается пробиться вперед, его снова толкают и гонят. Тут необходимо еще несколько коротких фраз по адресу Кутерьмы, а в то же время пусть в другой части народа делаются короткие замечания на счет невесты: «Хороша невеста, пригожа» и т. п., а «лучшие люди» могут, между прочим, выразиться промеж себя, что невеста не пара Княжичу и что, мол, тот делает ложный шаг.

Все это необходимо, потому что нет возможности сколько-нибудь развить музыку въезда, а сценическое действие сведется на пантомиму, чего я очень не люблю. Очень прошу Вас, придумайте кое-что, набросайте хоть начерно несколько фраз и пришлите в письме. Я знаю, как Вы этого не любите, но, право, это очень нужно...» [1]

Пожелания и требования, высказанные в приведенном письме, были учтены и выполнены Бельским, причем некоторые из них вошли в оперу текстуально точно, так, как они были намечены Римским-Корсаковым. Насколько тесно было творческое общение композитора и либреттиста, как подробно оповещал Римский-Корсаков Бельского о своих замыслах по либретто и даже по чисто музыкально-техническим моментам развития действия, можно судить по следующему письму композитора, написанному 25 мая 1904 года: «...только теперь могу сообщить Вам вполне определенно, что 2-е действие в «черновая черновых» доведено от начала до свадебной песни включительно; но потребуется еще значительная отделка в подробностях. Имею к Вам некоторый вопрос, а именно: для корительной песни нищей братии требуется трехголосие. Нищая братия вообще у меня поручается нескольким басам, большей частью в унисон, кроме того, есть запевало — тенор солист [партия которого в окончательной редакции поручена басу].

Предполагая, что между нищей братиею могут быть не только хромые и убогие, но и слепые, можно приставить к таковым двух-четырех поводырей мальчиков (то есть переодетых альтов), тогда желаемое трехголосие получится. Иначе не знаю как быть. Разрешите ли, строгий и суровый либреттист? А если разрешите, то фразу:

(А) «Без него нам, сирым, жить не можно» я дам басам, а фразу —

(В) «Не прожить без князя Юрья вовсе» — альтам.

Разрешаете ли? В противном случае придется поступить так: В — дать раньше нищей братии — басам, а фразу А — вслед за нею альтам женщинам, которые как бы поддакивают нищей братии, с изменением слова н а м на слово в а м. Этот способ мне меньше нравится, ибо, что бабы запоют на музыку нищей братии — выходит некая оперная натяжка. Присудите, как быть. Вообще в этом действии хор подлежит необычайным разделениям почти что на солистов.

Старики — басы (4—8)
Нищая братия — басы, альты и тенор-солист (4—8)
Молодежь — тенора (2—4)
Лучшие люди — тенора (4—8)
Женщины и девицы — сопрано и альты (6—12)
Народ, вбегающий и возвещающий о татарском нападении — хор (?)
Татаре — хор (?)

Просто, не знаю, как тут и быть. Свадебная песня зиждется преимущественно на сопрано: альты и тенора (молодежь) составят более или менее только подголоски. Таким образом 16 бас[ов], 16 те[норов] и 16 сопрано, то есть половина императорского хора, будут заняты до перерыва свадебной песни, а другая половина хора изобразит вбегающий народ и татар. На малых сценах расчет наполовину меньше. Вообще, мудреное дело!

За присланные стихи весьма благодарен, они очень хороши. Между нами, может быть, рассуждения лучших людей и не понадобятся. По мере выяснения некоторых подробностей в музыке 2-го действия оказывается нужным сделать некоторые переделки в 3-м и 4-м действиях» [2].

В письме от 30 июня 1904 года Римский-Корсаков сообщает Бельскому: «2-е действие я сочинил вчерне все, а оркестровал до входа самих татар. Теперь для развлечения занимаюсь переделкой в I и IV действиях, в сочинении и оркестровке.

[1] А. Н. Римский-Корсаков. Н. А. Римский-Корсаков. Вып. V, стр. 95.
[2] Там же, стр. 96—98.

Гора с плеч свалилась: уничтожил окончательно 2-ю тубу и Flauto alto заменил обыкновенной флейтой. Инструменты эти, взятые как-то принципиально, а не по всамделишной потребности, давили меня и покою не давали. Теперь могу свободно продолжать оркестровку II действия, которую доведу до конца скоро. А там опять надо сочинять недостающее в III действии. Я разлюбил как-то сочинять. Видно, пора прекратить это занятие. Не огорчайтесь: Китеж досочиню в с е-т а к и» [1].

16 июля 1904 года Римский-Корсаков снова пишет: «Черновую черновых всей оперы я кончил, теперь доинструментовываю 2-е действие и сверх того кое-что изменяю и переделываю из сочиненного в наброске. 3-е действие вышло длинное — более 1 часу. Вообще боюсь за некоторые длинноты, Кутерьма уж очень речист» [2].

Следующее сообщение о ходе работы над «Китежем» имеется в письме композитора к Бельскому, помеченному 21 июля 1906 года: «Дня через два думаю кончить оркестровку 2-го действия и понемножку примусь за 3-е. Одновременно делаю переложение 2-го. Конечно, оркестровку 3-го не успею докончить в Вечаше; хорошо, если удастся сделать всю 1-ю картину. На написание партитуры одного действия у меня всегда выходит два месяца, а до переезда в Питер скоро останется всего один месяц. 2-е действие, как я писал, вышло очень большое. Чувствую порядочное утомление; но что же я буду делать, если прекращу на время работу?..» [3]

Дополнением к сведениям о ходе работы над «Сказанием» служит запись в Воспоминаниях Ястребцева от 17 сентября 1904 года:

«Узнал, что Римский-Корсаков уже наоркестровал «Интермеццо» [«Сечу при Керженце»] и переложил все три действия «Китежа», а также, что он значительно подвинул инструментовку последней картины «Сказания»[4].

Вернувшись из Вечаши в Петербург, композитор пожелал познакомить с написанной им музыкой своих друзей. В. В. Ястребцев отмечает в своих Воспоминаниях 20 ноября 1904 года, что он получил от Н. А. Римского-Корсакова записку следующего содержания: «Дорогой Василий Васильевич, вероятно, Вы не настолько запропали, чтобы завтра — в субботу — не пожаловать прослушать II и III акты» [5].

Последняя запись в Воспоминаниях Ястребцева, отмечающая полное завершение работы Римского-Корсакова над «Сказанием», сделана 6 февраля 1905 года. Ястребцев пишет: «Далее я узнал, что на масленой не будет ни «Садко», ни «Царской невесты», а также что 31 января [1905] окончен «Китеж», причем несколько удлинены сцены исчезновения города (по моему совету) и самый конец I действия (по совету А. В. Оссовского)» [6].

Ценным материалом, дополняющим историю создания «Китежа», являются записи в Воспоминаниях В. В. Ястребцева, касающиеся использования народной песни и других музыкально-тематических источников в этой опере Римского-Корсакова.

«1 мая [1904]. Говорили о том, что охотничьи фанфары из I действия «Сказания», на мой взгляд, слишком близки к народной теме, на что Римский-Корсаков возразил, сказав, что он это имел в виду и сделал нарочно» [7].

«2 мая [1904]. Кроме того, беседовали... о том, что в «Китеже» татары славянизированные, то есть не такие, какими в действительности могли быть, а какими представлялись русским и как они отразились и запечатлелись в народных песнях «про татарский полон» [8].

«1 января [1905]. После чая говорили о том, что Николай Андреевич не даст этой своей оперы к постановке («все равно,—сказал он,— плохо исполнят»), а также о том, что в сцену появления призрака (жениха Февронии) им взята церковная тема («Се жених грядет») [9]».

«20 февраля [1905]. После чая толковали о хоре нищих из «Китежа» и что мотив «въезда Февронии» полународный (см. 1 сборник Лядова, № 22, «хороводная» Калужской губ. и уезда, сообщена С. Н. Кругликовым; подобный же мотив есть и в моем сборнике: «Как на речке, на песку» Орловской губ. Болховского уезда)» [10].

«19 апреля [1905]. Говорили с ним [Н. А. Римским-Корсаковым] о музыке Февронии из 2-й картины IV акта и о том, что хотя она и не церковная, все же по характеру своему очень близка к ней, вернее к типу знаменного, плавно диатонического распева. Наконец, Римский-Корсаков сообщил, что ему почти всегда трудно давались вступления к операм.

---

[1] А. Н. Р и м с к и й-К о р с а к о в. Н. А. Римский-Корсаков. Вып. V, стр. 98—99.
[2] Т а м ж е, стр. 100.
[3] Т а м ж е, стр. 100.
[4] В. В. Я с т р е б ц е в. Воспоминания, т. 2, стр. 313—314.
[5] Т а м ж е, стр. 318.
[6] Т а м ж е, стр. 327.
[7] Т а м ж е, стр. 308.
[8] Т а м ж е, стр. 309.
[9] Т а м ж е, стр. 321.
[10] Т а м ж е, стр. 322.

Так, существовало до шести партитурных эскизов вступления к «Ночи перед Рождеством», несколько редакций вступления к «Снегурочке» и «Сервилии», да и теперь имеется много эскизов вступления к «Сказанию о невидимом граде Китеже»[1].

«30 января [1908]. С моим замечанием относительно того, что песня № 36 из Сборника Т. Филиппова пошла в «бражников» (см. II действие «Сказания о невидимом граде Китеже»), Николай Андреевич совершенно согласился; что же касается другой аналогии тех же «бражников» с темою Бурго-Дюкудрэ, то это сходство он считает случайным»[2].

До первой постановки «Сказания» на сцене первое действие оперы исполнялось 1 ноября 1906 года на квартире у композитора. Партии исполняли Н. И. Забела, А. П. Сандуленко и Сигизмунд Блуменфельд; партию рояля исполнял М. О. Штейнберг.

«Сказание о невидимом граде Китеже» было впервые поставлено 7 февраля 1907 года в Мариинском театре в Петербурге.

Партии исполняли:

Князь Юрий Всеволодович		*И. Ф. Филиппов*
Княжич Всеволод Юрьевич		*А. М. Лабинский*
Феврония		*М. Н. Кузнецова-Бенуа*
Гришка Кутерьма		*И. В. Ершов*
Федор Поярок		*В. С. Шаронов*
Отрок		*М. Э. Маркович*
Двое лучших людей	1	*В. Л. Карелин*
	2	*Н. М. Климов*
Гусляр		*В. И. Касторский*
Медведчик		*Г. П. Угринович*
Нищий запевало		*Н. Ф. Маркевич*
Бурундай	богатыри татарские	*К. Т. Серебряков*
Бедяй		*И. С. Григорович*
Сирин	райские птицы	*Н. И. Забела*
Алконост		*Е. И. Збруева*

Дирижер *Ф. М. Блуменфельд*

Декорации первого действия и 1-й картины четвертого действия по эскизам художника *К. А. Коровина;* второго, третьего действий и 2-й картины четвертого действия по эскизам академика *А. М. Васнецова.*

Костюмы по рисункам художника *К. А. Коровина.*

Сценическая постановка режиссера *В. П. Шкафера.*

В Москве «Сказание о граде Китеже» было поставлено впервые 15 февраля 1908 года в Большом театре, в прощальный бенефис артистки Н. В. Салиной.

Партии исполняли:

Князь Юрий Всеволодович		*В. Р. Петров*
Княжич Всеволод Юрьевич		*Н. А. Ростовский*
Феврония		*Н. В. Салина*
Гришка Кутерьма		*А. П. Боначич*
Федор Поярок		*Г. А. Бакланов*
Отрок		*Е. Г. Азерская*
Двое лучших людей	1	*Стефанович*
	2	*В. С. Тютюнник*
Гусляр		*Н. П. Чистяков*
Нищий запевало		*И. Н. Комаровский*
Медведчик		*Ильющенко*
Бурундай	богатыри татарские	*С. Е. Трезвинский*
Бедяй		*Х. В. Толкачев*
Сирин	райские птицы	*М. Г. Цыбушенко*
Алконост		*С. А. Синицына*

Дирижер *В. И. Сук*

[1] В. В. Ястребцев. Воспоминания, т. 2, стр. 340.
[2] Там же, стр. 469.

Декорации первого действия и 1-й картины четвертого действия по эскизам академика *К. А. Коровина,* работы *К. А. Коровина* и *Н. А. Клодта*; второго, третьего действий и 2-й картины четвертого действия по эскизам академика *А. М. Васнецова.* Сценическая постановка режиссера *Михайлова.*

При постановке «Сказания» в Москве В. И. Сук предлагал сделать купюру в последней картине оперы. Римский-Корсаков ответил 29 января 1908 года на это предложение решительным отказом: «На пропуск сцены письма к Кутерьме в последней картине согласиться не могу. Об этом были разговоры и в Петербурге. Письмо Февронии есть кульминационный момент всего ее образа. Достигшая блаженства Феврония вспоминает и заботится о своем лютом враге и губителе Великого Китежа. Пусть слушатели вникают в это, а не относятся к последней картине оперы как к апофеозу» [1].

Партитура и переложение для пения с фортепьяно оперы «Сказание о граде Китеже» были впервые опубликованы издательством М. Беляева в 1906 году.

В основу настоящего издания переложения для пения с фортепьяно «Сказания о невидимом граде Китеже и деве Февронии» положены следующие материалы:

Автограф партитуры, хранящийся в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина (архив Н. А. Римского-Корсакова, № 10).

Автограф партитуры приложения ко второму действию, хранящийся в Центральном государственном архиве литературы и искусства СССР (ф. 843, оп. 1, ед. хр. 3).

Материалы первоначального (неполного) автографа партитуры, хранящиеся в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина (архив Н. А. Римского-Корсакова, № 34; № 250 а, б, в, г, д, е, ж, з, и, к, л; архив В. В. Ястребцева, №№ 110, 111; архив Н. Ф. Финдейзена); в библиотеке Ленинградской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова (инв. №№ 1866, 1867, 1869, 1870, 1871, 1901); в Государственном научно-исследовательском институте театра, музыки и кинематографии (ф. 7, раздел 1, № 25); в Центральном государственном архиве литературы и искусства СССР (ф. 843, оп. 1, ед. хр. 4); в Государственном центральном музее музыкальной культуры имени М. И. Глинки (ф. 76, №№ 10, 11, 12, 13).

Автограф переложения для пения с фортепьяно, хранящийся в Государственной публичной библиотеке имени М. Е. Салтыкова-Щедрина (архив Н. А. Римского-Корсакова, № 11).

Авторизованная копия переложения для пения с фортепьяно, хранящаяся там же (архив Н. А. Римского-Корсакова, № 12).

Эскизные наброски оперы, хранящиеся там же (архив Н. А. Римского-Корсакова, № 13).

Печатный экземпляр партитуры издания М. Беляева, принадлежавший Н. А. Римскому-Корсакову, с отметками автора, хранящийся в Государственном научно-исследовательском институте театра, музыки и кинематографии (ф. 7, оп. № РXXIV, лит. А, ед. хр. № 3).

Экземпляр второй издательской корректуры партитуры, с поправками автора, хранящийся там же (ф. 7, оп. XXIV, лит. А, ед. хр. № 32).

Печатный экземпляр переложения для пения с фортепьяно издания М. Беляева.

В автографе переложения «Сказания» для пения с фортепьяно имеются следующие даты и надписи:

На заглавном листе первого действия: «Н. Р.-К. Сказание о невидимом граде Китеже и деве Февронии (В. И. Бельского) в 4-х действиях. Действие первое. Переложение для ф-п. и голосов».

В конце первого действия, после зачеркнутого варианта первоначального окончания: «Н. Р.-К. 16 апреля 1904» и после окончательного варианта, вошедшего в печатное переложение издания М. Беляева: «30 янв. 1905. Кончено все. Н. Р.-К.».

На заглавном листе второго действия: «Н. Р.-К. Сказание о невидимом граде Китеже и деве Февронии (В. И. Бельского) (лето от сотв[орения] мира 6751). Действие второе. Переложение для ф-п. и голосов».

В конце второго действия: «Вечаша. 29 июня 1904 (рожд. А. К. [Глазунова]). 15 янв. 1905, Н. Р.-К.».

На заглавном листе третьего действия: «Н. Р.-К. Сказание о невидимом граде Китеже и деве Февронии. В. И. Бельского. Действие третье. Картины I и II. Переложение для ф-п. и голосов».

В конце 1-й картины третьего действия: «Н. Р.-К. 6 сентября 1904. Вечаша».

В конце 2-й картины третьего действия: «Да здравствует Ребиков! Конец III действия. 25 октября 1904». [Восклицание по адресу Ребикова, композитора, в творчестве которого заметно отразились влияния, неприемлемого для Римского-Корсакова, становившегося в

[1] Н. Римский-Корсаков. Полное собрание сочинений, т. I, стр. 311.

те годы модным модернизма, видимо, носит иронический характер и вызвано необычным для творчества Римского-Корсакова окончанием третьего действия «Сказания» на звучании уменьшенной квинты, неразрешенной в тонику].

На заглавном листе четвертого действия: «Н. Р.-К. Сказание о невидимом граде Китеже и деве Февронии. В. И. Бельского. Действие четвертое. Картины I и II».

В конце 2-й картины четвертого действия: «Конец сказания, 5 дек. 1904. 6 янв. 1905. Н. Р.-К.»

Рукописная копия переложения имеет отметки и исправления, внесенные автором, и отметки метранпажа, но не содержит в себе дат и не подписана Римским-Корсаковым. Однако, судя по исправлениям, проставленным в ней указаниям метронома и некоторым переменам в указании темпов, а также тем, что текст этой копии почти точно совпадает с печатным экземпляром переложения издания М. Беляева, она является наиболее поздним по времени, проверенным автором экземпляром переложения, с окончательным вариантом текста переложения. Сопоставляя между собой авторские даты, имеющиеся в автографах партитуры и переложения для пения с фортепьяно «Сказания», можно прийти к следующему выводу о времени работы Римского-Корсакова над оперой, исключая первоначальную стадию творческого процесса, то есть замысел, обдумывание и набрасывание либретто (совместно с В. И. Бельским), начавшуюся в 1898—1899 годах: сочинение оперы началось в первые месяцы 1903 года (дата в тетради набросков — «15 марта 1903 г.») и было закончено полностью, с инструментовкой и переложением для пения с фортепьяно в последних числах января 1905 года (даты в автографе партитуры — «29 января 1905 г.» и в автографе переложения — «30 янв. 1905»). При этом промежуточные даты, имеющиеся в автографах партитуры и переложения, позволяют сделать вывод о том, что работа над написанием партитуры и переложения велась почти параллельно и была закончена одновременно. Это подтверждается также записями в Воспоминаниях В. В. Ястребцева. Еще раз композитор вернулся к работе над «Сказанием» осенью 1905 года, судя по дате в автографе отдельной партитуры окончания Вступления к опере, помеченной «29 августа 1905 г.».

Вывод о параллельности работы над партитурой и переложением для пения с фортепьяно очень важен, ввиду следующего обстоятельства: при сличении как рукописных так и прижизненных печатных материалов оперы обнаруживается большое количество очень значительных расхождений текста в аналогичных местах; точнее, эти расхождения следует признать вариантами изложения. Различные последовательности гармоний, несовпадающие обороты мелодической линии, неодинаковый ритмический рисунок, даже иное распределение одних и тех же тактов в партии разным солистам, несходное голосоведение в партиях хора и т. п. встречаются весьма часто.

При решении вопроса о том, какой вариант текста в каждом данном случае следует считать позднейшим и представляющим окончательное решение автора, следует, с одной стороны, принимать во внимание параллельность работы композитора над партитурой и переложением, а с другой — учесть еще одно очень важное обстоятельство: в печатном экземпляре партитуры «Сказания», принадлежавшем лично Н. А. Римскому-Корсакову, неоднократно встречаются сделанные им отметки следующего характера: в тексте партитуры он ставил вопросительный знак и писал рядом «см. клавир», но при этом в отмеченное место никаких изменений и исправлений не вносил. В то же время в этом экземпляре партитуры есть совершенно явные и весьма существенные исправления и изменения текста, вплоть до вписанных и вычеркнутых в отдельных тактах партий различных инструментов и купюр некоторых тактов; в этом, последнем, случае композитор зачеркивал данную строку или такт и добавлял слово «прочь!» или «Vi-de».

Создается впечатление, что автор сам колебался в решении вопроса о том, какому из вариантов текста отдать предпочтение, и действительно, сделать это трудно, так как каждый из них по-своему глубоко органичен и прекрасен сам по себе. В силу этих обстоятельств редакция настоящего издания не сочла возможным во всех подобных сомнительных случаях менять основной текст прижизненных печатных источников (партитуры и переложения), а сочла целесообразным, оставляя в неприкосновенности напечатанный вариант, все разночтения выносить в подстрочные примечания, исключая лишь те, которые изменены автором совершенно несомненно.

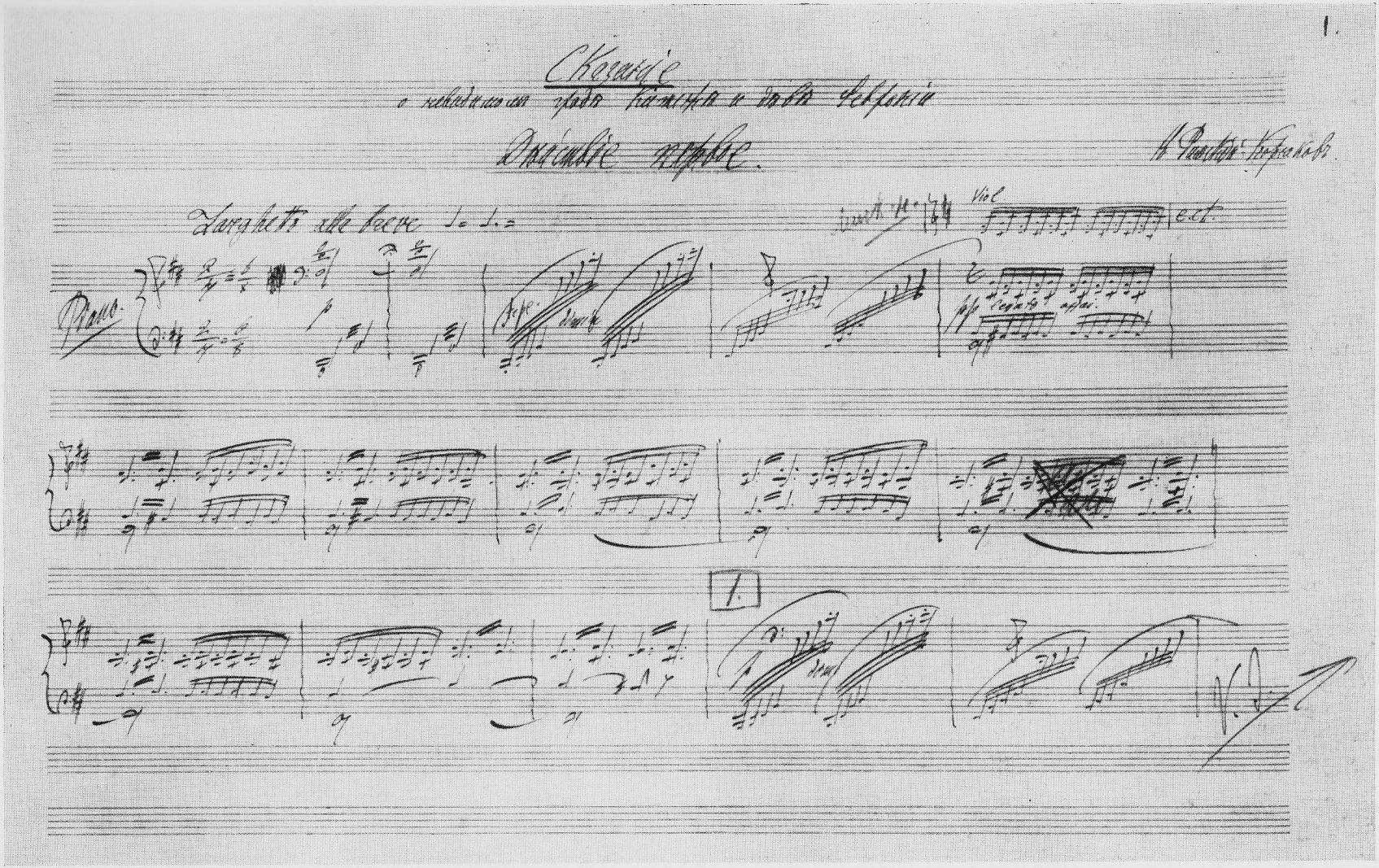
В настоящем издании переложения для пения с фортепьяно «Сказания» безоговорочно исправлены все явные погрешности автографа и печатного экземпляра переложения издания М. Беляева, а также дополнены по автографу и печатному экземпляру партитуры ремарки по ходу действия и динамические указания в партиях солистов и хора в тех случаях, когда они отсутствуют в автографе и печатном экземпляре переложения издания М. Беляева.

Дополнения, сделанные редакцией, заключены в квадратные скобки.

В подстрочных примечаниях оговорены все вызывающие сомнения случаи расхождения текста между автографами и печатными экземплярами партитуры и переложения издания М. Беляева, а также изменения и исправления, внесенные автором в печатный экземпляр партитуры издания М. Беляева.

В приложениях к данному тому впервые публикуются все авторские купюры, имеющиеся в автографе переложения, и наиболее значительные первоначальные варианты вокальных партий и сопровождения, а также расхождения в тексте печатного переложения с автографом переложения.

Для удобства пользования примечаниями и приложениями редакцией добавлена десятичная система нумерации тактов.



Факсимиле первой страницы автографа переложения для пения
с фортепьяно оперы «Сказание о невидимом граде Китеже»

ЗАМЕЧАНИЯ К ТЕКСТУ

В основу «Сказания» положены: так называемый китежский «летописец», сообщенный Мелединым и отпечатанный в замечаниях Безсонова к IV выпуску собрания песен Киреевского, различные устные предания о невидимом граде, отчасти приведенные там же, а также один эпизод из сказания о Февронии Муромской. Но, как усмотрит всякий, кто знаком с поименованными памятниками, для обширного и сложного сценического произведения рассеянных в этих источниках черт слишком недостаточно. По этой причине были необходимы многочисленные и далеко идущие дополнения, которые, однако, автор рассматривал лишь как попытку по отдельным обрывкам и намекам угадать целое, сокрытое в глубине народного духа, по одним случайно сохранившимся в источниках частностям — миросозерцания действующих лиц, по подробностям внешней обстановки и проч.— воссоздать другие подробности неизвестной в целом картины. В итоге, может быть, во всем произведении не найдется ни одной мелочи, которая так или иначе не была навеяна чертою какого-либо сказания, стиха, заговора или иного плода русского народного творчества.

Нашествие татар на Заволжье и другие внешние события описываются в «сказании» эпическими приемами — следовательно не реально, а так, как они представлялись в свое время пораженному народному воображению. Поэтому, например, татары являются без определенной этнографической окраски, лишь с теми их обликами, с какими они рисуются в песнях времен татарщины. Сообразно с этим и язык, тщательной отделке которого автор придавал особое значение, имелось в виду строго выдержать не в смысле соответствия его говору XIII столетия, а в стиле того полукнижного-полународного языка, которым выражаются в гораздо позднейшее время духовные стихи перехожих слепцов, старинные христианские легенды и предания, послужившие источником настоящего произведения.

Литературная критика, если бы она когда-либо коснулась этого скромного оперного текста, прежде всего может отметить недостаток драматического действия в большинстве картин оперы. Автор считает, во всяком случае, нужным оговориться, что отсутствие такого действия допущено им совершенно сознательно в убеждении, что незыблемость требования от сценического представления во что бы то ни стало движения,— частых и решительных перемен положения,— подлежит оспариванию, ибо органическая связность настроений и логичность их смены заявляет не меньше прав на признание.

В заключение, быть может, не лишнее упомянуть, что план и текст настоящей оперы,— мысль о которой приходила Н. А. Римскому-Корсакову еще перед сочинением «Салтана» (1899 год),— во всех стадиях своей долгой обработки подвергались совместному с композитором обсуждению. Композитор поэтому во всех мелочах продумал и прочувствовал вместе с автором текста не только основную идею, но и все подробности сюжета, и, следовательно, в тексте не может быть ни одного намерения, которое не было бы одобрено композитором.

В. Бельский
1905 г.

ЗАМЕЧАНИЯ О ПОСТАНОВКЕ И ИСПОЛНЕНИИ

Сказание заключает в себе около 3 час. 10 мин. музыки:

I	действие...	около	40	мин.
II	» ...	»	30	»
III	» ...	»	65	»
IV	» ...	»	55	»

I и II картины третьего действия, а также I и II картины четвертого должны идти без перерыва музыки. Каждый из оркестровых переходов от одной картины к другой («Сеча при Керженце» и «Хождение в невидимый град») длительностью от 5 до 6 минут — время достаточное для перемены любой декорации, если художник будет иметь это в виду.

При сценической постановке сказания никакие сокращения, а также перерывы музыки не могут быть допущены, как искажающие драматический смысл и музыкальную форму. Пропуск или замена одних оркестровых инструментов другими, за исключением домр во втором действии и других случаев, указанных в оркестровой партитуре, автором не допускаются. Если театр не имеет необходимого набора шести колоколов в глубине сцены, строев C, D, E, F, A малой октавы и C — первой, то постановка сказания становится невозможной.

Хор должен быть достаточно велик, чтобы выполнить требуемые по сцене (во втором действии) подразделения на малые хоры. При исполнении автор не желает драматических выкриков, шепота и говорка, допуская лишь настоящее ариозное и декламационное пение.

В лирических моментах находящиеся на сцене непоющие артисты не должны отвлекать слушателя от пения излишней игрой и движениями.

Подобно тому как при издании прежних своих оперных произведений, автор и ныне ставит на вид, что таковые, по его убеждению, прежде всего суть произведения музыкальные.

Н. Римский-Корсаков. 1905 г.

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

Князь Юрий Всеволодович . . . . . *бас*

Княжич Всеволод Юрьевич . . . . . *тенор*

Феврония . . . . . *сопрано*

Гришка Кутерьма . . . . . *тенор*

Федор Поярок . . . . . *баритон*

Отрок . . . . . *меццо-сопрано*

Двое лучших людей } 1 . . . . . *тенор*
2 . . . . . *бас*

Гусляр . . . . . *бас*

Медведчик . . . . . *тенор*

Нищий запевало . . . . . *баритон*

Бедяй } богатыри татарские . . . . . *бас*
Бурундай } . . . . . *бас*

Сирин } райские птицы . . . . . *сопрано*
Алконост } . . . . . *контральто*

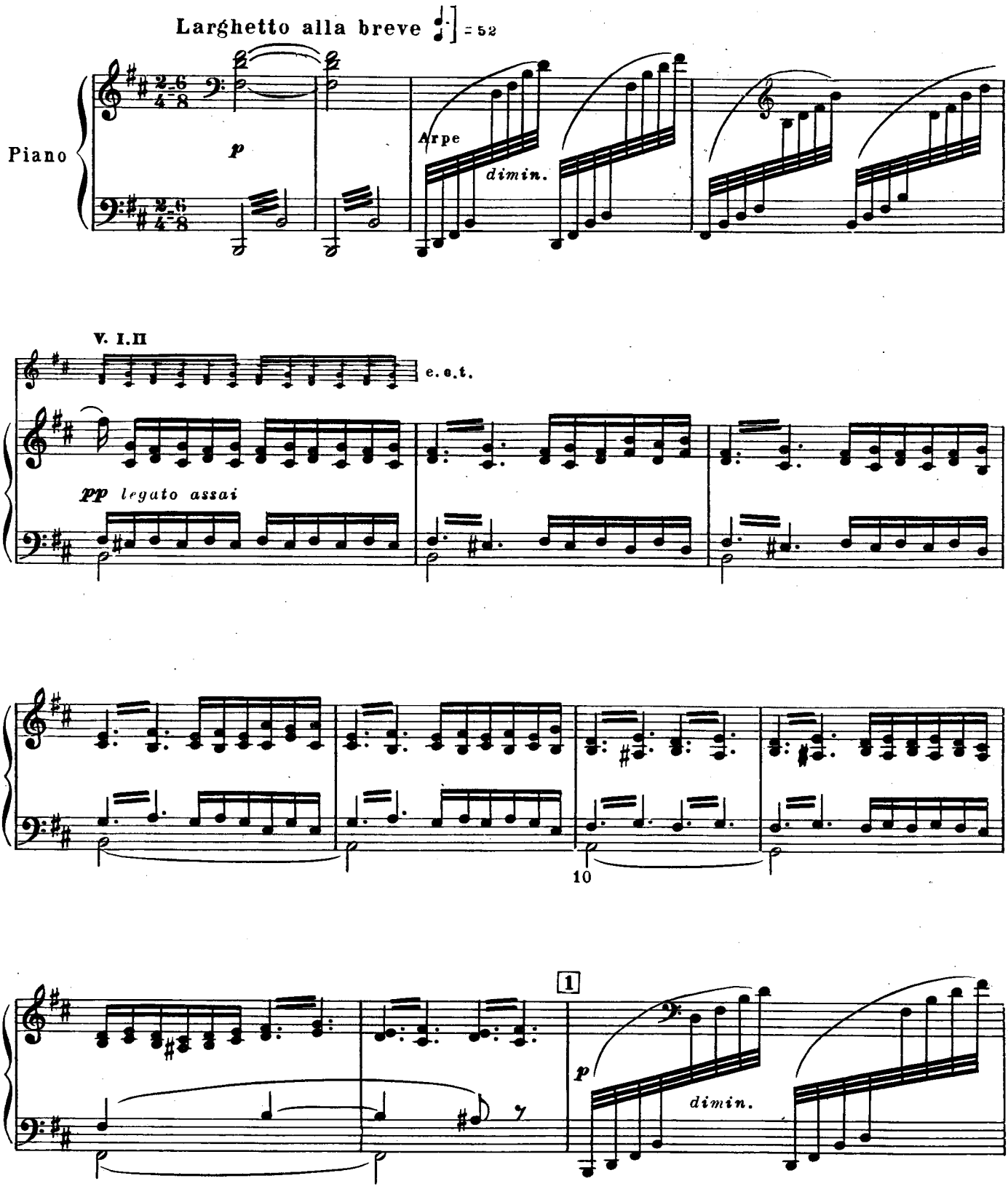
Княжьи стрельцы, поезжане, домрачи, лучшие люди, нищая братия, народ, татары.

I действие в Керженских лесах,
II действие в Малом Китеже на Волге,
III действие: 1-я картина — в Великом Китеже,
2-я картина — у озера Светлого Яра,
IV действие: 1-я картина — в Керженских лесах,
2-я картина — в Невидимом граде.

Лето от сотворения мира 6751.

ВСТУПЛЕНИЕ
„ПОХВАЛА ПУСТЫНЕ"

The Library of www.piano.ru



B

(m.s. ad lib.)

Ob.

p dolce

pp

Fl.

20

Ob.

espr.

Vle

Fl.

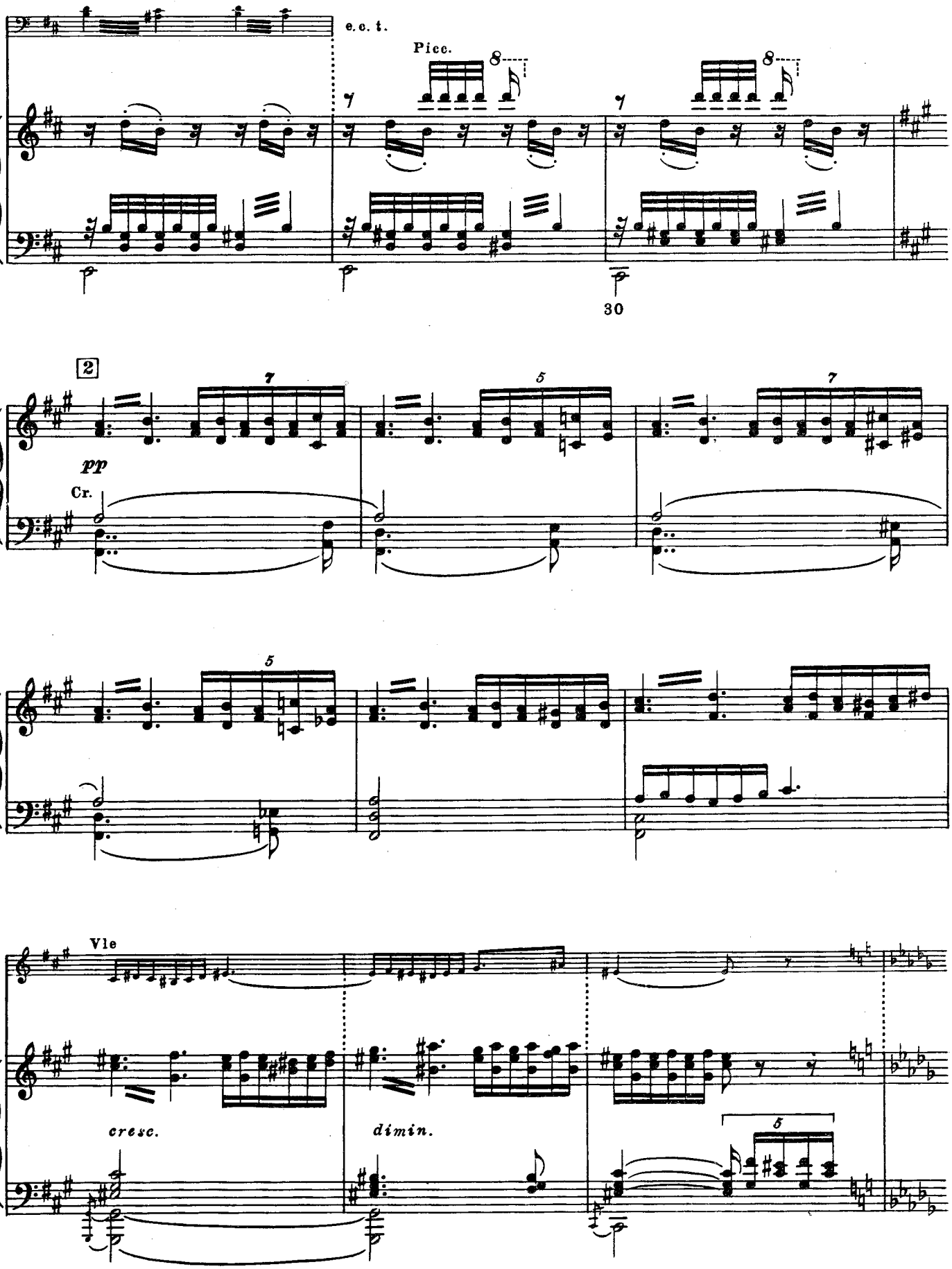
p

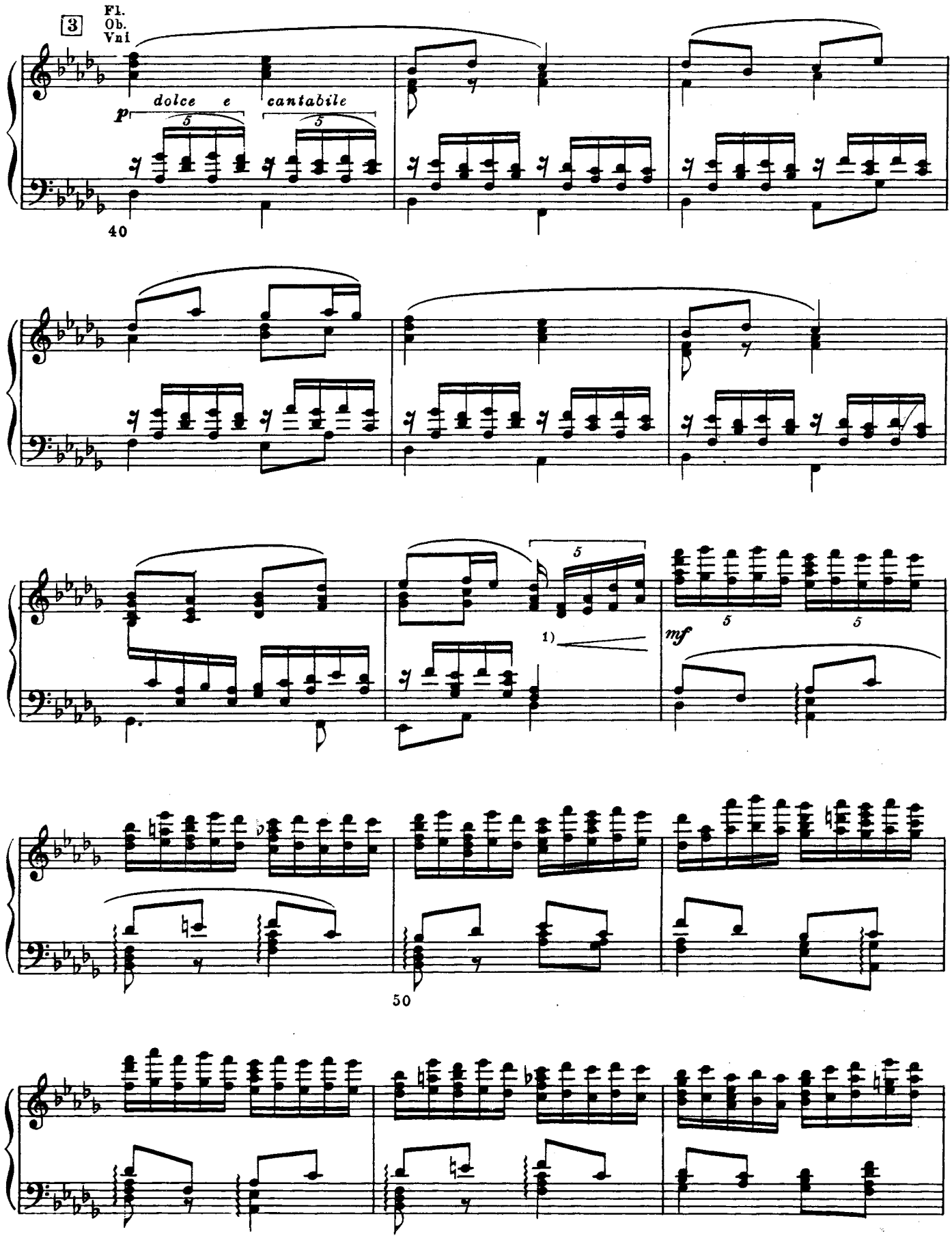
dim.

3 3 3

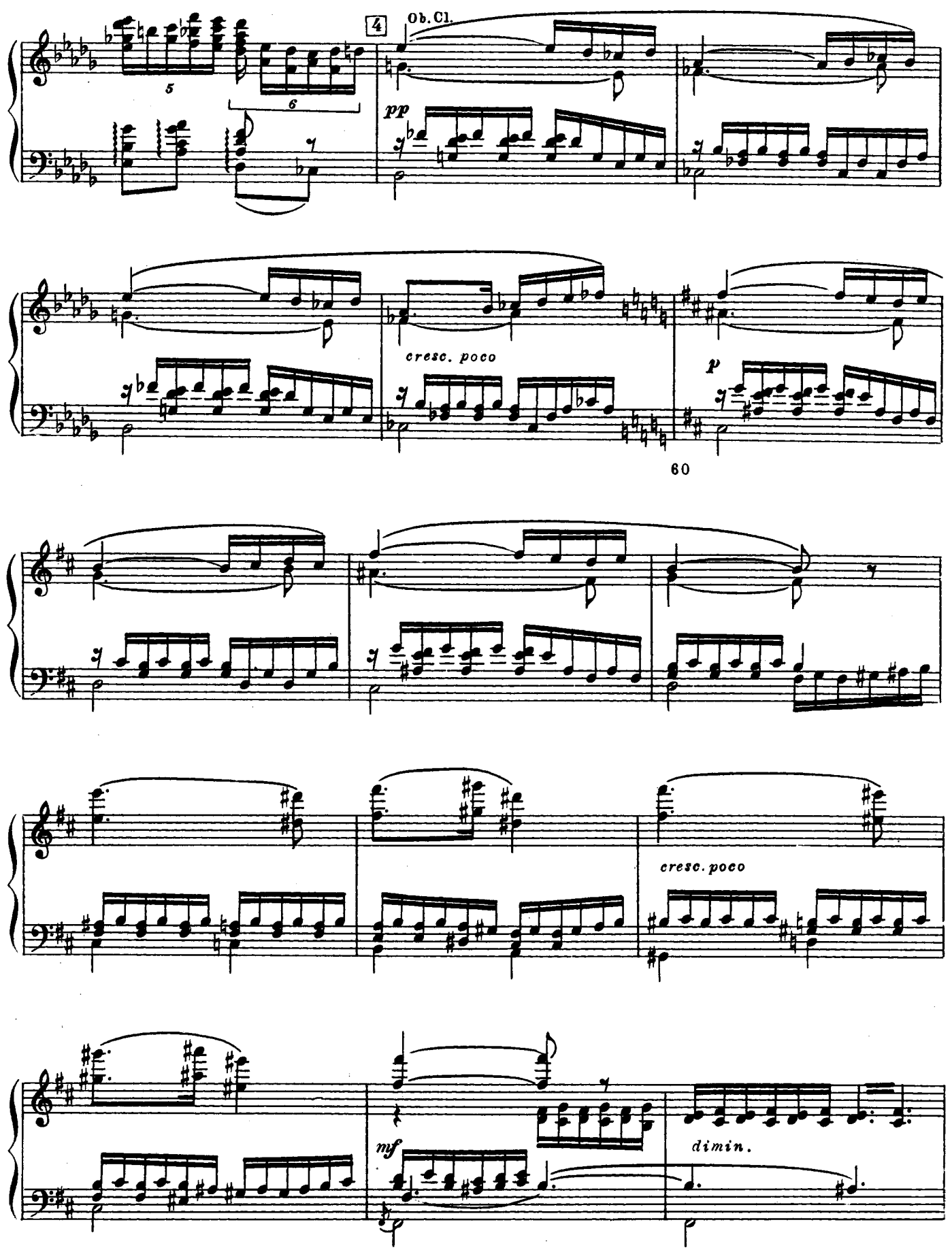
Fl. Cl.

pp


e. c. t.
Picc.
30
2
pp
Cr.
Vle
cresc.
dimin.

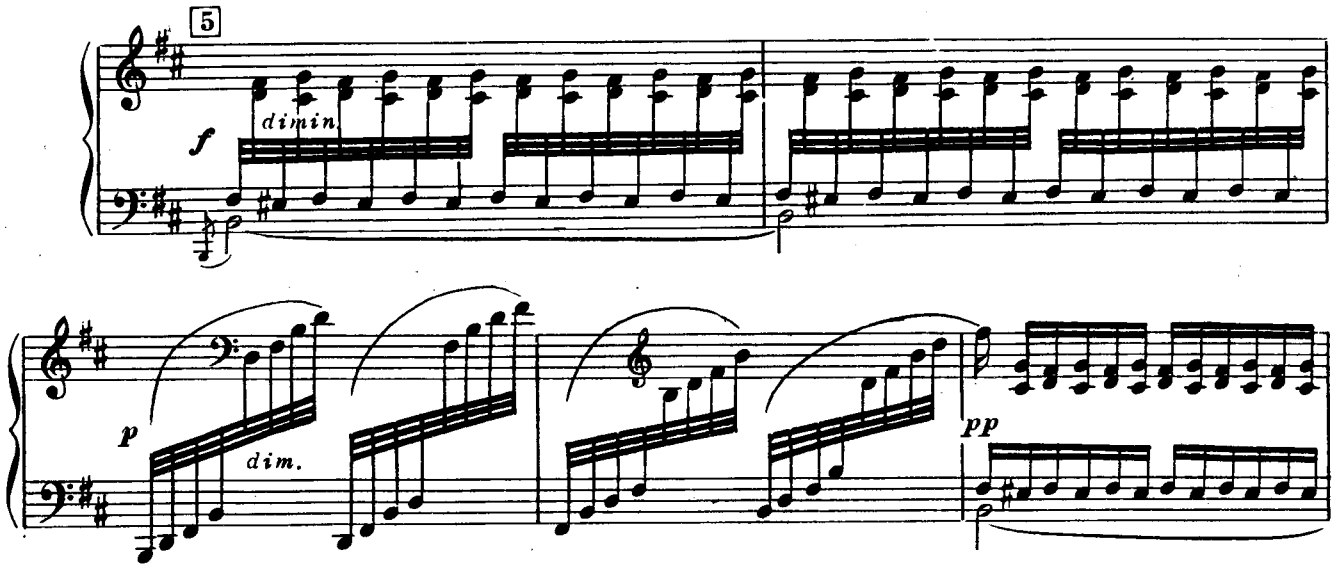


1) Тт. 47–48. В автографе и издании партитуры „ < mf“ нет.

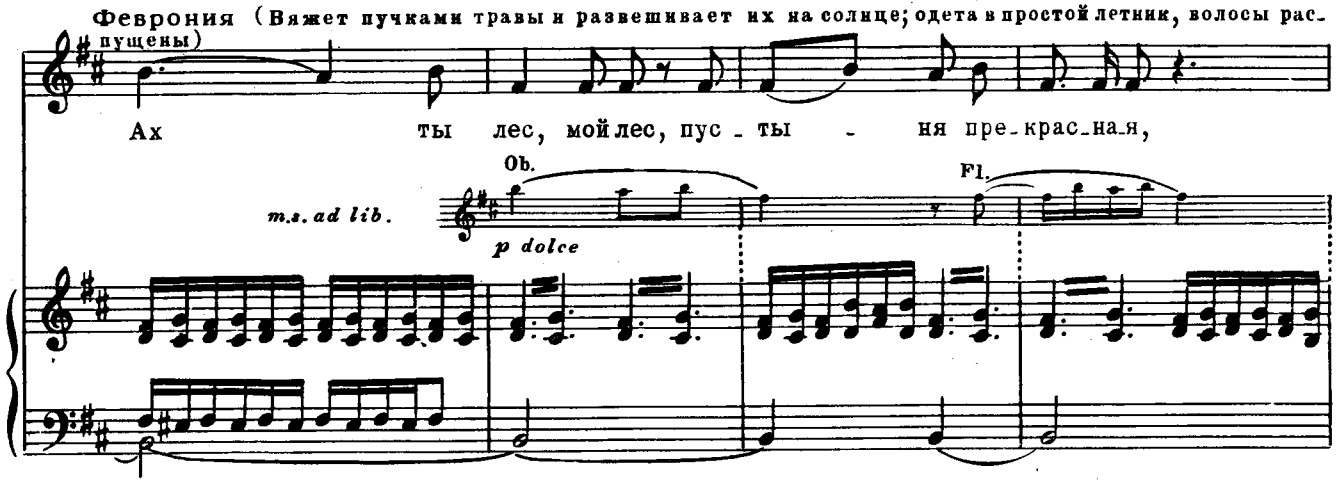

4
Ob. Cl.
pp
cresc. poco
p
60
cresc. poco
mf
dimin.

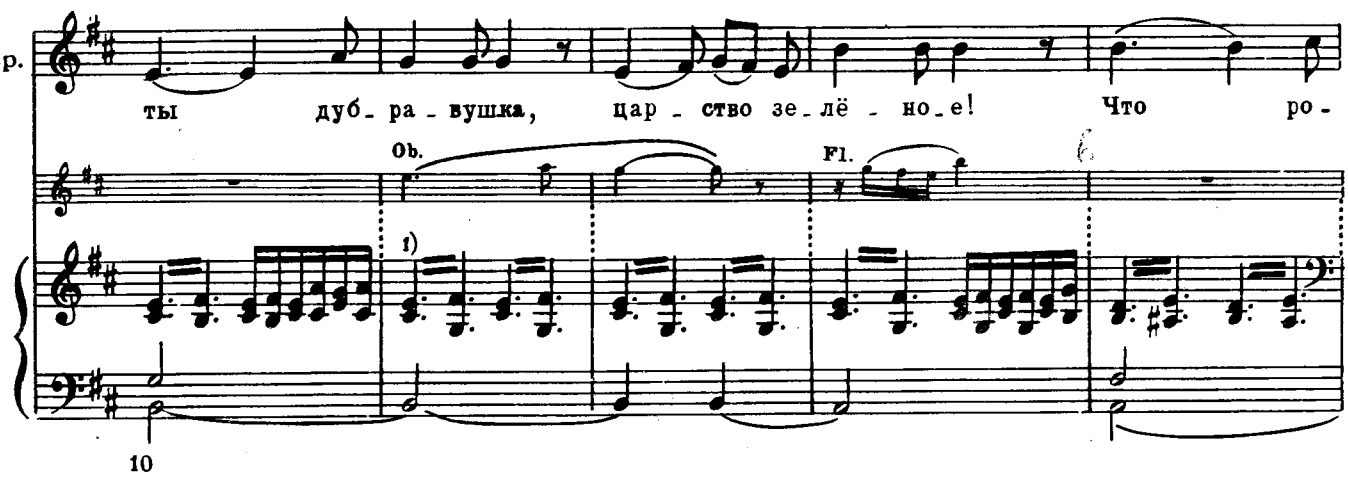
ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

ЗАНАВЕС. В заволжских лесах, близ Малого Китежа, в глухой чаще стоит истопка малая древолаза. Вокруг дубьё, вязьё да сосны. Поодаль гремячий ключ. Межень лета. Птицы поют, кукушка кукует. Дело к вечеру.



Феврония (Вяжет пучками травы и развешивает их на солнце; одета в простой летник, волосы рас-пущены)





[1] Т т. 11-12 и первая половина т. 13 в автографе и издании партитуры:  и т. д.

Февр. -ди-ма-я ма-ти лю-без-на-я, ме-ня

Cl. Fl.

1)

Февр. с дет-ства рас-ти-ла и пес-то-ва-ла.

6

Ob. Fl.

dim.

p

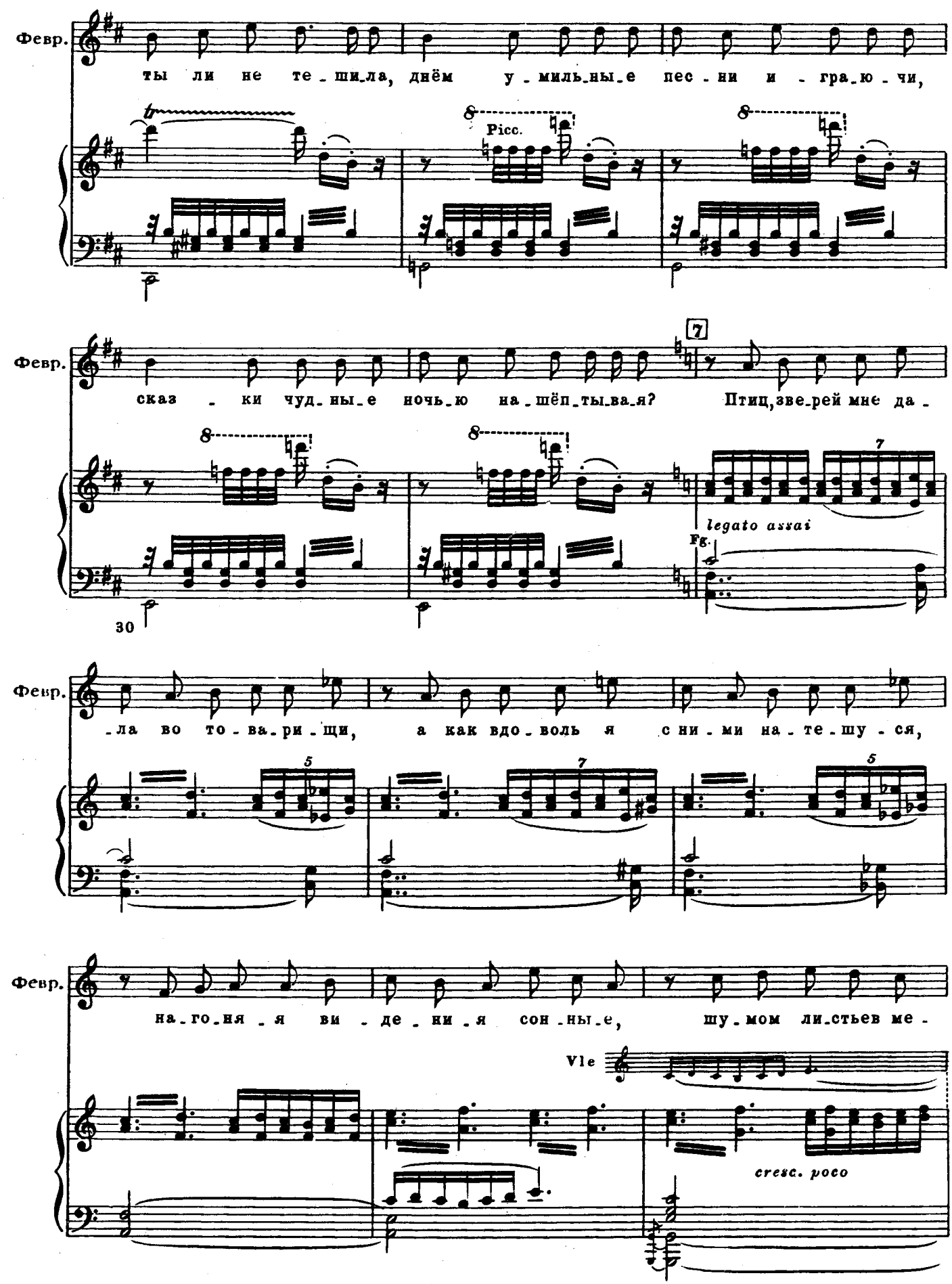
20

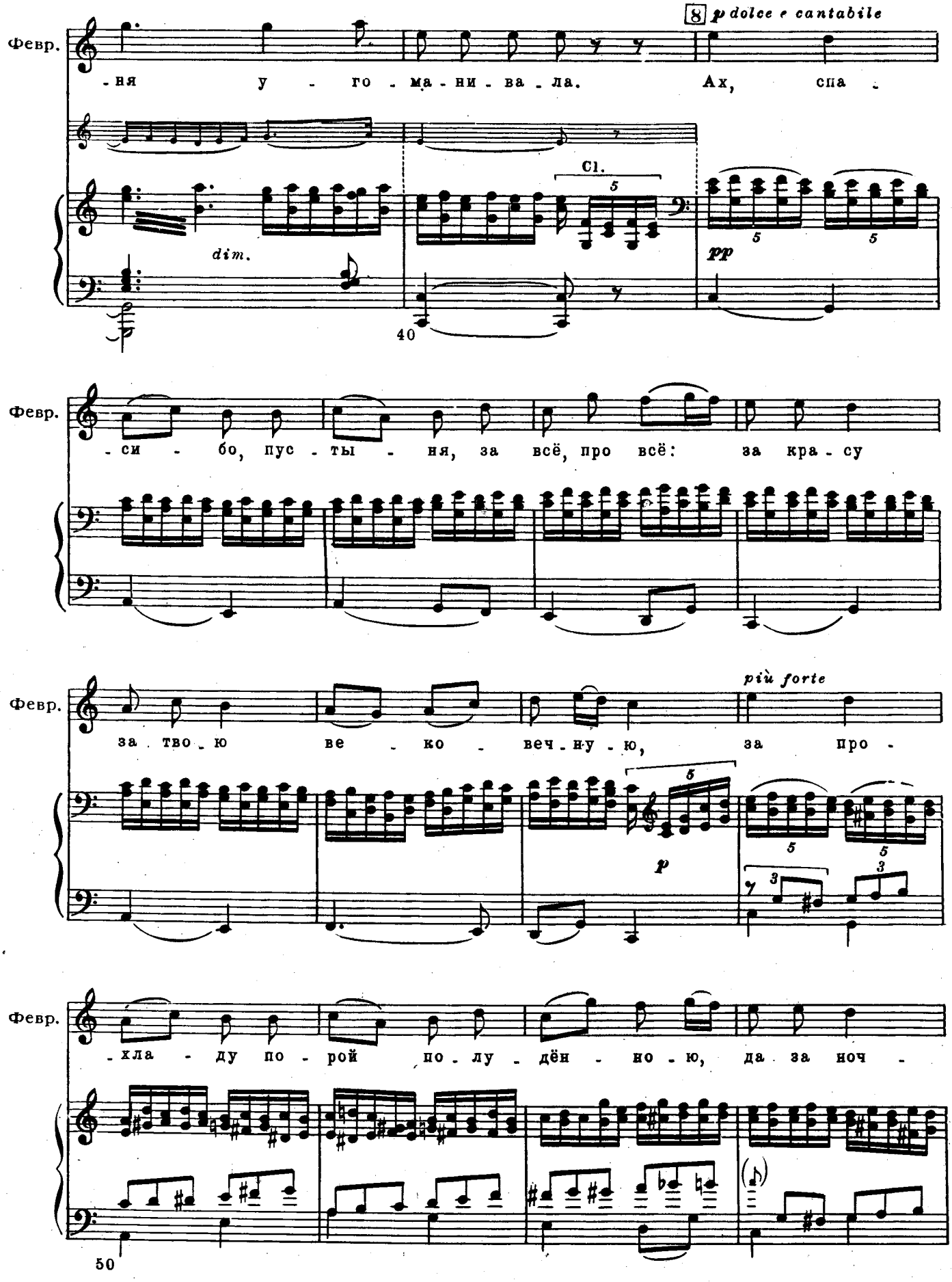
Февр. Ты ли ча-до сво-ё не за-ба-ви-ла, не-ра-зум-но-е

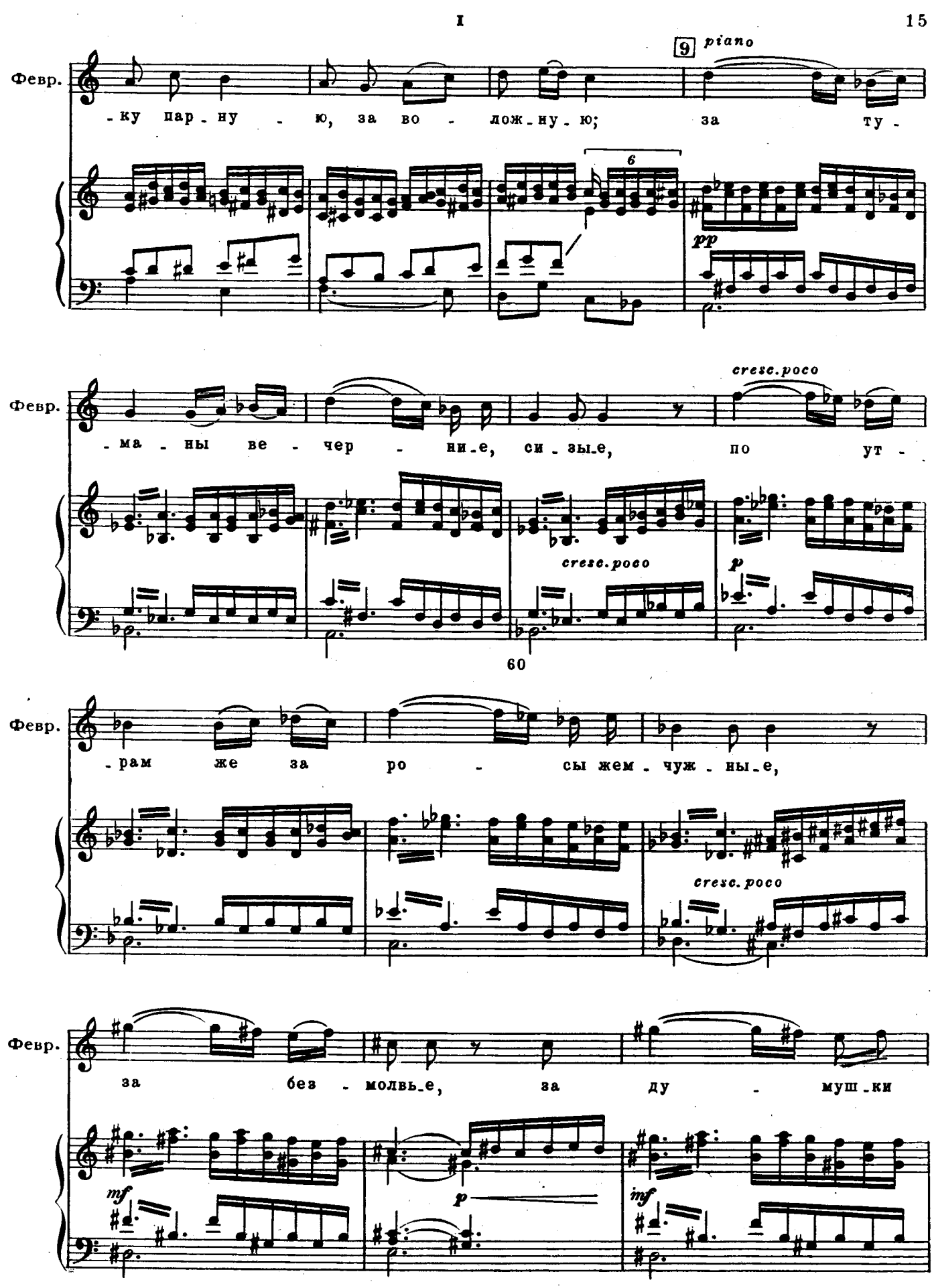
Fl. Cl.

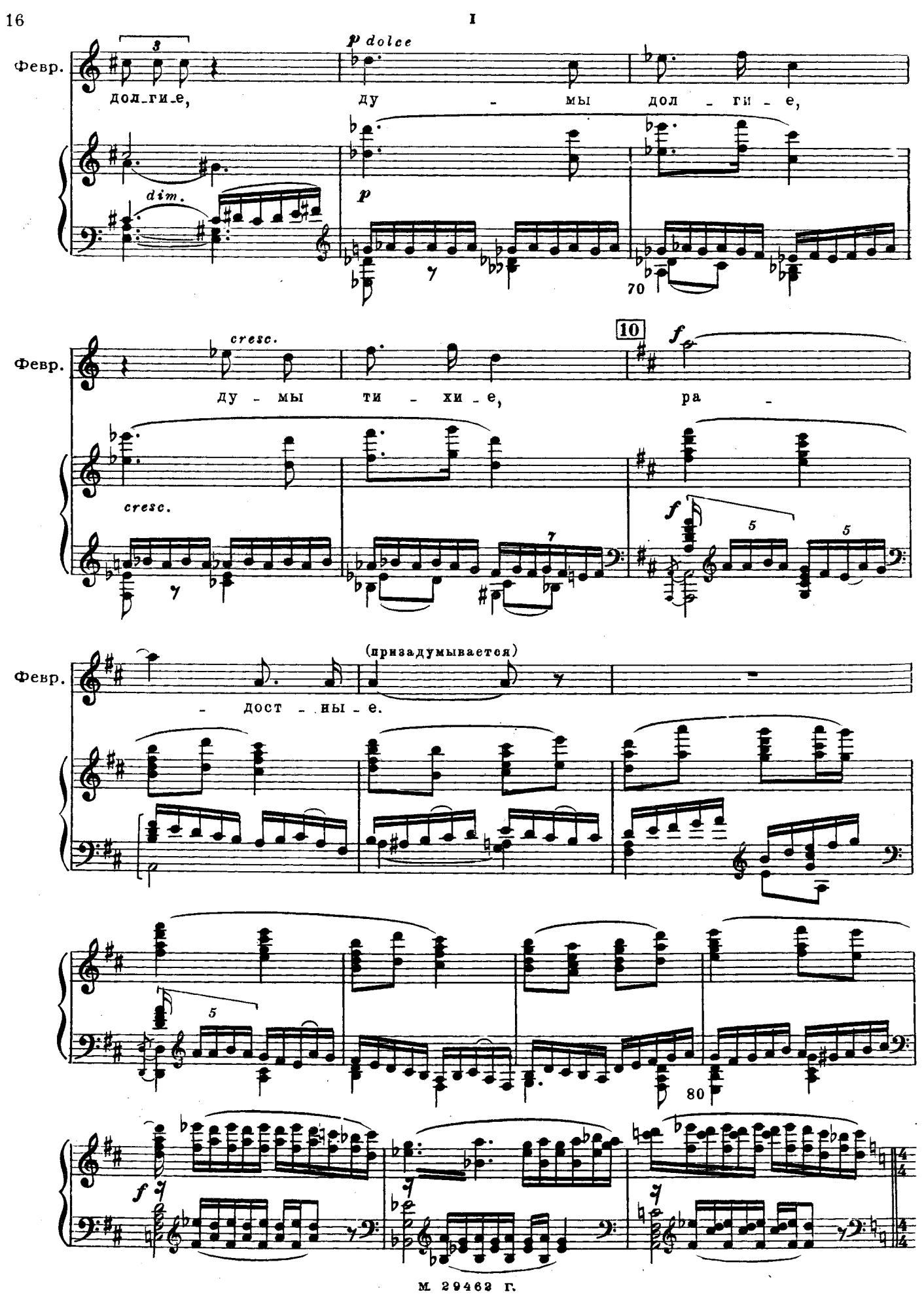
pp

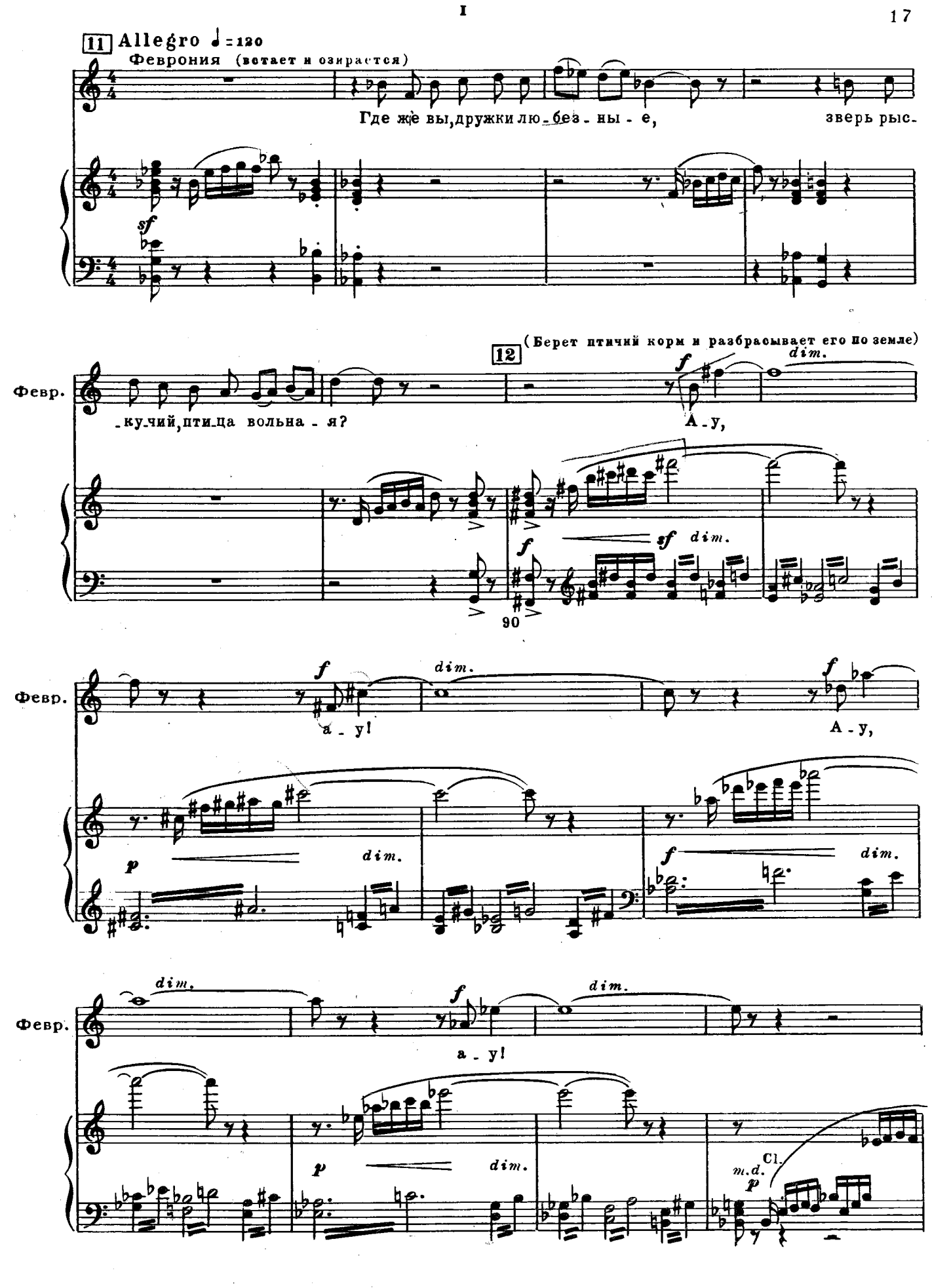
1) Тт. 15-17 и первая половина т. 18 в автографе и издании партитуры: и т.д.

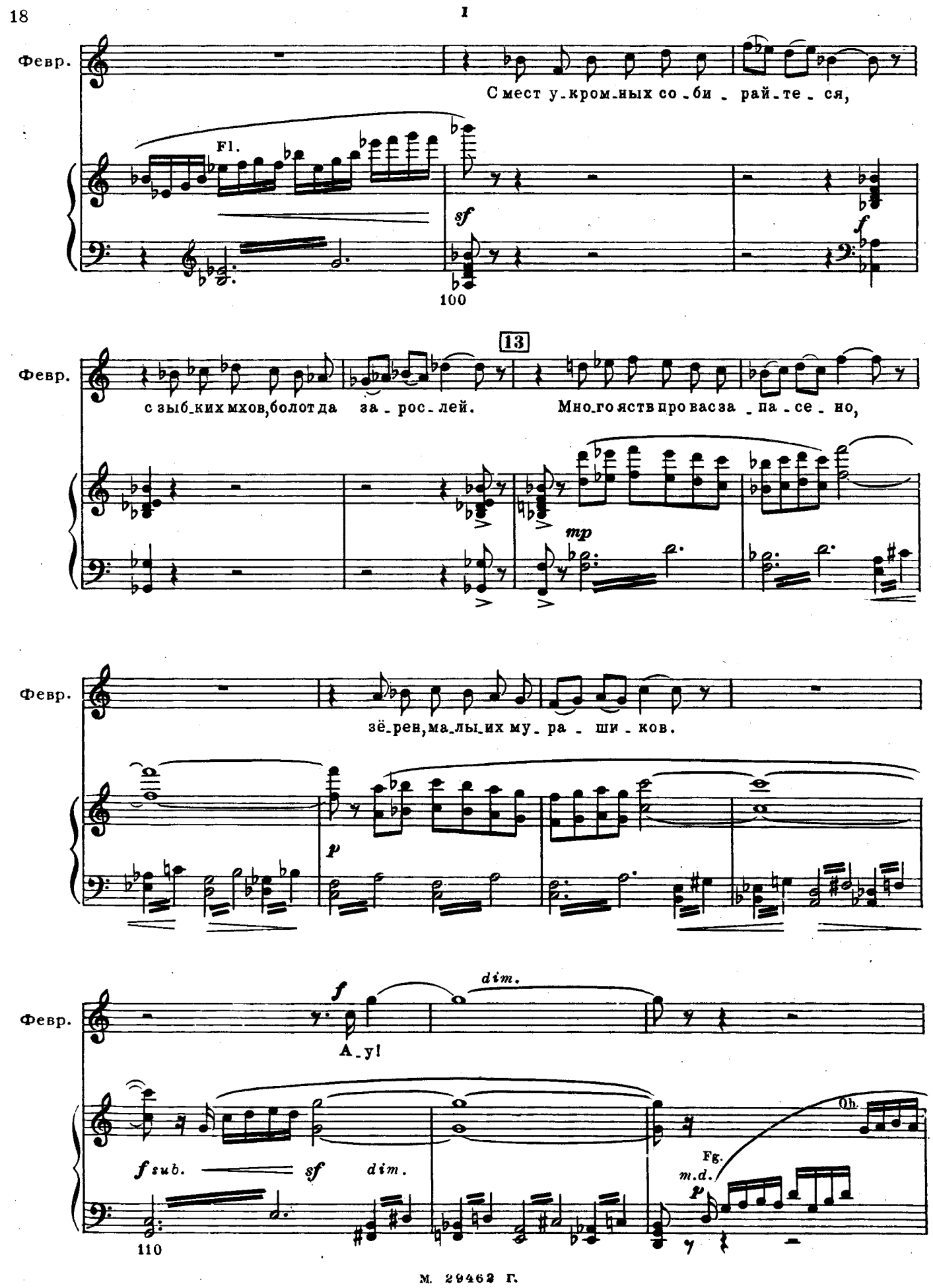

Февр.
ты ли не те_ши_ла, днём у_миль_ны_е пес_ни и_гра_ю_чи,
Picc.
Февр.
сказ_ки чуд_ны_е ночь_ю на_шёп_ты_ва_я? Птиц,зве_рей мне да_
7
legato assai
Fg.
30
Февр.
_ла во то_ва_ри_щи, а как вдо_воль я с ни_ми на_те_шу_ся,
5
7
5
Февр.
на_го_ня_я ви_де_ни_я сон_ны_е, шу_мом ли_стьев ме_
Vle
cresc. poco

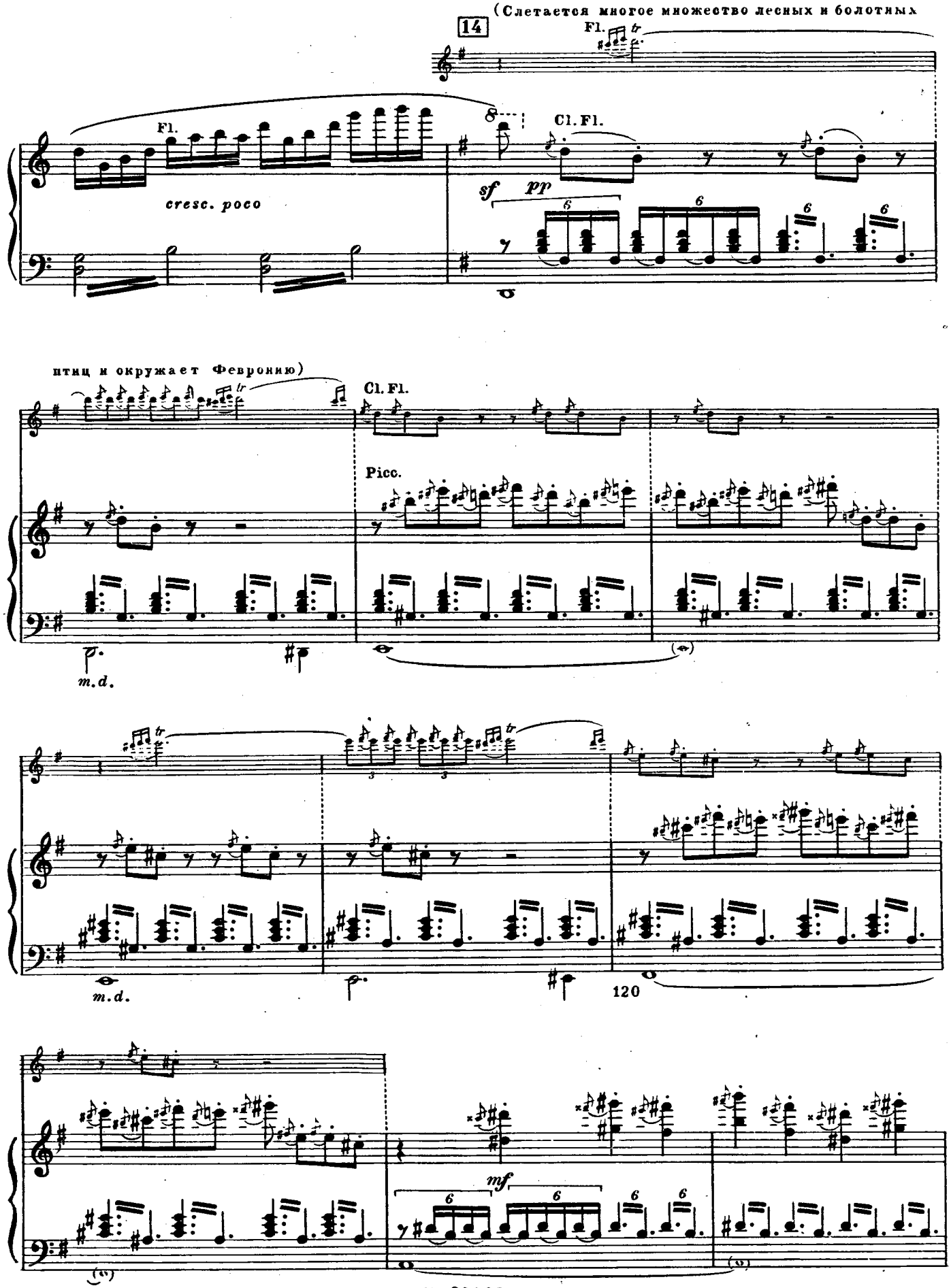

8 p dolce e cantabile
Февр.
-ня у - го - ма - ни - ва - ла. Ах, спа -
Cl.
dim.
pp
40
Февр.
- си - бо, пус - ты - ня, за всё, про всё: за кра - су
Февр.
за - тво - ю ве - ко - веч - ну - ю, за про -
più forte
p
Февр.
- хла - ду по - рой по - лу - дён - но - ю, да за ноч -
50

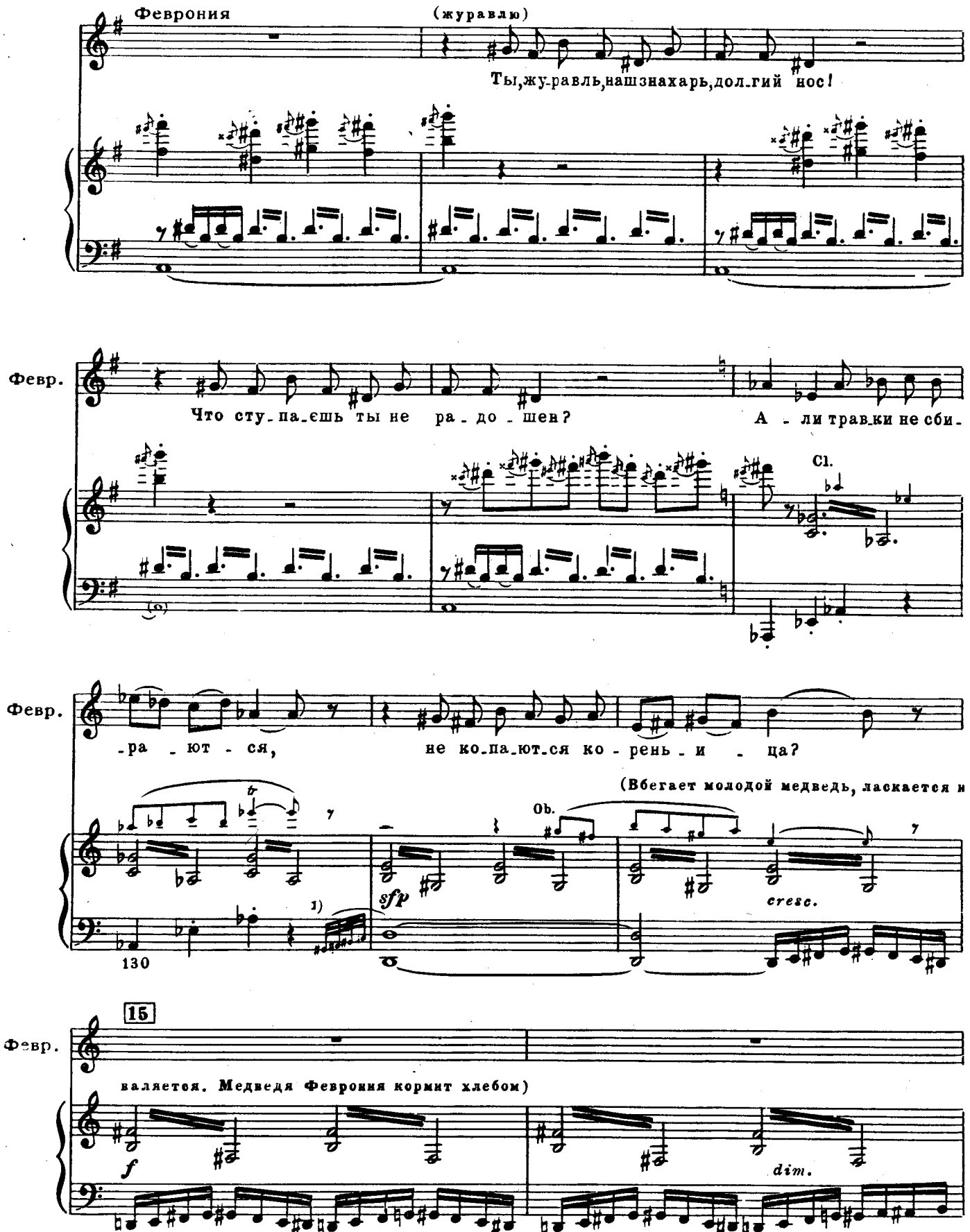

9
piano
Февр.
-ку пар-ну - ю, за во - лож-ну-ю; за ту -
6
pp
Февр.
-ма - ны ве - чер - ни-е, си-зы-е, по ут -
cresc. poco
cresc. poco
p
60
Февр.
-рам же за ро - сы жем-чуж-ны-е,
cresc. poco
Февр.
за без - молвь-е, за ду - муш-ки
mf
p
mf


Февр.
3
p dolce
дол_ги_е,
ду - мы дол - ги - е,
dim.
p
70
Февр.
cresc.
10
f
ду - мы ти - хи - е,
ра -
cresc.
f
Февр.
(призадумывается)
- дост - ны - е.
80
f
м 29462 г.

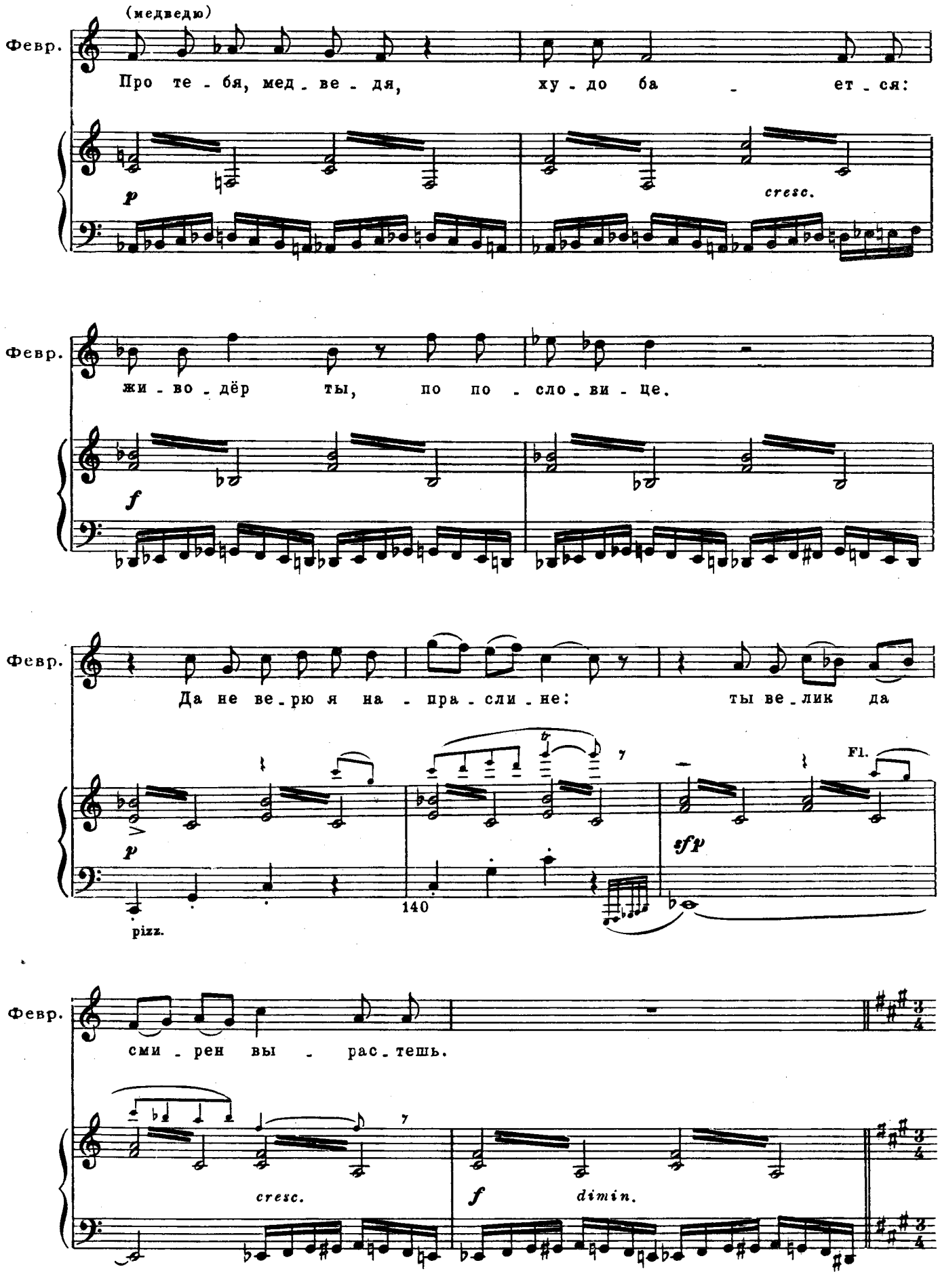

11 Allegro ♩ = 120
Феврония (встает и озирается)
Где же вы, дружки лю - без - ны - е,
зверь рыс -
sf
12
(Берет птичий корм и разбрасывает его по земле)
Февр.
- ку - чий, пти - ца вольна - я?
f
dim.
А - у,
sf
dim.
90
Февр.
f
dim.
а - у!
f
А - у,
p
dim.
f
dim.
Февр.
dim.
f
dim.
а - у!
p
dim.
m.d.
Cl.
p

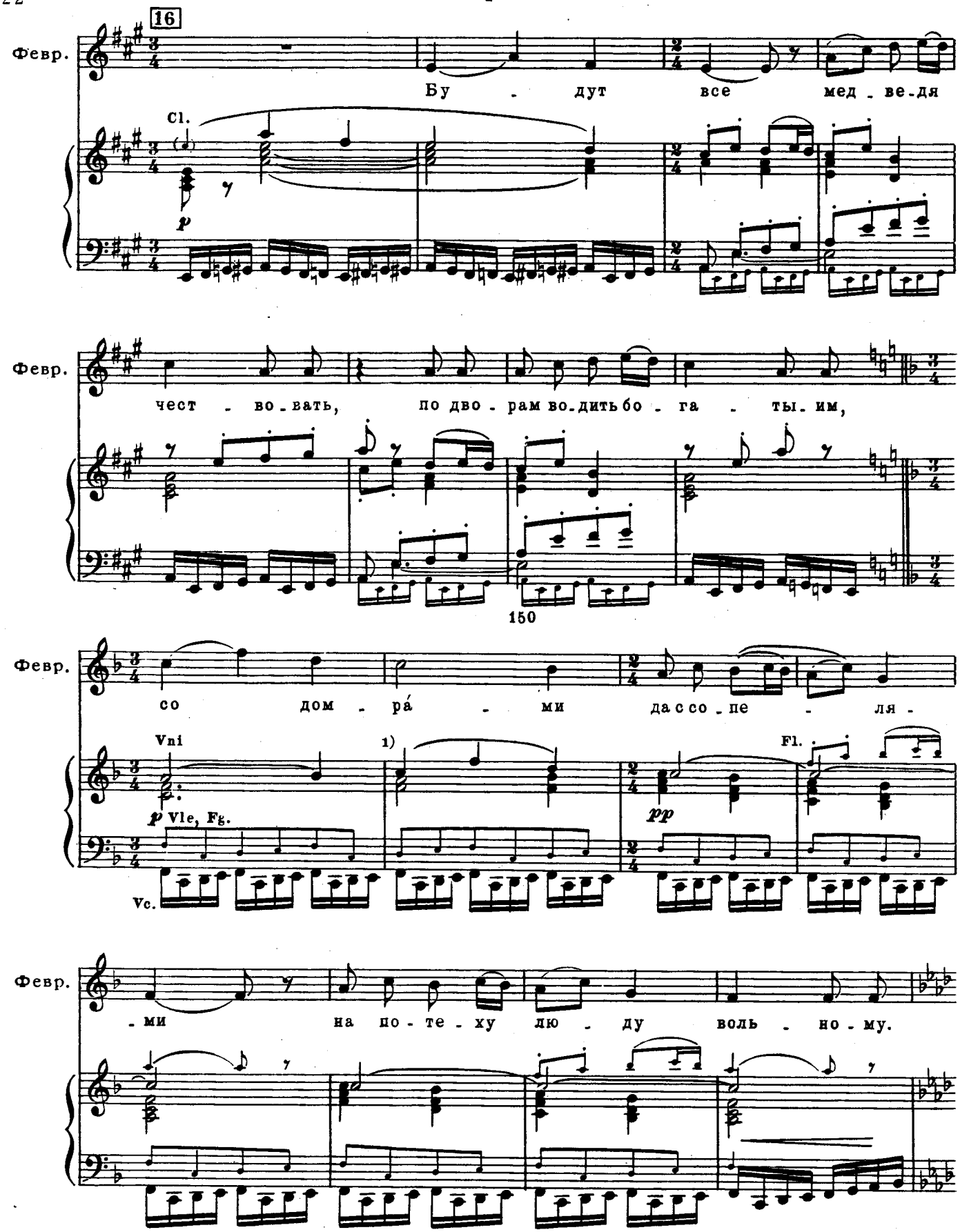

Февр.
Смест у_кром_ных со_би_рай_те_ся,
Fl.
sf
f
100
13
Февр.
с зыб_ких мхов, болот да за_рос_лей.
Мно_го яств про вас за_па_се_но,
mp
Февр.
зё_рен, ма_лы_их му_ра_ши_ков.
p
Февр.
f
dim.
А_у!
f sub.
sf
dim.
Ob.
Fg.
m.d.
p
110


(Слетается многое множество лесных и болотных
14
Fl.
Fl.
cresc. poco
Cl. Fl.
sf pp
птиц и окружает Февронию)
Cl. Fl.
Picc.
m.d.
m.d.
120
mf



1) Т.130. В печатной партитуре и печатном переложении: ; исправлено по автографу партитуры.


(медведю)
Февр.
Про те - бя, мед - ве - дя, ху - до ба - ет - ся:
p
cresc.
Февр.
жи - во - дёр ты, по по - сло - ви - це.
f
Февр.
Да не ве - рю я на - пра - сли - не: ты ве - лик да
p
pizz.
140
Fl.
sfp
Февр.
сми - рен вы - рас - тешь.
cresc.
f
dimin.



1) Т. 153. В издании переложения для пения с ф-п:  ; исправлено по автографу переложения и автографу и изданию партитуры.

17 (Подходит к дальним кустам. Из ветвей высовывает голову рогатый лось)

Trb.

p

160

Феврония

2)

Ты не бойсь зверь-

Picc.

1)

pp

Февр.

(Осматривает рану

-ка косма-то - го, по-ка-жись, мой быст-ро-но-гий тур! От зу-

Fl.

3

tr

Fl. Cl.

170

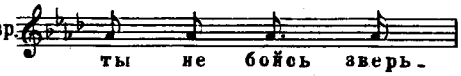
[*simile*]

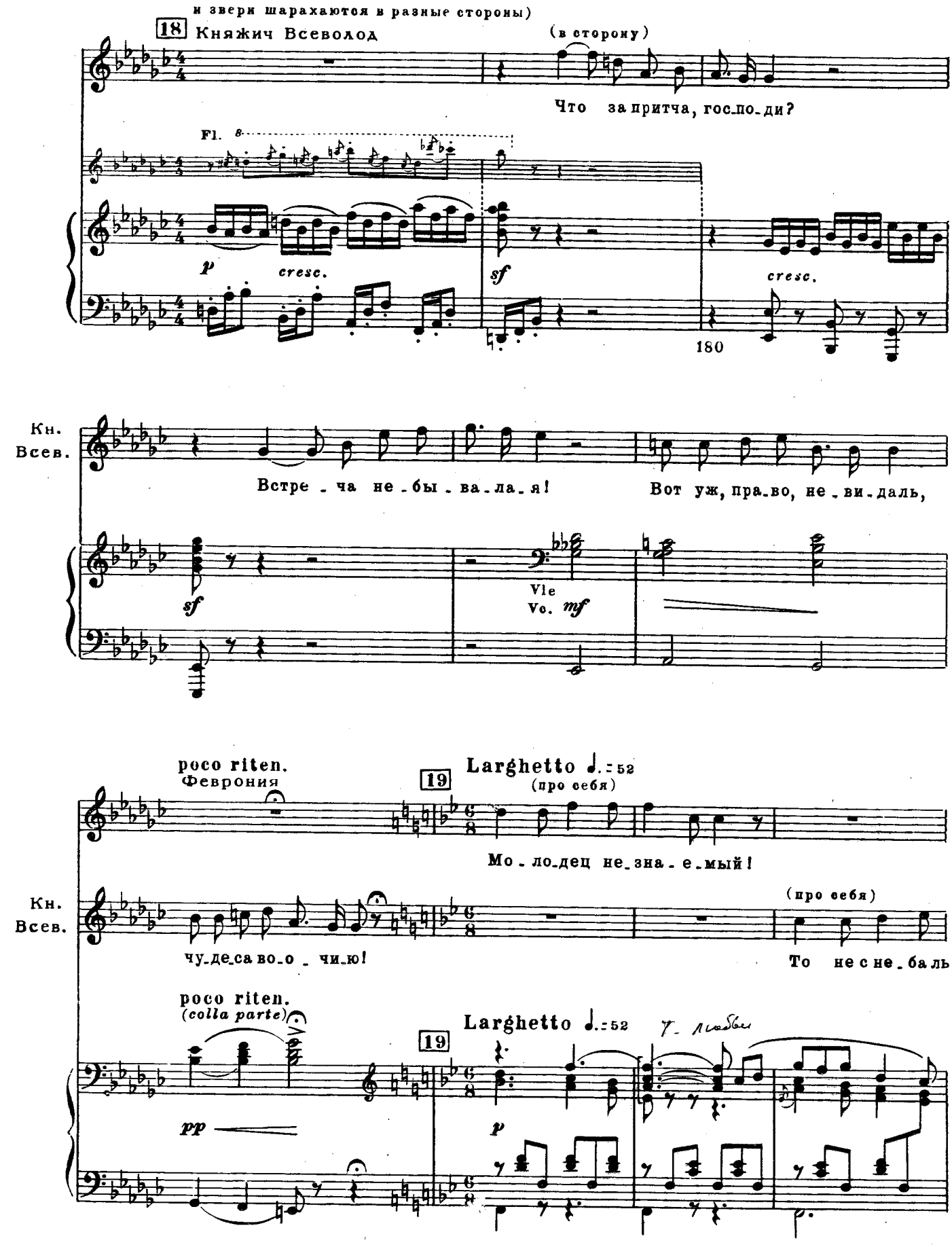
на шее лося. Медведь лежит у ее ног; рядом журавль и другие птицы. Из кустов появляется, незаметно для Февронии, княжич Всеволод Юрьевич и столбенеет от изумления. Птицы

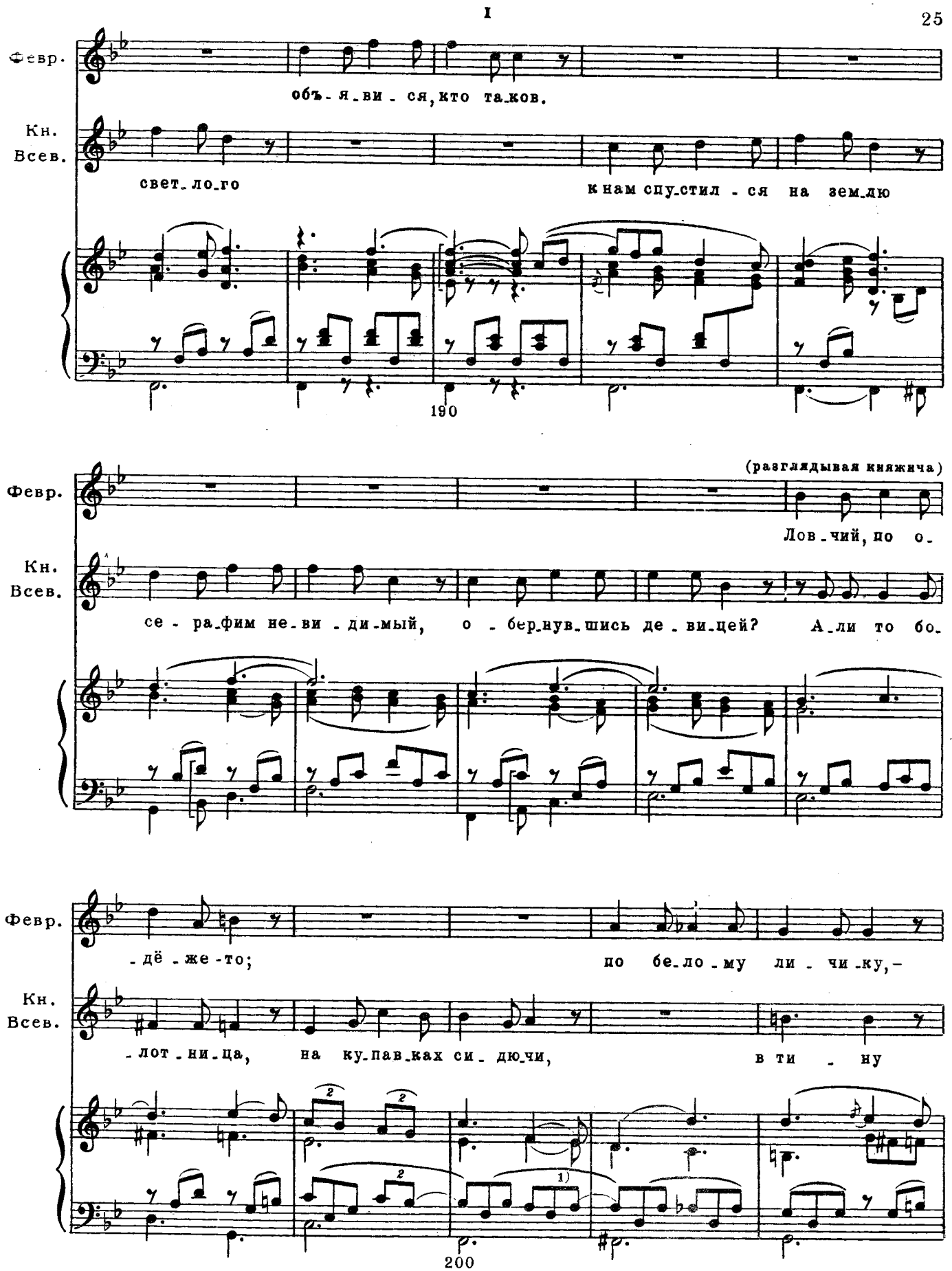
Февр.

-бов от песь-их ост - ры-их за-жи-ла ли яз - ва лю - та-я?

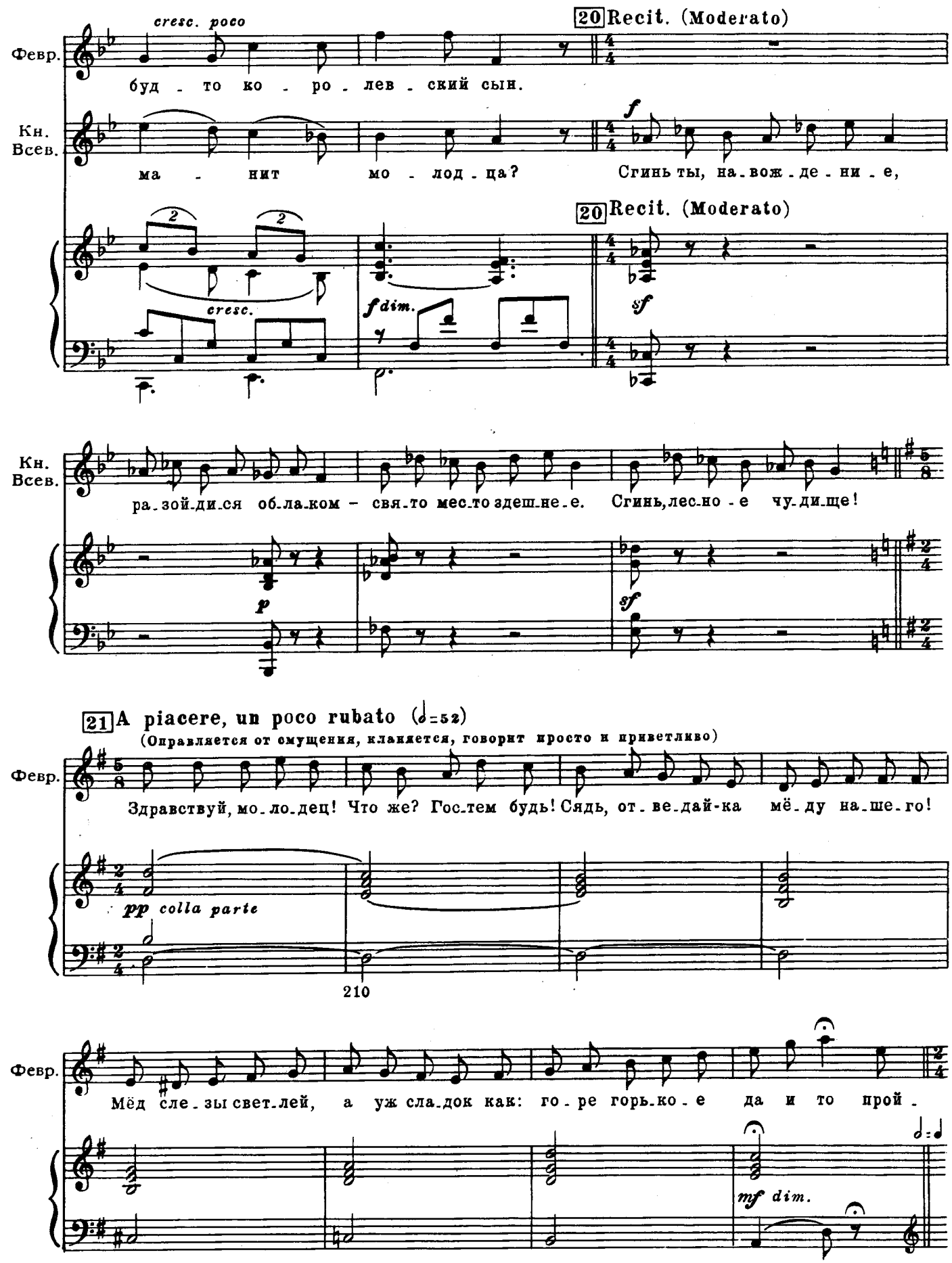
[1] Тт. 166 и 169. В автографе и издании партитуры бекара к ноте *ми* нет.

[2] Т. 167. В автографе и издании партитуры: Февр.  ; редакция сохраняет текст автографа и издания переложения.


и звери шарахаются в разные стороны)
18 Княжич Всеволод
(в сторону)
Что за притча, гос_по_ди?
Fl.
p
cresc.
sf
cresc.
180
Кн. Всев.
Встре_ча не_бы_ва_ла_я!
Вот уж, пра_во, не_ви_даль,
sf
Vle
Vc. mf
poco riten.
Феврония
19
Larghetto ♩.=52
(про себя)
Мо_ло_дец не_зна_е_мый!
Кн. Всев.
(про себя)
чу_де_са во_о_чию!
То не с не_ба ль
poco riten.
(colla parte)
Larghetto ♩.=52
19
pp
p



[1] Т. 200. В автографе и издании партитуры последняя восьмая:


Февр.
cresc. poco
буд - то ко - ро - лев - ский сын.
20 Recit. (Moderato)
Кн. Всев.
ма - нит мо - лод - ца?
f
Сгинь ты, на-вож-де-ни-е,
20 Recit. (Moderato)
cresc.
f dim.
sf
Кн. Всев.
ра-зой-ди-ся об-ла-ком – свя-то мес-то здеш-не-е. Сгинь, лес-но-е чу-ди-ще!
p
sf
21 A piacere, un poco rubato (𝅗𝅥=52)
(Оправляется от смущения, кланяется, говорит просто и приветливо)
Февр.
Здравствуй, мо-ло-дец! Что же? Гос-тем будь! Сядь, от-ве-дай-ка мё-ду на-ше-го!
pp colla parte
210
Февр.
Мёд сле-зы свет-лей, а уж сла-док как: го-ре горь-ко-е да и то прой-
mf dim.

Più lento (doppio movimento) ♩= 52

(Феврония выносит хлеб и мёд на деревянном подносе и воду в кувшине)

Февр.

-дёт.

Fl. Ob.

p

Vle

220

22 Allegro moderato ♩= 104

Кн. Всеволод (усталый, садясь)

Не-до-суг, хо-зя-юш-ка, си-деть: при-спе-ва-ют тём-ны-е по-

Cl.

dim.

p

Fg.

Larghetto ♩.= 52

Февр.

Все тро-пы мне

Кн. Всев.

-тём - ки.

Larghetto ♩.= 52

pp

Cl. b.

Февр.

ве-до-мы лес-ны-е, я те-бе до-ро-гу по-ка-жу.

m.s.

Fl.

Cl. basso

m.s.

1)

230

1) Т. 230. В автографе и издании партитуры последняя шестнадцатая:

23 Recit. (Allegro moderato)

(вглядываясь)

Февр. Скорбен, миленький, ты что-то. Ай! Ведь рукав-то весь в кро-ви. Ты ра-нен?

Кн. Всеволод Стрелся я с медведем, заблудившись, уложил ножом, а он рва-нул по плечу мне.

1) Тт. 236-237. В автографе и издании партитуры:

Февр. при . ло . жу к кро . ва . вой трав . ки при . до . рож . ной, а . лых ле . пес .

Fl. Cl. Vni

250

25

Февр. . точ . ков, ма . ко . вых лис . точ . ков: ми . гом кровь уй . мёт . ся,

(m. s.) Ob. Fl. Cl.

Февр. лю . тый жар о . сты . нет.

(Княжич пьёт воду; Феврония засучивает ему рукав и перевязывает рану)

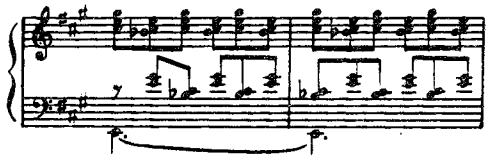
pp

260

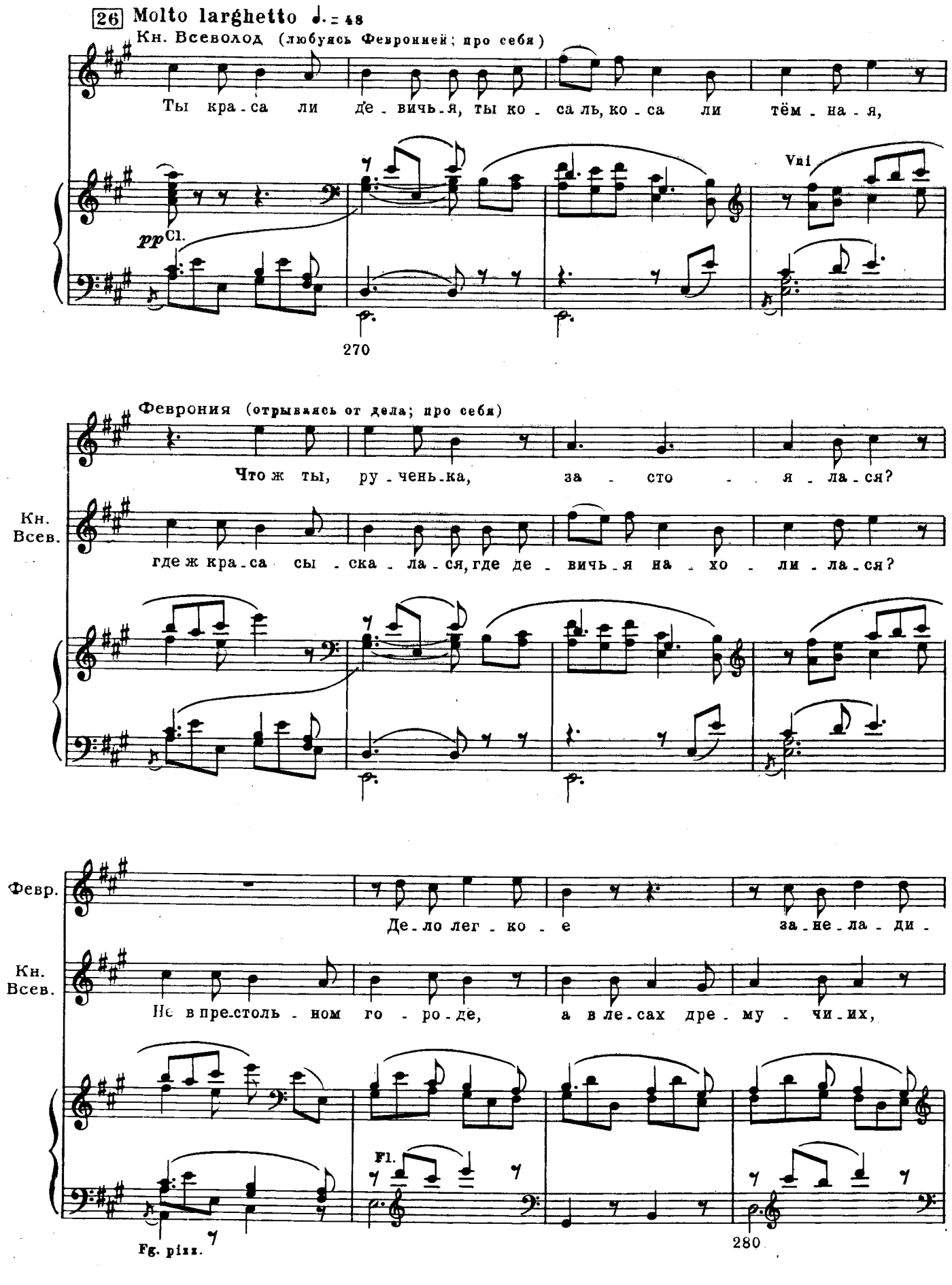
allargando poco

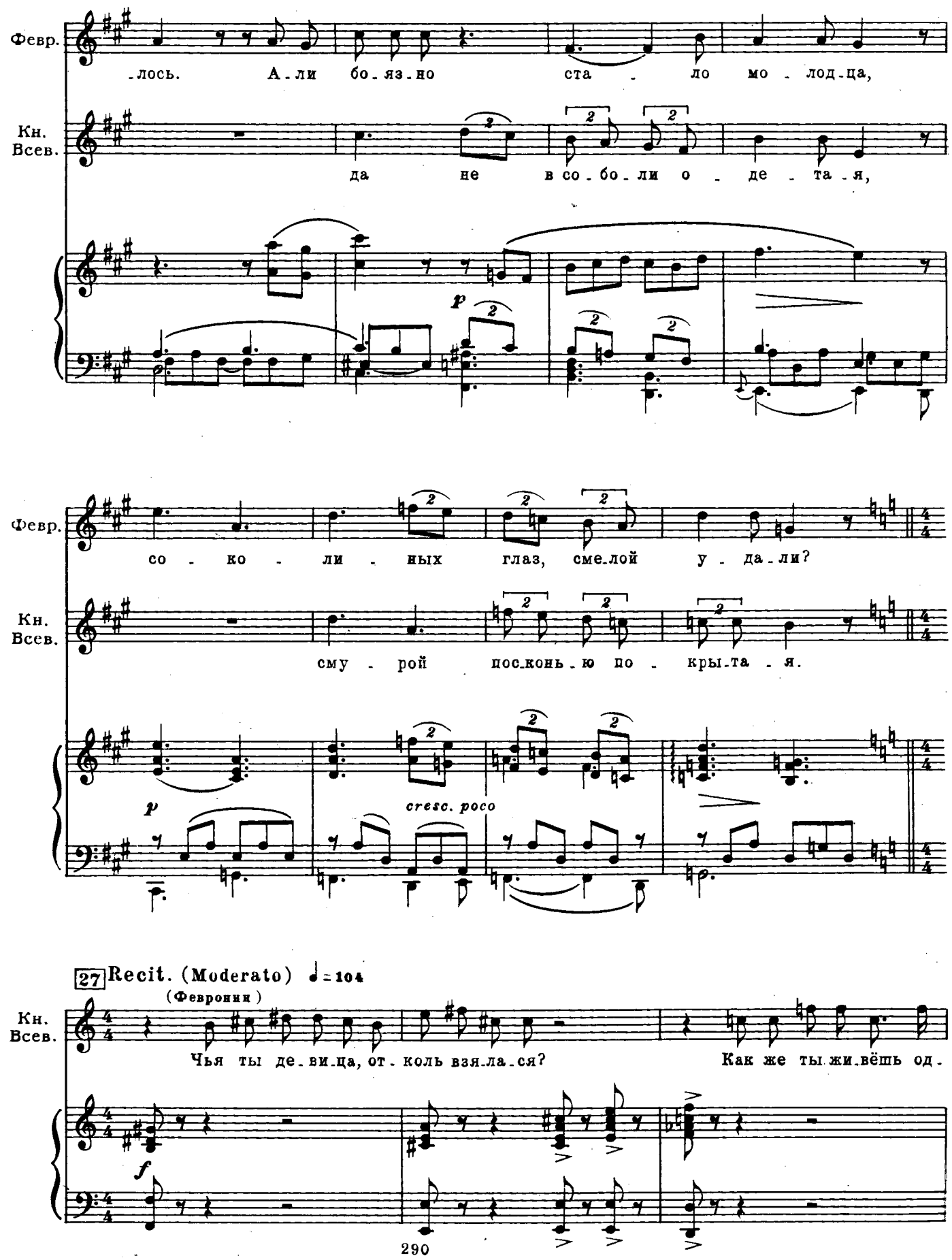
1)

1) Тт. 267-268. В автографе и издании партитуры другая гармония:



; по утверждению В. В Ястребцева, в издании переложения ошибка, и верна гармония, имеющаяся в партитуре.


26 Molto larghetto ♩. = 48
Кн. Всеволод (любуясь Февронией; про себя)
Ты кра-са ли де-вичь-я, ты ко-са ль, ко-са ли тём-на-я,
pp Cl.
Vni
270
Феврония (отрываясь от дела; про себя)
Что ж ты, ру-чень-ка, за-сто-я-ла-ся?
Кн. Всев.
где ж кра-са сы-ска-ла-ся, где де-вичь-я на-хо-ли-ла-ся?
Февр.
Де-ло лег-ко-е за-не-ла-ди-
Кн. Всев.
Не в пре-столь-ном го-ро-де, а в ле-сах дре-му-чи-их,
Fl.
Fg. pizz.
280


Февр.
-лось. А-ли бо-яз-но ста - ло мо-лод-ца,
Кн. Всев.
да не в со-бо-ли о - де - та-я,
p
Февр.
со - ко - ли - ных глаз, сме-лой у - да-ли?
Кн. Всев.
сму - рой пос-конь-ю по - кры-та - я.
p
cresc. poco
27 Recit. (Moderato) ♩= 104
(Февронии)
Кн. Всев.
Чья ты де-ви-ца, от-коль взя-ла-ся? Как же ты жи-вёшь од-
f

М. 29462 Г.

Февр. — Звать Февронией, жи-ву при брате; он же древолаз и нынче лазит где-ни-

Кн. Всев. 1) -на в пустыне?

p

in tempo

Февр. -будь за я-рой пчёл-кой. Нет у нас до-стат-ка ни-ка-ко-го, а зи-

Vni

p

Fl.

Ob.

Февр. -мо-ю и нуж-да бы-ва-ет. А за-то при-дёт вес-на в пустыню,

Cl.

Fg.

Ob.

C.ingl.

p

dimin.

300

Cl. b.

28 Larghetto ♩. = 52

Февр. 2) ра-зо-льют-ся все лузь-я, бо-

Quart. con sord.

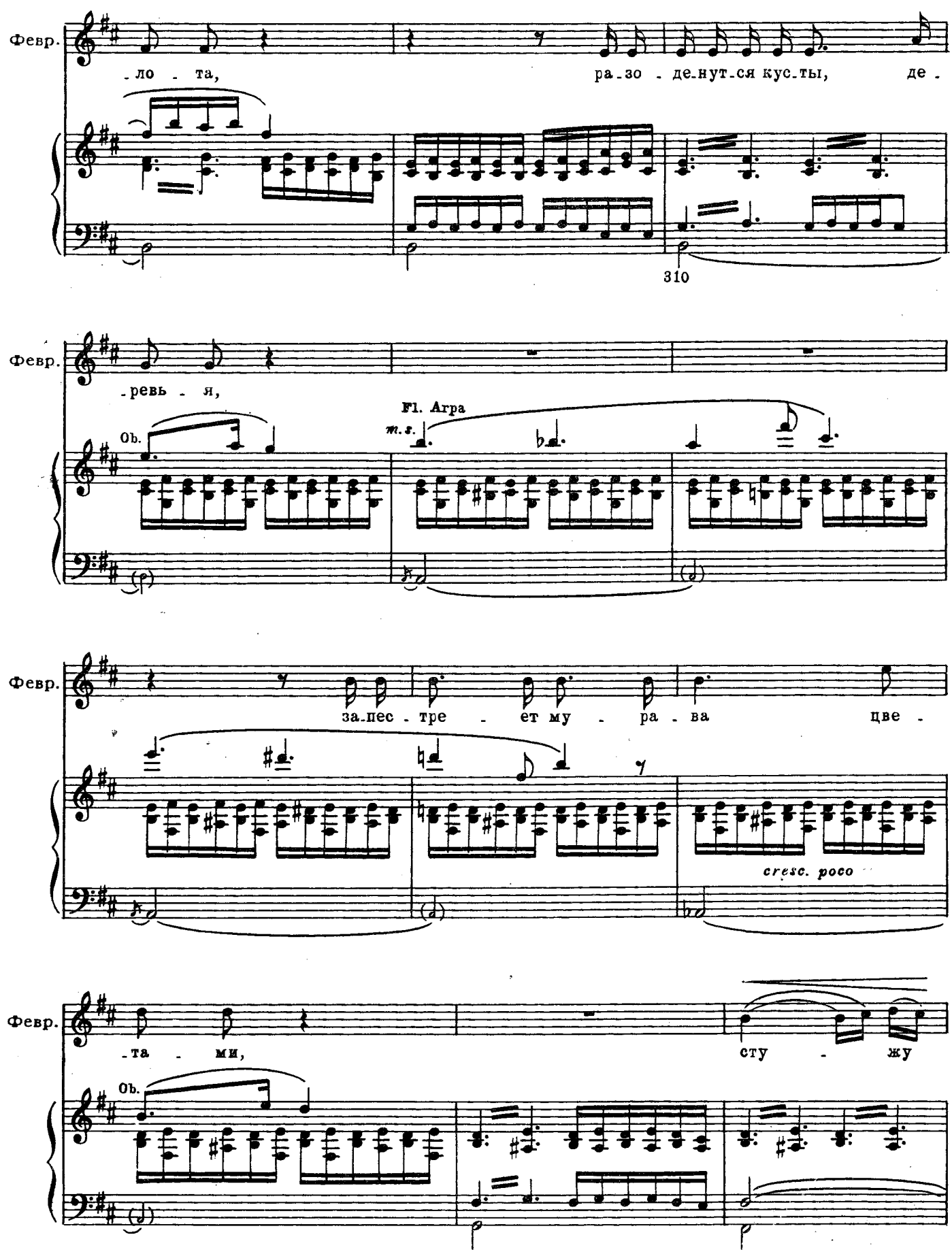
pp

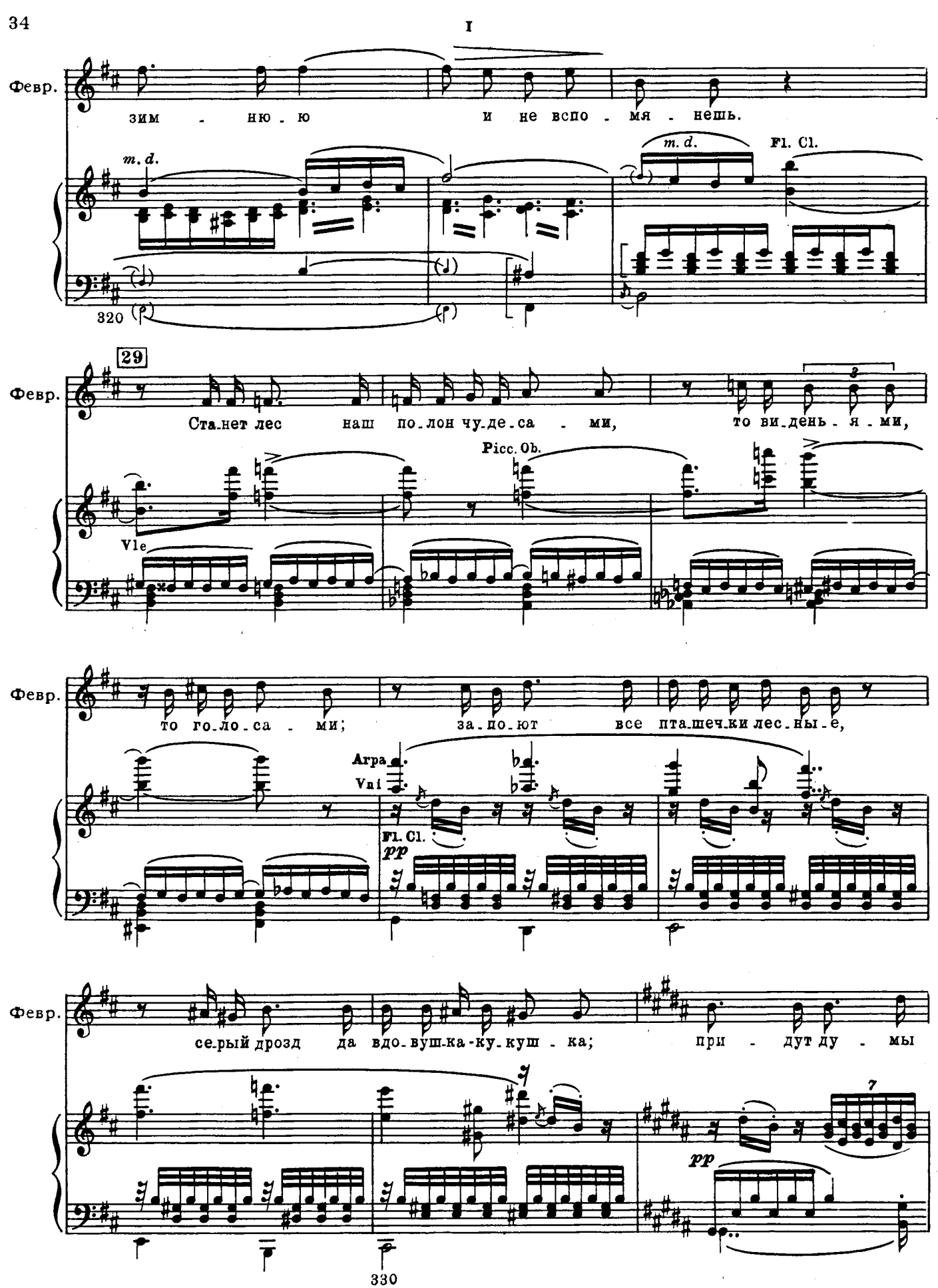
m. s.

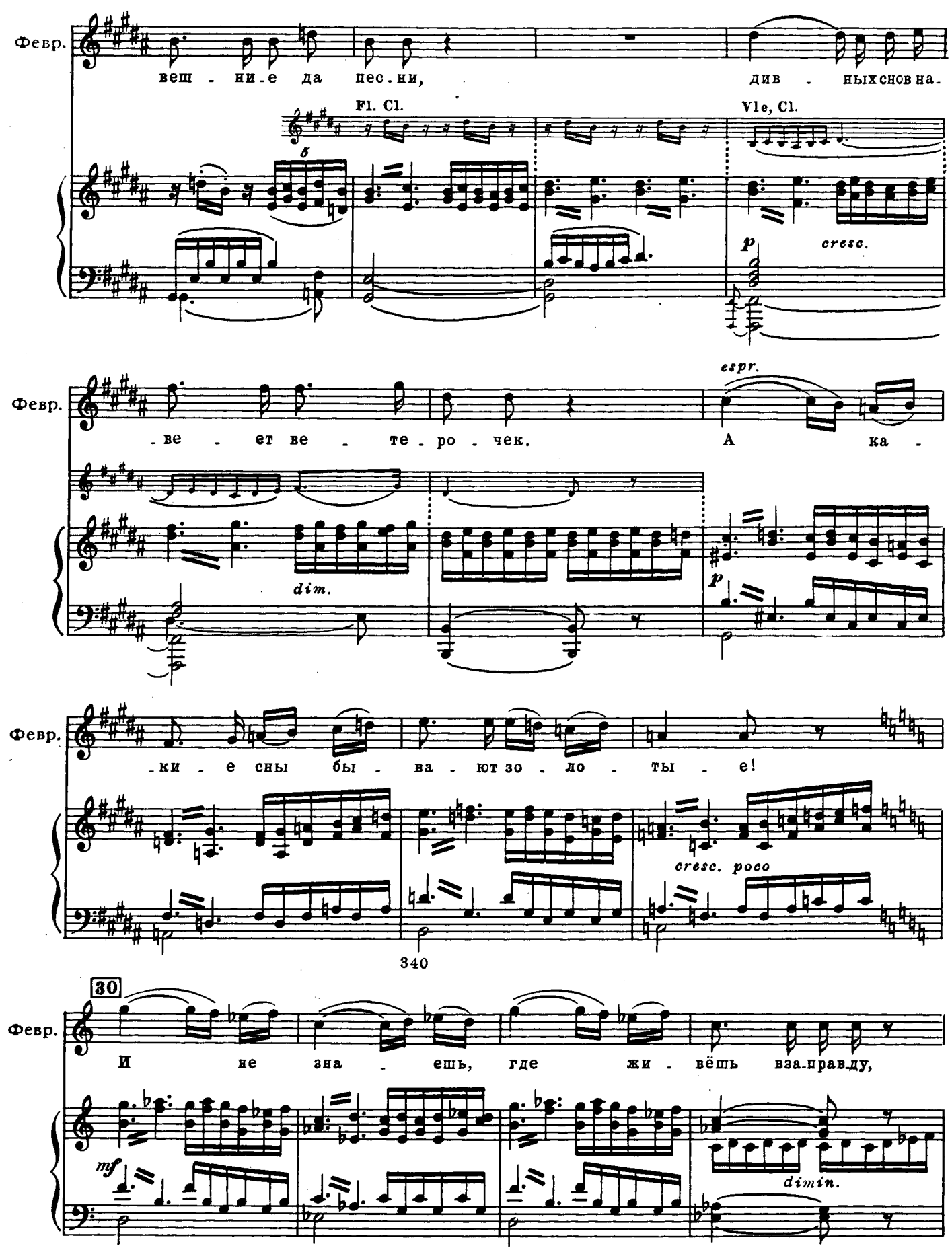
Ob.

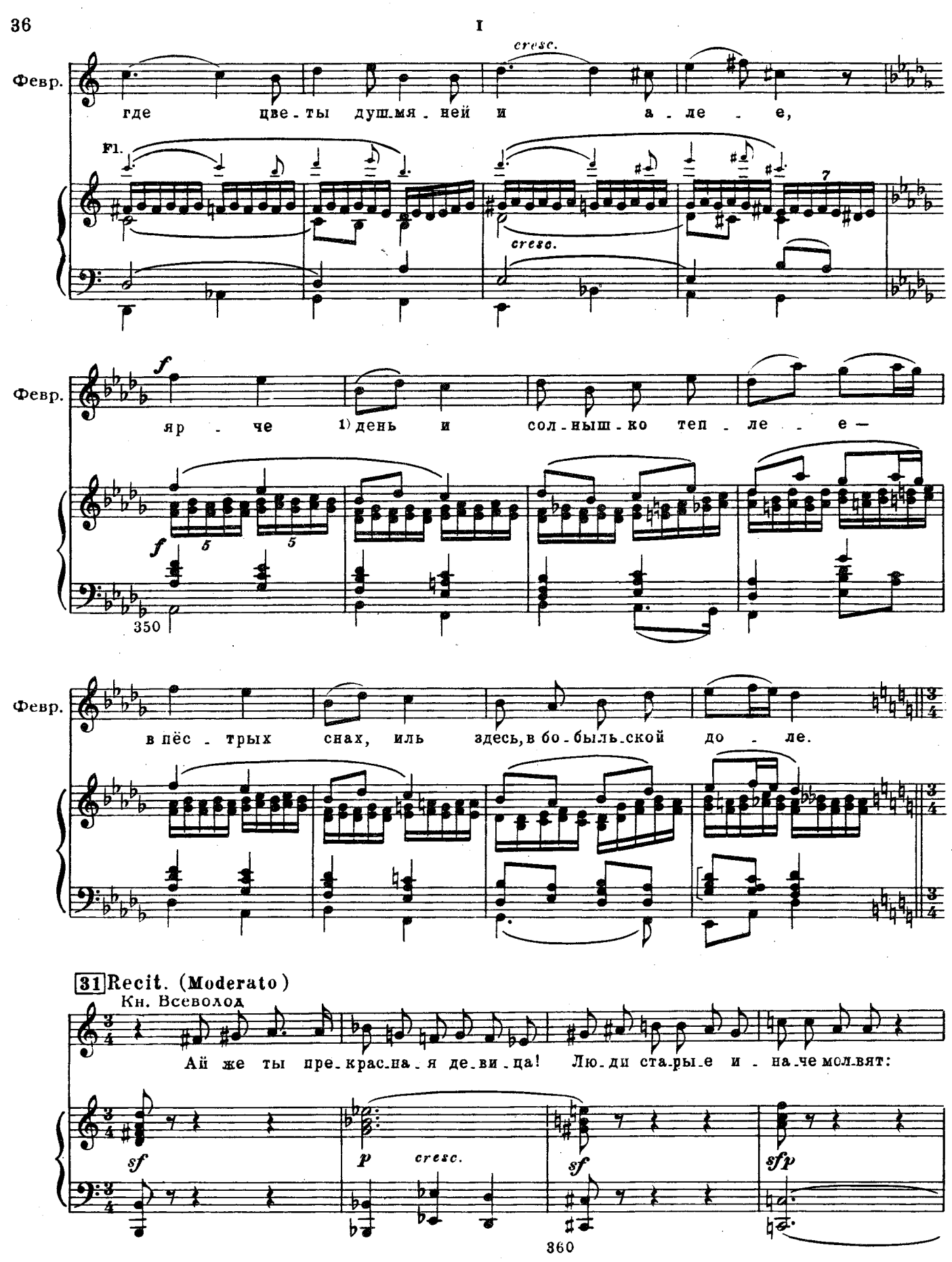
1) Т. 292. В автографе и издании партитуры: Кн. Всев. -на в пустыне ; редакция сохраняет текст автографа и издания переложения.

2) Т. 306. В автографе и издании партитуры: Февр. ра-зо-льют-ся ; редакция сохраняет текст автографа и издания переложения.

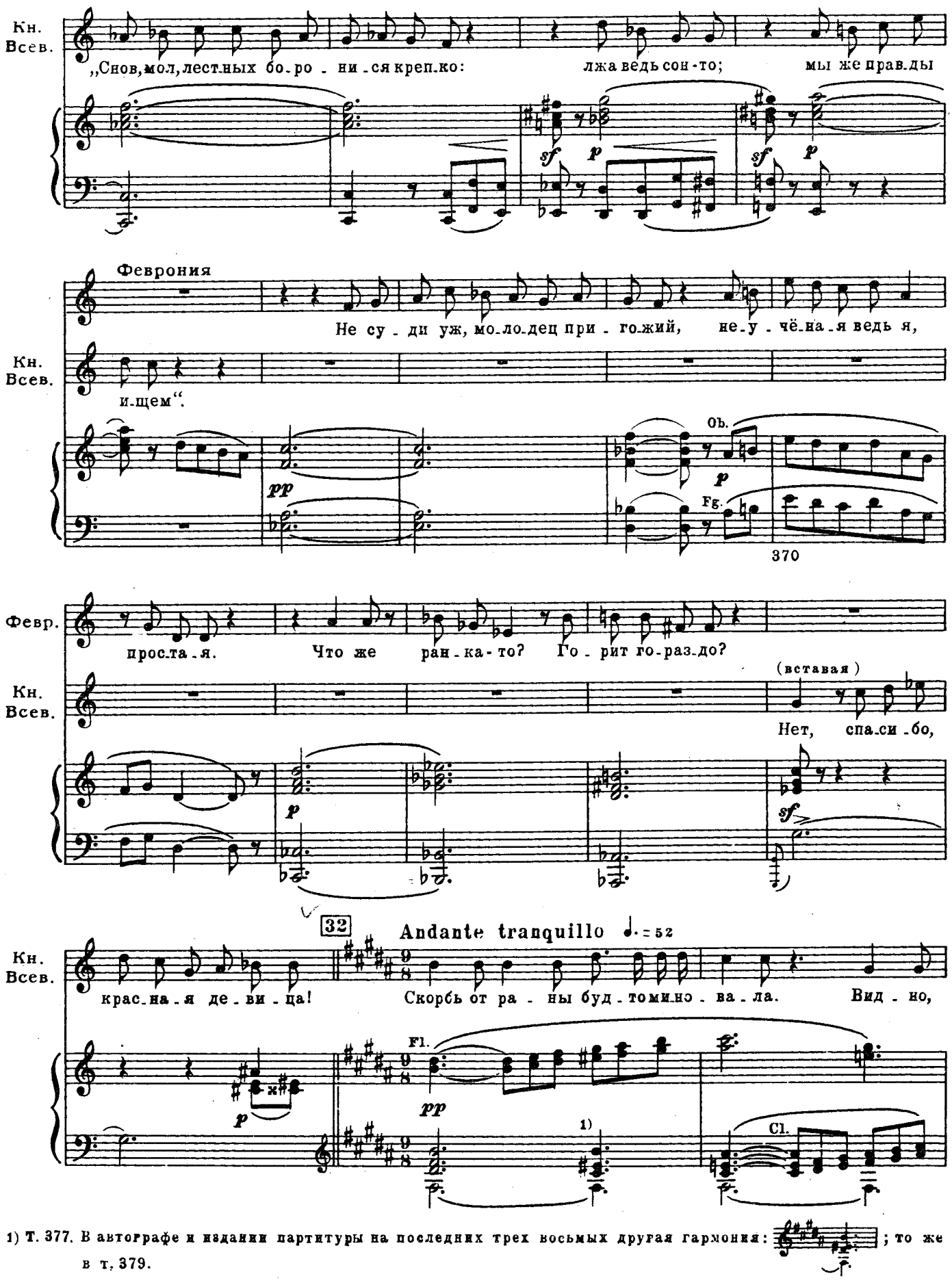

Февр.
-ло - та,
ра-зо - де-нут-ся кус-ты, де -
310
Февр.
-ревь - я,
Fl. Agra
m. s.
Ob.
Февр.
за-пес - тре - ет му - ра - ва цве -
cresc. poco
Февр.
-та - ми,
сту - жу
Ob.


Февр.
зим - ню - ю и не вспо - мя - нешь.
m. d.
m. d.
Fl. Cl.
320
29
Февр.
Ста-нет лес наш по-лон чу-де-са - ми, то ви-день - я - ми,
Picc. Ob.
Vle
Февр.
то го-ло-са - ми; за-по-ют все пта-шеч-ки лес-ны-е,
Arpa
Vni
Fl. Cl.
pp
Февр.
се-рый дрозд да вдо-вуш-ка-ку-куш - ка; при - дут ду - мы
7
pp
330

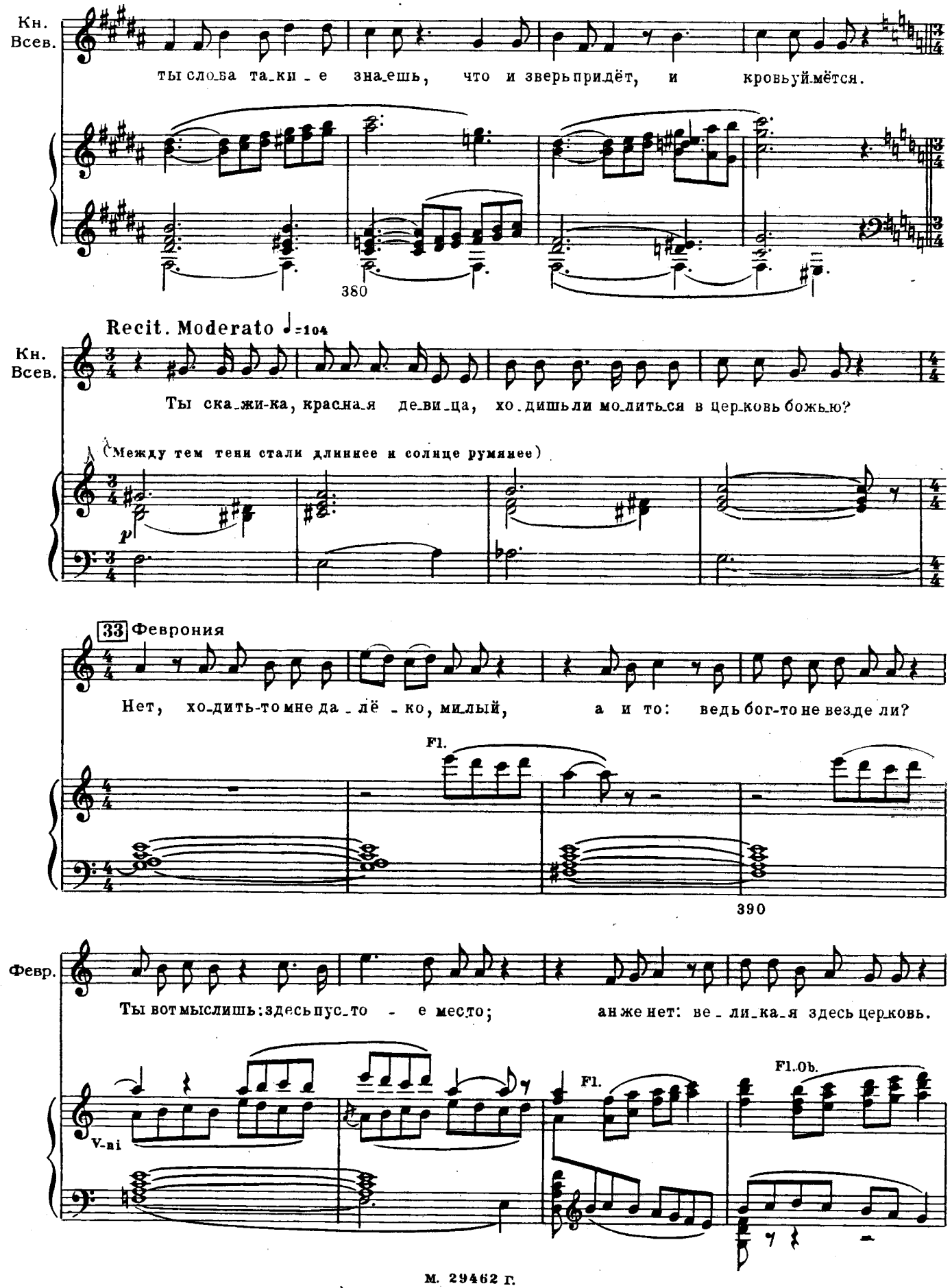

Февр.
вещ - ни - е да пес - ни,
див - ных сновна -
Fl. Cl.
Vle, Cl.
б
p
cresc.
Февр.
espr.
- ве - ет ве - те - ро - чек.
А ка -
dim.
p
Февр.
- ки - е сны бы - ва - ют зо - ло - ты - е!
cresc. poco
340
30
Февр.
И не зна - ешь, где жи - вёшь вза - правду,
mf
dimin.

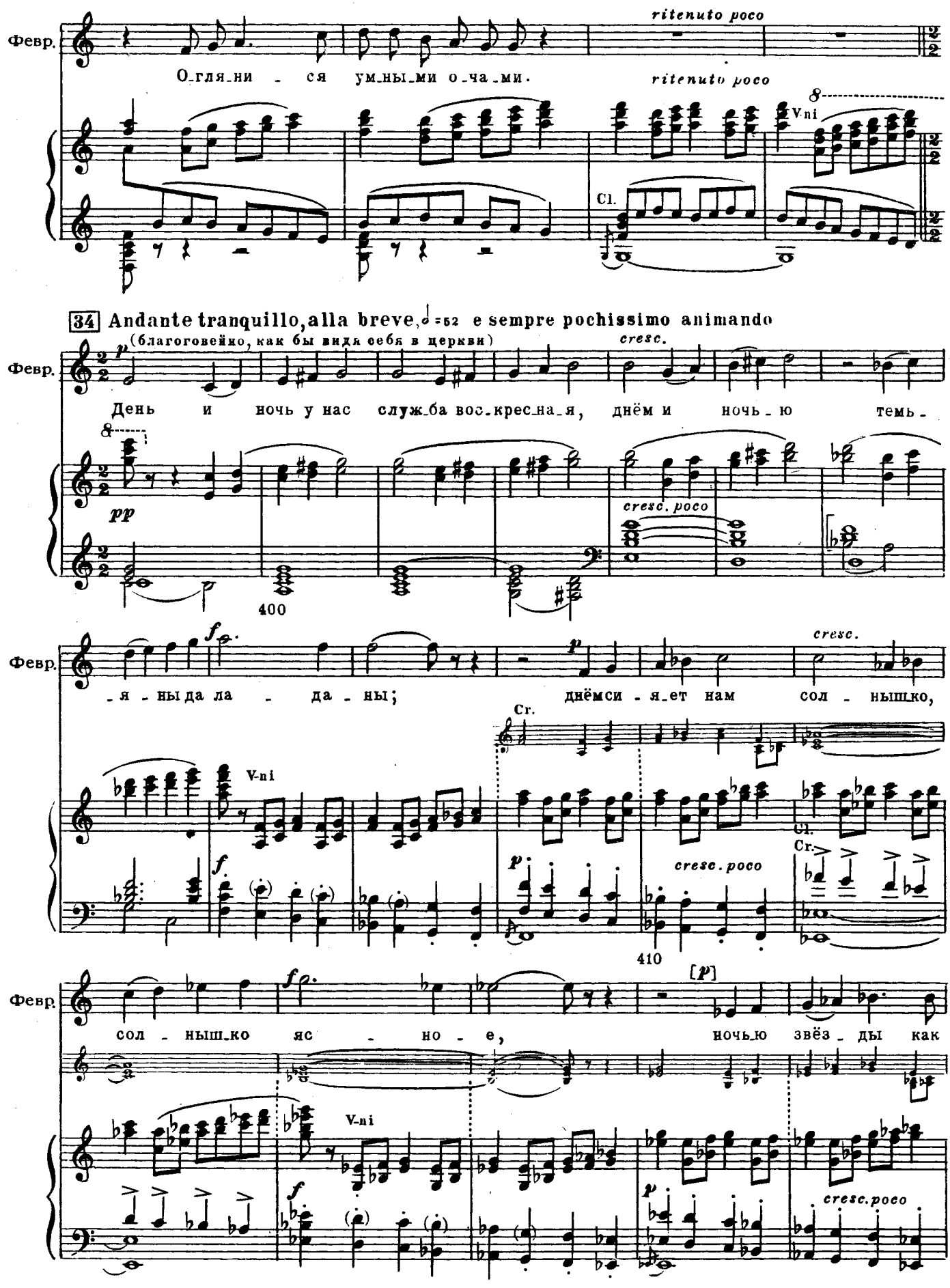


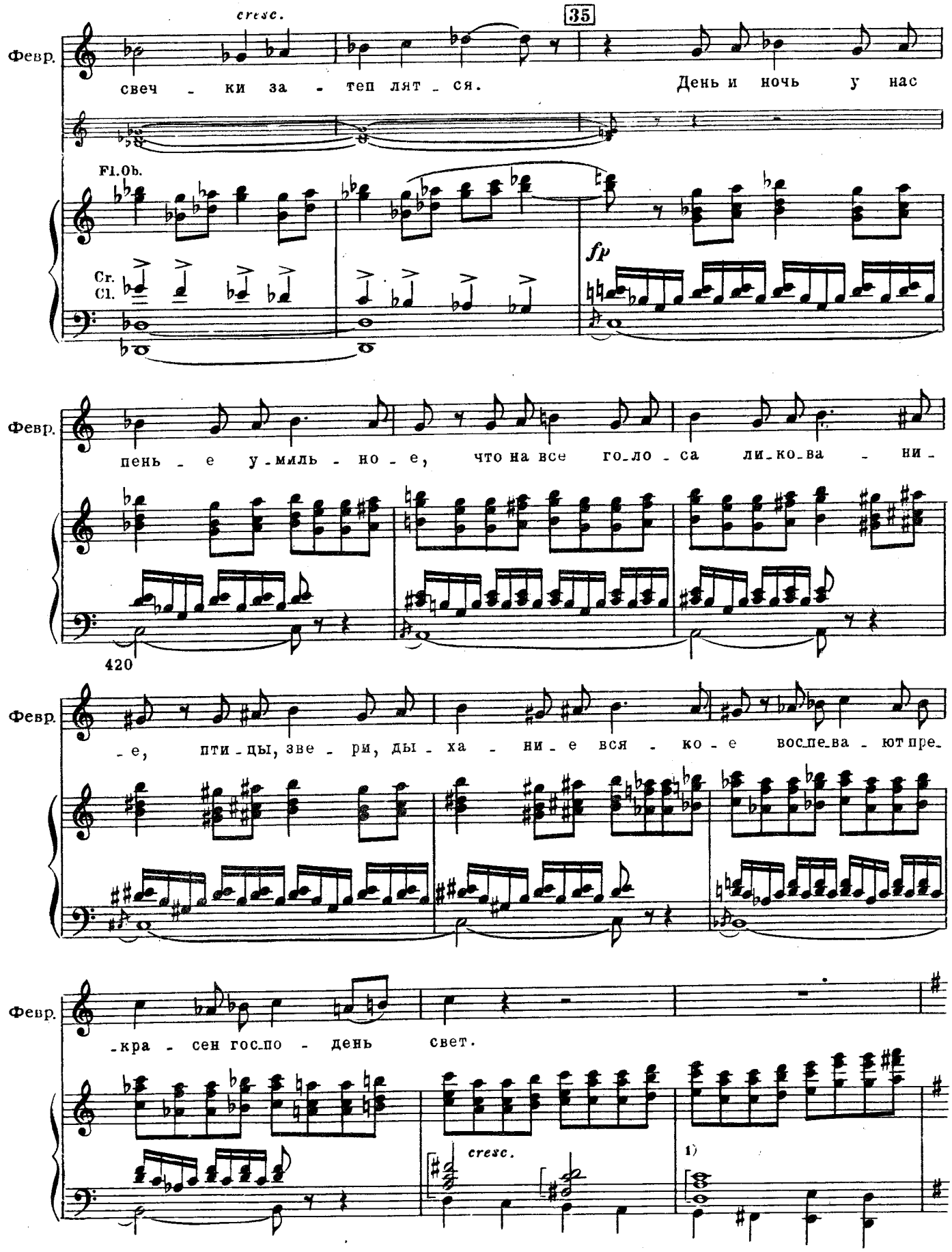
1) Т. 351. В автографе и издании партитуры: „свет“; редакция сохраняет текст автографа и издания переложения.



1) Т. 377. В автографе и издании партитуры на последних трех восьмых другая гармония: ; то же в т. 379.

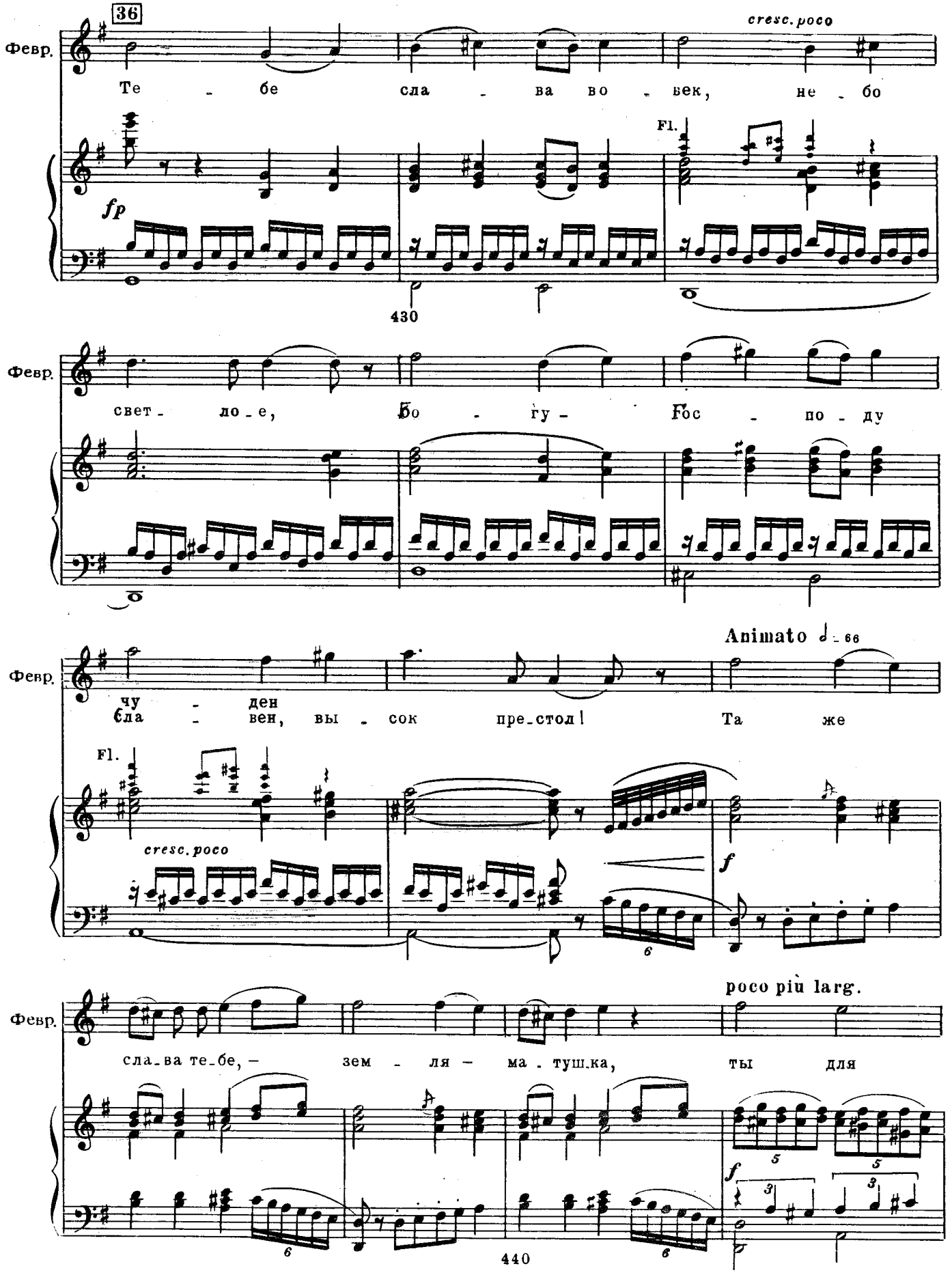

Кн. Всев.
ты сло_ва та_ки_е зна_ешь, что и зверь придёт, и кровь уй_мётся.
380
Recit. Moderato ♩=104
Кн. Всев.
Ты ска_жи-ка, красна_я де_ви_ца, хо_дишь ли мо_лить_ся в цер_ковь божью?
(Между тем тени стали длиннее и солнце румянее)
p
33 Феврония
Нет, хо_дить-то мне да_лё_ко, ми_лый, а и то: ведь бог-то не везде ли?
Fl.
390
Февр.
Ты вот мыслишь: здесь пус_то - е место; а не же нет: ве_ли_ка_я здесь цер_ковь.
V-ni
Fl.
Fl.Ob.

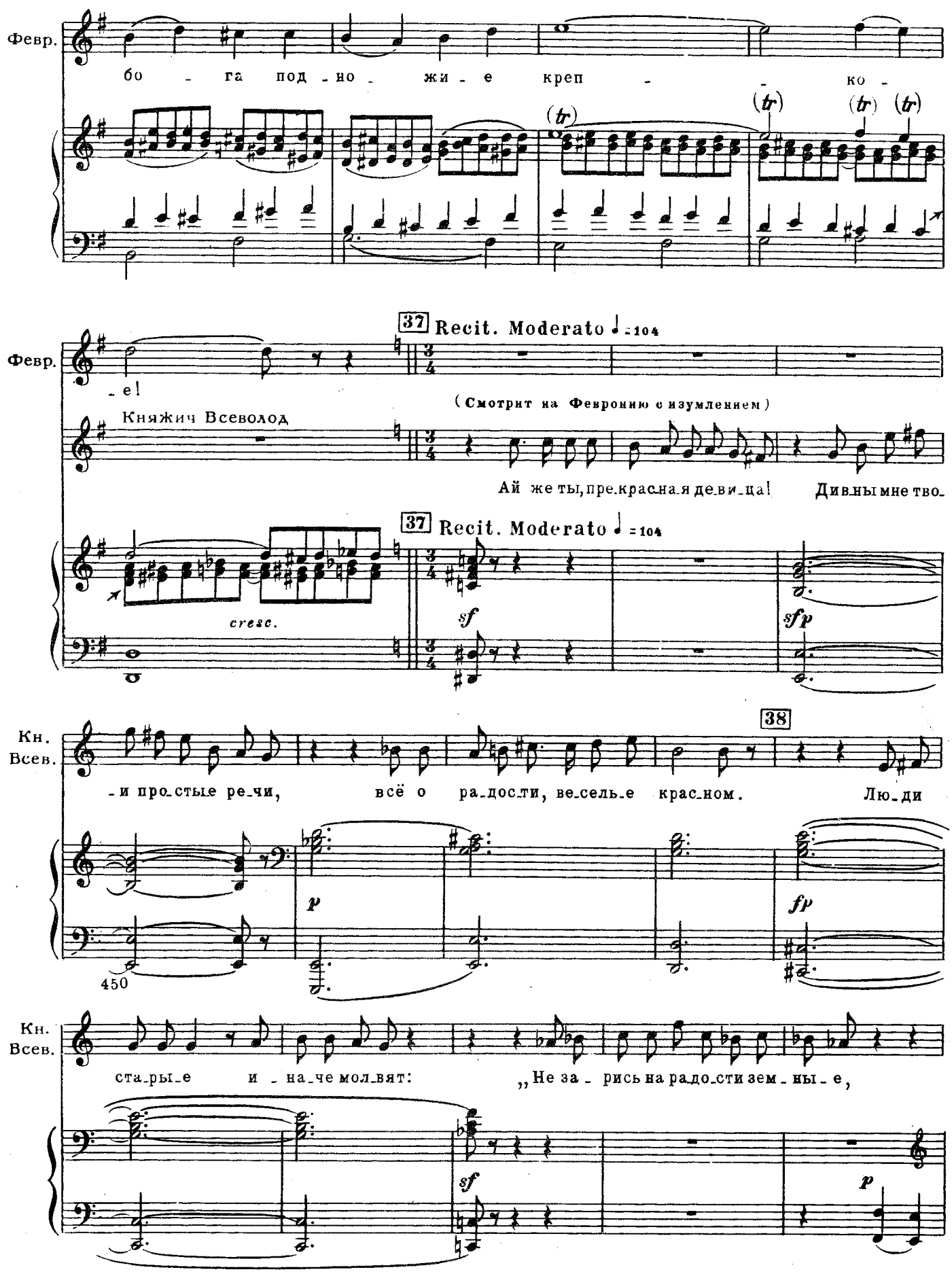

Февр.
ritenuto poco
О_гля_ни _ ся ум_ны_ми о_ча_ми.
ritenuto poco
8
V-ni
Cl.
34 Andante tranquillo, alla breve, 𝅗𝅥=52 e sempre pochissimo animando
(благоговейно, как бы видя себя в церкви)
cresc.
День и ночь у нас служ_ба вос_крес_на_я, днём и ночь_ю темь_
pp
cresc. poco
400
-я_ны да ла _ да_ны; днёмси_я_ет нам сол _ нышко,
Cr.
V-ni
cresc. poco
410
сол _ нышко яс _ но_е, ночью звёз_ды как
[p]
V-ni
cresc. poco



1) Т. 428. В автографе и издании партитуры другая гармония:




36
Февр.
Те - бе сла - ва во - век, не - бо
cresc. poco
Fl.
fp
430
Февр.
свет - ло - е, Бо - гу - Гос - по - ду
Animato ♩ = 66
Февр.
чу - ден
сла - вен, вы - сок пре_стол! Та же
Fl.
cresc. poco
f
6
poco più larg.
Февр.
сла_ва те_бе, - зем - ля - ма_тушка, ты для
5
5
f
3
3
6
6
440


Февр.
бо - га под - но - жи - е креп - - ко -
(tr)
(tr) (tr) (tr)
37 Recit. Moderato ♩ = 104
Февр.
- е!
(Смотрит на Февронию с изумлением)
Княжич Всеволод
Ай же ты, пре-крас-на-я де-ви-ца! Див-ны мне тво-
37 Recit. Moderato ♩ = 104
cresc.
sf
sfp
38
Кн. Всев.
- и про-стые ре-чи, всё о ра-дости, ве-сель-е крас-ном. Лю-ди
p
fp
450
Кн. Всев.
ста-ры-е и - на-че мол-вят: „Не за - рись на ра-до-сти зем - ны - е,
sf
p

Кн. Всев.

на зем_ли-то нам скор_бетьда пла_кать". И уй_ти бы мне в пус_ты_ню во_все...

cresc. poco

p mf p

460

Кн. Всев.

Эх, да у_даль-мо_ло_дость по_ме_ха: про_сит мо_ло_дец_ко_го ве_

1) 2)

sf sf

470

Adagio ♩ = 48

(Очень ласково и проникновенно, взяв его за руку и глядя в очи)

Феврония

rit.

39

p

Ми_лый, как без ра_ до_сти про_

Кн. Всев.

_сель_я.

Adagio ♩ = 48

rit.

Cl.

Cr.

p dim.

39

Cl.

pp

Февр.

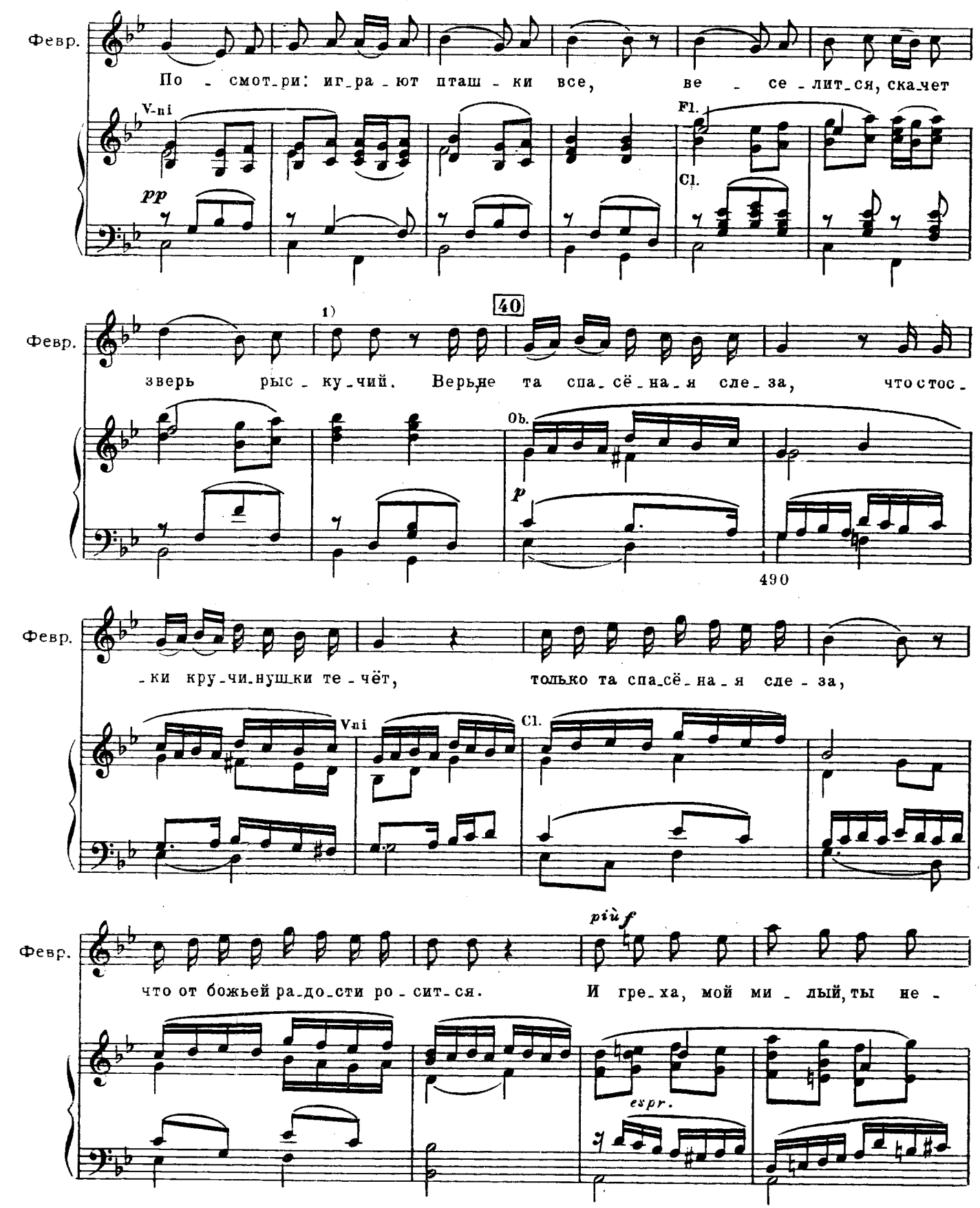
_жить, без ве_сель_я крас_но_го про_быть?

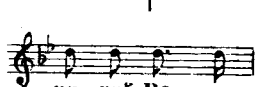
480

1) Т. 466. В автографе и издании партитуры другая гармония:

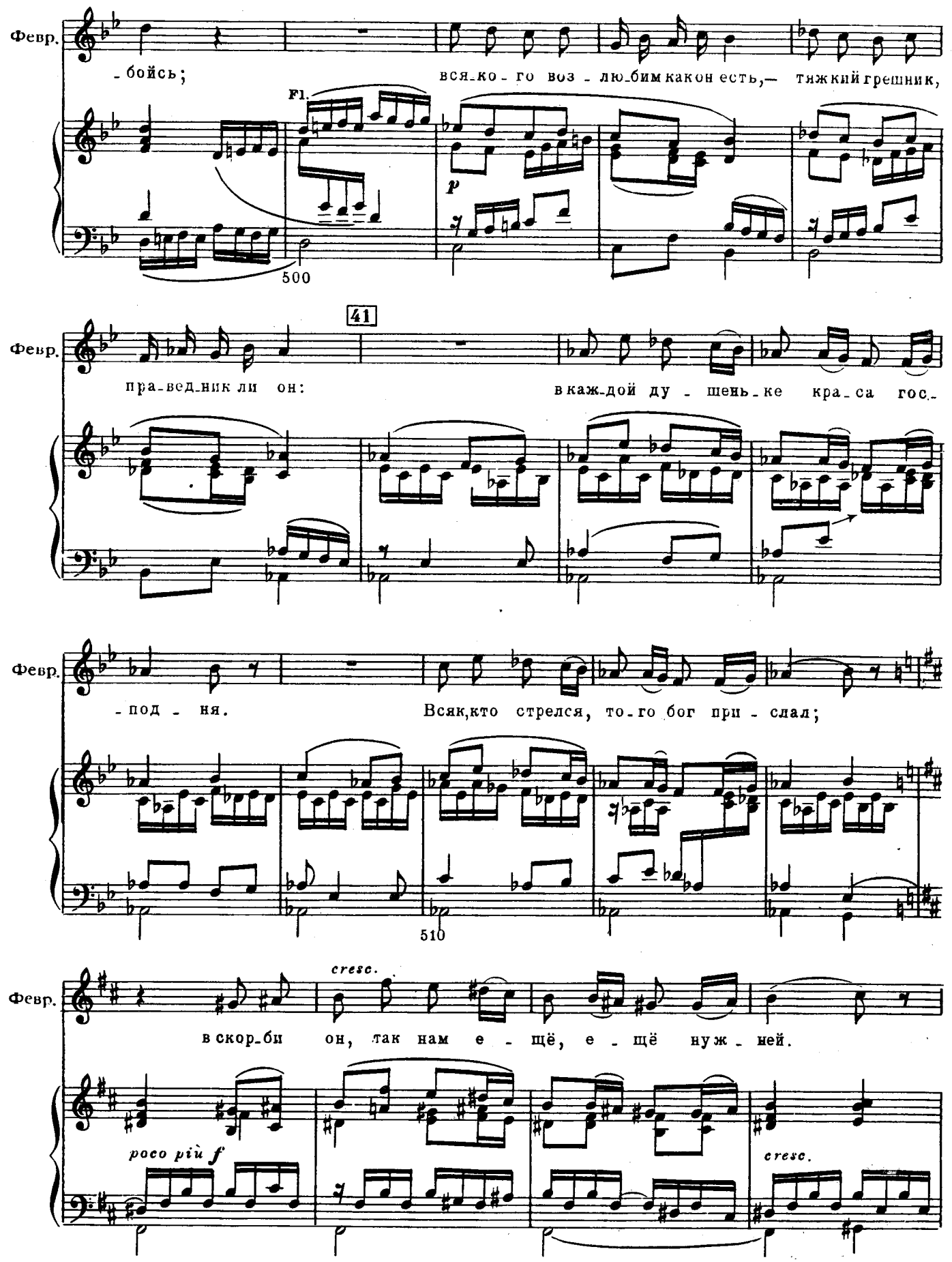
2) Тт. 467-468. В автографе и издании партитуры: „удаль молодость мешает"; редакция сохраняет текст авто_графа и издания переложения.

М. 29462 Г.

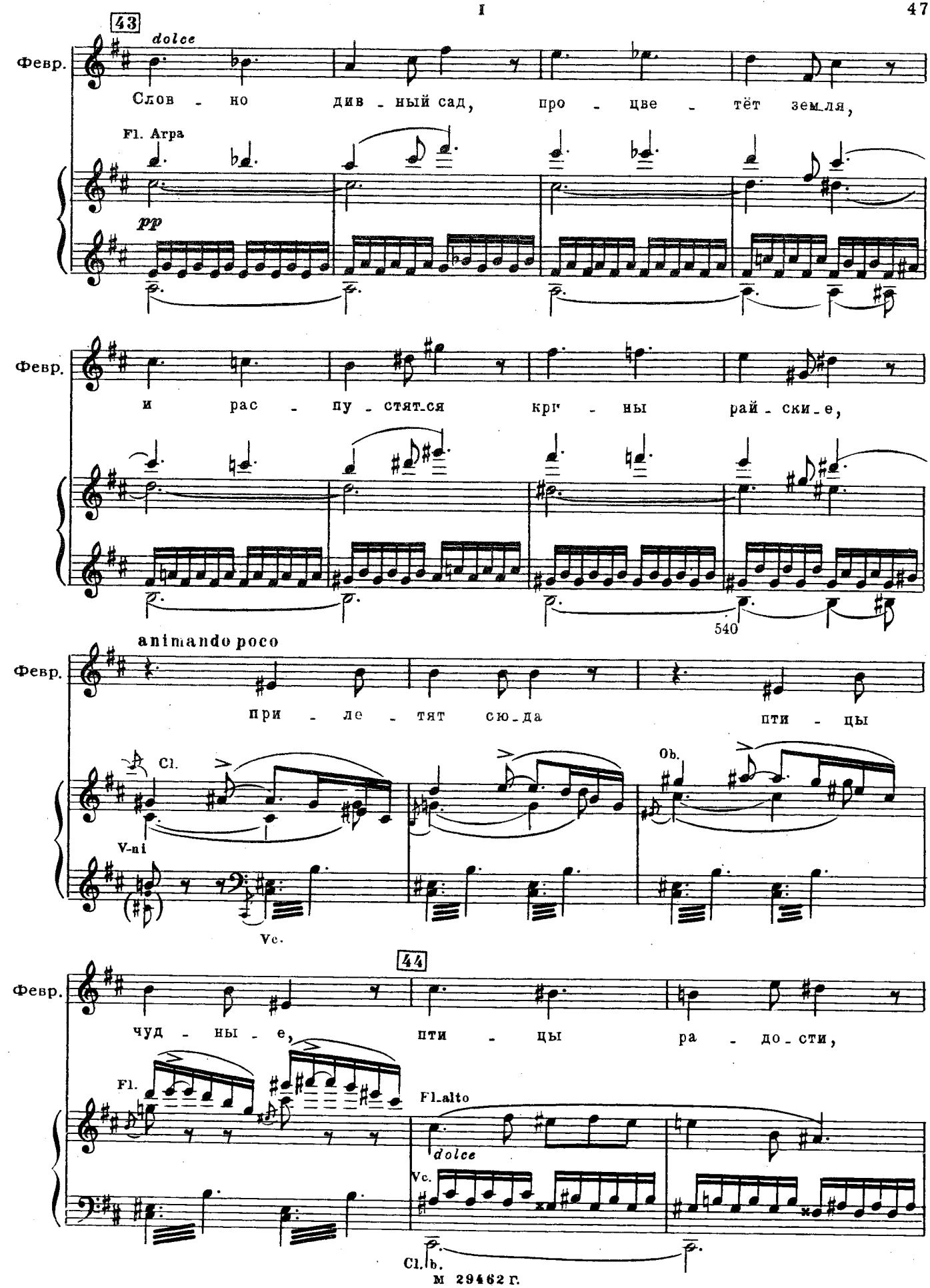


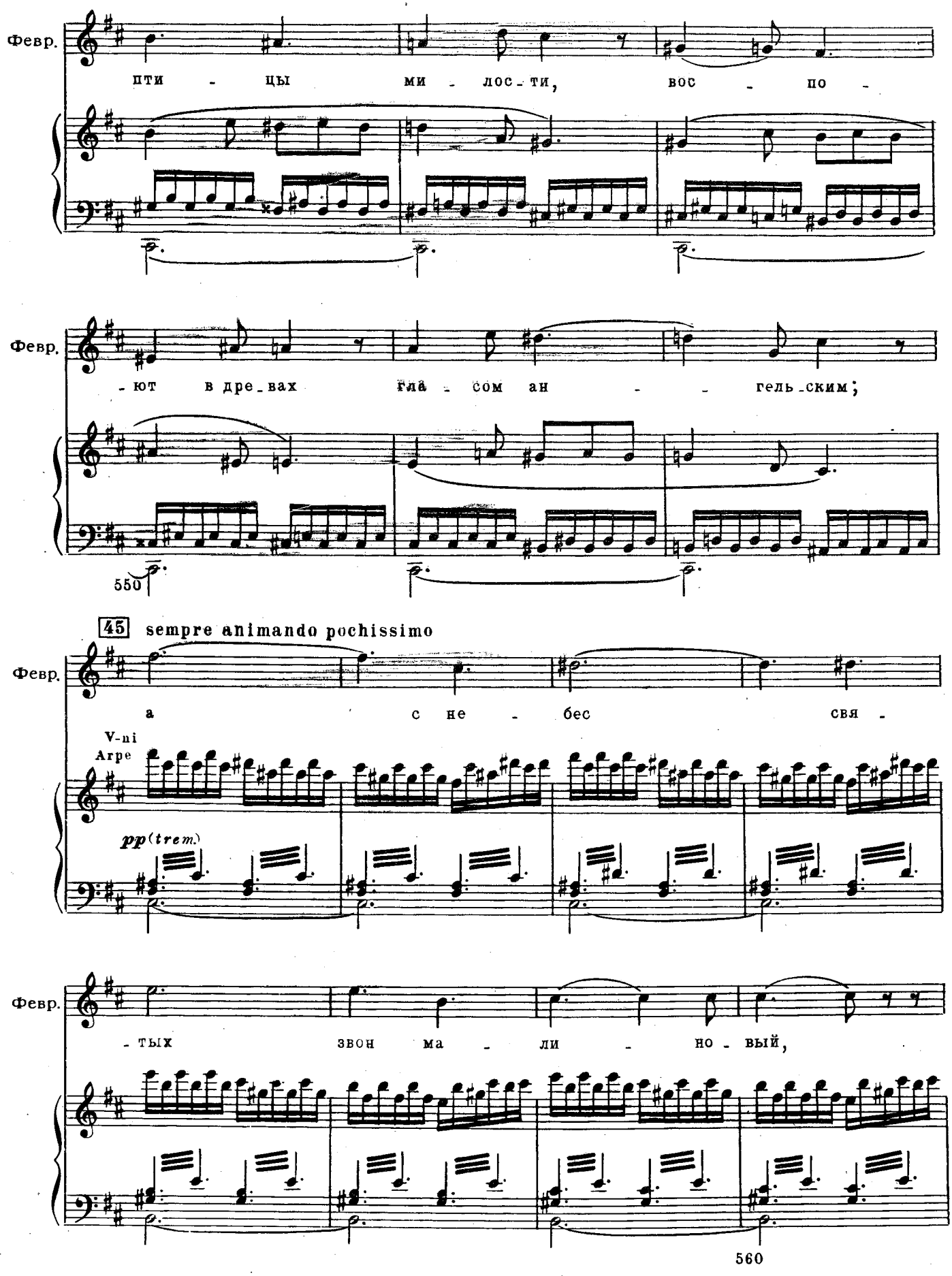
1) Т. 488. В автографе и издании переложения: Февр. 

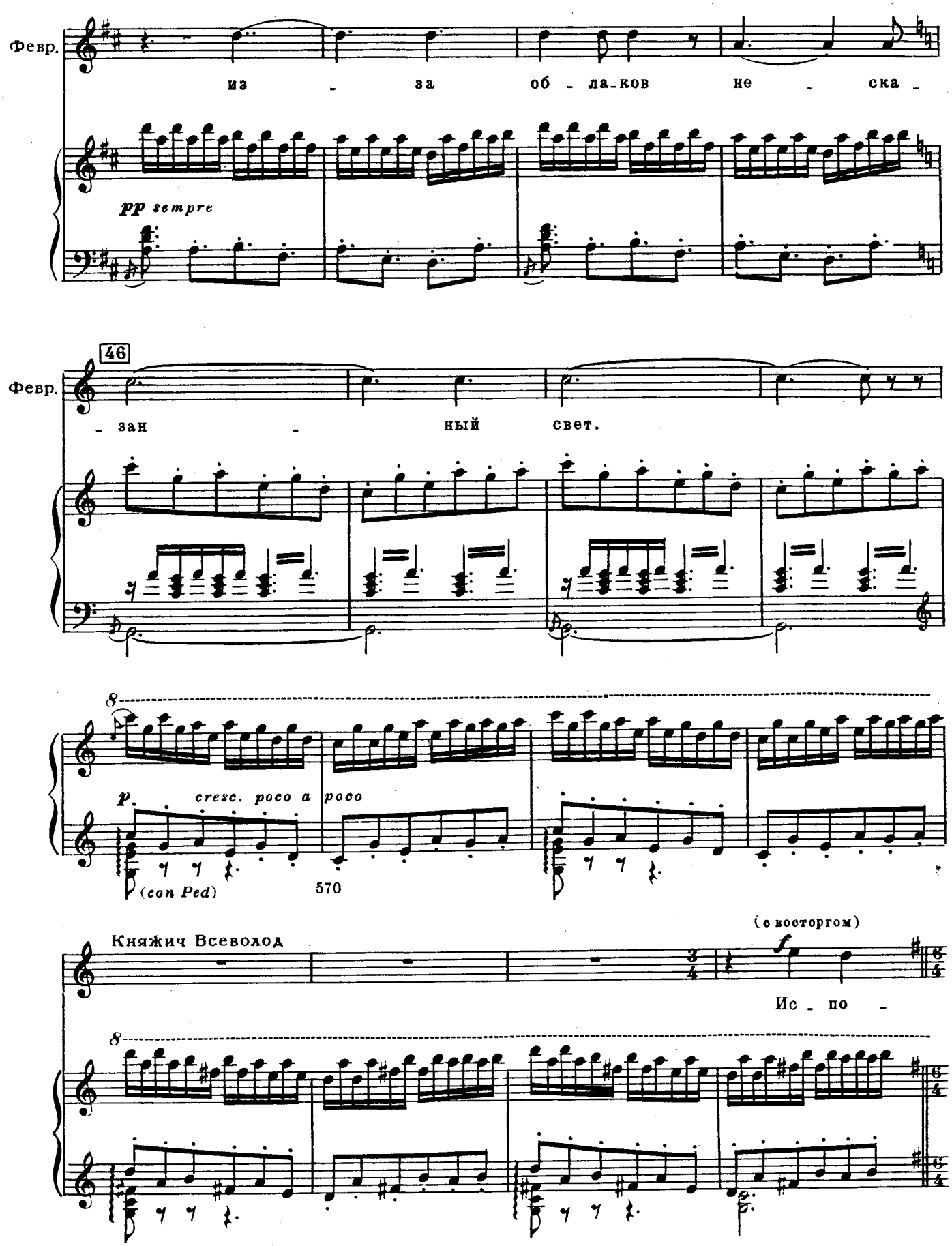
; изменено по автографу и изда_нию партитуры и авторизованной копии переложения.

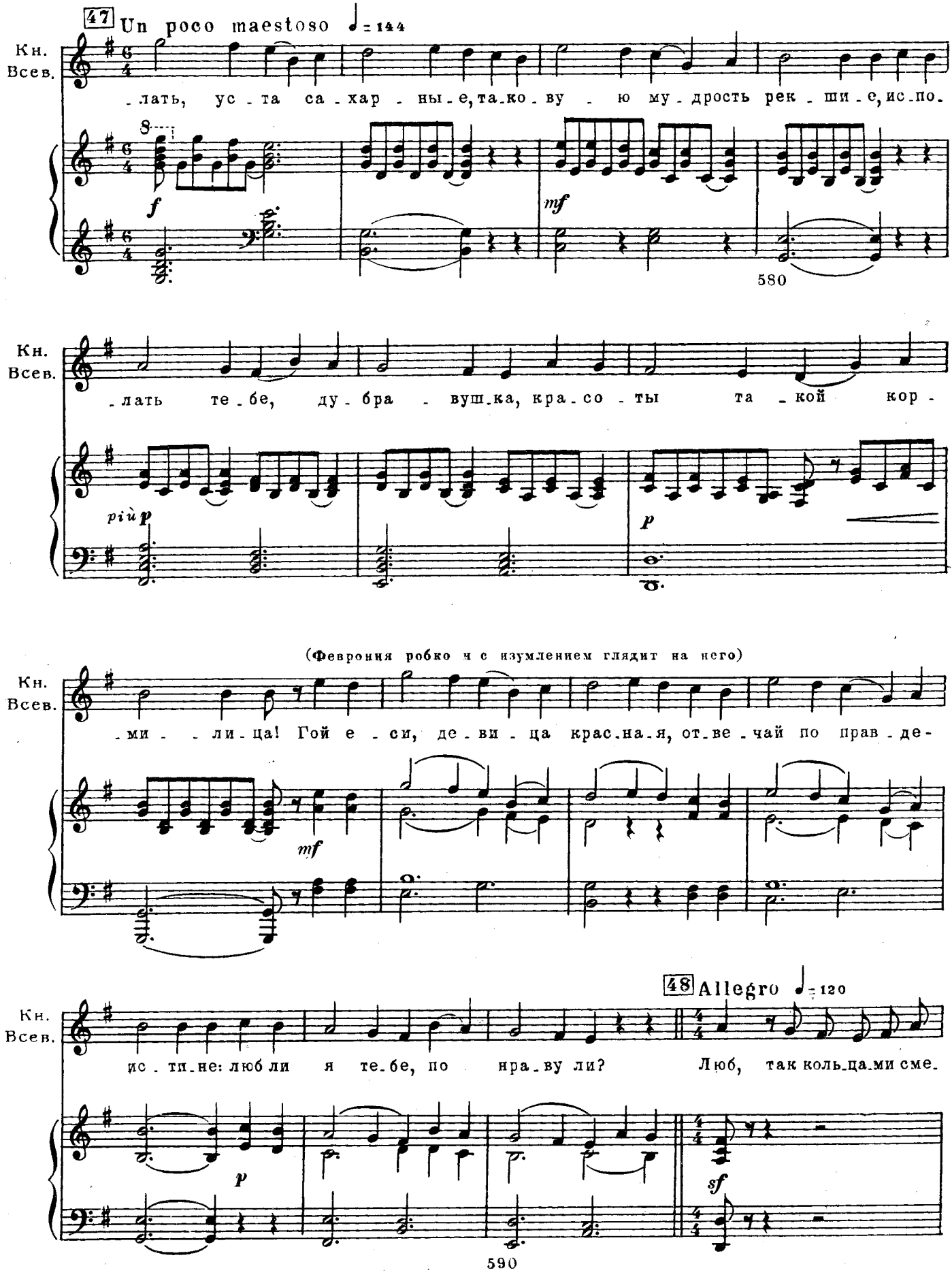

Февр.
- бойсь;
всяко - го воз - люблим какон есть,— тяжкий грешник,
Fl.
p
500
41
Февр.
пра-вед-ник ли он:
в каж-дой ду - шень-ке кра-са гос-
Февр.
- под - ня.
Всяк, кто стрелся, то-го бог при - слал;
510
Февр.
cresc.
в скор-би он, так нам е - щё, е - щё нуж - ней.
poco più f
cresc.

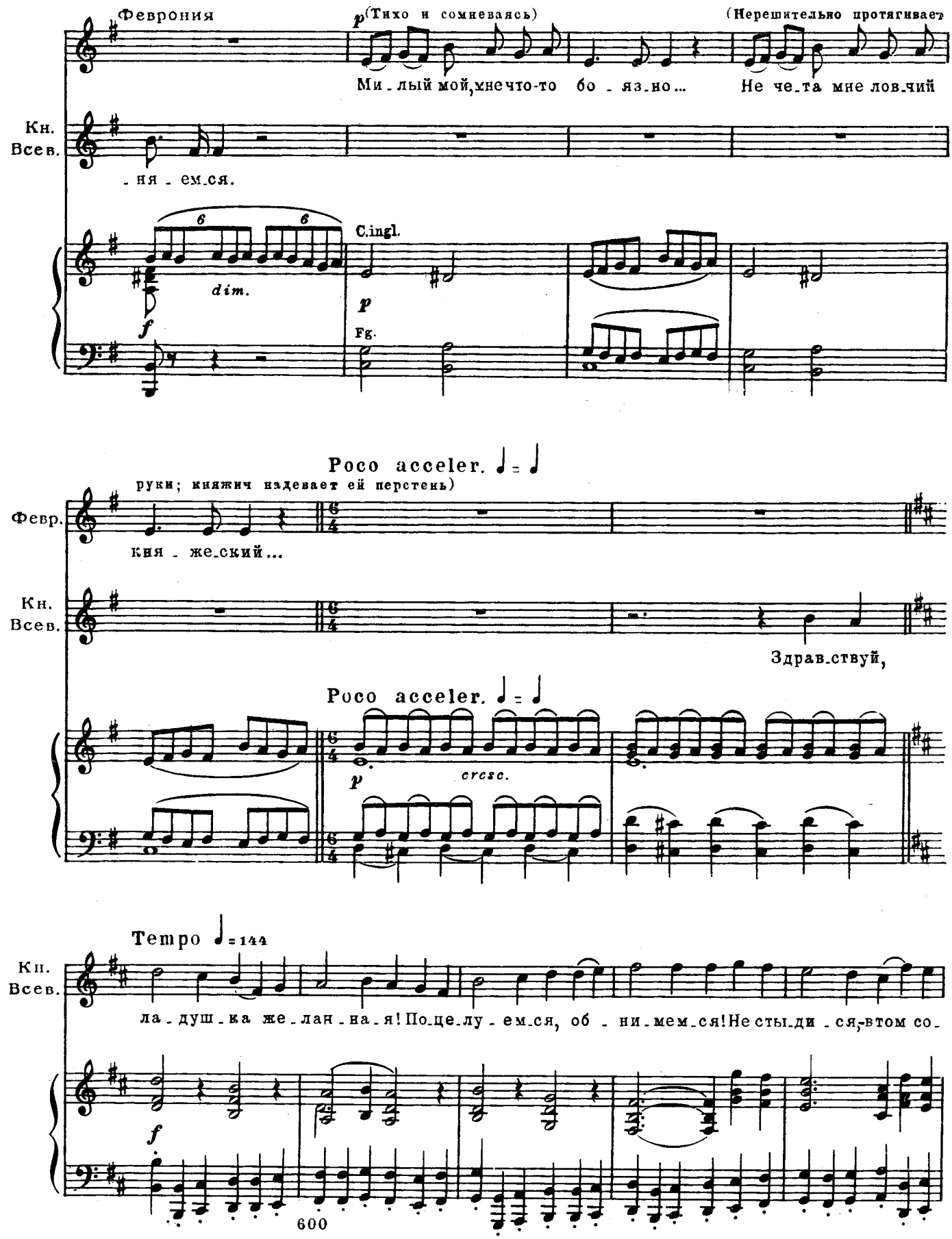
1) Тт. 518 и 522. В автографе и издании партитуры на второй четверти си ♭:


43
dolce
Февр.
Слов - но див - ный сад, про - цве - тёт зем_ля,
Fl. Agra
pp
Февр.
и рас - пу - стят_ся кри - ны рай - ски_е,
540
animando poco
Февр.
при - ле - тят сю_да пти - цы
Cl.
V-ni
Ob.
Vc.
44
Февр.
чуд - ны - е, пти - цы ра - до_сти,
Fl.
Fl.alto
dolce
Vc.
Cl.b.

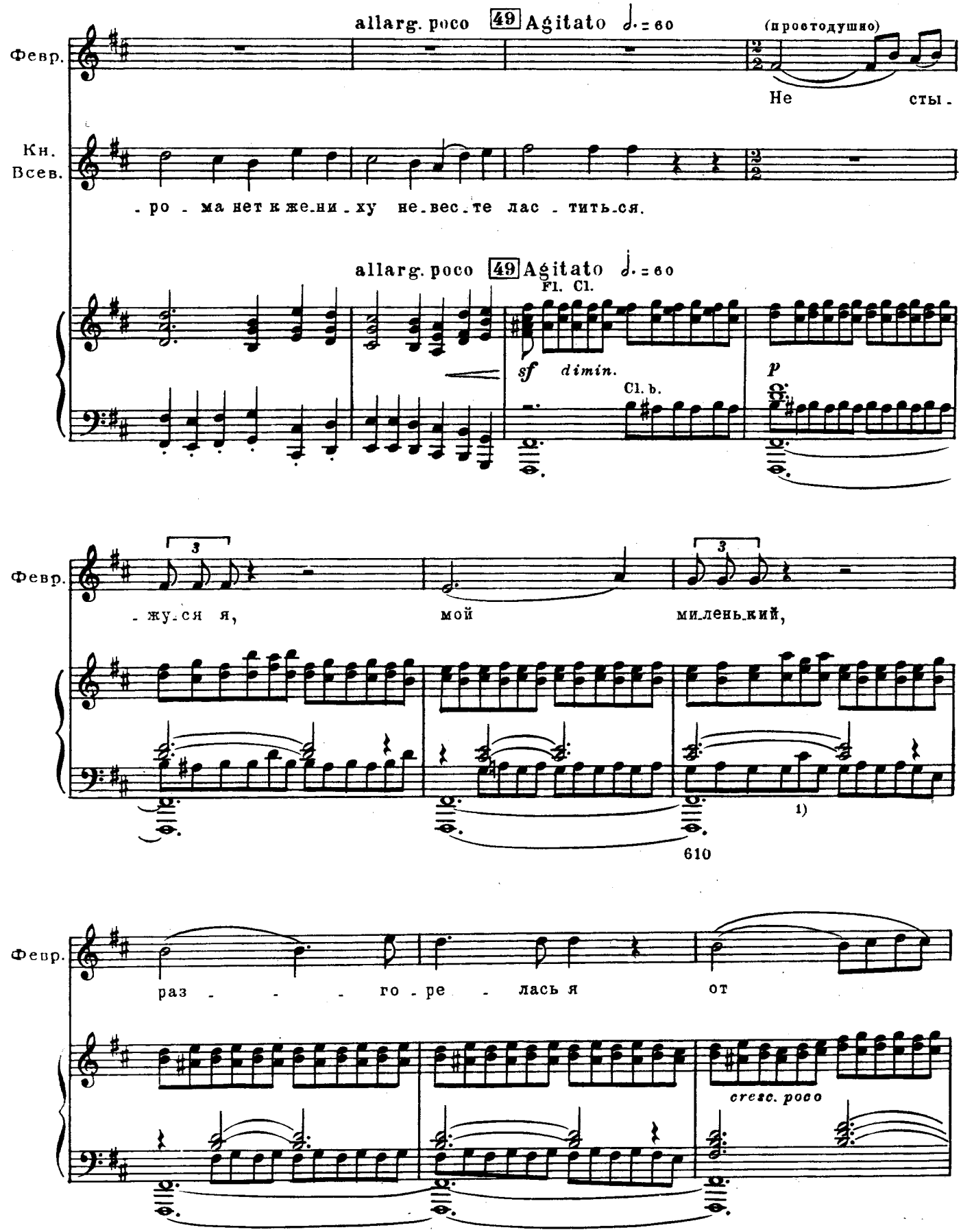

Февр.
пти - цы ми - лос - ти, вос - по -
Февр.
- ют в дре - вах гла - сом ан - - гель - ским;
550
45 sempre animando pochissimo
Февр.
а с не - бес свя -
V-ni
Arpe
pp (trem.)
Февр.
- тых звон ма - ли - но - вый,
560


Февр.
из - за об - ла-ков не - ска -
pp sempre
46
Февр.
- зан - ный свет.
8
p cresc. poco a poco
(con Ped)
570
(с восторгом)
Княжич Всеволод
f
Ис - по -
8

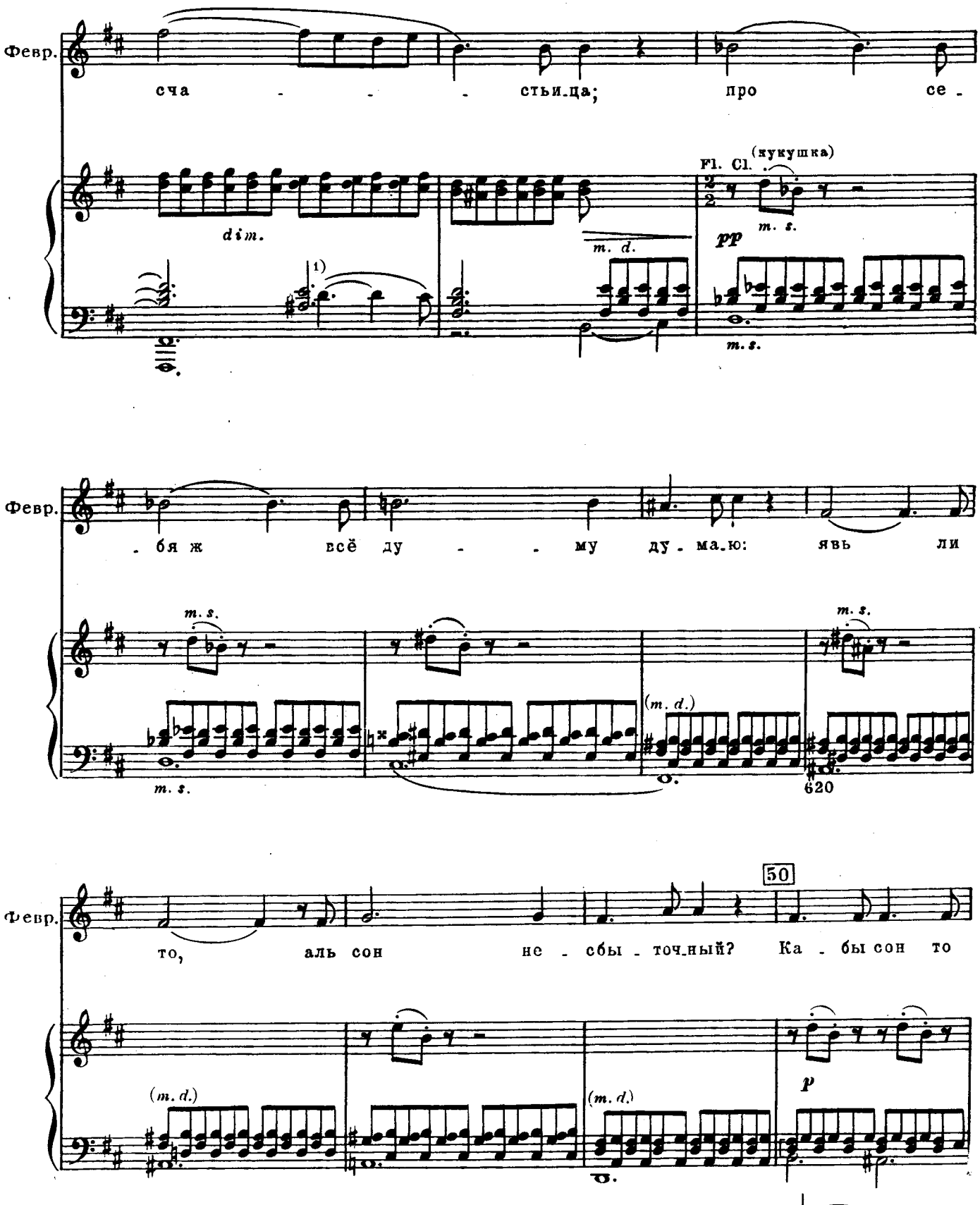

47 Un poco maestoso ♩= 144
Кн. Всев.
-лать, ус-та са-хар-ны-е, та-ко-ву-ю му-дрость рек-ши-е, ис-по-
f
mf
580
Кн. Всев.
-лать те-бе, ду-бра-вуш-ка, кра-со-ты та-кой кор-
più p
p
(Феврония робко и с изумлением глядит на него)
Кн. Всев.
-ми-ли-ца! Гой е-си, де-ви-ца крас-на-я, от-ве-чай по прав-де-
mf
48 Allegro ♩= 120
Кн. Всев.
ис-ти-не: люб ли я те-бе, по нра-ву ли? Люб, так коль-ца-ми сме-
p
sf
590


Феврония
p (Тихо и сомневаясь)
(Нерешительно протягивает
Ми_лый мой, что-то бо_яз_но... Не че_та мне лов_чий
Кн. Всев.
_ня_ем_ся.
6 6
dim.
f
C.ingl.
p
Fg.
Poco acceler.
руки; княжич надевает ей перстень)
Февр.
кня_же_ский...
Кн. Всев.
Здрав_ствуй,
Poco acceler.
p
cresc.
Tempo = 144
Кн. Всев.
ла_душ_ка же_лан_на_я! По_це_лу_ем_ся, об_ни_мем_ся! Не сты_ди_ся, втом со_
f

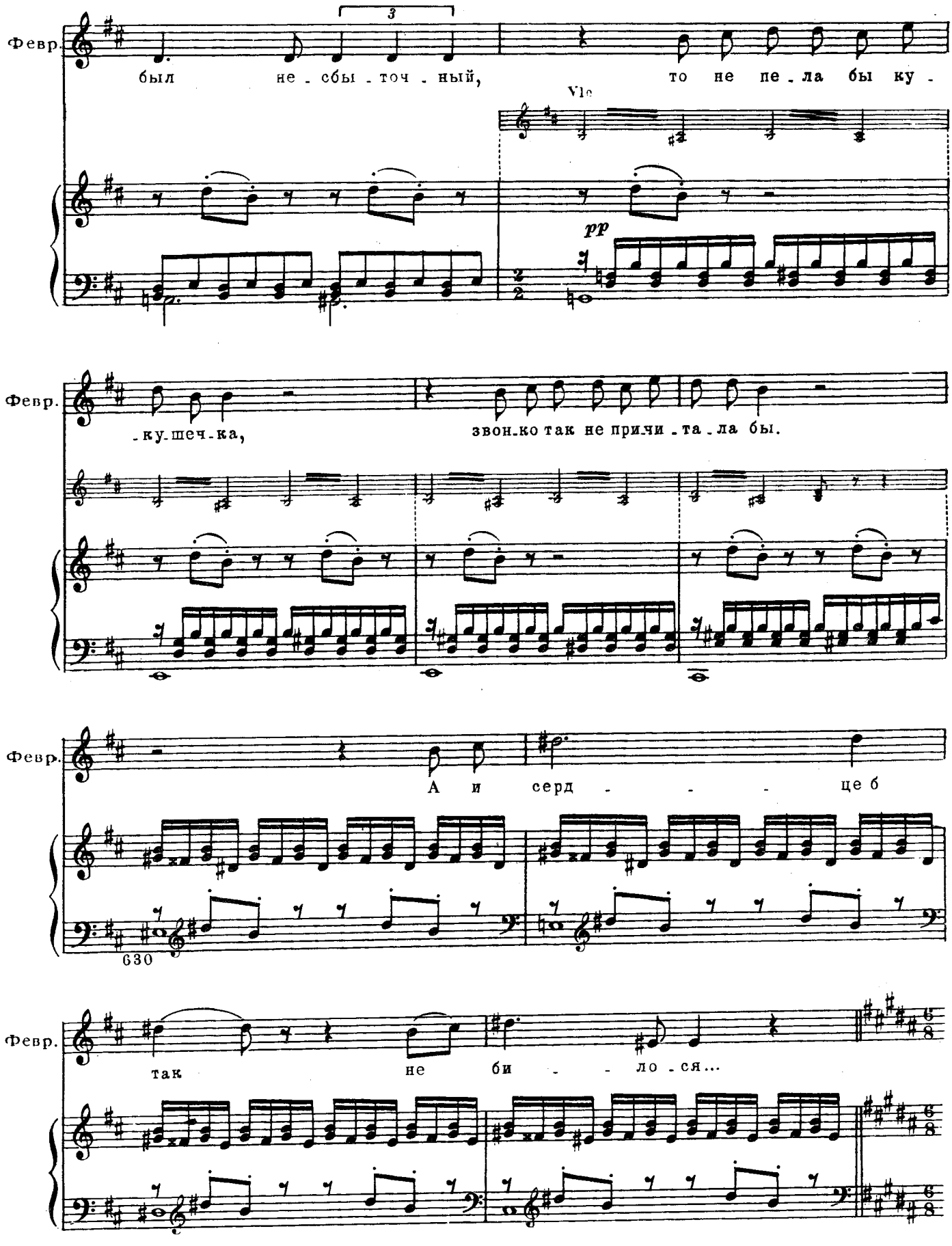
М 29462 Г.

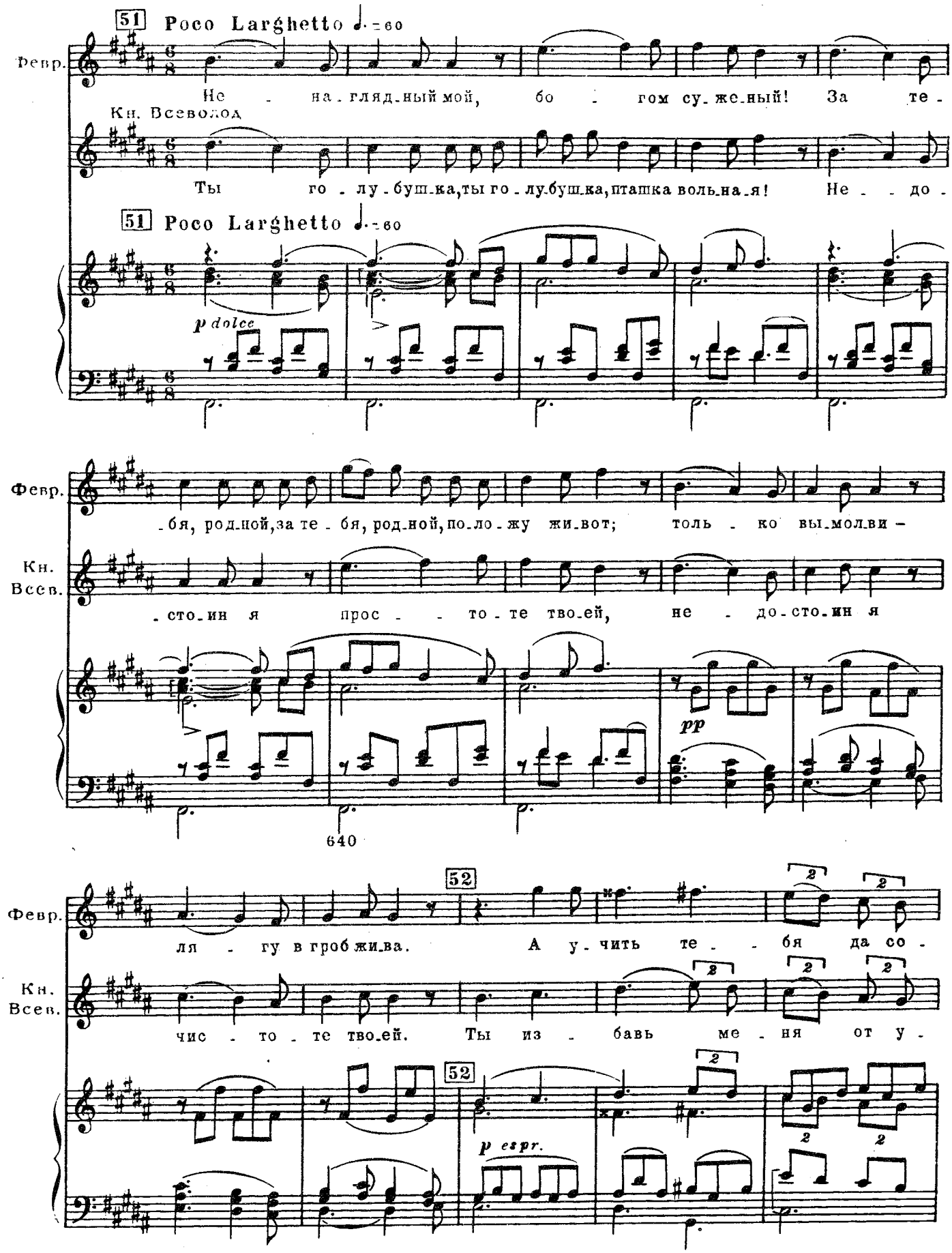


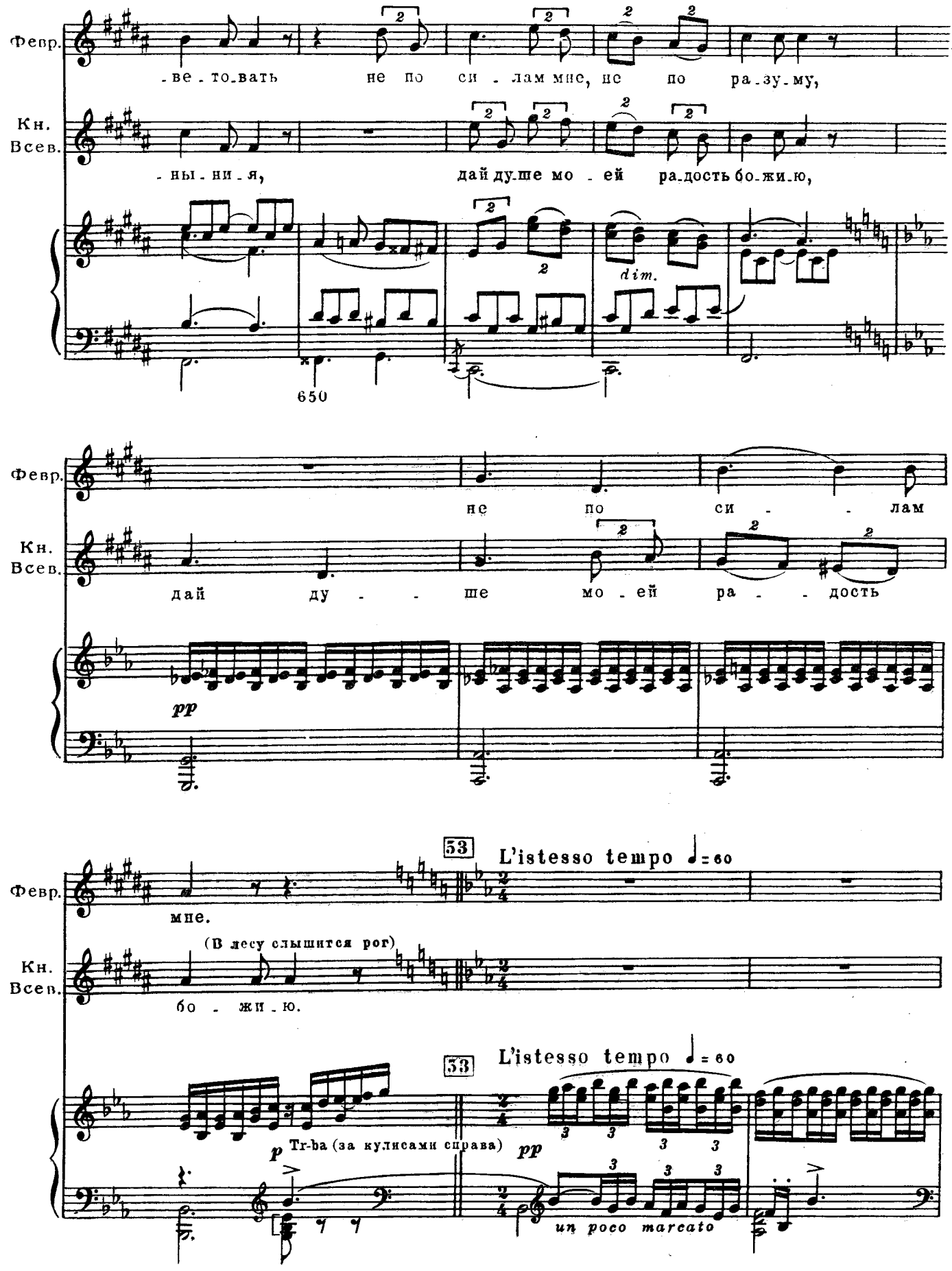
1) Т. 610. В автографе и издании переложения третья четверть:  ; исправлено по отметке автора в издании партитуры.

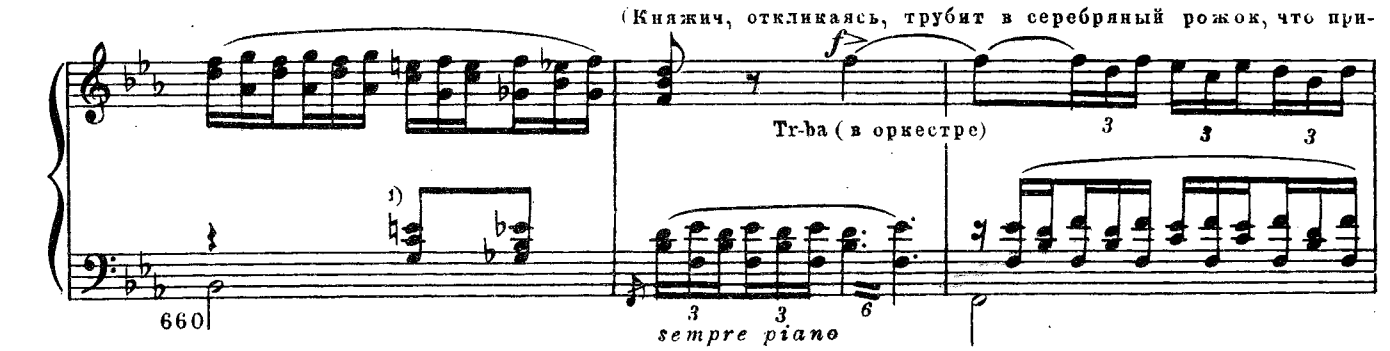


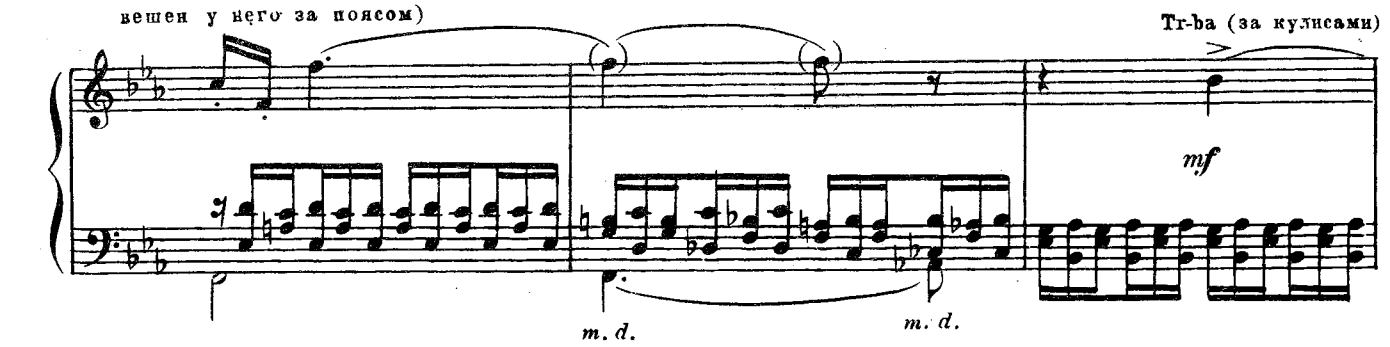
1) Т. 614. В автографе и издании переложения во второй половине такта: ; изменено по автографу и изданию партитуры.

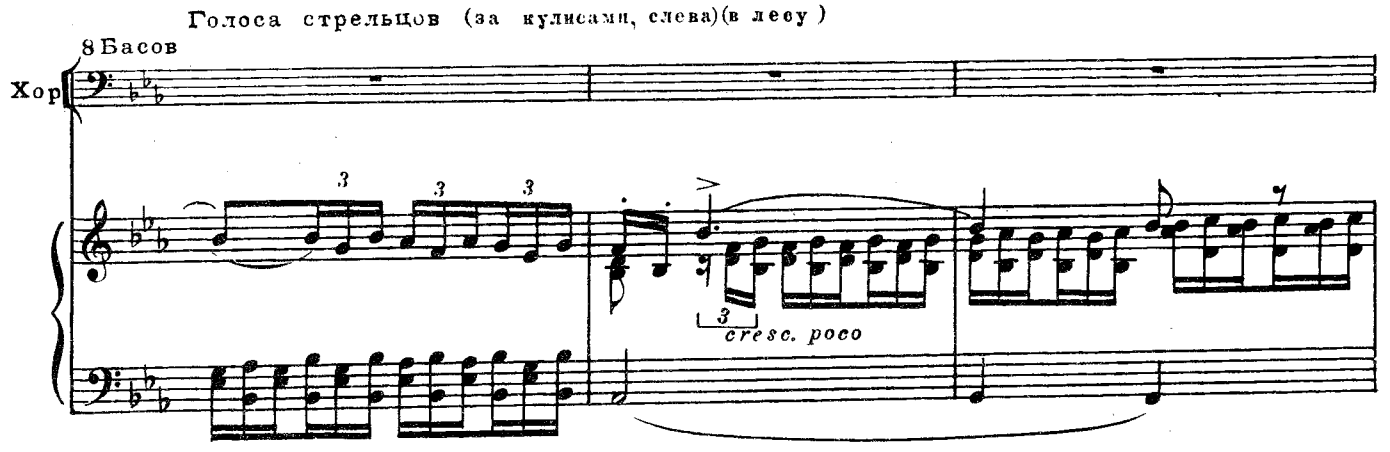

Февр.
был не_сбы_точ_ный,
то не пе_ла бы ку_
Vle
pp
Февр.
_ку_шеч_ка,
звон_ко так не причи_та_ла бы.
Февр.
А и серд_ _ _ це б
630
Февр.
так не би_ _ло_ся...

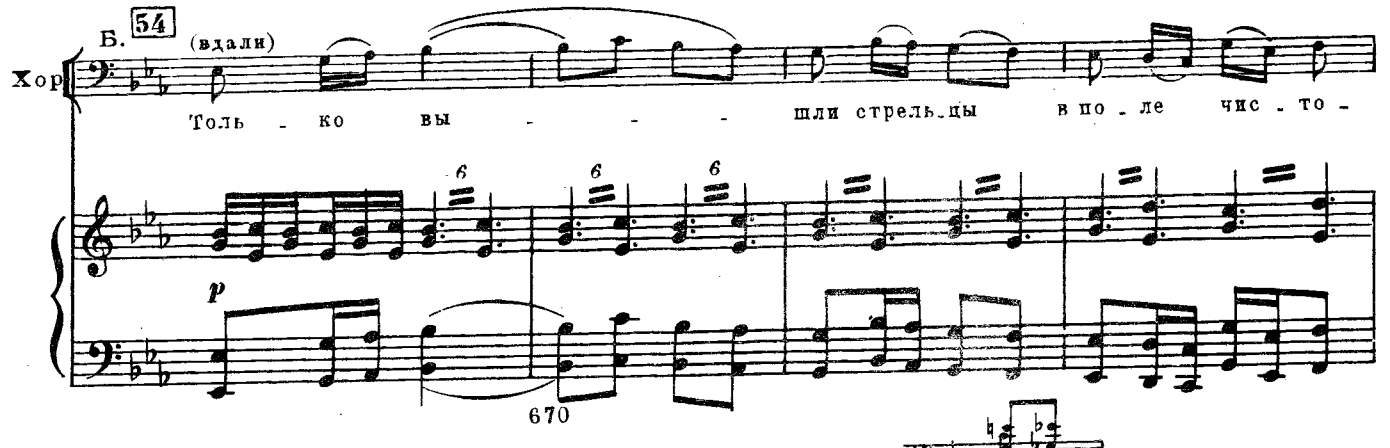

51 Poco Larghetto ♩.=60
Февр.
Не - на - гляд - ный мой, бо - гом су - же - ный! За те -
Кн. Всеволод
Ты го - лу - бушка, ты го - лу - бушка, пташка воль - на - я! Не - - до -
51 Poco Larghetto ♩.=60
p dolce
Февр.
- бя, род - ной, за те - бя, род - ной, по - ло - жу жи - вот; толь - ко вы - молви -
Кн. Всев.
- сто - ин я прос - - то - те тво - ей, не - до - сто - ин я
pp
640
52
Февр.
ля - гу в гроб жи - ва. А у - чить те - - бя да со -
Кн. Всев.
чис - то - те тво - ей. Ты из - бавь ме - ня от у -
52
p espr.


Февр.
-ве-то-вать не по си-лам мне, не по ра-зу-му,
Кн. Всев.
-ны-ни-я, дай ду-ше мо-ей ра-дость бо-жи-ю,
dim.
650
Февр.
не по си- -лам
Кн. Всев.
дай ду- -ше мо-ей ра- -дость
pp
53
L'istesso tempo ♩= 60
Февр.
мне.
(В лесу слышится рог)
Кн. Всев.
бо-жи-ю.
53
L'istesso tempo ♩= 60
p
Tr-ba (за кулисами справа)
pp
un poco marcato

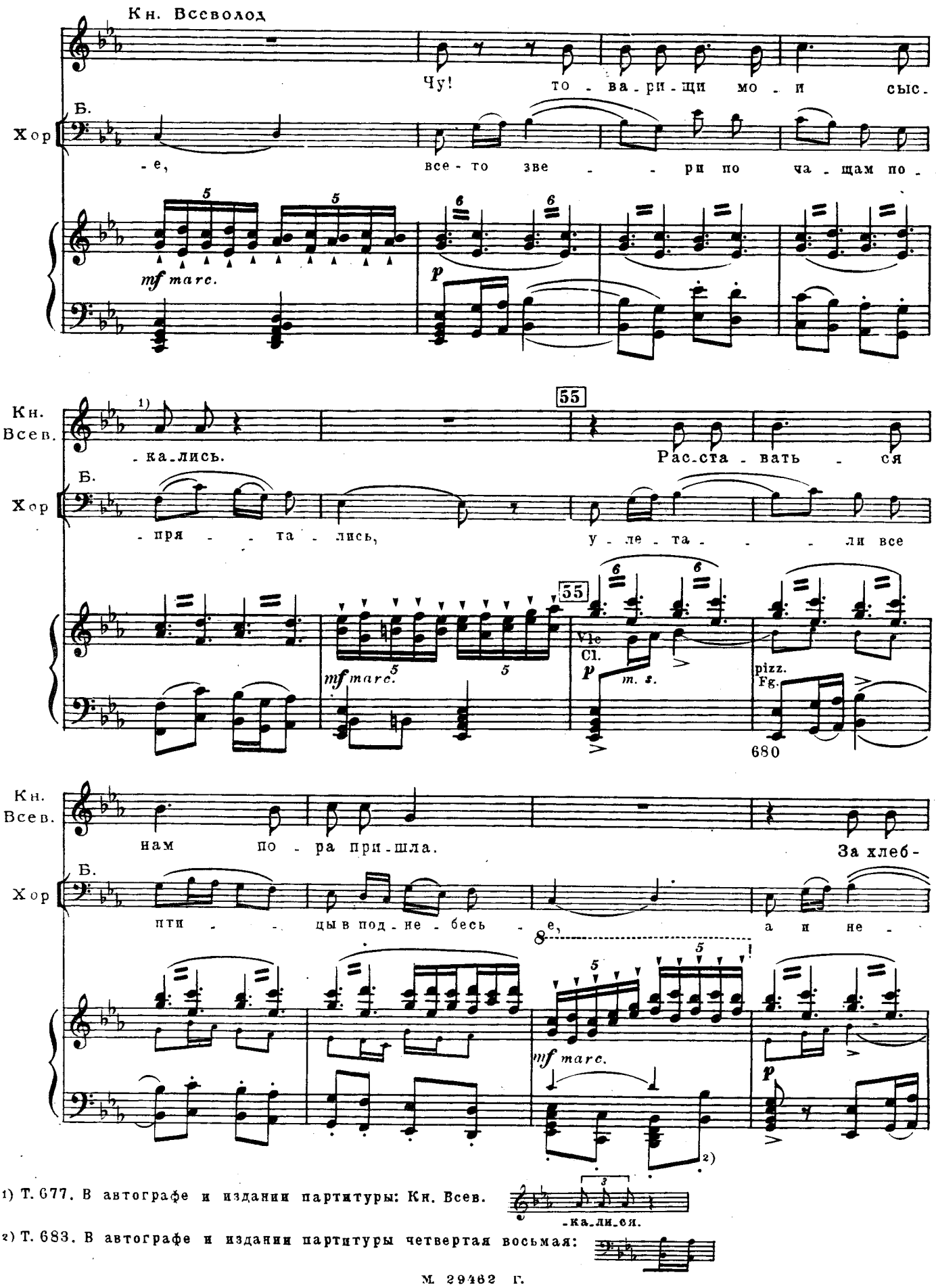








1) Т. 660. В автографе и издании партитуры вторая четверть:


Кн. Всеволод
Чу! то - ва - ри - щи мо - и сыс -
Б.
Хор
- е, все - то зве - - ри по ча - щам по -
mf marc.
p
55
Кн. Всев.
- ка - лись.
Рас - ста - вать - ся
Б.
Хор
- пря - - та - лись,
у - ле - та - - - ли все
mf marc.
Vlc
Cl.
p
m. s.
pizz.
Fg.
680
Кн. Всев.
нам по - ра при - шла.
За хлеб -
Б.
Хор
пти - - цы в под - не - бесь - е,
а и не -
mf marc.
p
1) Т. 677. В автографе и издании партитуры: Кн. Всев.
- ка - ли - ся.
2) Т. 683. В автографе и издании партитуры четвертая восьмая:

Кн. Всев.

соль спа - си - бо, да за лас - ку!

Б. Хор

- - ко - го ста - ло ло - вить, стре - лять.

8

mf

1)

(Звуки рогов, справа)

Кн. Всев.

А по ма - лом сро - ке сва - - - - -

p

Tr-ba (за кулисами, ближе)

690

marcato

56

(Прощаются. Княжич уходит направо)

Кн. Всев.

- - - - - тов жди.

Б. Хор

(ближе)

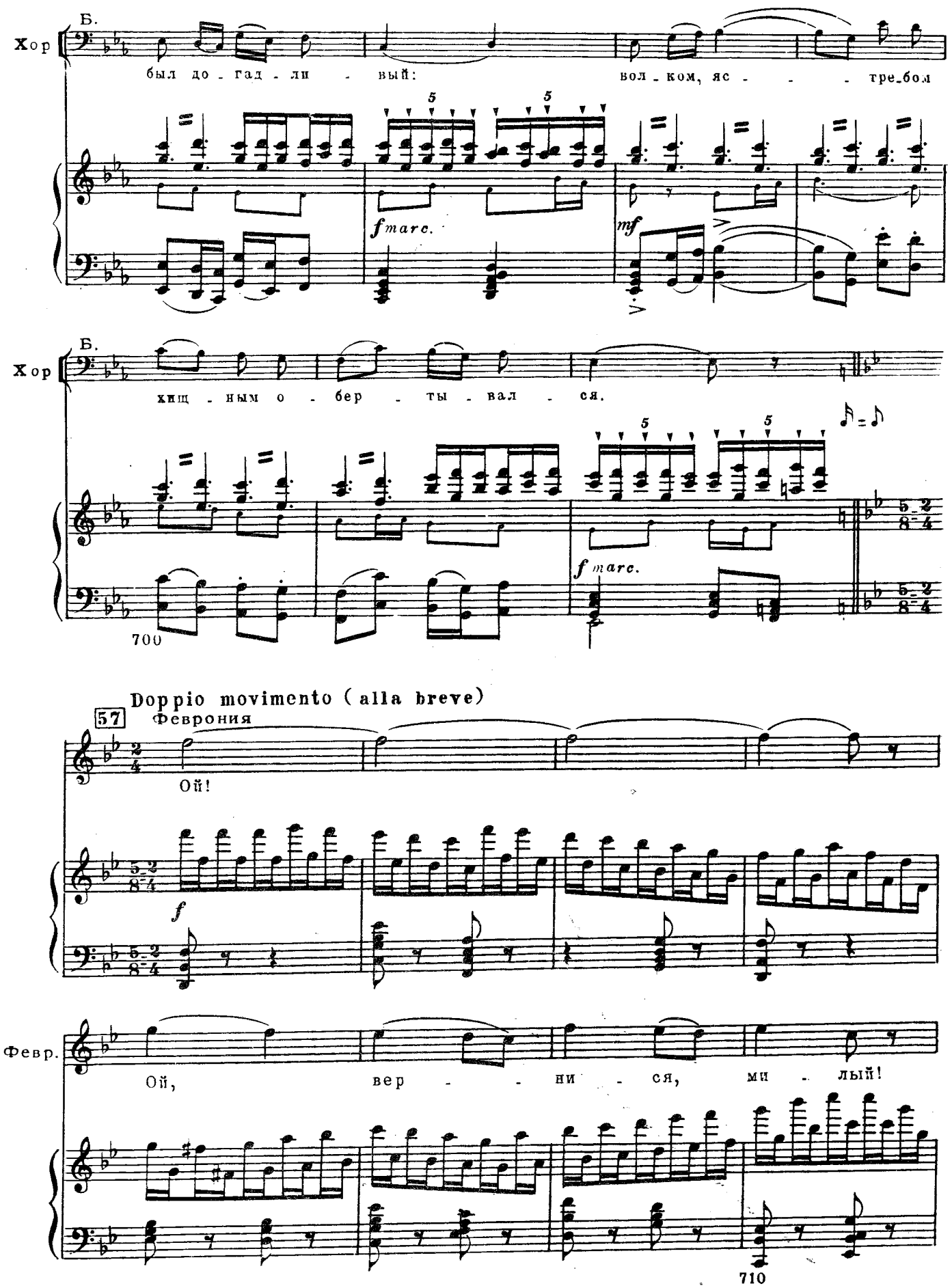
Да о - дин — то стре - лец

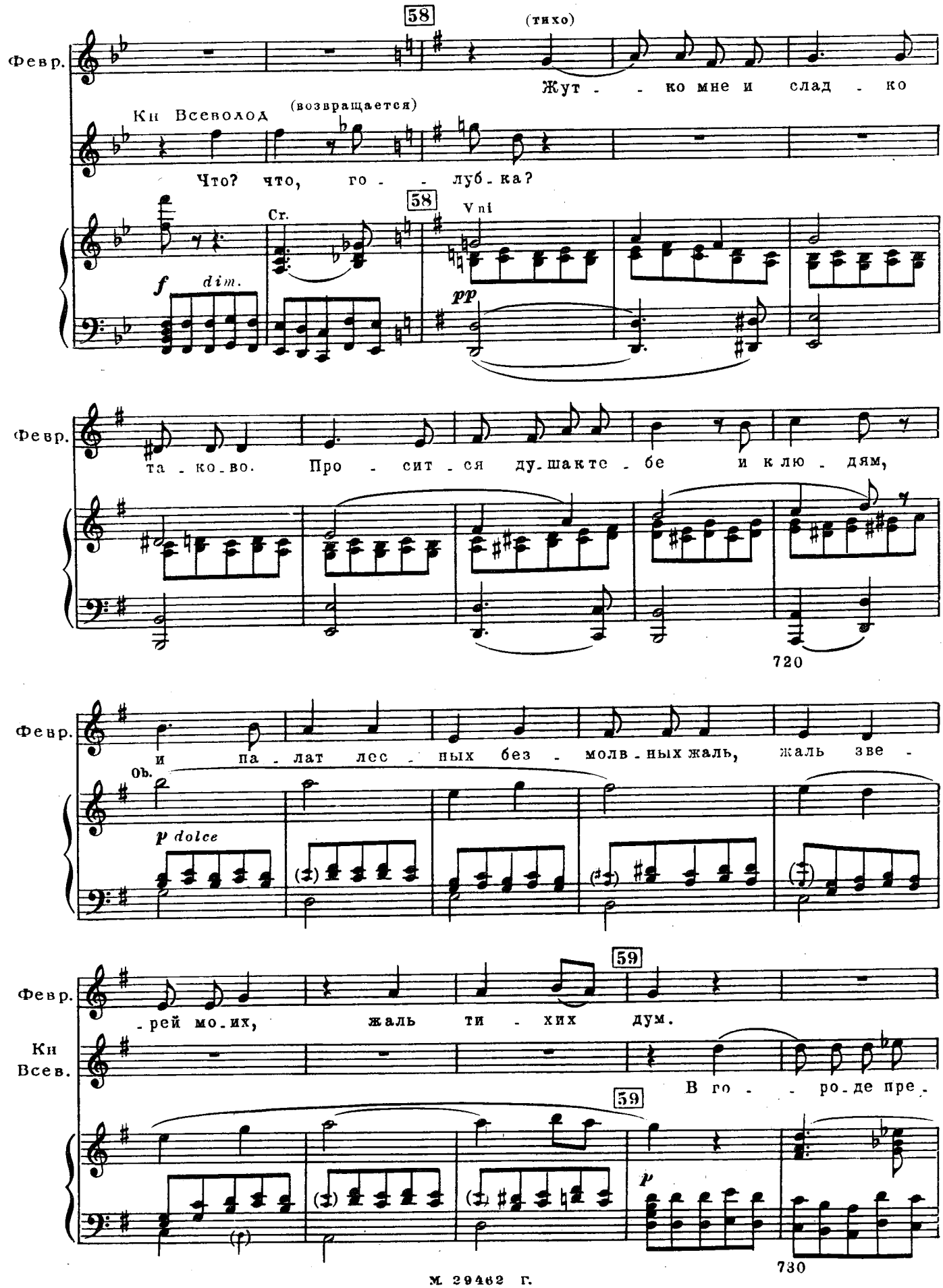
56

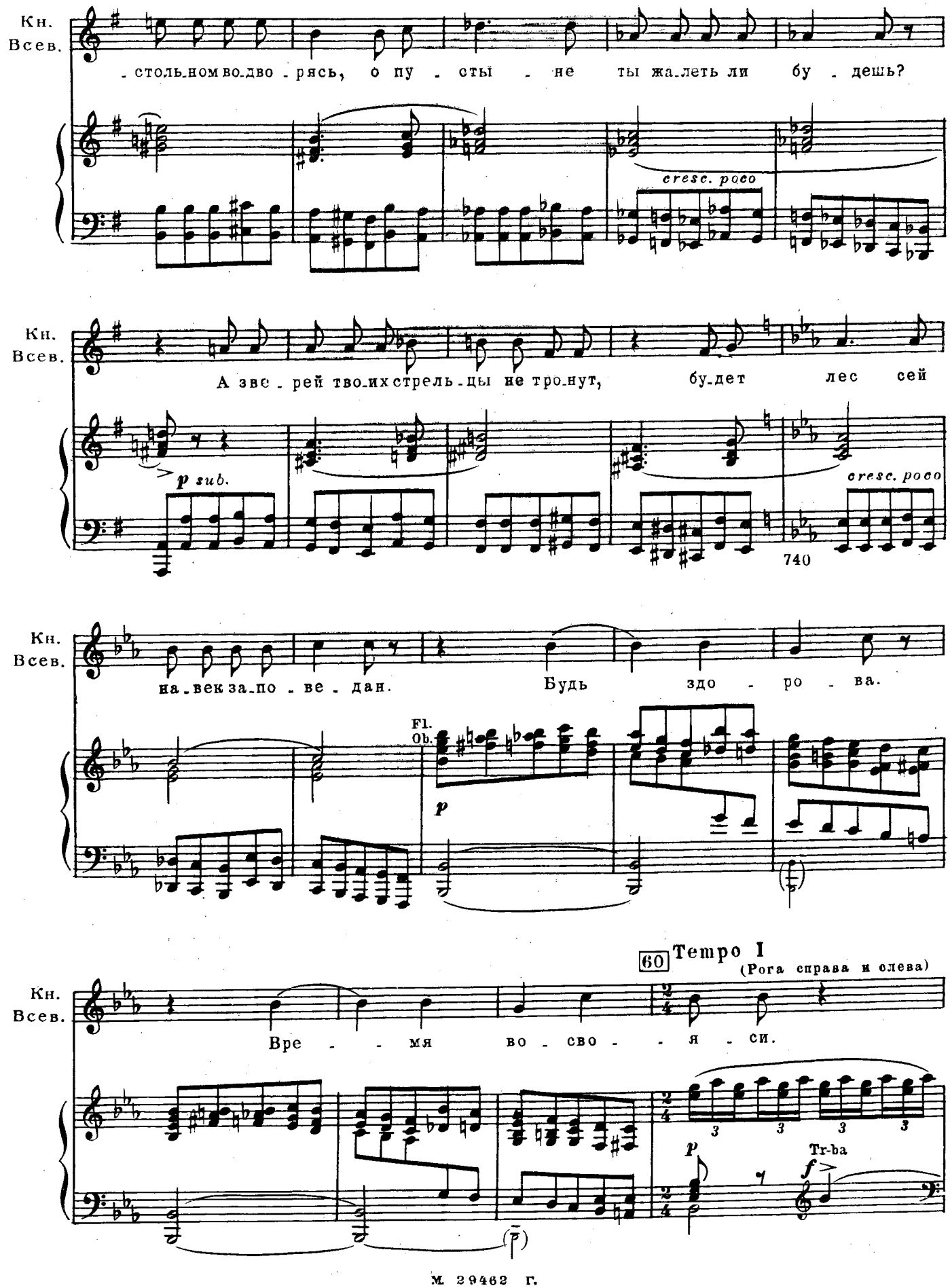
mf

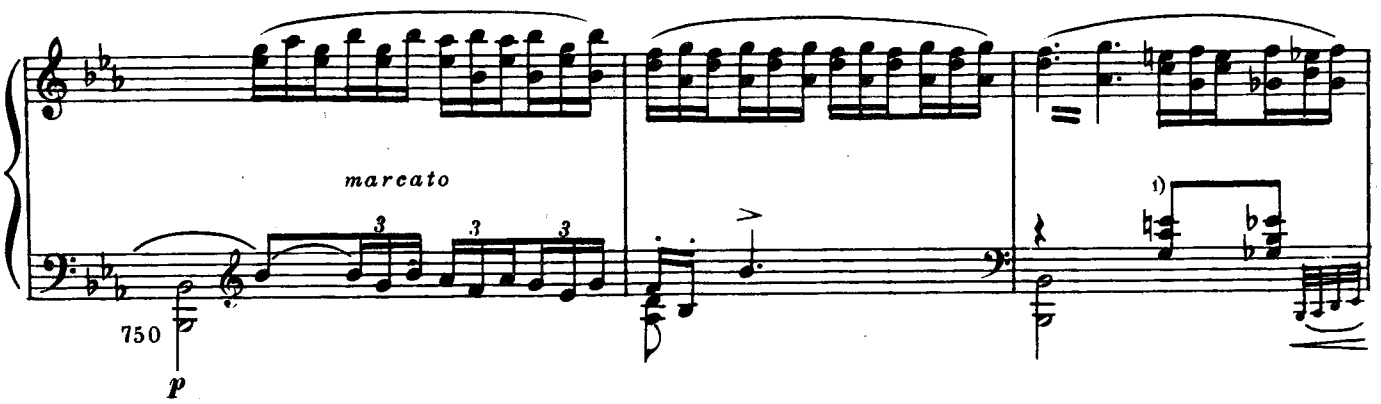
Trb.

1) Т. 688. В автографе и издании партитуры вторая четверть:

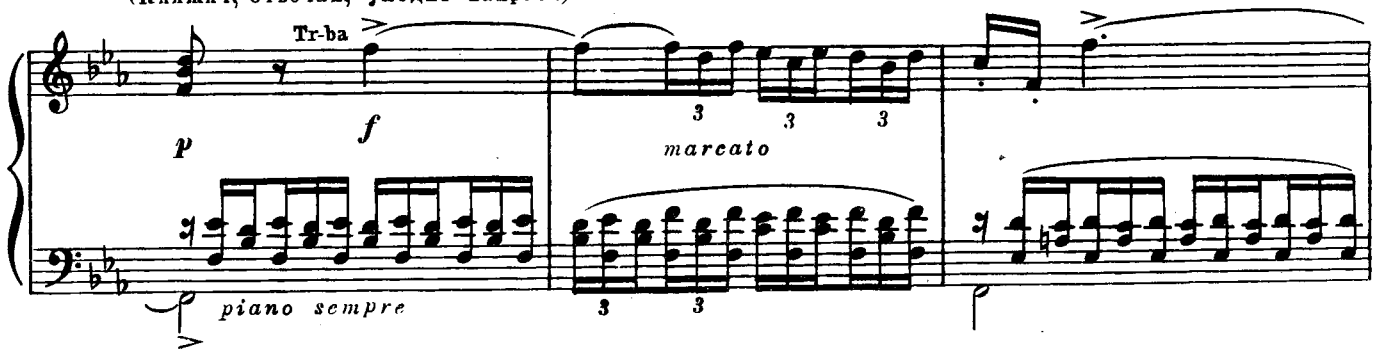

Б.
Хор
был до - гад - ли - вый:
вол - ком, яс - - - тре-бом
fmarc.
mf
Б.
Хор
хищ - ным о - бер - ты - вал - ся.
fmarc.
700
Doppio movimento (alla breve)
57
Феврония
Ой!
f
Февр.
Ой, вер - - ни - ся, ми - лый!
710

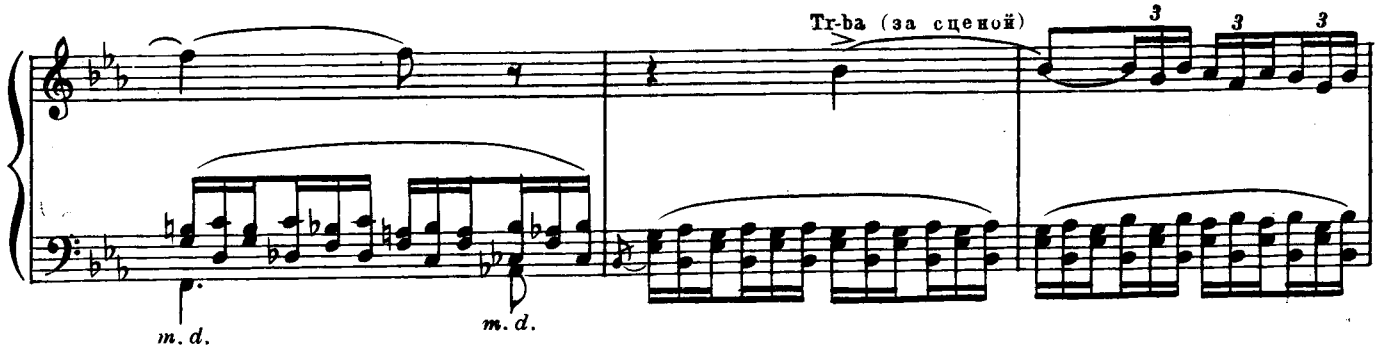

58
(тихо)
Февр.
Жут - - ко мне и слад - ко
Кн Всеволод
(возвращается)
Что? что, го - - луб-ка?
58
Cr.
Vni
f dim.
pp
Февр.
та-ко-во. Про - сит-ся ду-шак те - бе и к лю - дям,
720
Февр.
и па - лат лес - ных без - молв-ных жаль, жаль зве -
Ob.
p dolce
59
Февр.
-рей мо-их, жаль ти - хих дум.
Кн Всев.
В го - - ро-де пре-
59
p
730


Кн.
Всев.
- столь-ном во-дво - рясь, о пу - сты - не ты жа-леть ли бу - дешь?
cresc. poco
Кн.
Всев.
А зве - рей тво-их стрель-цы не тро-нут, бу-дет лес сей
p sub.
cresc. poco
740
Кн.
Всев.
на-век за-по - ве - дан. Будь здо - ро - ва.
Fl.
Ob.
p
60 Tempo I
(Рога справа и слева)
Кн.
Всев.
Вре - - мя во - сво - - я - си.
3 3 3 3
p
Tr-ba
f

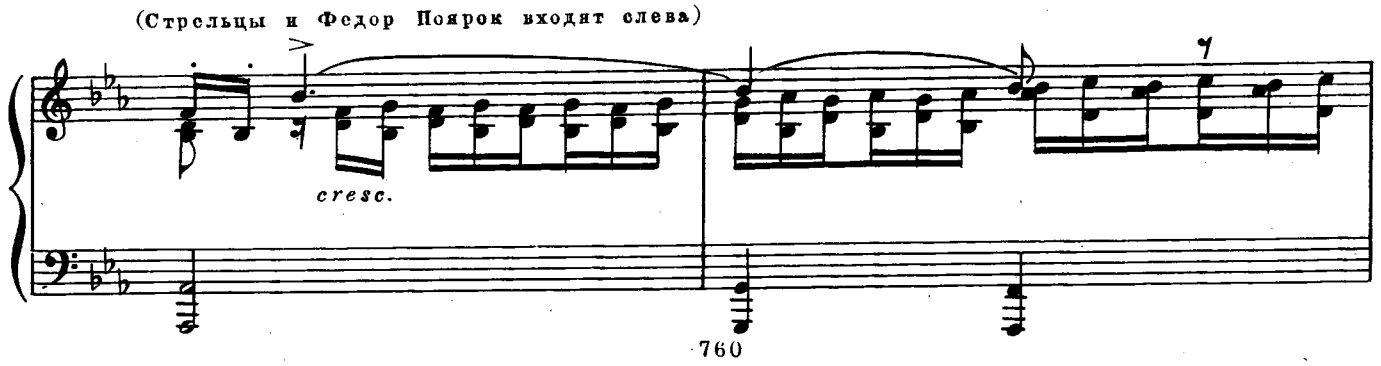


(Княжич, отвечая, уходит направо)

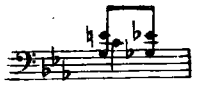


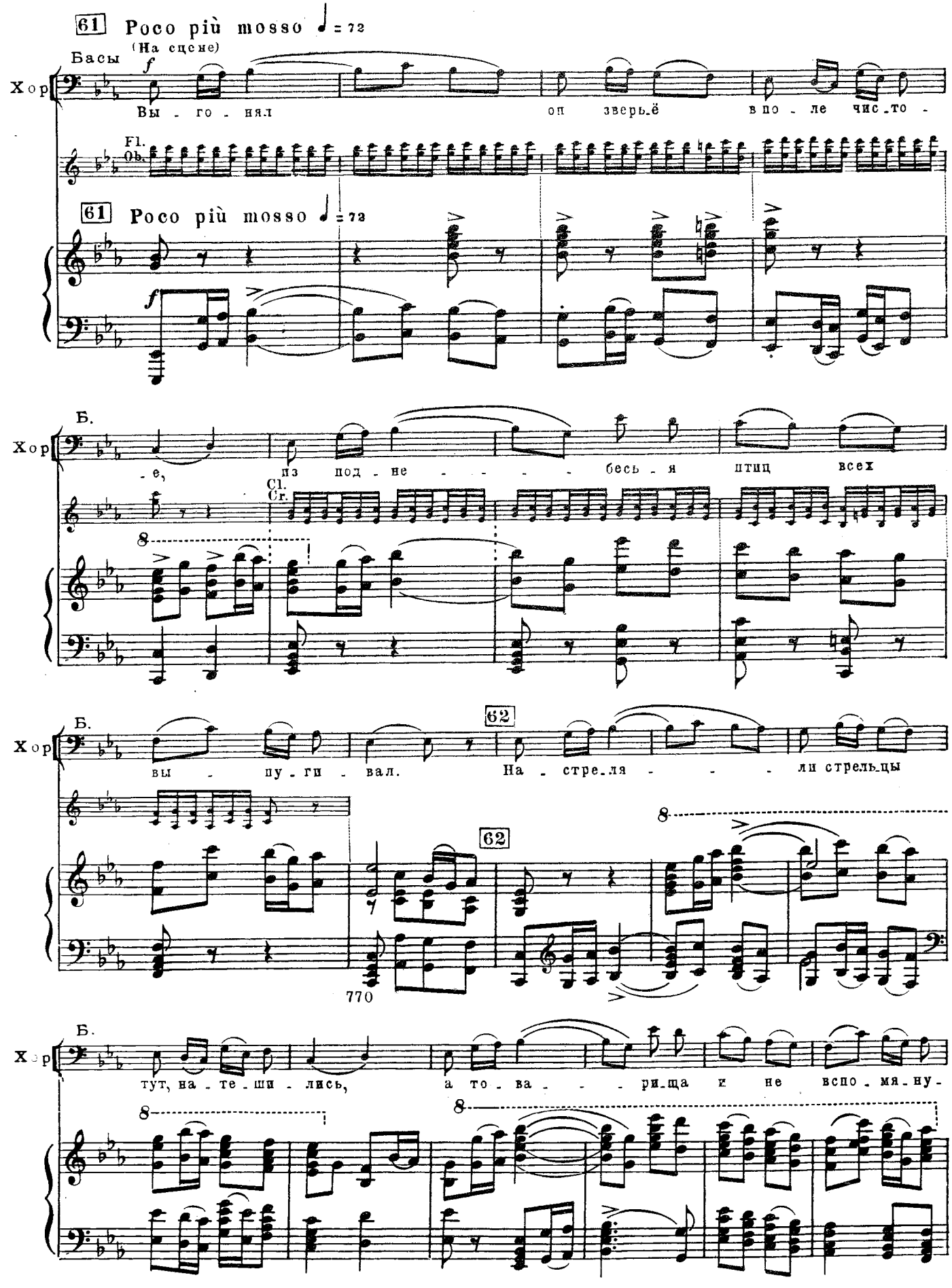


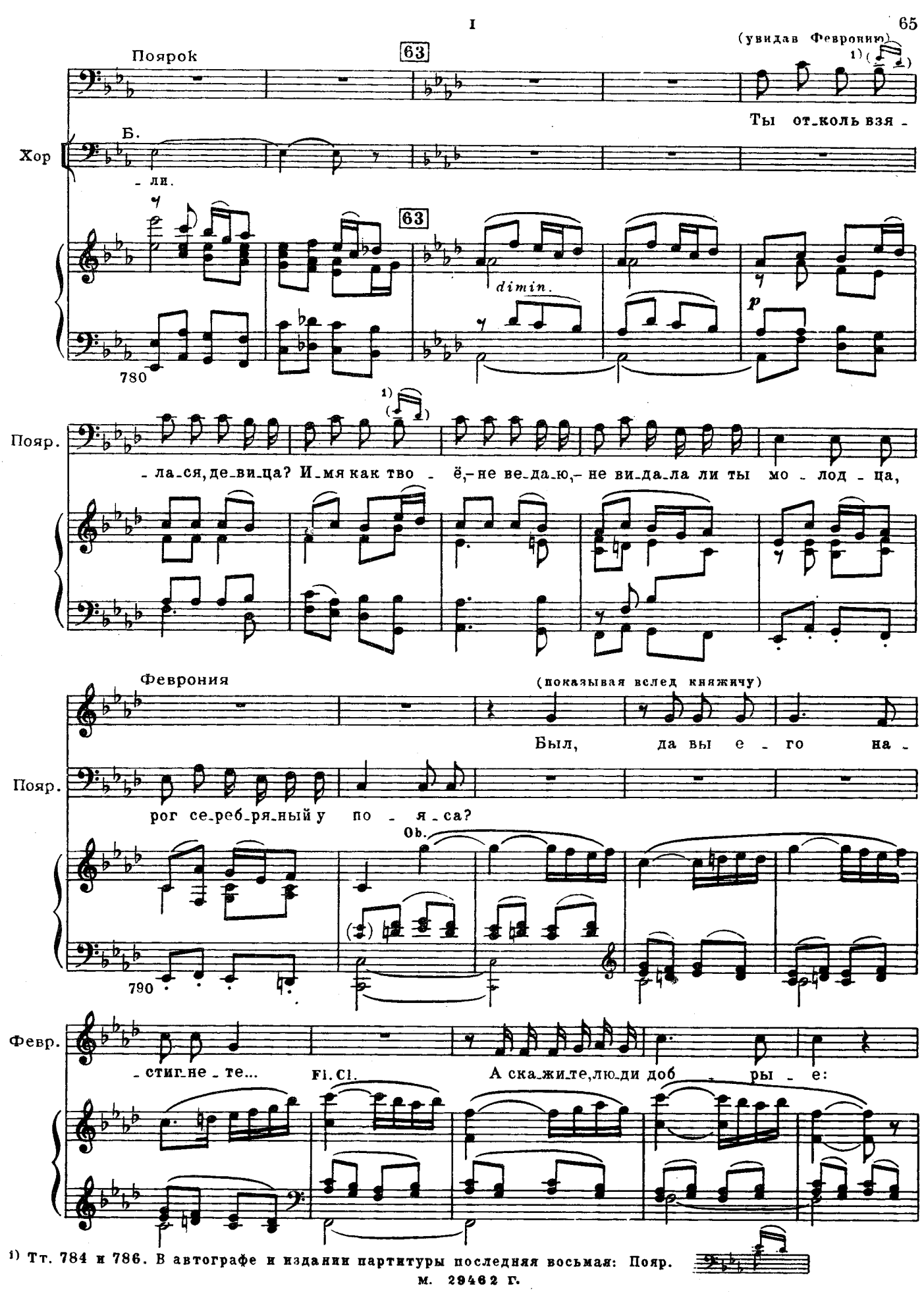
(Стрельцы и Федор Поярок входят слева)



1) Т. 752. В автографе и издании партитуры вторая четверть:




61 Poco più mosso ♩ = 72
(На сцене)
Басы
Хор
Вы - го - нял оп зверь_ё в по - ле чис_то -
Fl. Ob.
61 Poco più mosso ♩ = 72
Б.
Хор
-е, из под - не - - - - бесь - я птиц всех
Cl. Cr.
8
Б.
Хор
вы - пу - ги - вал. 62 На - стре_ля - - - - ли стрельцы
62
8
770
Б.
Хор
тут, на - те - ши - лись, а то - ва - - - ри_ща к не вспо - мя_ну -
8
8



1) Тт. 784 и 786. В автографе и издании партитуры последняя восьмая: Пояр.

64

Февр. как зовут у вас то - ва - ри - ща?

Ob. C. ingl.

800

Поярок Что ты! Аль не зна_ешь,де_ви_ца? Господин то был наш Всеволод, князя Юрь_я ча_до

mf

cresc.

allargando

65 a tempo

(Феврония всплескивает руками)

Пояр. ми - ло - е, вмес_те кня_жат в стольном Ки - - - те - же.

Басы I

Хор

Басы II

вмес_те кня_жат в стольном Ки - - те - же.

allargando

65 a tempo

Trb.

f

fff

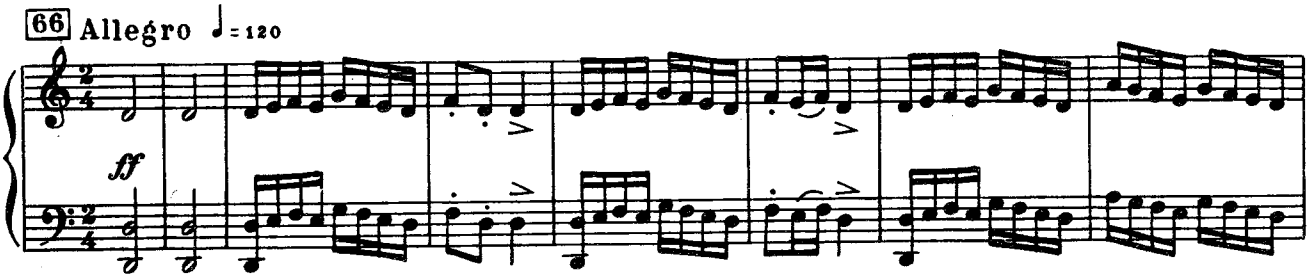
ЗАНАВЕС

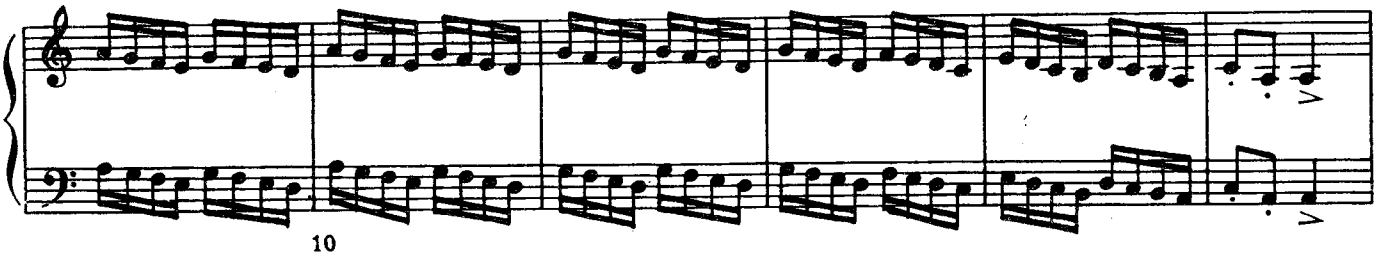
810

marcato

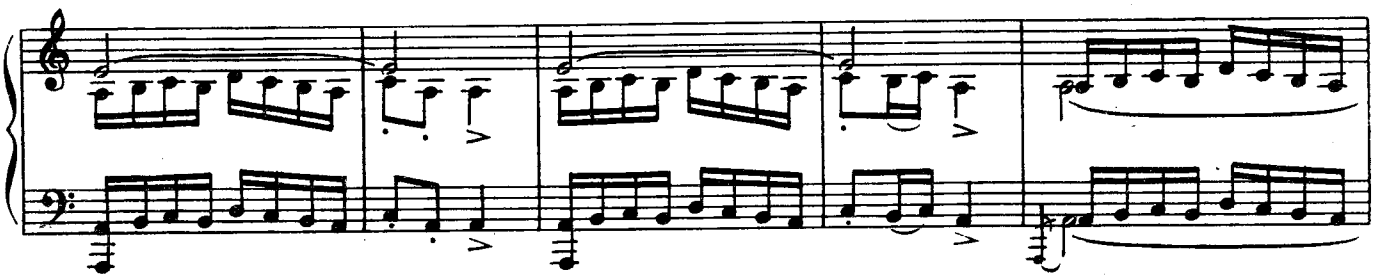
sf

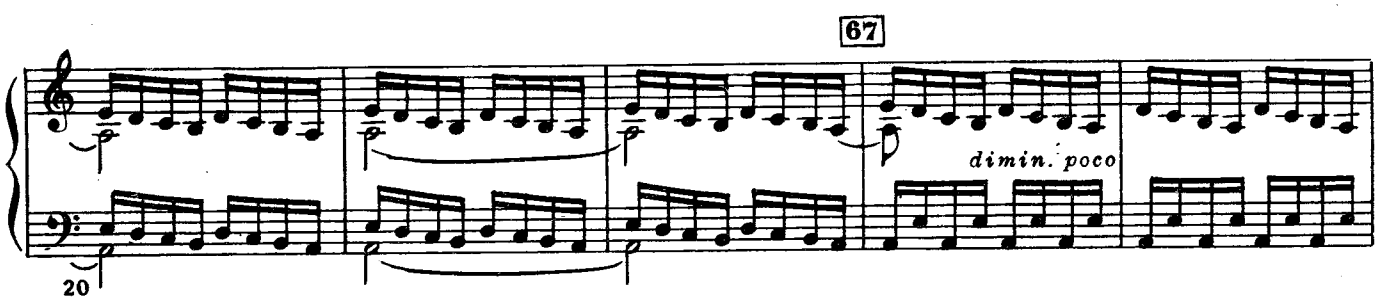
ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

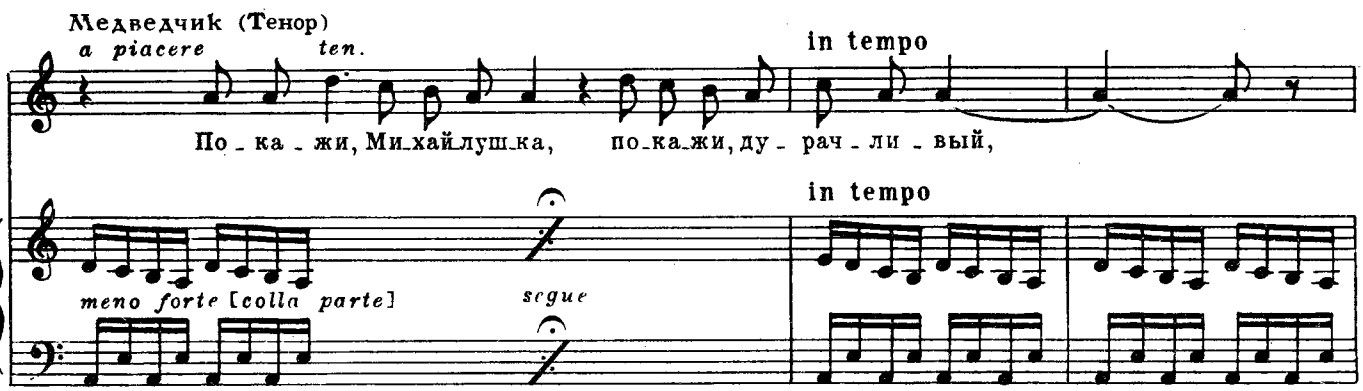


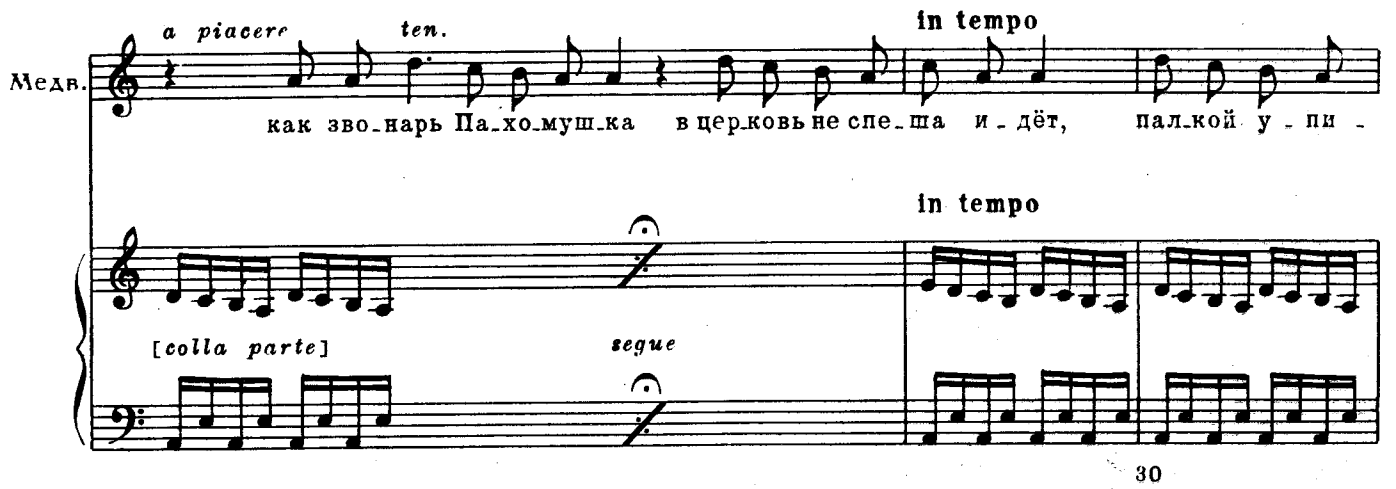


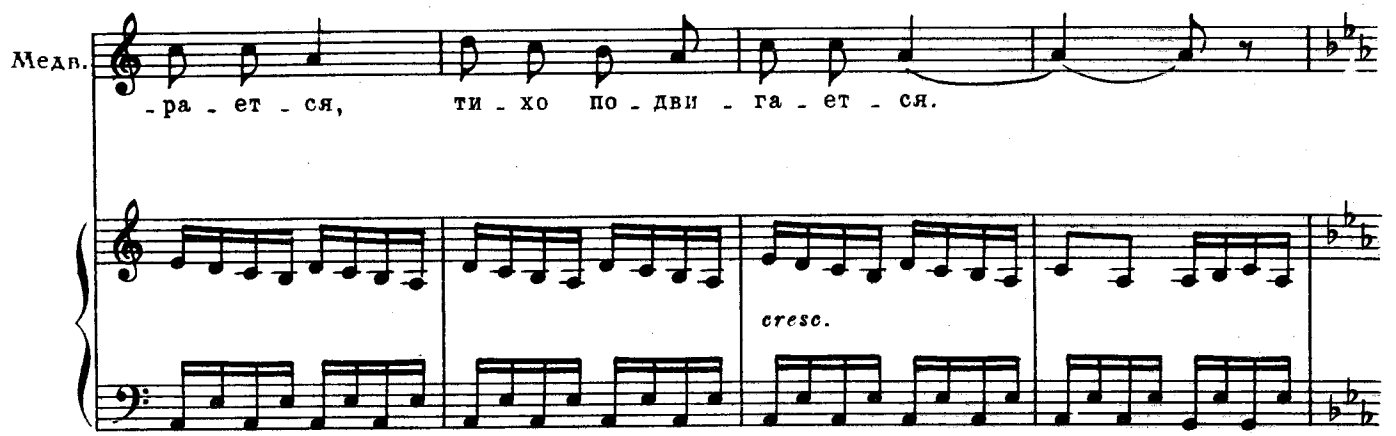
ЗАНАВЕС Город Малый Китеж на левом берегу Волги. Площадь с торговыми рядами. Тут же заезжий двор. Повсюду кучками толпится народ в ожидании свадебного поезда. Нищая братия (мужчины и женщины) жмется к сторонке. Около заезжего двора медведчик играет на дудке и показывает ученого медведя. Его обступили мужики, бабы и малые ребята.



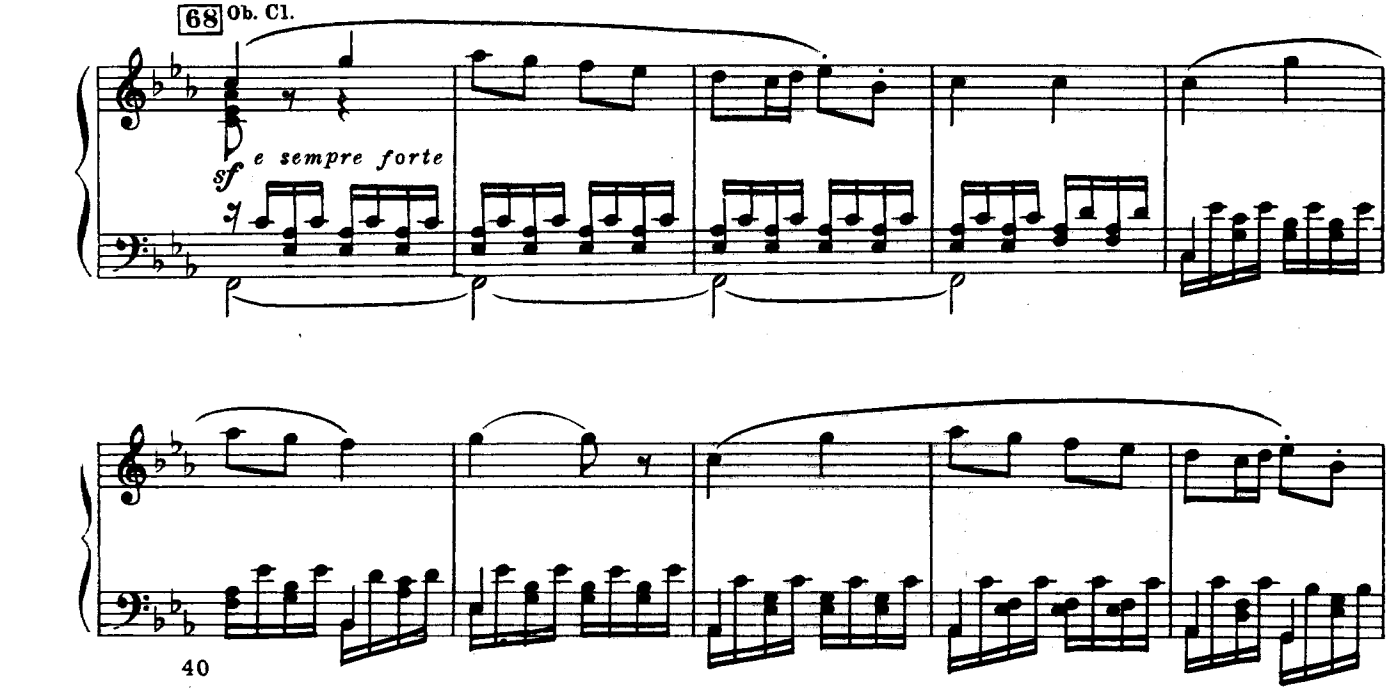


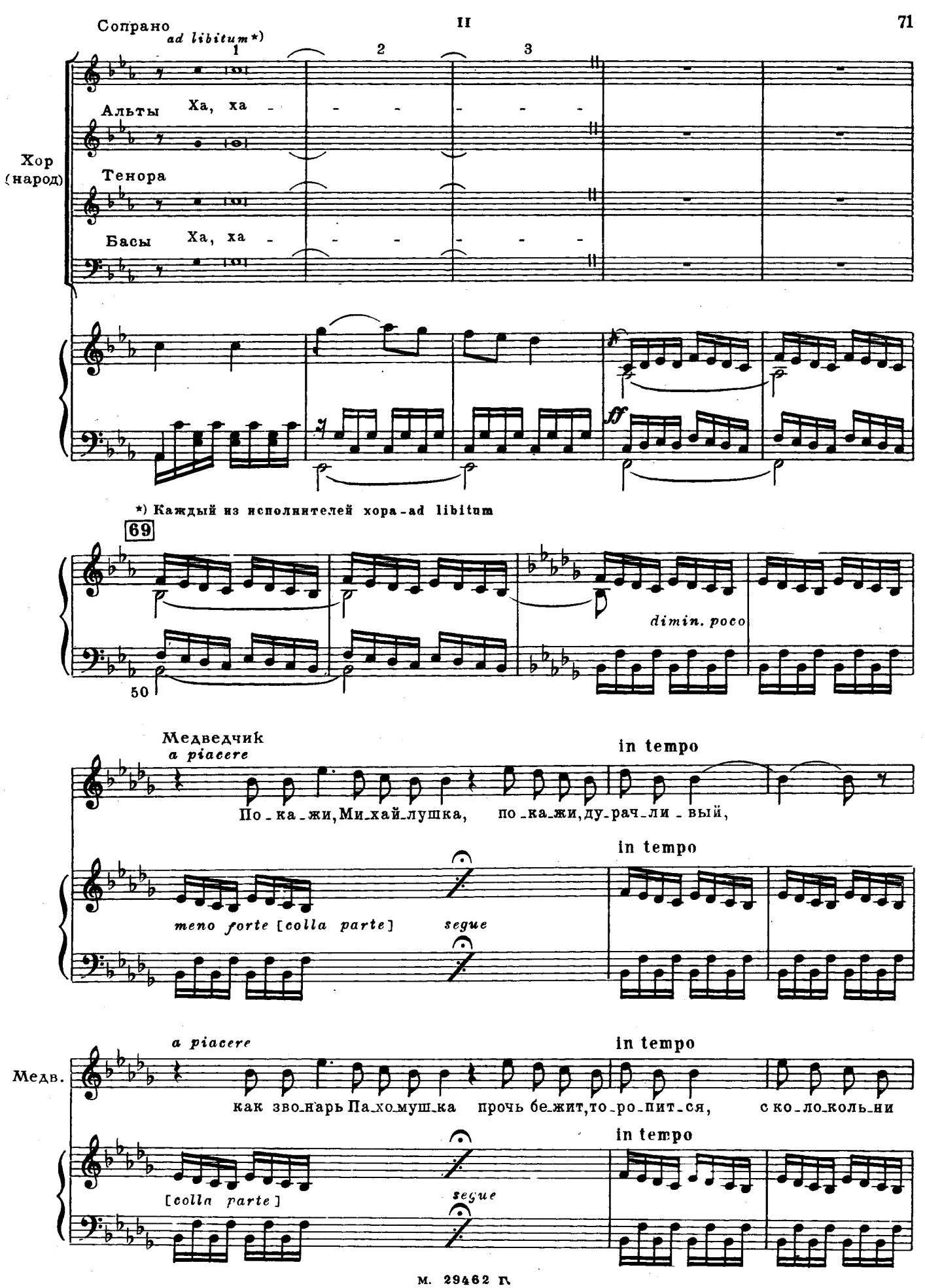


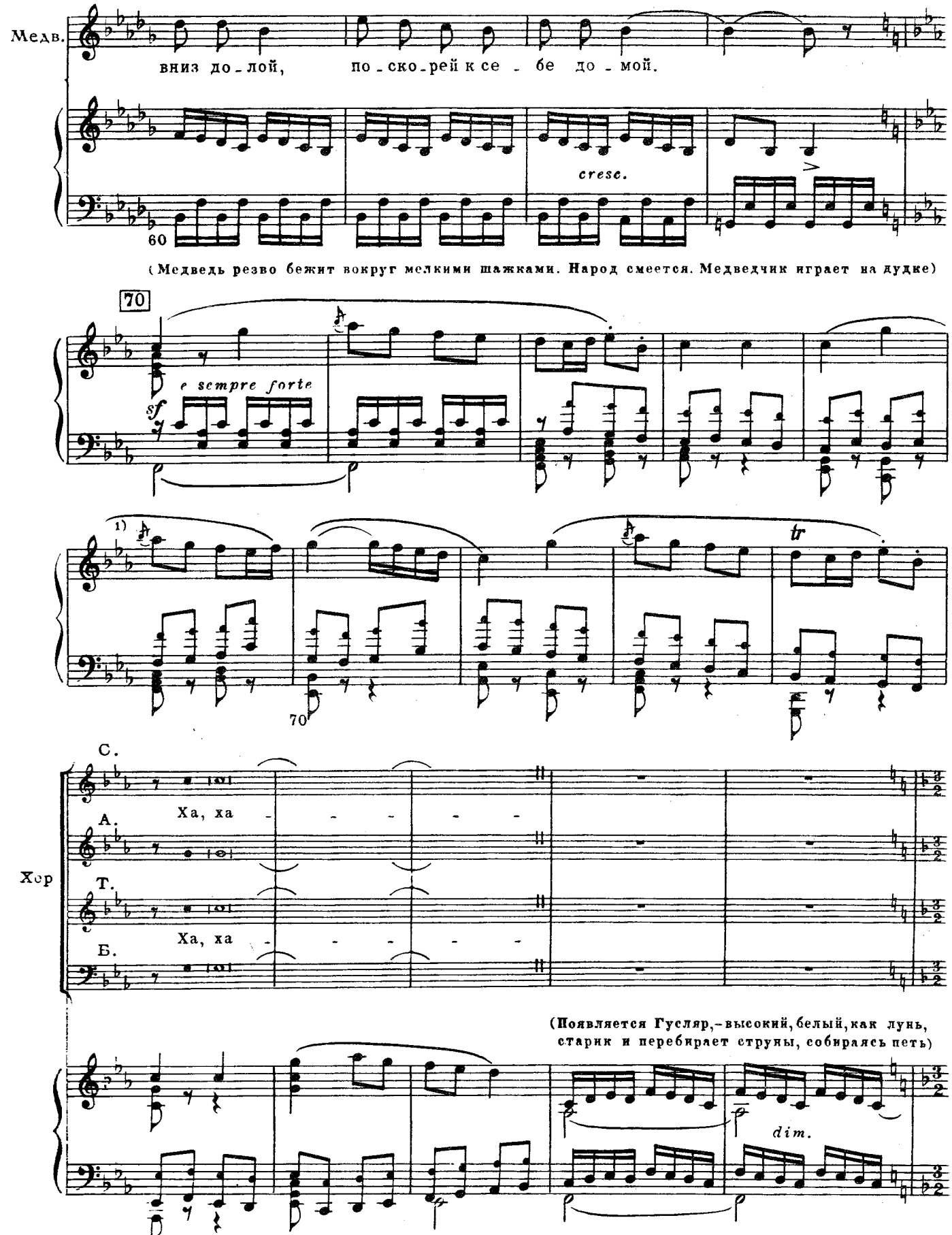




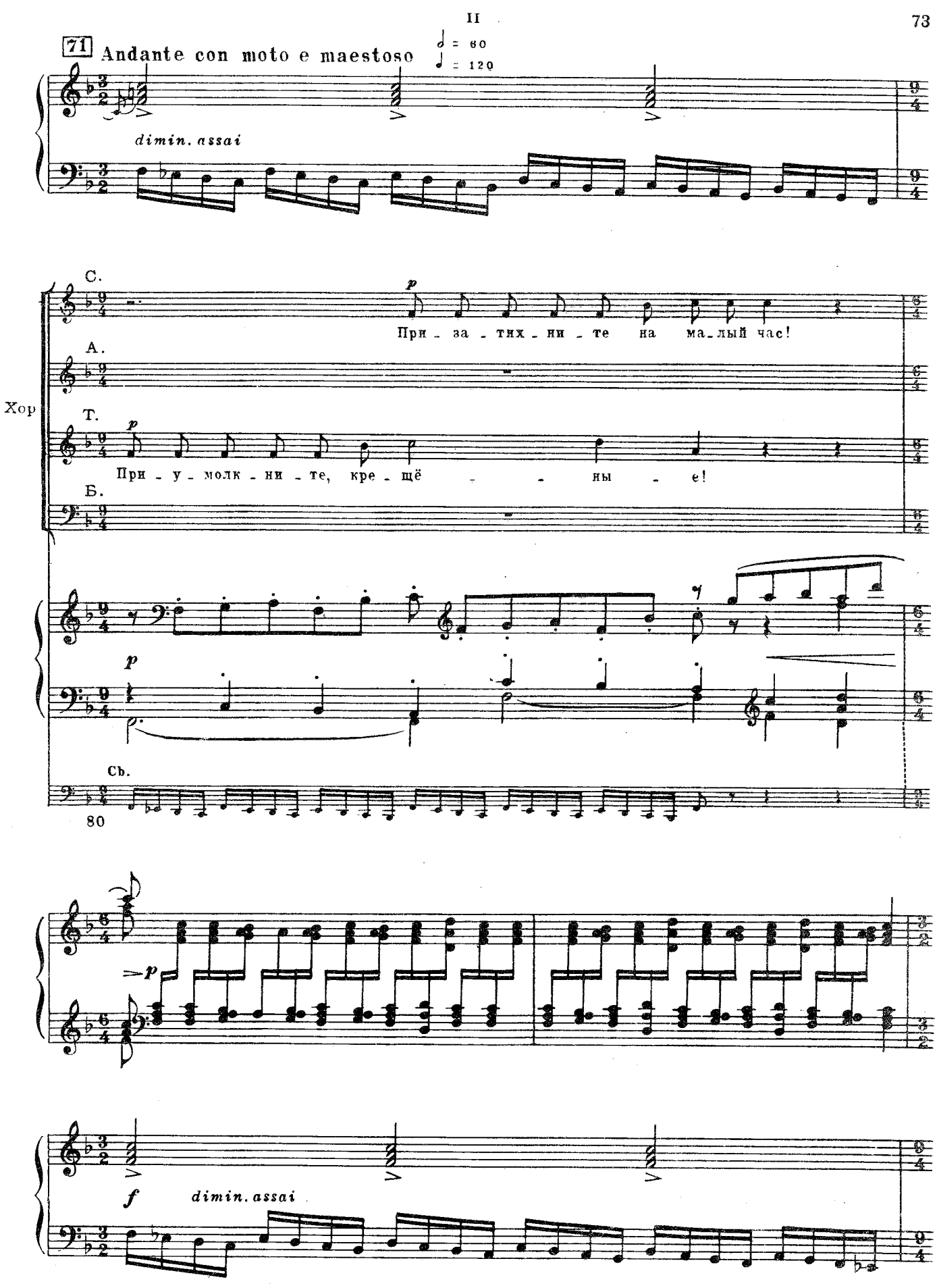
(Медведь плетется, переваливаясь и опираясь на костыль. Народ смеется. Медведчик играет на дудке)

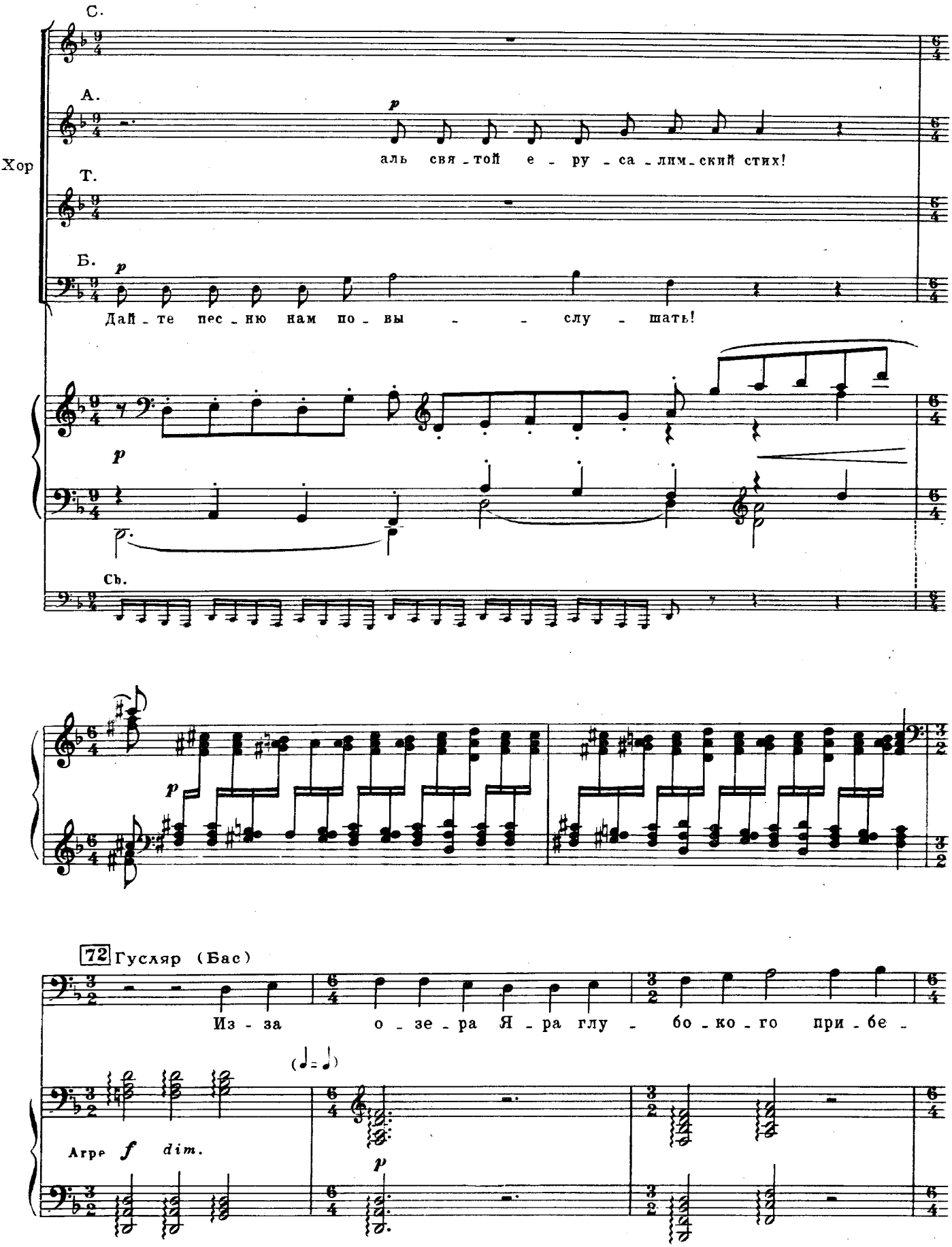


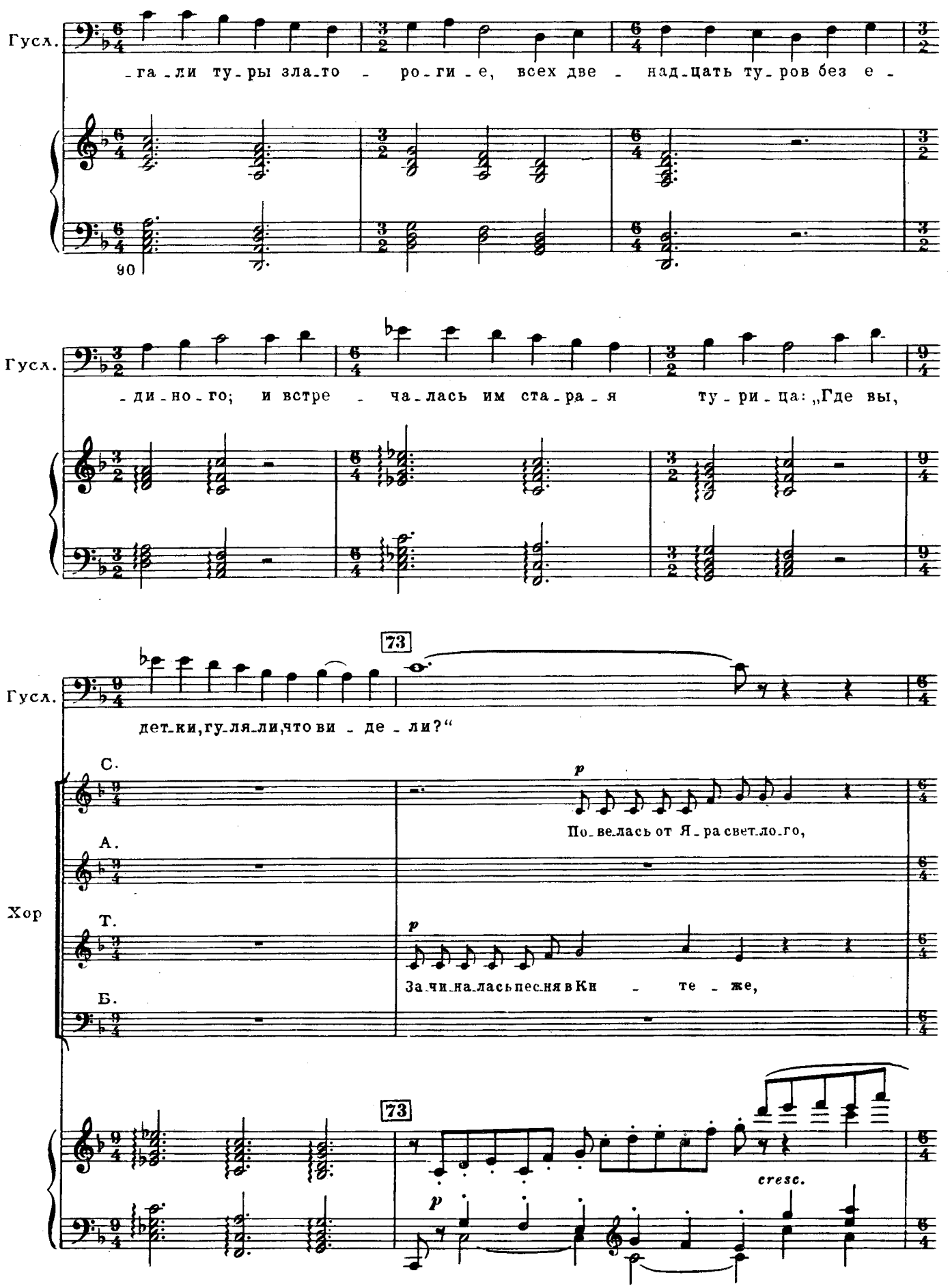

Сопрано
ad libitum*)
1
2
3
Альты Ха, ха - - - - - -
Тенора
Басы Ха, ха - - - - - -
Хор (народ)
*) Каждый из исполнителей хора - ad libitum
69
50
dimin. poco
Медведчик
a piacere
in tempo
По - ка - жи, Ми - хай - лушка, по - ка - жи, ду - рач - ли - вый,
meno forte [colla parte]
segue
in tempo
Медв.
a piacere
in tempo
как зво - нарь Па - хо - мушка прочь бе - жит, то - ро - пит - ся, с ко - ло - коль - ни
[colla parte]
segue
in tempo

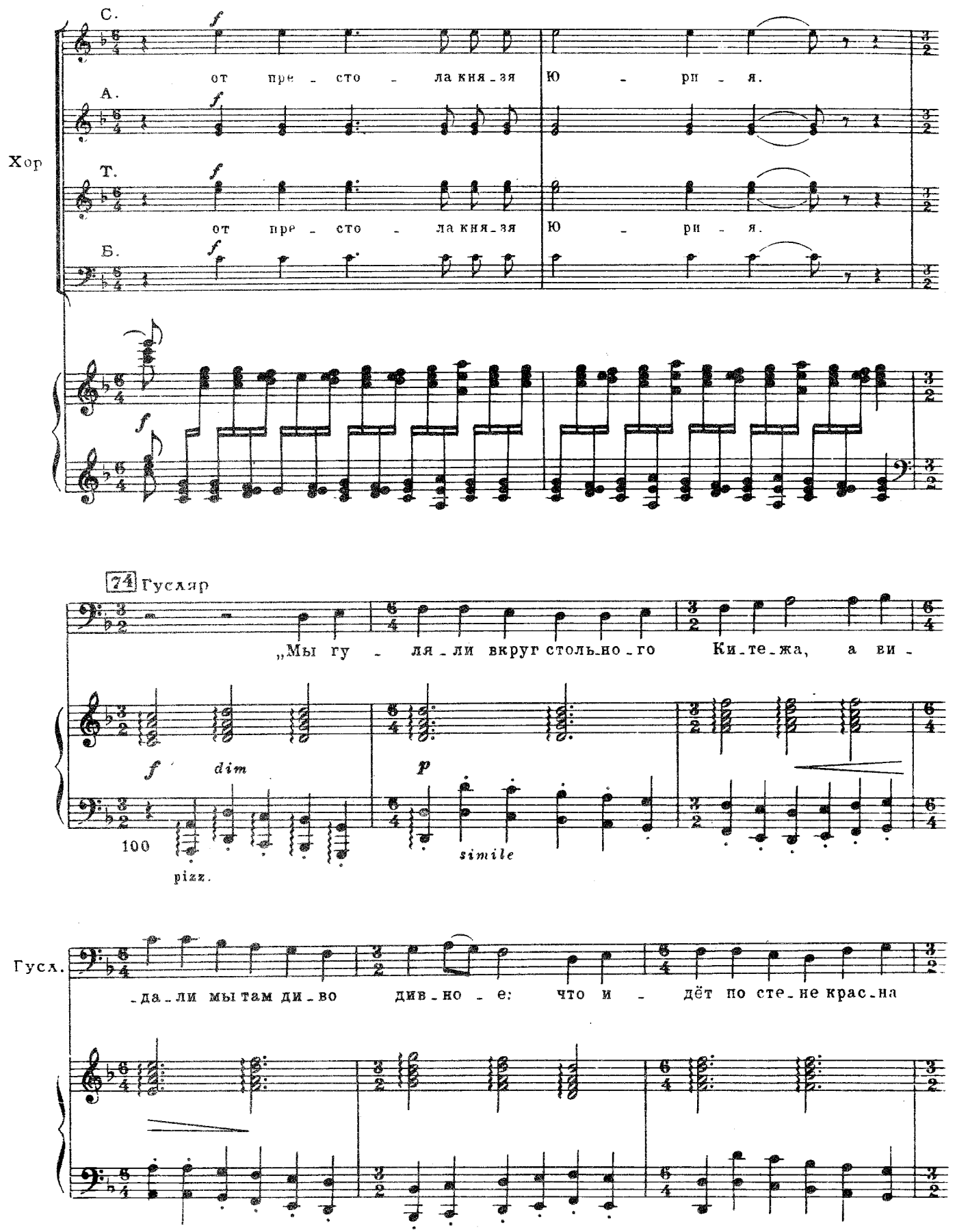


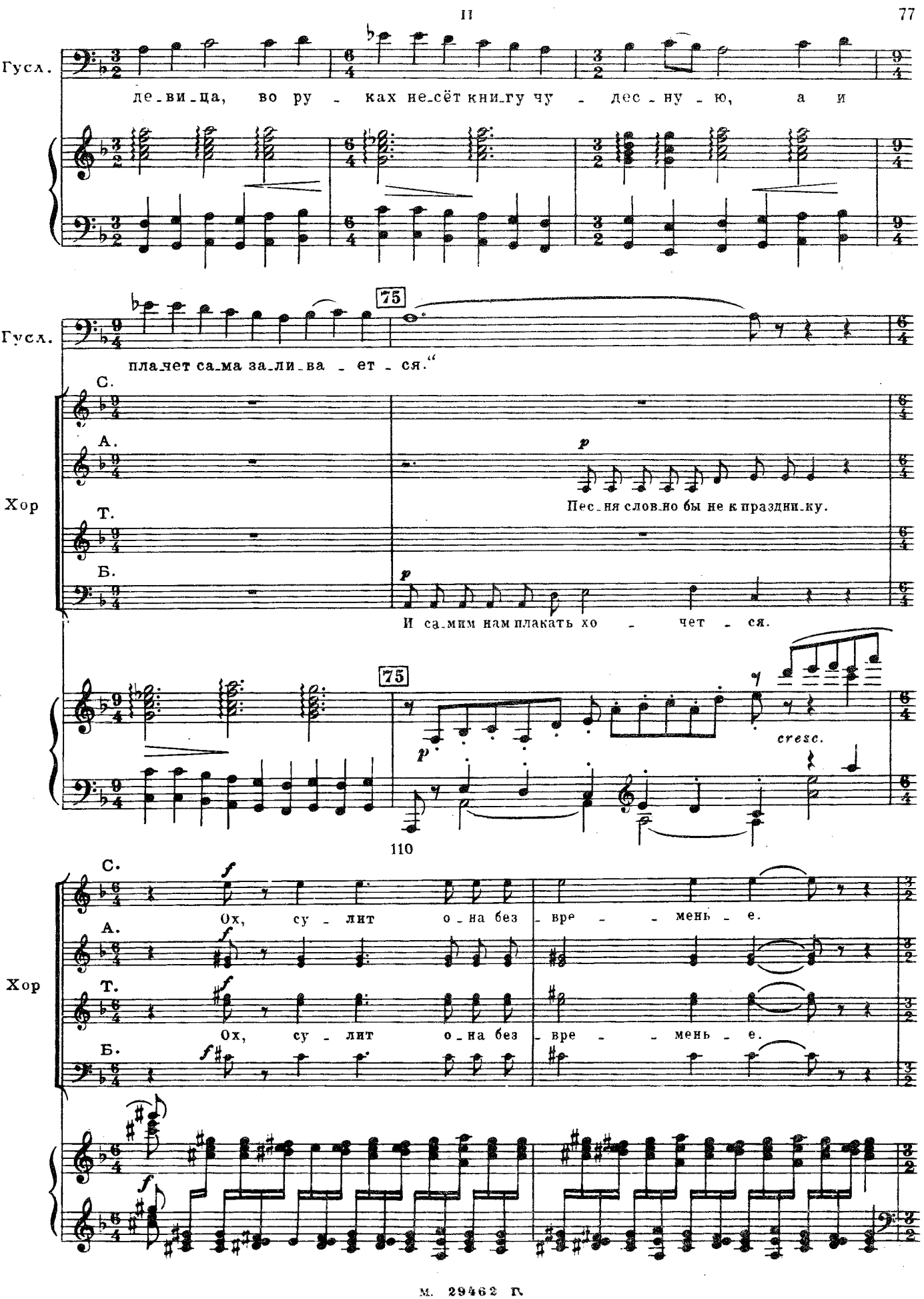
1) Т. 69. В автографе и издании партитуры другой форшлаг:

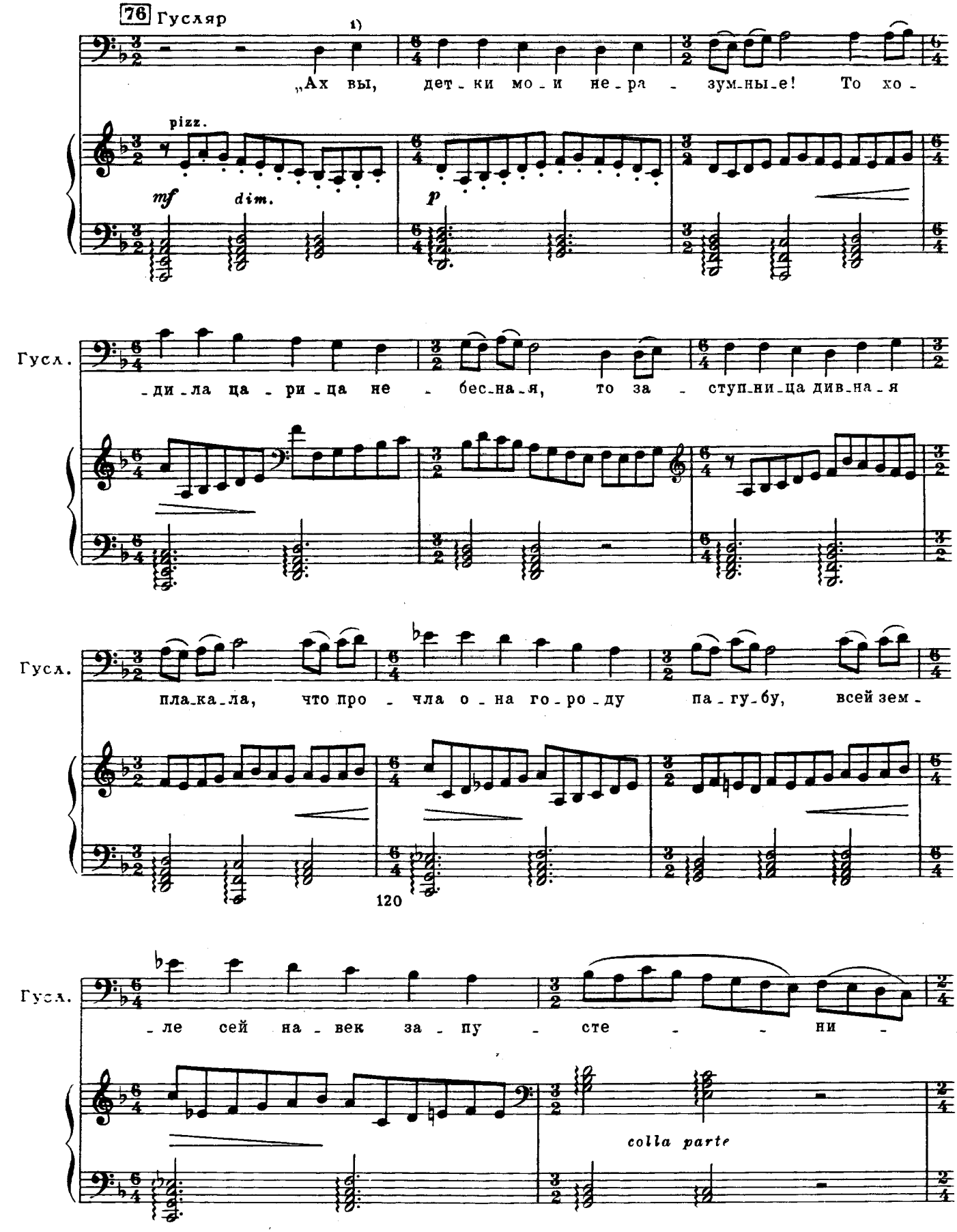

71
Andante con moto e maestoso
♩ = 60
♩ = 120
dimin. assai
Хор
С.
А.
Т.
Б.
При - за - тих - ни - те на ма-лый час!
При - у - молк - ни - те, кре - щё - ны - е!
Сь.
80
p
f
dimin. assai


С.
А.
Хор
Т.
Б.
Сь.
p
аль свя - той е - ру - са - лим - ский стих!
Дай - те пес - ню нам по - вы - - слу - шать!
72 Гусляр (Бас)
Из - за о - зе - ра Я - ра глу - бо - ко - го при - бе -
Arpe
f
dim.
p


Гусл.
-га-ли ту-ры зла-то - ро-ги-е, всех две - над-цать ту-ров без е -
90
Гусл.
-ди-но-го; и встре - ча-лась им ста-ра-я ту-ри-ца: „Где вы,
73
Гусл.
дет-ки, гу-ля-ли, что ви - де - ли?“
С.
А.
Т.
Б.
Хор
p
По-ве-лась от Я-ра свет-ло-го,
p
За-чи-на-лась пес-ня в Ки - те - же,
73
p
cresc.


Хор
С.
от пре - сто - ла кня - зя Ю - ри - я.
А.
Т.
от пре - сто - ла кня - зя Ю - ри - я.
Б.
74 Гусляр
„Мы гу - ля - ли вкруг столь - но - го Ки - те - жа, а ви -
100
pizz.
Гусл.
- да - ли мы там ди - во див - но - е: что и - дёт по сте - не крас - на


Гусл.
де_ви_ца, во ру - ках не_сёт кни_гу чу - дес_ну - ю, а и
75
Гусл.
пла_чет са_ма за_ли_ва - ет - ся."
С.
А.
Т.
Б.
Хор
p
Пес_ня слов_но бы не к праздни_ку.
p
И са_мим нам плакать хо - чет - ся.
75
p
cresc.
110
С.
f
Ох, су - лит о_на без_вре - мень - е.
А.
Т.
Ох, су - лит о_на без_вре - мень - е.
Б.
Хор
f



1) Т 113. В автографе и издании партитуры последняя четверть: Гусл. вы

77 Moderato assai ♩ = 80

Гусл.

-е.

Хор (Народ)

16 Сопрано (Девушки)

16 Альтов (Бабы)

8 Басов (Старики)

f

Гос - по - ди, спа - си нас и по - ми - луй!

77 Moderato assai ♩ = 80

sf

f

Хор

С.

А.

Б.

По - тер - пи е - щё гре - ху люд - ско - му.

И от - ку - да бы на - пас - ти

p

130

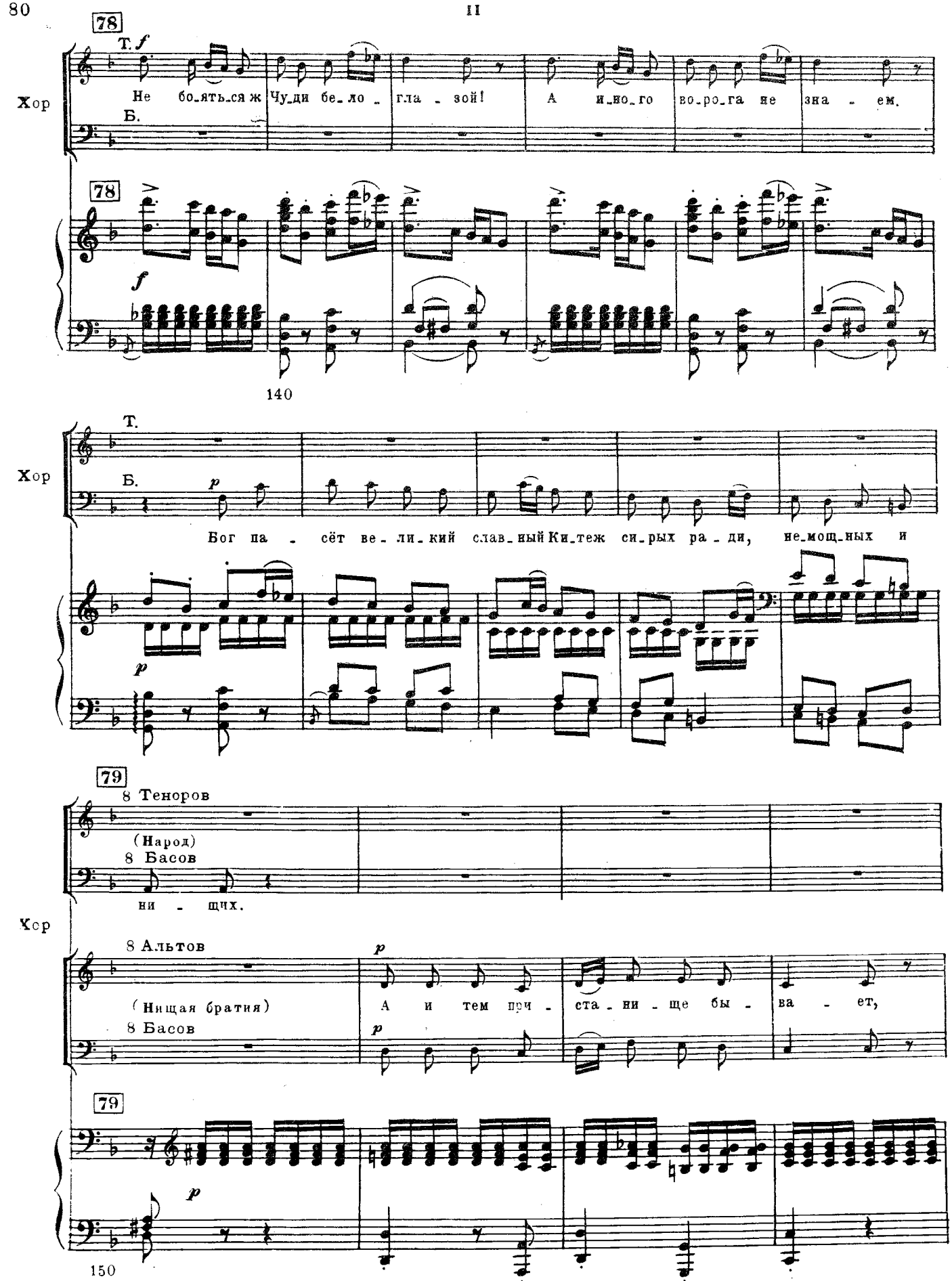
Хор

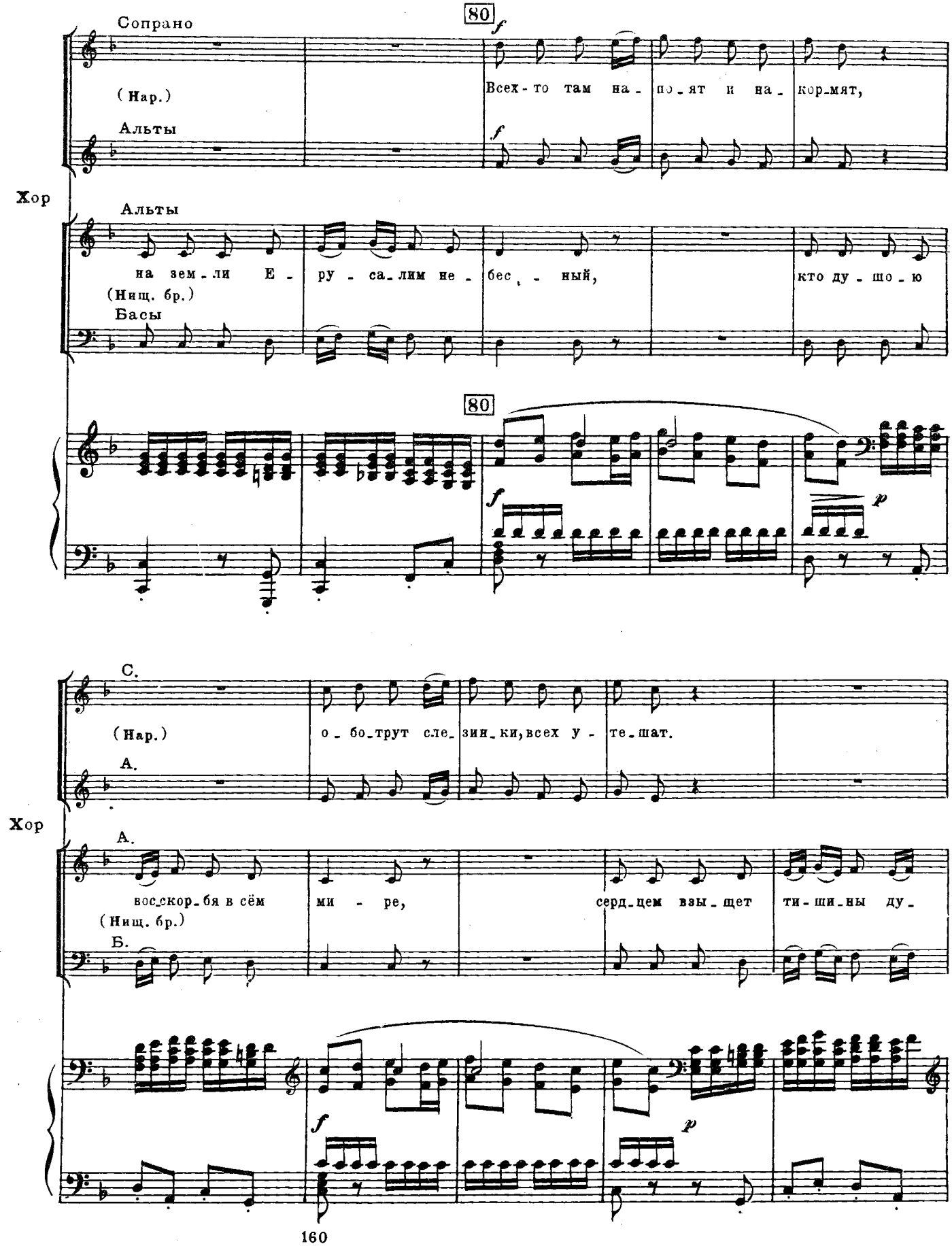
8 Теноров (Молодежь)

8 Басов

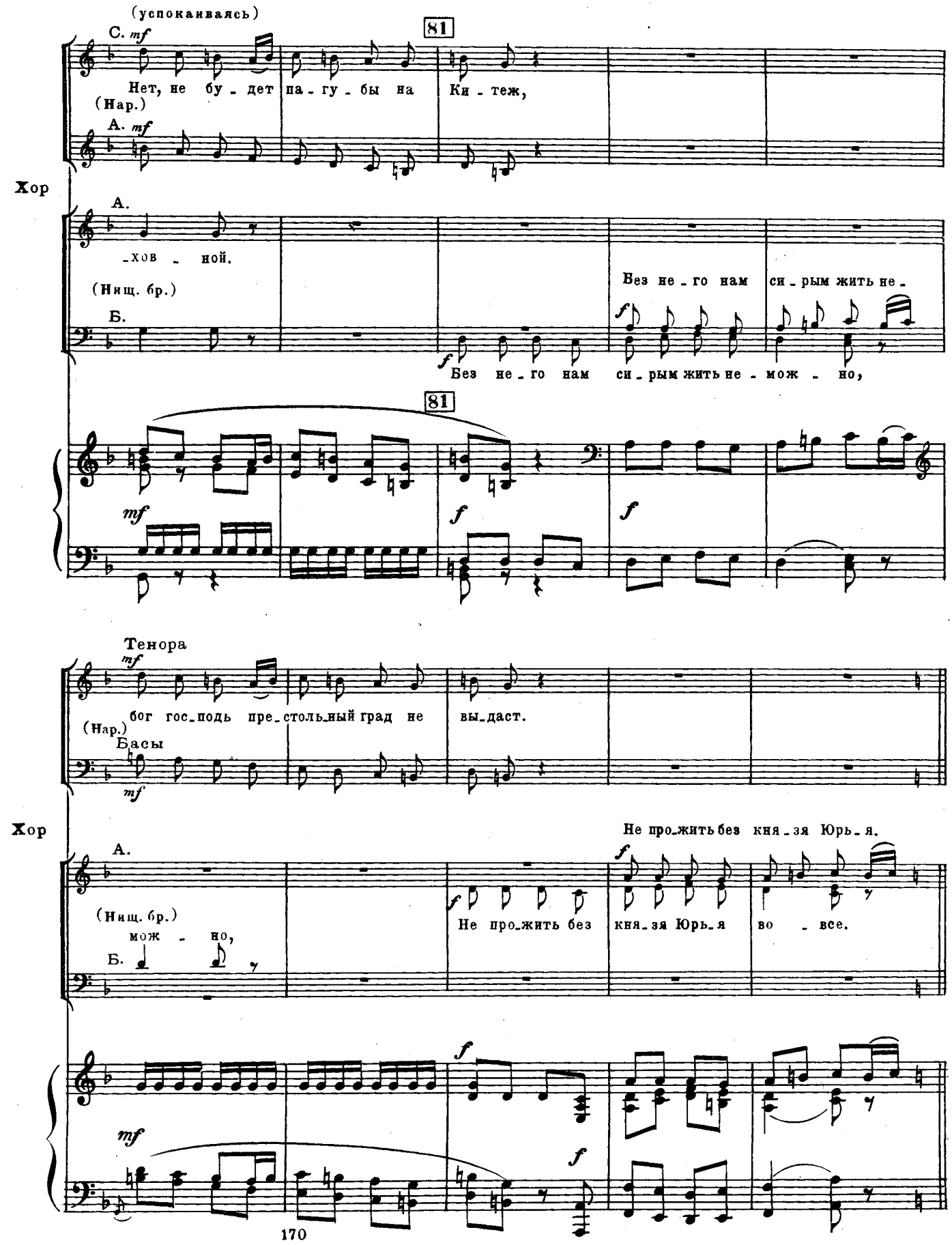
взять - ся? Тишь да гладь здесь в сто - ро - не за - волж - ской.

cresc.

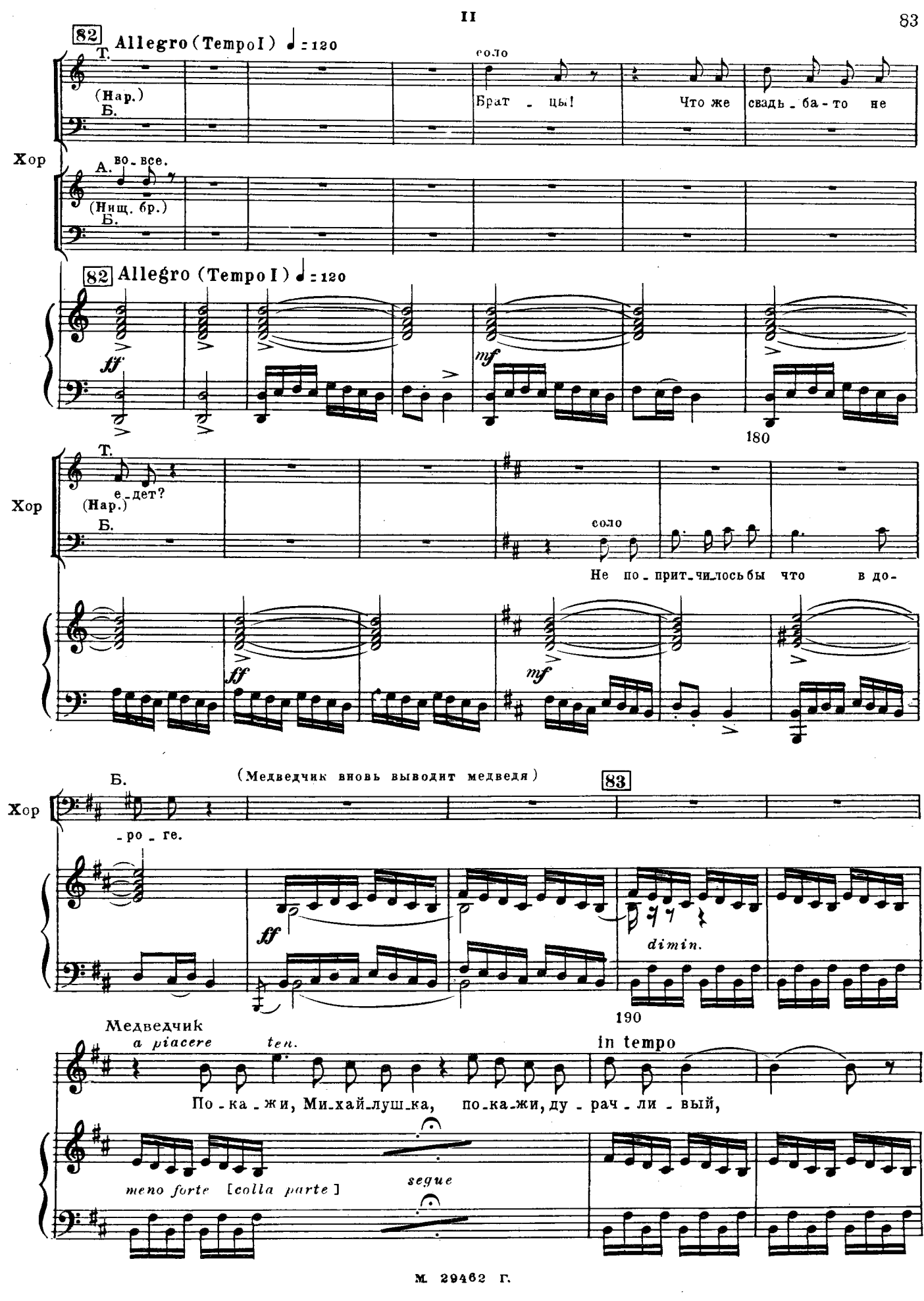

78
Т. f
Хор
Не бо_ять_ся ж Чу_ди бе_ло_гла_зой! А и_но_го во_ро_га не зна_ем.
Б.
78
f
140
Т.
Хор
Б. p
Бог па_сёт ве_ли_кий слав_ный Ки_теж си_рых ра_ди, не_мощ_ных и
p
79
8 Теноров
(Народ)
8 Басов
ни_щих.
Хор
8 Альтов
p
(Нищая братия)
А и тем при_ста_ни_ще бы_ва_ет,
8 Басов
p
79
p
150

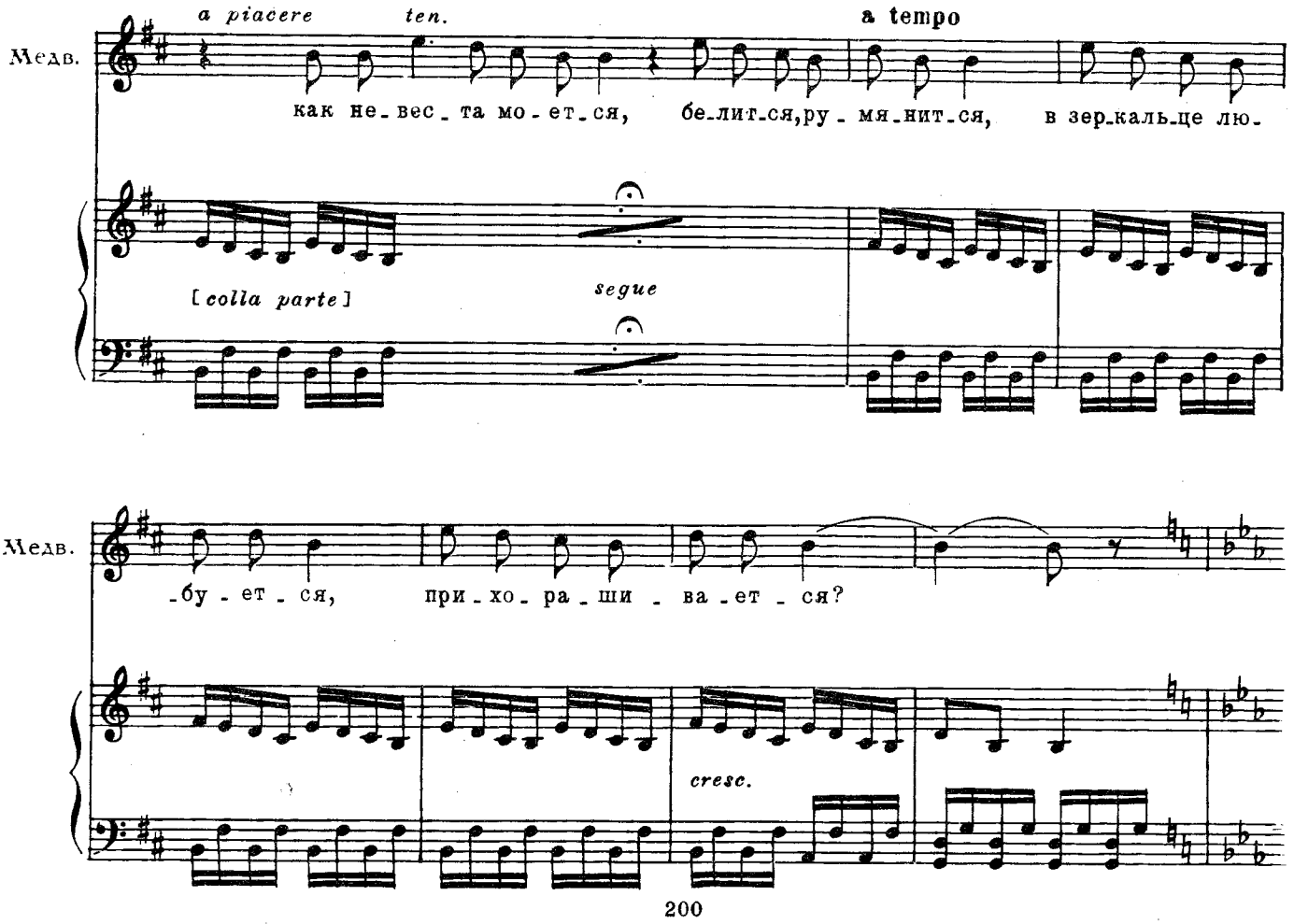

Сопрано
80
f
(Нар.)
Всех-то там на-по-ят и на-кор-мят,
Альты
f
Хор
Альты
на зем-ли Е-ру-са-лим не-бес-ный,
кто ду-шо-ю
(Нищ. бр.)
Басы
80
f
p
С.
(Нар.)
о-бо-трут сле-зин-ки, всех у-те-шат.
А.
Хор
А.
вос-скор-бя в сём ми-ре,
серд-цем взы-щет ти-ши-ны ду-
(Нищ. бр.)
Б.
f
p

М. 29462 Г.

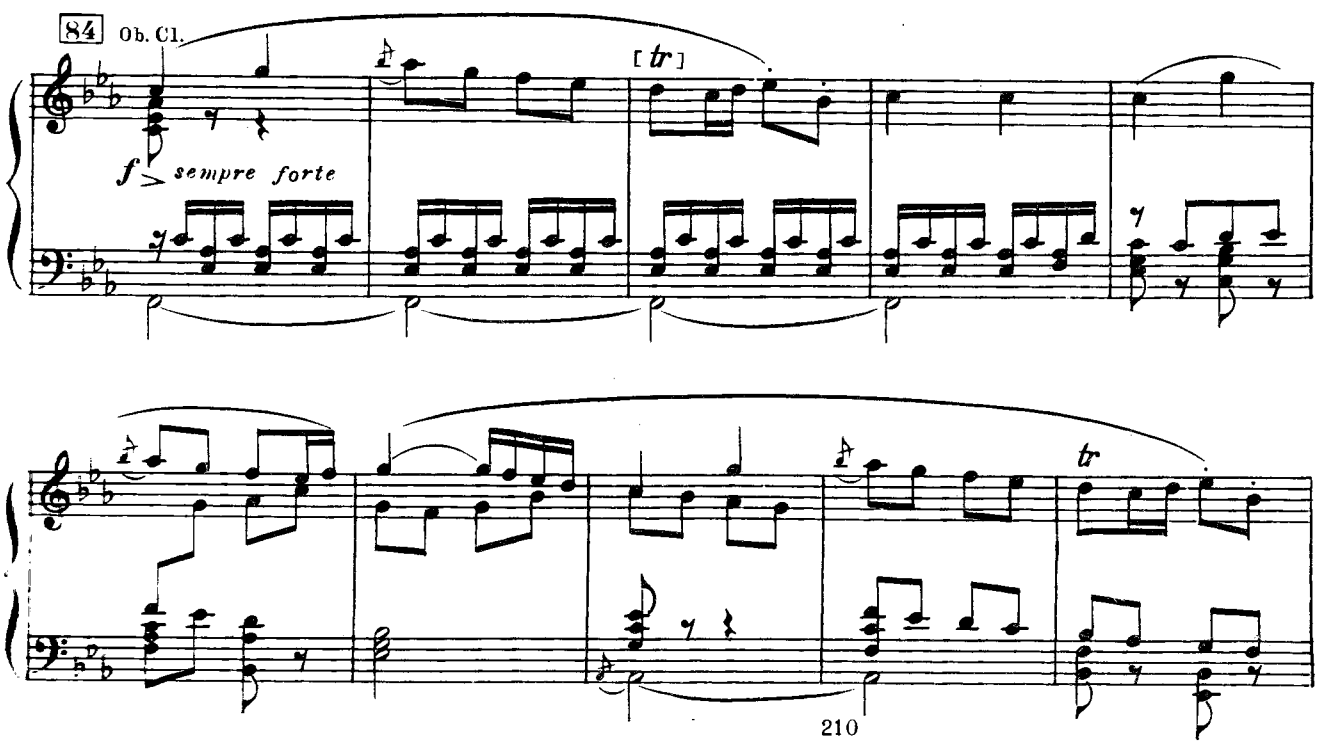

(успокаиваясь)
С. mf
81
Нет, не бу - дет па - гу - бы на Ки - теж,
(Нар.)
А. mf
Хор
А.
-хов - ной.
(Нищ. бр.)
Б.
Без не - го нам си - рым жить не -
f
Без не - го нам си - рым жить не - мож - но,
81
mf
f
f
Тенора
mf
бог гос_подь пре_столь_ный град не вы_даст.
(Нар.)
Басы
mf
Хор
Не про_жить без кня_зя Юрь_я.
А.
f
(Нищ. бр.)
мож - но,
Б.
Не про_жить без кня_зя Юрь_я во - все.
f
mf
f

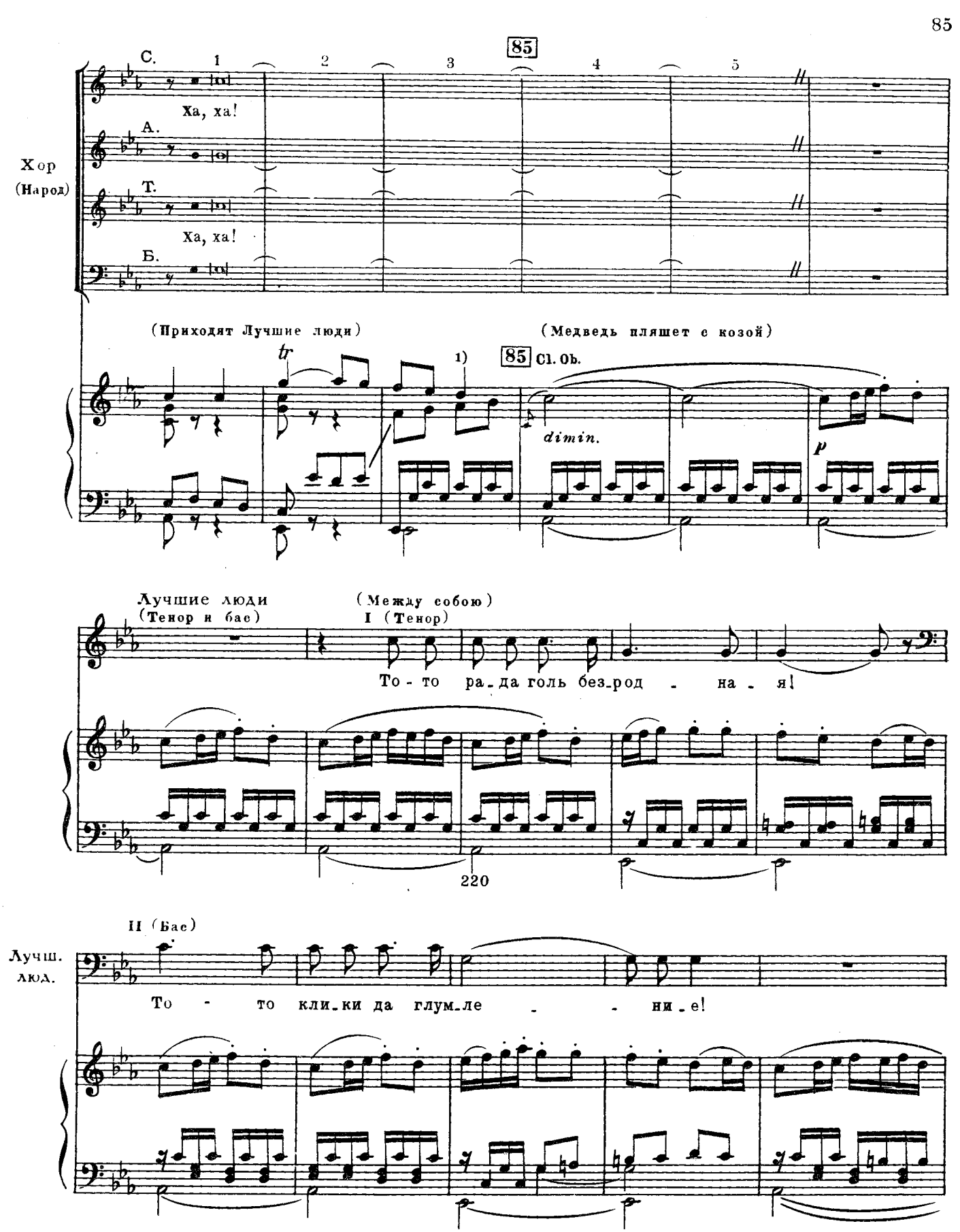
М. 29462 Г.


82 Allegro (Tempo I) ♩ = 120
Т.
(Нар.)
Б.
соло
Брат - цы! Что же свадь - ба - то не
Хор
А.
во - все.
(Нищ. бр.)
Б.
82 Allegro (Tempo I) ♩ = 120
ff
mf
180
Т.
(Нар.)
е - дет?
Б.
соло
Не по - прит - чилось бы что в до -
ff
mf
Б.
(Медведчик вновь выводит медведя)
83
Хор
- ро - ге.
ff
dimin.
190
Медведчик
a piacere
ten.
in tempo
По - ка - жи, Ми - хай - луш - ка, по - ка - жи, ду - рач - ли - вый,
meno forte [colla parte]
segue

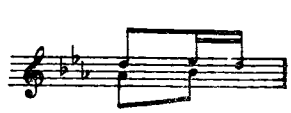


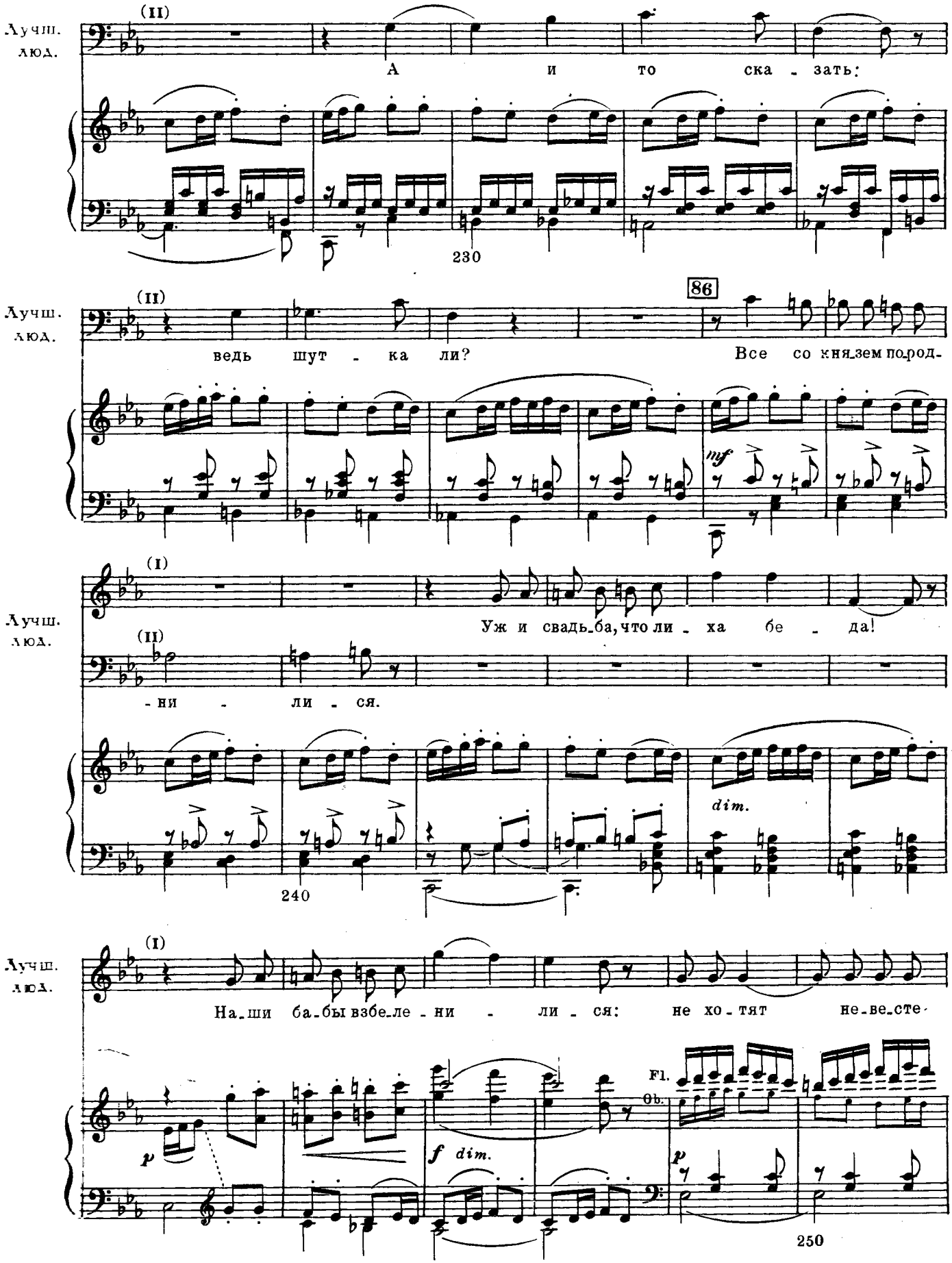
(Медведчик играет на дудке. Медведь ломается, держа в лапах короткую лопатку. Народ смеётся)

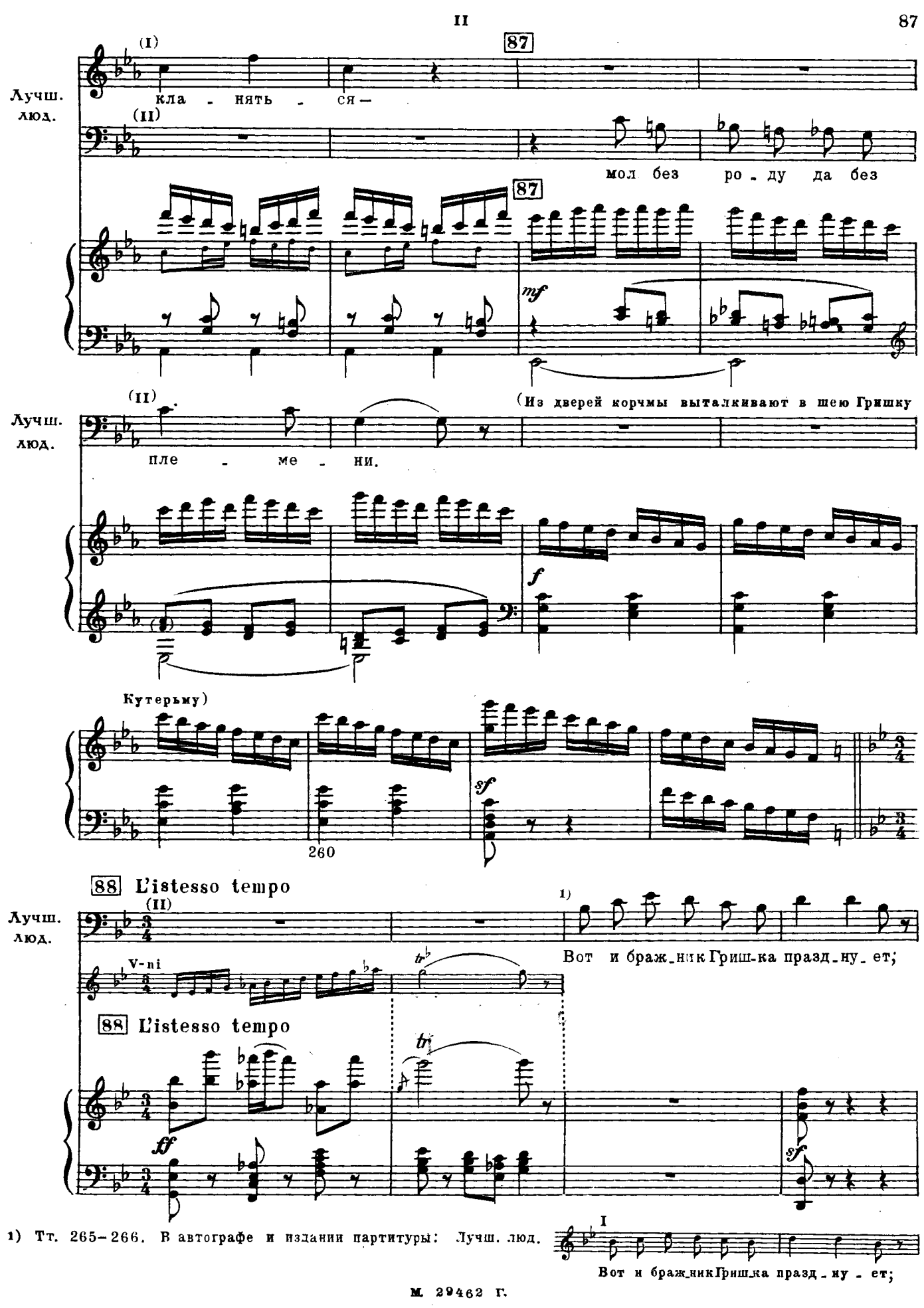




1) Т. 214. В автографе и издании партитуры вторая четверть:




Лучш. люд.
(II)
А и то ска - зать:
230
Лучш. люд.
(II)
86
ведь шут - ка ли?
Все со кня_зем по_род-
mf
Лучш. люд.
(I)
Уж и свадь_ба, что ли - ха бе - да!
(II)
- ни - ли - ся.
dim.
240
Лучш. люд.
(I)
На_ши ба_бы взбе_ле - ни - ли - ся: не хо_тят не_ве_сте-
p
f dim.
Fl.
Ob.
p
250

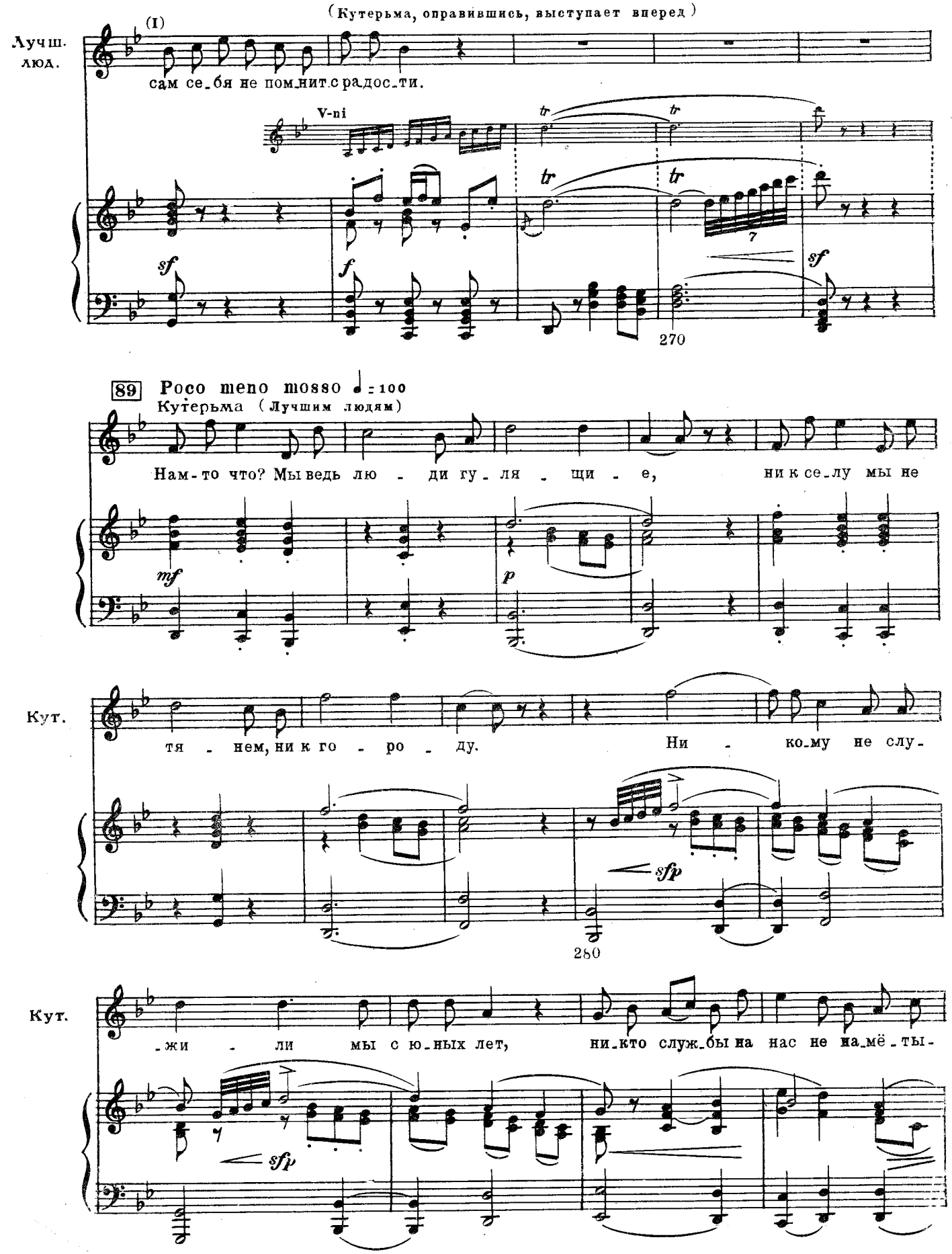


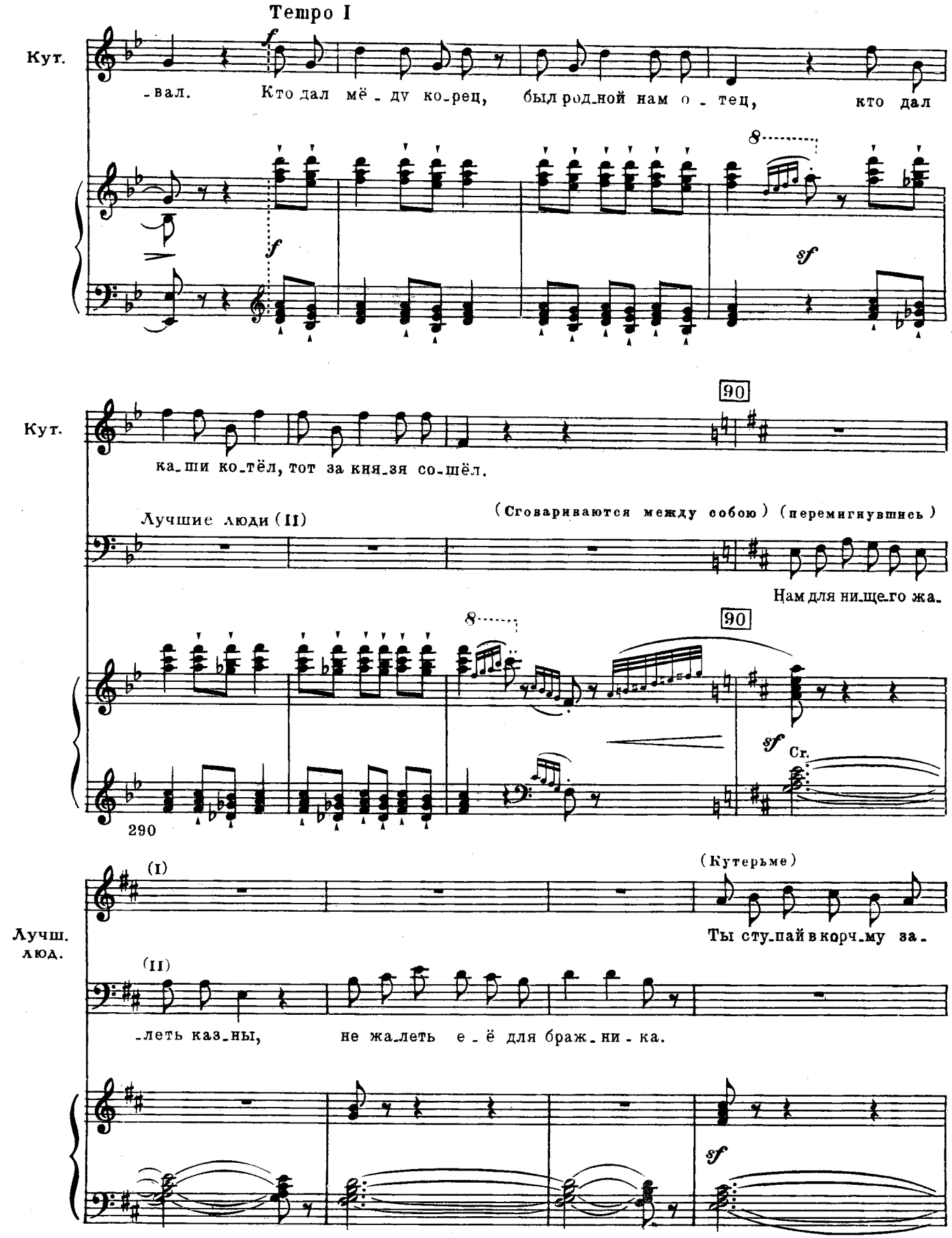
1) Тт. 265–266. В автографе и издании партитуры: Лучш. люд.

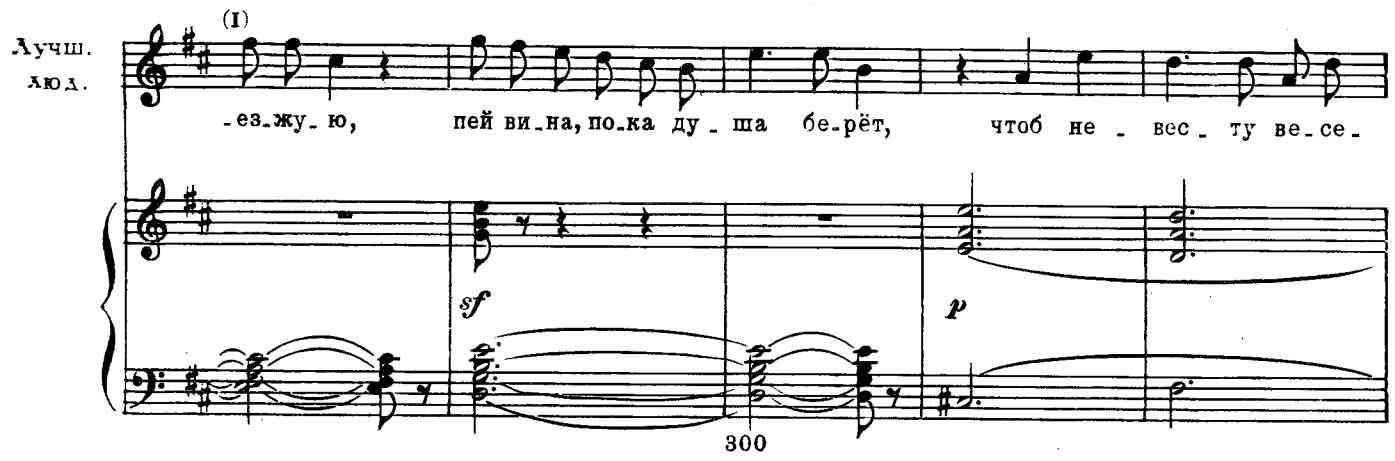
I

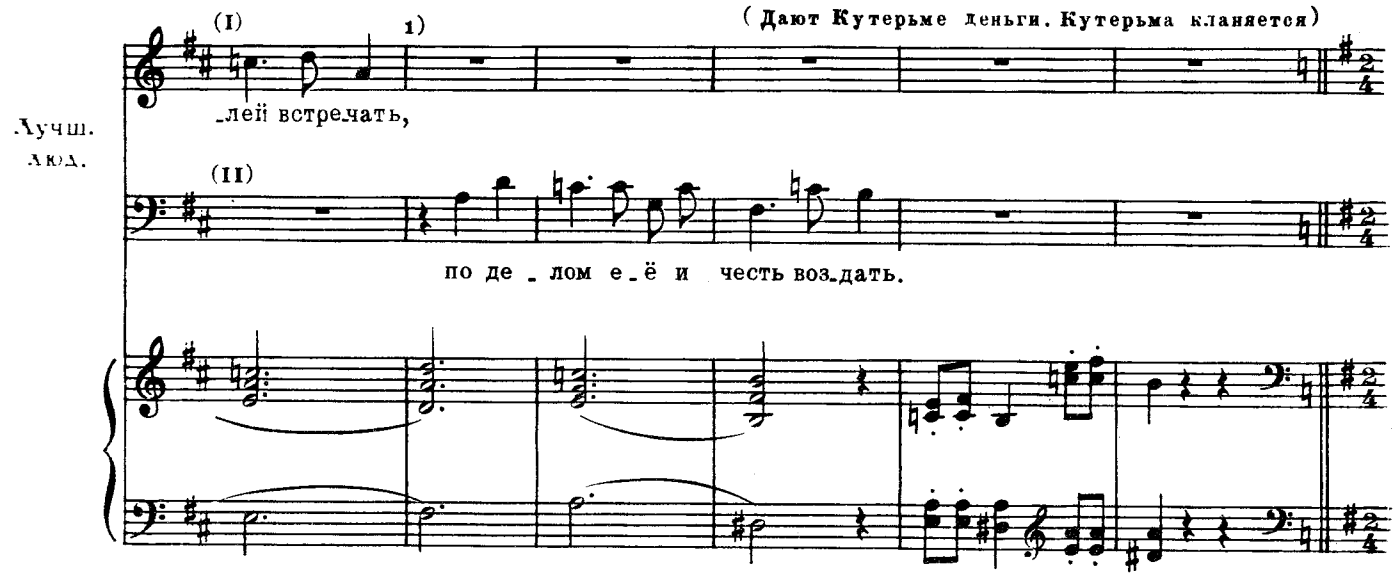
Вот и браж_ник Гриш_ка празд_ну - ет;

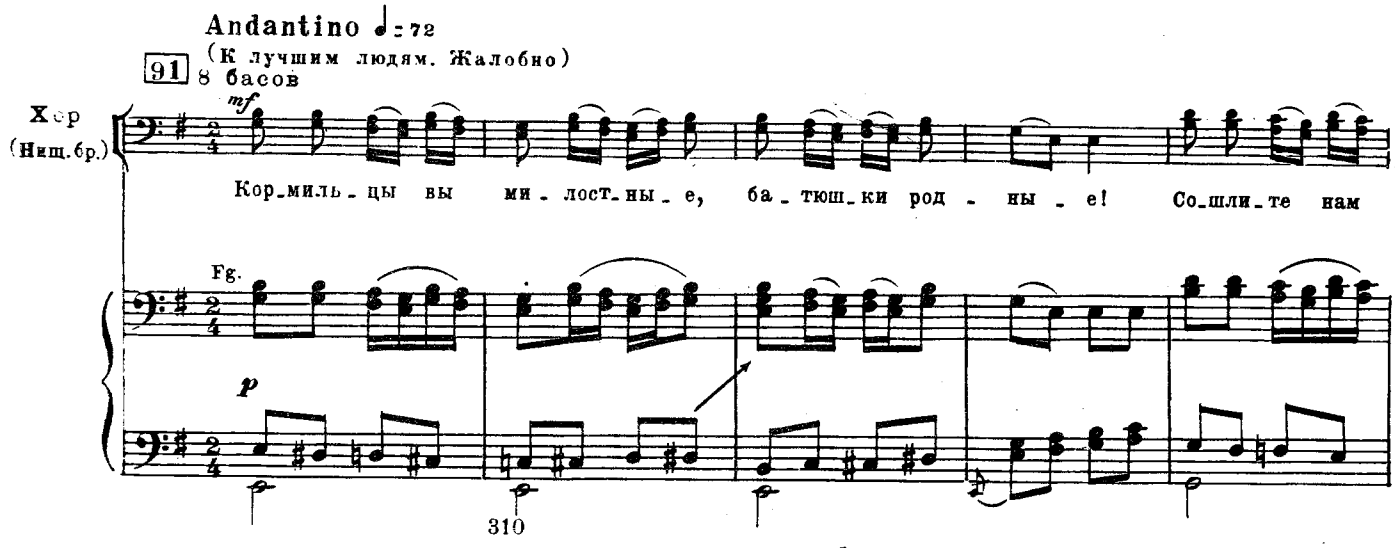
(Кутерьма, оправившись, выступает вперед)

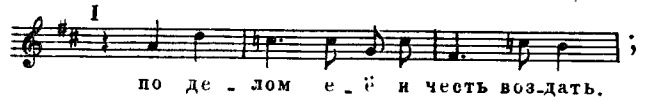



Tempo I
Кут.
-вал. Кто дал мё - ду ко-рец, был род-ной нам о - тец, кто дал
f
f
8
sf
Кут.
90
ка-ши ко-тёл, тот за кня-зя со-шёл.
Лучшие люди (II)
(Сговариваются между собою) (перемигнувшись)
Нам для ни-ще-го жа-
8
90
sf
Cr.
290
(I)
(Кутерьме)
Лучш. люд.
Ты сту-пай в корч-му за-
(II)
-леть каз-ны, не жа-леть е - ё для браж-ни - ка.
sf







1) Т. 304. В автографе и издании партитуры: Лучш. люд. 

; в печатной партитуре около партии тенора автором поставлен вопросительный знак и написано: „см. клавир“.

Хор (Нищ. бр.)

8 альтов

8 басов

ми - лос - тынь - ку гос - по - да для ра - ди.

А. *mf*

Б.

Бог даст за ту ми - лос - тынь - ку дом вам бла - го -

Ob.

mf

(Лучшие люди

1)

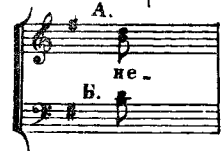
А.

Б.

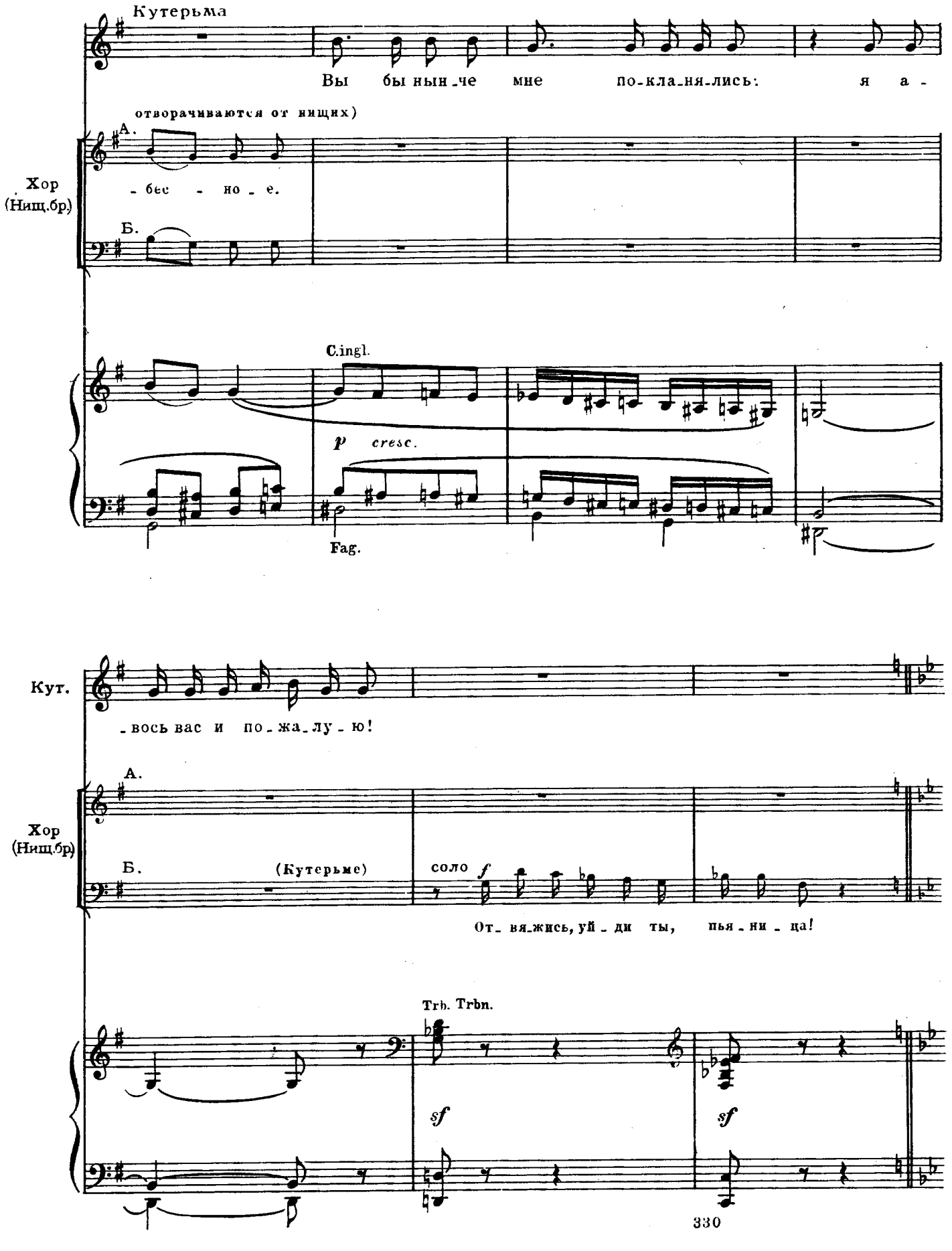
-дат - ный, по - кой - ным ро - ди - те - лям всем цар - ствие не -

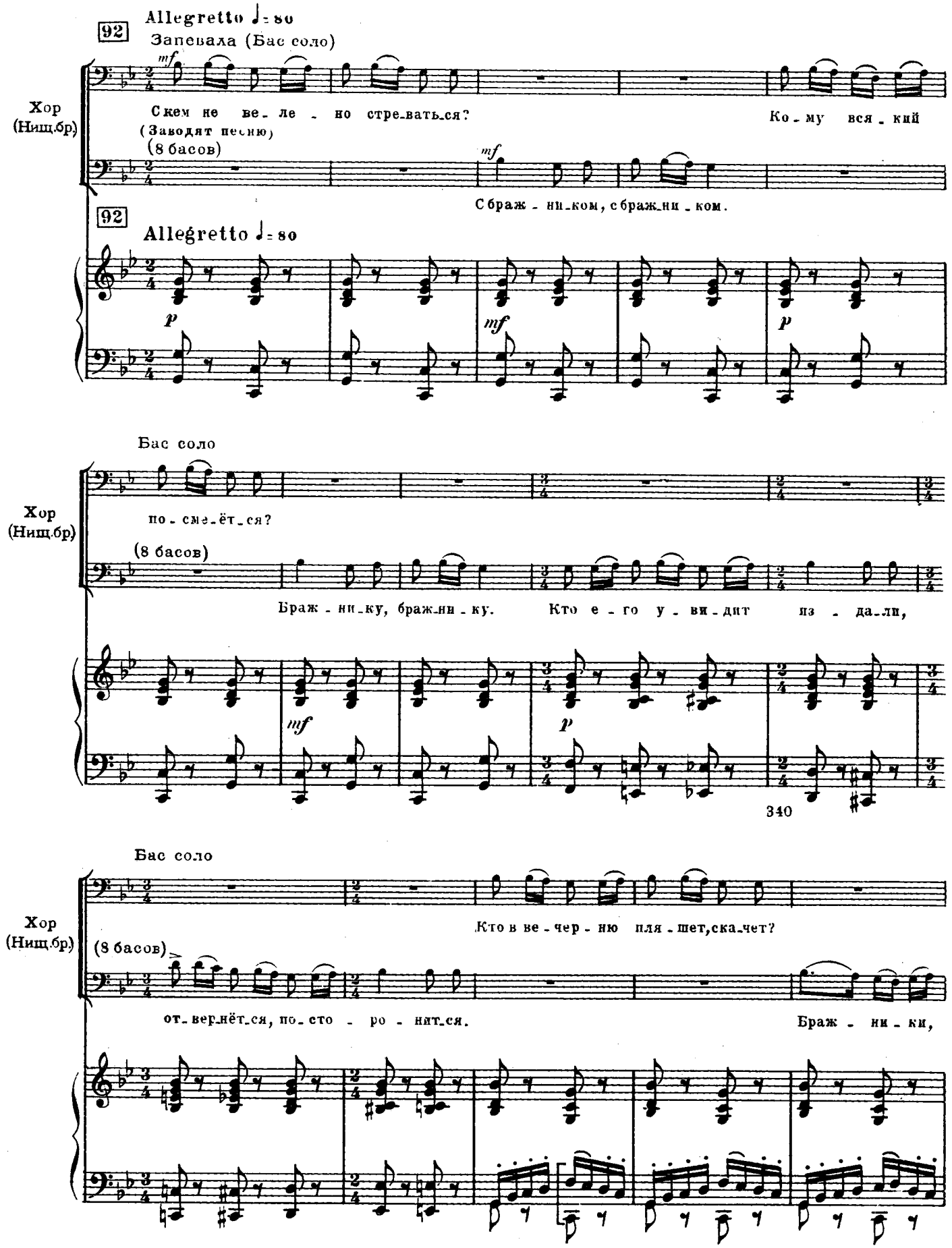
320

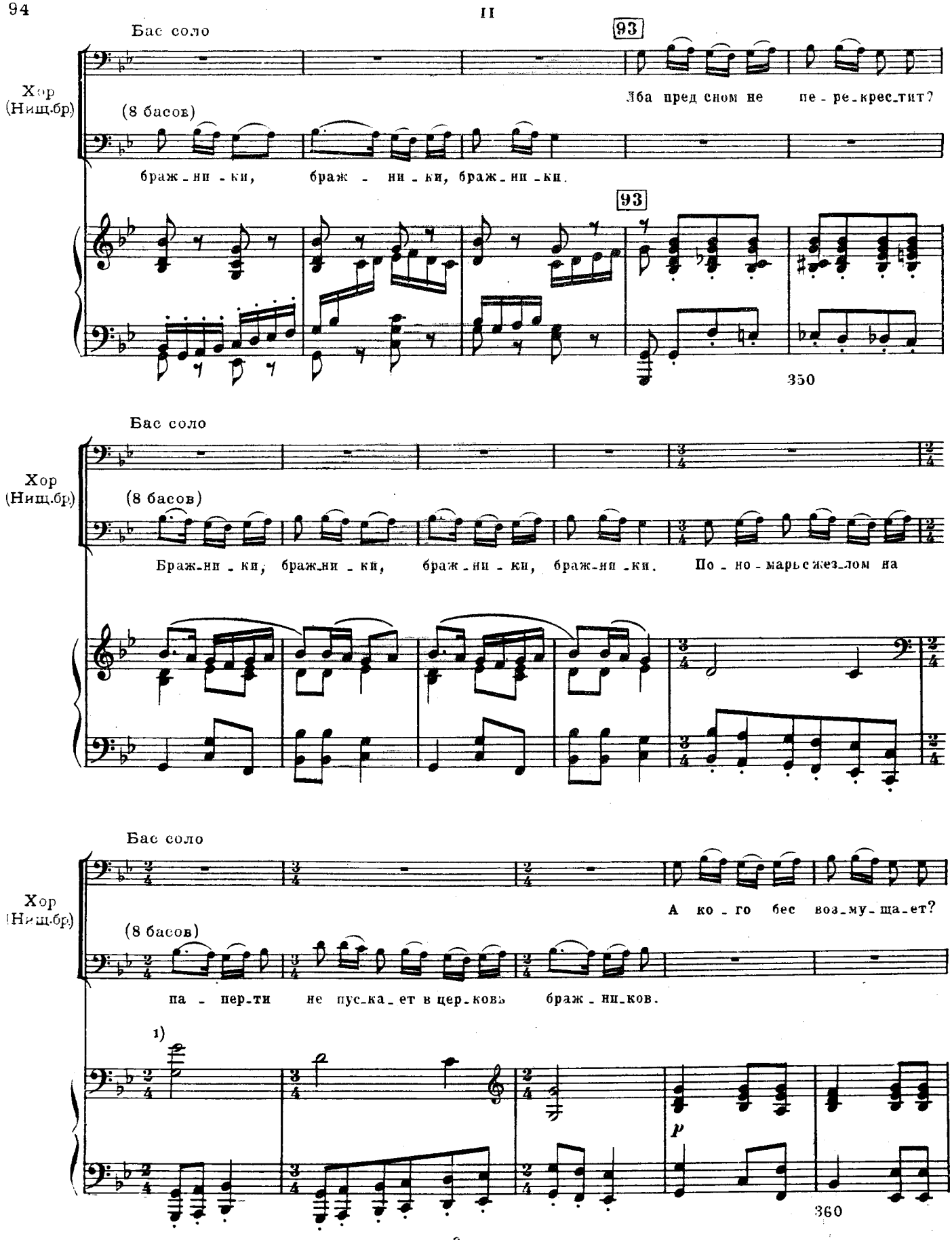
1) Т. 323. В автографе и издании партитуры последняя восьмая: Хор

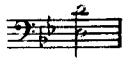


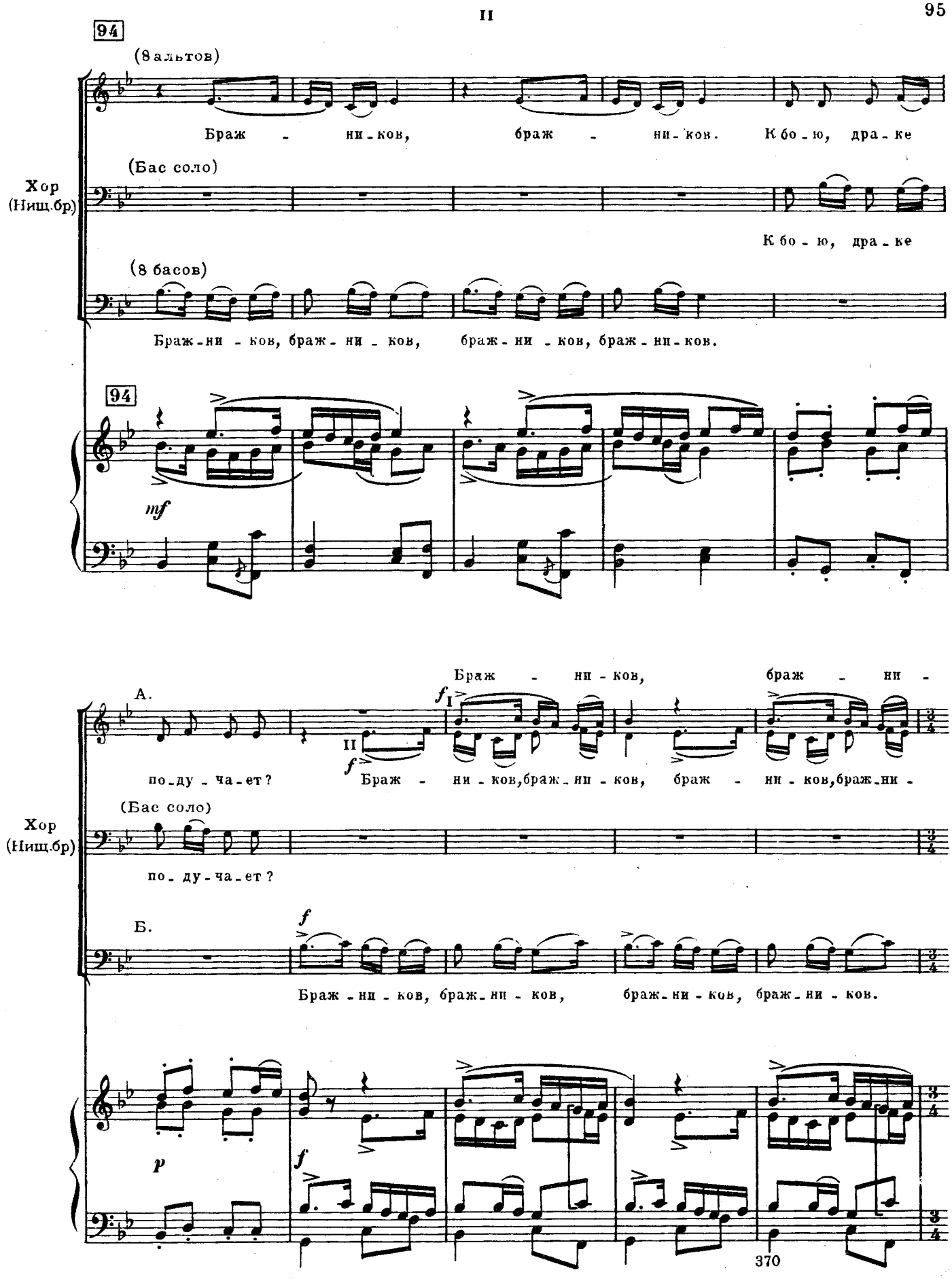
М. 29462 Г.

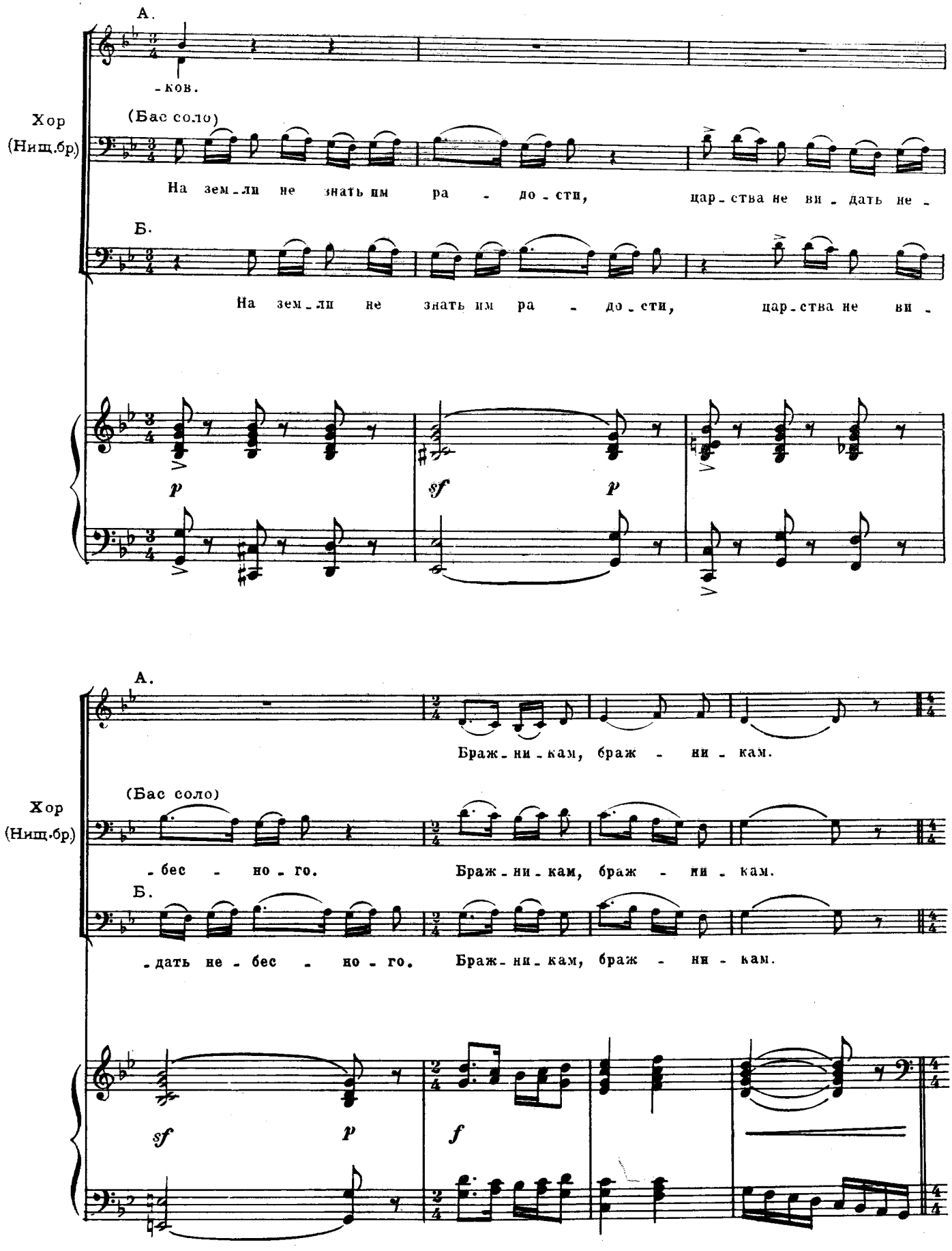

Кутерьма
Вы бы нын-че мне по-кла-ня-лись: я а-
отворачиваются от нищих)
А.
Хор (Нищ.бр.)
-бес - но - е.
Б.
C.ingl.
p cresc.
Fag.
Кут.
-вось вас и по-жа-лу-ю!
А.
Хор (Нищ.бр.)
Б.
(Кутерьме)
соло f
От- вя-жись, уй-ди ты, пья-ни-ца!
Trb. Trbn.
sf
sf
330

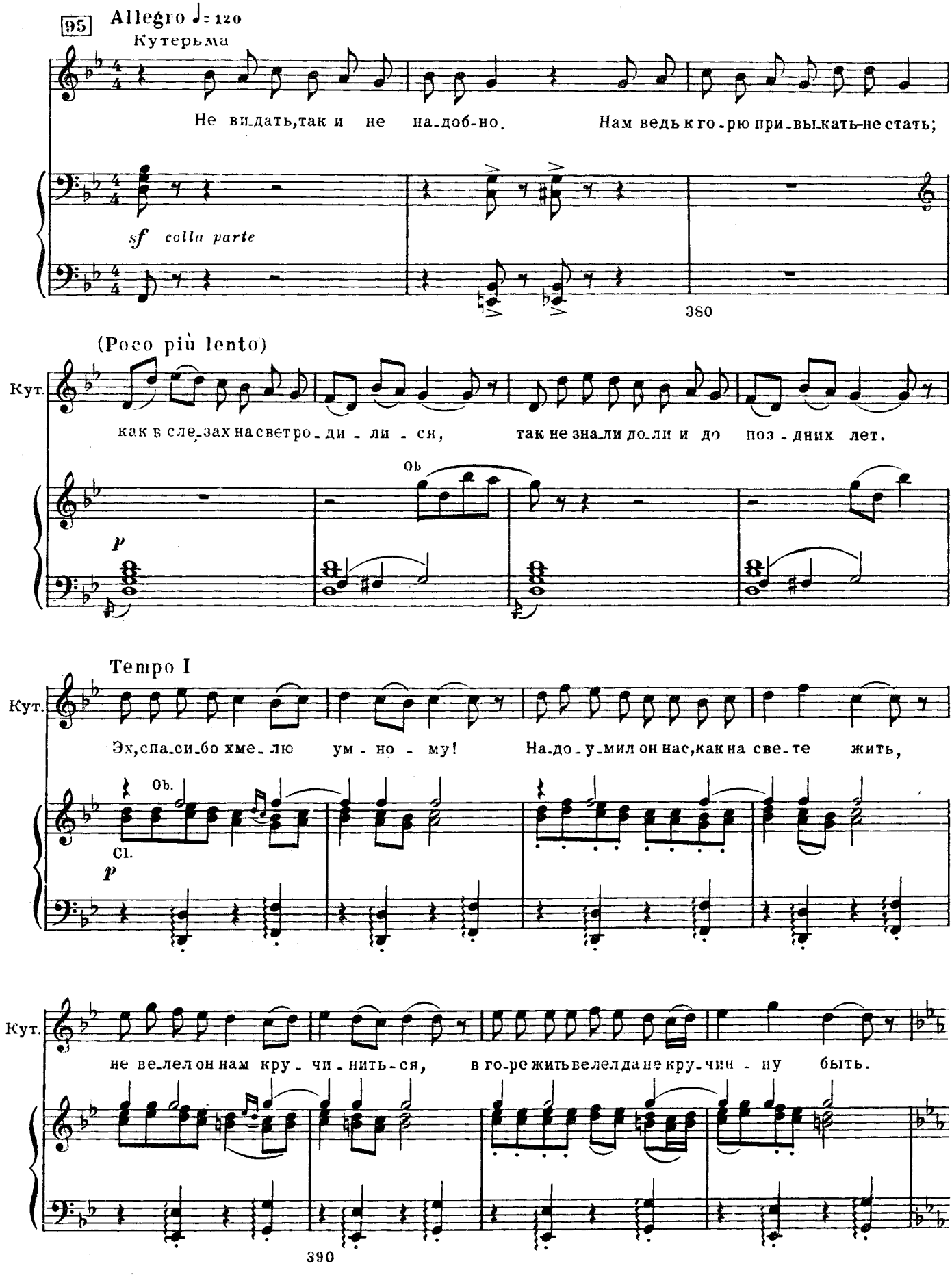

92
Allegretto ♩= 80
Запевала (Бас соло)
mf
Хор (Нищ.бр)
С кем не ве_ле_но стре_вать_ся?
Ко_му вся_кий
(Заводят песню)
(8 басов)
mf
С браж_ни_ком, с браж_ни_ком.
92
Allegretto ♩= 80
p
mf
p
Бас соло
Хор (Нищ.бр)
по_сме_ёт_ся?
(8 басов)
Браж_ни_ку, браж_ни_ку. Кто е_го у_ви_дит из_да_ли,
mf
p
340
Бас соло
Хор (Нищ.бр)
Кто в ве_чер_ню пля_шет, ска_чет?
(8 басов)
от_вер_нёт_ся, по_сто_ро_нит_ся.
Браж_ни_ки,



1) Т. 356. В автографе и издании переложения:  ; видимо, это ошибка. Исправлено по автографу и изданию партитуры.


94
(8 альтов)
Браж - ни - ков, браж - ни - ков. К бо - ю, дра - ке
Хор
(Нищ.бр.)
(Бас соло)
К бо - ю, дра - ке
(8 басов)
Браж - ни - ков, браж - ни - ков, браж - ни - ков, браж - ни - ков.
94
mf
Браж - ни - ков, браж - ни -
А.
I
II
f
по - ду - ча - ет?
Браж - ни - ков, браж - ни - ков, браж - ни - ков, браж - ни -
Хор
(Нищ.бр.)
(Бас соло)
по - ду - ча - ет?
Б.
f
Браж - ни - ков, браж - ни - ков, браж - ни - ков, браж - ни - ков.
p
f
370


А.
-ков.
Хор
(Нищ.бр)
(Бас соло)
На зем-ли не знать им ра - до-сти, цар-ства не ви-дать не-
Б.
На зем-ли не знать им ра - до-сти, цар-ства не ви-
p
sf
p
А.
Браж-ни-кам, браж - ни-кам.
Хор
(Нищ.бр)
(Бас соло)
-бес - но-го. Браж-ни-кам, браж - ни-кам.
Б.
-дать не-бес - но-го. Браж-ни-кам, браж - ни-кам.
sf
p
f


95
Allegro ♩= 120
Кутерьма
Не видать, так и не надобно. Нам ведь к горю привыкать не стать;
sf colla parte
380
(Poco più lento)
Кут.
как в слезах на светро - ди - ли - ся, так не знали доли и до поз - дних лет.
Ob
p
Tempo I
Кут.
Эх, спасибо хмелю ум - но - му! Надо - умил он нас, как на свете жить,
Ob.
Cl.
p
Кут.
не велел он нам кру - чи - нить - ся, в горе жить велел да не кручи - ну быть.
390

96

Кут.

Де-нег нет мол пе-ред день - га - ми, за-ве-лась по-луш-ка

Кут.

пе - ред злы - ми дни. Про-пи-вай же все до ни-точ-ки: не ве-лик со-ром на-

Cl.

(Уходит в корчму)

97 Tempo I ♩ = 120

Кут.

- гу хо-дить.

(Медведчик играет. Медведь с козою пляшут вновь. Народ толпится около них и смеётся)

Хор (народ)

Сопрано

Альты

Тенора

Басы

1. 2. 3.

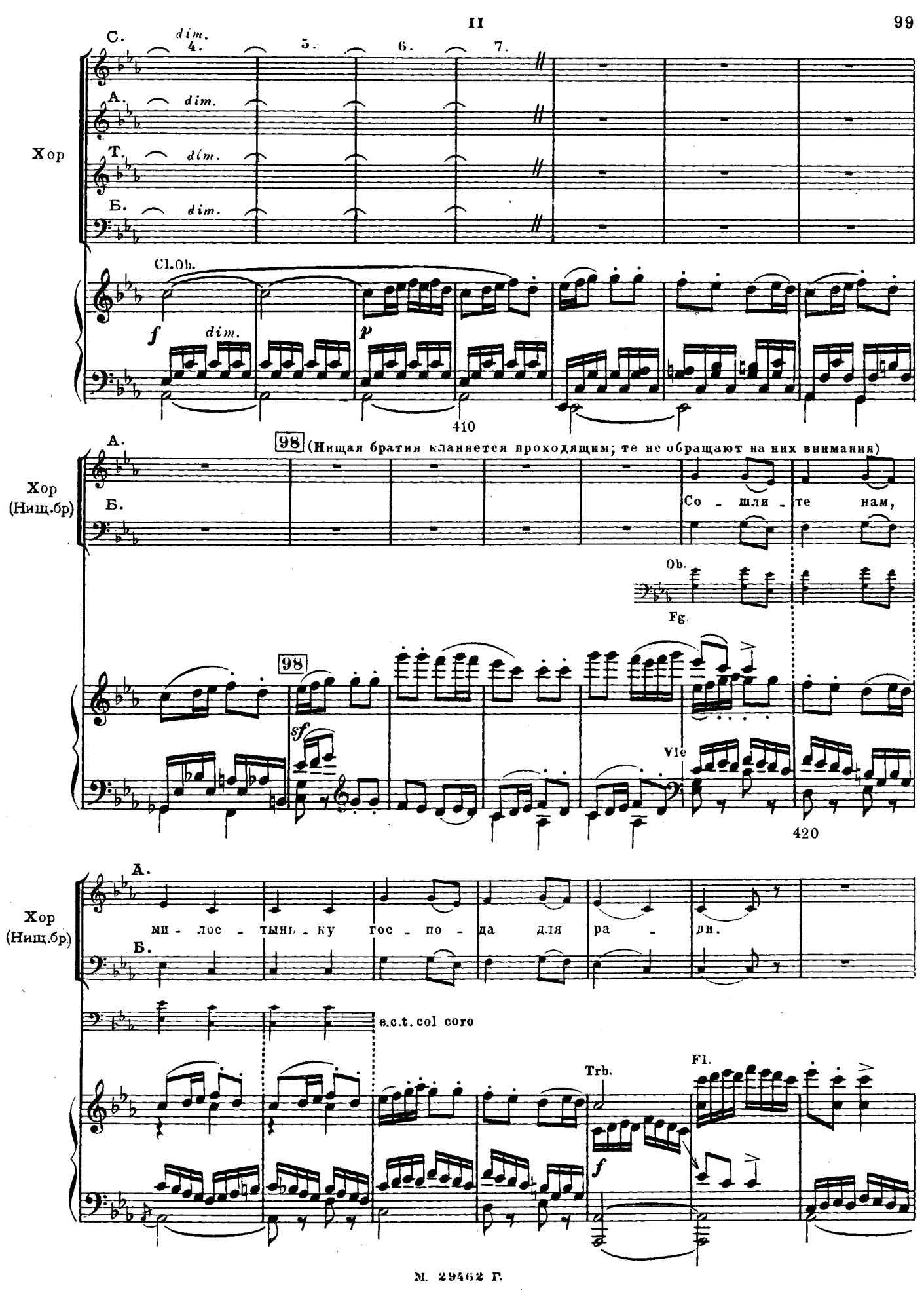
Ха, ха,

ха, ха,

97 Tempo I ♩ = 120

Cl. Ob.

№ 29462 Г.


Хор
С.
dim.
4.
5.
6.
7.
А.
dim.
Т.
dim.
Б.
dim.
Cl.Ob.
f
dim.
p
410
98
(Нищая братия кланяется проходящим; те не обращают на них внимания)
Хор
(Нищ.бр)
А.
Б.
Со - шли - те нам,
Ob.
Fg.
98
sf
Vle
420
Хор
(Нищ.бр)
А.
ми - лос - тыню - ку гос - по - да для ра - ди.
Б.
e.c.t. col coro
Trb.
Fl.
f

(8 басов)

(между собой)

Хор (Нищ.бр.)

Нам до Ки - те - жа б Ве -

mf

430

(8 басов)

(Отходят к стороне)

Хор (Нищ. бр.)

- ли - ко - го до - брать-ся: там уж нас на - по - ят и на - кор-мят.

(Из корчмы выходит Кутерьма навеселе)

ff

440

Vivace ♩ = 192

99

Кутерьма (Приплясывает и поёт. Народ собирается около него. Лучшие люди посменваются, держась в стороне)

f

Брат - цы, праз - дник у нас, в ско - во - род - ки зво - нят,

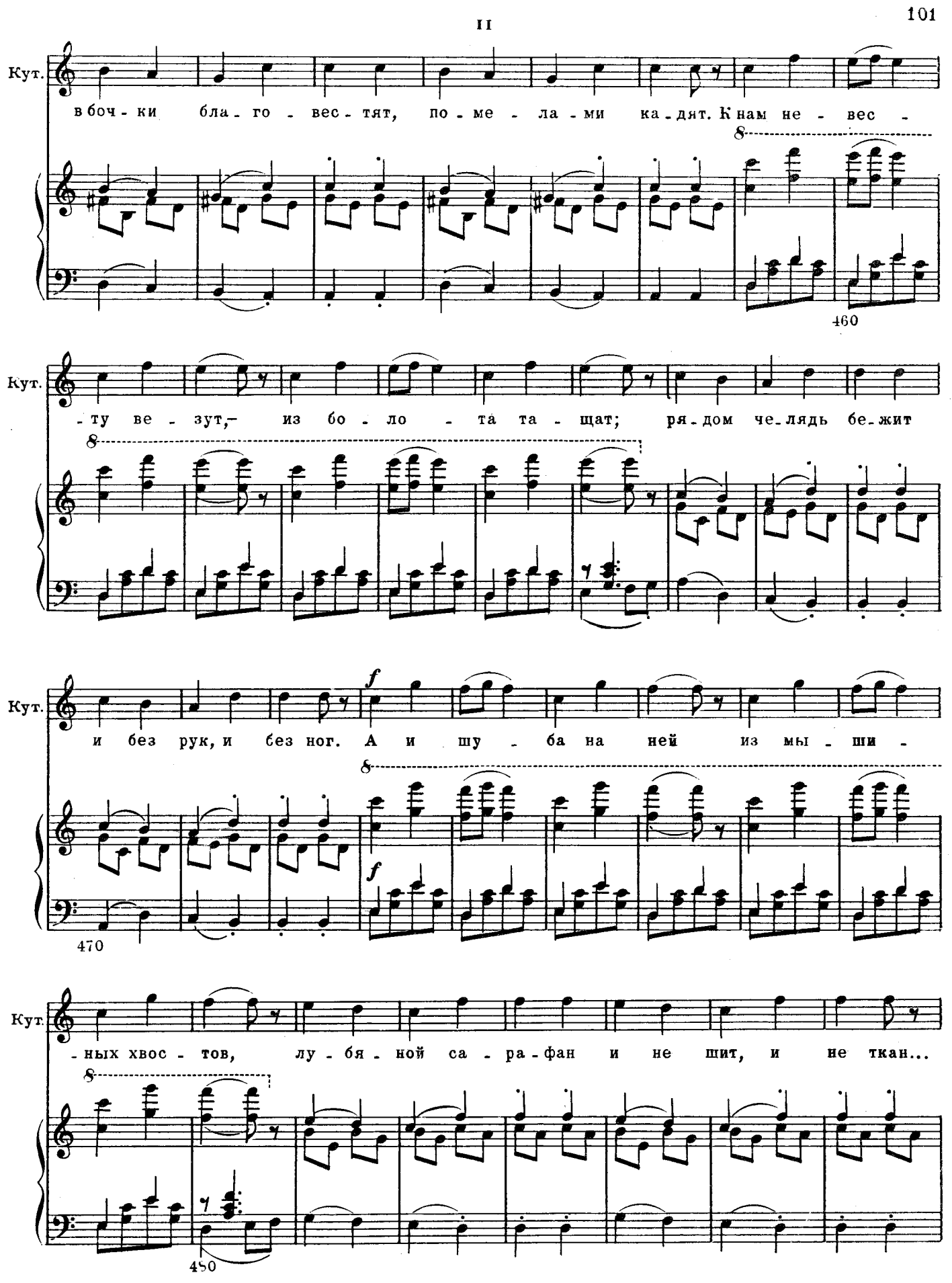
8

Picc.

Fl.

p *sempre crescendo poco a poco*

450


Кут.
в боч - ки бла - го - вес - тят, по - ме - ла - ми ка - дят. К нам не - вес -
8
460
Кут.
- ту ве - зут,— из бо - ло - та та - щат; ря - дом че - лядь бе - жит
8
Кут.
и без рук, и без ног. А и шу - ба на ней из мы - ши -
f
8
f
470
Кут.
- ных хвос - тов, лу - бя - ной са - ра - фан и не шит, и не ткан...
8
480

100 Allegro animato ♩ = 132

(Кутерьму толкают и заставляют замолчать)

Хор (народ) Басы

У - хо - ди ты, о - ка - ян - ный пёс!

490

Хор Б.

Про - па - ди, не - сы - тый пья - ни - ца!

Хор Тенора

Про - го - ни - те ва - шей браж - ни - ка

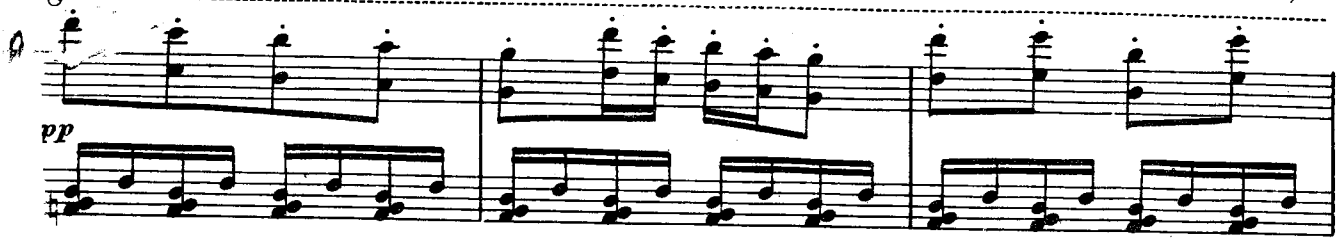
Хор Т.

со ве - ли - ким со бес - чес - ти - ем.

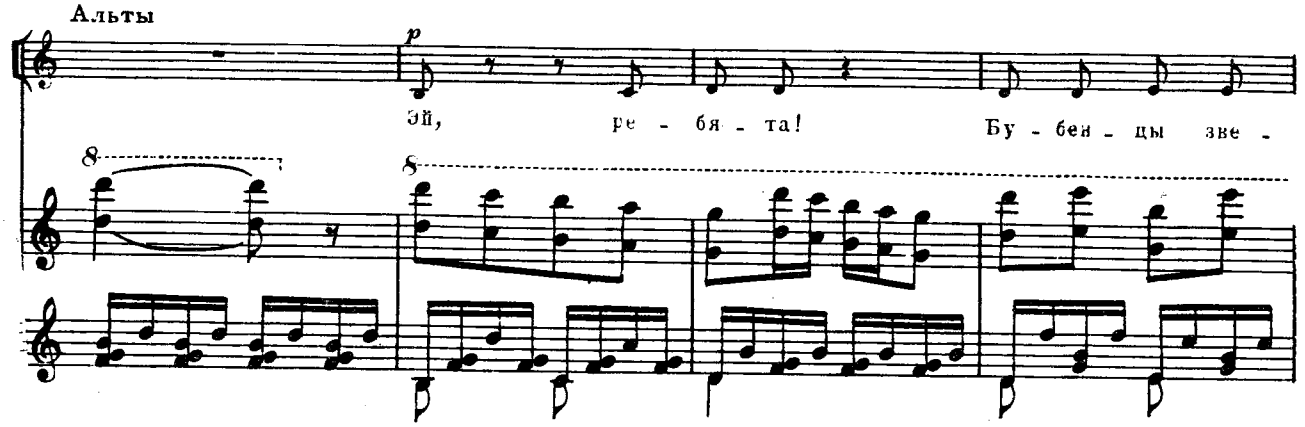
500

Allegretto ♩= 100

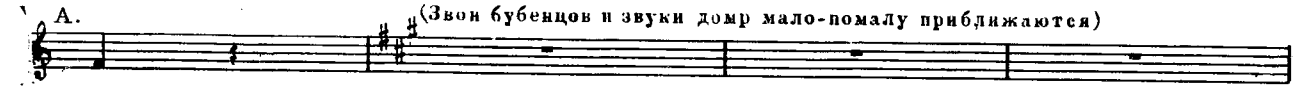
01 (Слышны бубенчики и наигрыш домр. Народ затихает и прислушивается; некоторые заглядывают вдаль)

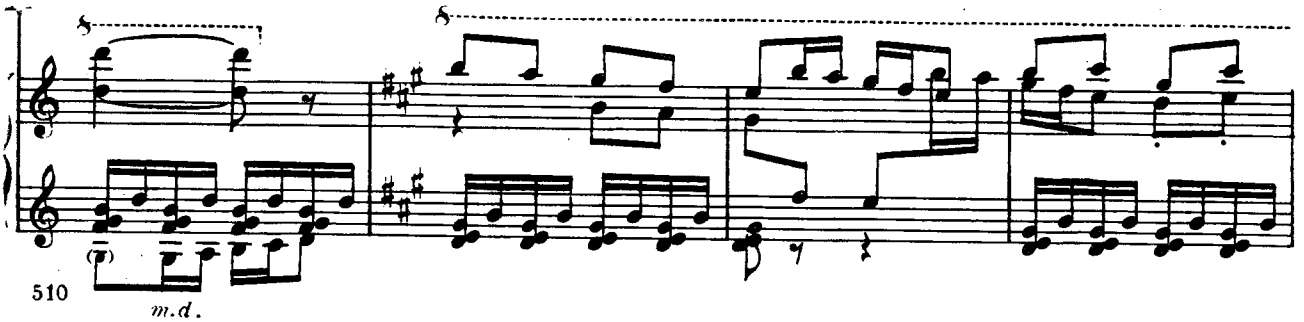


Альты



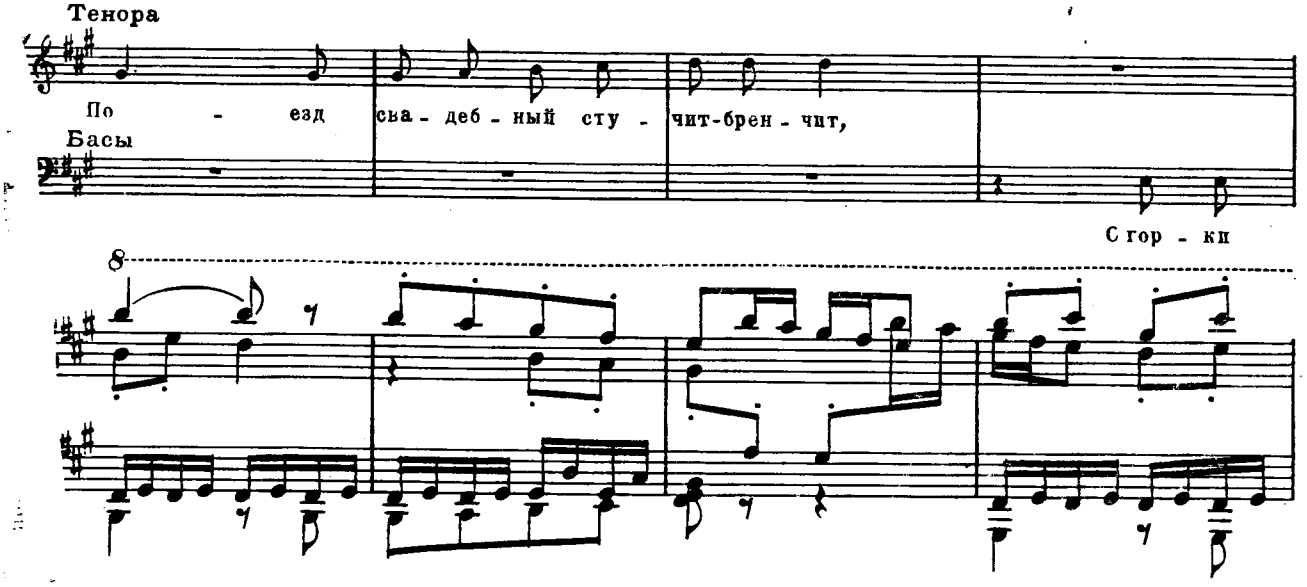
А. (Звон бубенцов и звуки домр мало-помалу приближаются)

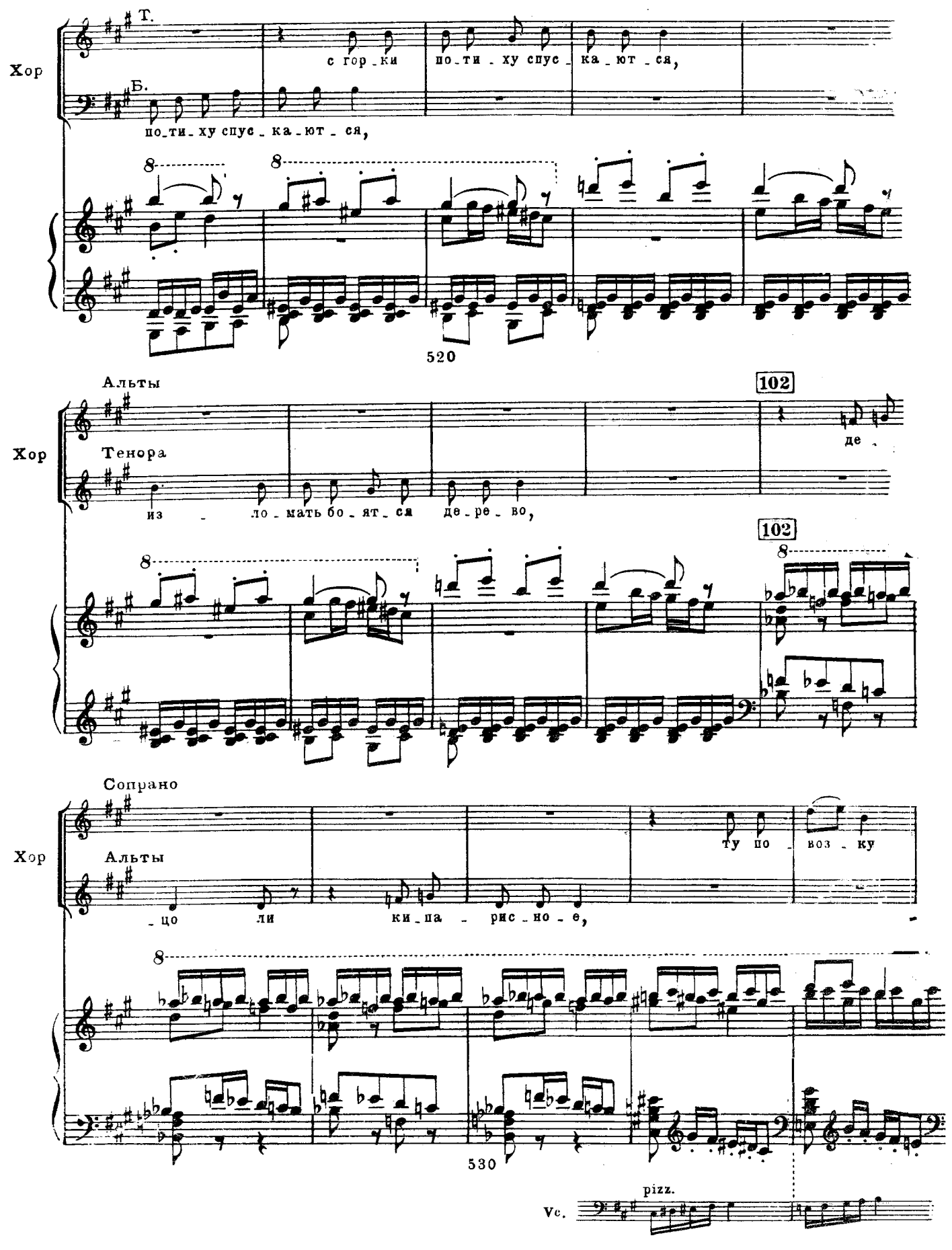


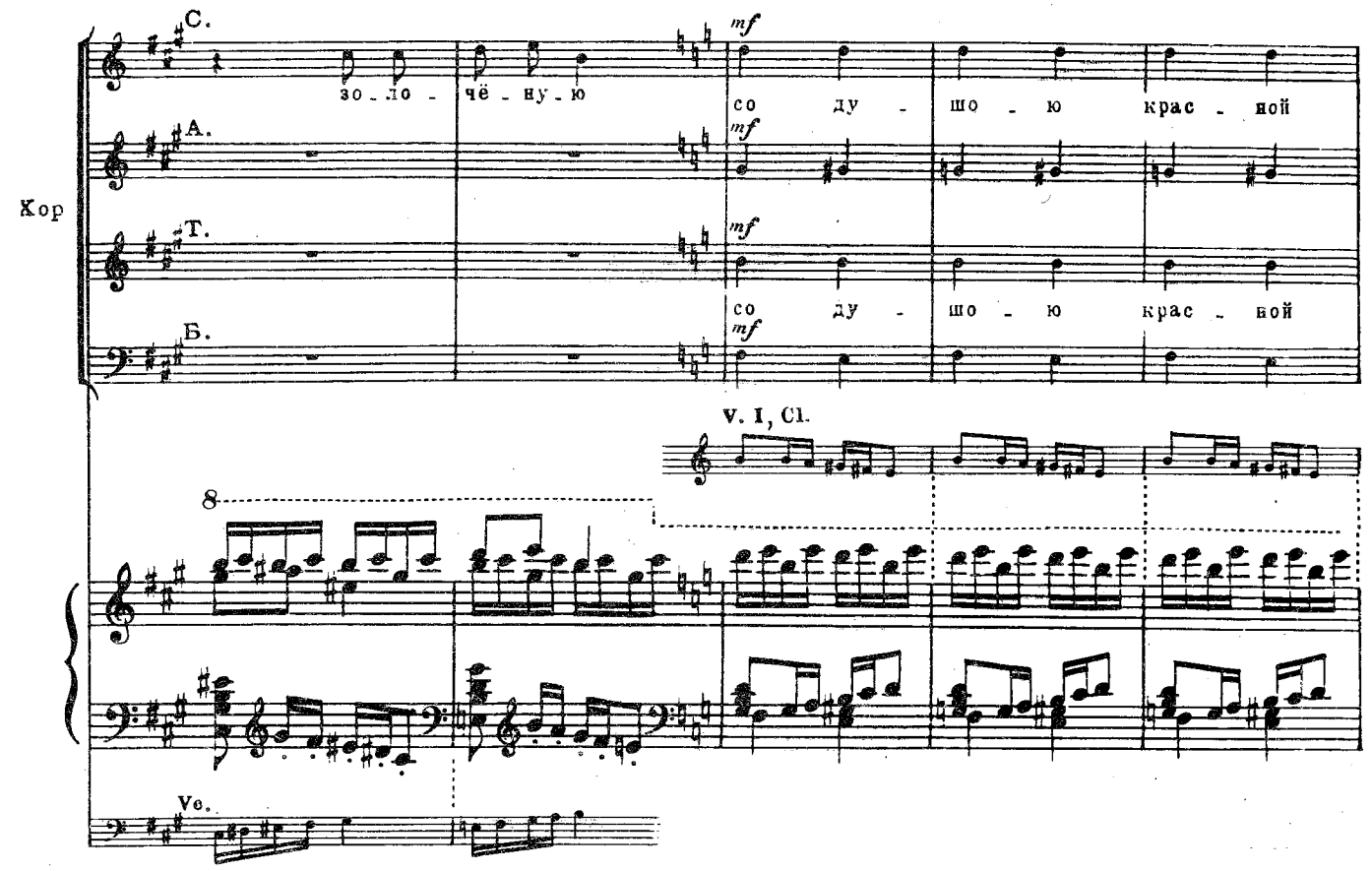


Тенора

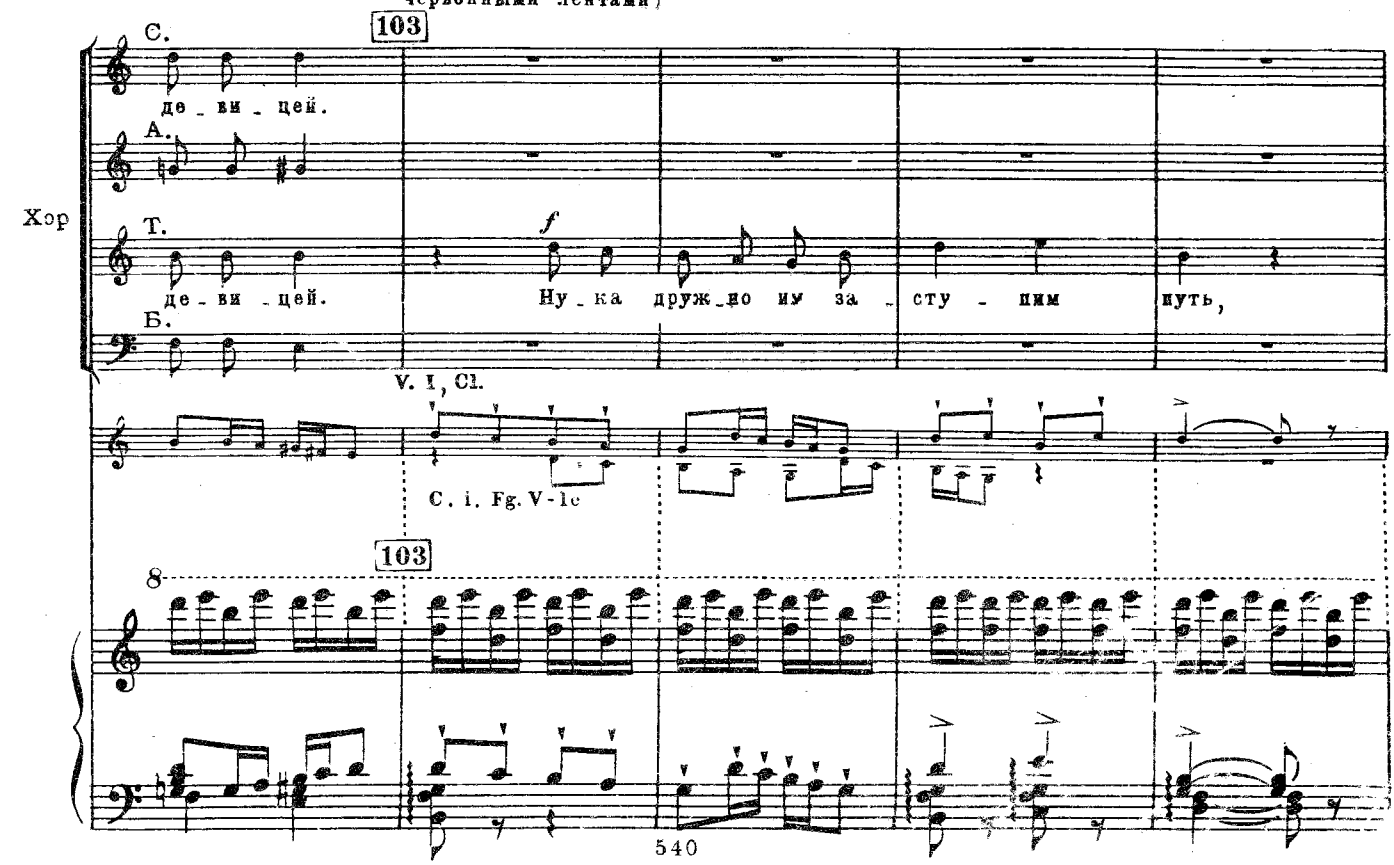
Басы

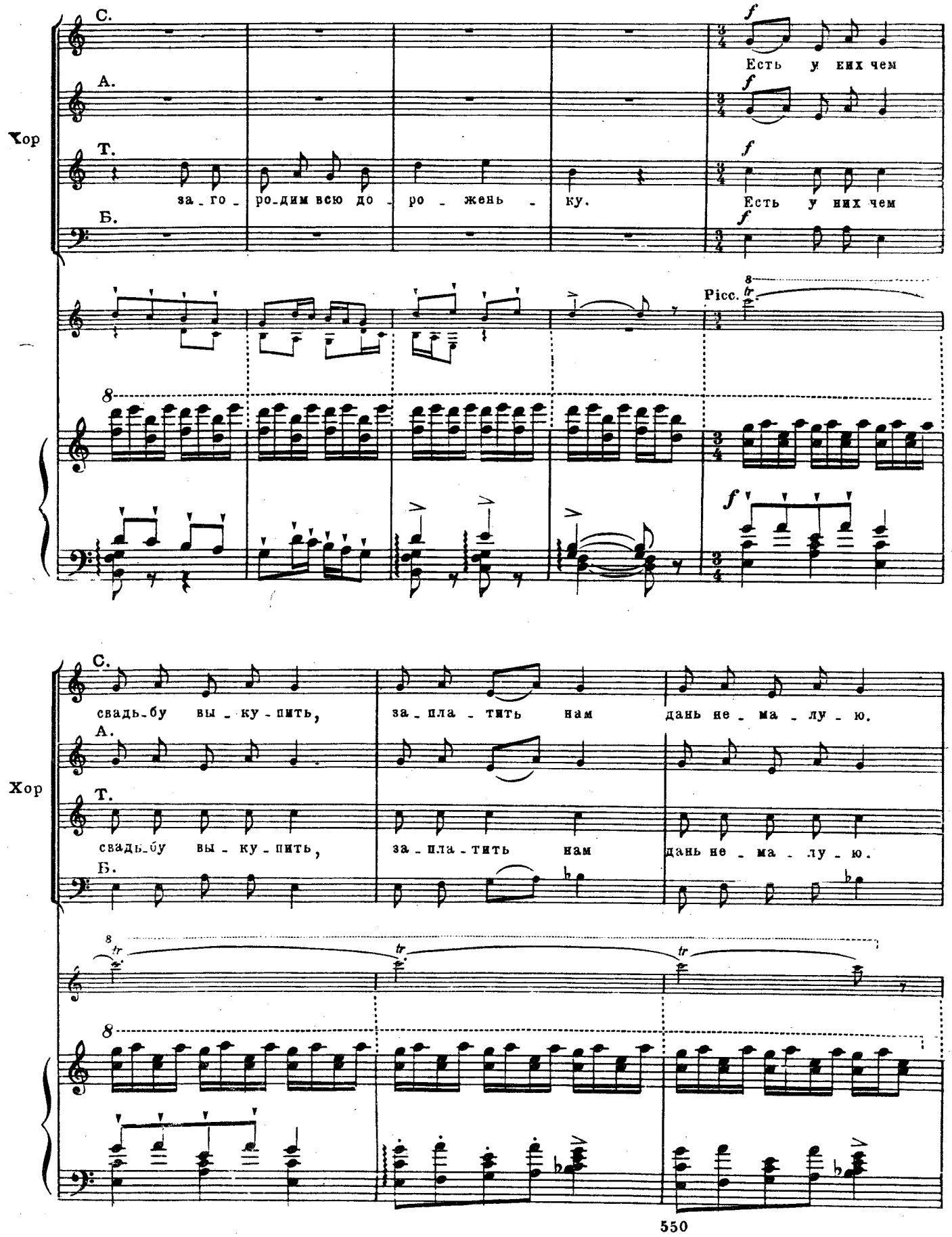



Хор
Т.
с гор_ки по_ти_ху спус_ка_ют_ся,
Б.
по_ти_ху спус_ка_ют_ся,
520
Альты
Тенора
из_ло_мать бо_ят_ся де_ре_во,
102
де_
Сопрано
Альты
_цо ли ки_па_рис_но_е,
ту по_воз_ку
530
pizz.
Vc.



(Въезжают три повозки, запряженные тройками и разукрашенные лентами. В первой гусляры и домрачи, во второй сваты, около них верхом дружко-Федор Поярок, в третьей Феврония с братом. По бокам верхом поезжане, среди них княжий Отрок. Все бросились к ним. Народ перегораживает им дорогу алыми и червонными лентами)




Хор
С.
А.
Т.
Б.
за_го_ро_дим всю до_ро_жень_ку.
Есть у них чем
Есть у них чем
Picc.
Хор
С.
А.
Т.
Б.
свадь_бу вы_ку_пить,
за_пла_тить нам
дань не_ма_лу_ю.
свадь_бу вы_ку_пить,
за_пла_тить нам
дань не_ма_лу_ю.

М 29462 Г.

104 (1я повозка)

8 альтов

8 басов

Ты Кузьма Демьян, ты святой кузнец, ты святой кузнец, скуй им свадебку,

104

p

pizz.

А.

скуй им свадебку вековечную, вековечную, неразрывную.

Б.

105 (Гусляры и домрачи играют) (Молодежь отделяется от толпы и с притворною угрозою подступает к поезду)

(2я повозка)

С. f А что за народ в заставу идёт?

А. f

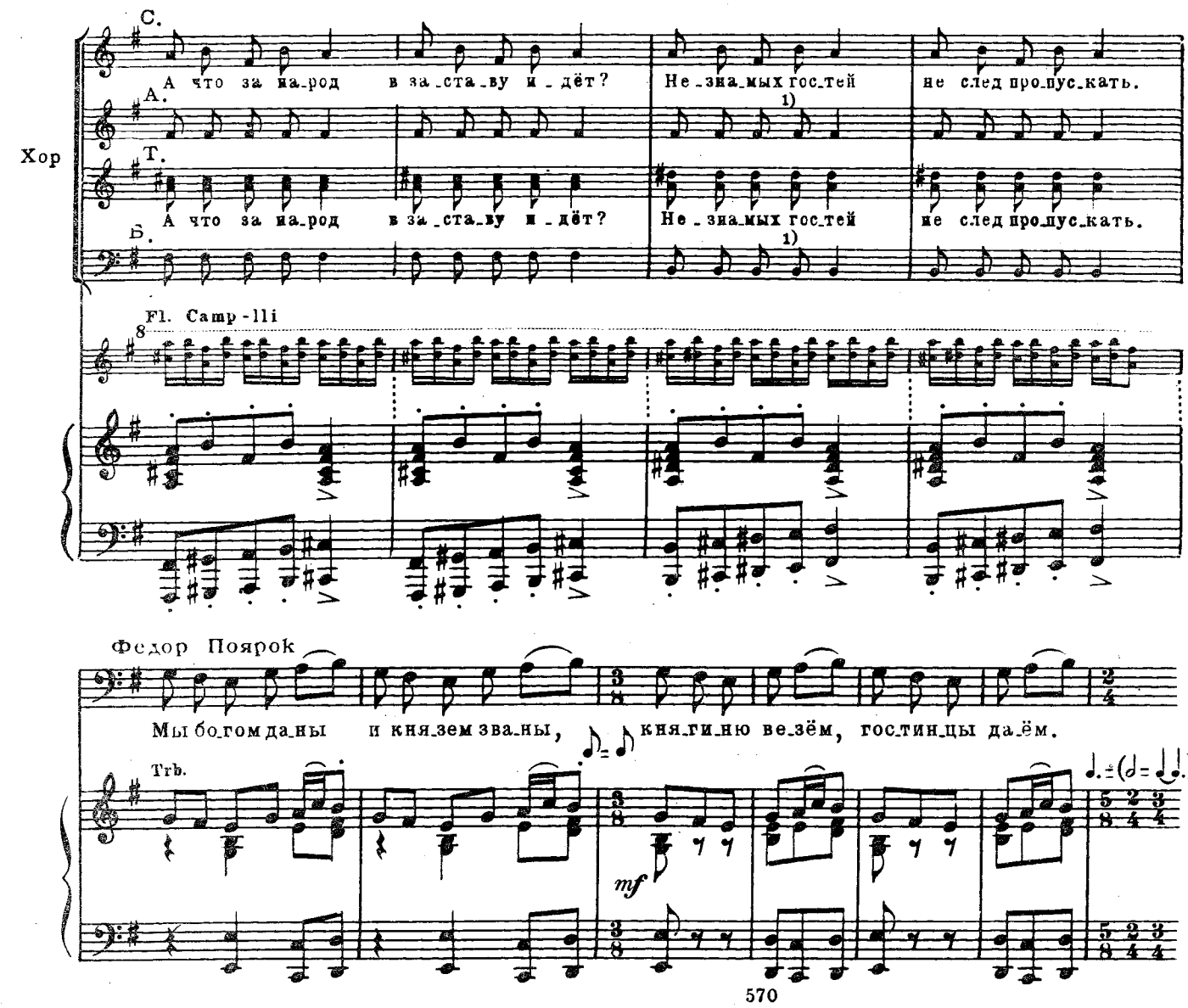
Т. f А что за народ в заставу идёт?

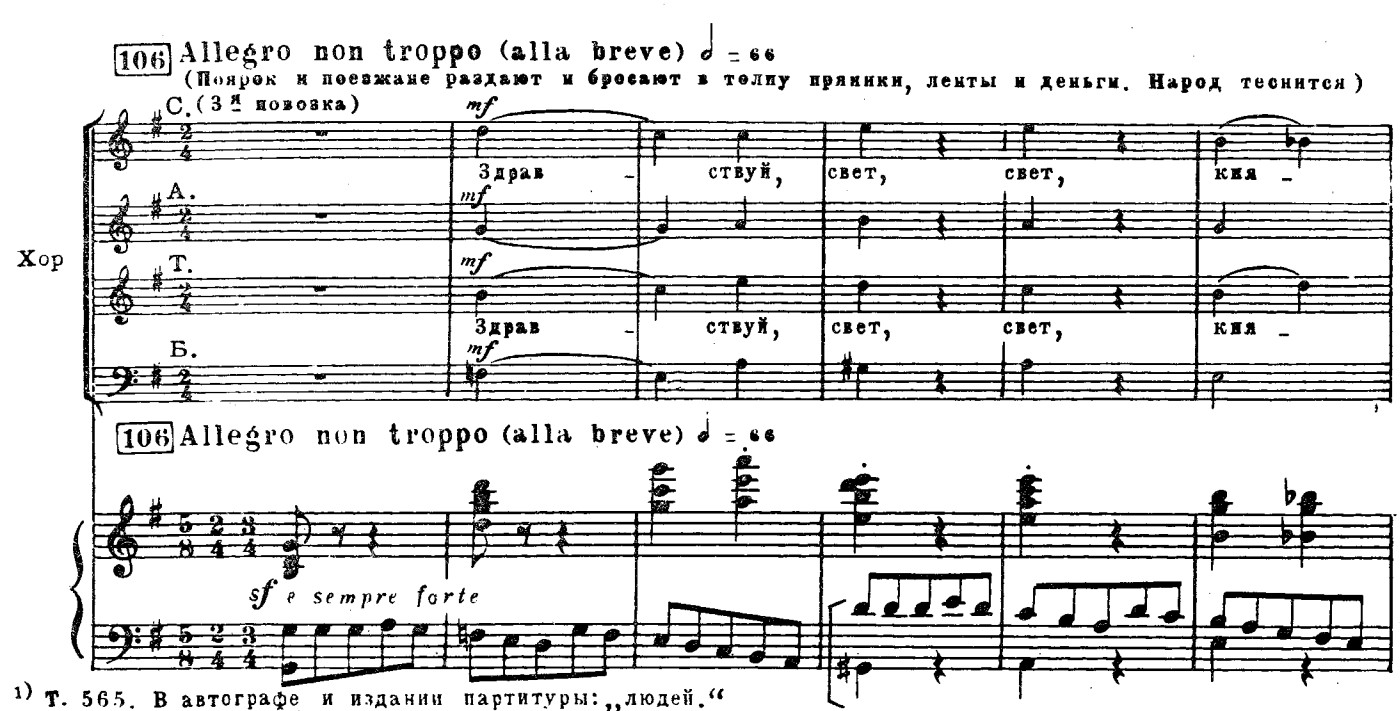
Б. f

105

f

М. 29462 Г.





1) Т. 565. В автографе и издании партитуры: „людей.“

Хор

С. -ги - нюш - ка, здрав - ствуй, здрав - ствуй, свет,

А.

Т. -ги - нюш - ка, здрав - ствуй, здрав - ствуй, свет,

Б.

1) 3 3 3 3

580

Хор

С. свет Фев - ро - ни - я Ва - силь - ев - на!

А.

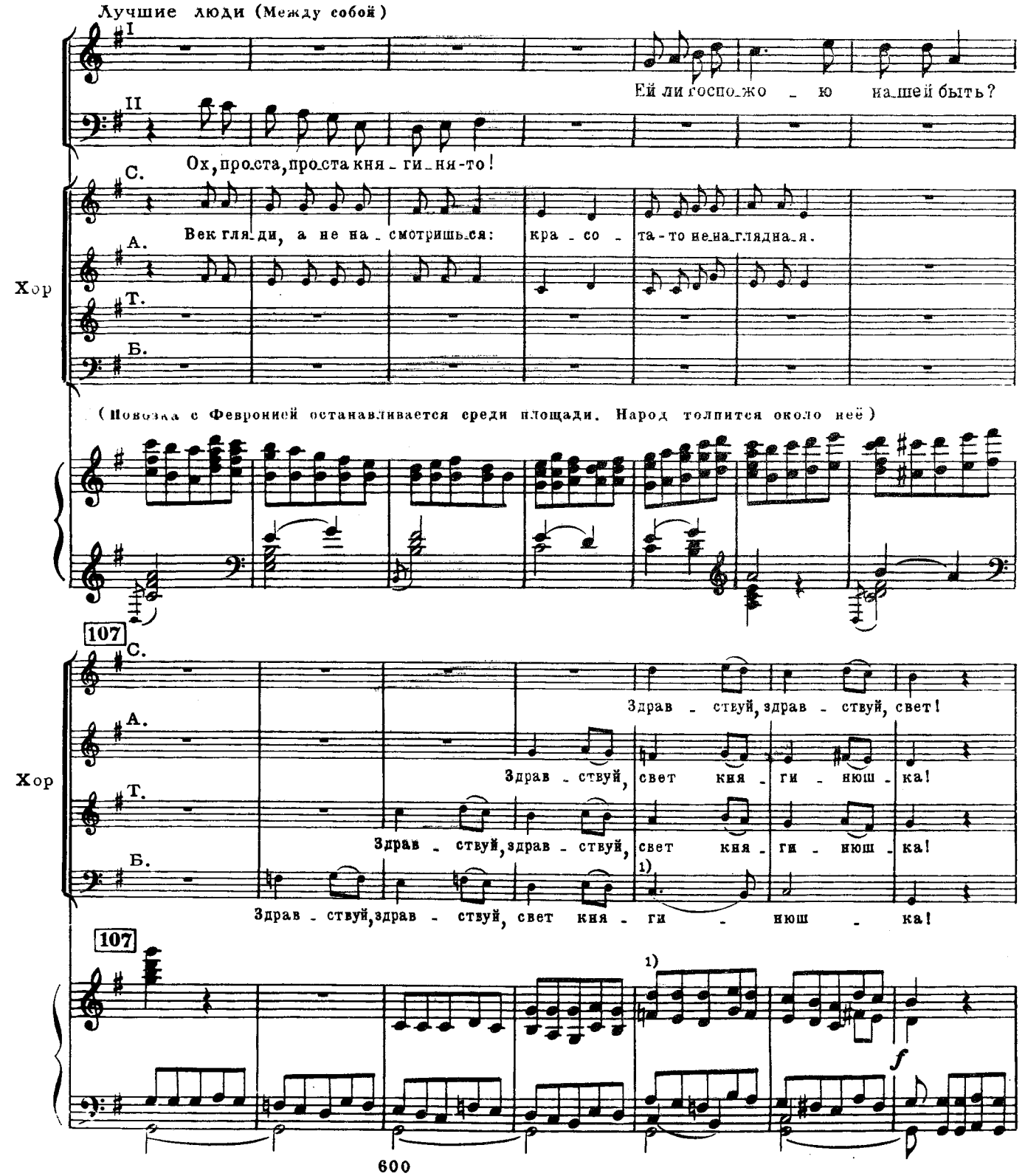
Т. свет Фев - ро - ни - я Ва - силь - ев - на!

Б.

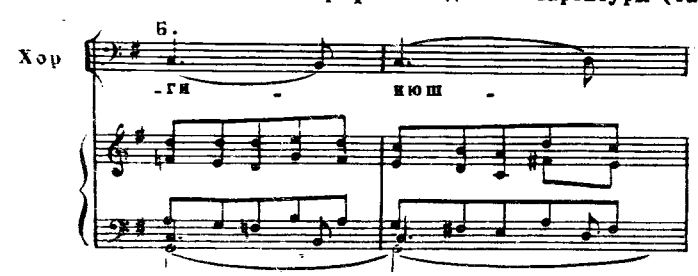
Vc. Vle, Cr.

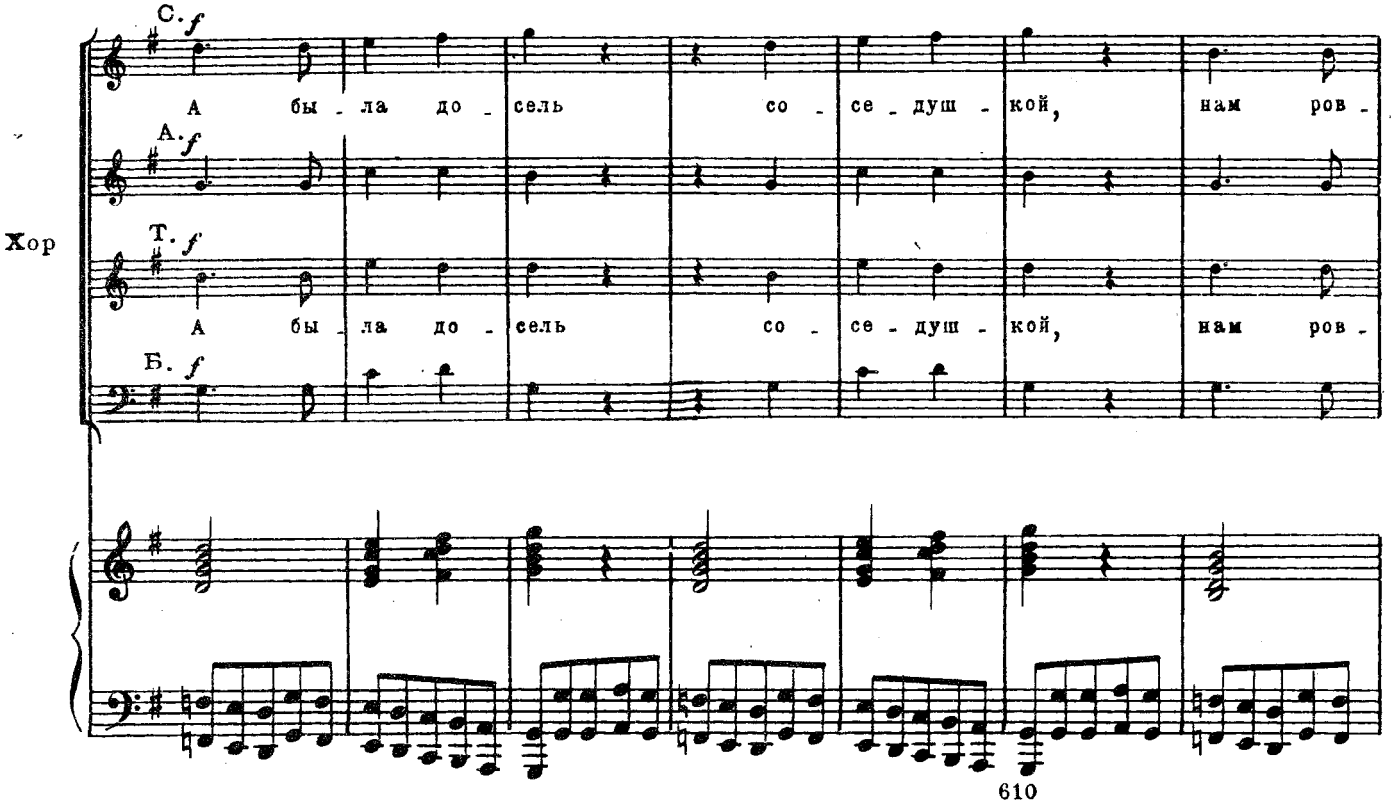
590

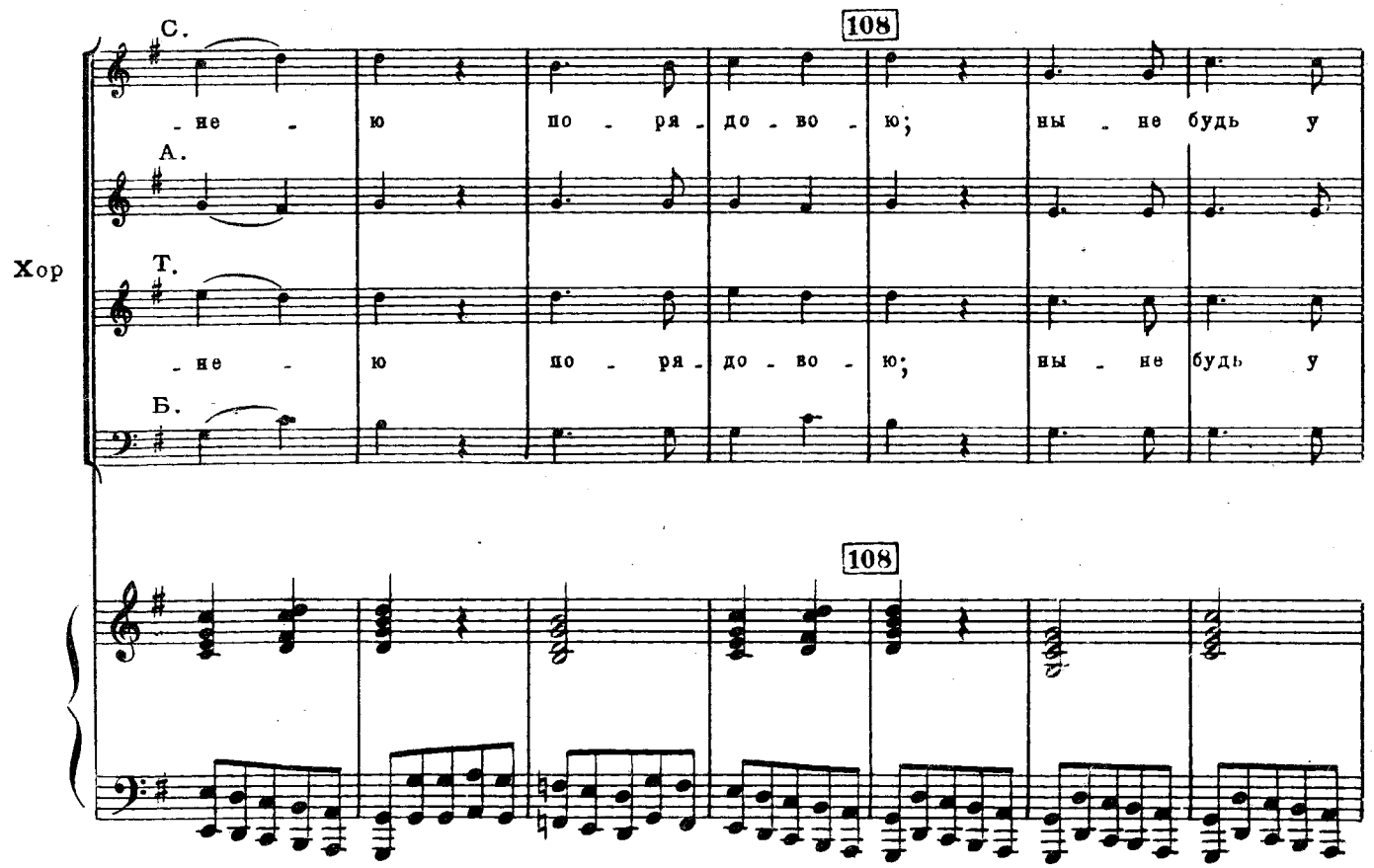
1) Т. 581. В автографе и издании партитуры: 3

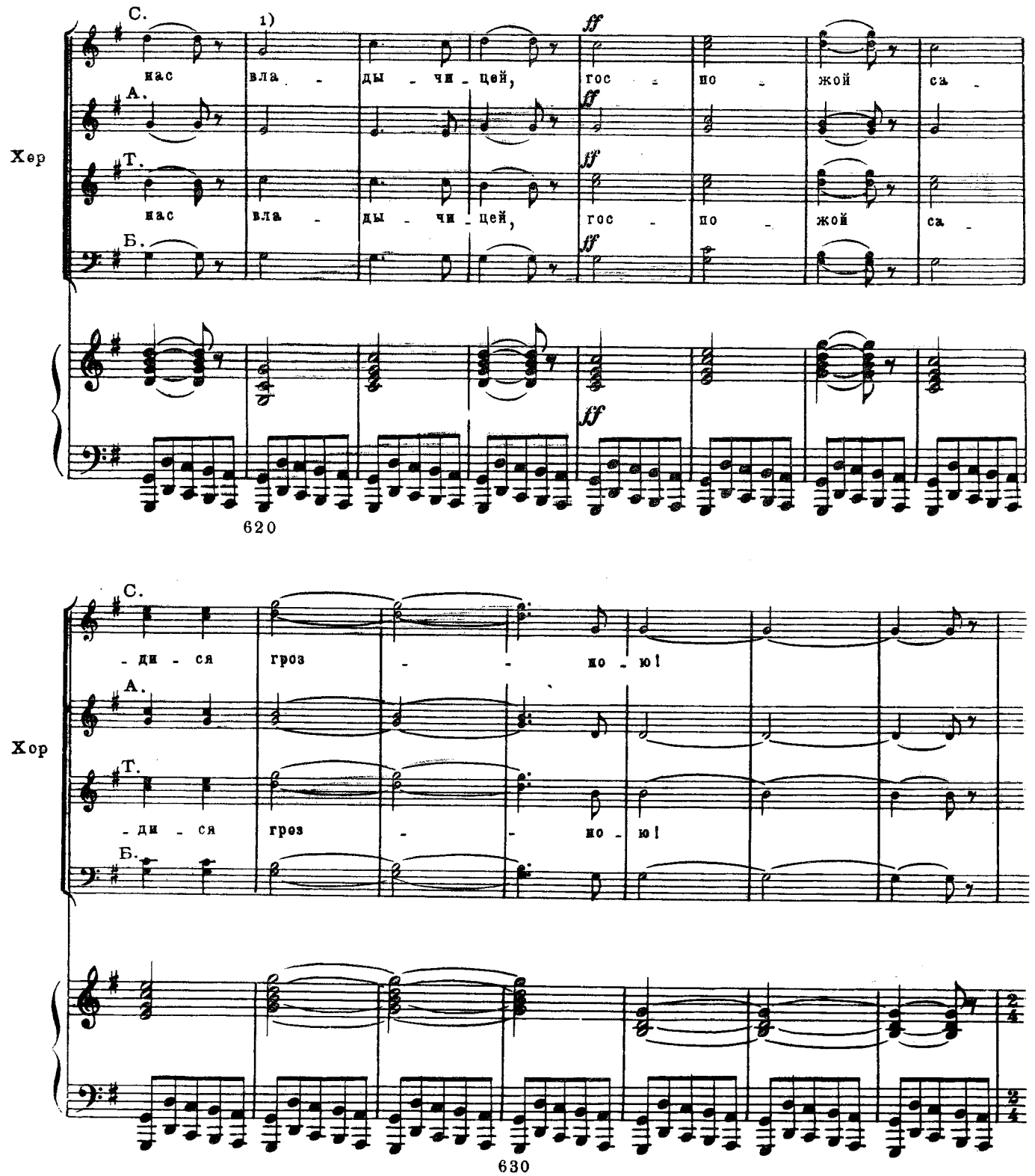


1) Тт. 602 - 605. В автографе и издании партитуры (басы и оркестр):

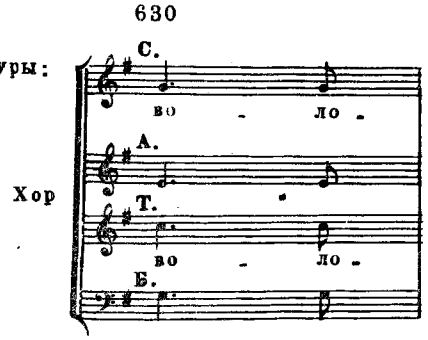



Хор
С. f
А бы - ла до - сель со - се - душ - кой, нам ров -
А. f
Т. f
А бы - ла до - сель со - се - душ - кой, нам ров -
Б. f
610


Хор
108
С.
- не - ю по - ря - до - во - ю; ны - не будь у
А.
Т.
- не - ю по - ря - до - во - ю; ны - не будь у
Б.
108



1) Т. 620. В автографе и издании партитуры:



109 Allegro animato ♩ = 132

Тенора (Охмелевший Кутерьма старается пробраться вперед; мужчины не пускают его и выталкивают. Феврония замечает это)

Хор

Басы

f

Ты от_стань да от_вя_жи_ся, пёс!

109 Allegro animato ♩ = 132

f

Т.

f

Сгинь ты, о_чи бес_со_ром_ны_е!

В.

640

110 Tranquillo a piacere

Феврония (указывая на Кутерьму)

in tempo ♩ = 132

А за что е_го вы го_ни_те?

Т.

f

Э_то Гриш_ка, о_ка_ян_ный

Б.

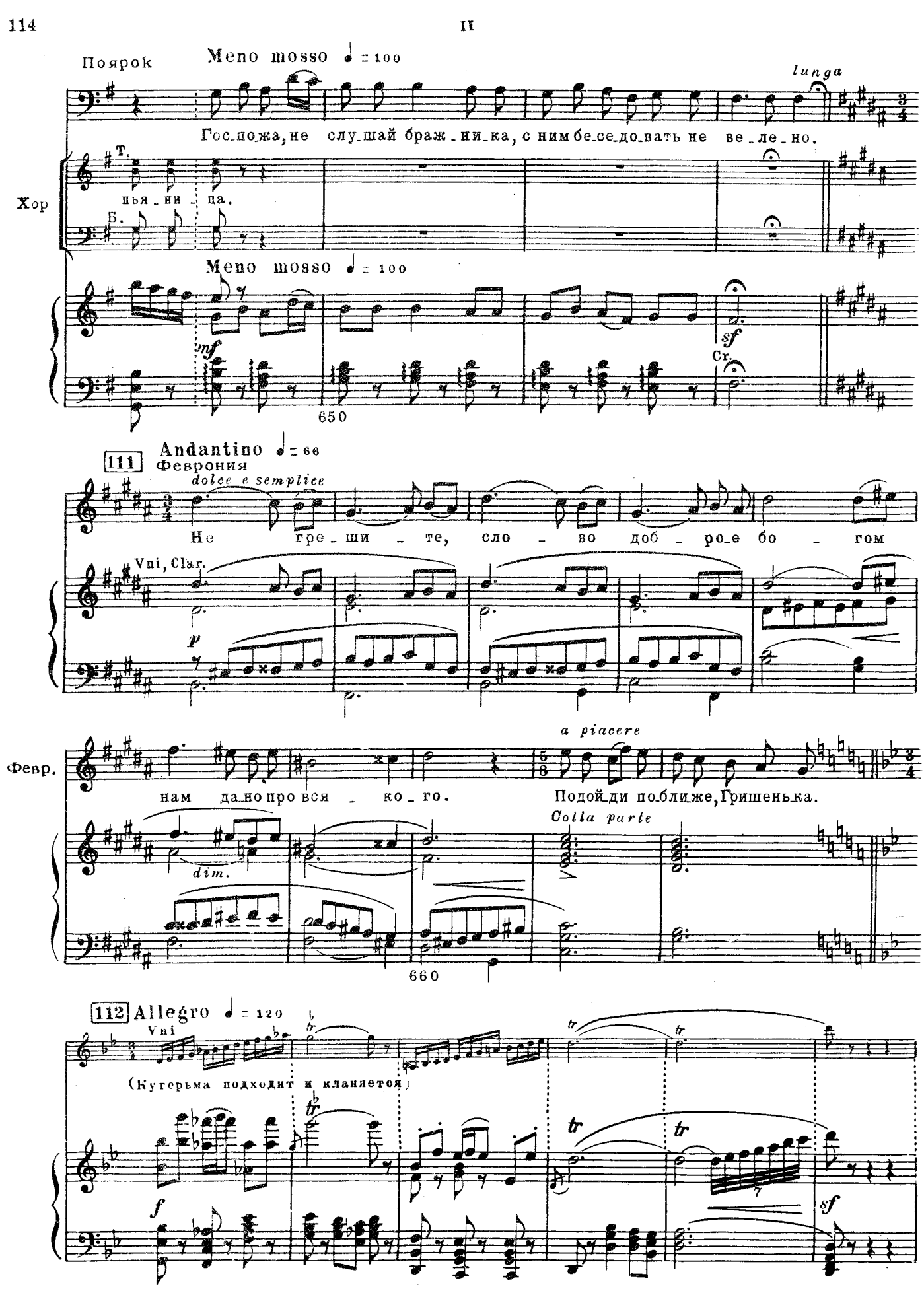
f

110 Tranquillo a piacere

in tempo ♩ = 132

sf p colla parte

f


Поярок
Meno mosso ♩ = 100
lunga
Гос_пожа, не слу_шай браж_ни_ка, с ним бе_се_до_вать не ве_ле_но.
Хор
Т.
пья_ни_ца.
Б.
Meno mosso ♩ = 100
mf
sf
Cr.
650
111 Andantino ♩ = 66
Феврония
dolce e semplice
Не гре_ши_те, сло_во доб_ро_е бо_гом
Vni, Clar.
p
a piacere
Февр.
нам да_но про вся_ко_го.
Подой_ди по_ближе, Гришень_ка.
dim.
Colla parte
660
112 Allegro ♩ = 120
Vni
(Кутерьма подходит и кланяется)
f
tr
sf

Poco meno mosso ♩=100

Кутерьма (нахально)

f

Здрав_ствуй, здрав_ствуй, свет кня_ги_нюш_ка! Хоть вы_со_ко ты взмо_сти_ла_ся,

Poco meno mosso ♩=100

f

670

(Кутерьму хотят прогнать, но Феврония останавливает движением)

Кут.

а уж с на_ми ты не важ_ни_чай: од_но_го ведь по_ля я_го_ды.

p

113 Феврония (смиренно и искренно)

Где уж мне, де_ви_це, важ_ни_чать? Сво_ё мес_то креп_ко зна_ю я

sf p

680

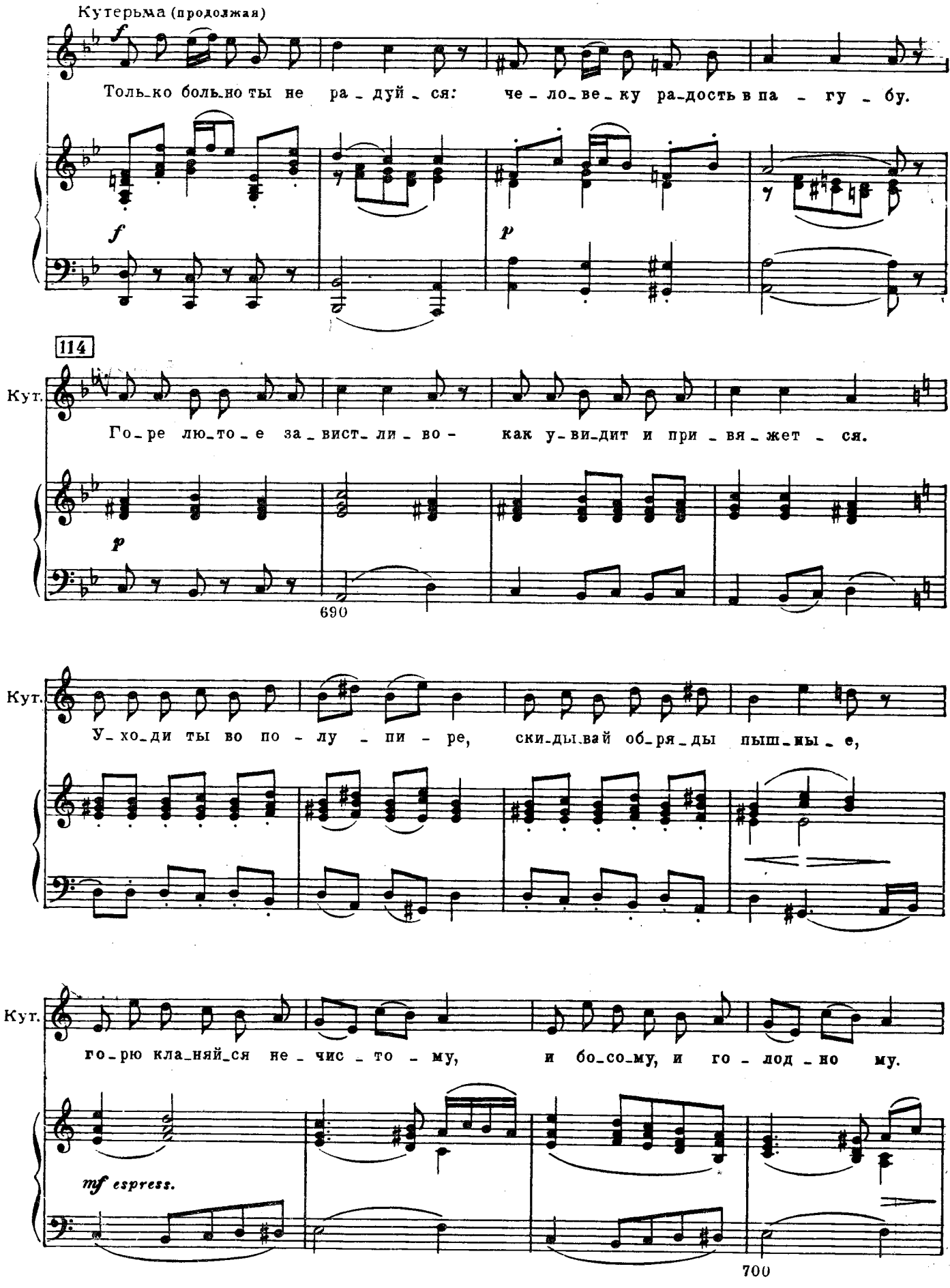
(Низко кланяется народу)

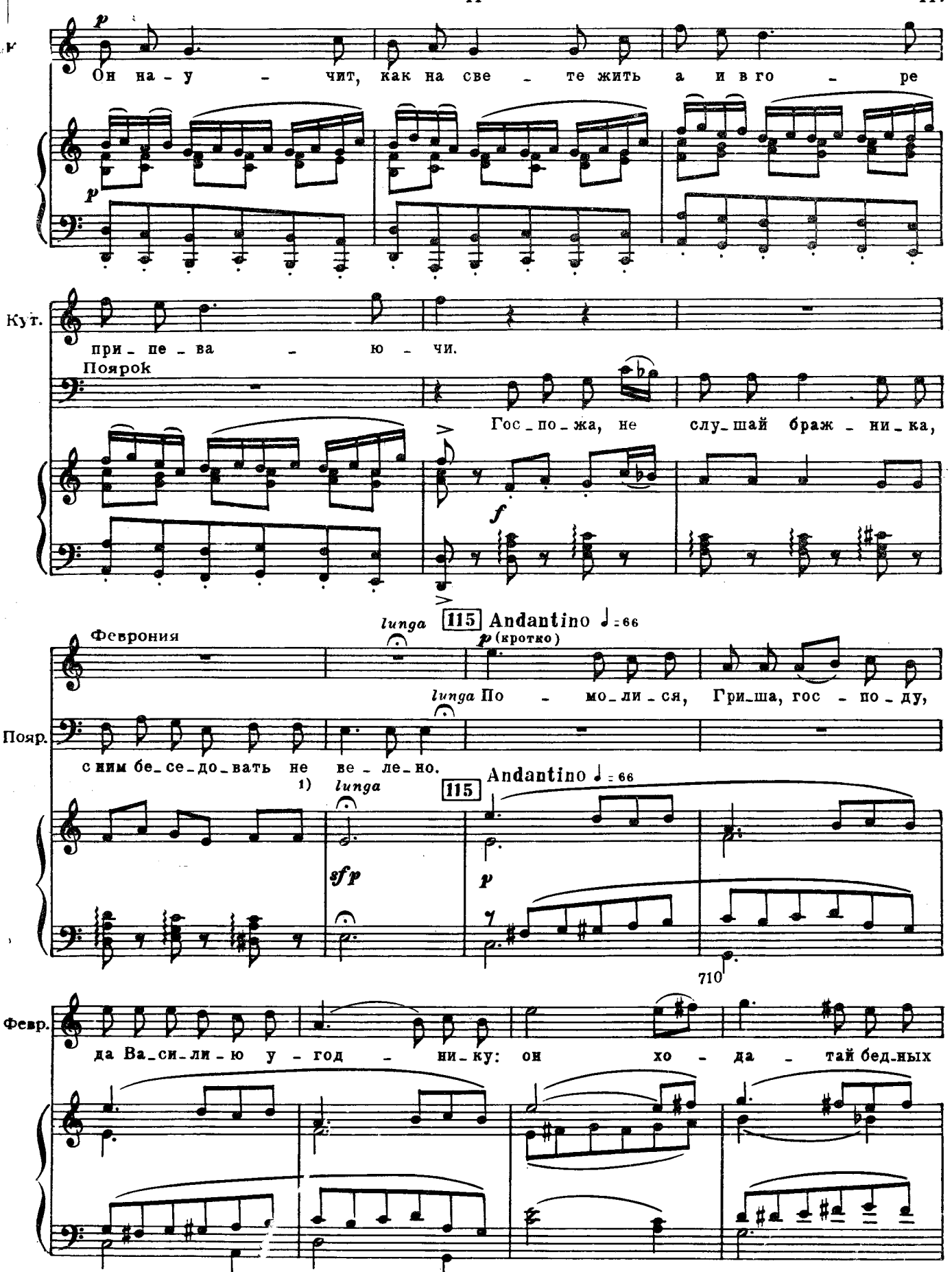
Февр.

и са_ма, как ви_но_ва_та_я, все_му миру низ_ко кла_ня_юсь.

1)

1) Т. 684. В автографе и издании партитуры третья четверть:


Кутерьма (продолжая)
Только больно ты не радуйся: человеку радость в пагубу.
114
Кут.
Горе лютое завистливо- как увидит и привяжется.
690
Кут.
Уходи ты во полупире, скидывай обряды пышные,
Кут.
горю кланяйся нечисто-му, и босому, и голодному.
mf espress.
700



1) Тт. 707 - 708. В автографе и издании партитуры: „не надобно!“

a piacere

Февр. браж - ни - ков, чтоб те - бе не пи-ти до-пья-на, не сме-шить со-

mf colla parte

116 [1] Allegro ♩= 100

Февр. -бой на -род чест - ной.

(озлившись, кричит)

Кутерьма *f* Го - во-рят те - бе, не важ-ни-чай! Не те - бе уж мной гну-

116 Allegro ♩= 100

tr *f*

720

Кут. -ша - ти - ся. Вот как бу - дешь по ми-ру хо-дить, и - ме-нем свя-тым Хри-

tr *p*

Кут. -сто - вым жить, ин са-ма е-щё на- про-сишь-ся, что-бы взял те-бя в за-

colla parte

pp Fg. *espr.*

730

1) Т. 721. В автографе и издании партитуры „Più mosso!"

117 Animato ♩= 132

Кут. _зно _буш_ки.

(Кутерьму выталкивают прочь с площади. Замешательство)

Тенора

Кор

Басы

За_мол_чи_ты, о_ка_ян_ный пёс! Про_го_ни_те вза_шей

117 Animato ♩= 132

f ff

Poco meno mosso ♩= 100

Поярок

Вы иг_рай_те, гус_ли звон_ки_е, за_во_ди_те пес_ню,

Т.

Кор

Б. браж _ ни_ка!

Poco meno mosso ♩= 100

118 Moderato ♩= 72

Пояр. де _ вуш _ ки!

Сопрано

Кор

(Девушки под наигрыш гусляров и домрачей)

Как по мос_ти_кам, по ка_ми_но_вым, как по

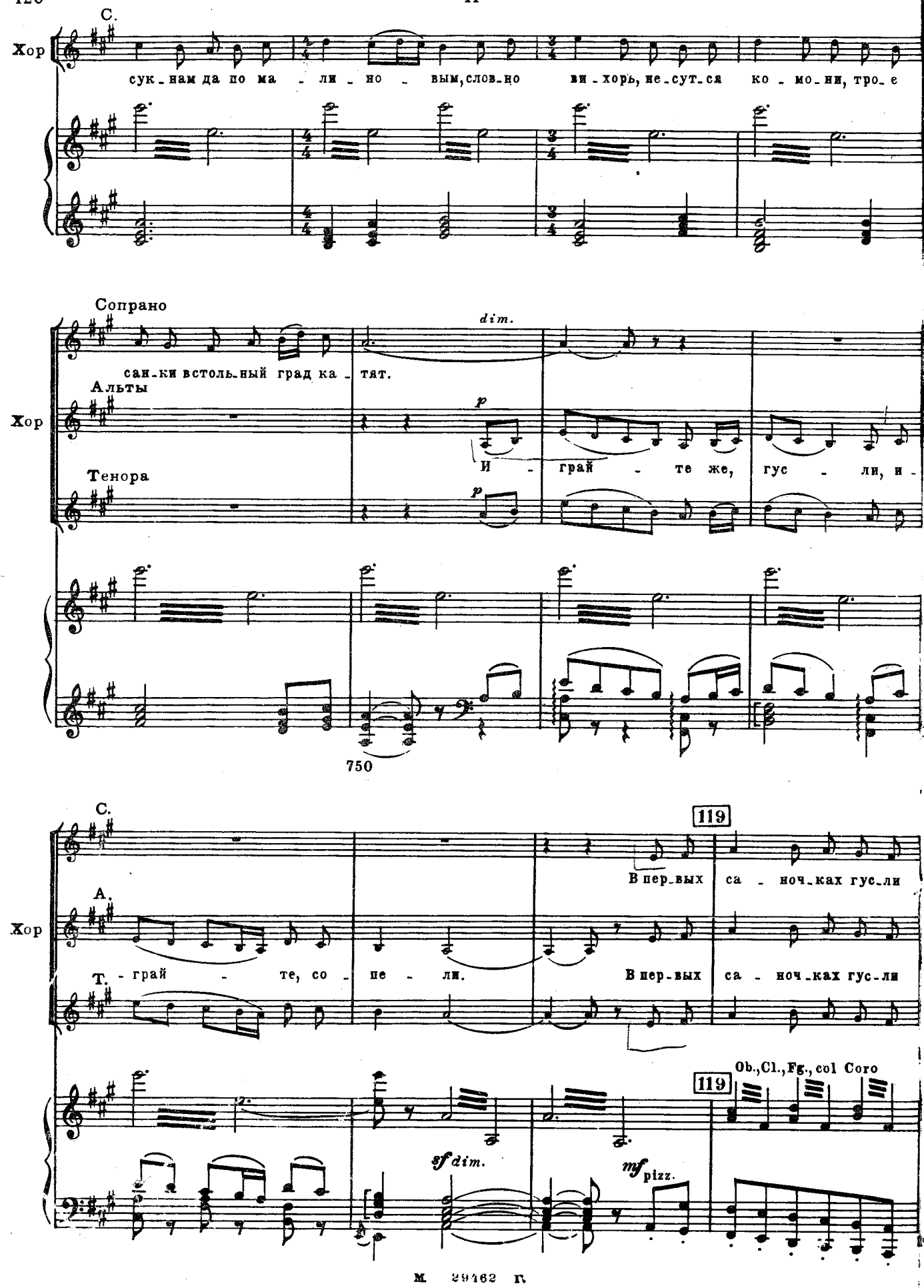
(Домры и балалайки на сцене)

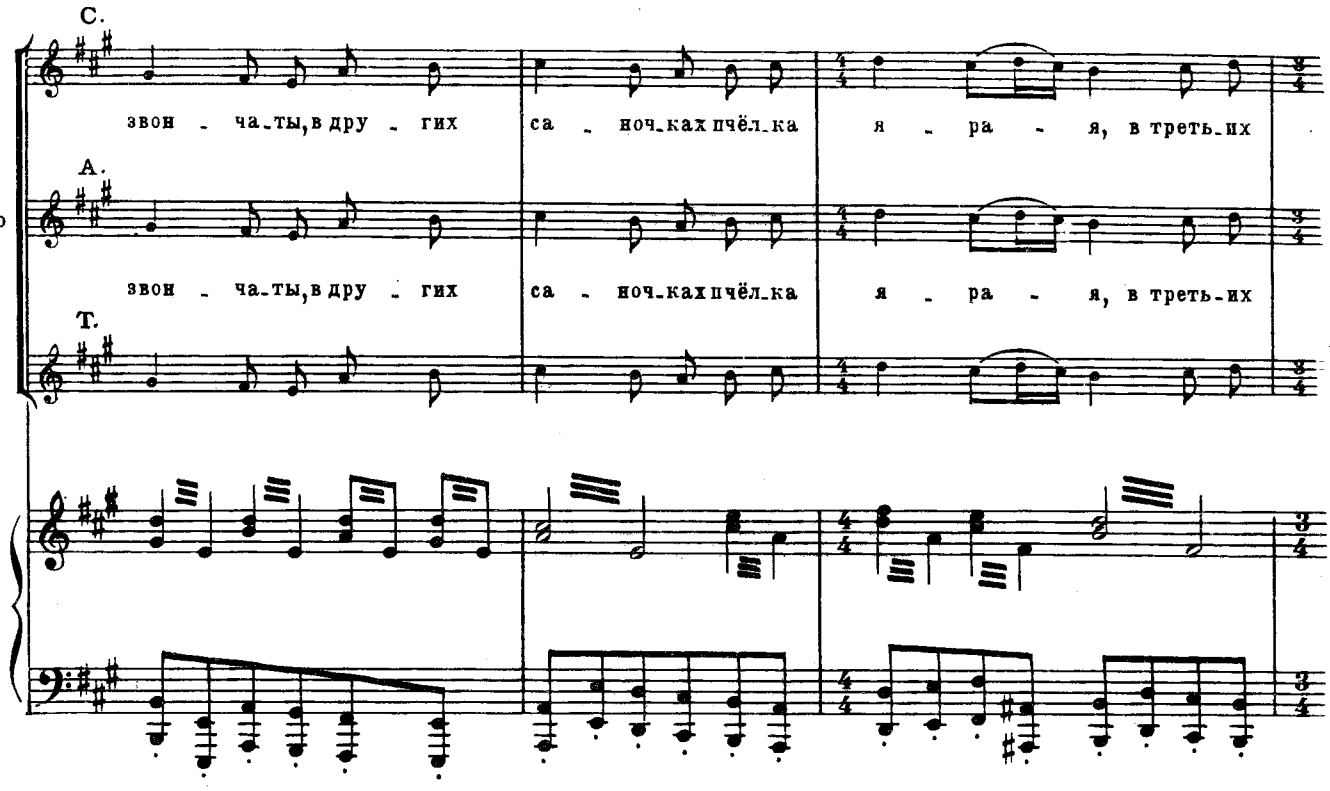
Moderato ♩= 72

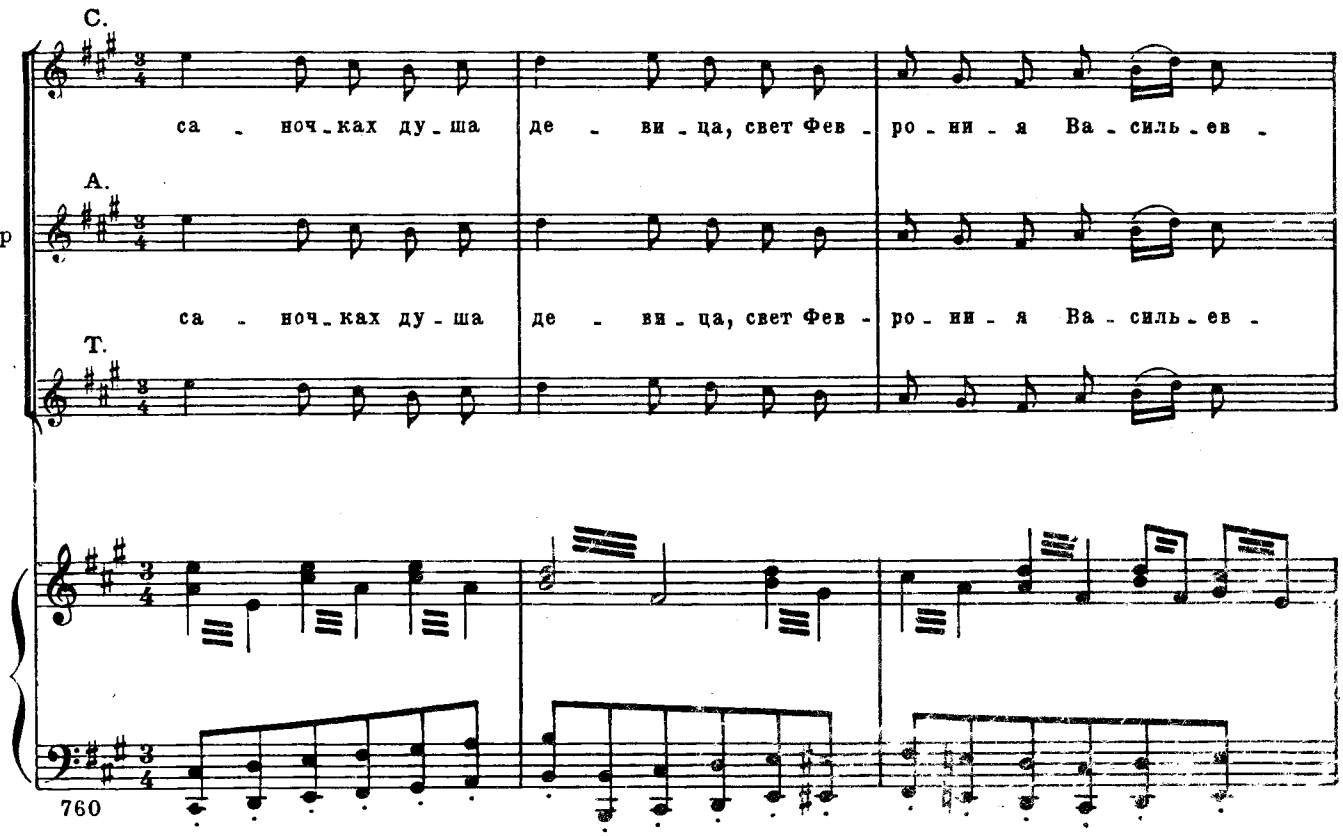
118

Cl., Ob.

М 29462 Г.


С.
Хор
сук_нам да по ма_ли_но_вым, слов_но ви_хорь, не_сут_ся ко_мо_ни, тро_е
Сопрано
dim.
сан_ки встоль_ный град ка_тят.
Альты
Хор
p
И_грай_те же, гус_ли, и_
Тенора
p
750
С.
119
В пер_вых са_ноч_ках гус_ли
А.
Т. _грай_те, со_пе_ли.
В пер_вых са_ноч_ках гус_ли
Хор
Ob., Cl., Fg., col Coro
119
sf dim.
mf pizz.


С.
звон - ча-ты, в дру - гих са - ноч-ках пчёл-ка я - ра - я, в треть-их
А.
звон - ча-ты, в дру - гих са - ноч-ках пчёл-ка я - ра - я, в треть-их
Т.


С.
са - ноч-ках ду-ша де - ви-ца, свет Фев - ро-ни-я Ва-силь-ев -
А.
са - ноч-ках ду-ша де - ви-ца, свет Фев - ро-ни-я Ва-силь-ев -
Т.
760

II

(Девушки разом подходят к княгине и осыпают её хмелем и житом)

Хор

Сопрано

-на. И - - грай - - - те же,

Альты

-на. И -

Тенора

-на. И - - грай - - - те

Басы

p

И -

Vni pizz.

6 6 6

С.

гус - - ли, и - грай - - - те, со -

А.

-грай - - те, и - - -

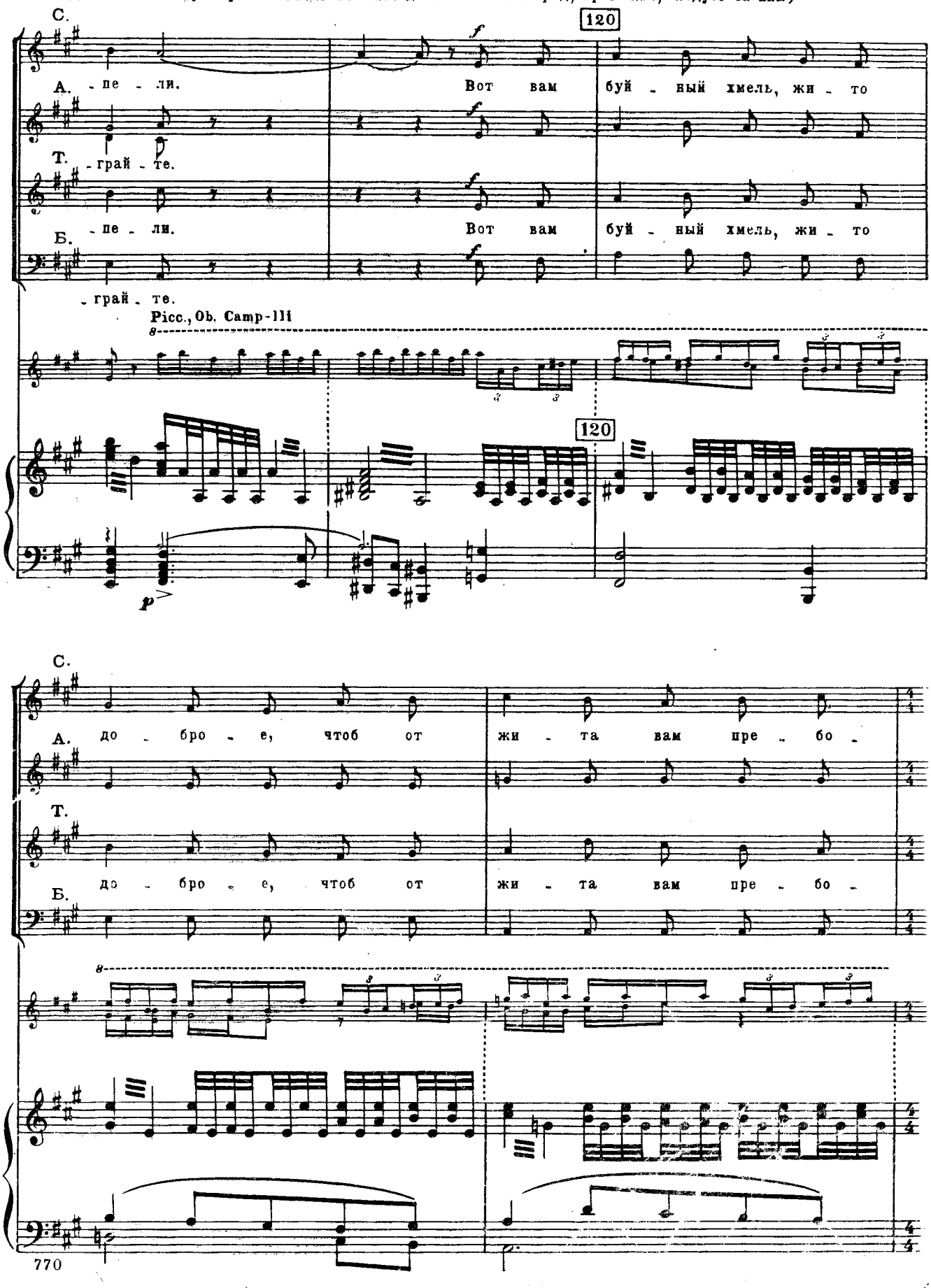
Т.

и - - грай - те, и - грай - - - те, со -

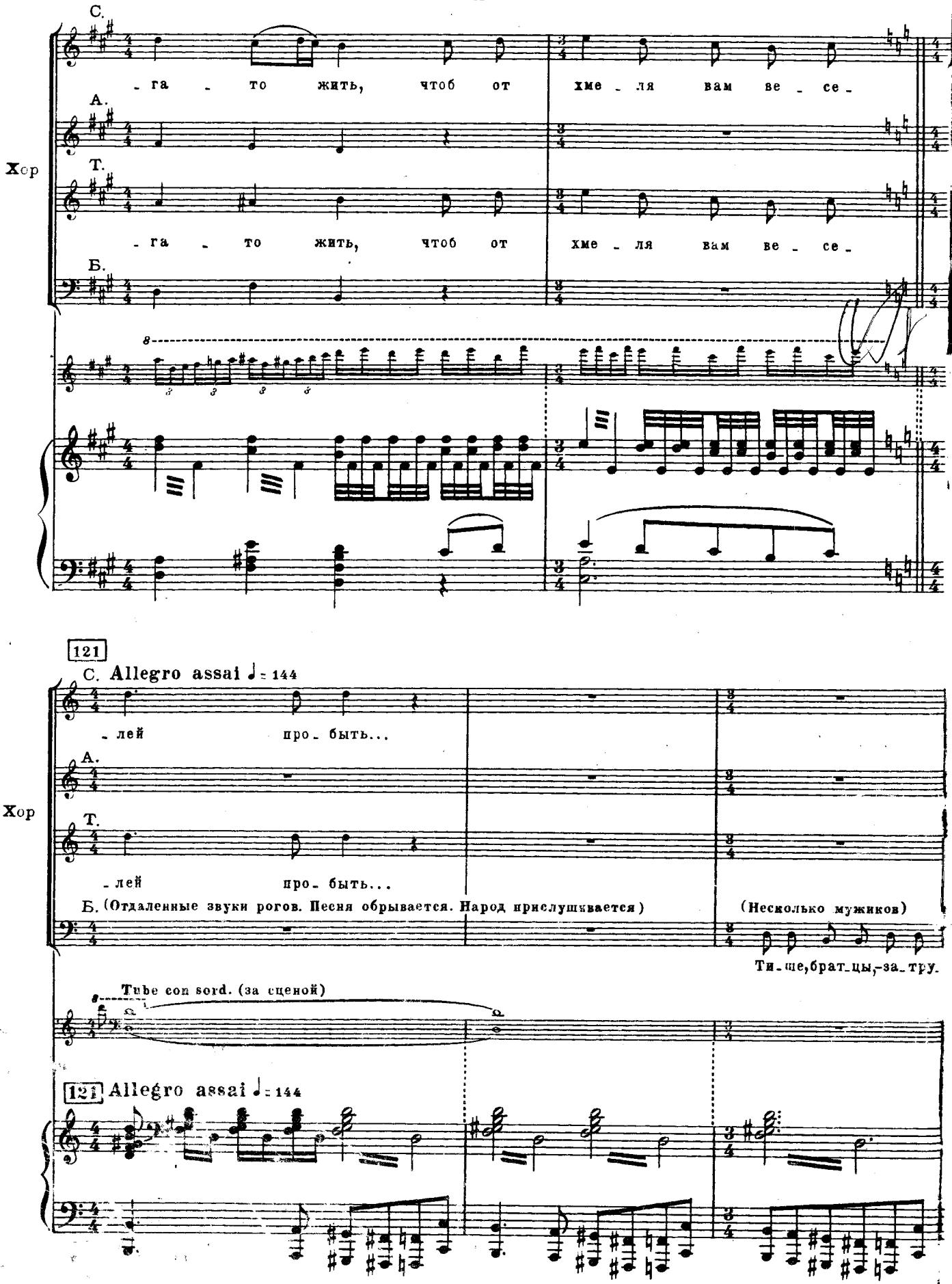
Б.

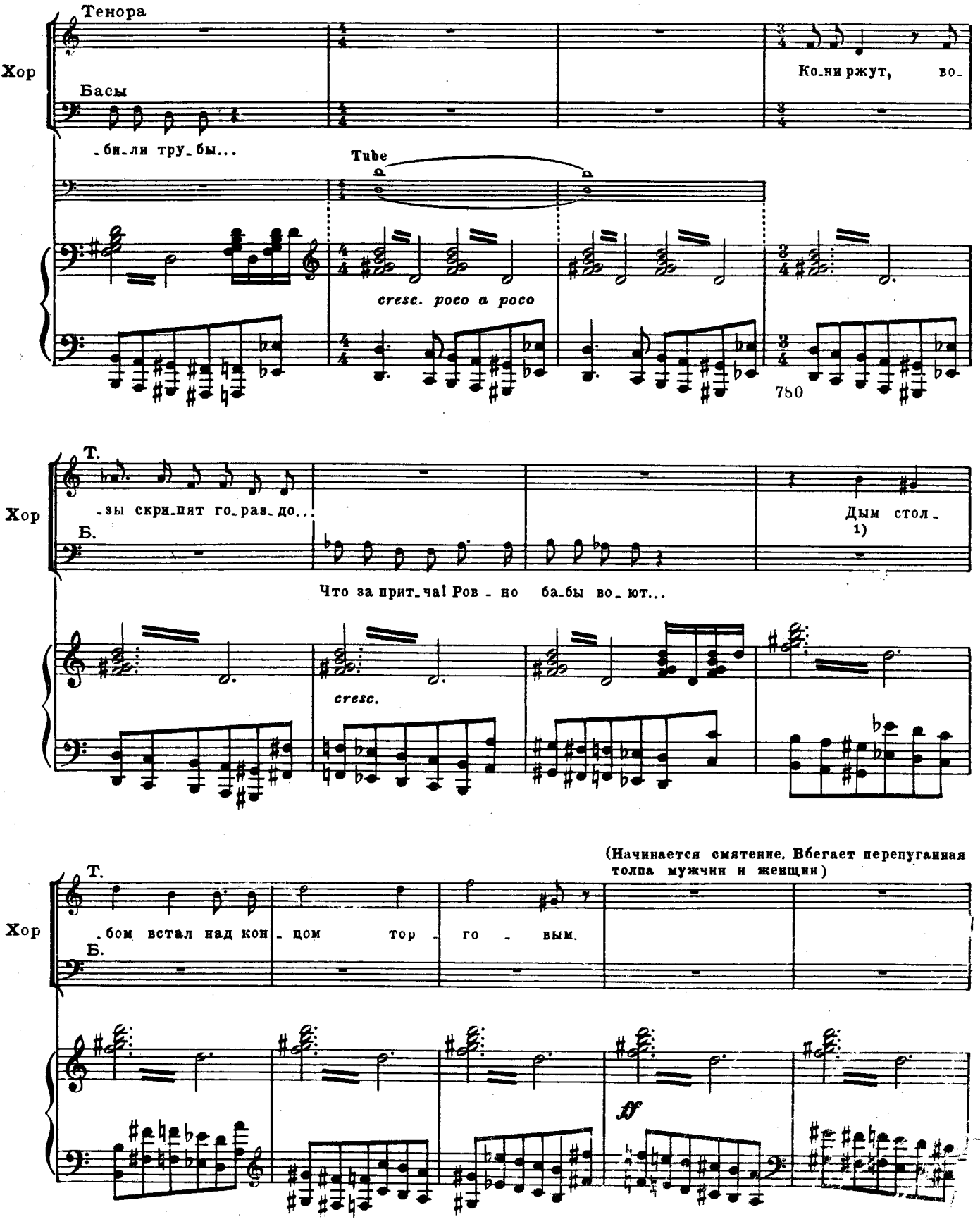
-грай - - те, и - - -

(Отдаленные звуки рогов. Свадебный поезд отъезжает. Народ, провожая, следует за ним)

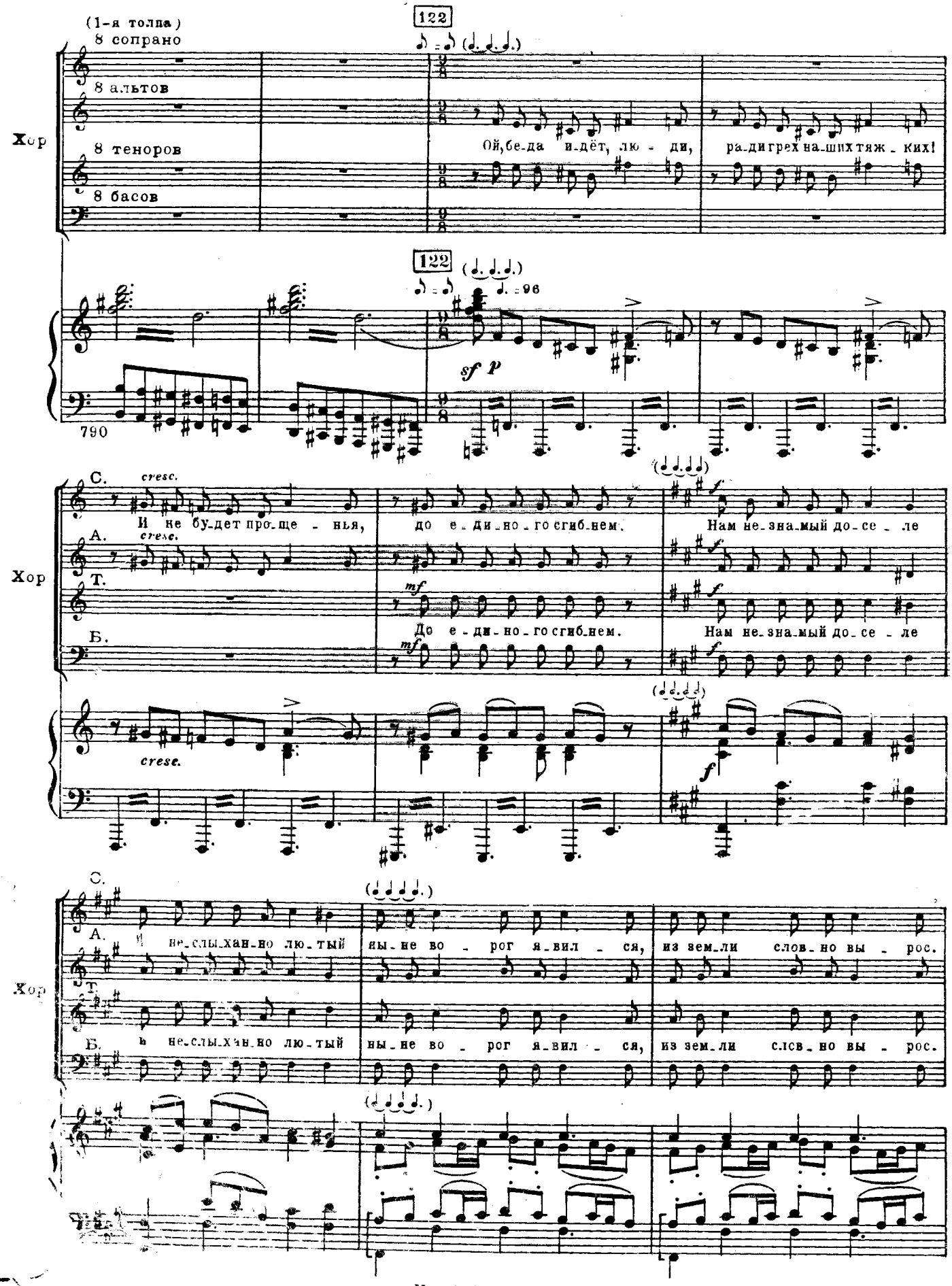


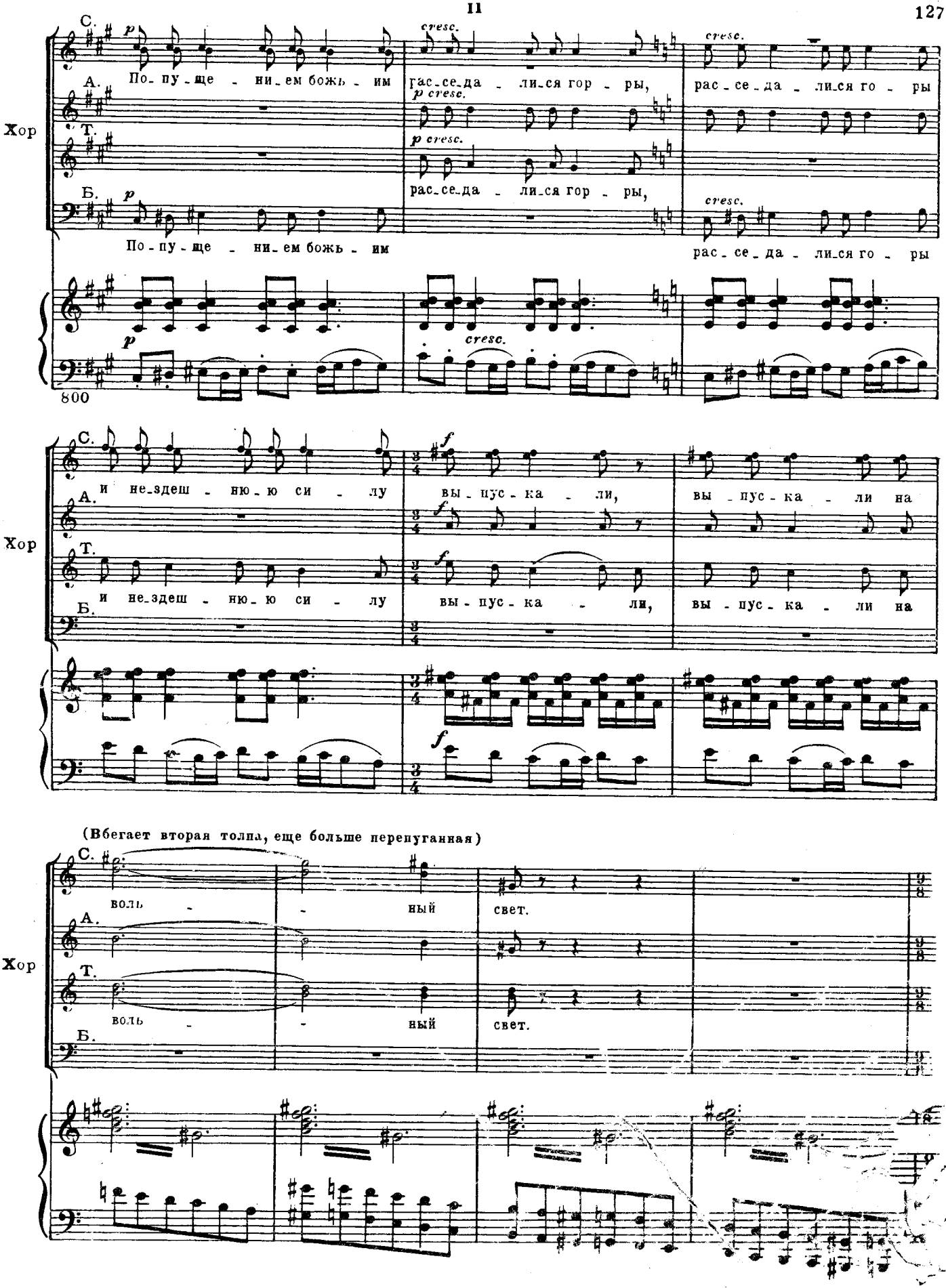
М. 29462 Г.


Хор
С.
- га - то жить, чтоб от хме - ля вам ве - се -
А.
Т.
- га - то жить, чтоб от хме - ля вам ве - се -
Б.
121
С. Allegro assai ♩= 144
- лей про - быть...
А.
Т.
- лей про - быть...
Б. (Отдаленные звуки рогов. Песня обрывается. Народ прислушивается)
(Несколько мужиков)
Ти - ше, брат - цы, - за - тру -
Tube con sord. (за сценой)
121 Allegro assai ♩= 144



1) Тт. 784-785. В автографе и издании партитуры: „Клубом дым встал"


(1-я толпа)
8 сопрано
8 альтов
8 теноров
8 басов
Хор
122
Ой, бе-да и-дёт, лю - ди, ра-ди грех на-ших тяж - ких!
122
sf p
790
С.
А.
Т.
Б.
cresc.
И не бу-дет про-ще - нья,
до е - ди-но-го сгиб-нем.
Нам не-зна-мый до-се - ле
mf
До е - ди-но-го сгиб-нем.
Нам не-зна-мый до-се - ле
cresc.
Хор
не-слы-хан-но лю-тый
ны-не во - рог я-вил - ся,
из зем-ли слов-но вы - рос.
Хор


Хор
С.
А.
Т.
Б.
p
По-пу-ще-ни-ем божь-им
cresc.
рас-се-да-ли-ся гор-ры,
p cresc.
рас-се-да-ли-ся го-ры
800
и не-здеш-ню-ю си-лу
f
вы-пус-ка-ли,
вы-пус-ка-ли на
(Вбегает вторая толпа, еще больше перепуганная)
воль-ный
свет.

123

8 сопрано (2-я толпа)

Ой, бе-да и-дёт, лю-ди, ра-ди грех на-ших тяж-ких! И не бу-дет про-ще-нья,

8 альтов

8 теноров

8 басов

Хор

cresc.

123

sfp

810

C. до е-ди-но-го сгиб-нем. Да то бе-сы, не лю-ди, и ду-ши не и-ме-ют,

А. до е-ди-но-го сгиб-нем. Да то бе-сы, не лю-ди, и ду-ши не и-ме-ют,

Т. Б.

Хор

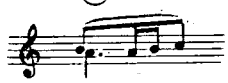
C. Христа-бо-га не зна-ют и ру-га-ют-ся цер-кви. Всё ог-нём по-жи-га-ют,

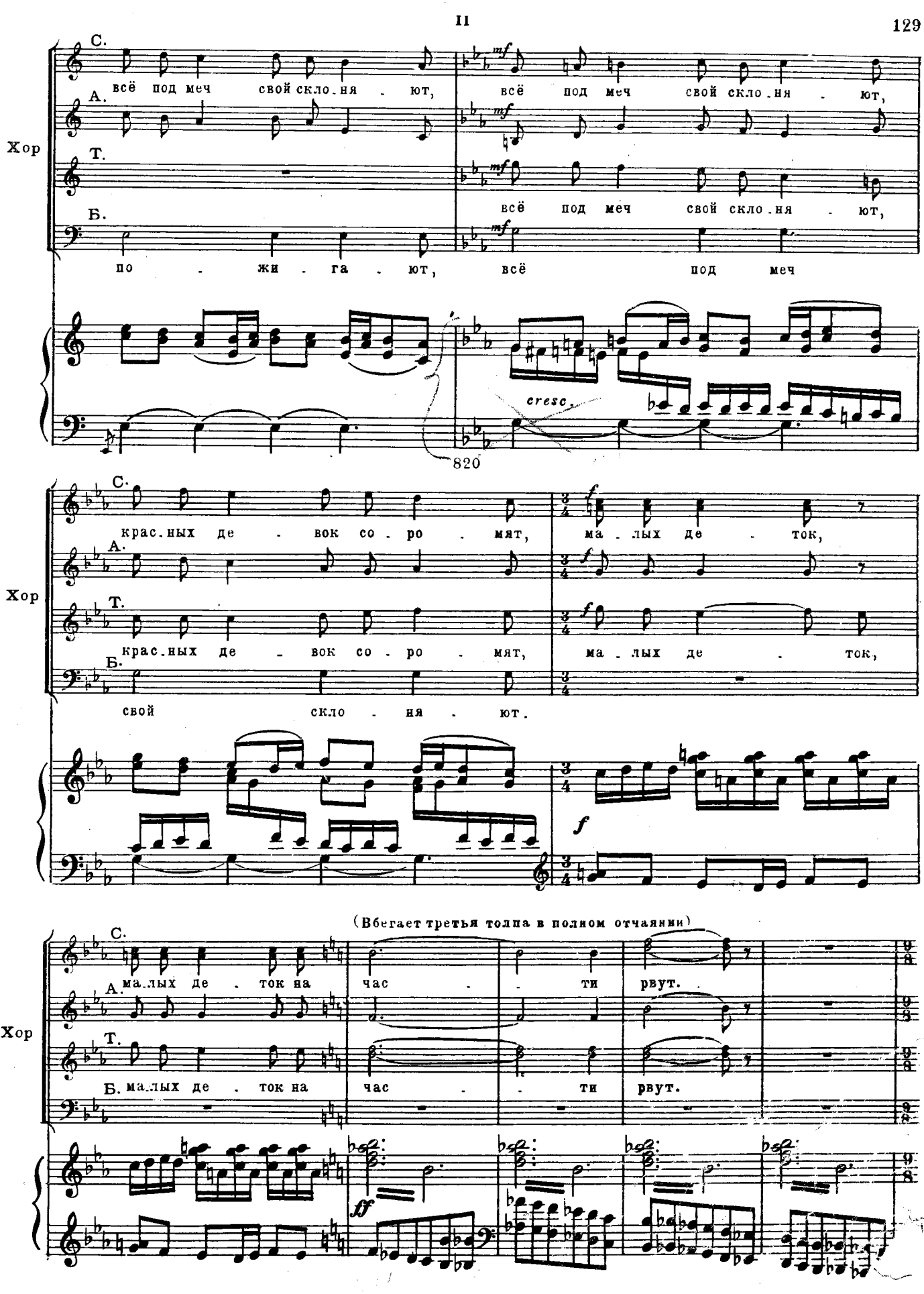
А. Христа-бо-га не зна-ют и ру-га-ют-ся цер-кви. Всё ог-нём

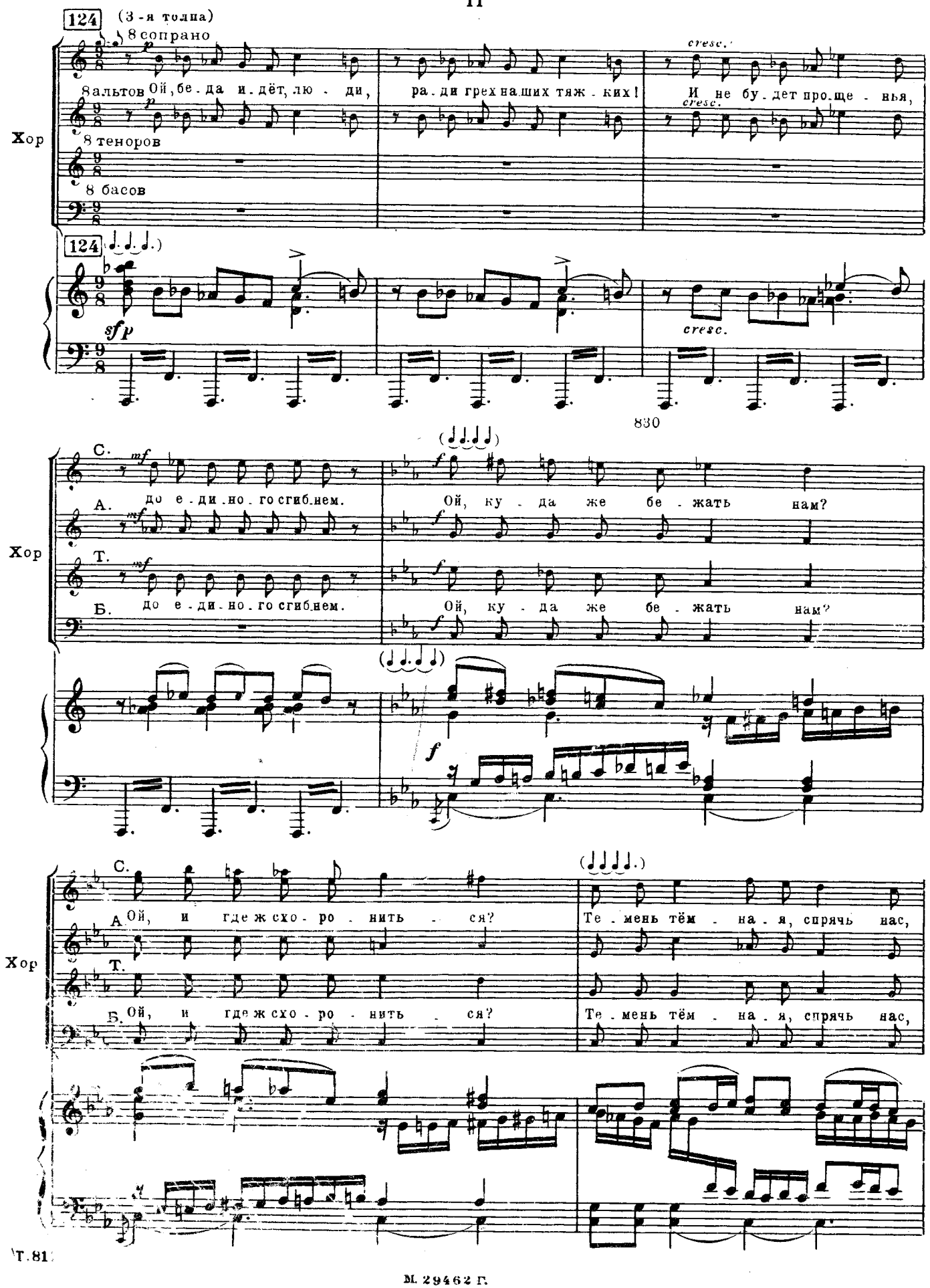
Т. Б.

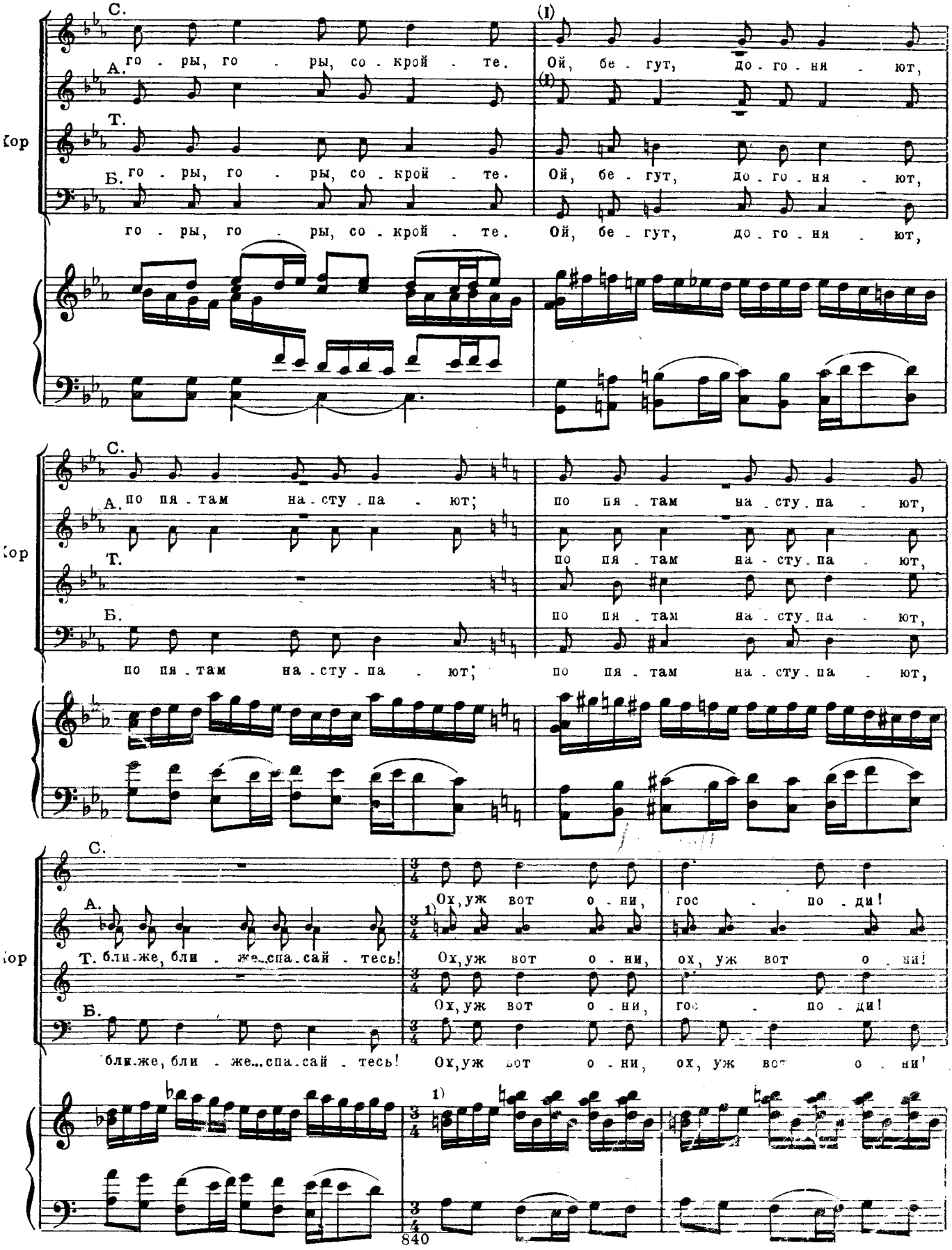
Хор

1)




Хор
С.
А.
Т.
Б.
всё под меч свой скло.ня - ют,
всё под меч свой скло.ня - ют,
всё под меч свой скло.ня - ют,
по - жи - га - ют, всё под меч
mf
cresc.
820
красных де - вок со - ро - мят,
ма - лых де - ток,
красных де - вок со - ро - мят,
ма - лых де - ток,
свой скло - ня - ют.
f
(Вбегает третья толпа в полном отчаянии)
малых де - ток на час - - ти рвут.
малых де - ток на час - - ти рвут.
ff


124
(3-я толпа)
8 сопрано
8 альтов
8 теноров
8 басов
Хор
Ой, бе-да и-дёт, лю-ди,
ра-ди грех наших тяж-ких!
И не бу-дет про-ще-нья,
cresc.
sfp
830
С.
А.
Т.
Б.
до е-ди-но-го сгиб-нем.
Ой, ку-да же бе-жать нам?
Ой, и где ж схо-ро-нить-ся?
Те-мень тём-на-я, спрячь нас,
Т. 81



Т. т 840-841. В автографе и авторизованной копии переложения в партии альтов и в партии ф-п. к ноте | поставлень♭; в автографе и издании партитуры ♮.

(Показываются татары в пестрых одеждах. Народ в ужасе разбегается и прячется, где только возможно. Толпа татар с кривыми мечами и шестоперами прибывает. Татары гоняются и отыскивают перепуганных жителей и убивают их.)

Хор

С. *ff* Ой! *ten. ad lib.*

А. *ff* Ой! *ten. ad lib.*

Т. *ff* Ой! *ten. ad lib.*

Б. *ff* Ой! *ten. ad lib.*

Fl.

Trbn.

ff

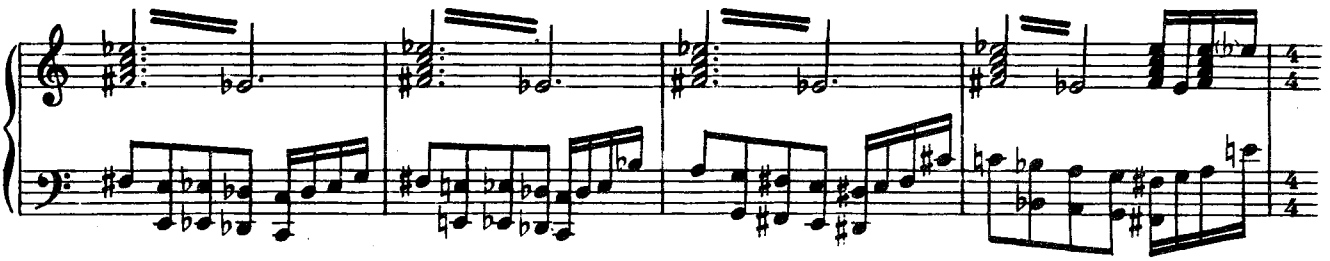
Tube

125 (за оценой, ближе)

pp

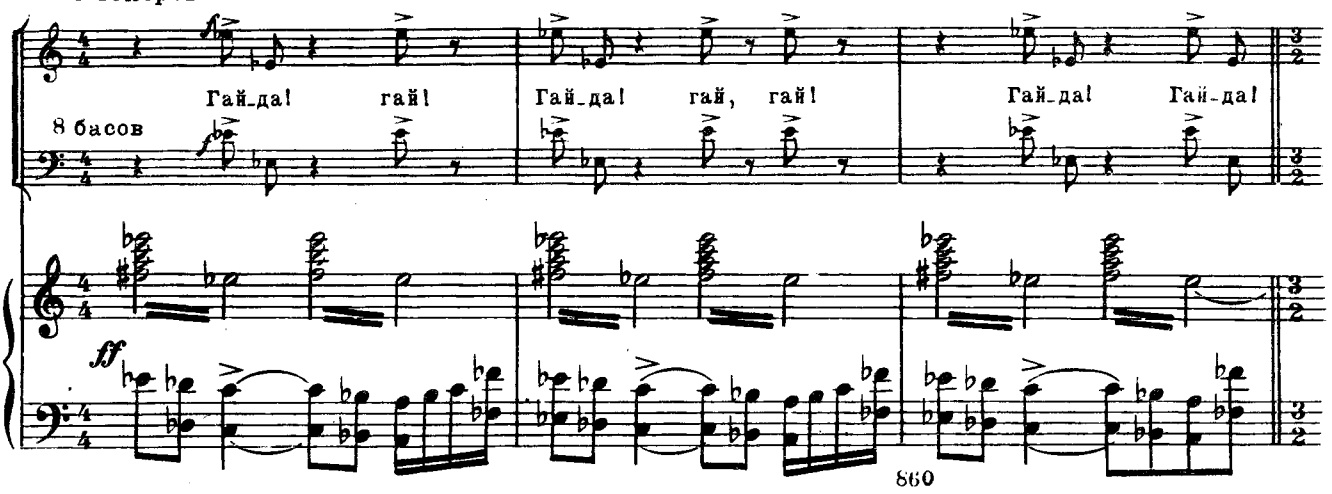
cresc. poco a poco

850



Татары (Несколько татар волокут за собой Февронию)

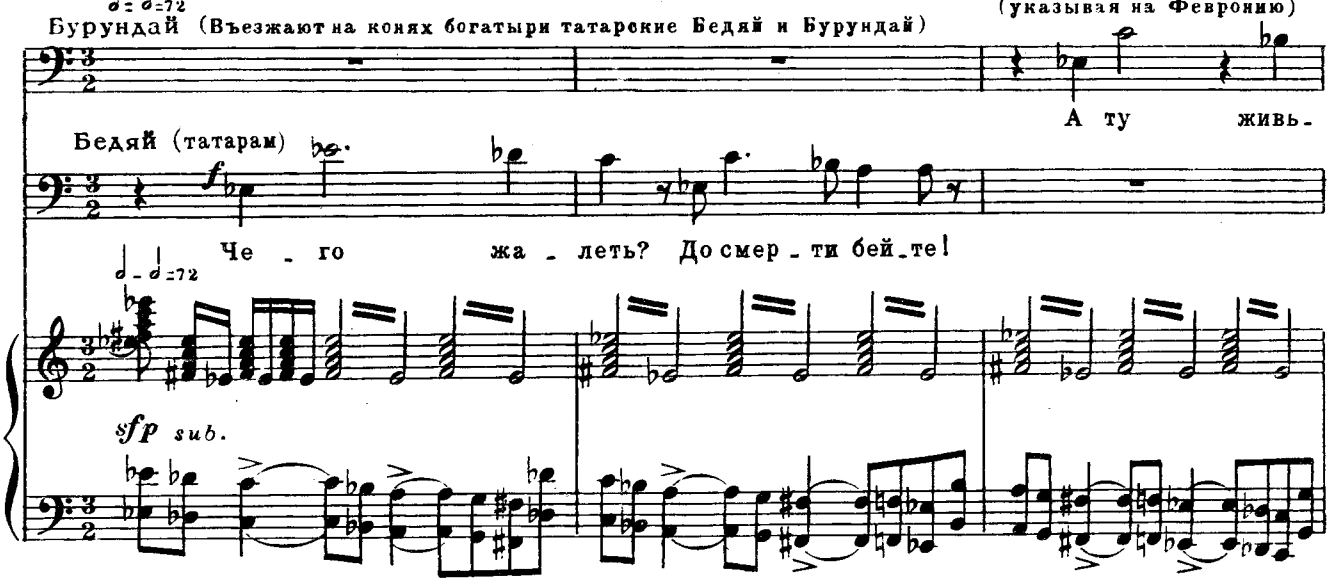
8 теноров



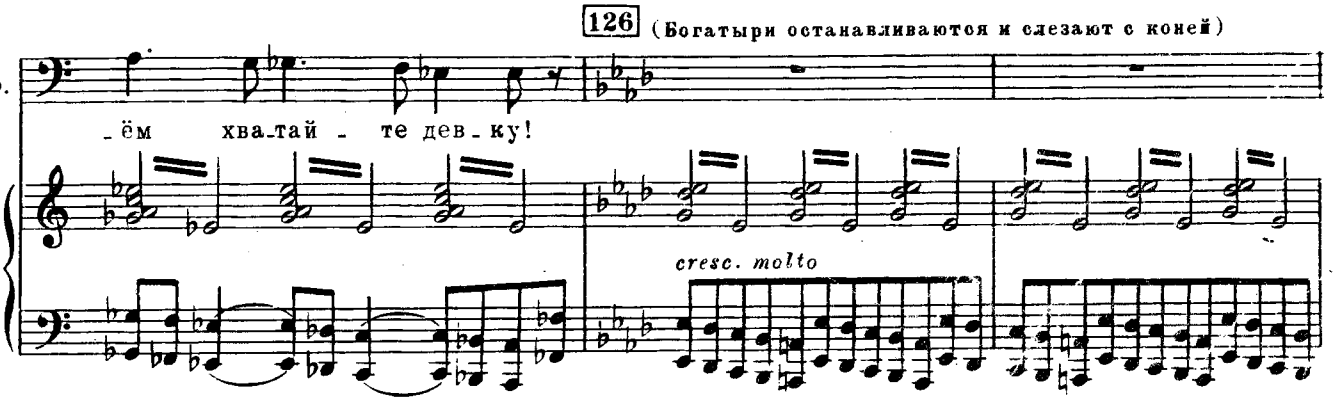
860

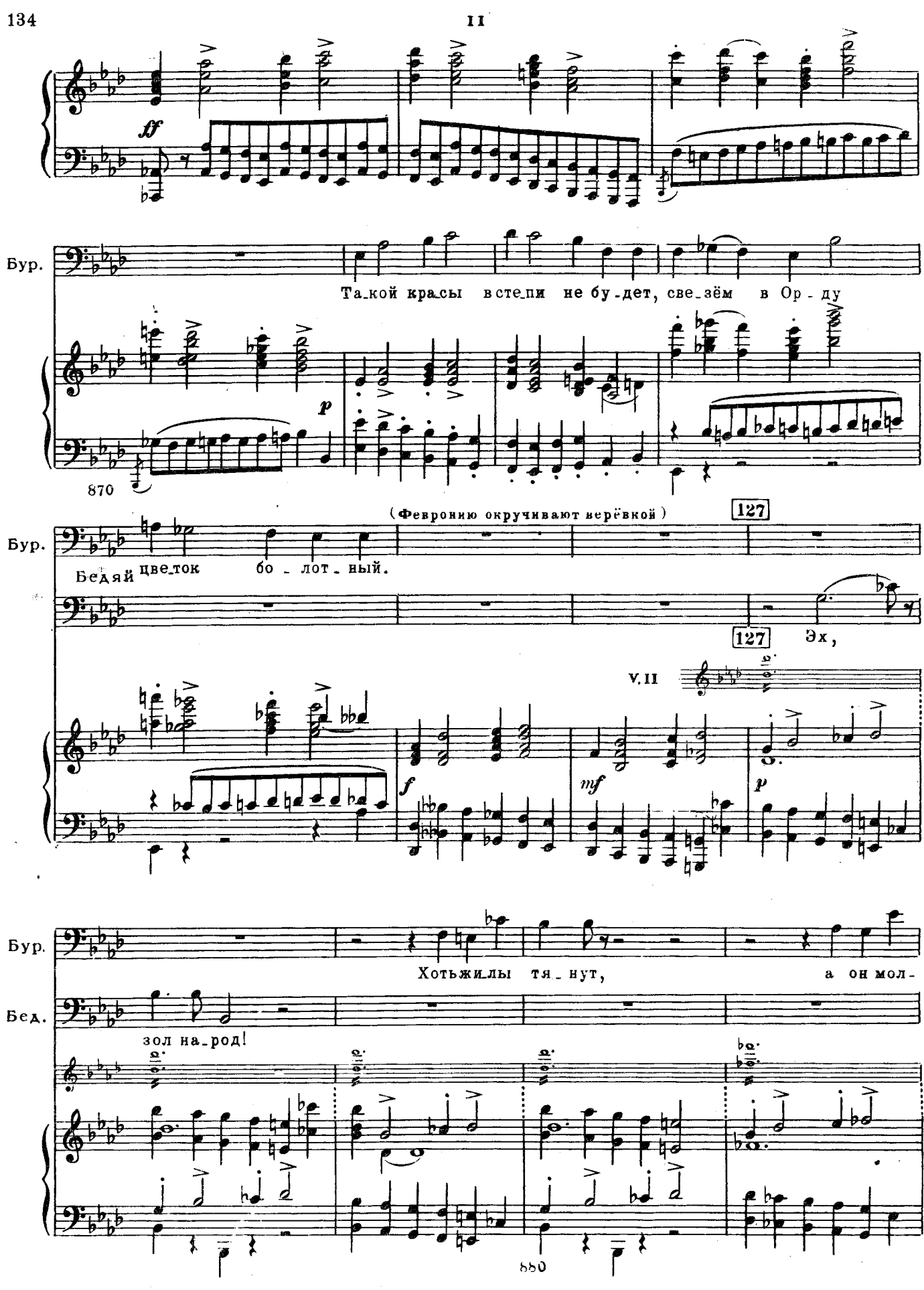
Бурундай (Въезжают на конях богатыри татарские Бедяй и Бурундай)

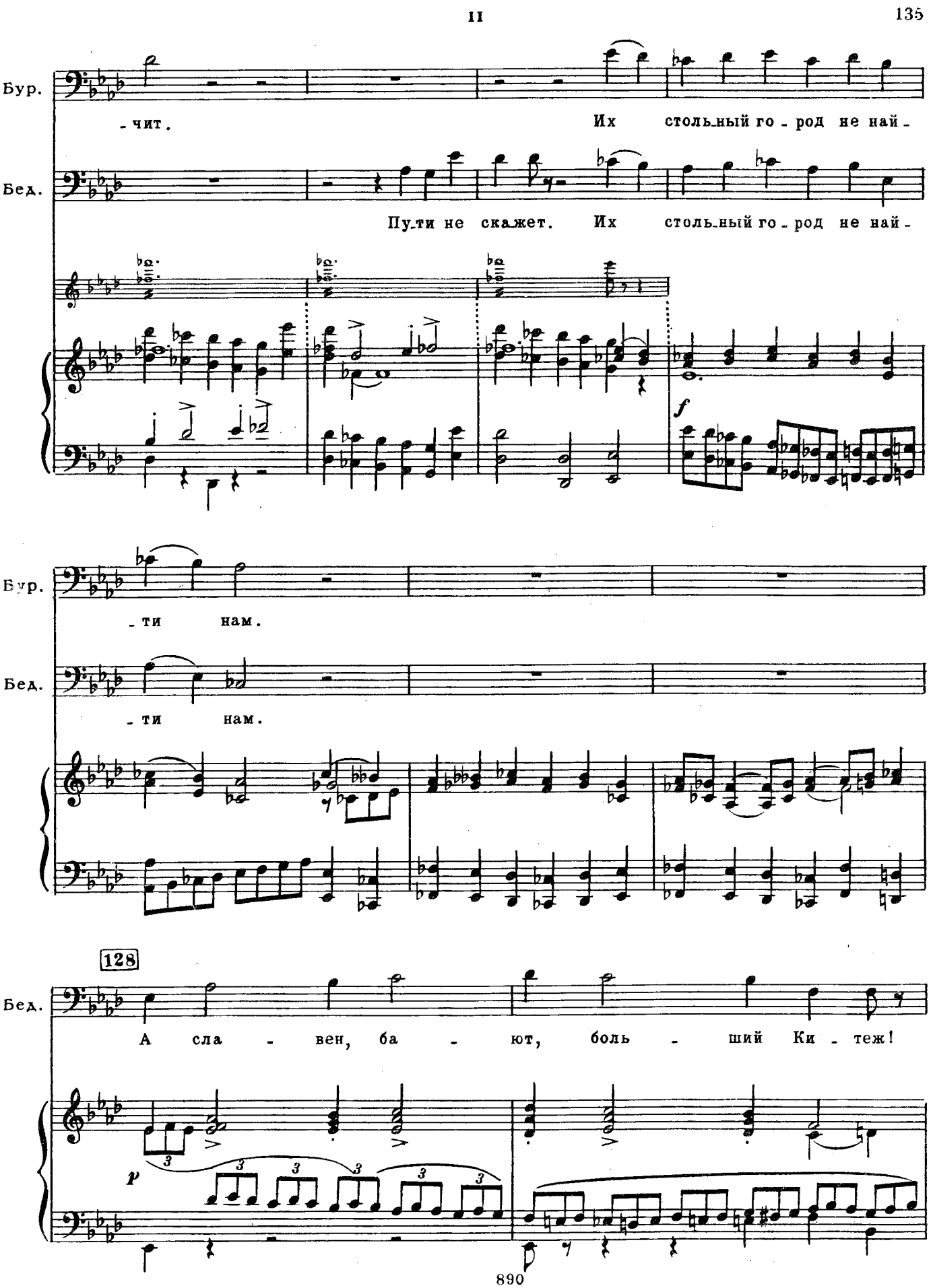
(указывая на Февронию)



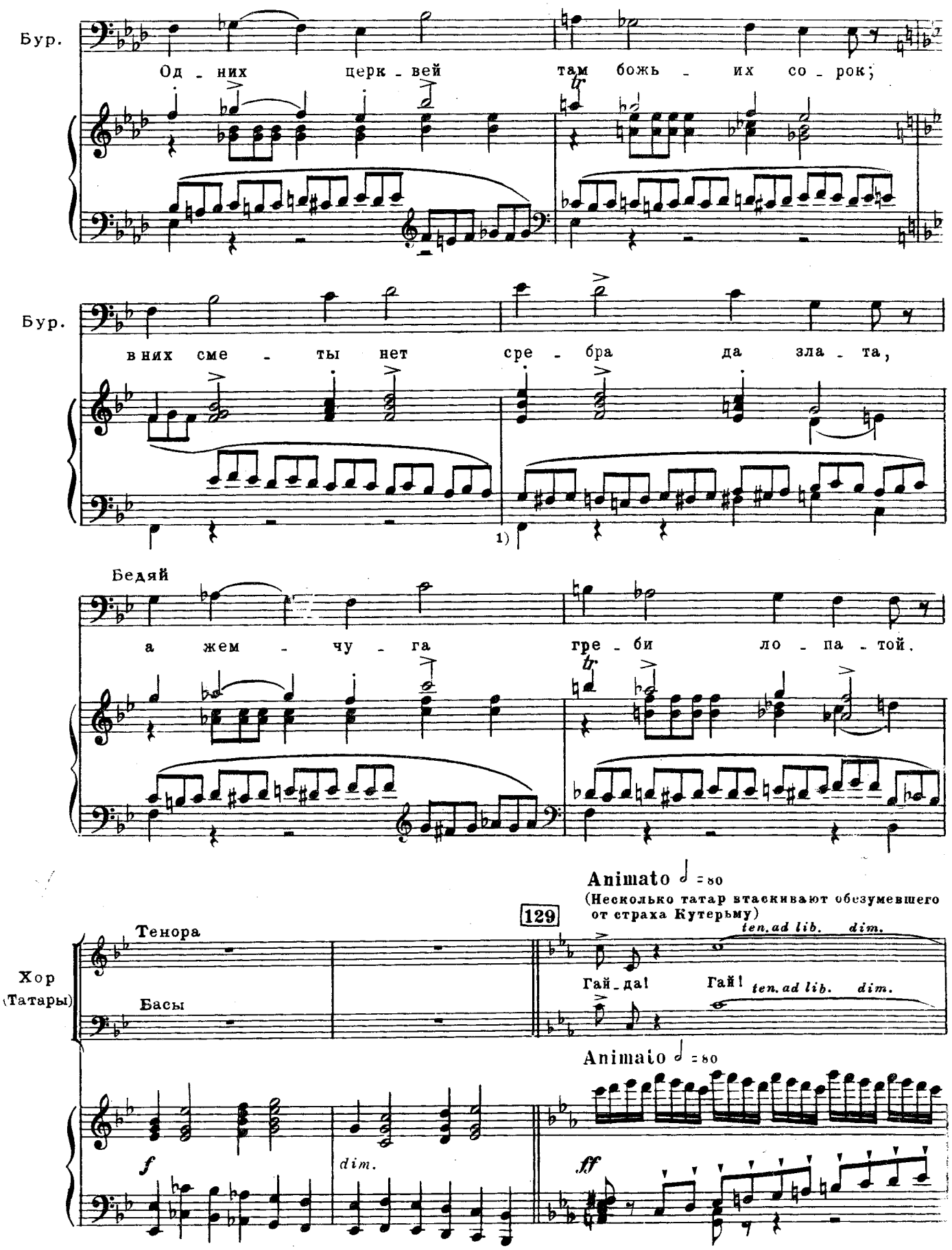
126 (Богатыри останавливаются и слезают с коней)



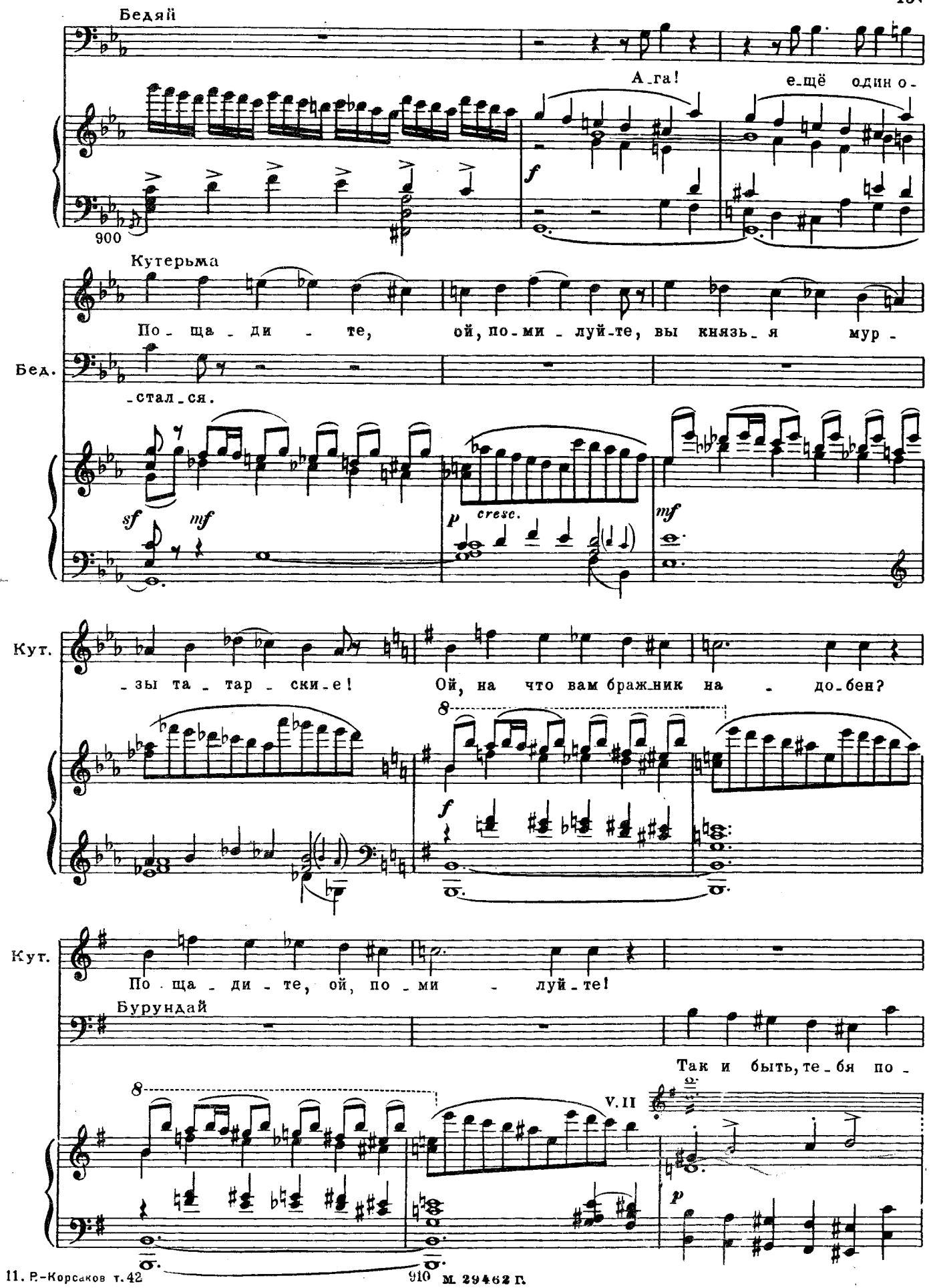

ff
Бур.
Та_кой кра_сы в сте_пи не бу_дет, све_зём в Ор_ду
p
870
(Февронию окручивают верёвкой)
127
Бур.
Бедяй цве_ток бо_лот_ный.
127
Эх,
V. II
f
mf
p
Бур.
Хотьжилы тя_нут, а он мол-
Бед.
зол на_род!
880

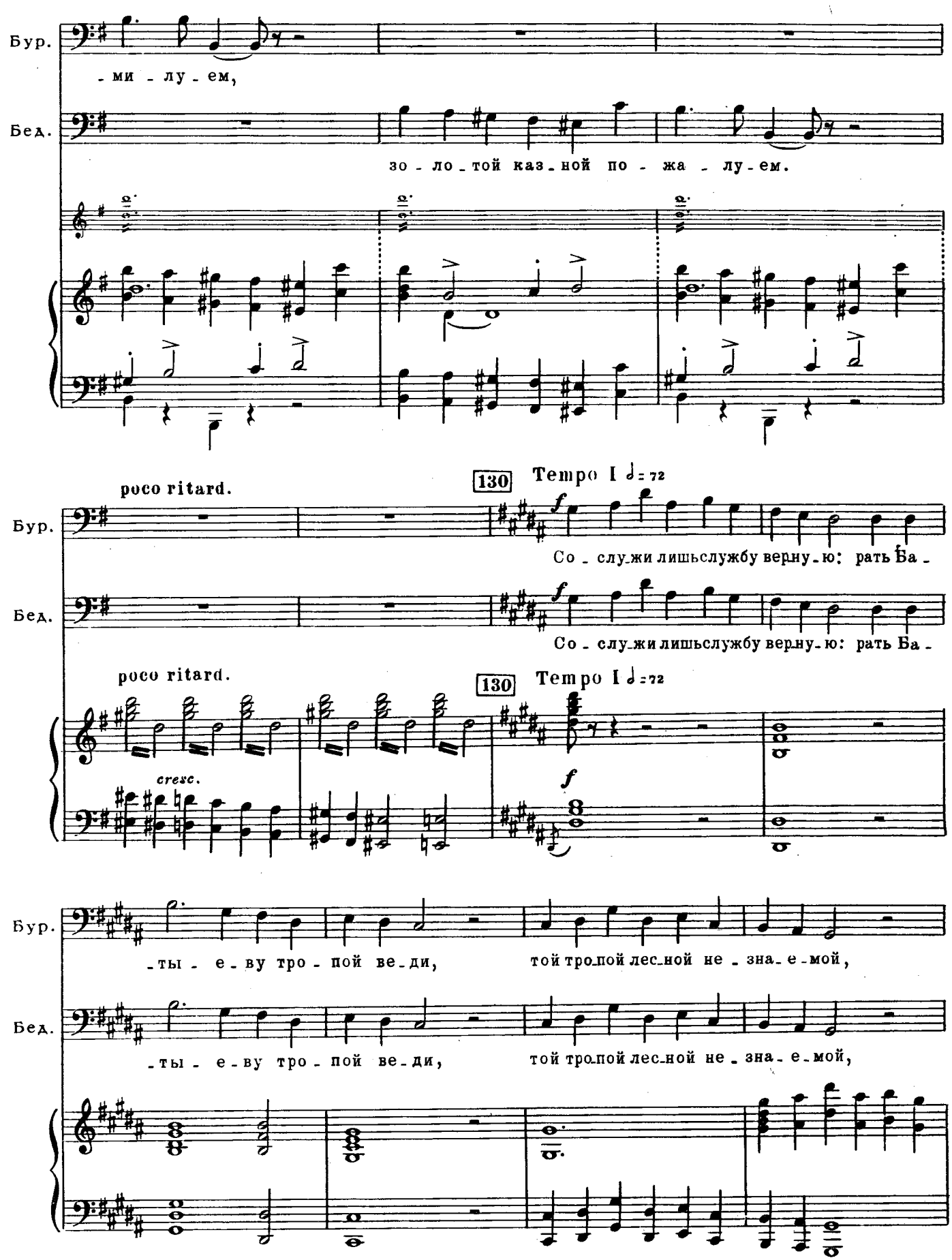

Бур.
- чит.
Их столь-ный го - род не най -
Бед.
Пу-ти не ска-жет. Их столь-ный го - род не най -
f
Бур.
- ти нам.
Бед.
- ти нам.
128
Бед.
А сла - вен, ба - ют, боль - ший Ки - теж!
p
3

М. 29462 П.

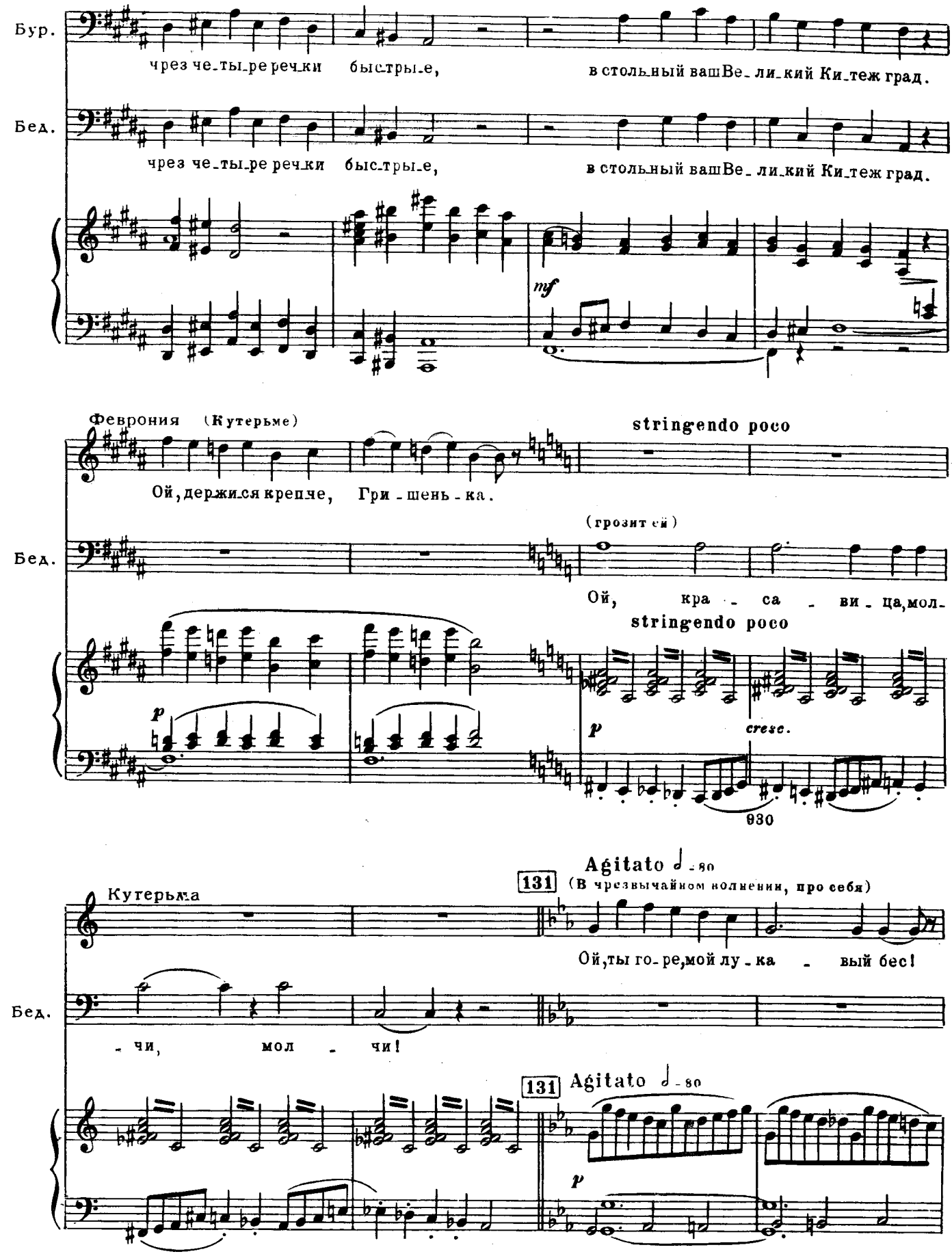


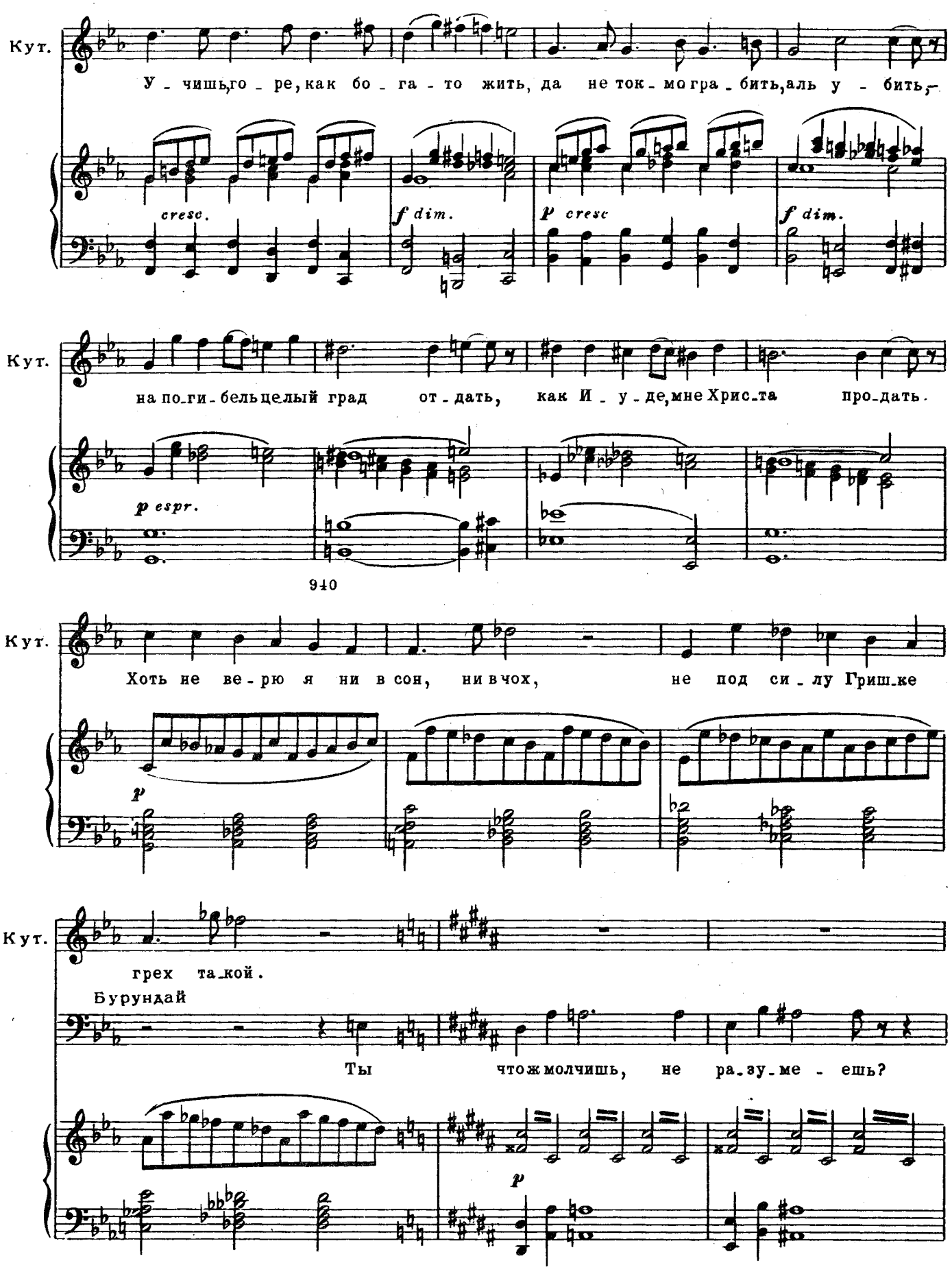
1) Т. 894. В автографе и издании партитуры отсутствует басовый голос:

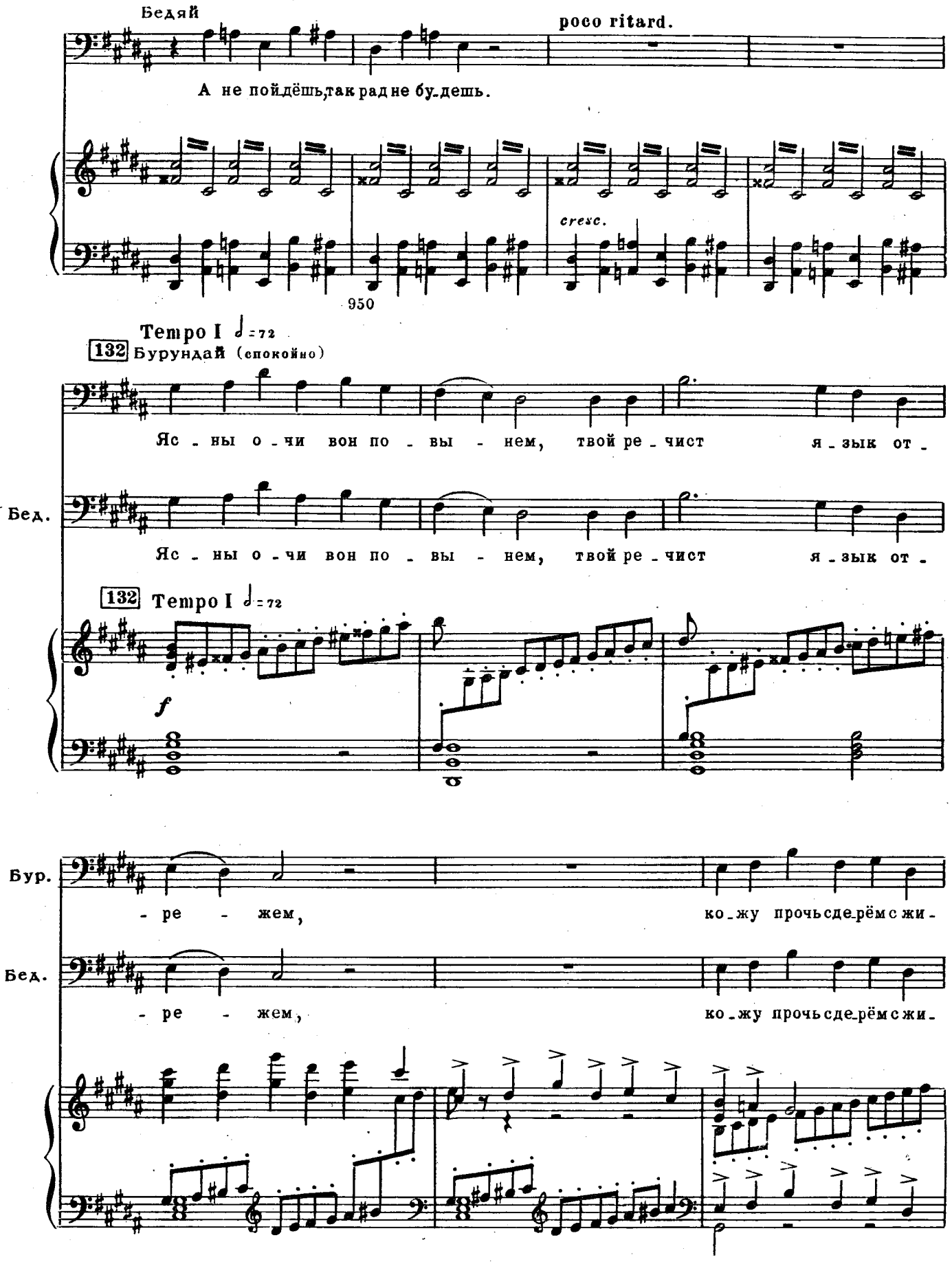

Бедяй
А_га! е_щё один о_
900
Кутерьма
По_ща_ди_те, ой, по_ми_луй_те, вы князь_я мур_
Бед.
_стал_ся.
sf mf
p cresc.
mf
Кут.
_зы та_тар_ски_е! Ой, на что вам бражник на_до_бен?
8
f
Кут.
По_ща_ди_те, ой, по_ми_луй_те!
Бурундай
Так и быть, те_бя по_
8
V. II
p

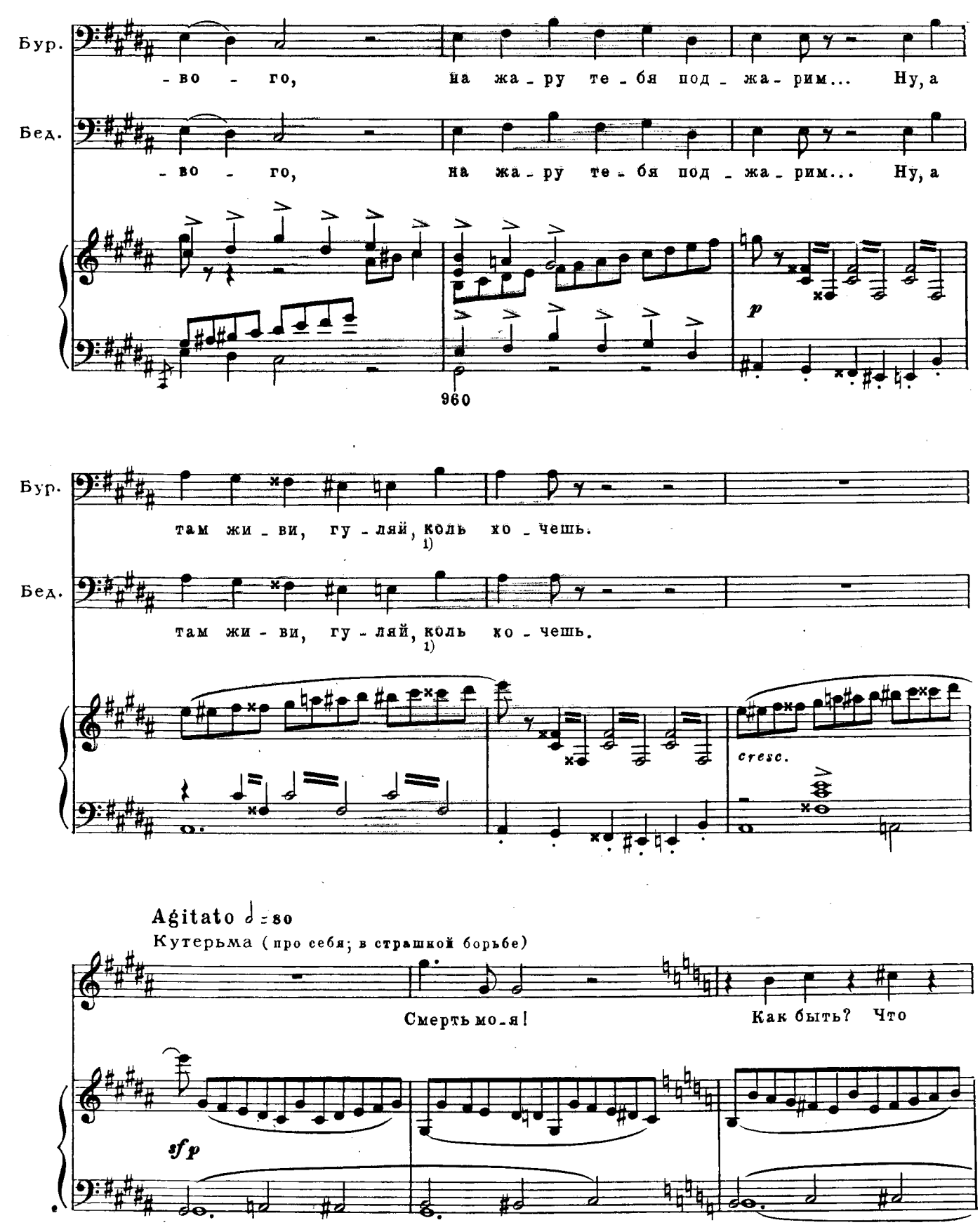

Бур.
- ми - лу - ем,
Бед.
зо - ло - той каз - ной по - жа - лу - ем.
poco ritard.
130
Tempo I ♩= 72
Бур.
Со - слу - жи лишь службу вер - ну - ю: рать Ба -
Бед.
Со - слу - жи лишь службу вер - ну - ю: рать Ба -
poco ritard.
130
Tempo I ♩= 72
cresc.
f
Бур.
- ты - е - ву тро - пой ве - ди, той тро - пой лес - ной не - зна - е - мой,
Бед.
- ты - е - ву тро - пой ве - ди, той тро - пой лес - ной не - зна - е - мой,

М. 29462 П.


Бур.
чрез че_ты_ре реч_ки быс_тры_е, в стольный ваш Ве_ли_кий Ки_теж град.
Бед.
чрез че_ты_ре реч_ки быс_тры_е, в стольный ваш Ве_ли_кий Ки_теж град.
mf
Феврония (Кутерьме)
stringendo poco
Ой, держи_ся крепче, Гри_шень_ка.
(грозит ей)
Бед.
Ой, кра_са_ви_ца, мол-
stringendo poco
p
p
cresc.
930
Agitato ♩ = 80
131
(В чрезвычайном волнении, про себя)
Кутерьма
Ой, ты го_ре, мой лу_ка_вый бес!
Бед.
_чи, мол_чи!
131
Agitato ♩ = 80
p


Кут.
У - чишь,го - ре,как бо - га - то жить, да не ток - мо гра - бить,аль у - бить,-
cresc.
f dim.
p cresc
f dim.
Кут.
на по-ги-бель целый град от - дать, как И - у - де,мне Хрис-та про-дать.
p espr.
940
Кут.
Хоть не ве - рю я ни в сон, ни в чох, не под си - лу Гриш-ке
p
Кут.
грех та-кой.
Бурундай
Ты что ж молчишь, не ра-зу-ме - ешь?
p


Бедяй
poco ritard.
А не пойдёшь, так рад не будешь.
cresc.
950
Tempo I ♩ = 72
132 Бурундай (спокойно)
Яс - ны о - чи вон по - вы - нем, твой ре - чист я - зык от -
Бед.
Яс - ны о - чи вон по - вы - нем, твой ре - чист я - зык от -
132 Tempo I ♩ = 72
f
Бур.
- ре - жем, ко - жу прочь сде - рём с жи -
Бед.
- ре - жем, ко - жу прочь сде - рём с жи -



[1] Тт. 962-963. В автографе и издании партитуры „как хочешь".

Кут. де - лать мне?

Бур. Бе_ри_те дур_ня!

Бед. Он всё мол_чит.

p *cresc.*

970

133 Animato ♩ = 80

Т. (Бросаются на Кутерьму гурьбой)

Хор (Татары) Гай_да!

Б.

133 Animato ♩ = 80

ff

Т. *ten. ad libit.*

Хор Гай!

Б. *ten. ad libit.*

marcato

Кут.

ff (вне себя) rit. poco

Стой_те, не_хрис_ти без бож_ны_е!

trb sf trb trb trb trb trb

Vni p

Cr.

rit.

(С великой тоской. Тихо) (С отчаяньем. Решительно)

Кут.

p f

Мук бо_юсь... Ин быть по-ва_ше_му.

980

134

Кут.

По_ве_ду вас, лю_тых во_ро_гов, хоть за то мне век про_кля_тым быть,

p

Кут.

а и па_мять мо_я веч_на_я со И_у_дой за од_но пой_дёт.

1) 2)

mf

990

1) Т. 988. В автографе и издании партитуры последние две четверти:

2) Т. 990. В автографе и издании партитуры последние две четверти:

135 Бурундай (татарам) poco allargando

На Ки - теж, во-е - во - ды!

Бедяй

Дав-но бы так. На Ки - теж, во-е - во - ды!

(Радостный смех татар)

Хор (Татары)

Т. Ха, ха - - - той!

Б.

poco allargando

135

cresc. Trb.

Tempo I ♩ = 72

Бедяй и Бурундай

(Садятся на коней и отъезжают. Все уходят понемногу)

Хор

Т. Лю-той казнью мы на Русь и - дём, гра-ды креч - ки - е

Б.

Tempo I ♩ = 72

cresc.

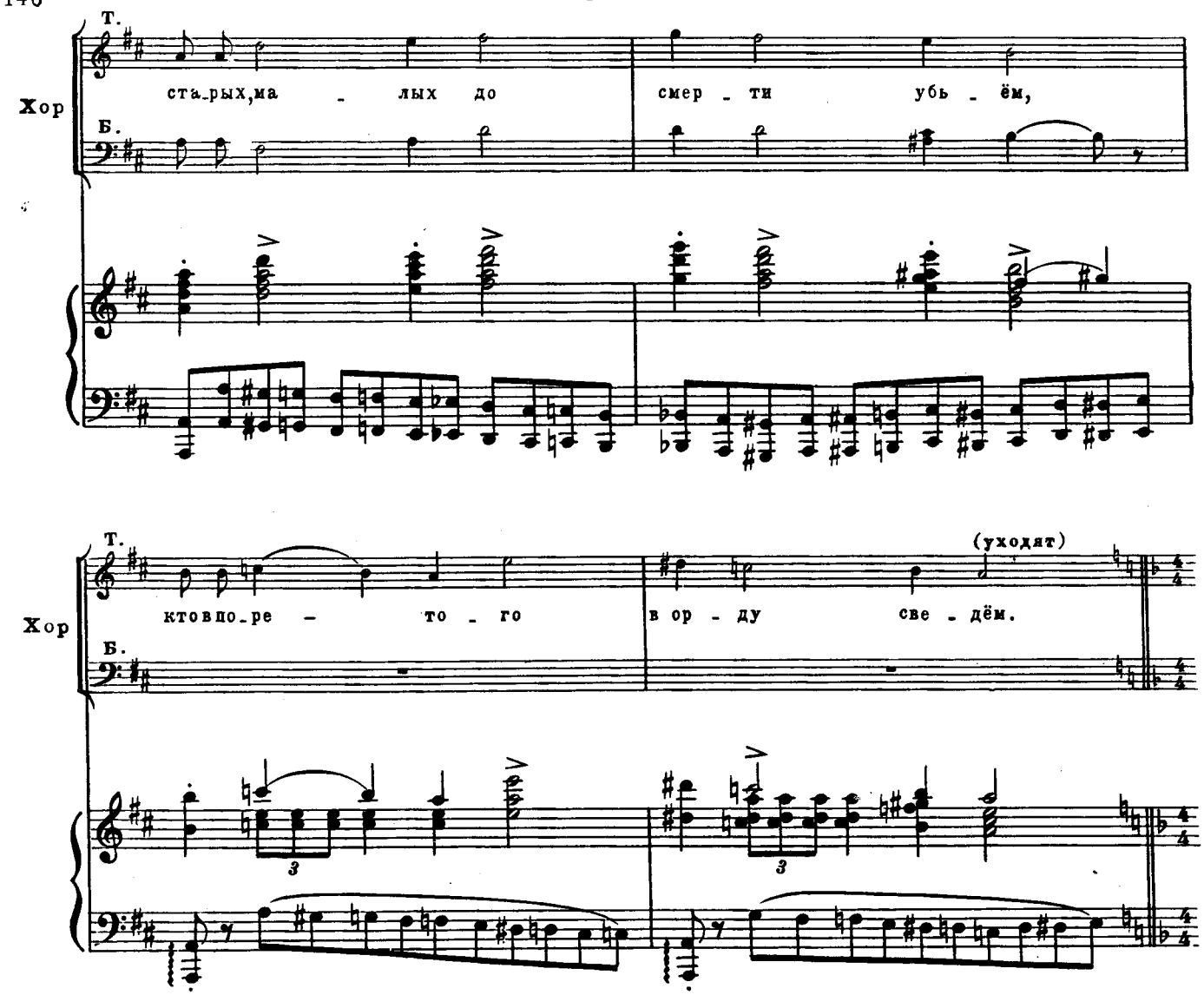
Хор

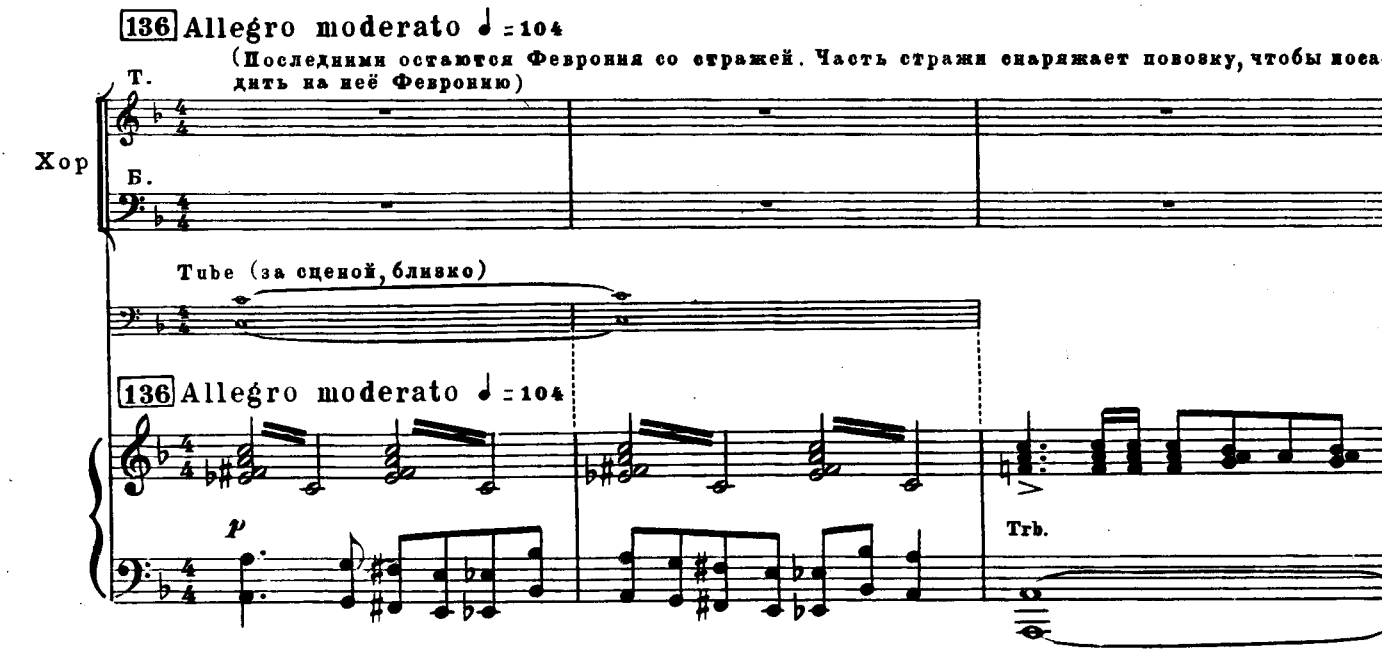
Т. с зем-лёй срав-ним, божь-и церк - ви все ог-нём спа-лим,

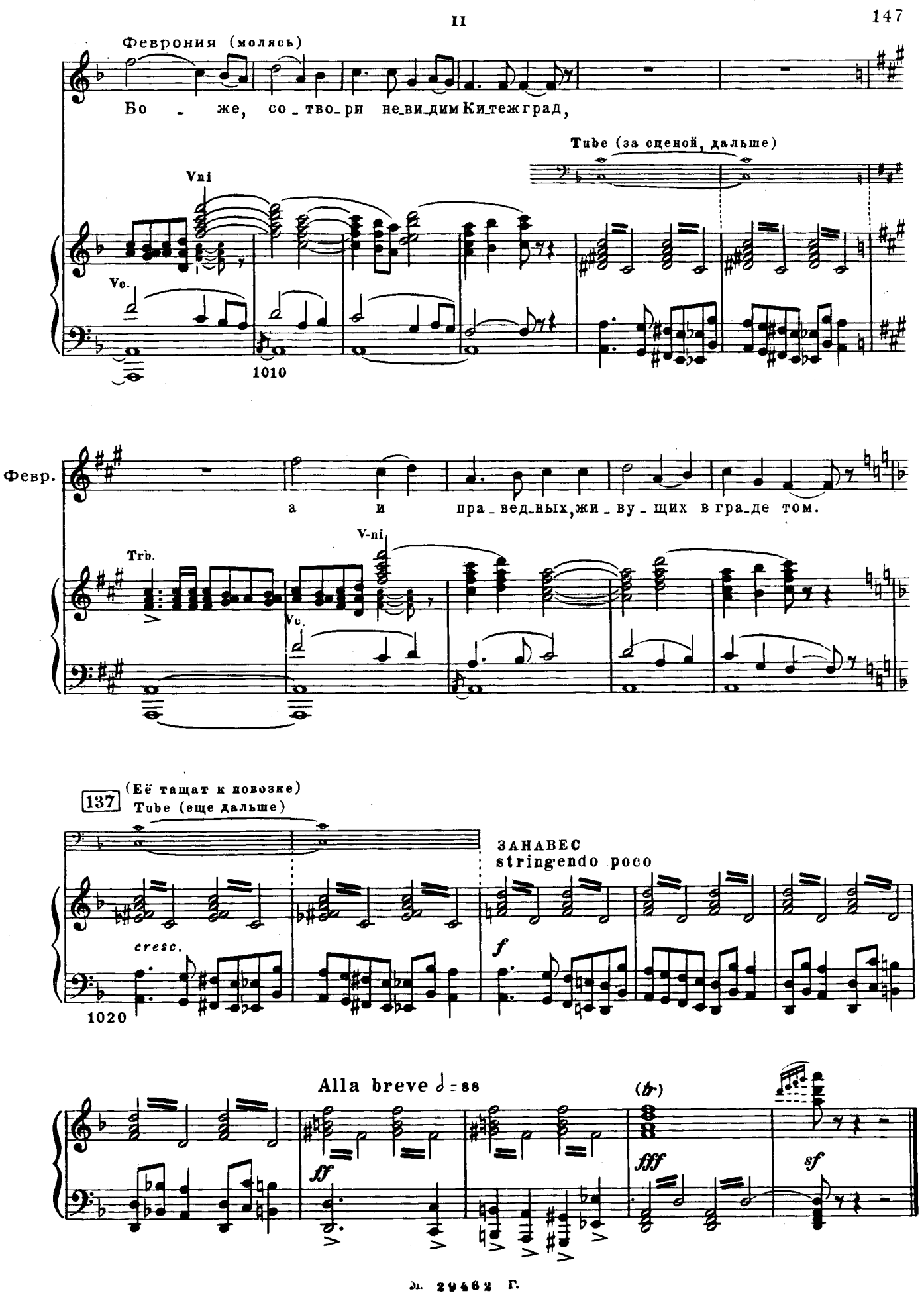
Б.

3 3

1000


Т.
Хор
Б.
ста_рых,ма _ лых до
смер _ ти убь _ ём,
Т.
Хор
Б.
ктовпо_ре _ то _ го
в ор _ ду све _ дём.
(уходят)

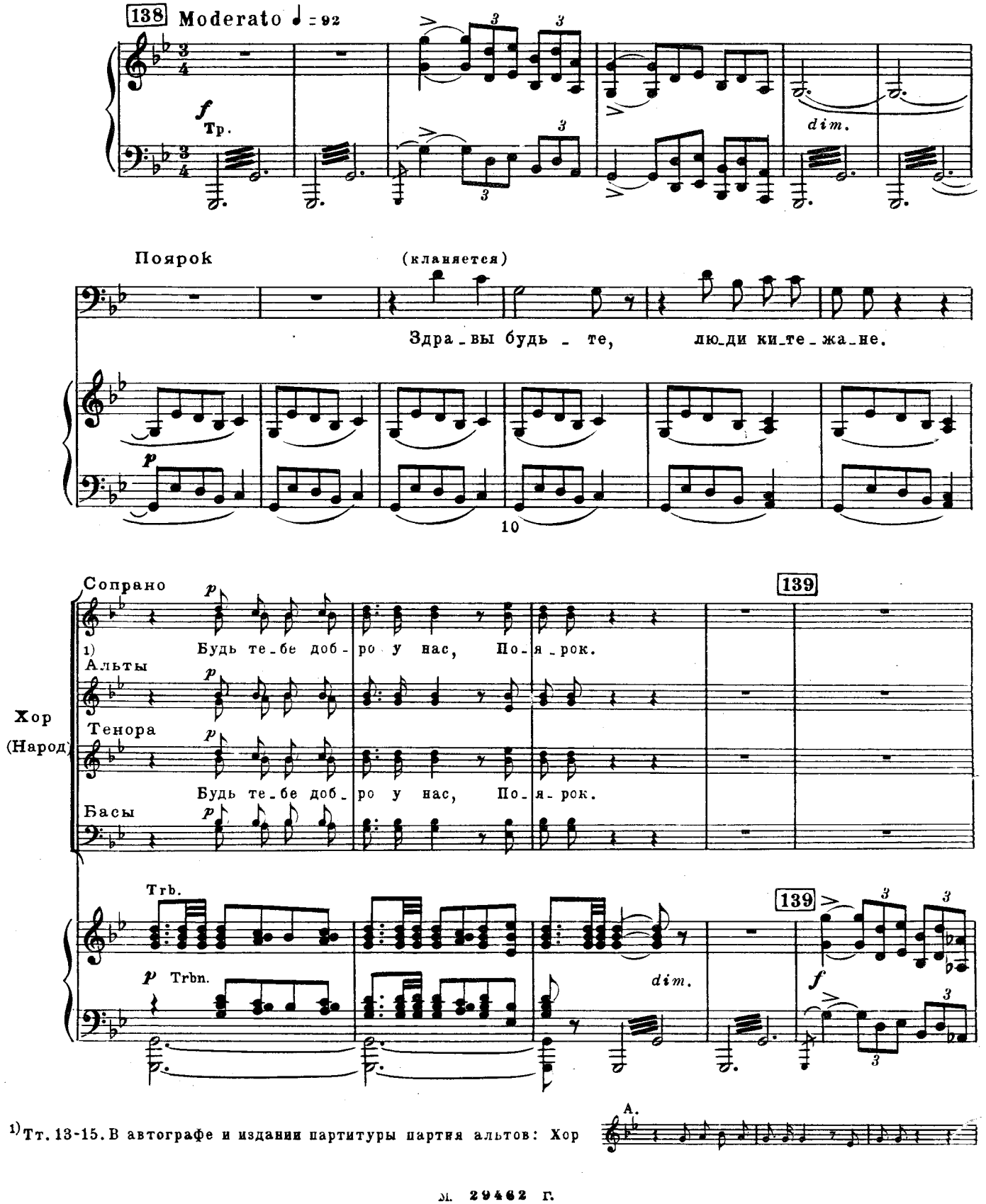

136 Allegro moderato ♩ = 104
(Последними остаются Феврония со стражей. Часть стражи снаряжает повозку, чтобы посадить на неё Февронию)
Т.
Хор
Б.
Tube (за сценой, близко)
136 Allegro moderato ♩ = 104
p
Trb.


Феврония (молясь)
Бо - же, со-тво-ри не-ви-дим Ки-теж-град,
Tube (за сценой, дальше)
Vni
Vc.
1010
Февр.
а и пра-вед-ных, жи-ву-щих в гра-де том.
Trb.
V-ni
Vc.
137
(Её тащат к повозке)
Tube (еще дальше)
ЗАНАВЕС
string·endo poco
cresc.
f
1020
Alla breve 𝅗𝅥 = 88
ff
(tr)
fff
sf

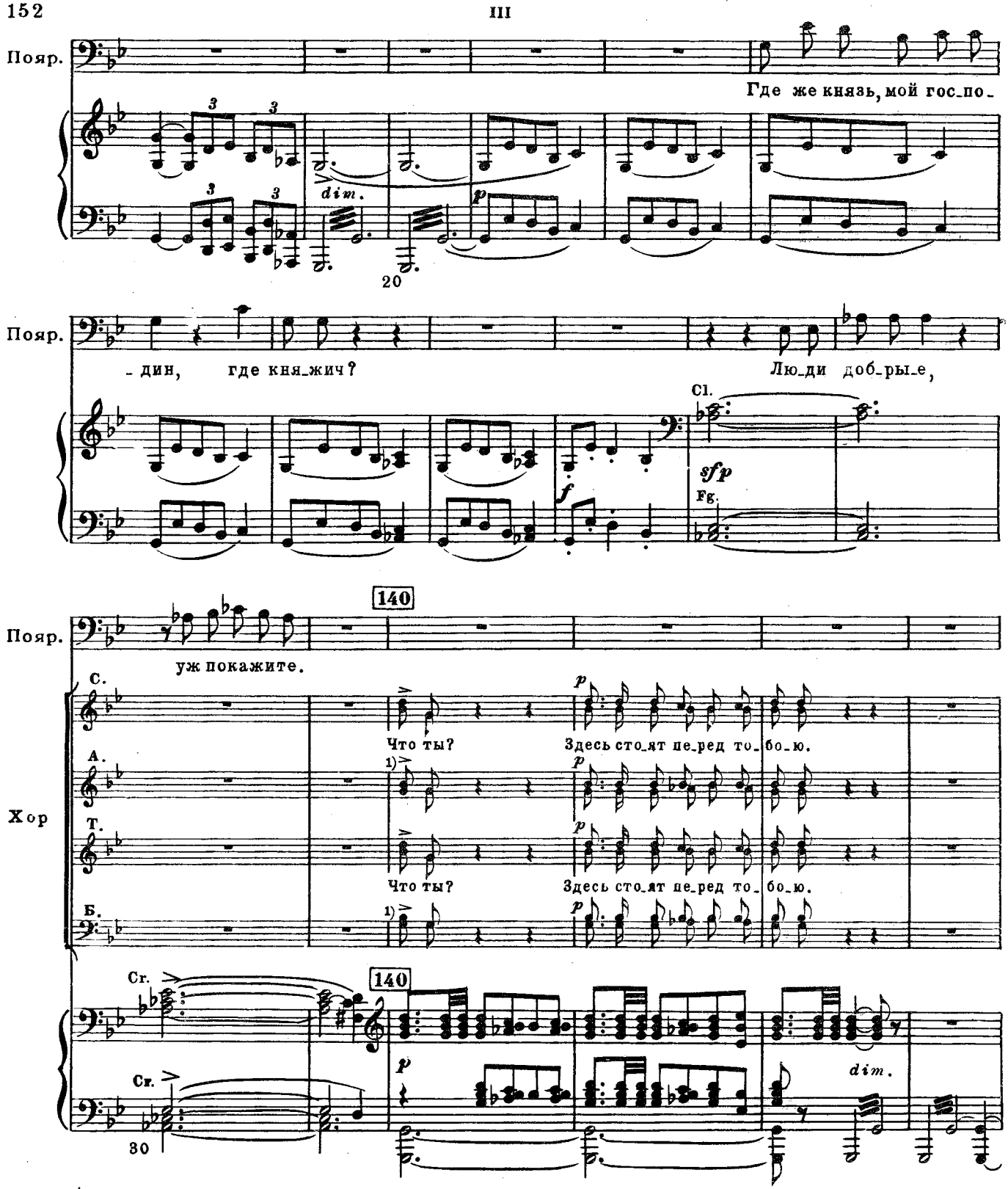
ДЕЙСТВИЕ ТРЕТЬЕ

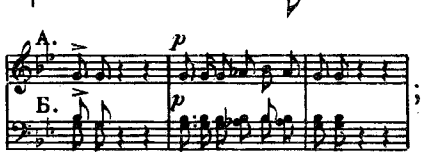
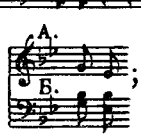
КАРТИНА I

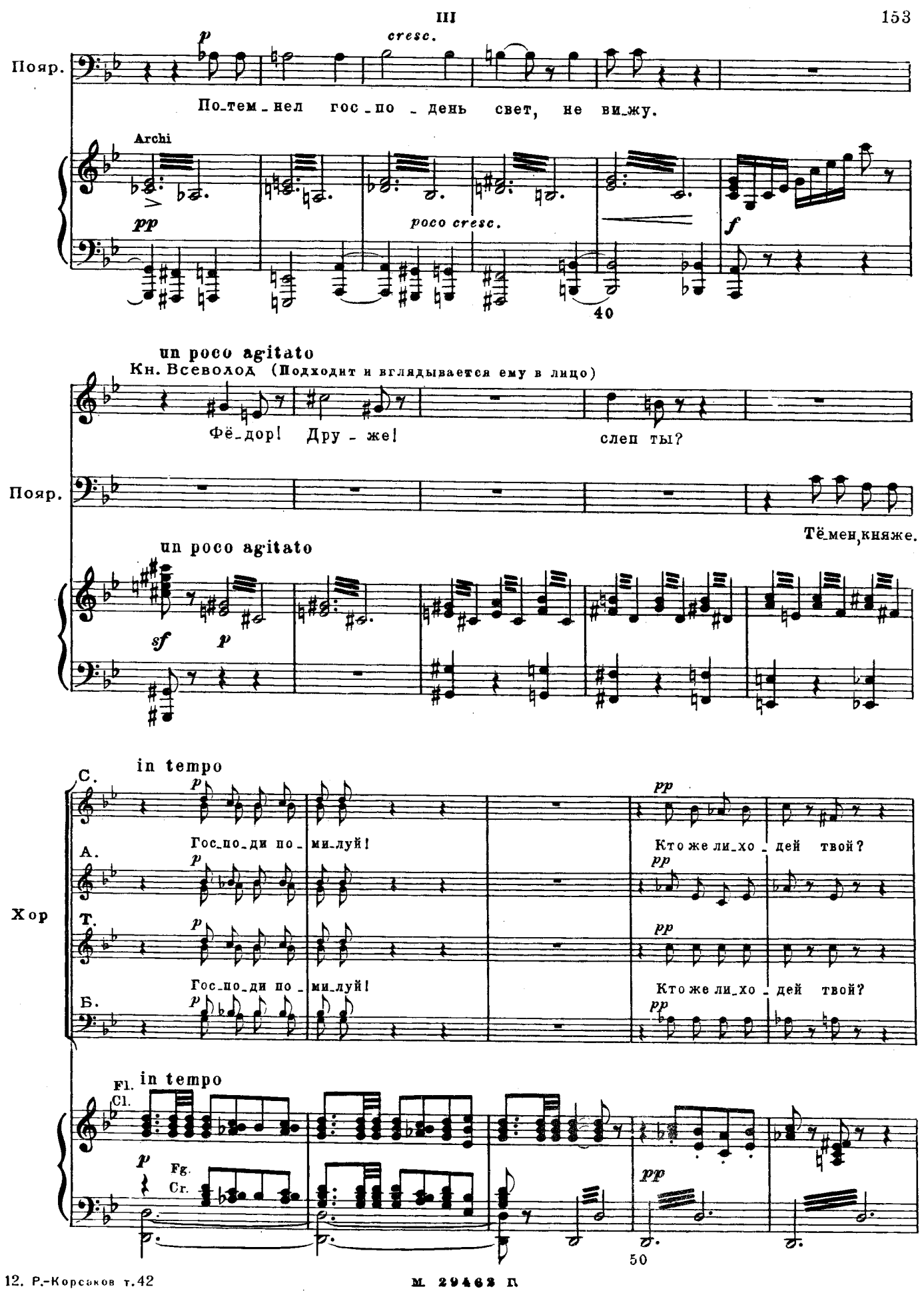
ЗАНАВЕС. Китеж Великий. В самую полночь весь народ, от старого до малого, с оружием в руках собрался за оградой Успенского собора. На паперти князь Юрий и княжич Всеволод, кругом них дружина. Все обступили Федора Поярка, который стоит, опустив голову, об руку с Отроком.

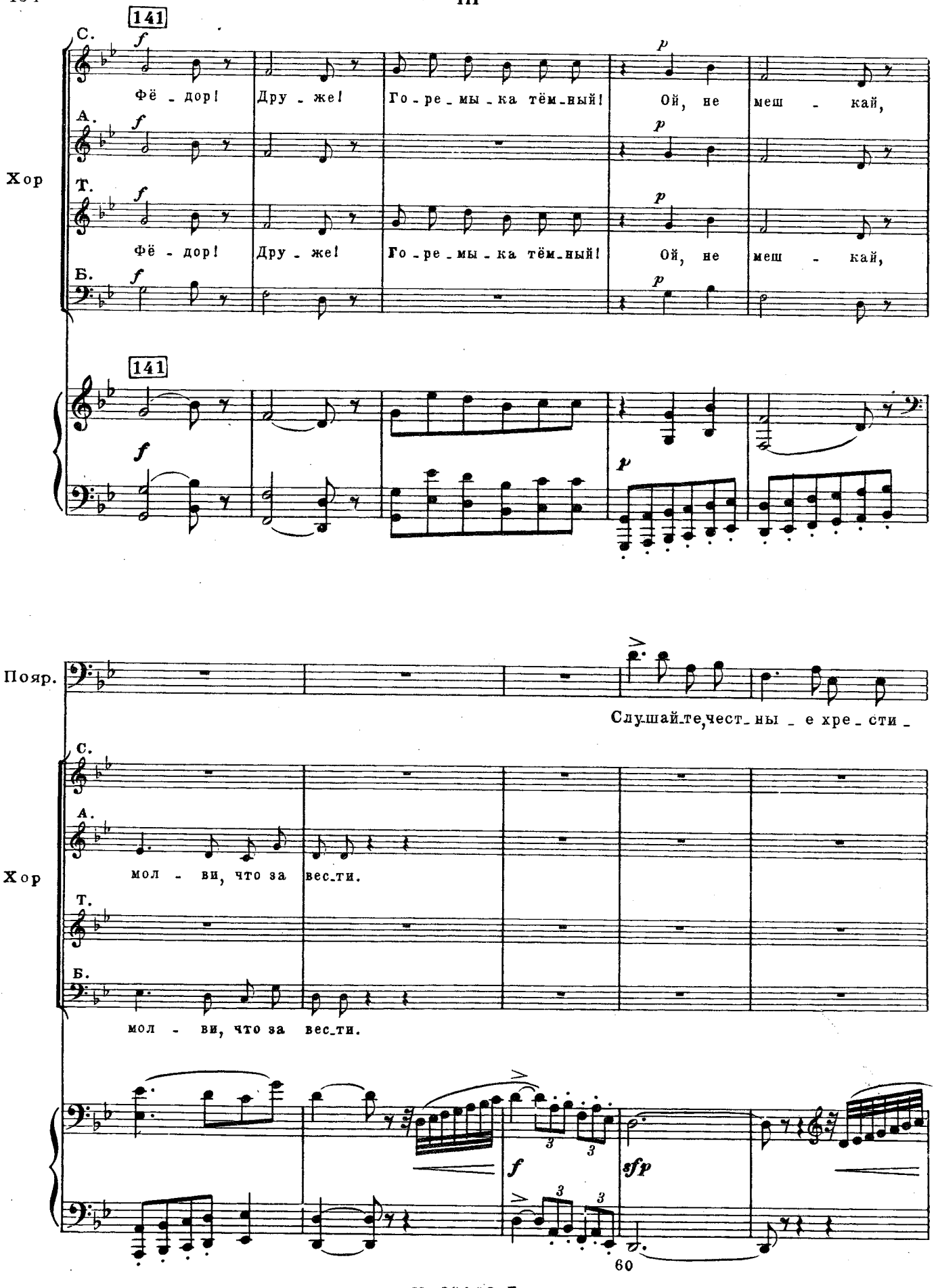


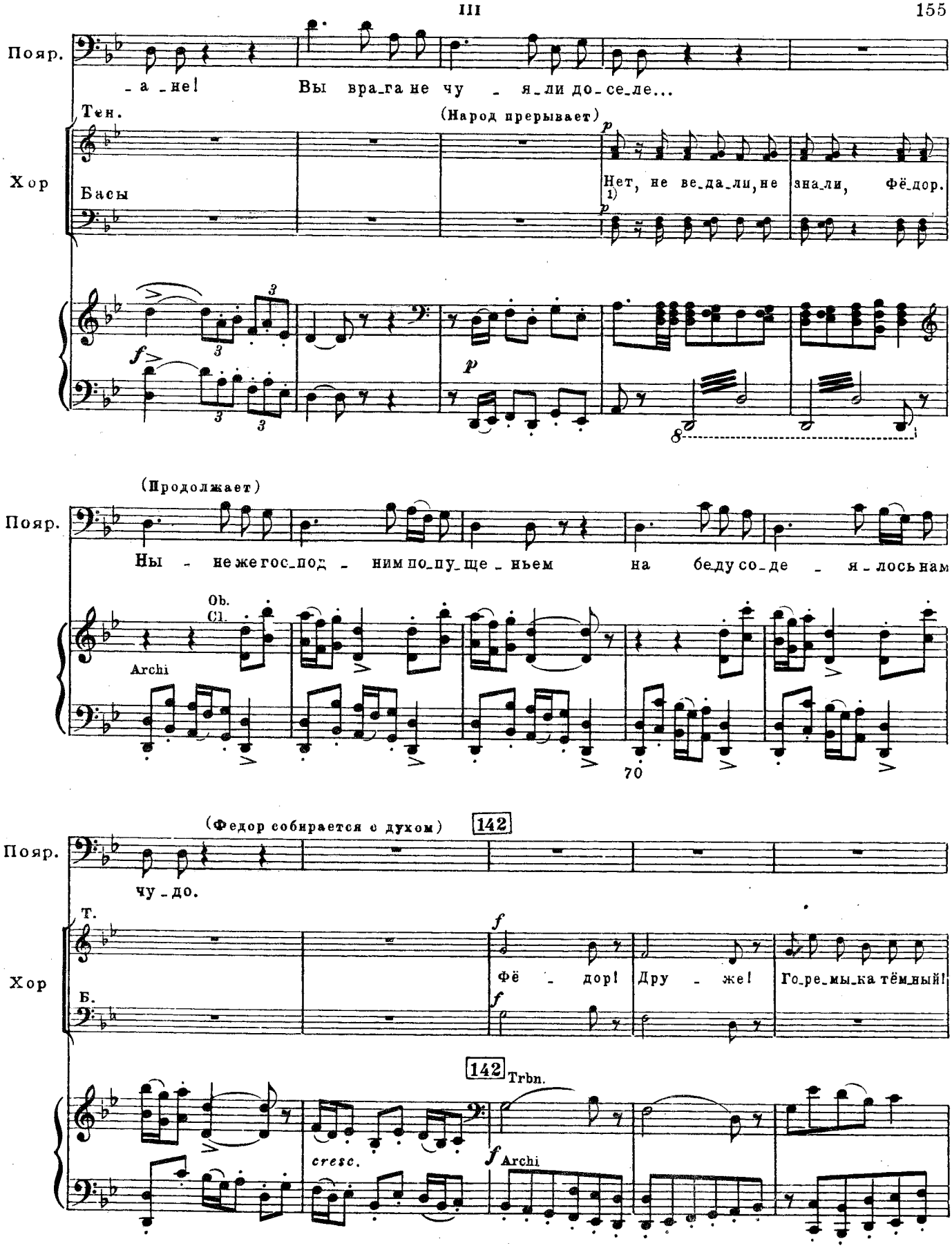
1) Тт. 13-15. В автографе и издании партитуры партия альтов: Хор



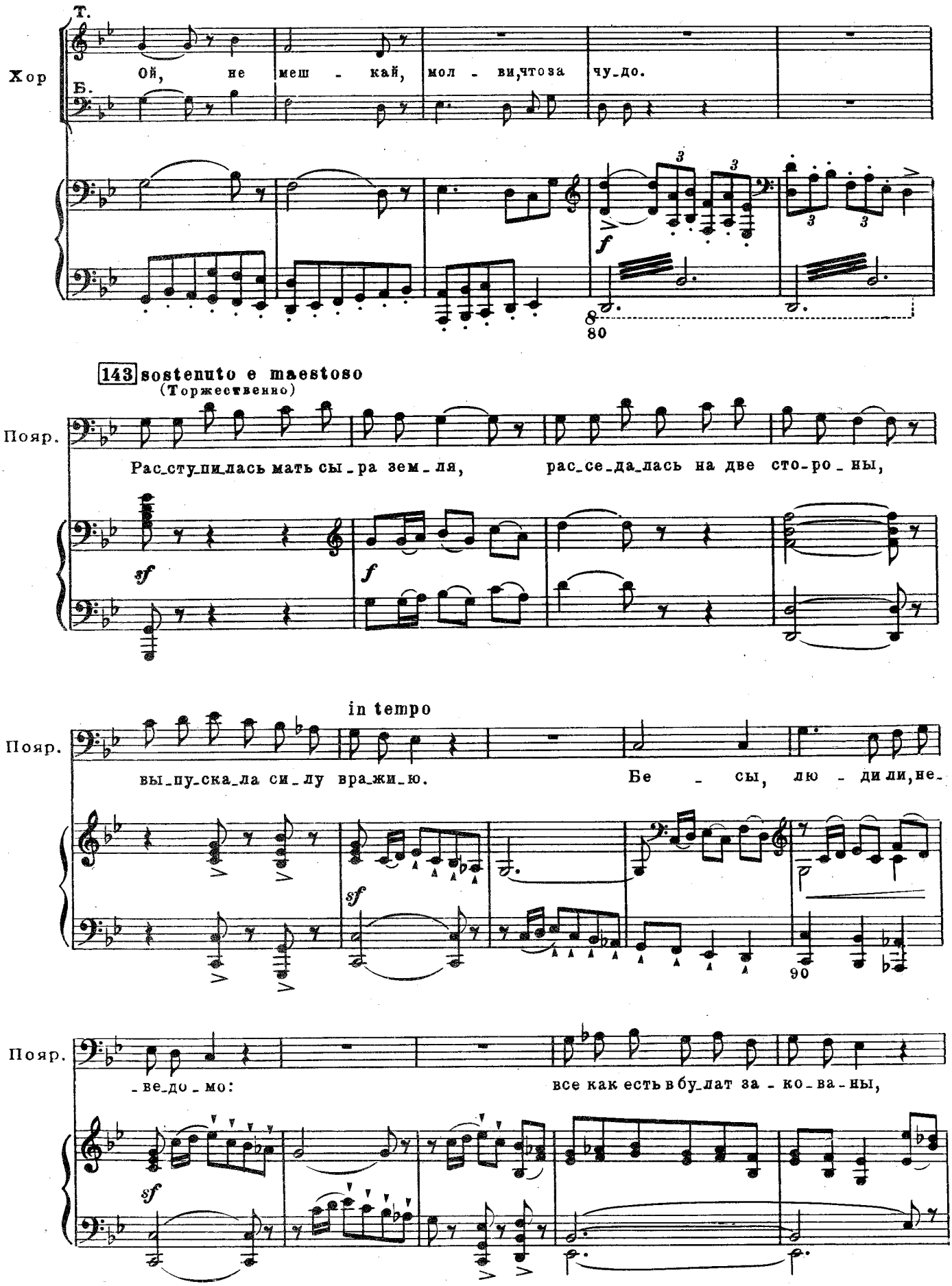
1) Тт. 32-34. В издании партитуры партии альтов и басов: Хор  ; в печатной партитуре в т. 33 на третьей четверти автором помечено изменение:  ; при этом изменении партии альтов и басов в тт. 32-34 совпадают с текстом автографа партитуры.

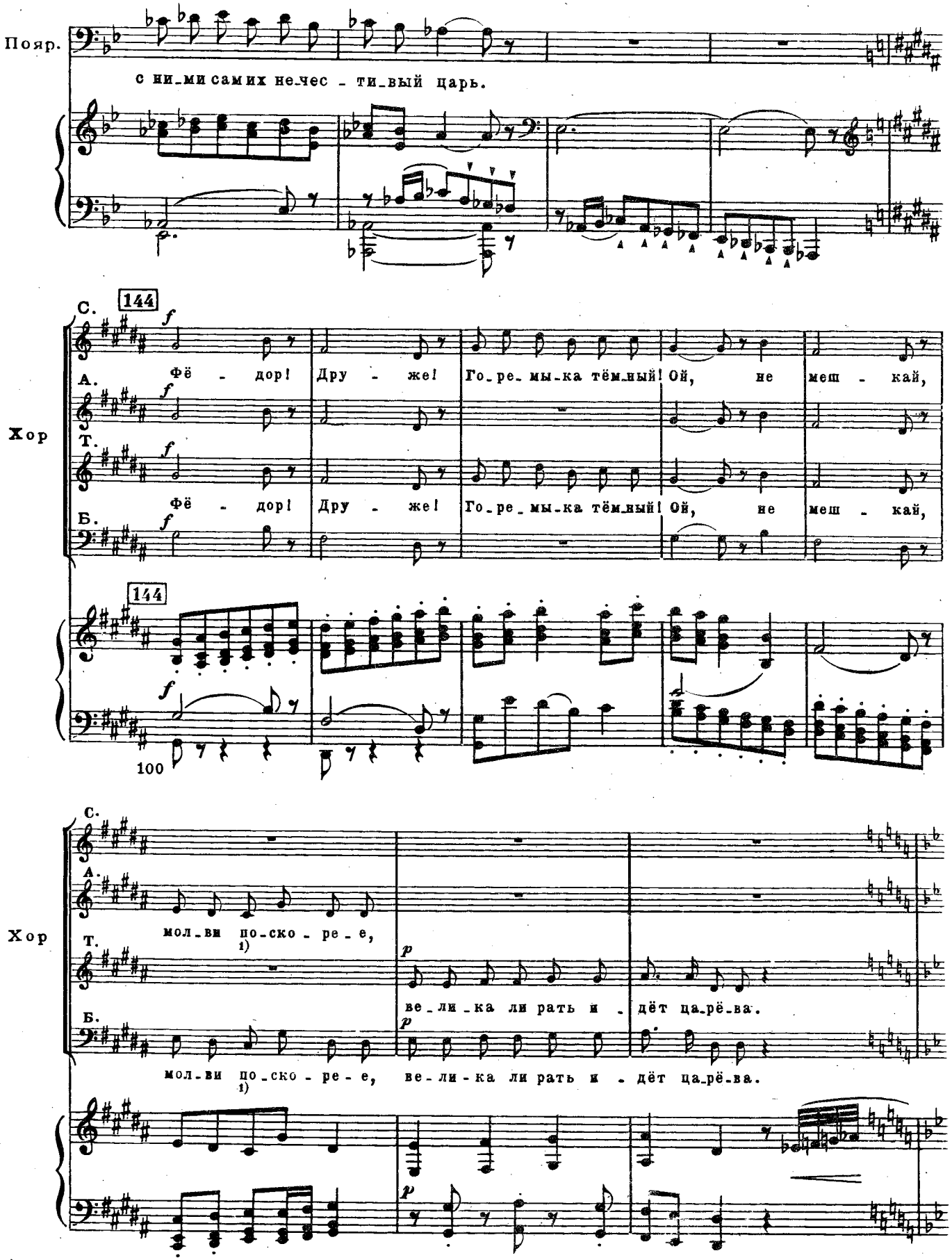

Пояр.
p
cresc.
По_тем_нел гос_по_день свет, не ви_жу.
Archi
pp
poco cresc.
f
40
un poco agitato
Кн. Всеволод (Подходит и вглядывается ему в лицо)
Фё_дор! Дру_же! слеп ты?
Пояр.
Тё_мен,княже.
un poco agitato
sf
p
in tempo
Хор
С.
А.
Т.
Б.
p
pp
Гос_по_ди по_ми_луй!
Кто же ли_хо_дей твой?
Fl.
Cl.
Fg.
Cr.
50


141
С.
А.
Т.
Б.
Хор
Фё - дор! Дру - же! Го - ре - мы - ка тём - ный! Ой, не меш - кай,
Фё - дор! Дру - же! Го - ре - мы - ка тём - ный! Ой, не меш - кай,
141
Пояр.
Слу - шай - те, чест - ны - е хре - сти -
мол - ви, что за вес - ти.
мол - ви, что за вес - ти.
60

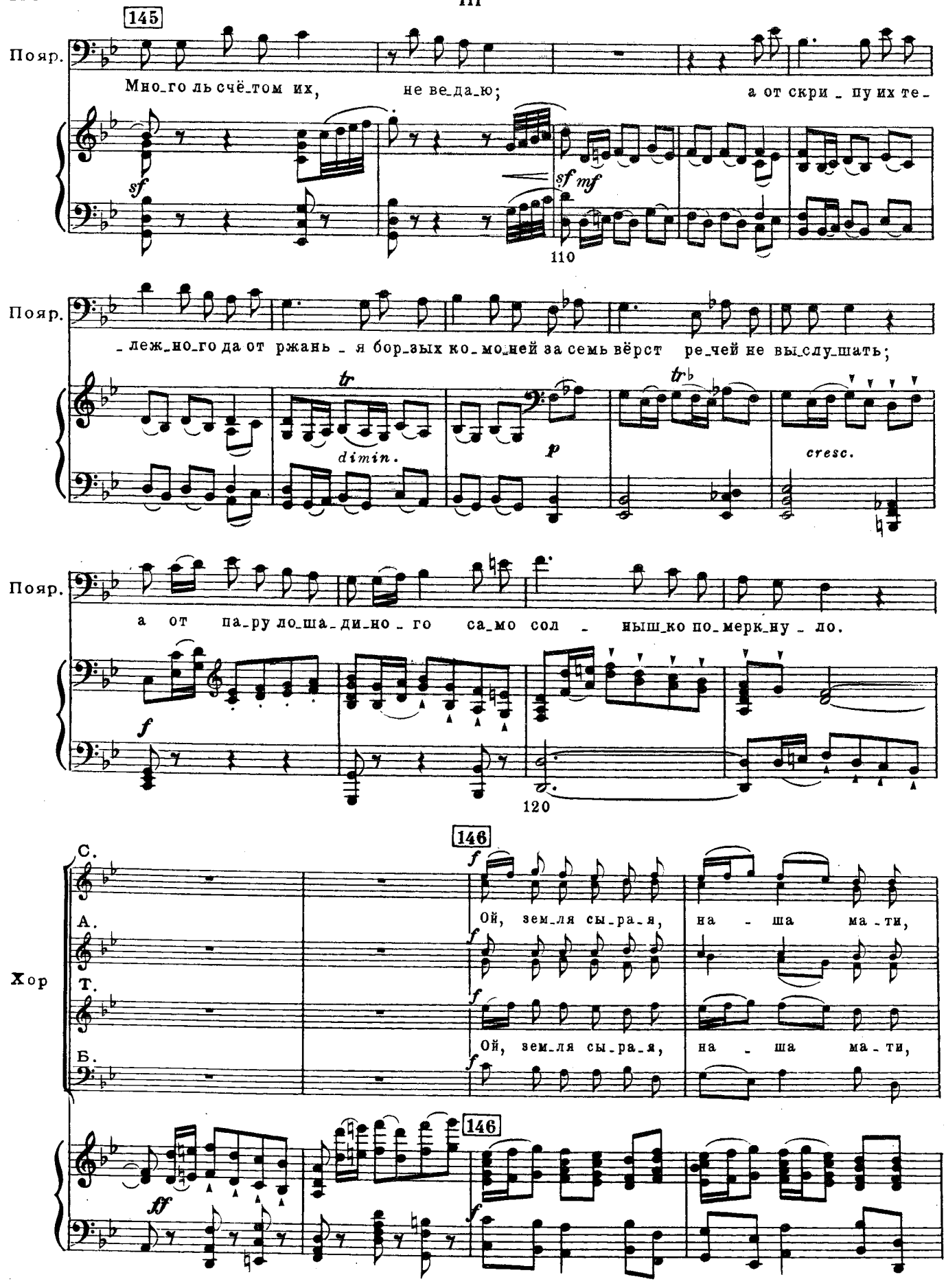


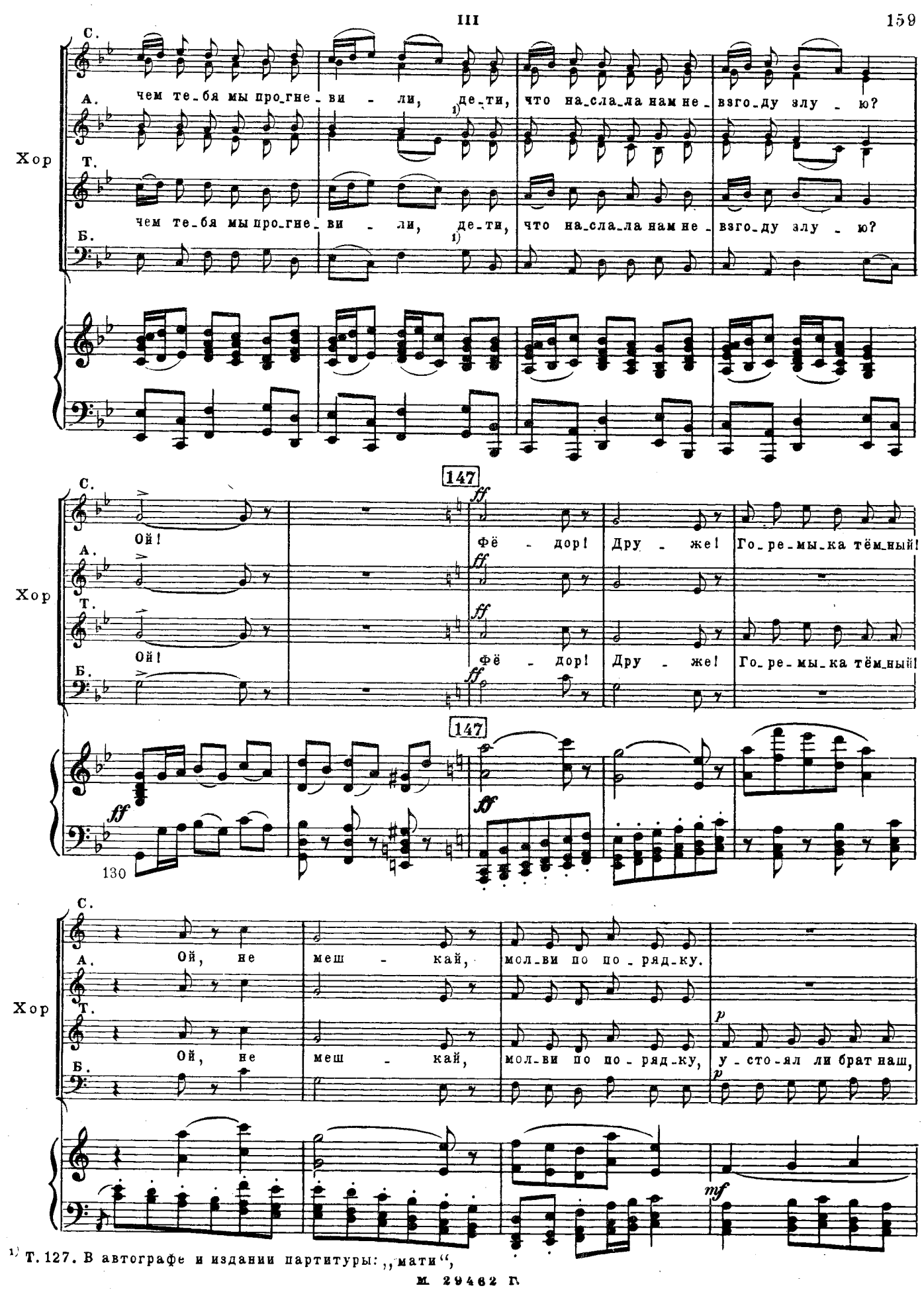
1) Тт. 65-66. В автографе и издании партитуры партия басов: Хор Б.


Т.
Хор
Б.
Ой, не меш - кай, мол - ви, что за чу-до.
f
80
143 sostenuto e maestoso
(Торжественно)
Пояр.
Рас-сту-пи-лась мать сы-ра зем-ля, рас-се-да-лась на две сто-ро-ны,
sf
f
in tempo
Пояр.
вы-пу-ска-ла си-лу вра-жи-ю. Бе - сы, лю - ди ли, не-
sf
90
Пояр.
-ве-до-мо: все как есть в бу-лат за-ко-ва-ны,
sf

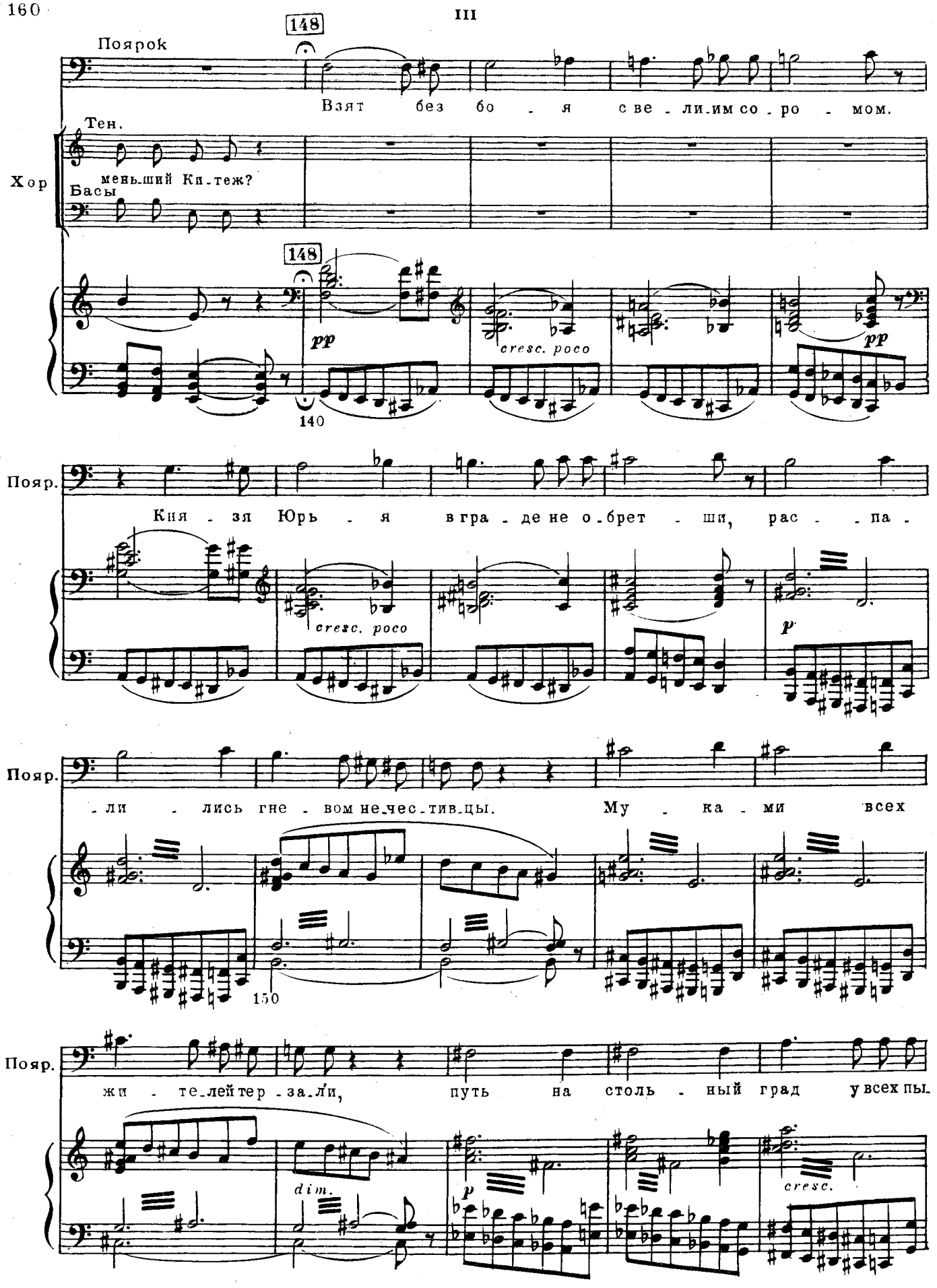


[1] Т. 105. В автографе и издании партитуры: „по порядку“.


145
Пояр.
Мно_го ль счё_том их, не ве_да_ю; а от скри_пу их те_
sf
sf mf
110
Пояр.
_леж_но_го да от ржань_я бор_зых ко_мо_ней за семь вёрст ре_чей не вы_слу_шать;
tr
dimin.
p
tr
cresc.
Пояр.
а от па_ру ло_ша_ди_но_го са_мо сол_ныш_ко по_мерк_ну_ло.
f
120
146
Хор
С.
А.
Т.
Б.
f
Ой, зем_ля сы_ра_я, на_ша ма_ти,
Ой, зем_ля сы_ра_я, на_ша ма_ти,
146
ff



1) Т. 127. В автографе и издании партитуры: „мати“,


148
Поярок
Взят без бо - я с ве - ли-им со - ро - мом.
Тен.
Хор
мень-ший Ки-теж?
Басы
148
pp
cresc. poco
pp
140
Пояр.
Кня - зя Юрь - я в гра - де не о-брет - ши, рас - - па -
cresc. poco
p
Пояр.
- ли - лись гне - вом не-чес-тив-цы. Му - ка - ми всех
150
Пояр.
жи - те-лей тер - за-ли, путь на столь - ный град у всех пы-
dim.
p
cresc.

a piacere

Пояр. -та - я... И сно-си-ли мол-ча да-же и до смер-ти.

sf

160

149 in tempo

Пояр. Ох, е-ди-ный че-ло-

Хор

С. *p* Бог е-щё хра-нит Ве-ли-кий Ки-теж.

А. *p*

Т. *p* Бог е-щё хра-нит Ве-ли-кий Ки-теж.

Б. *p*

149 in tempo

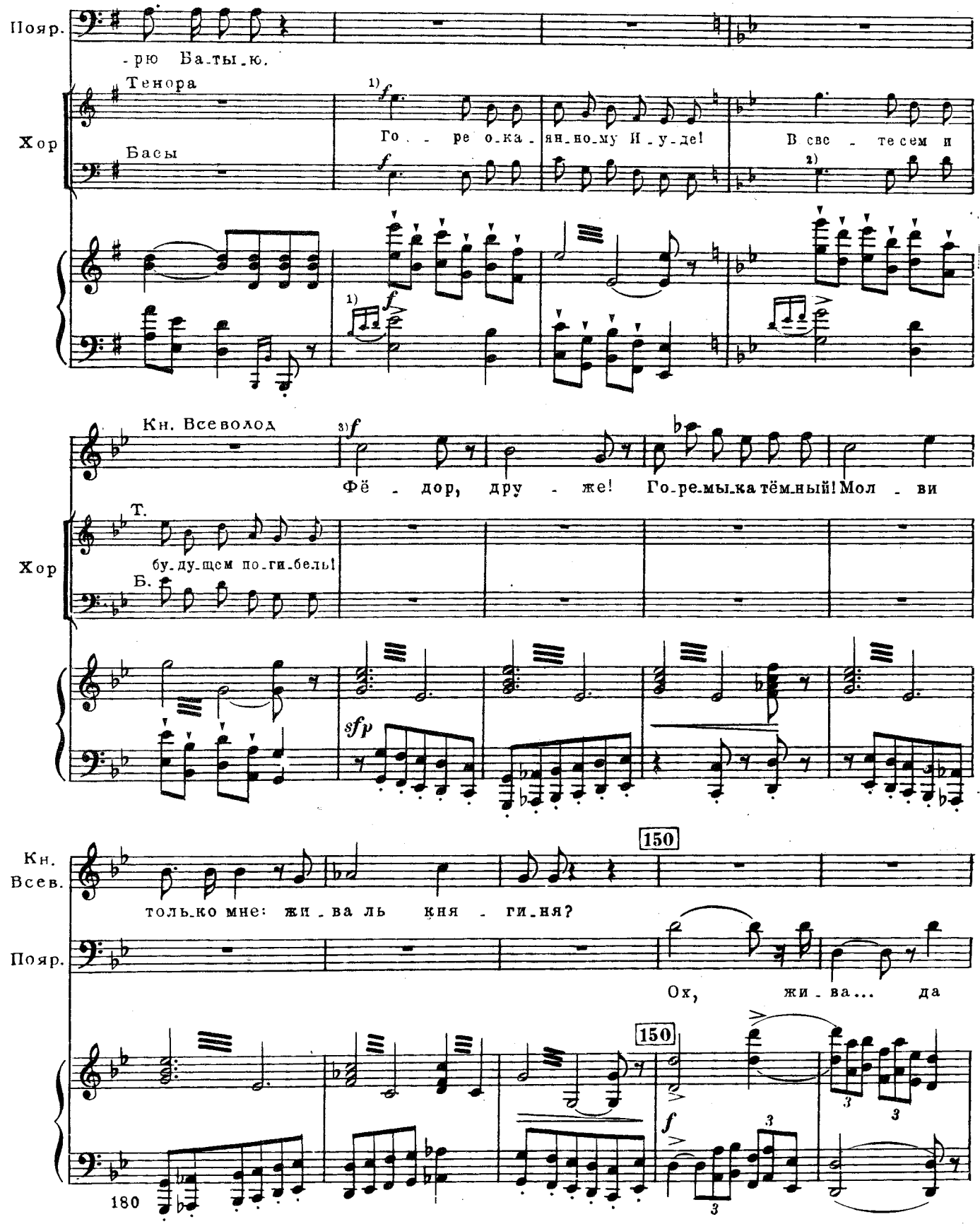
Cr. *p* Archi

Trb. *p*

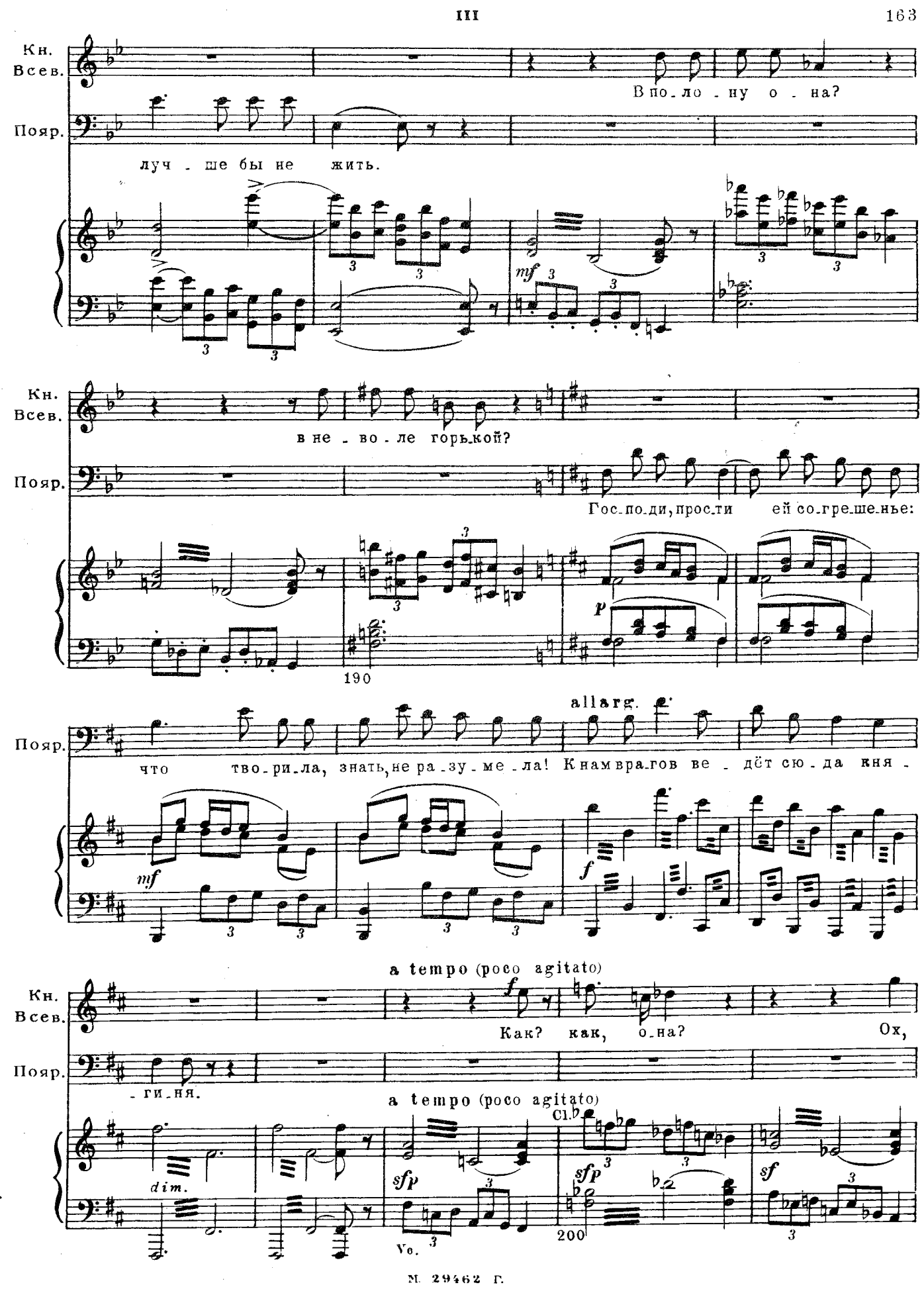
Пояр. -век на-шёл-ся, тех му-че-ний злых стер-петь не мог-ший, и по-ве-дал путь-ца-

mf

170

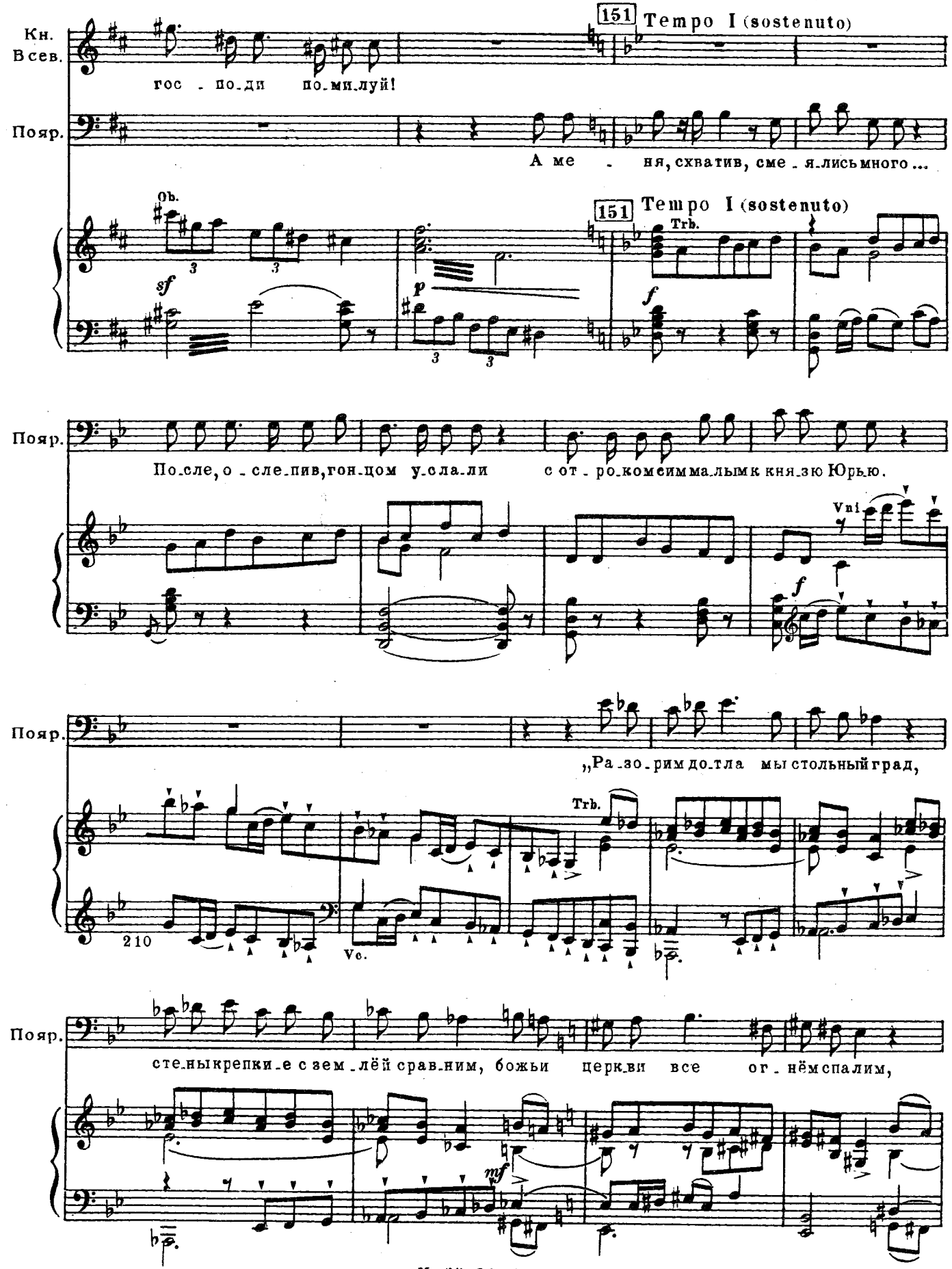


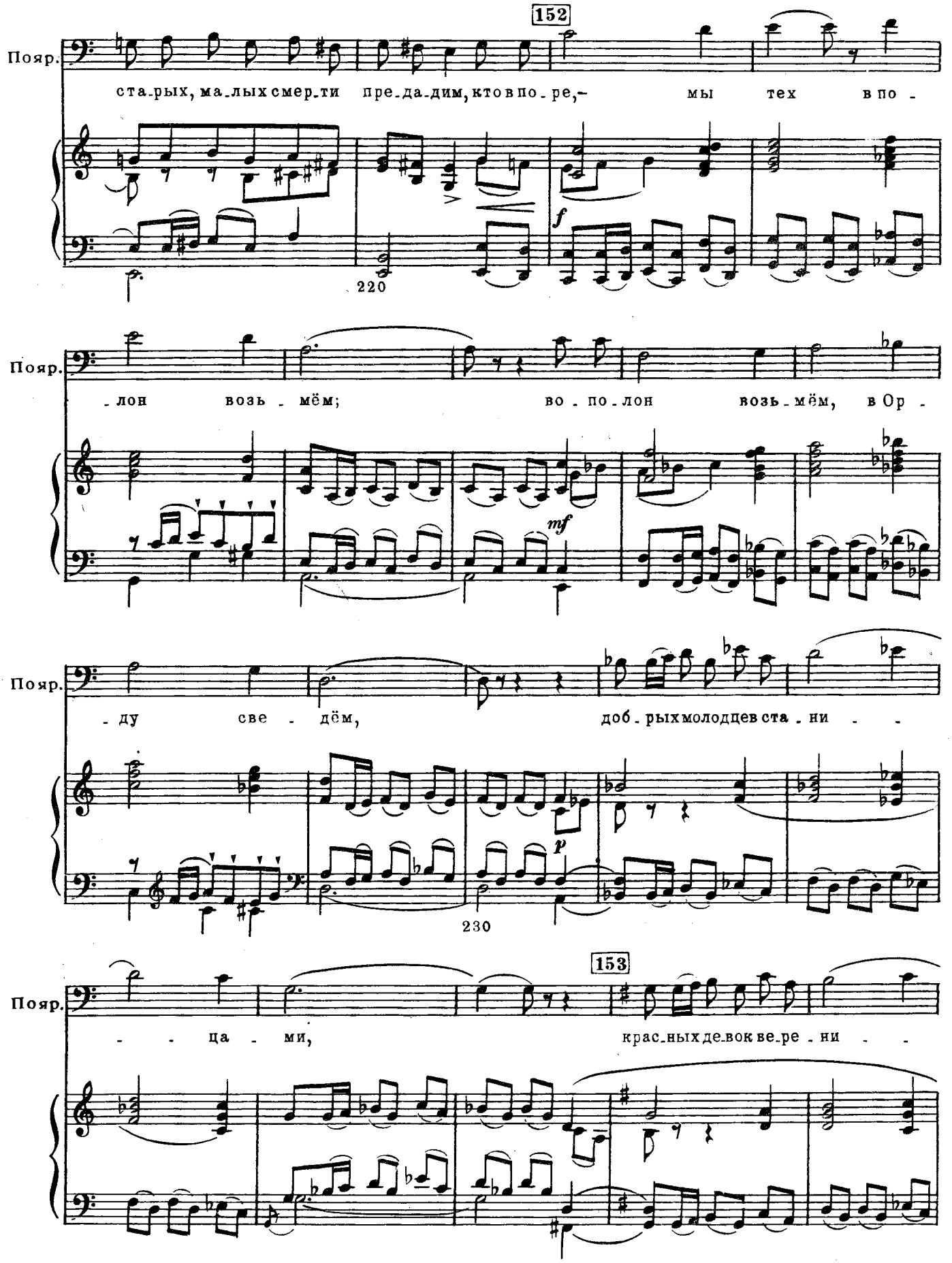
1) Т. 172. В автографе и издании партитуры „*ff*“.
2) Т. 174. В автографе и издании партитуры „В веке сем“.
3) Т. 176. В автографе и издании партитуры в партии Кн. Всев. „*espress. assai*“; оттенка „*f*“ нет.

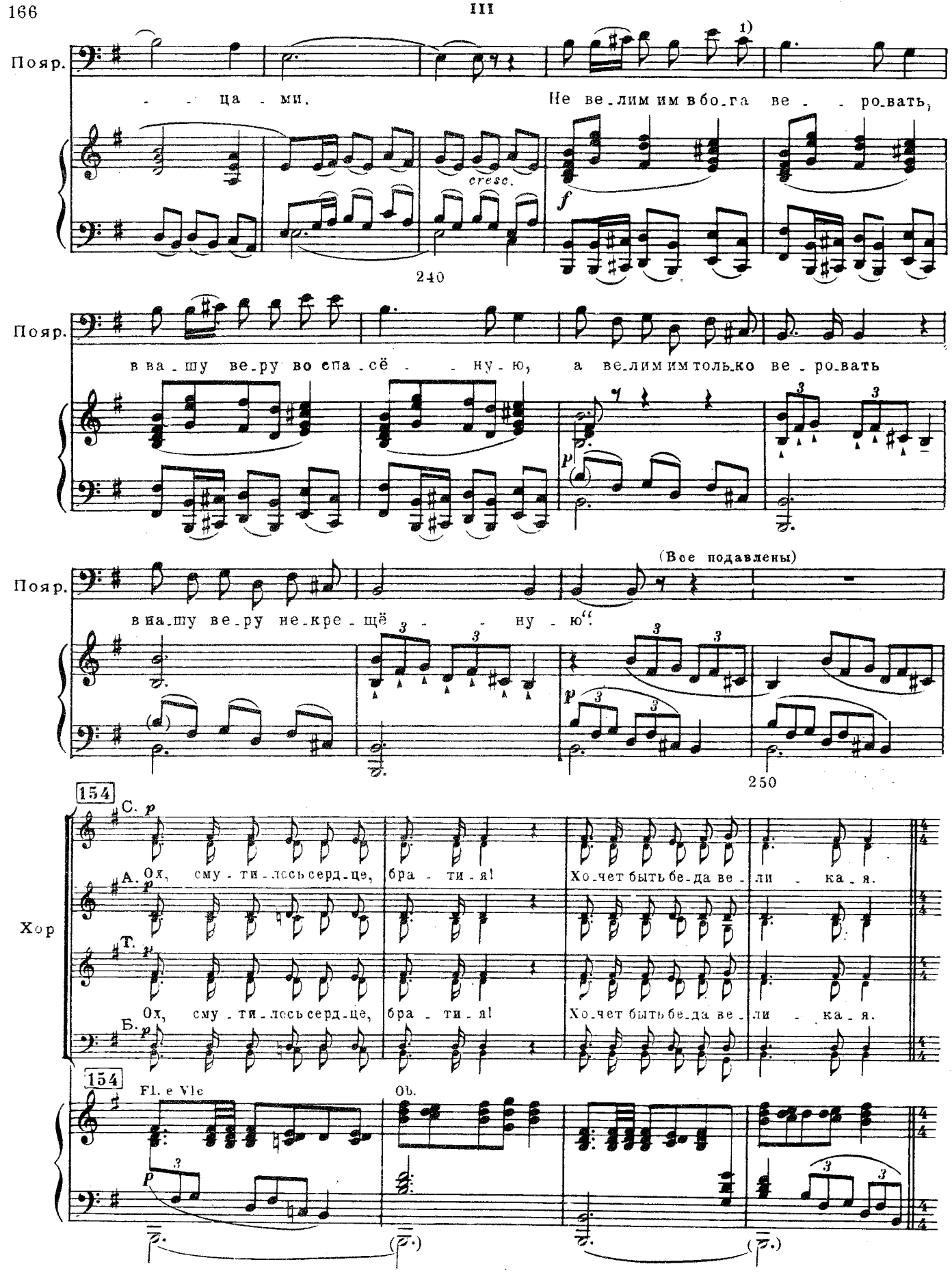

Кн. Всев.
В по_ло_ну о_на?
Пояр.
луч_ше бы не жить.
mf
Кн. Всев.
в не_во_ле горь_кой?
Пояр.
Гос_по_ди, прос_ти ей со_гре_ше_нье:
p
190
allarg.
Пояр.
что тво_ри_ла, знать, не ра_зу_ме_ла! К нам вра_гов ве_дёт сю_да кня_
mf
f
a tempo (poco agitato)
Кн. Всев.
Как? как, о_на? Ох,
f
Пояр.
_ги_ня.
a tempo (poco agitato)
Cl.
dim.
sfp
sfp
sf
Vc.
200

III

(В отчаянье закрывает лицо руками. Молчание)



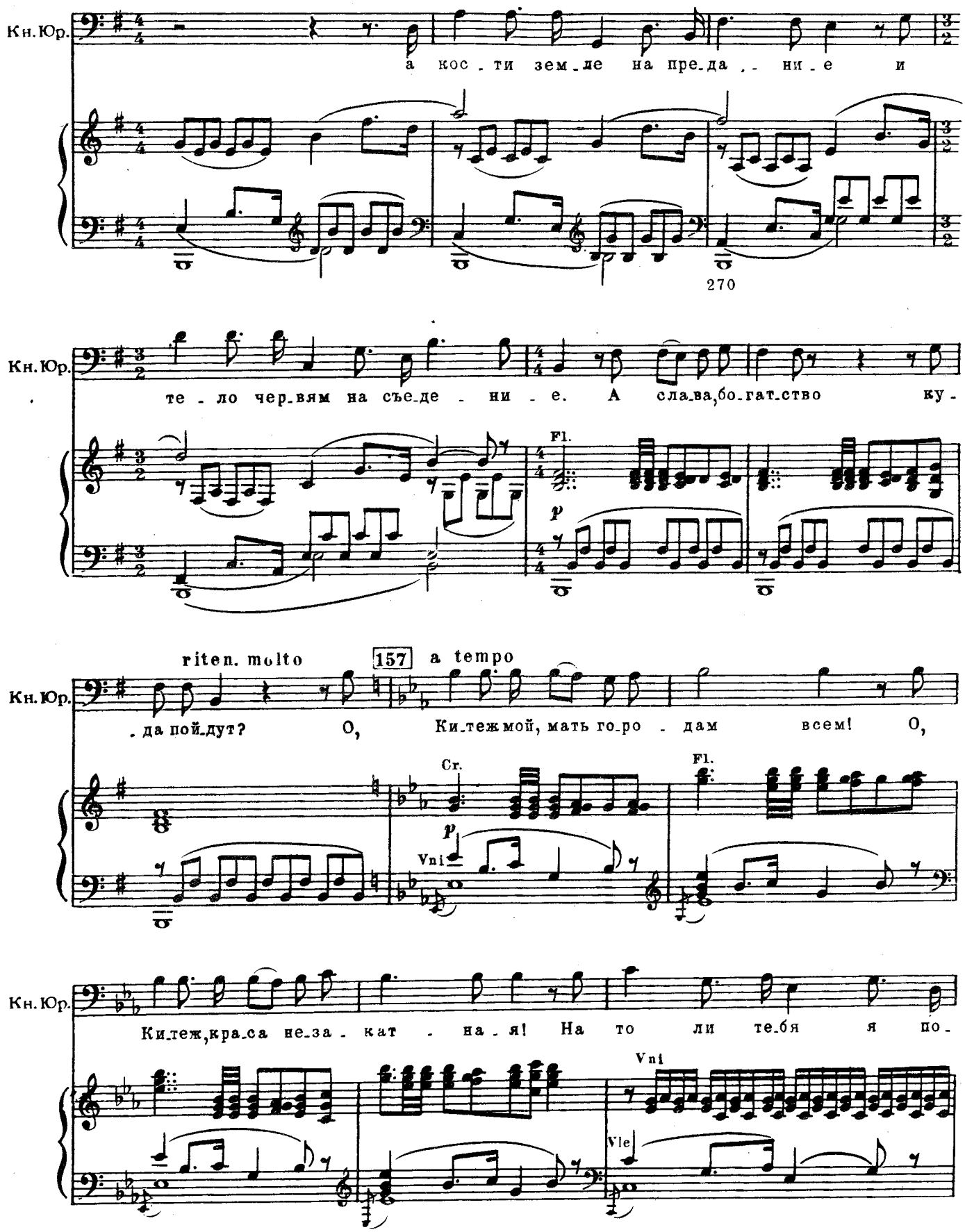

152
Пояр.
ста-рых, ма-лых смер-ти пре-да-дим, кто в по-ре,- мы тех в по-
220
f
Пояр.
-лон возь-мём; во-по-лон возь-мём, в Ор-
mf
Пояр.
-ду све-дём, доб-рых молодцев ста-ни-
230
p
153
Пояр.
- - ца-ми, крас-ных де-вок ве-ре-ни-

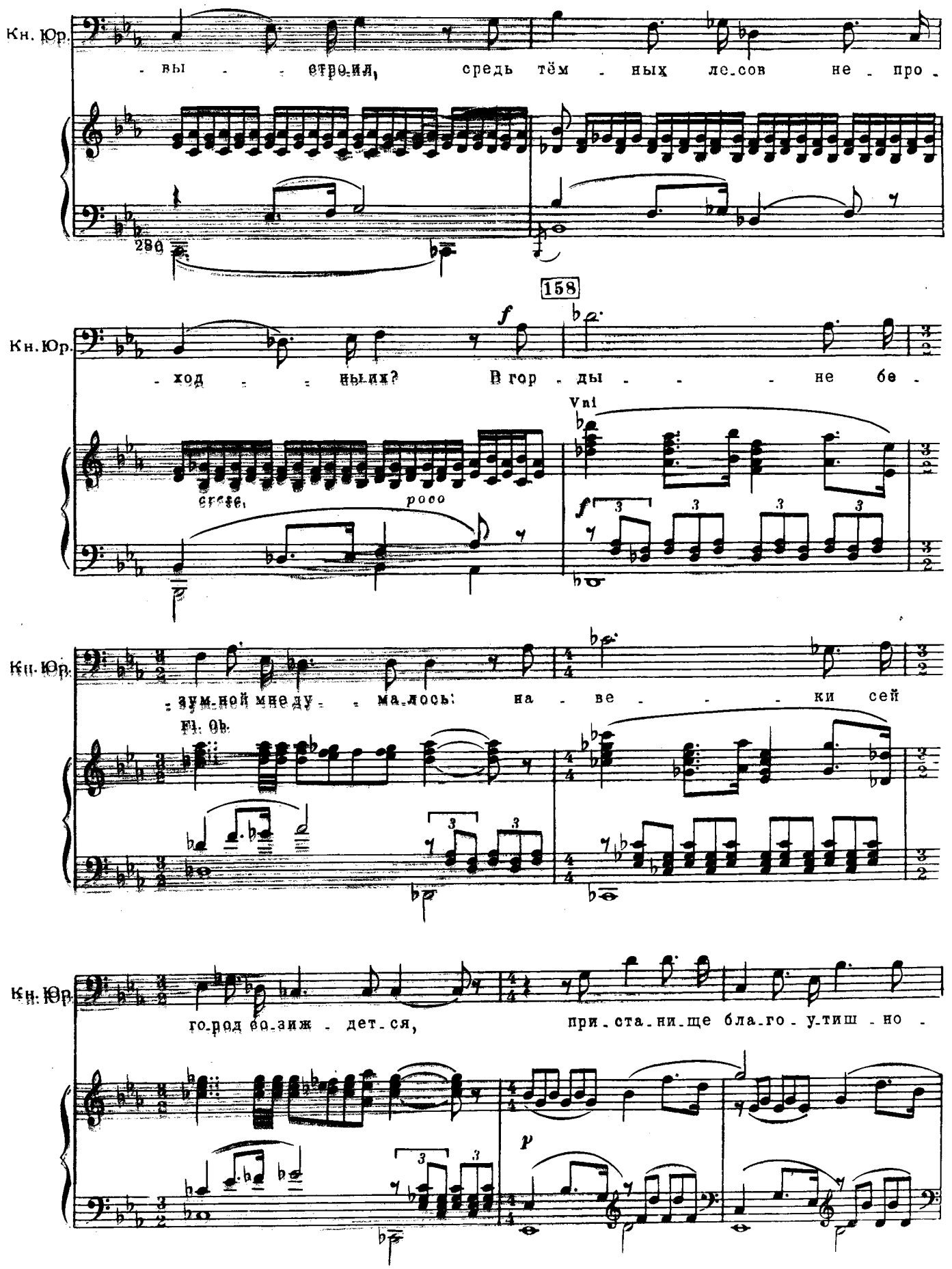


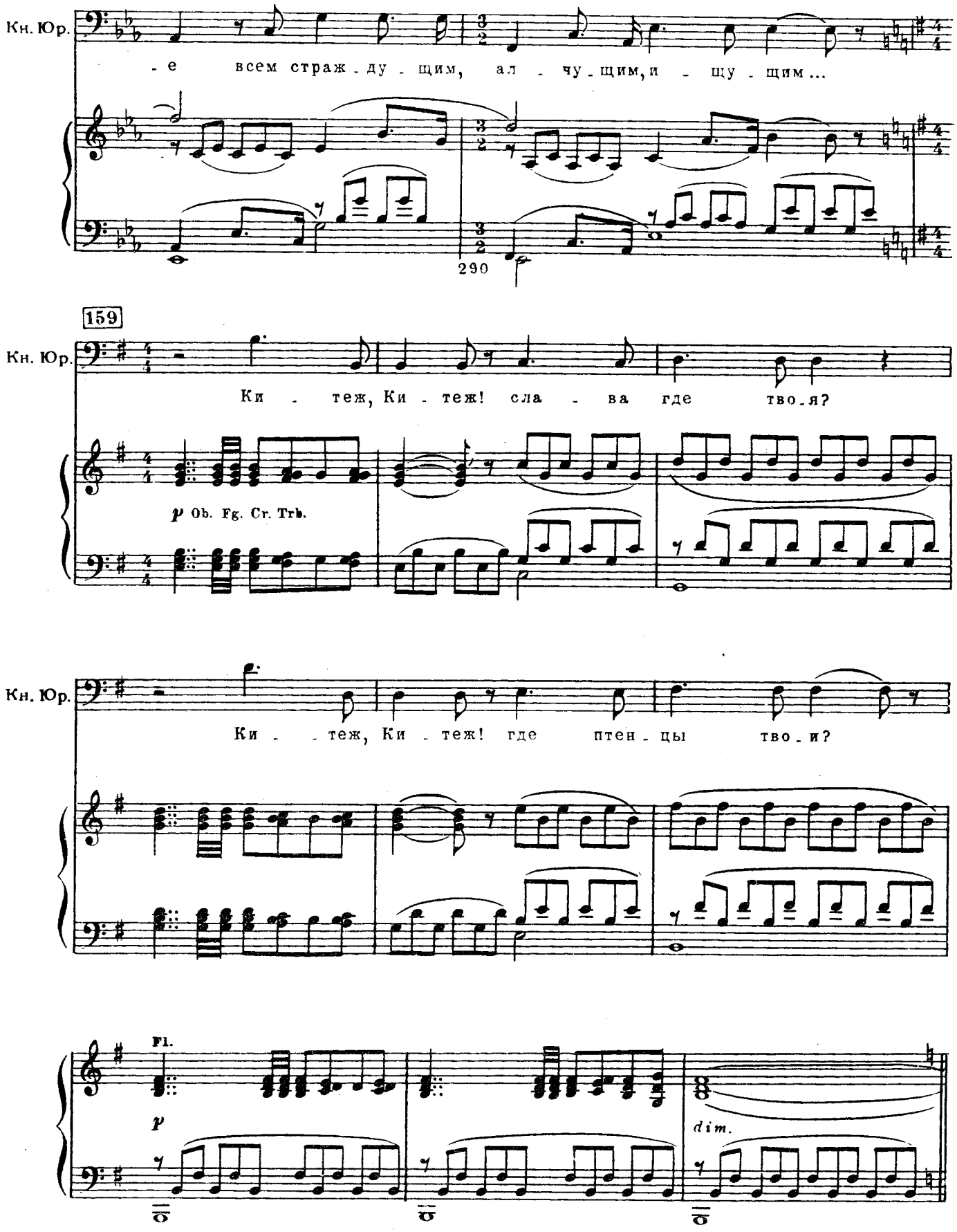
1) Т. 241. В автографе и издании партитуры последняя восьмая: Пояр. - га

1) Т. 256. В автографе и издании партитуры третья-четвертая четверти: Кн. Юр. -гат-ство

2) Т. 267. В автографе и издании партитуры: Кн. Юр. -стол на по-след-ний суд,


Кн.Юр.
а кос - ти зем - ле на пре - да - ни - е и
270
Кн.Юр.
те - ло чер - вям на съе - де - ни - е. А сла - ва, бо - гат - ство ку -
Fl.
p
riten. molto
157
a tempo
Кн.Юр.
- да пой - дут? О, Ки - теж мой, мать го - ро - дам всем! О,
Cr.
Fl.
p
Vni
Кн.Юр.
Ки - теж, кра - са не - за - кат - на - я! На то ли те - бя я по -
Vni
Vle


Кн. Юр.
- вы - - строил, средь тём - ных ле-сов не - про -
280
158
Кн. Юр.
- ход - - ных? В гор - ды - - - не бе -
cresc.
poco
Vni
Кн. Юр.
- зум-ной мне ду - - ма-лось: на - ве - - - - ки сей
Fl. Ob.
Кн. Юр.
го-род со-заж - дет-ся, при-ста-ни-ще бла-го-у-тиш - но -
p


Кн. Юр.
- е всем страж - ду - щим, ал - чу - щим, и - щу - щим...
290
159
Кн. Юр.
Ки - теж, Ки - теж! сла - ва где тво - я?
p Ob. Fg. Cr. Trb.
Кн. Юр.
Ки - - теж, Ки - теж! где птен - цы тво - и?
Fl.
p
dim.

160 Più mosso ♩ = 92
(отроку)

Кн. Юр. От - рок ма_лый, ты мо_ло_же всех, ты взой_ди-ка на цер_ков_ный верх, по_гля_

f

300

Кн. Юр. _ди на все че_ты_ре сто_ро_ны, не да_ёт ли бог нам

poco rit.

f dim. p

161 Moderato assai ♩ = 92
Поярок (Отрок вбегает на колокольню и оглядывается на все четыре стороны)

lunga p

Чуд_на_я не_

Кн. Юр. зна_ме_нья. Чуд_на_я не_

Хор Тен. Басы

Чуд_на_я не_

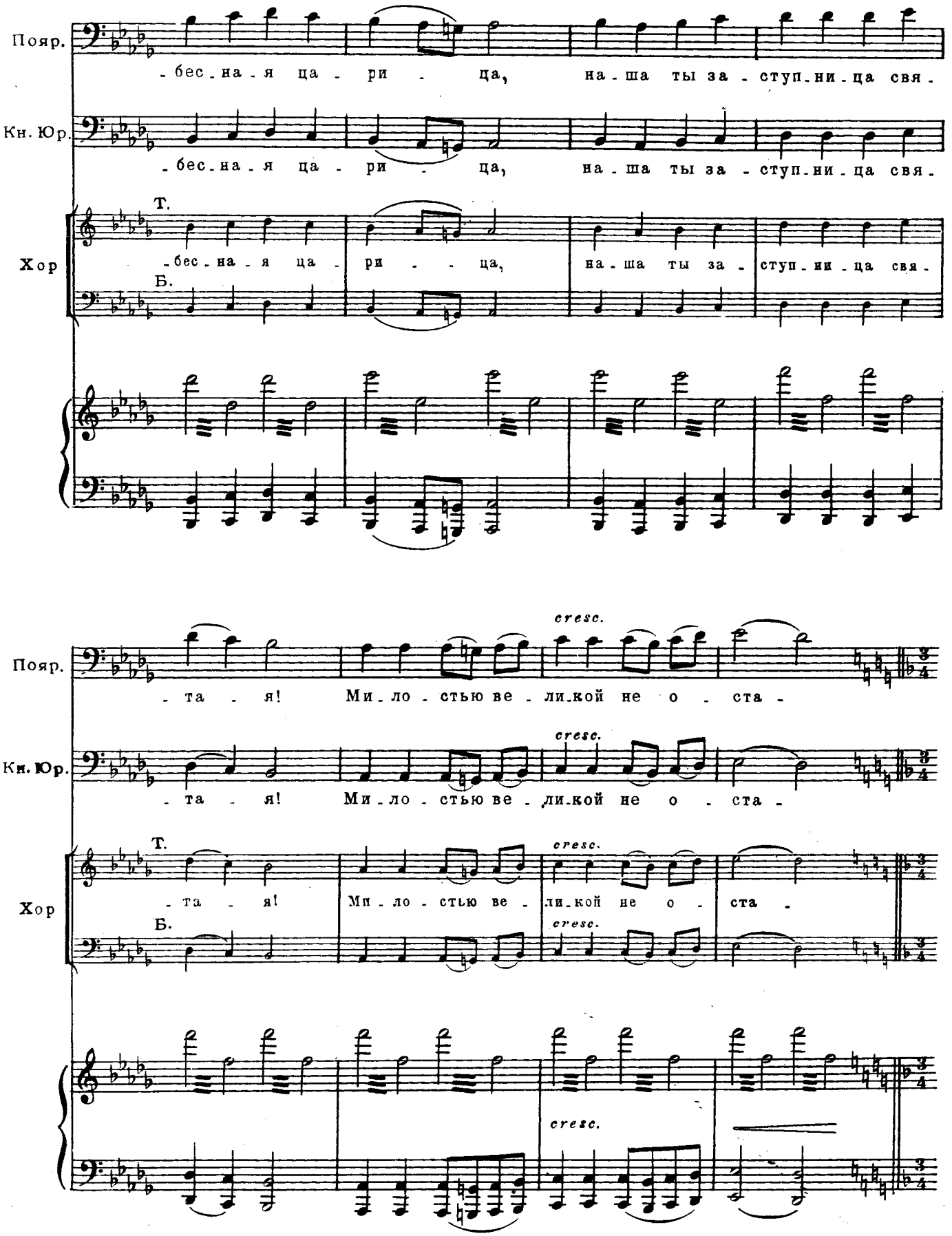
161 Moderato assai ♩ = 92

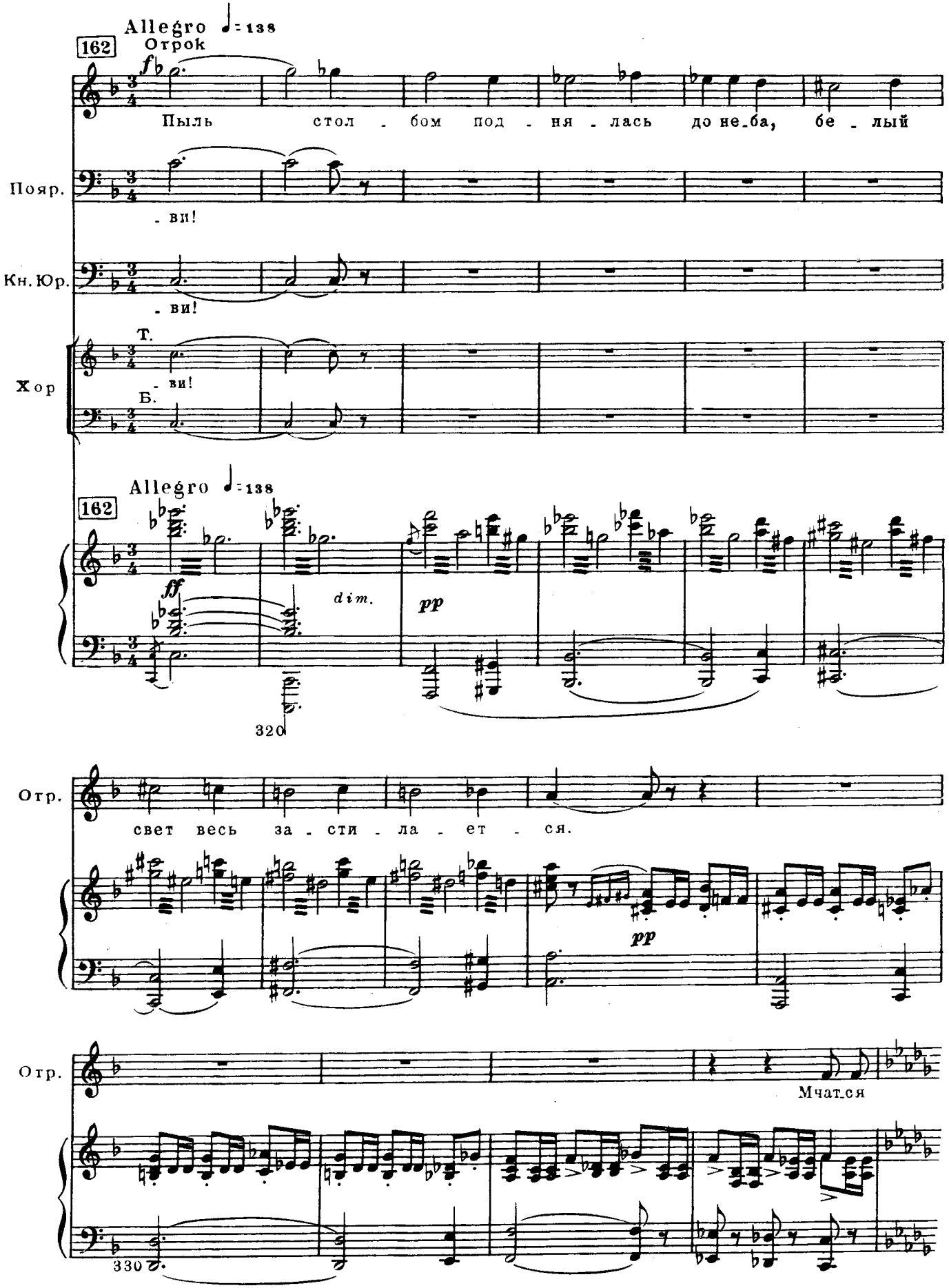
cresc.

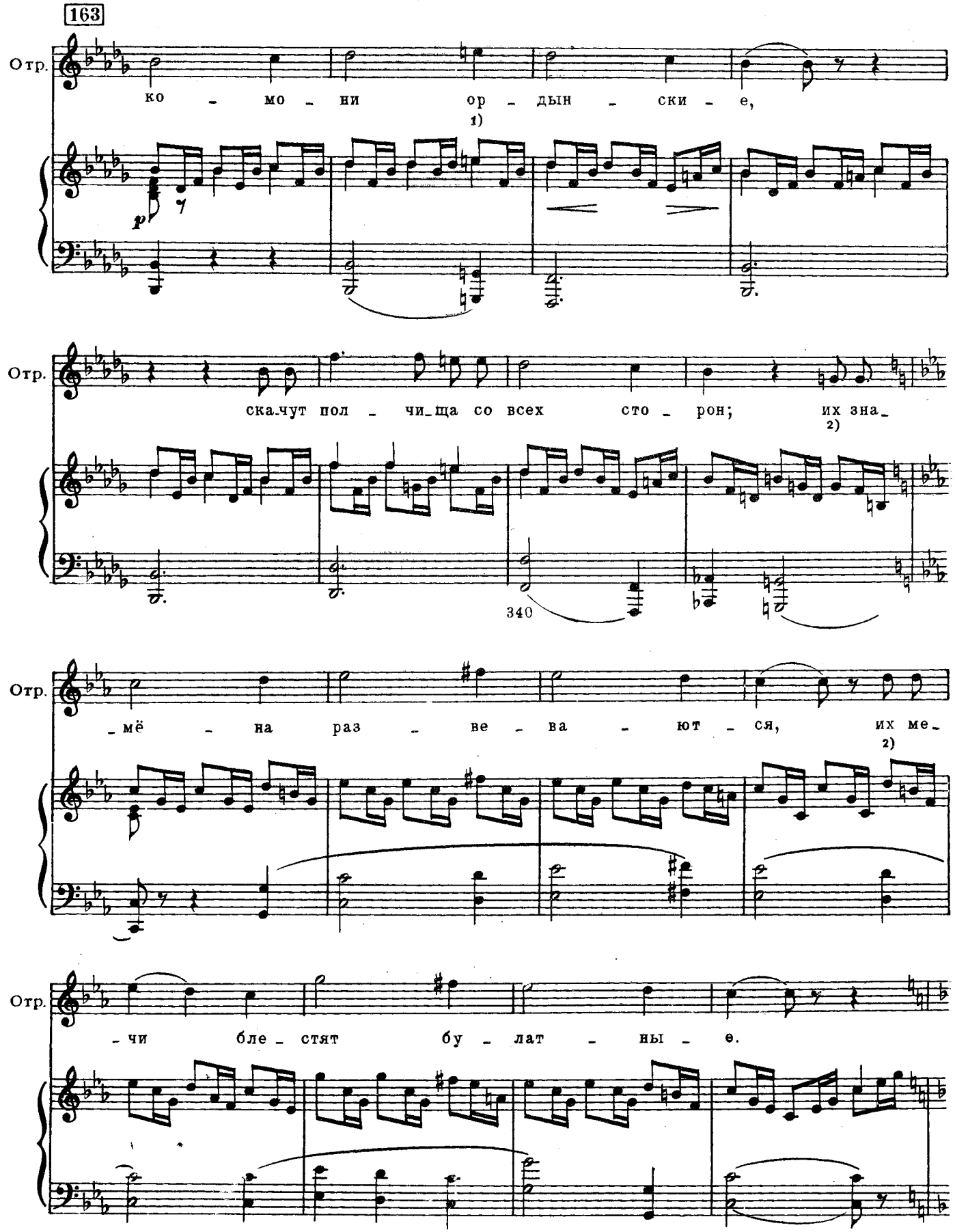
lunga sfp p

310

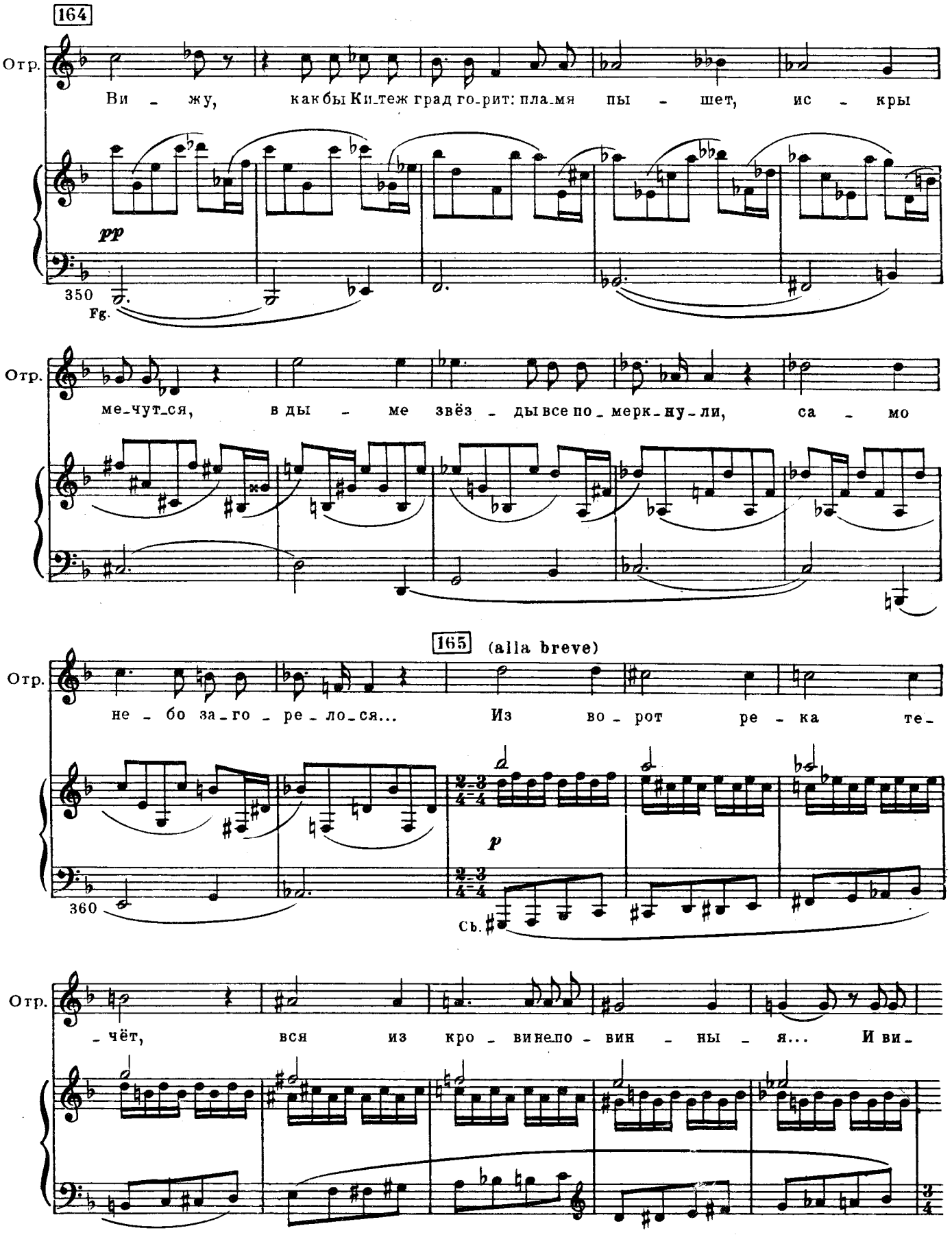
№ 29462 Г.

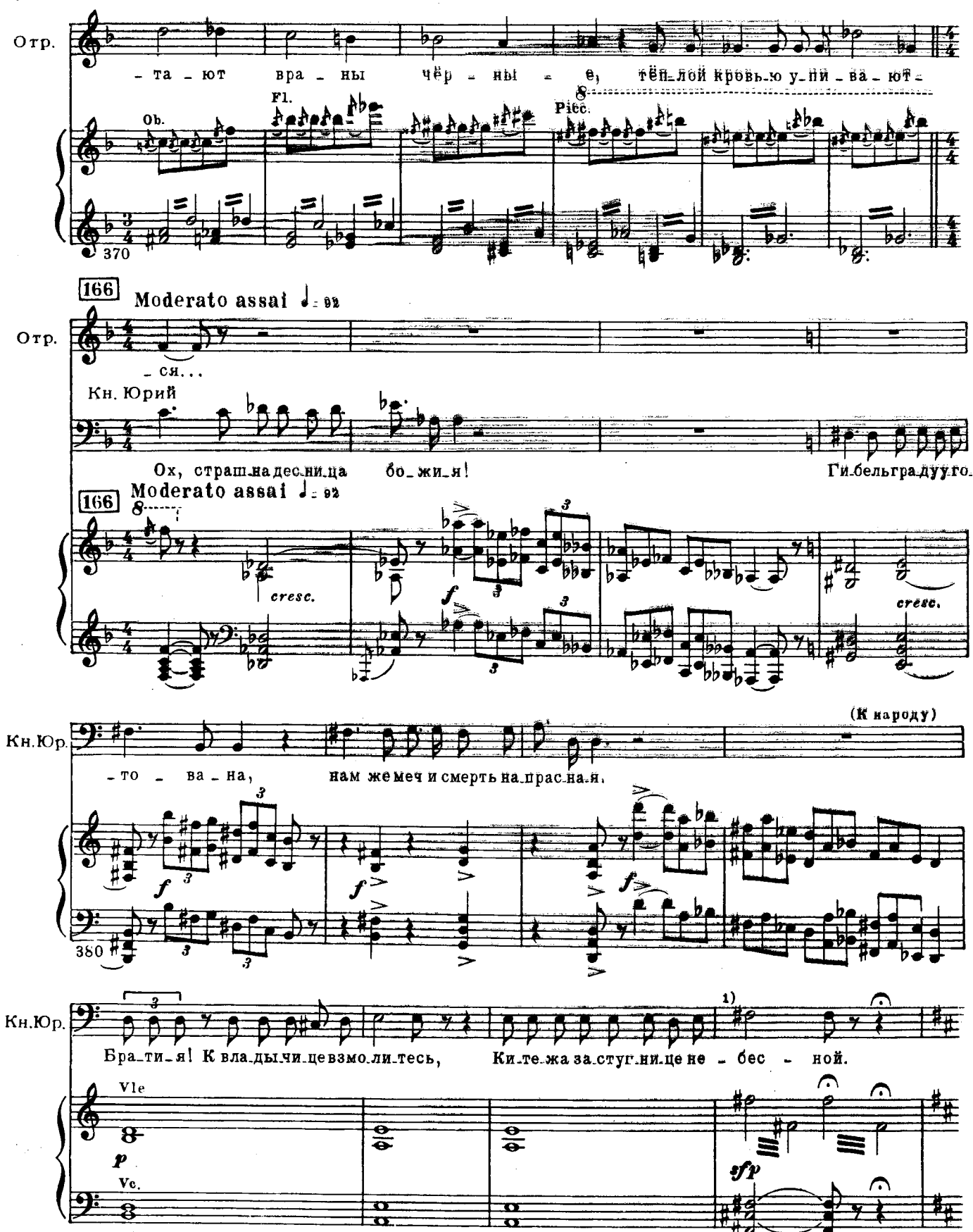

Пояр.
-бес-на-я ца-ри-ца, на-ша ты за-ступ-ни-ца свя-
Кн. Юр.
-бес-на-я ца-ри-ца, на-ша ты за-ступ-ни-ца свя-
Т.
Хор
-бес-на-я ца-ри-ца, на-ша ты за-ступ-ни-ца свя-
Б.
cresc.
Пояр.
-та-я! Ми-ло-стью ве-ли-кой не о-ста-
cresc.
Кн. Юр.
-та-я! Ми-ло-стью ве-ли-кой не о-ста-
Т.
cresc.
Хор
-та-я! Ми-ло-стью ве-ли-кой не о-ста-
Б.
cresc.
cresc.


Allegro ♩= 138
162
Отрок
Пыль столбом поднялась до неба, белый
Пояр.
- ви!
Кн. Юр.
- ви!
Т.
- ви!
Хор
Б.
Allegro ♩= 138
162
ff
dim.
pp
320
Отр.
свет весь застилается.
pp
Отр.
Мчатся
330

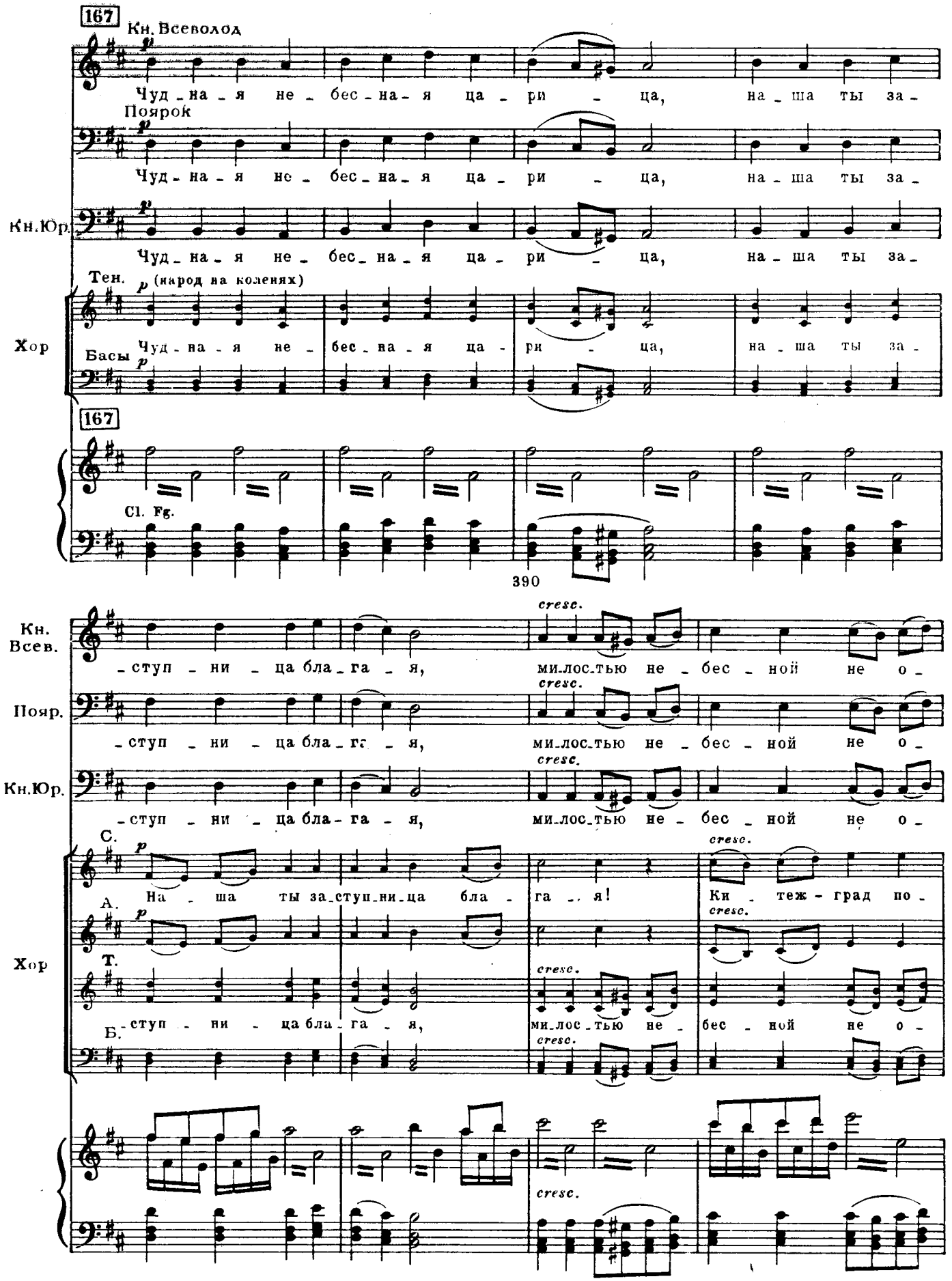


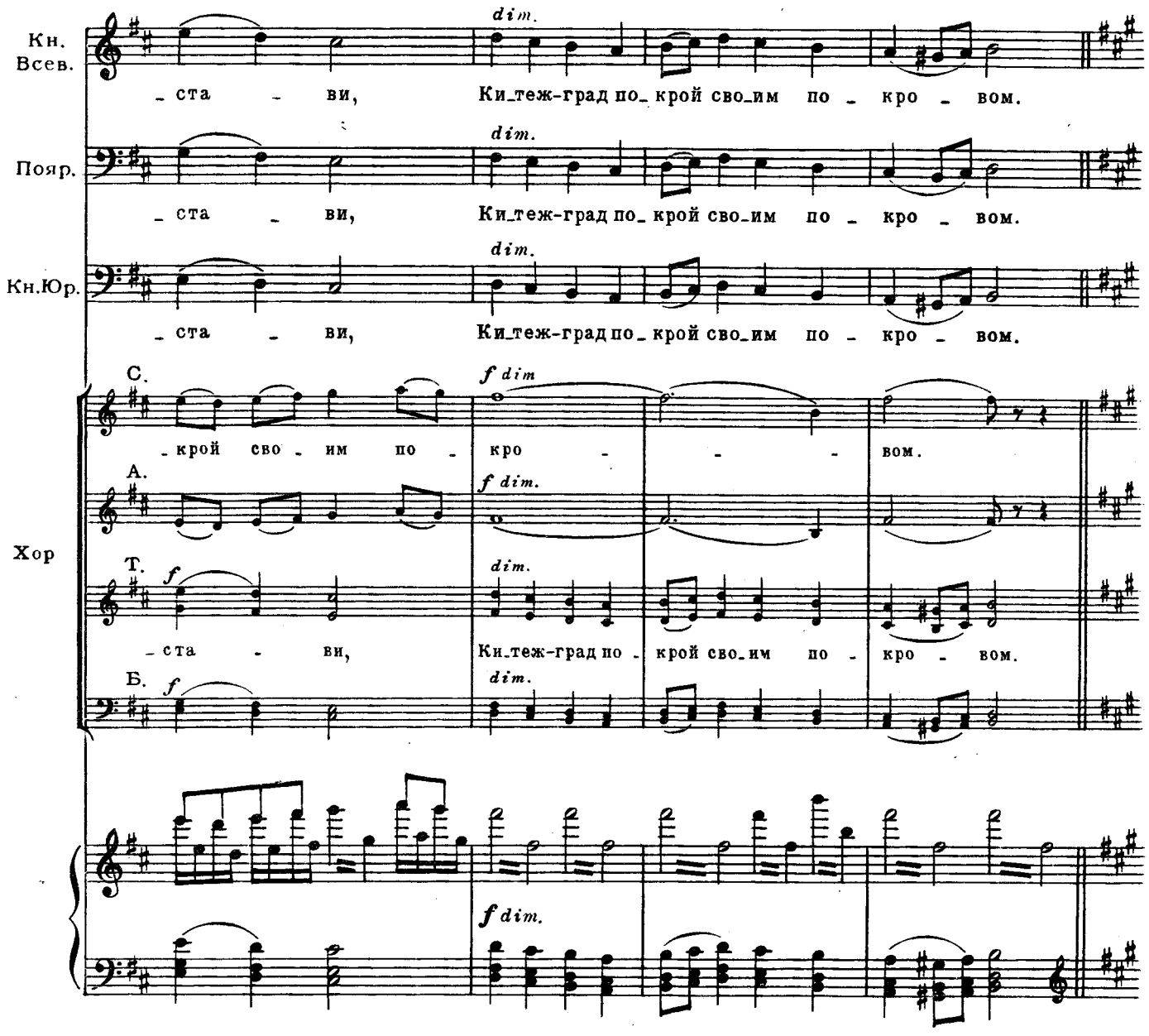
1) Тт. 335 - 337. В автографе и издании партитуры: „татарские".
2) Тт. 345 - 347. В автографе и издании партитуры: „подняты мечи!"

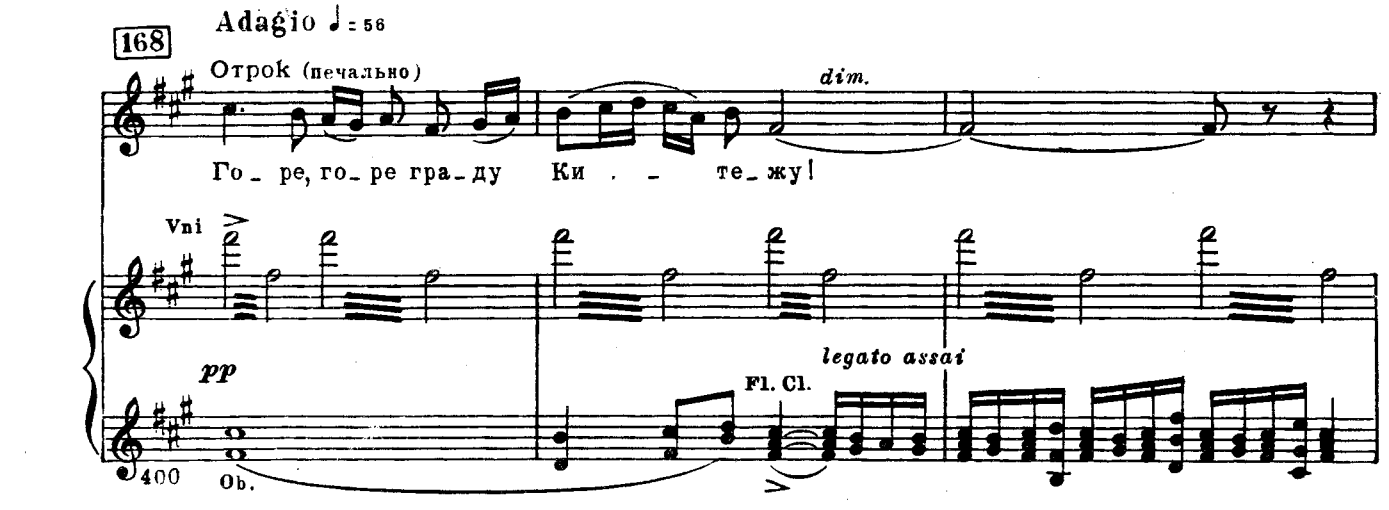

164
Отр.
Ви - жу, как бы Ки-теж град го-рит: пла-мя пы - шет, ис - кры
pp
350
Fg.
Отр.
ме-чут-ся, в ды - ме звёз - ды все по-мерк-ну-ли, са - мо
165 (alla breve)
Отр.
не - бо за-го - ре-ло-ся... Из во - рот ре - ка те-
p
360
Сь.
Отр.
-чёт, вся из кро - вине-по - вин - ны - я... И ви-

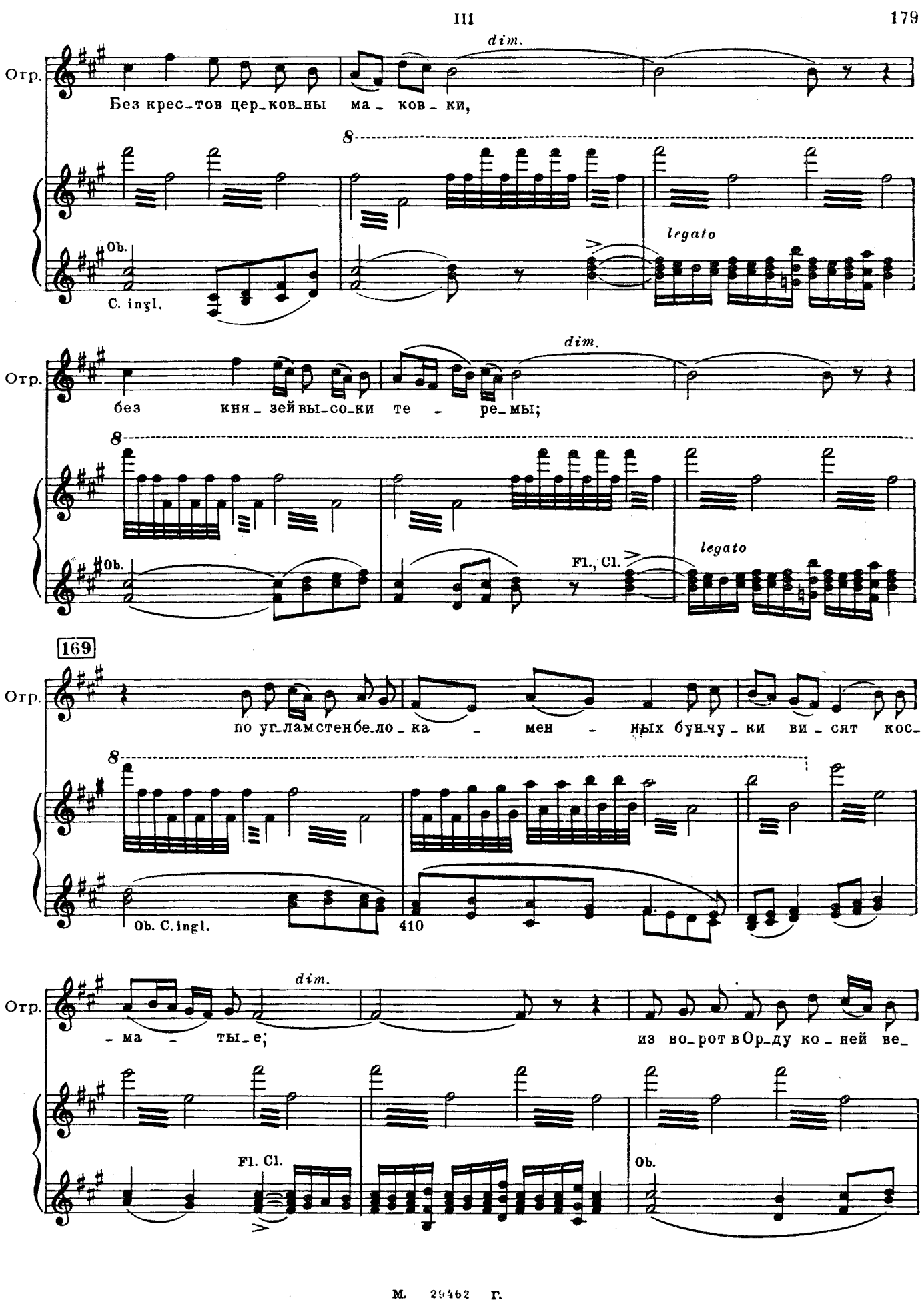


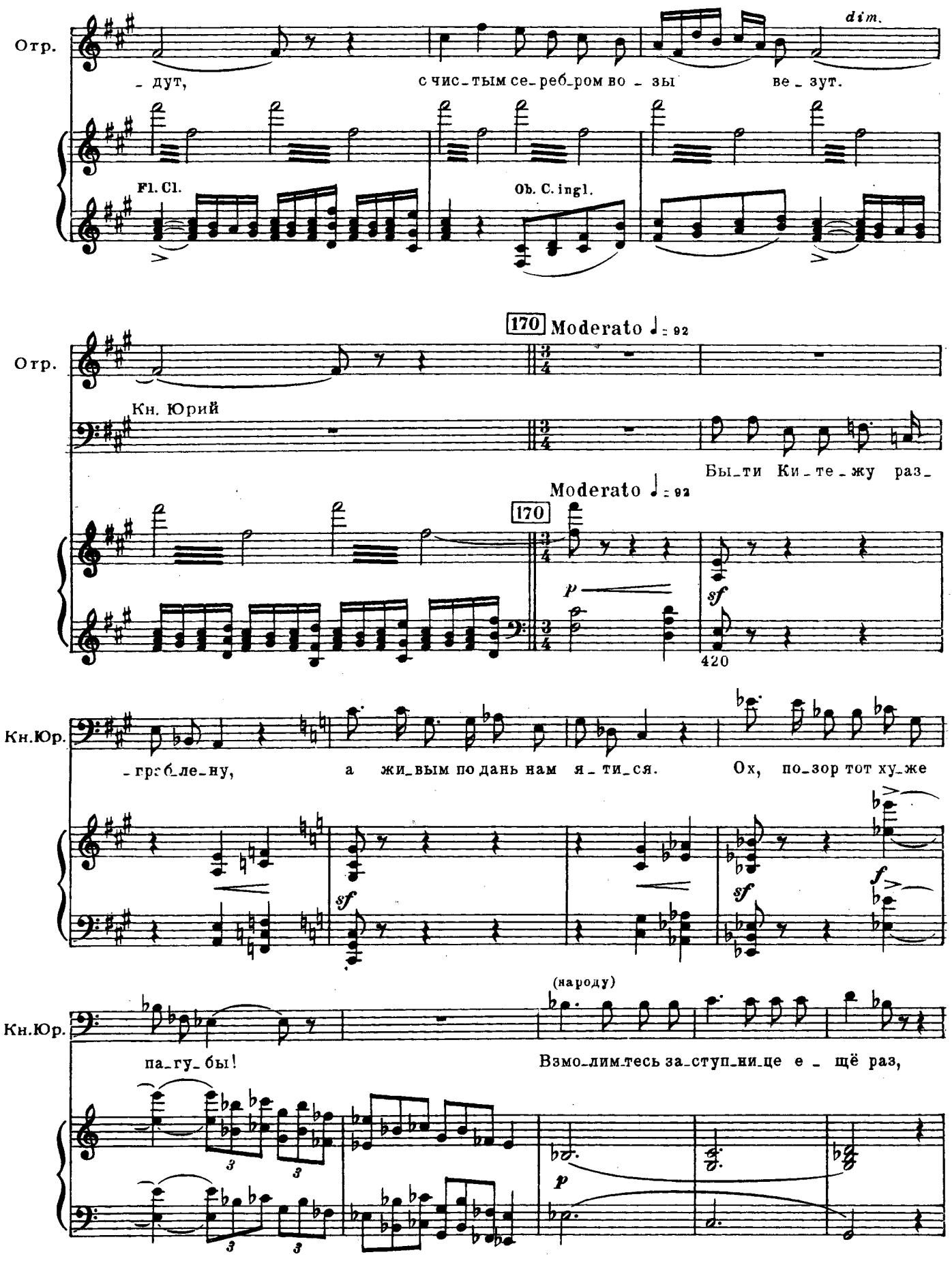
1) Т. 387. В автографе и издании партитуры и в автографе и издании переложения. Кн. Юр. изменено по отметке автора в печатной партитуре.

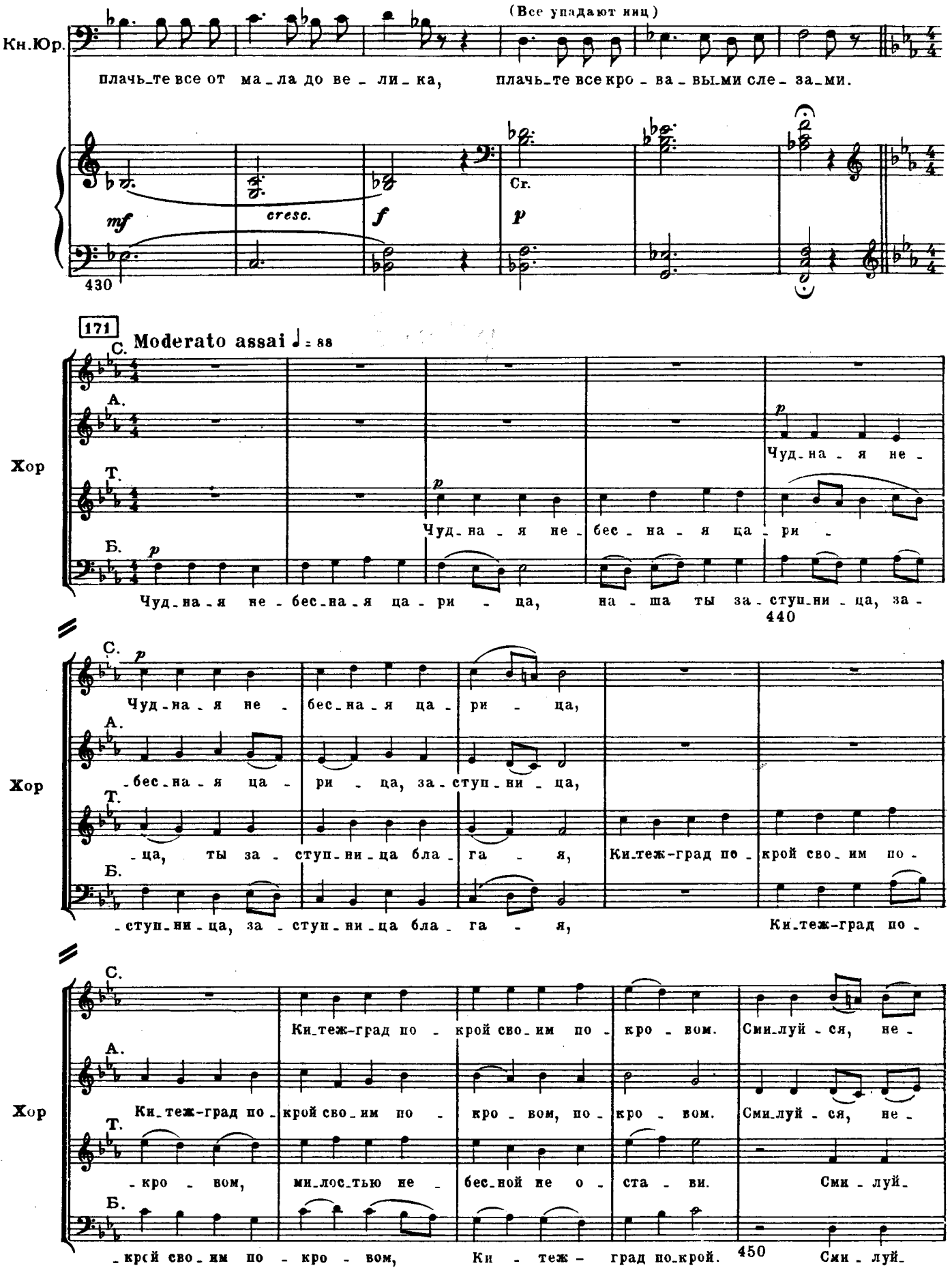

167
Кн. Всеволод
Чуд - на - я не - бес - на - я ца - ри - ца, на - ша ты за -
Поярок
Чуд - на - я не - бес - на - я ца - ри - ца, на - ша ты за -
Кн.Юр.
Чуд - на - я не - бес - на - я ца - ри - ца, на - ша ты за -
Тен.
(народ на коленях)
Хор
Басы
Чуд - на - я не - бес - на - я ца - ри - ца, на - ша ты за -
167
Cl. Fg.
390
Кн. Всев.
- ступ - ни - ца бла - га - я, ми - лос - тью не - бес - ной не о -
cresc.
Пояр.
- ступ - ни - ца бла - га - я, ми - лос - тью не - бес - ной не о -
Кн.Юр.
- ступ - ни - ца бла - га - я, ми - лос - тью не - бес - ной не о -
С.
На - ша ты за - ступ - ни - ца бла - га - я!
Ки - теж - град по -
А.
Т.
- ступ - ни - ца бла - га - я, ми - лос - тью не - бес - ной не о -
Б.
Хор

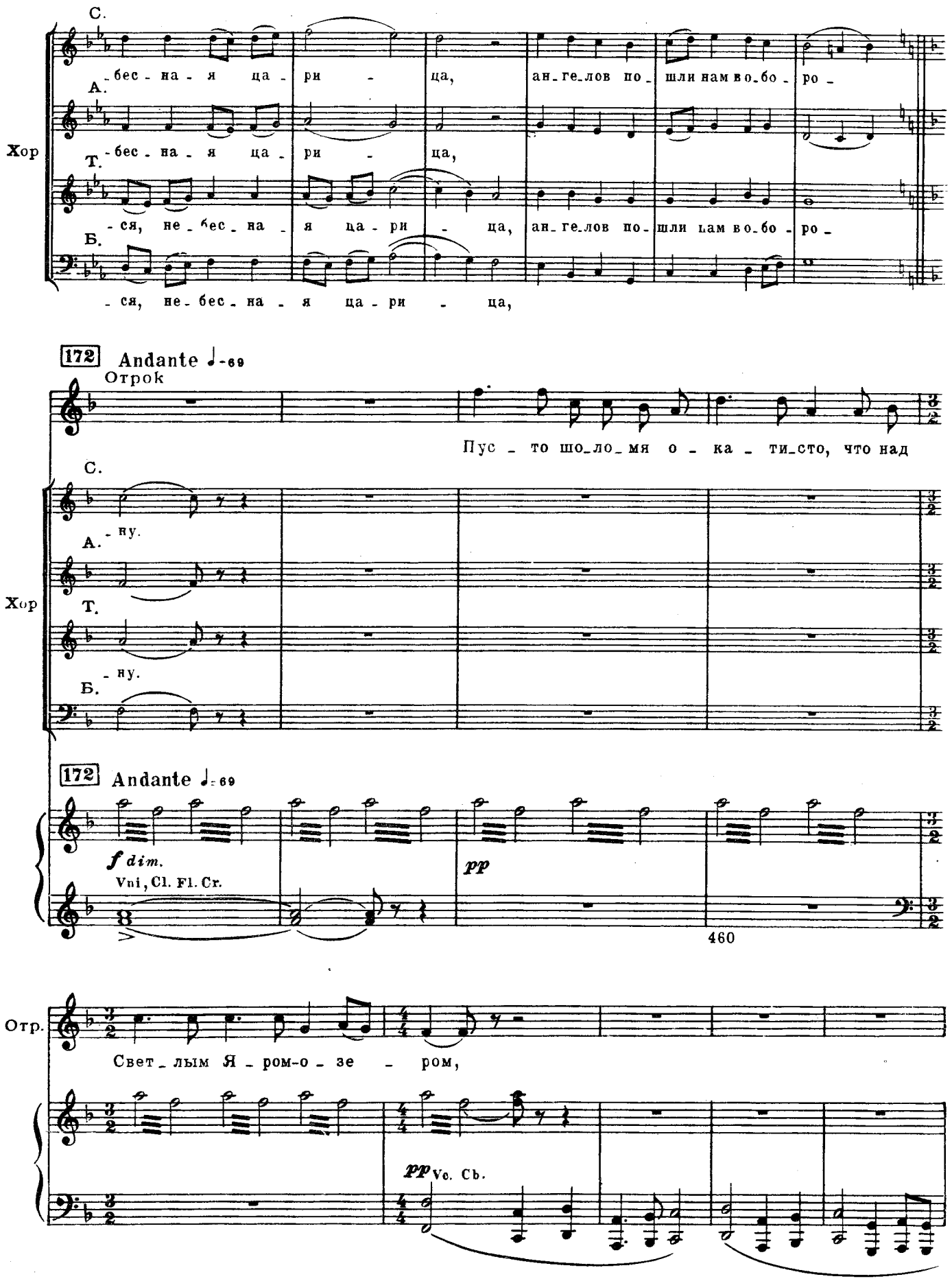

Кн. Всев.
Пояр.
Кн.Юр.
Хор
С.
А.
Т.
Б.
dim.
f dim
f
ста - ви, Ки_теж-град по_крой сво_им по - кро - вом.
крой сво - им по - кро - вом.

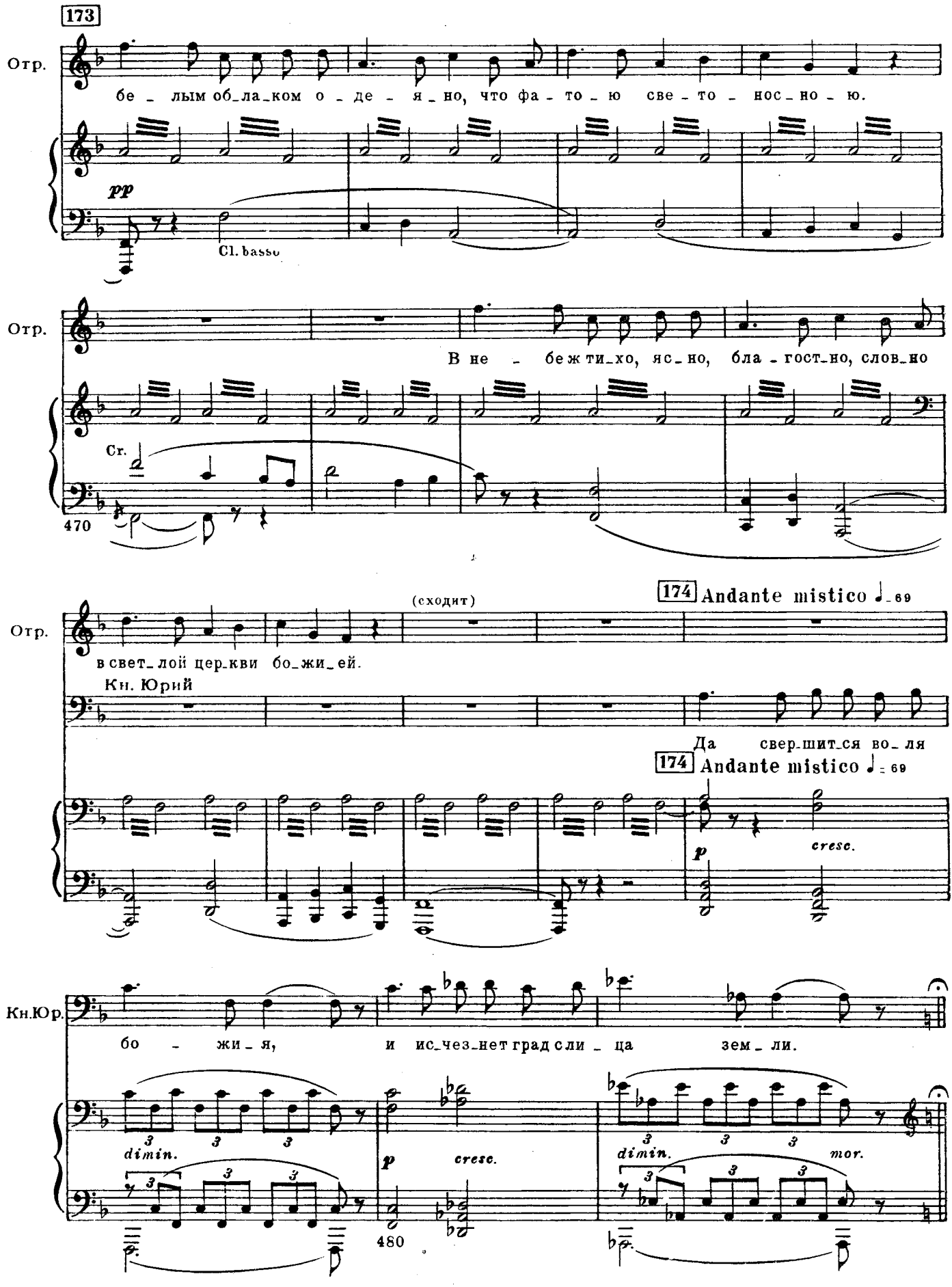

168
Adagio ♩= 56
Отрок (печально)
dim.
Го_ре, го_ре гра_ду Ки . - те_жу!
Vni
pp
legato assai
Fl. Cl.
Ob.
400

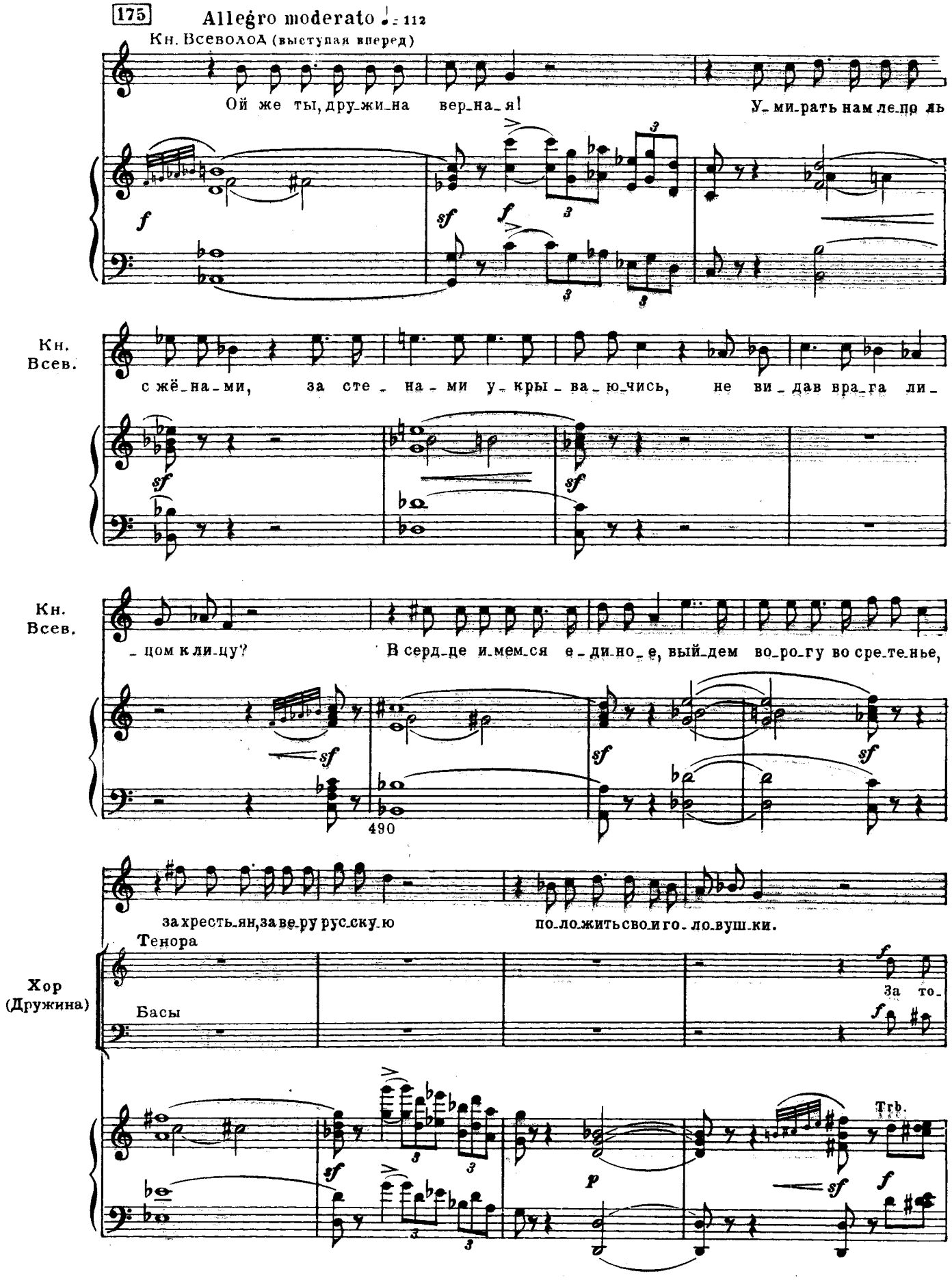

Отр.
dim.
Без крес_тов цер_ков_ны ма_ ков_ки,
8
Ob.
C. ingl.
legato
Отр.
dim.
без кня_зей вы_со_ки те_ре_мы;
8
Ob.
Fl., Cl.
legato
169
Отр.
по уг_лам стен бе_ло_ка_мен_ных бун_чу_ки ви_сят кос_
8
Ob. C. ingl.
410
Отр.
dim.
_ма_ты_е;
из во_рот в Ор_ду ко_ней ве_
Fl. Cl.
Ob.

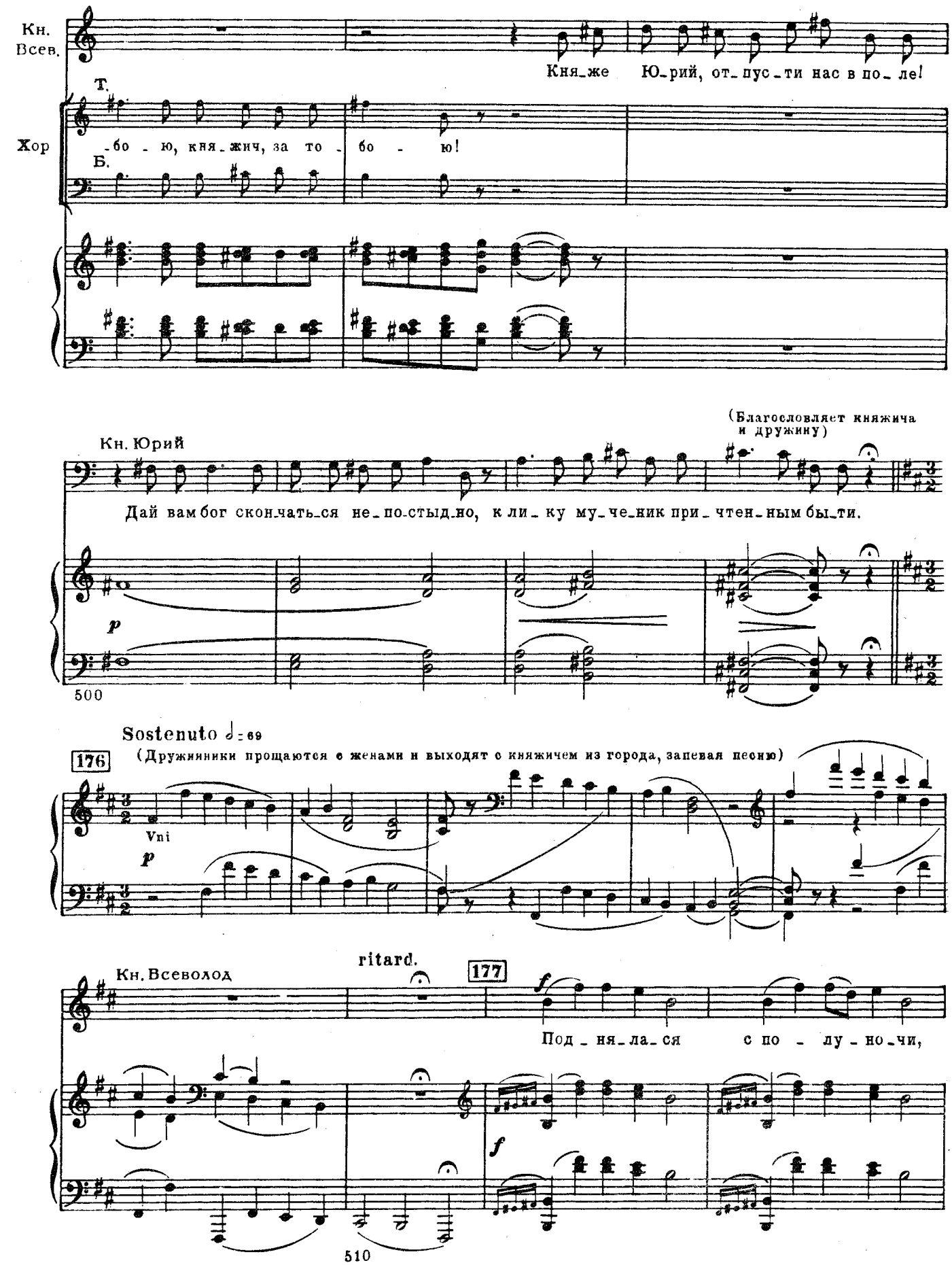

Отр.
dim.
- дут,
с чис-тым се-реб-ром во - зы
ве - зут.
Fl. Cl.
Ob. C. ingl.
170 Moderato ♩= 92
Отр.
Кн. Юрий
Бы-ти Ки-те-жу раз-
Moderato ♩= 92
170
p
sf
420
Кн.Юр.
-гро-бле-ну,
а жи-вым по дань нам я-ти-ся.
Ох, по-зор тот ху-же
sf
sf
f
(народу)
Кн.Юр.
па-гу-бы!
Взмо-лим-тесь за-ступ-ни-це е - щё раз,
p

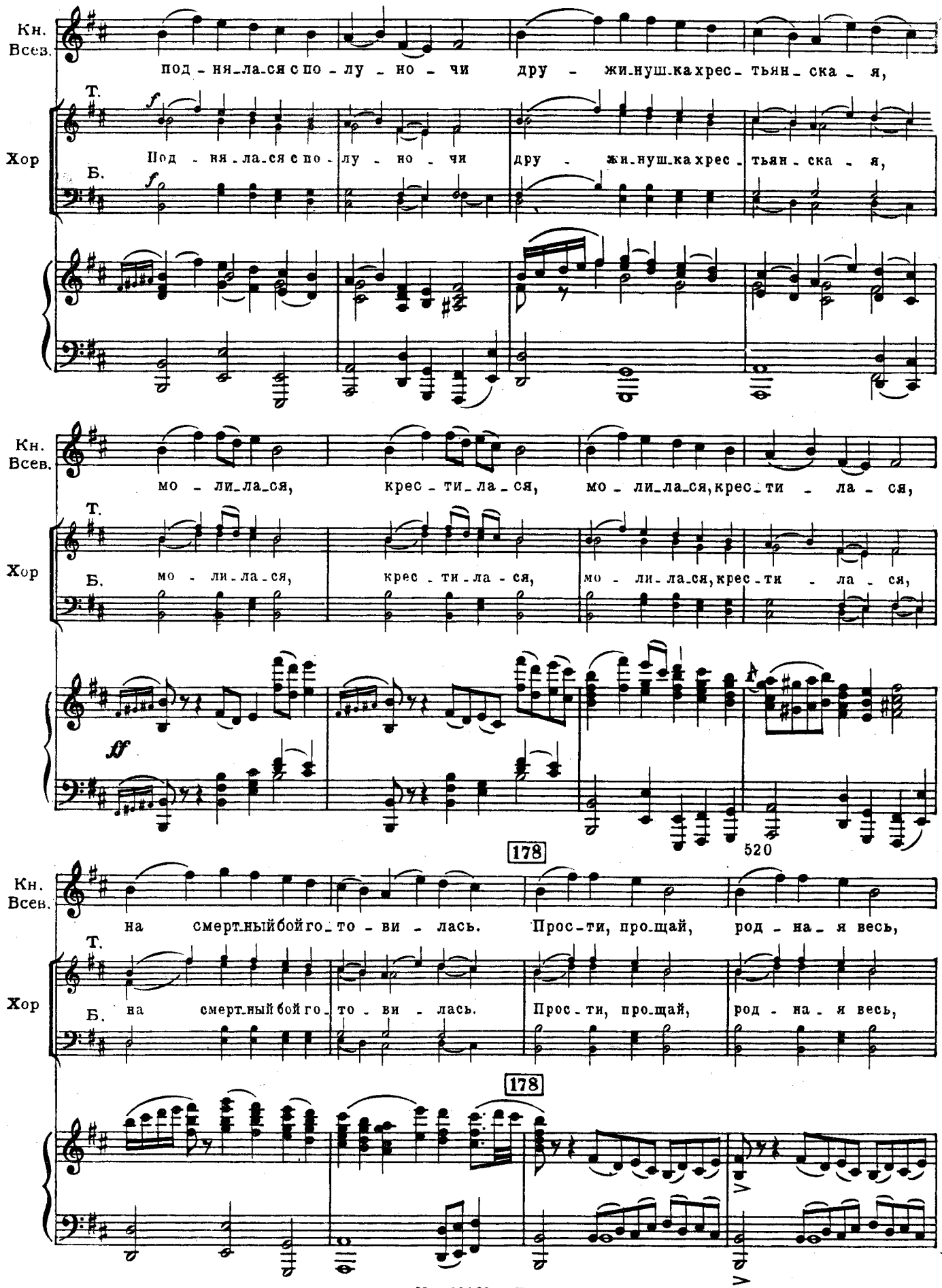

(Все упадают ниц)
Кн.Юр.
плачь_те все от ма_ла до ве_ли_ка, плачь_те все кро_ва_вы_ми сле_за_ми.
mf
cresc.
f
Сг.
p
430
171
Moderato assai ♩= 88
Хор
С.
А.
Т.
Б.
Чуд_на_я не_бес_на_я ца_ри_ца, на_ша ты за_ступ_ни_ца, за_
440
Чуд_на_я не_бес_на_я ца_ри_ца,
_бес_на_я ца_ри_ца, за_ступ_ни_ца,
_ца, ты за_ступ_ни_ца бла_га_я, Ки_теж-град по_крой сво_им по_
_ступ_ни_ца, за_ступ_ни_ца бла_га_я, Ки_теж-град по_
Ки_теж-град по_крой сво_им по_кро_вом. Сми_луй_ся, не_
Ки_теж-град по_крой сво_им по_кро_вом, по_кро_вом. Сми_луй_ся, не_
_кро_вом, ми_лос_тью не_бес_ной не о_ста_ви. Сми_луй_
_крой сво_им по_кро_вом, Ки_теж_град по_крой. 450 Сми_луй_

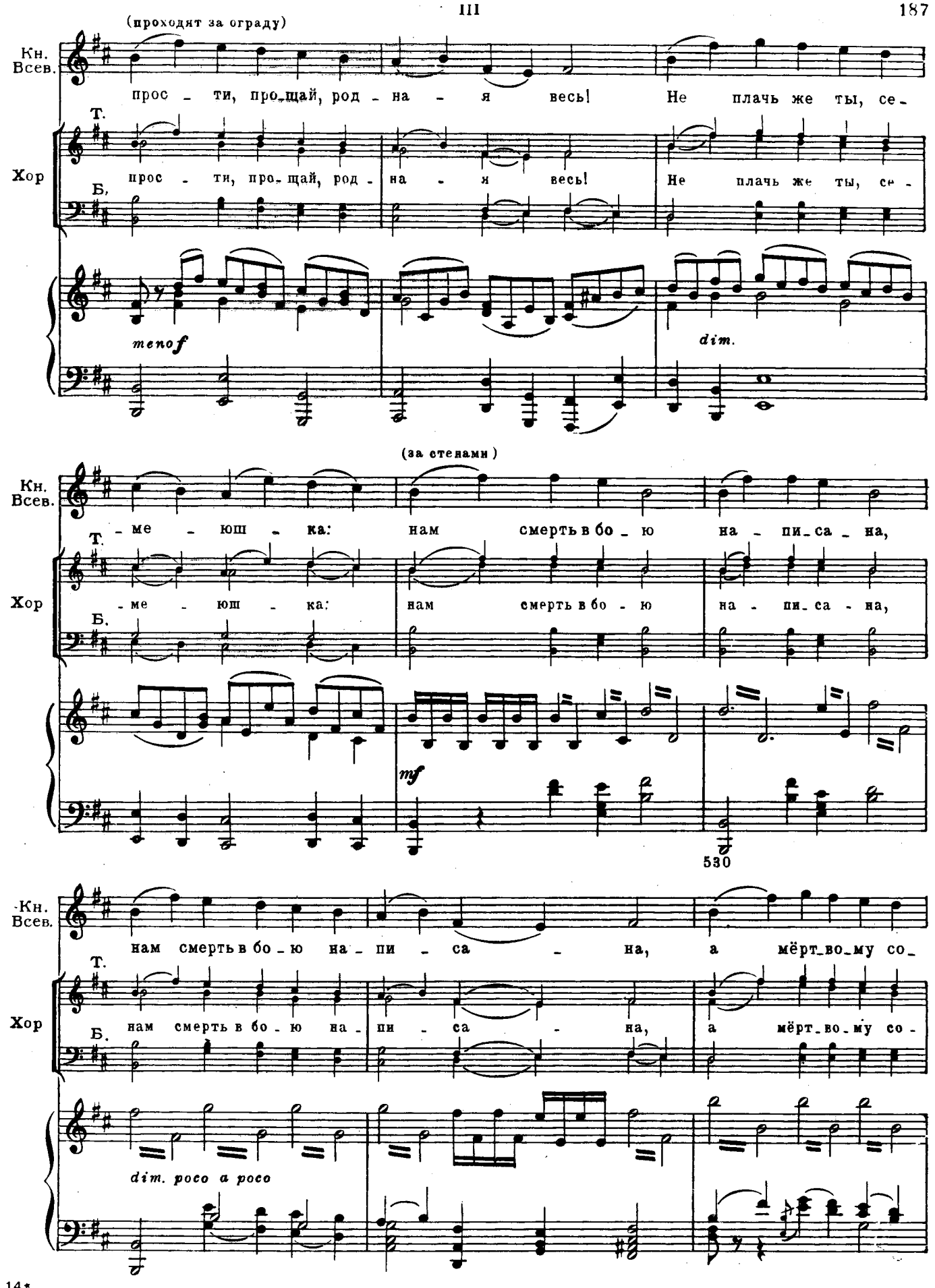

С.
-бес-на-я ца-ри-ца, ан-ге-лов по-шли нам во-бо-ро-
А.
-бес-на-я ца-ри-ца,
Хор
Т.
-ся, не-бес-на-я ца-ри-ца, ан-ге-лов по-шли нам во-бо-ро-
Б.
-ся, не-бес-на-я ца-ри-ца,
172 Andante ♩-69
Отрок
Пус-то шо-ло-мя о-ка-ти-сто, что над
С.
-ну.
А.
Хор
Т.
-ну.
Б.
172 Andante ♩-69
f dim.
Vni, Cl. Fl. Cr.
pp
460
Отр.
Свет-лым Я-ром-о-зе-ром,
pp Vc. Cb.


173
Отр.
бе_лым об_ла_ком о_де_я_но, что фа_то_ю све_то_нос_но_ю.
pp
Cl. basso
Отр.
В не_бе_жи_хо, яс_но, бла_гост_но, слов_но
Cr.
470
(сходит)
174 Andante mistico ♩= 69
Отр.
в свет_лой цер_кви бо_жи_ей.
Кн. Юрий
Да свер_шит_ся во_ля
174 Andante mistico ♩= 69
p
cresc.
Кн.Юр.
бо_жи_я, и ис_чез_нет град сли_ца зем_ли.
3 3 3
dimin.
p
cresc.
480
3 3 3
dimin.
mor.

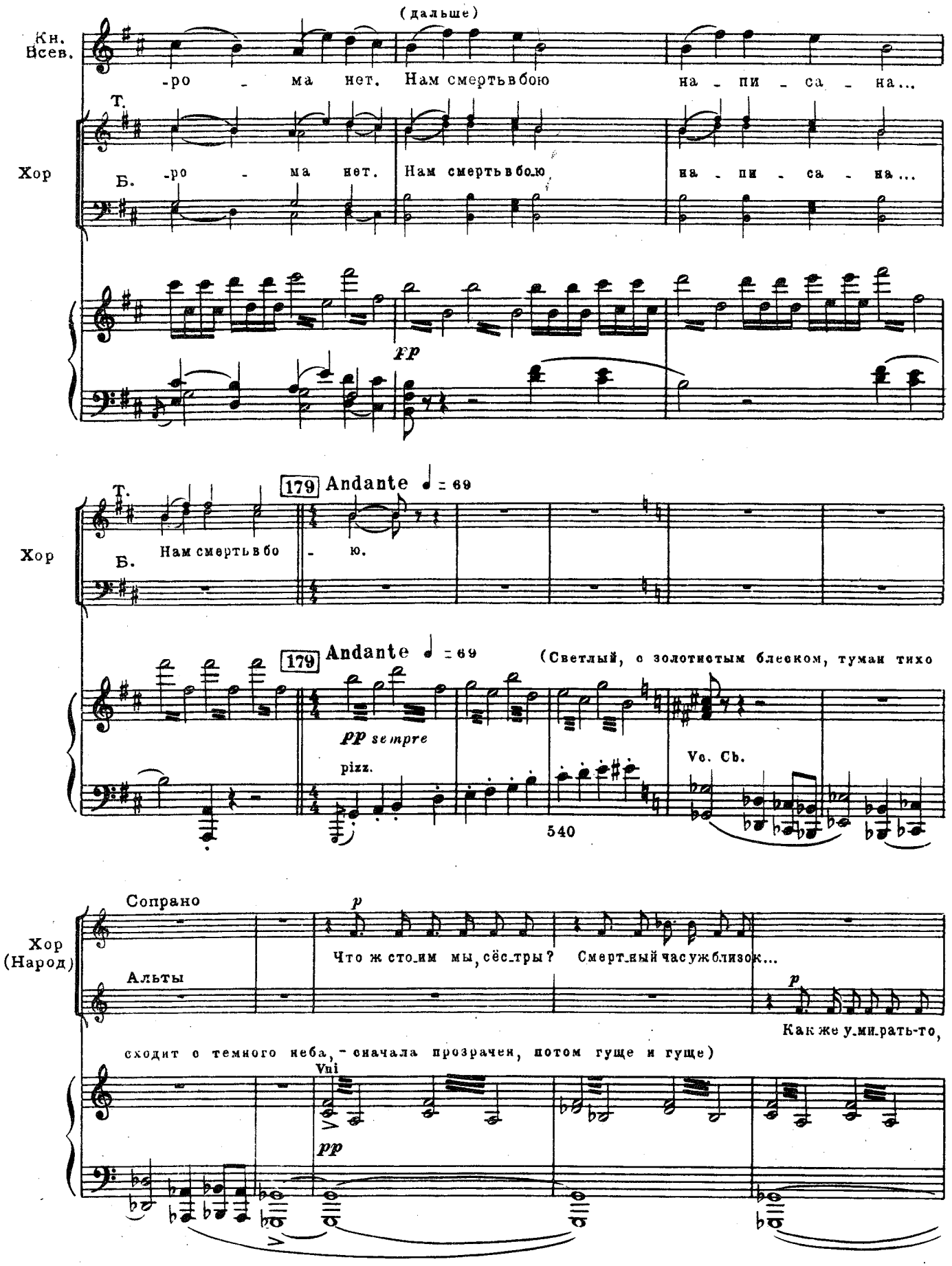

175
Allegro moderato ♩= 112
Кн. Всеволод (выступая вперед)
Ой же ты, дружина верная!
Умирать нам лепо ль
Кн. Всев.
с жёнами, за стенами укрываючись, не видав врага ли-
Кн. Всев.
-цом к лицу?
В сердце имемся единое, выйдем ворогу во сретенье,
490
захрестьян, за веру русскую
положить своиго-ловушки.
Хор (Дружина)
Тенора
Басы
За то-
Trb.

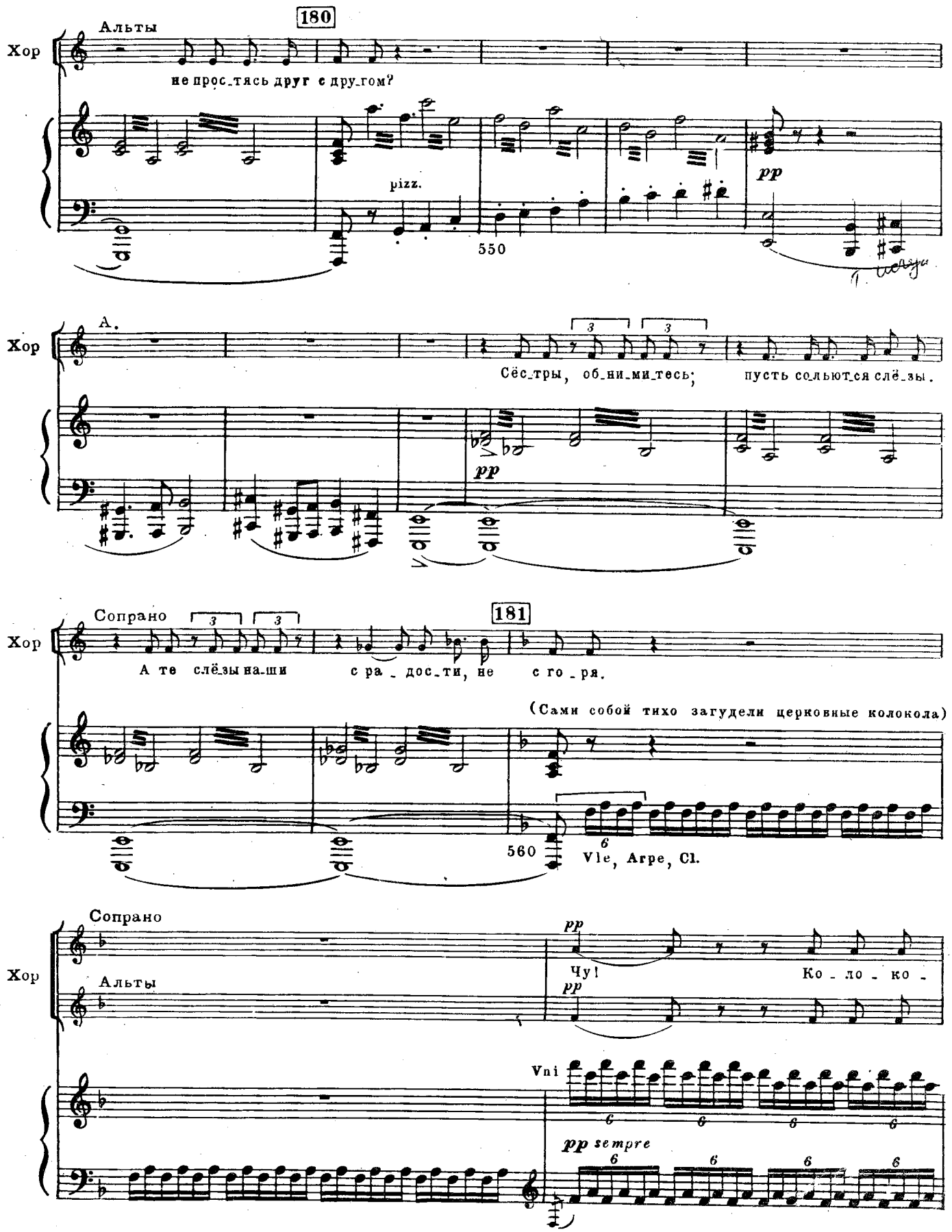

Кн. Всев.
Княже Юрий, отпусти нас в поле!
Т.
Хор
-бо - ю, княжич, за то - бо - ю!
Б.
(Благословляет княжича и дружину)
Кн. Юрий
Дай вам бог скончаться непостыдно, к ли - ку мученик причтенным быти.
p
500
Sostenuto ♩= 69
(Дружинники прощаются с женами и выходят с княжичем из города, запевая песню)
176
Vni
p
ritard.
Кн. Всеволод
177
f
Под - ня - ла - ся с по - лу - но - чи,
f
510

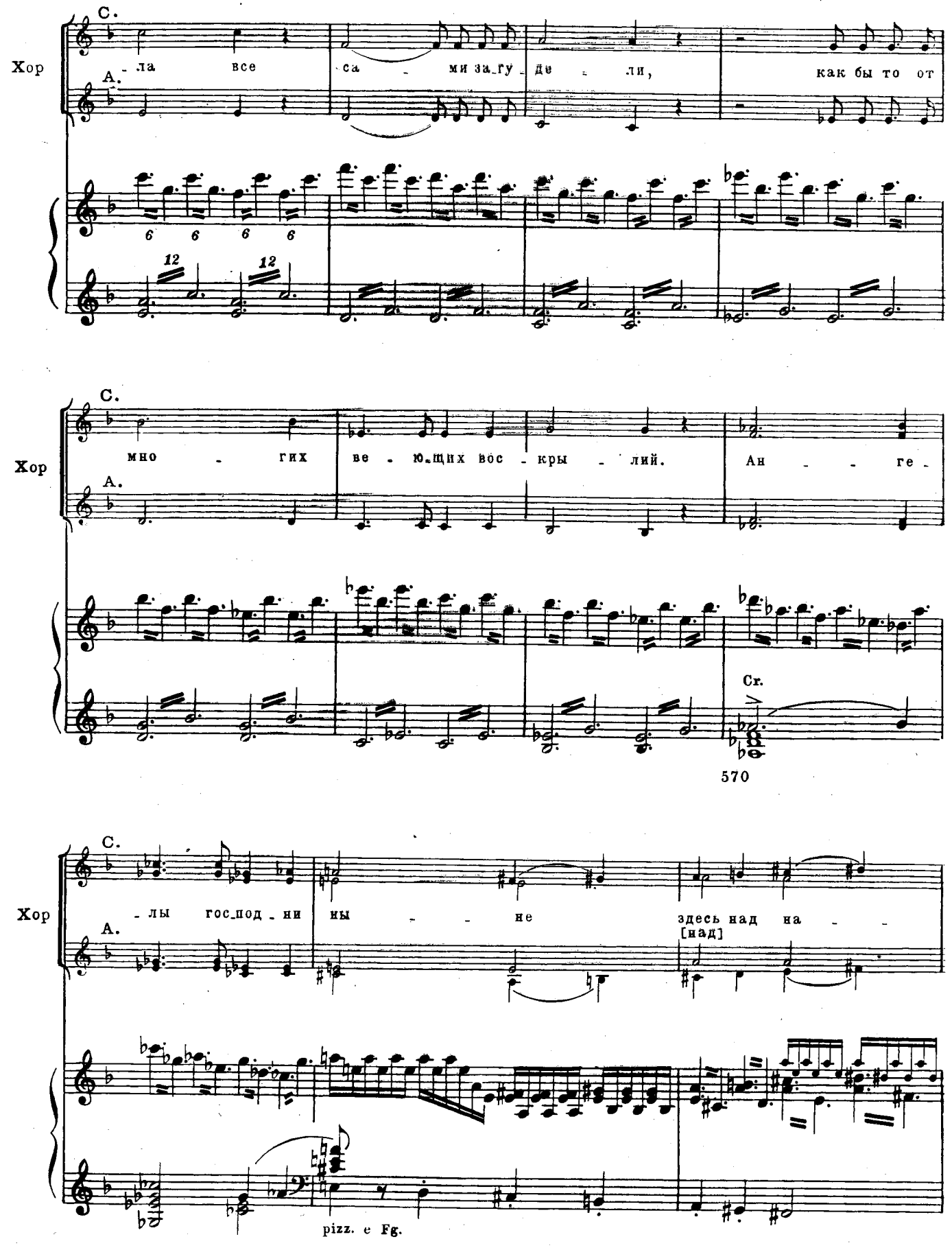

Кн. Всев.
под-ня-ла-ся с по-лу-но-чи дру-жи-нуш-ка хрес-тьян-ска-я,
Т.
Хор
Б.
Под-ня-ла-ся с по-лу-но-чи дру-жи-нуш-ка хрес-тьян-ска-я,
Кн. Всев.
мо-ли-ла-ся, крес-ти-ла-ся, мо-ли-ла-ся, крес-ти-ла-ся,
Т.
Хор
Б.
мо-ли-ла-ся, крес-ти-ла-ся, мо-ли-ла-ся, крес-ти-ла-ся,
520
178
Кн. Всев.
на смерт-ный бой го-то-ви-лась. Прос-ти, про-щай, род-на-я весь,
Т.
Хор
Б.
на смерт-ный бой го-то-ви-лась. Прос-ти, про-щай, род-на-я весь,
178


(проходят за ограду)
Кн. Всев.
прос - ти, про-щай, род - на - я весь! Не плачь же ты, се-
Т.
Хор
Б.
прос - ти, про-щай, род - на - я весь! Не плачь же ты, се -
mf
dim.
(за стенами)
Кн. Всев.
- ме - юш - ка: нам смерть в бо - ю на - пи-са - на,
Т.
Хор
Б.
- ме - юш - ка: нам смерть в бо - ю на - пи-са - на,
mf
530
Кн. Всев.
нам смерть в бо-ю на - пи - са - на, а мёрт-во-му со-
Т.
Хор
Б.
нам смерть в бо-ю на - пи - са - на, а мёрт-во-му со -
dim. poco a poco

М. 29462 Г.


(дальше)
Кн. Всев.
-ро - ма нет. Нам смерть в бою на - пи - са - на...
Т.
Хор
Б. -ро - ма нет. Нам смерть в бою на - пи - са - на...
pp
179 Andante ♩ = 69
Т.
Хор
Б. Нам смерть в бо - ю.
179 Andante ♩ = 69
(Светлый, с золотистым блеском, туман тихо
pp sempre
pizz.
Vc. Cb.
540
Сопрано
p
Хор (Народ)
Что ж сто_им мы, сёс_тры? Смерт_ный час уж близок...
Альты
p
Как же у_ми_рать-то,
сходит с темного неба, - сначала прозрачен, потом гуще и гуще)
Vni
pp


180
Альты
Хор
не прос_тясь друг с дру_гом?
pizz.
pp
550
А.
Хор
Сёс_тры, об_ни_ми_тесь; пусть со_льют_ся слё_зы.
pp
Сопрано
181
Хор
А те слёзы на_ши с ра_дос_ти, не с го_ря.
(Сами собой тихо загудели церковные колокола)
560
Vle, Arpe, Cl.
Сопрано
Альты
Хор
pp
Чу! Ко_ло_ко_
pp
Vni
pp sempre


Хор
С.
А.
-ла все са - ми за_гу_де - ли, как бы то от
6 6 6 6
12 12
мно - гих ве - ю_щих вос - кры - лий. Ан - ге -
Cr.
570
-лы гос_под_ни ны - не здесь над на -
[над]
pizz. e Fg.

182 Отрок

mf

О - чи за_сти_ла - ет не_кой пе_ле - но_ю.

Кн. Юрий

Как бы дым ка -

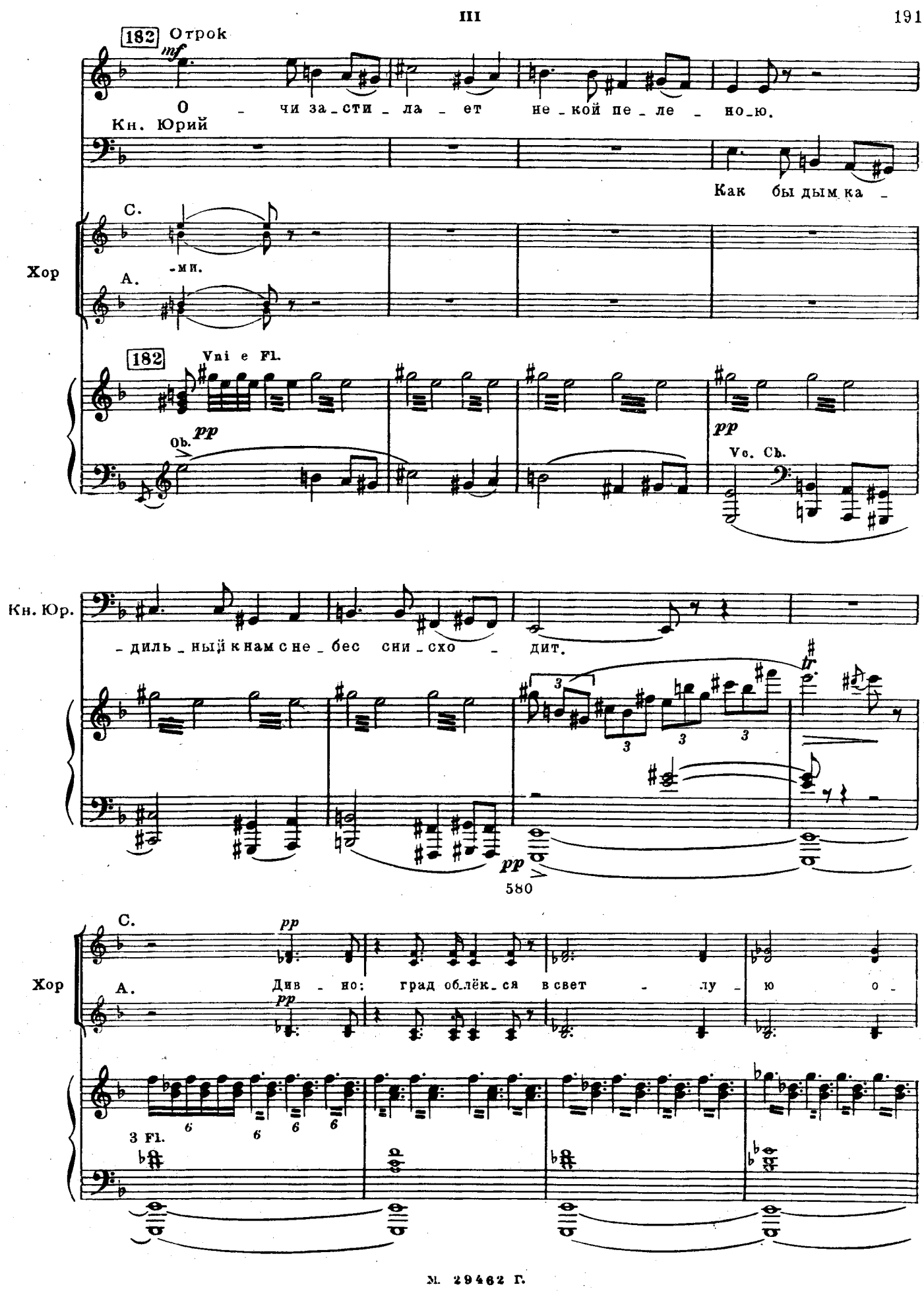
Хор

С.

-ми.

А.

182 Vni e Fl.



Ob. *pp*

pp

Vc. Cb.

Кн. Юр.

- диль_ный к нам с не_бес сни_схо - дит.

pp

580

Хор

С.

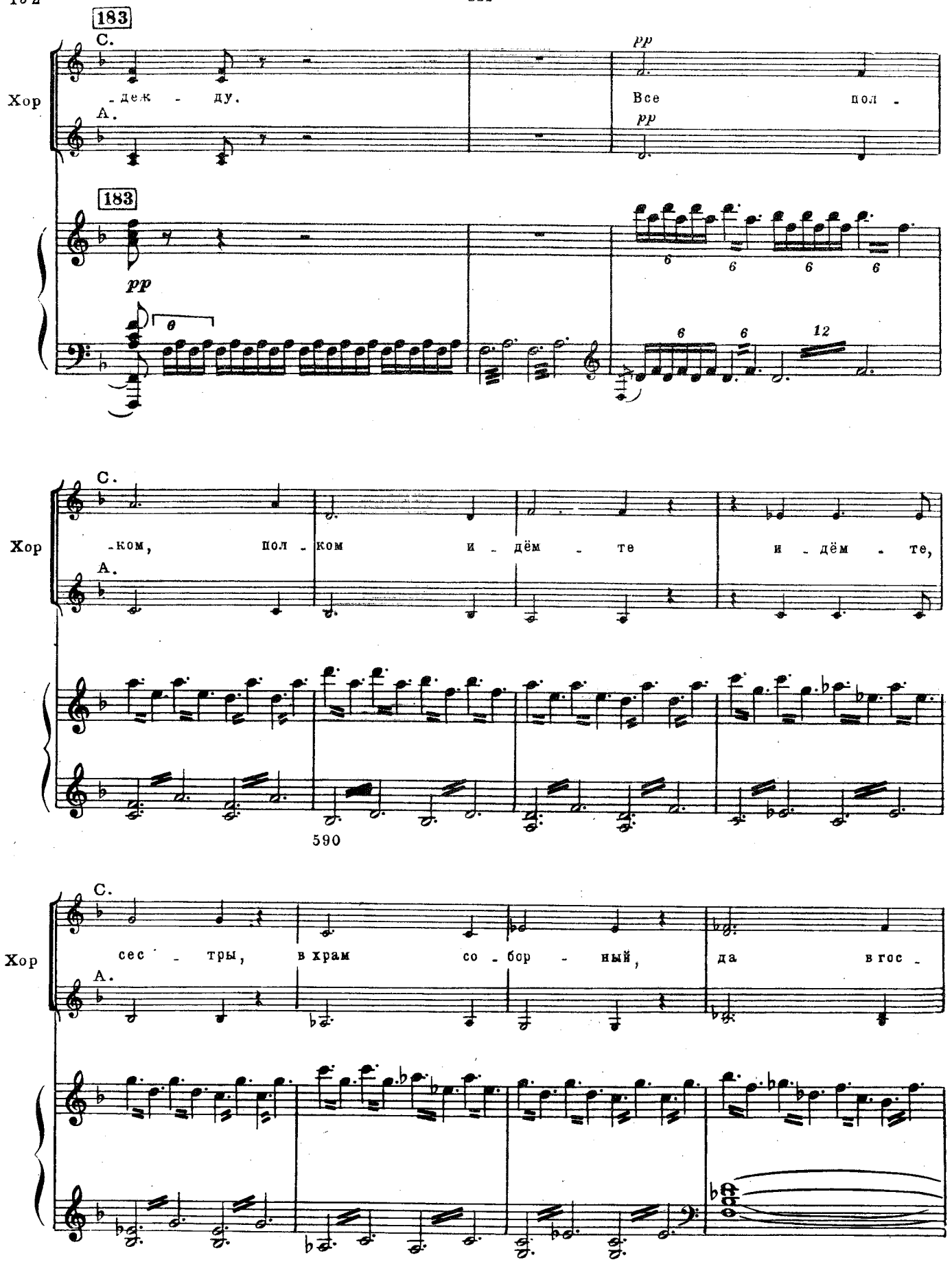
pp

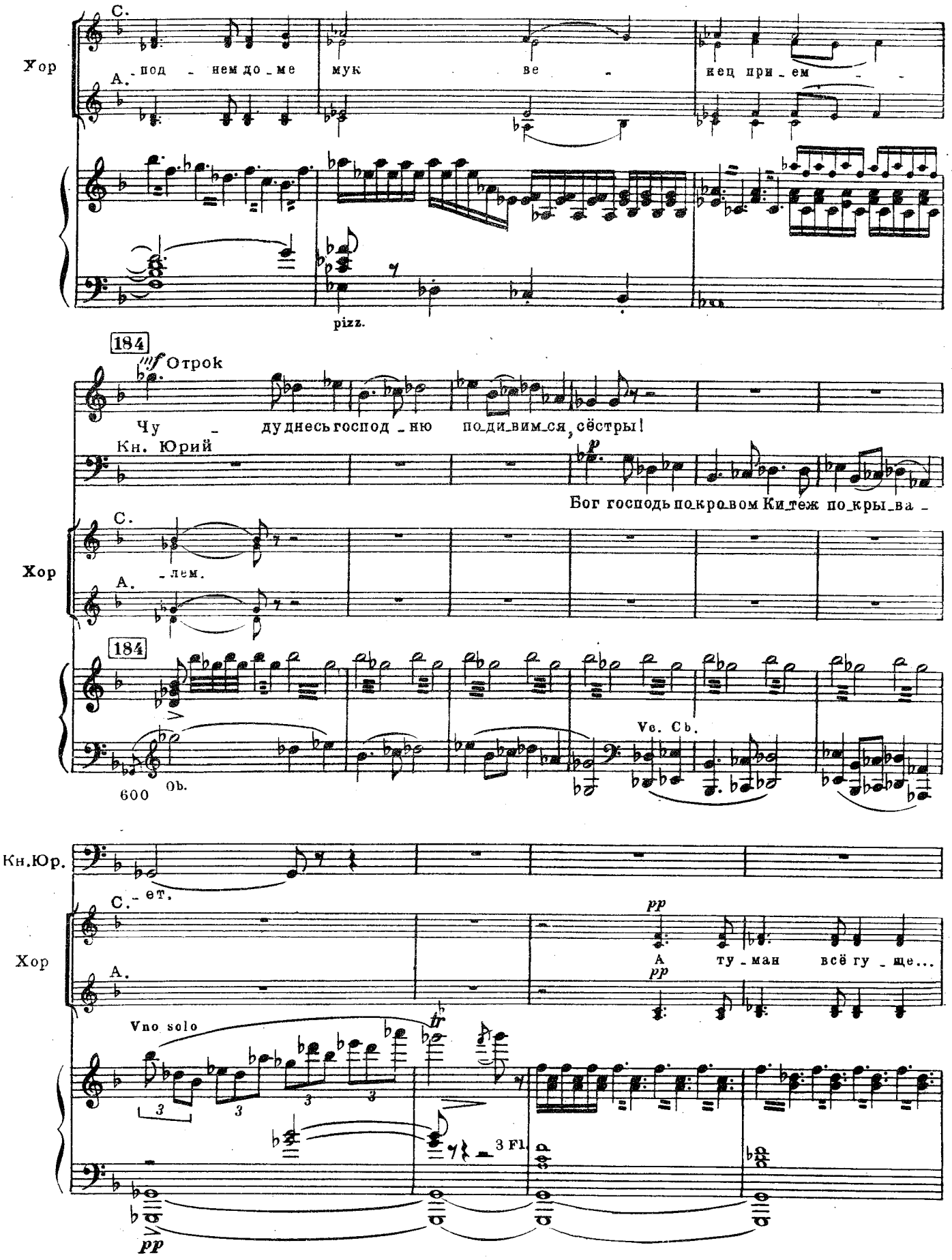
А.

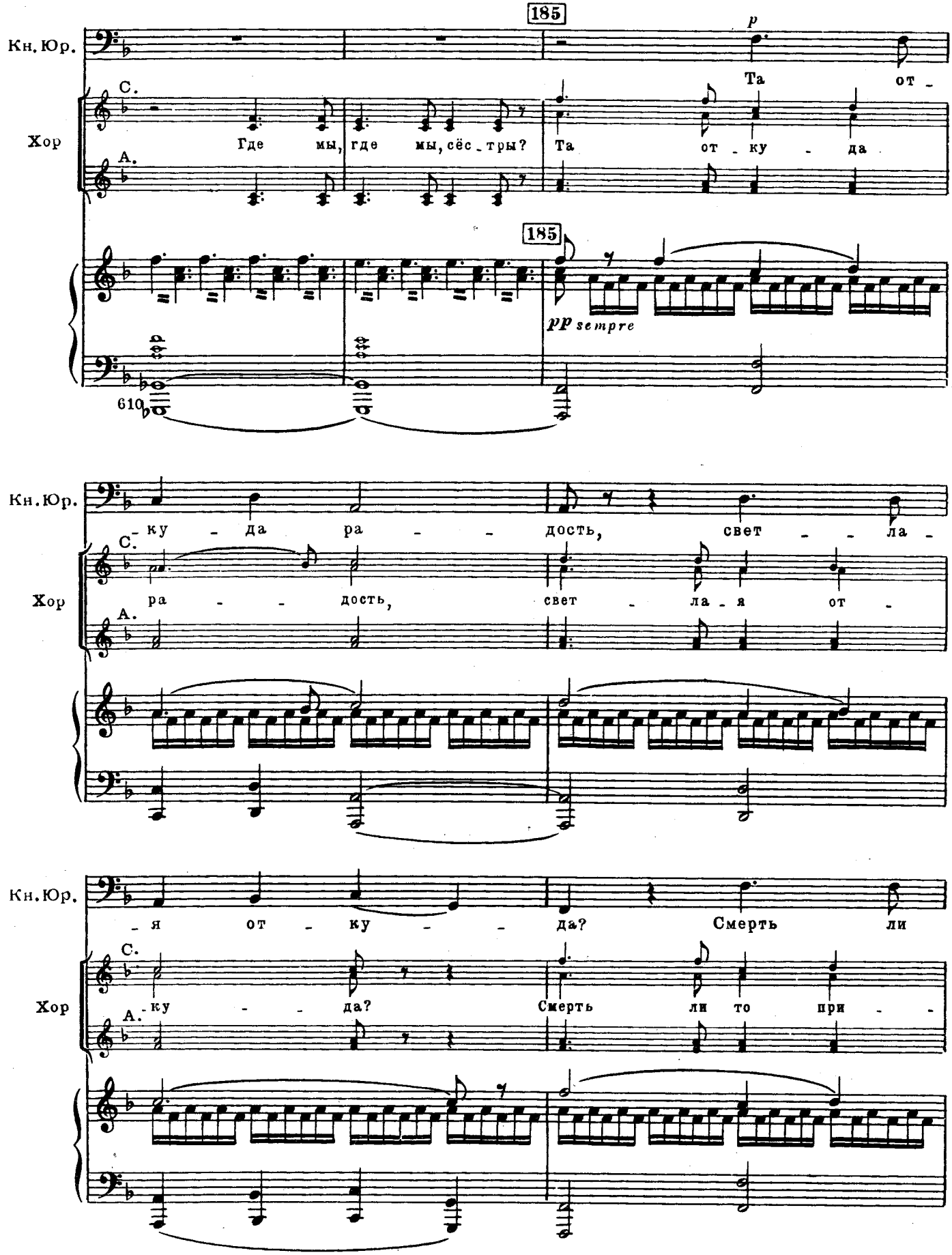
pp

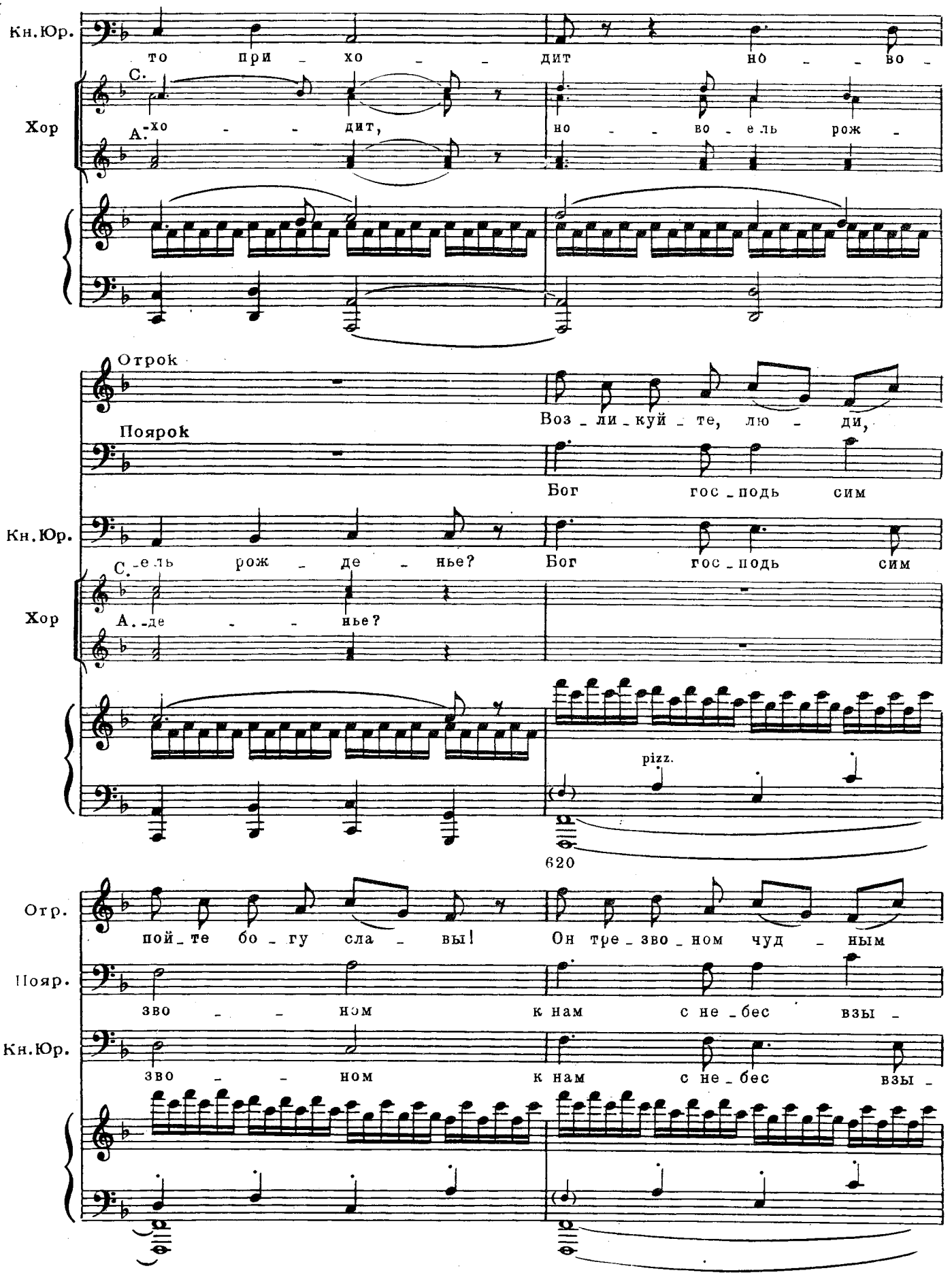
Див - но: град об_лёк_ся в свет - лу - ю о -

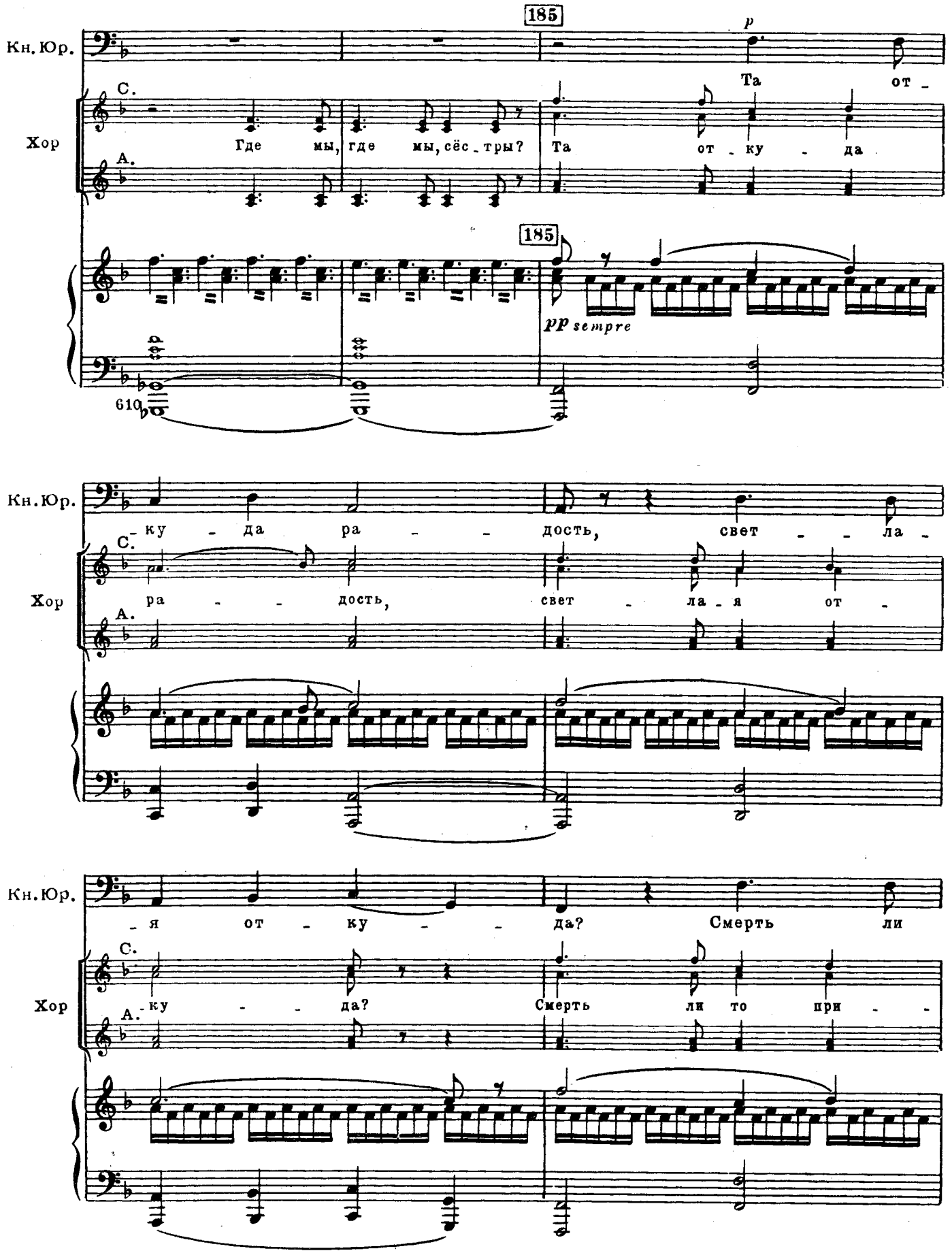
3 Fl.


183
С.
Хор
-деж - ду.
Все пол -
А.
pp
183
pp
6
6 6 6 6
6 6 12
С.
Хор
-ком, пол - ком и - дём - те и - дём - те,
А.
590
С.
Хор
сес - тры, в храм со - бор - ный, да в гос -
А.


Хор
С.
А.
под - нем до - ме
мук
ве -
нец при - ем -
pizz.
184
Отрок
Чу - дуднесь господ - ню по_ди_вим_ся, сёстры!
Кн. Юрий
Бог господь по_кро_вом Ки_теж по_кры_ва -
Хор
С.
- лем.
А.
184
Vc. Cb.
600 Ob.
Кн.Юр.
С.
- ет.
Хор
А.
pp
А ту - ман всё гу - ще...
pp
Vno solo
tr
3 Fl.
pp


185
Кн. Юр.
p
Та от -
Хор
С.
Где мы, где мы, сёс - тры?
Та от - ку - да
А.
185
pp sempre
610
Кн. Юр.
- ку - да ра - - дость, свет - - ла -
Хор
С.
ра - - дость, свет - ла - я от -
А.
Кн. Юр.
- я от - ку - - да? Смерть ли
Хор
С.
- ку - - да? Смерть ли то при -
А.

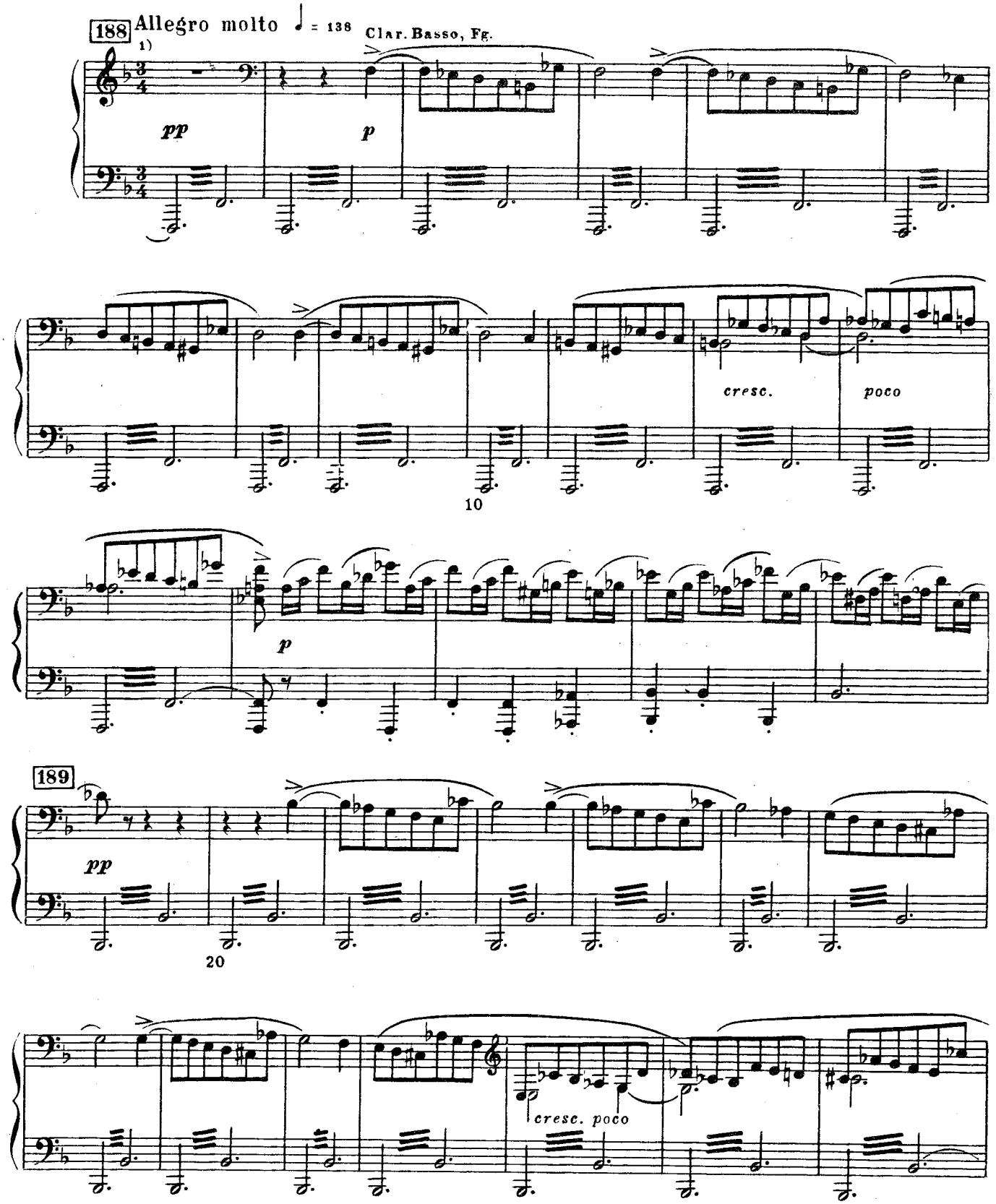

Кн.Юр.
то при _ хо _ _ дит но _ _ во _
Хор
С.
А.
хо _ _ дит,
но _ _ во _ е ль рож _
Отрок
Воз _ ли _ куй _ те, лю _ ди,
Поярок
Бог гос _ подь сим
Кн.Юр.
С.
е ль рож _ де _ нье?
Бог гос _ подь сим
Хор
А.
де _ _ нье?
pizz.
620
Отр.
пой _ те бо _ гу сла _ вы!
Он тре _ зво _ ном чуд _ ным
Ояр.
зво _ _ ном к нам с не _ бес взы _
Кн.Юр.
зво _ _ ном к нам с не _ бес взы _


185
Кн.Юр.
p
Та от -
Хор
С.
Где мы, где мы, сёс - тры?
Та от - ку - да
А.
185
pp sempre
610
Кн.Юр.
- ку - да ра - - дость, свет - - ла -
Хор
С.
ра - - дость, свет - ла - я от -
А.
Кн.Юр.
- я от - ку - - да? Смерть ли
Хор
С.
- ку - - да? Смерть ли то при - -
А.

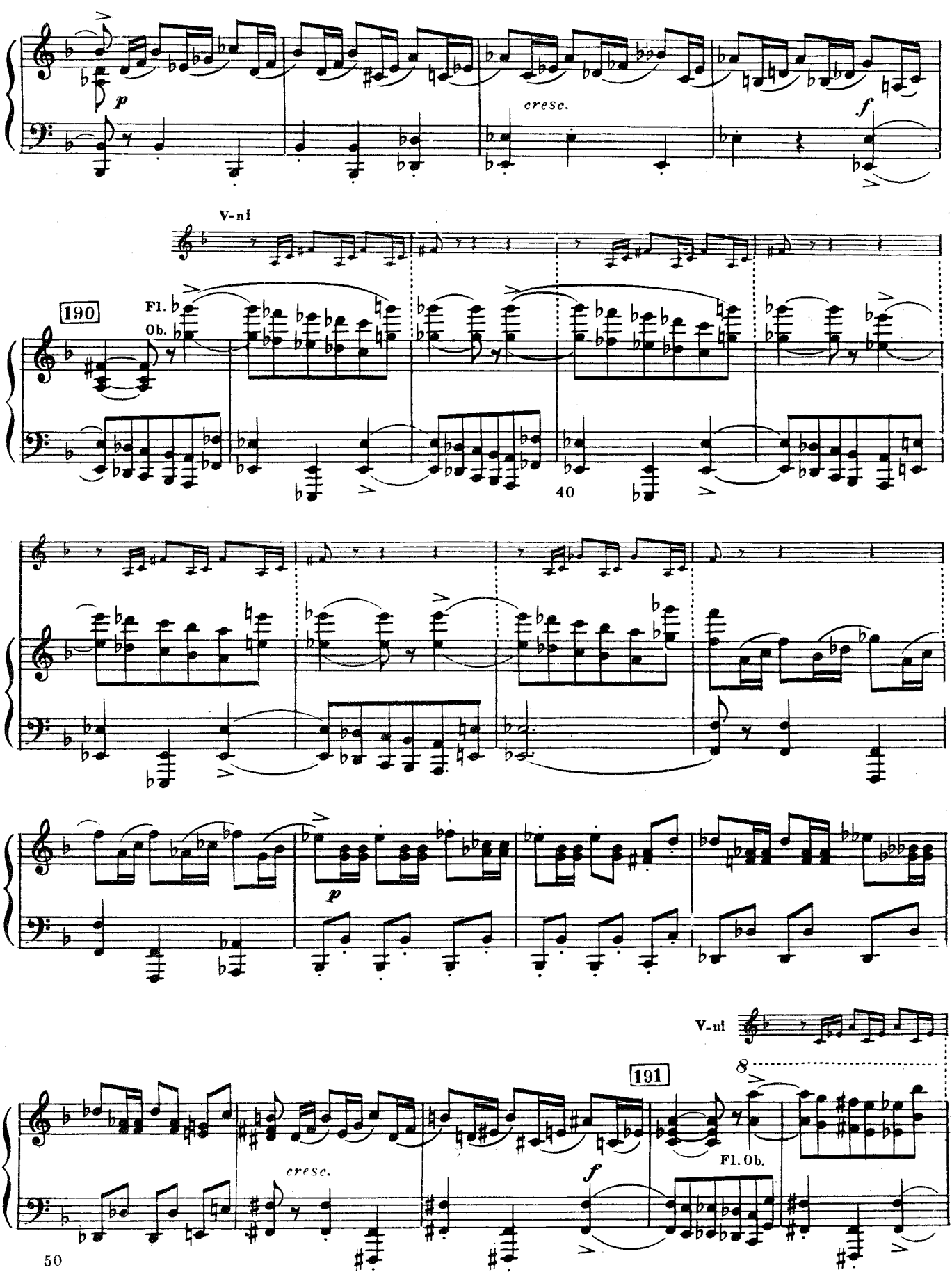
The Library of www.piano.ru

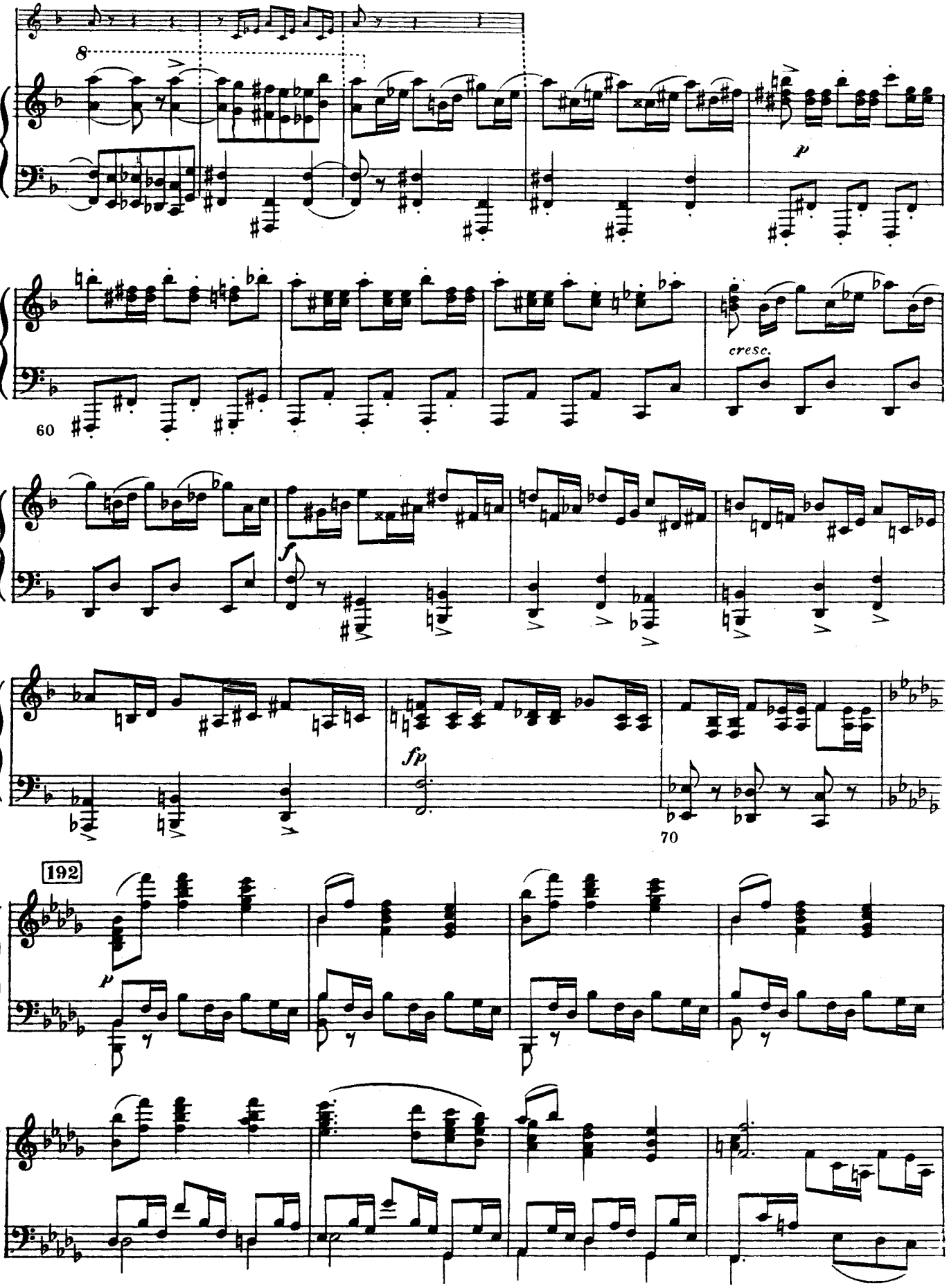
ПЕРЕХОД КО IIЙ КАРТИНЕ

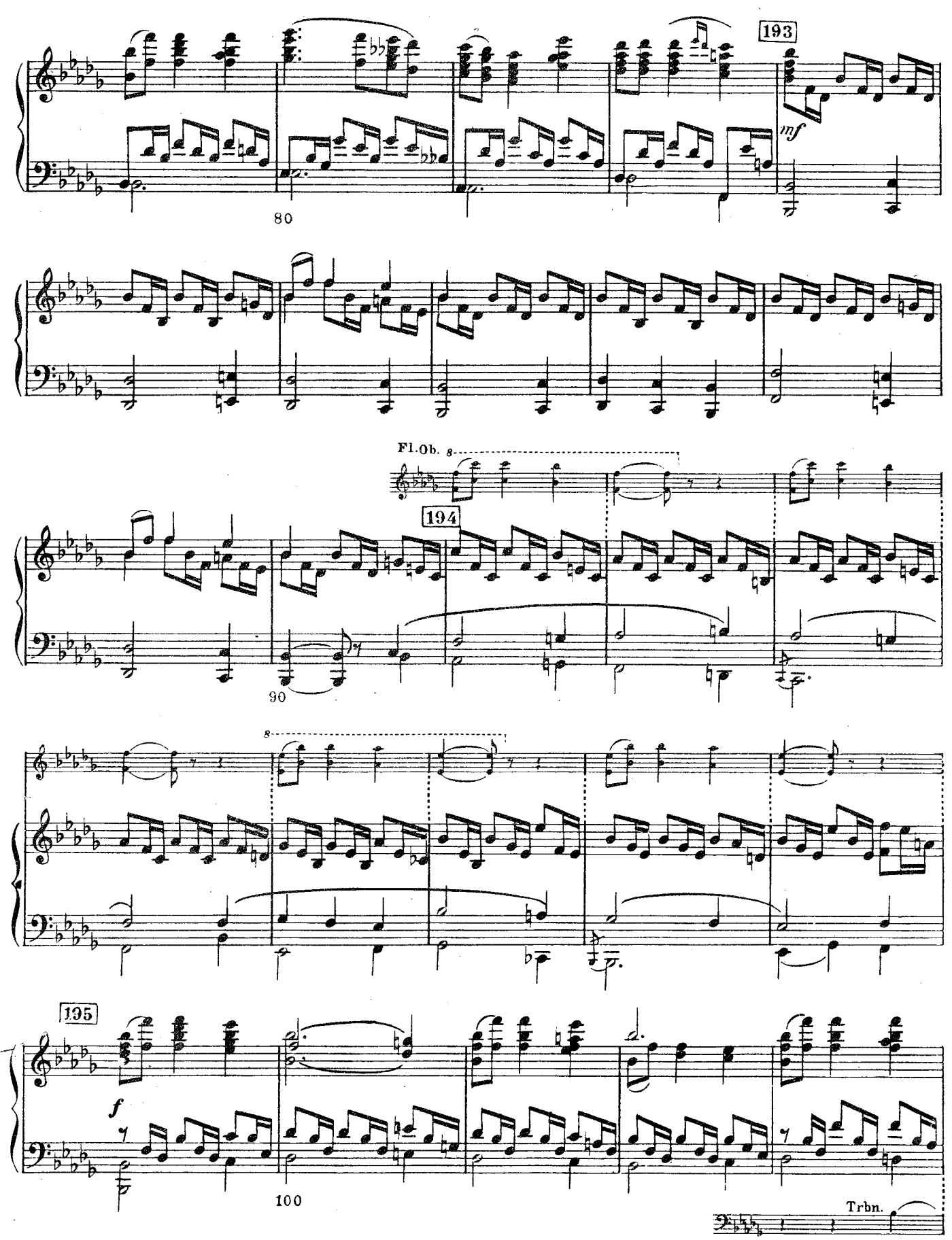
„Сеча при Керженце“

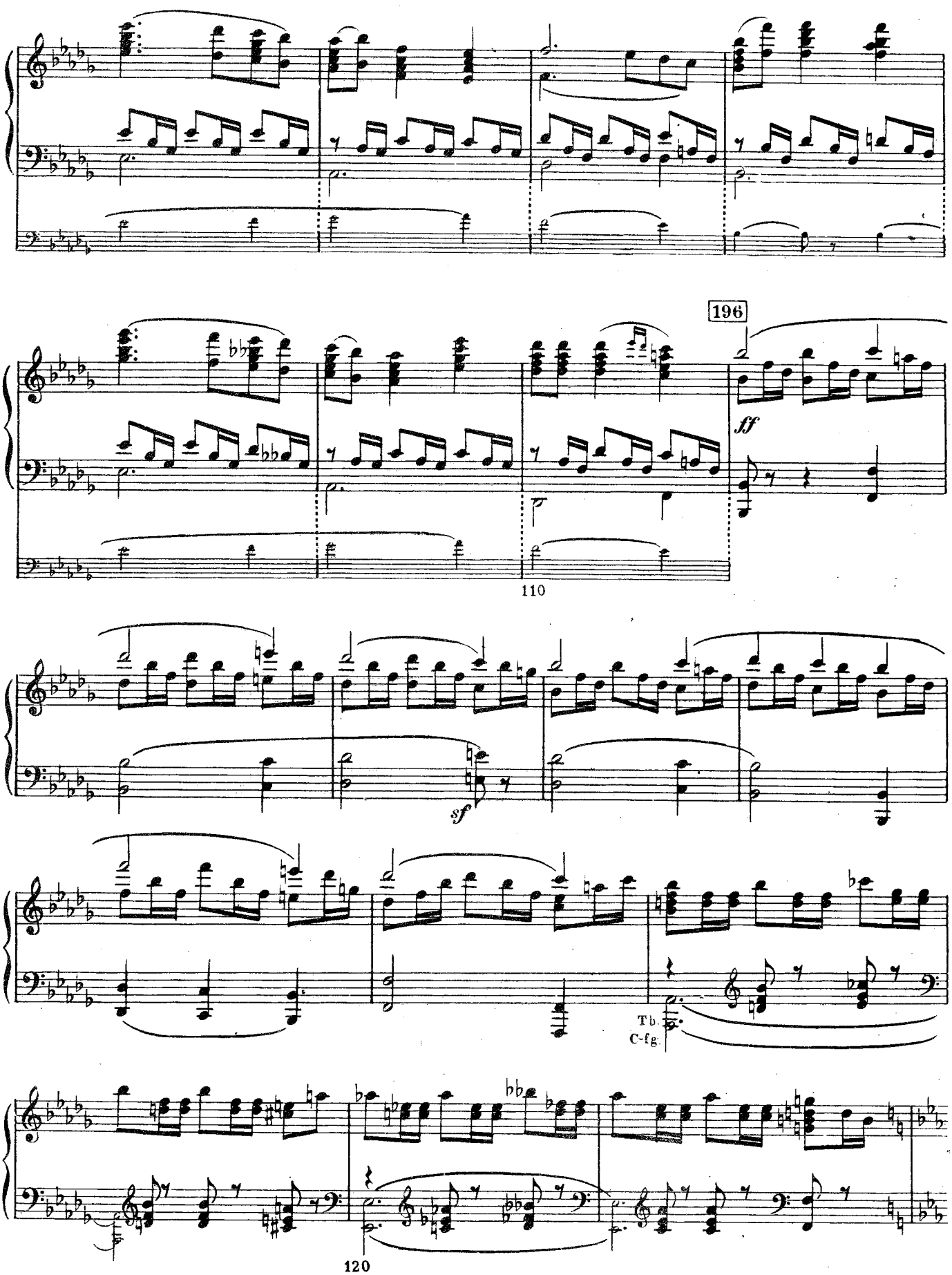


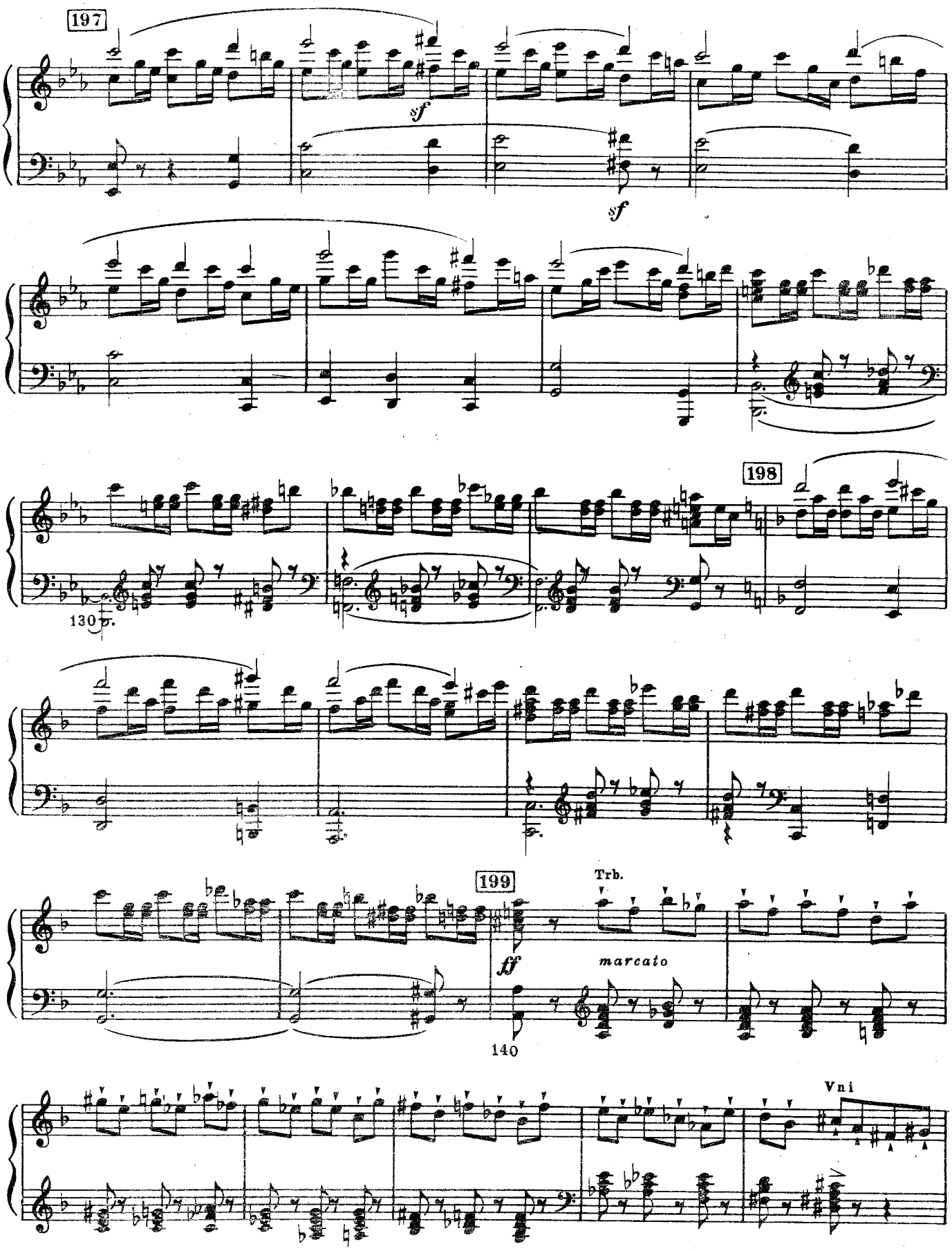
1) В автографе и издании партитуры „Allegro ♩ = 138“

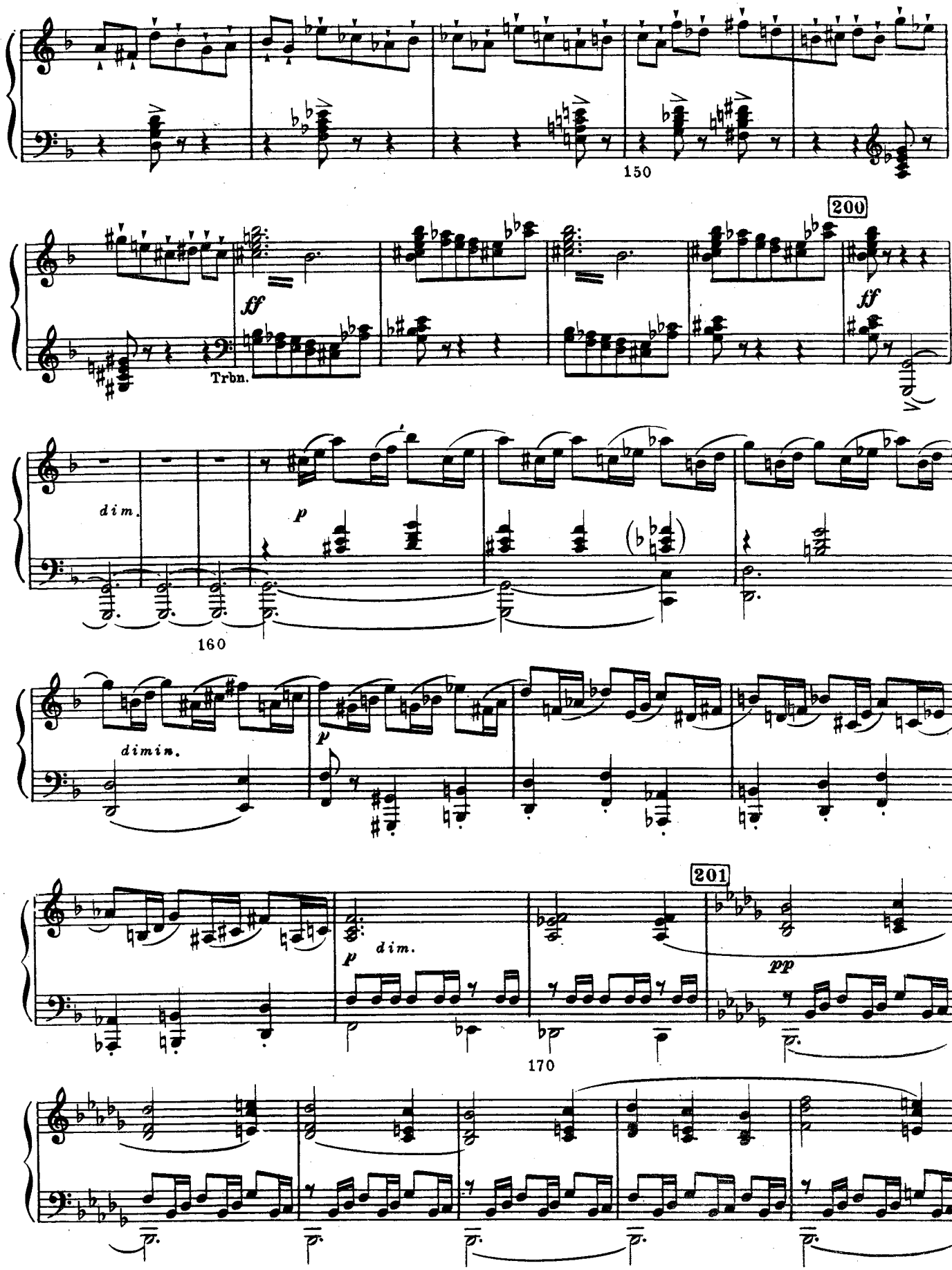

p
cresc.
f
V-ni
190
Fl.
Ob.
40
p
V-ni
191
8
Fl. Ob.
cresc.
f
50

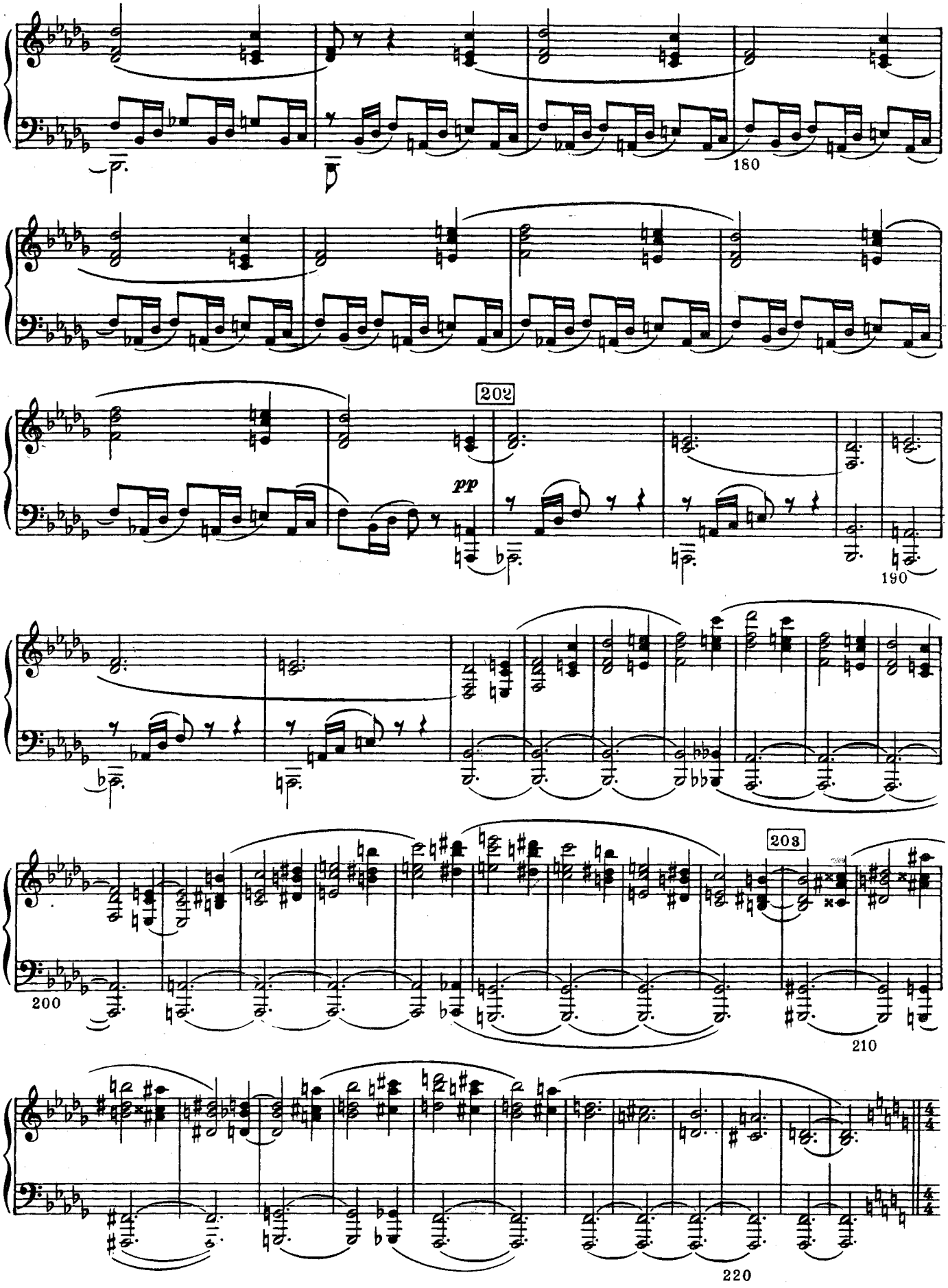

8
p
60
cresc.
f
fp
70
192
p


193
mf
80
Fl.Ob.
194
90
135
f
100
Trbn.

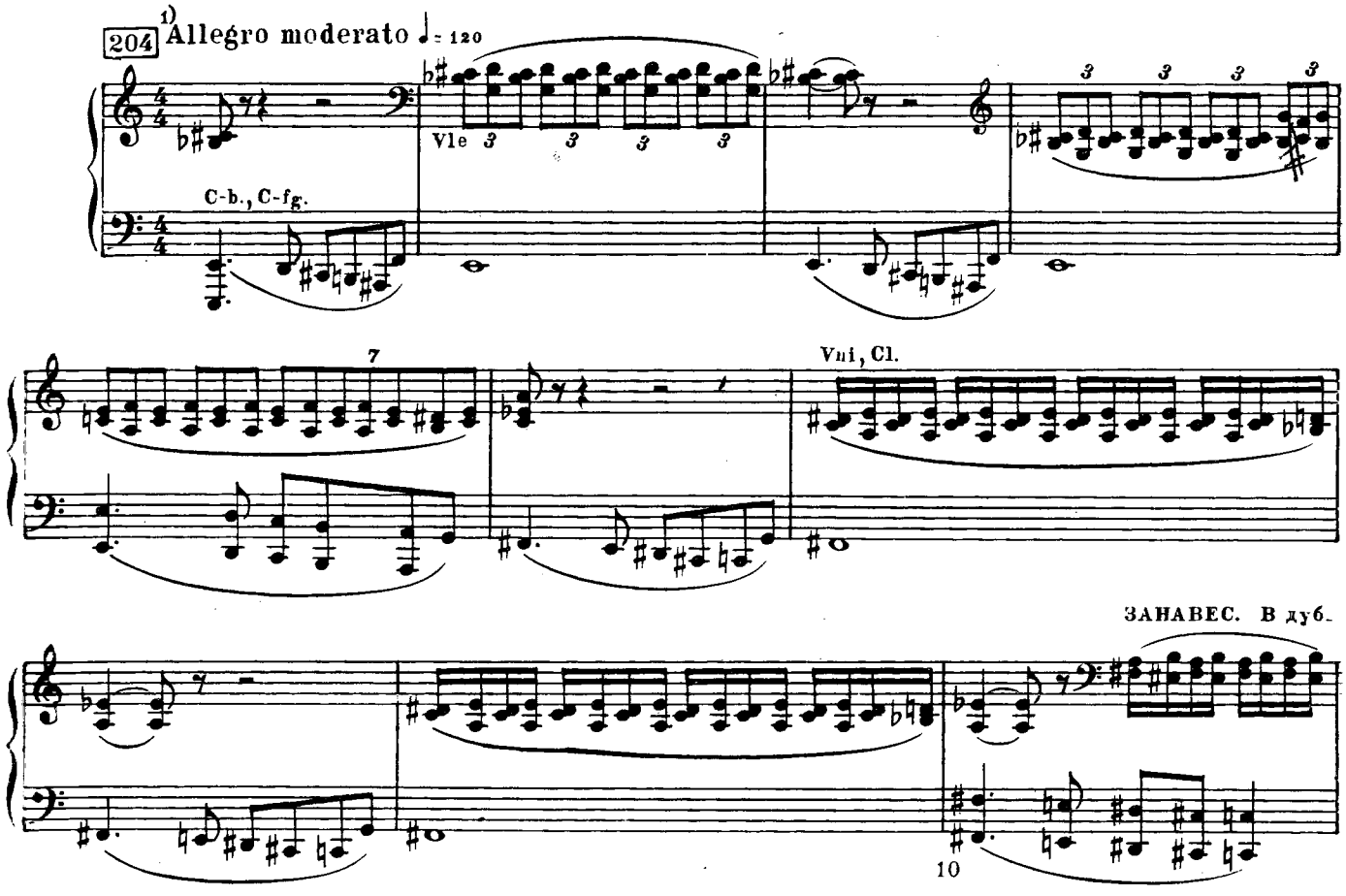

196
ff
110
sf
Tb.
C-fg.
120


197
sf
sf
198
130
199
Trb.
ff
marcato
140
Vni

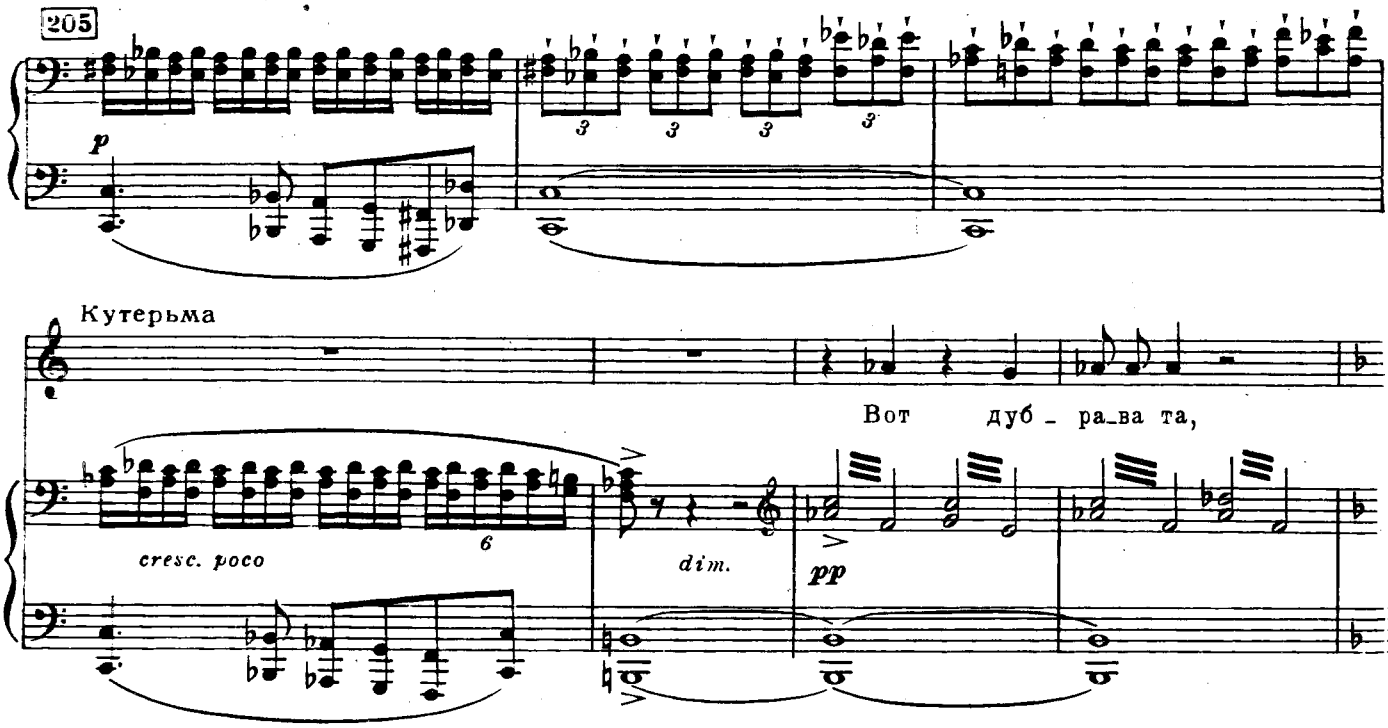

150
200
ff
Trbn.
ff
dim.
p
160
dimin.
p
201
p
dim.
pp
170


180
202
pp
190
200
203
210
220

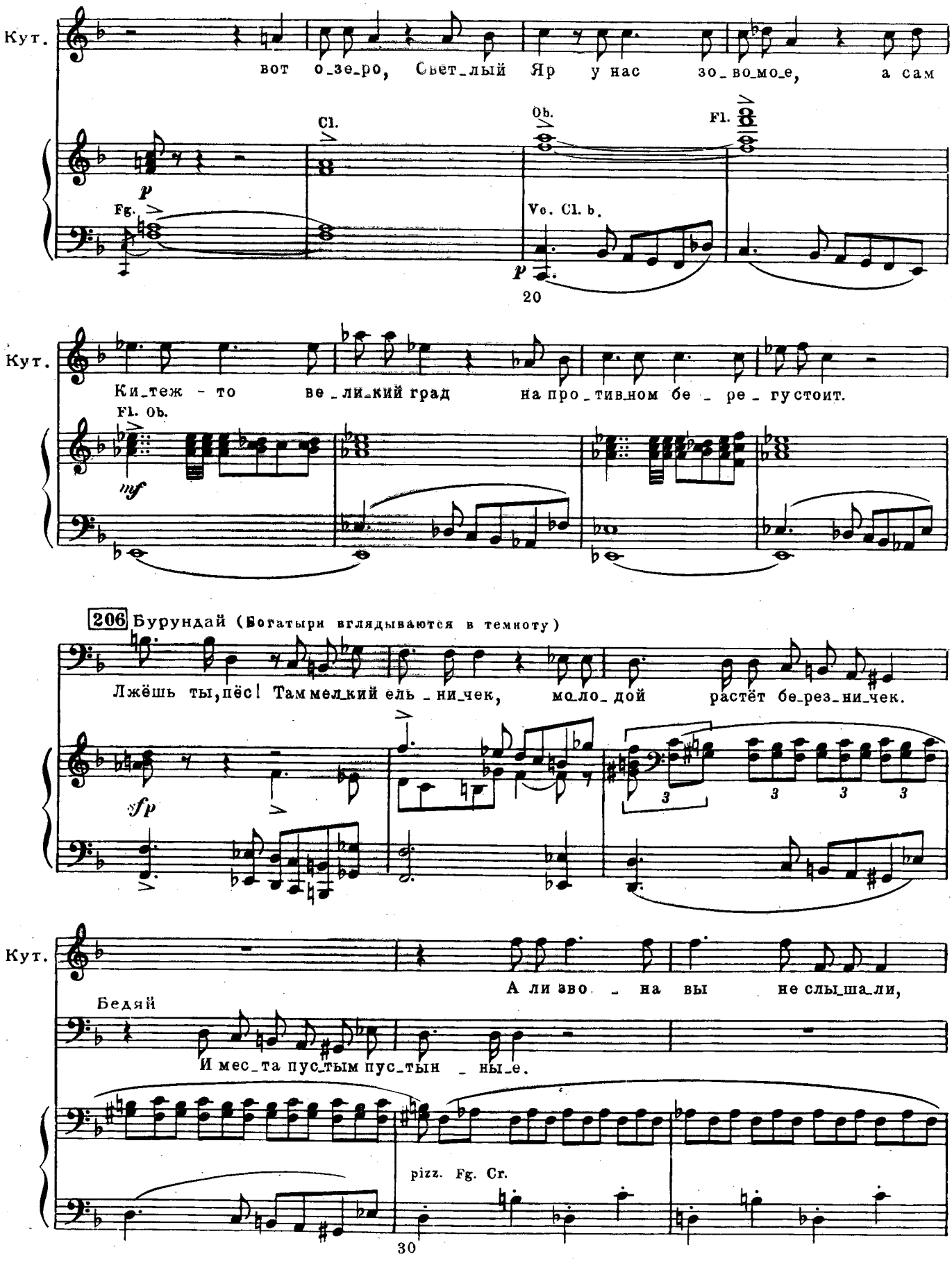
КАРТИНА II



раве на берегу озера Светлого Яра темь непроглядная. Противный берег, где стоит Великий Китеж, окутан густым туманом. Кутерьма с богатырями Бедяем и Бурундаем, пробираясь сквозь чащу кустарника, выходят на поляну, идущую к озеру.



1) В автографе и издании партитуры „Allegro ♩= 120."


Кут.
вот о_зе_ро, Свет_лый Яр у нас зо_во_мо_е, а сам
Cl.
Ob.
Fl.
Fg.
Vc. Cl. b.
20
Кут.
Ки_теж - то ве_ли_кий град на про_тив_ном бе_ре_гу стоит.
Fl. Ob.
206 Бурундай (Богатыри вглядываются в темноту)
Лжёшь ты, пёс! Там мел_кий ель_ни_чек, мо_ло_дой растёт бе_рез_ни_чек.
Кут.
А ли зво_на вы не слы_ша_ли,
Бедяй
И мес_та пус_тым пус_тын_ны_е.
pizz. Fg. Cr.
30

Кут. что гу-дел во всю до-ро-женьку, я-зы-ком тем

cresc. poco

207

(Мало-помалу сходятся татары. Ввозят

Кут. ко-ло-кольны-им слов-но бил по серд-цу са-мо-му.

Хор (Татары) Басы

Ой, ты Русь, зем-ля про-кля-та-

sf p

возы с награбленным добром)

Хор Тенора

1) Басы

Да и тро-поч-ки за-ва-ле-

-я! Нет до-ро-ги пря-мо-ез-жи-я.

40

Хор Т.

Б-ны все пень-ем, ко-лодь-ем, выс-корь-ю.

f

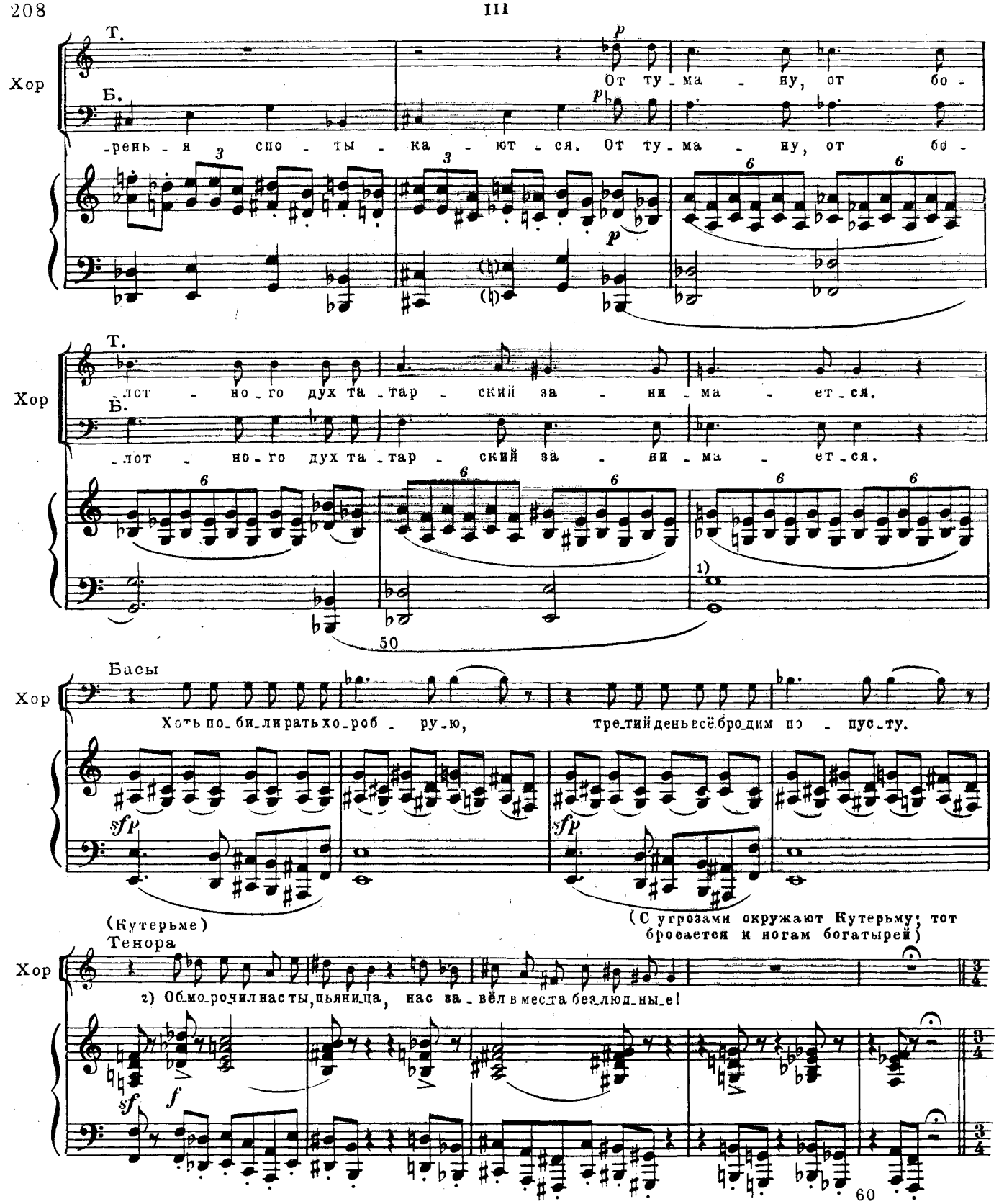
А степ-ны-е на-ши ко-мо-ни о ко-

f

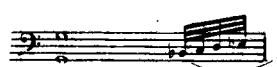
Б.

-я! Нет до-ро-ги пря-мо-

1) Т. 39. В автографе и издании партитуры: Хор



1) Т. 51. В автографе и издании партитуры:



2) Тт. 56-58. В автографе и издании партитуры: Хор „(Богатырям)".
„Ой, мурзы, уланы грозные! Выдавайте нам вожатого".

208 L'istesso tempo

Кутерьма

Ой, по_ми_луй_те, бо_га_ты_ри!

(Бурундай и Бедяй останавливают татар)

Бедяй

Не бой_ся! Мы те_бя не

208 L'istesso tempo

mf espres. p f p

Бед.

тро_нем, а к де_ре_ву при_вя_жем креп_ко

f p sf f

Бед.

и сол_ныш_ка до_ждём_ся, а там, как быть с то_бой, у_ви_дим.[1]

p sf f

Cl. basso e Fg.

70

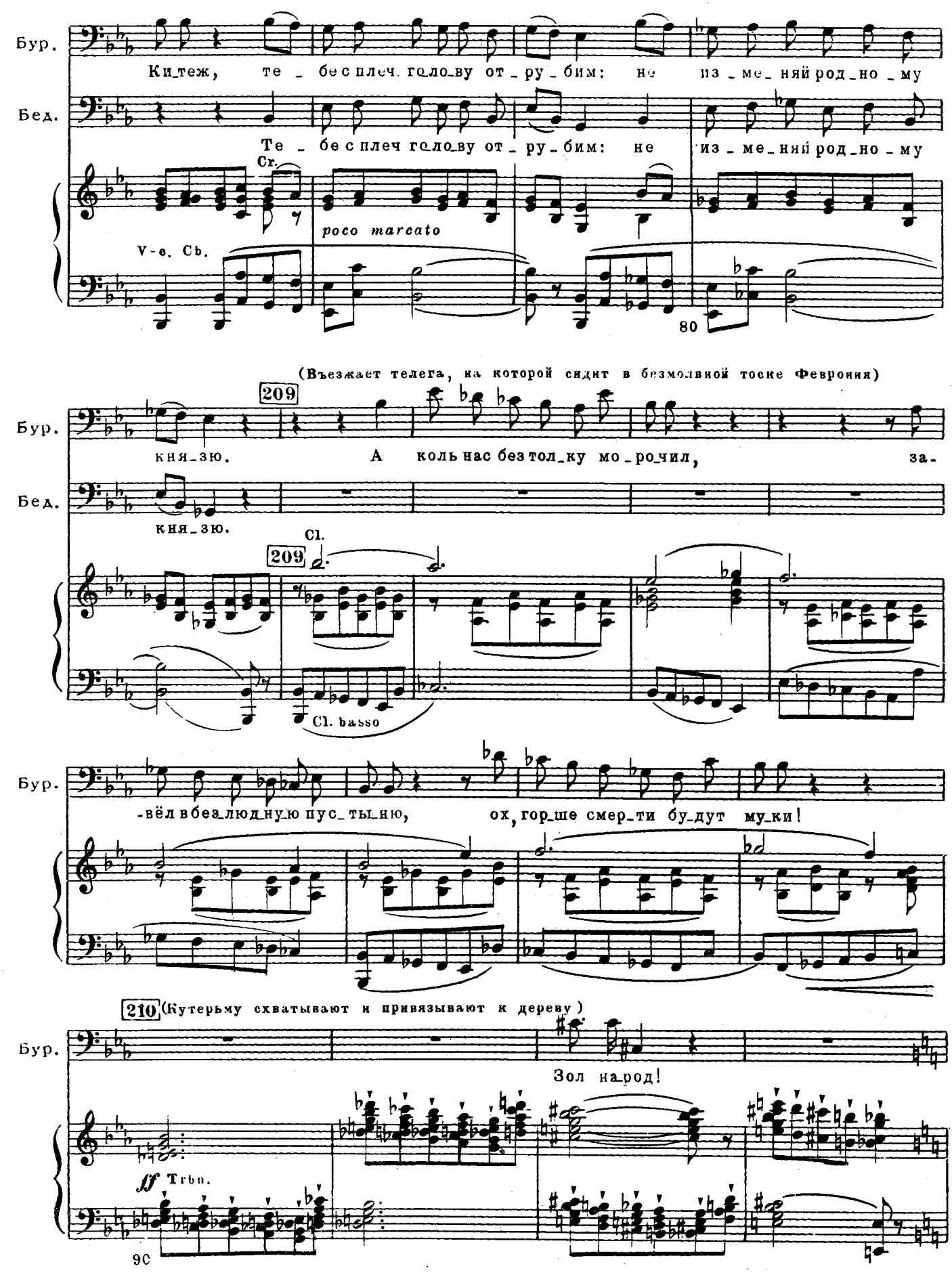
Бурундай

И коль не вов_се мес_то пус_то, сто_ит на бре_ге боль_ший

Ob. C.ingl.

p p

[1] Тт. 72-73. В автографе и издании партитуры: „посмотрим".


Бур.
Ки_теж, те _ бе с плеч. го_ло_ву от _ ру _ бим: не из _ ме _ няй род _ но _ му
Бед.
Те _ бе с плеч го_ло_ву от _ ру _ бим: не из _ ме _ няй род _ но _ му
Cr.
poco marcato
V-c. Cb.
80
(Въезжает телега, на которой сидит в безмолвной тоске Феврония)
209
Бур.
кня_зю. А коль нас без тол_ку мо _ ро_чил, за-
Бед.
кня_зю.
Cl.
209
Cl. basso
Бур.
-вёл в без_люд_ную пус _ ты_ню, ох, гор_ше смер_ти бу_дут му_ки!
210 (Кутерьму схватывают и привязывают к дереву)
Бур.
Зол на_род!
ff Trbn.
90

(Татары рассаживаются на земле, разводят костры, другие выносят всякую добычу и раскладывают

Бед. А жал_ко кня_жи_ча! Со_рок ран, а жив не от_дал_ся.

p *cresc.*

в отдельные кучи)

211

Бур. То-то б мы е_го у_ва_жи_ли, при_да_ви_ли б крепко дос_ка_ми,

Бед. То-то б мы е_го у_ва_жи_ли, при_да_ви_ли б крепко дос_ка_ми,

211

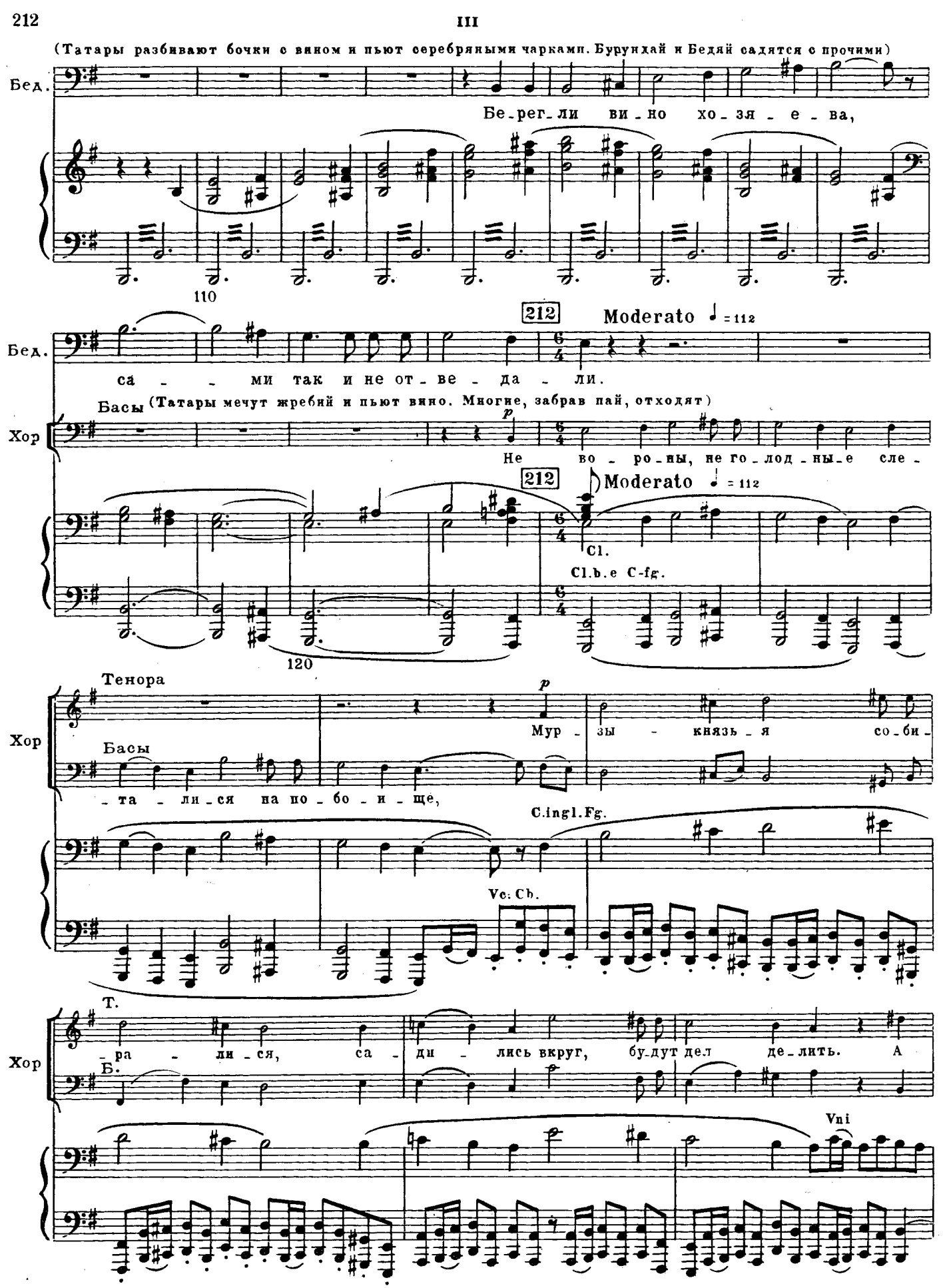
p *cresc.* *f* *f p sub.* *f*

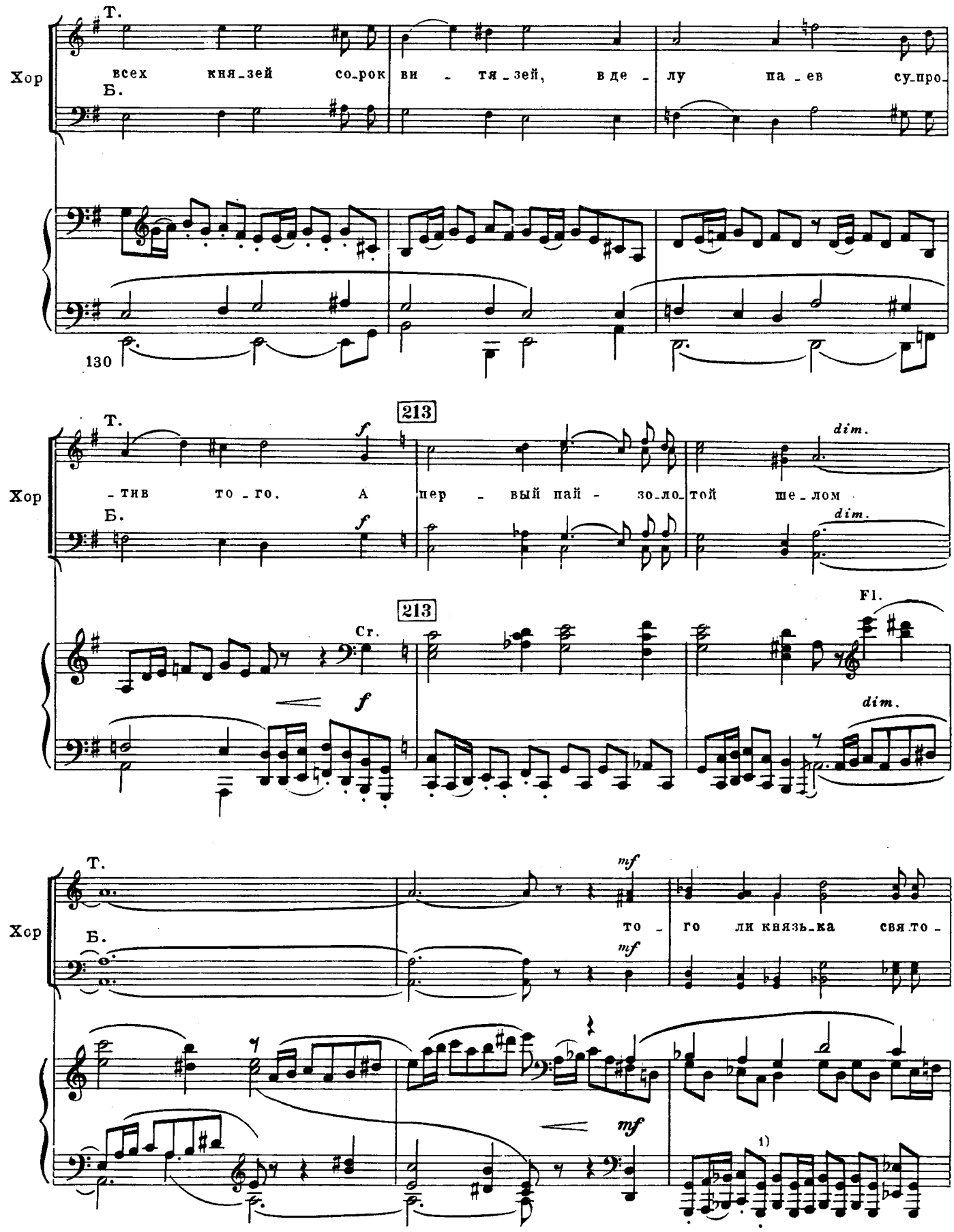
100

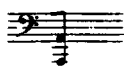
Бур. пи_ро_вать бы сверх у_се_лись. „Слу_шай, мол, как здесь мы празд_нуем!“

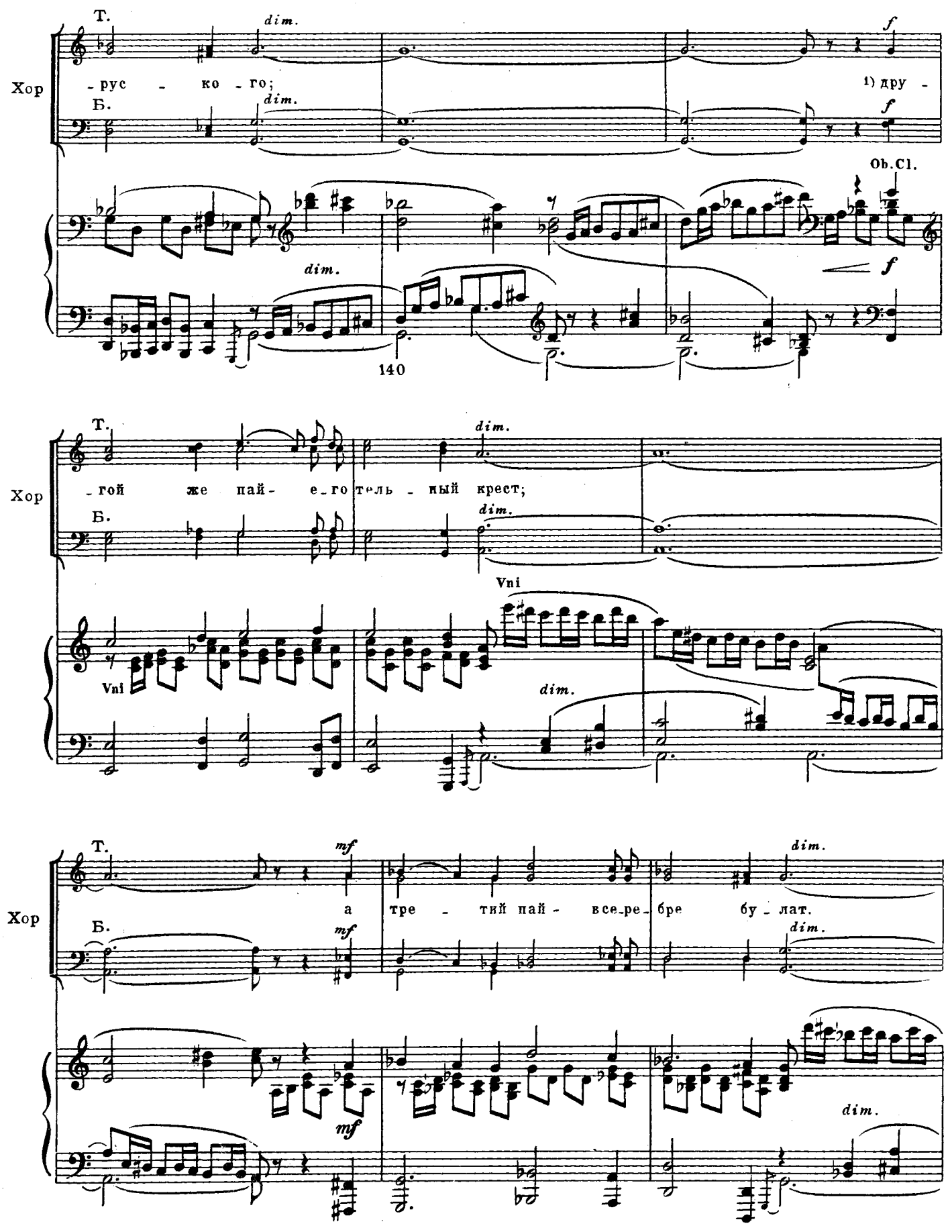
Бед. пи_ро_вать бы сверх у_се_лись. „Слу_шай, мол, как здесь мы празд_нуем!“

f p sub. *f* *f p sub.* *f*

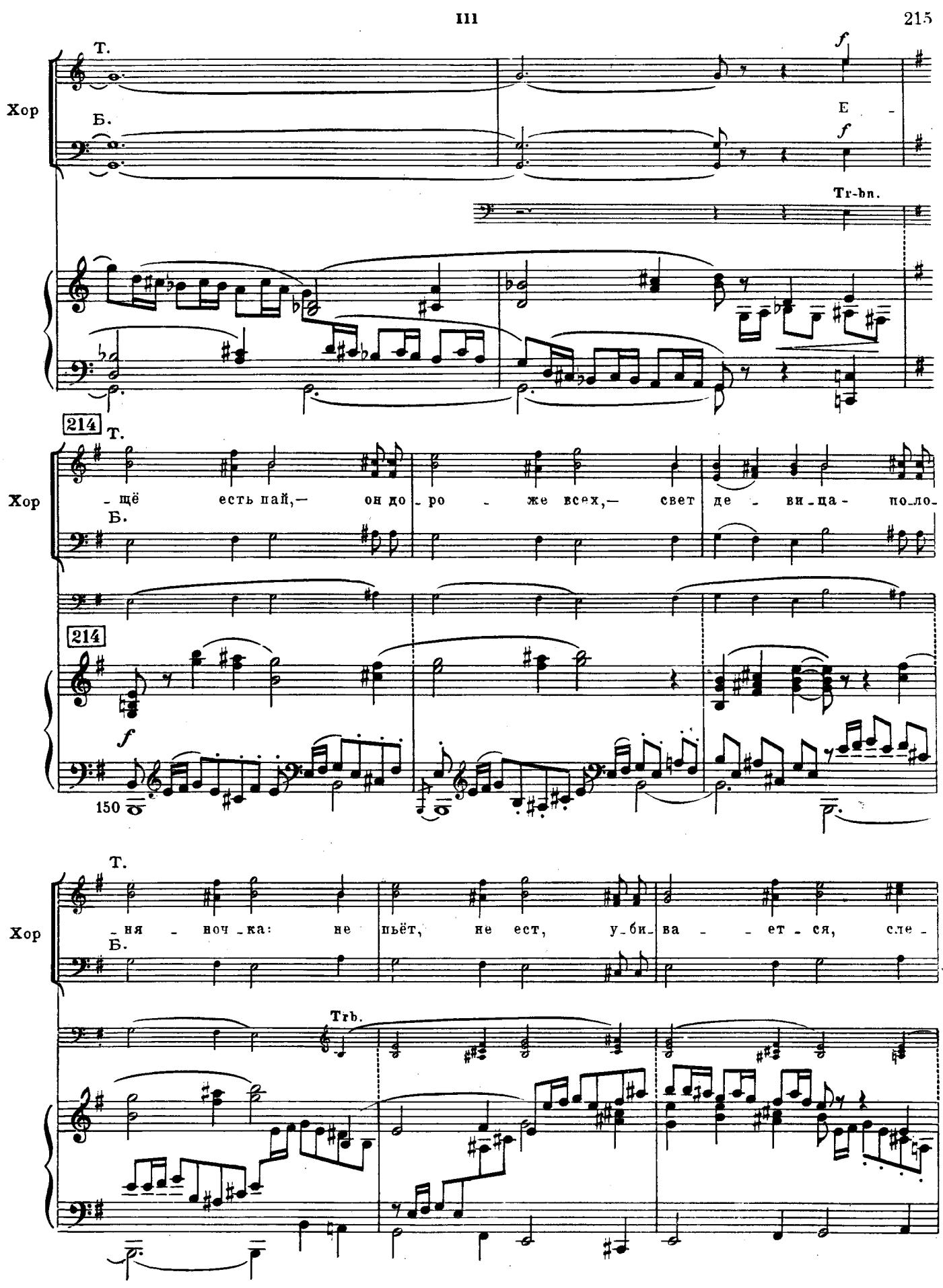

(Татары разбивают бочки с вином и пьют серебряными чарками. Бурунхай и Бедяй садятся с прочими)
Бед.
Бе-рег-ли ви-но хо-зя-е-ва,
110
212
Moderato ♩ = 112
Бед.
са-ми так и не от-ве-да-ли.
Басы
(Татары мечут жребий и пьют вино. Многие, забрав пай, отходят)
Хор
p
Не во-ро-ны, не го-лод-ны-е сле-
212
Moderato ♩ = 112
Cl.
Cl.b.e C-fg.
120
Тенора
Хор
p
Мур-зы-князь-я со-би-
Басы
-та-ли-ся на по-бо-и-ще,
C.ingl.Fg.
Vc. Cb.
Т.
Хор
-ра-ли-ся, са-дя-лись вкруг, бу-дут дел де-лить. А
Б.
Vni

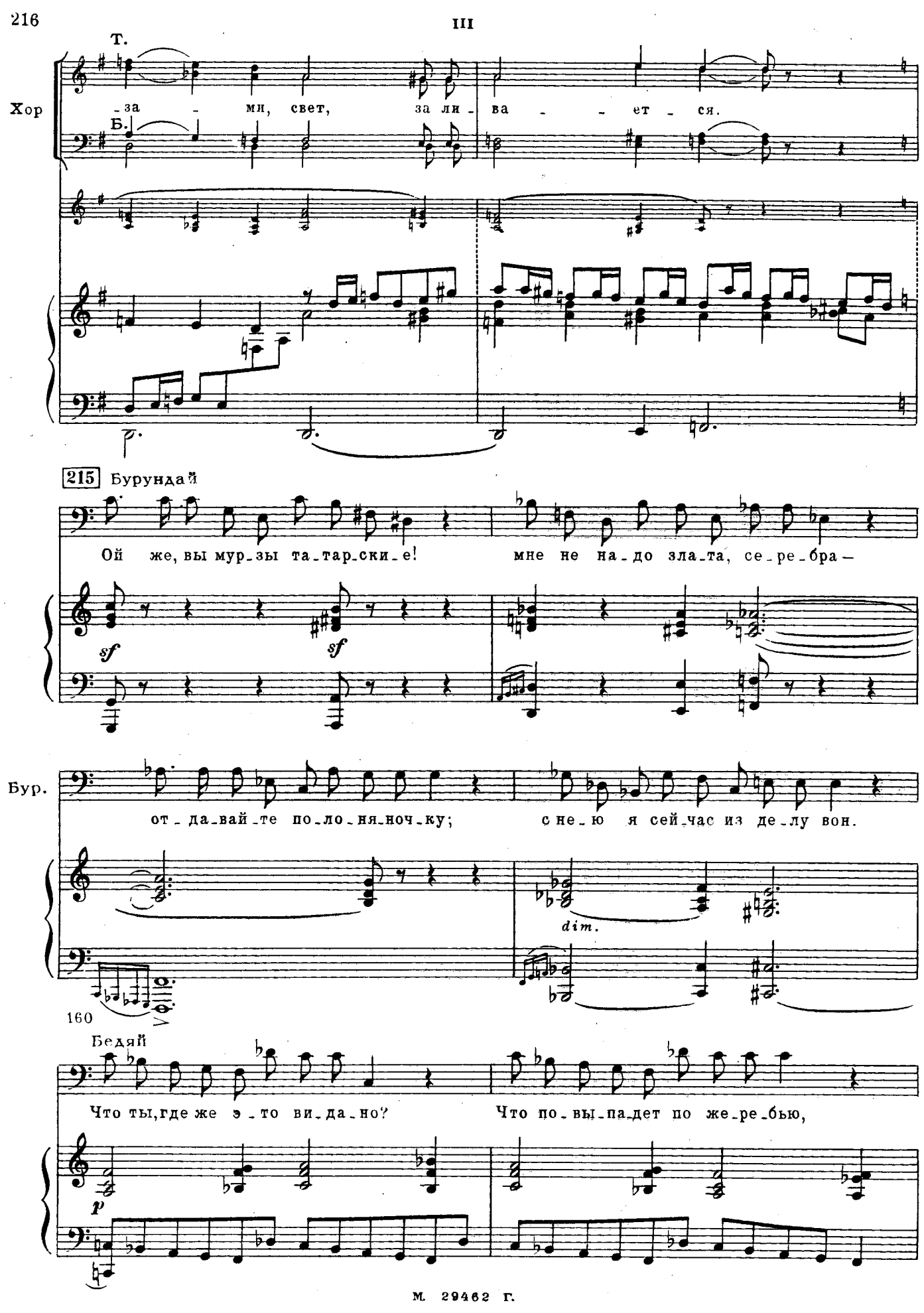


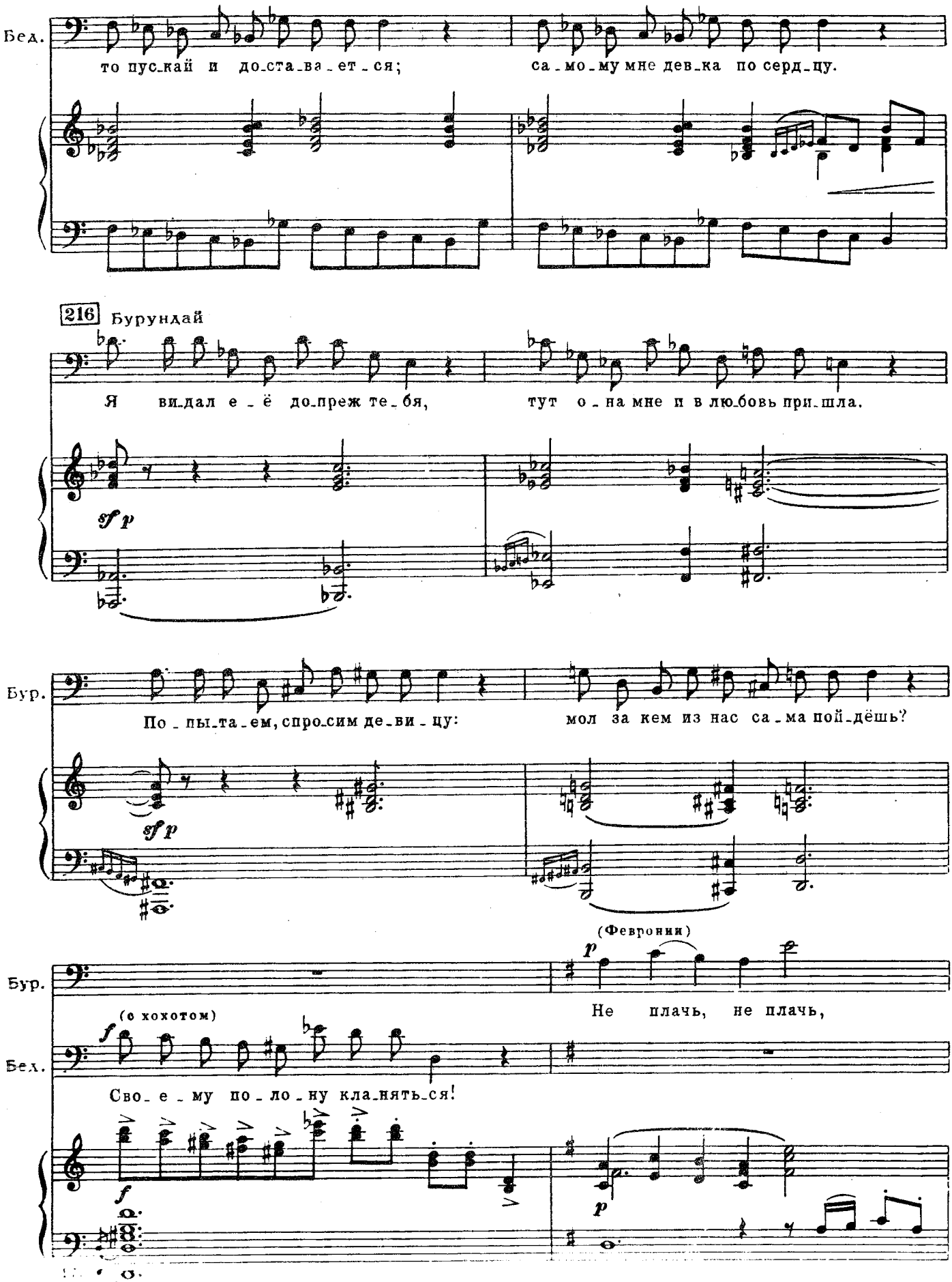
1) Т. 138. В издании переложения третья восьмая:  ; исправлено по автографу и изданию партитуры и автографу переложения.

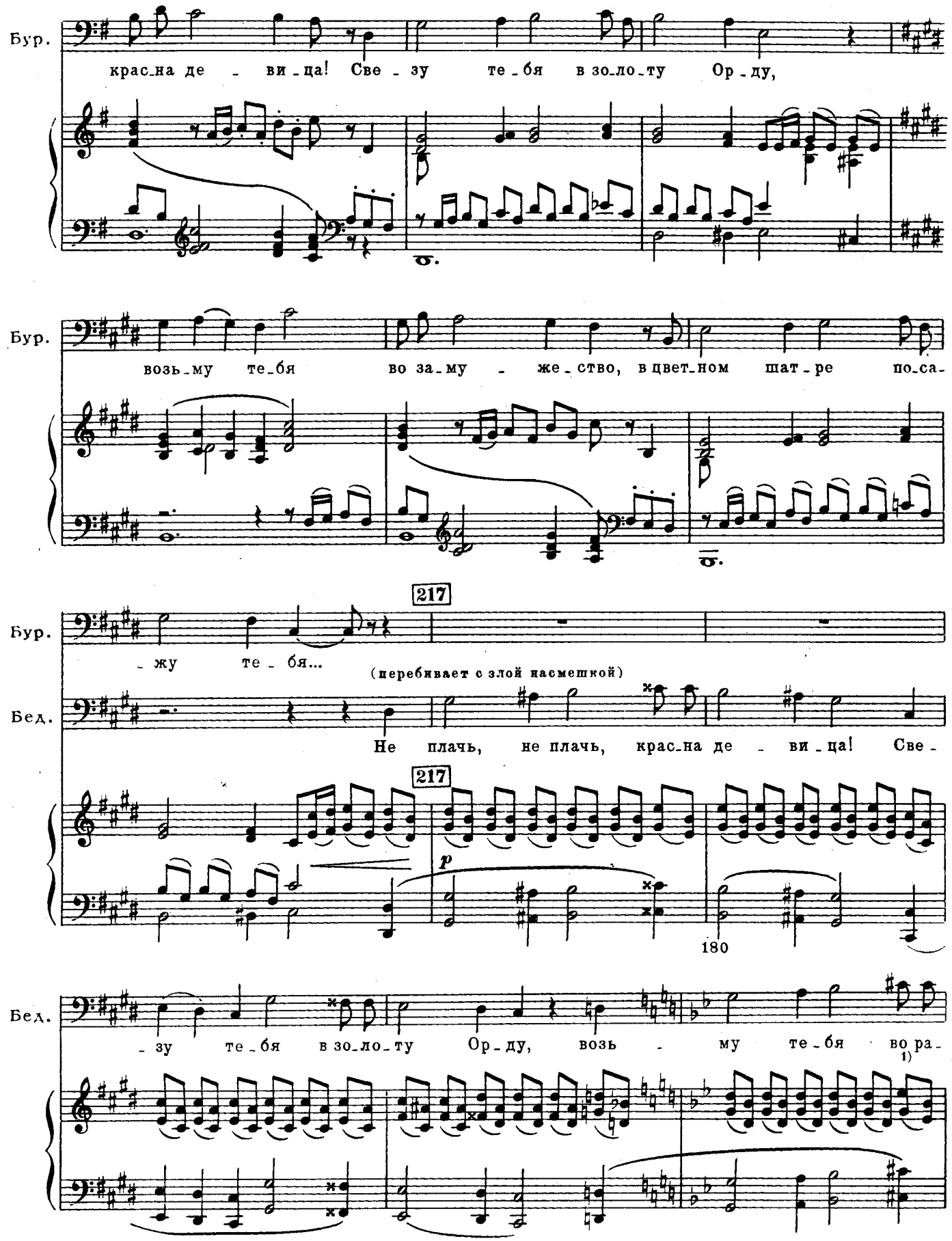


1) Тт. 141-142. В автографе и издании партитуры: „а пай второй."


Хор
Т.
Б.
f
Е -
Tr-bn.
214
-щё есть пай,— он до-ро-же всех,— свет де-ви-ца- по-ло-
-ня-ноч-ка: не пьёт, не ест, у-би-ва-ет-ся, сле-
Trb.
150


Т.
Хор
-за - ми, свет, за ли - ва - - ет - ся.
Б.
p.
215 Бурундай
Ой же, вы мур_зы та_тар_ски_е! мне не на_до зла_та, се_ре_бра—
sf
sf
Бур.
от_да_вай_те по_ло_ня_ноч_ку; с не_ю я сей_час из де_лу вон.
dim.
160
Бедяй
Что ты, где же э_то ви_да_но? Что по_вы_па_дет по же_ре_бью,
p


Бед.
то пус_кай и до_ста_ва_ет_ся;
са_мо_му мне дев_ка по серд_цу.
216 Бурундай
Я ви_дал е_ё до_преж те_бя,
тут о_на мне и в лю_бовь при_шла.
sf p
Бур.
По_пы_та_ем, спро_сим де_ви_цу:
мол за кем из нас са_ма пой_дёшь?
sf p
(Февронии)
Бур.
p
(с хохотом)
Не плачь, не плачь,
f
Бед.
Сво_е_му по_ло_ну кла_нять_ся!
f
p



1) Тт. 183-186. В автографе и издании партитуры: „во работницы,-гусей стеречь, колыбель качать."

Бед. -бот - ни-цы, у - чить те-бя бу-ду плёт - ко - ю...

218 Бурундай

Дашь мне дев-ку, бу-дешь дру-гом мне, а не дашь, ин бу-дешь не-дру-гом.

f

(ударяя Бедяя топором по голове)

Бур. f Так на ж те-бе!

(Бедяй падает мертвым. На миг молчание, затем татары продолжают спокойно делёж)

(мрачно)

Бед. Не-друг твой.

Тр.

ff dim. assai

190

Басы I 219 (Многие охмелели и, забрав свой пай, не в силах идти, падают и засыпают)

Хор Басы II Не во-ро-ны, не го-лод - ны - е сле - та - лись на по-

p

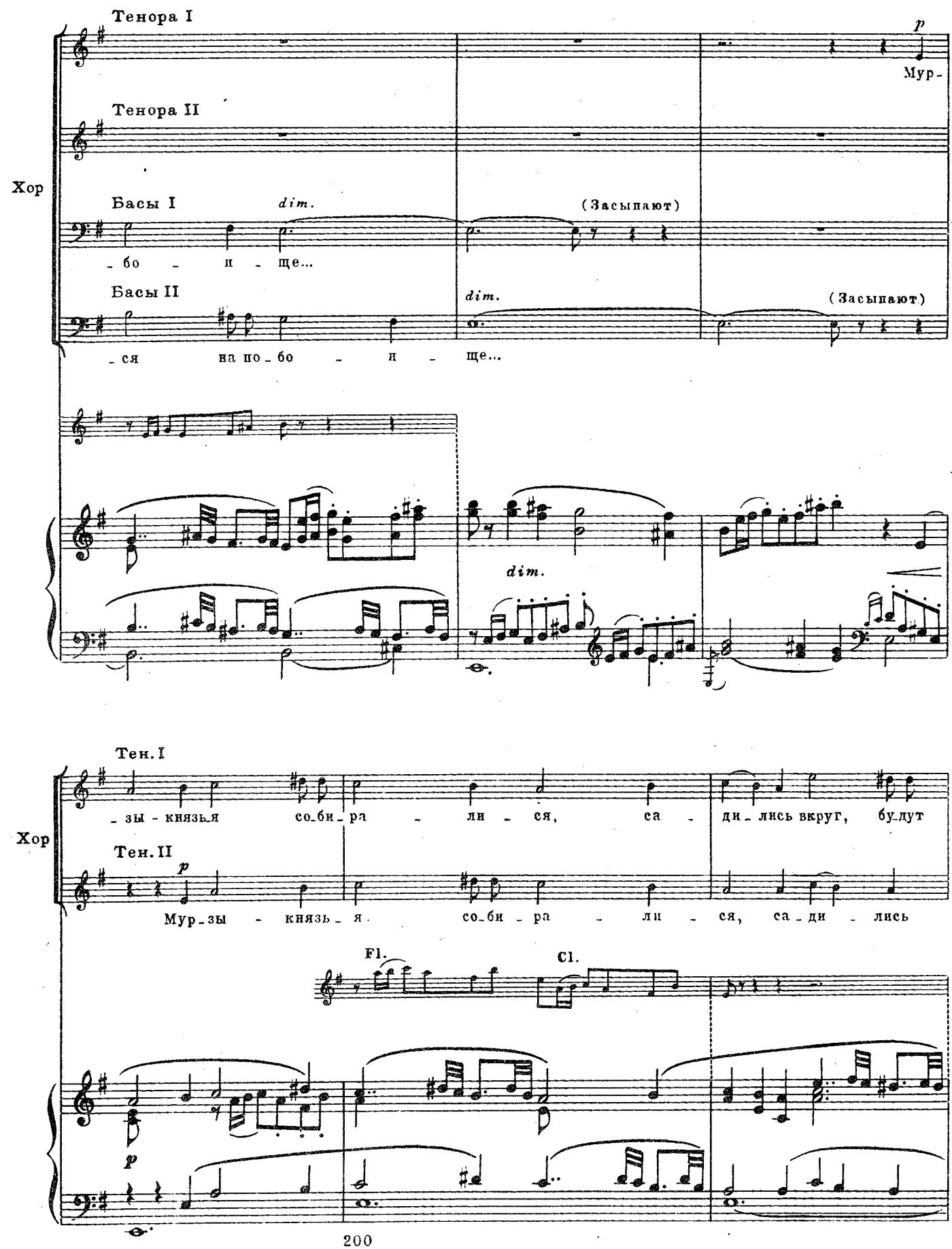
Не во - ро - ны, не го-лод - ны - е сле-та - ли -

Ob. Cl.

219

lunga assai

pp p


Тенора I
Тенора II
Хор
Басы I
Басы II
dim.
(Засыпают)
p
Мур-
-бо - и - ще...
-ся на по-бо - и - ще...
dim.
Тен. I
Тен. II
Хор
-зы - князья со-би-ра - ли - ся, са - ди-лись вкруг, бу-дут
Мур-зы - князь-я со-би - ра - ли - ся, са-ди - лись
Fl.
Cl.
p
p

М. 29462 Г.

(Бурундай ведет к себе Февронию, ложится сам на ковре, усаживает ее и старается утешить)

Хор

Т. I

дел де - лить...

(засыпают)

Т. II

вкруг, бу-дут дел де - лить...

(засыпают)

Cl.

dim.

mf

220

(притягивает к себе Февронию и обнимает её)

Бурундай

Ты не бой-ся нас, кра - са - ви-ца! На-ша ве-ра, ве-ра

Бур.

лёг-ка - я: не крес-тить-ся, не по -

210

Бур.

-кло-ны бить... А уж бу - дет зо -

III

221 (сквозь сон)

Бур. - ло - той каз - ны... Не ро - бей, лес - на - я пта - шеч - ка... бли - же!..

p

(засыпает)

Бур. ну! за что не - лас - ко - ва?

pp

220

(Спит и весь стан. Феврония отходит от Бурундая)

222 Andante ♩ = 84 (причитая)

Феврония Ах, ты ми - лый же - них мой, на -

p

230

Февр. - дё - жа! О - ди - нё - хо - нек ты под ра - ки - той, не о -

Февр. -пла-кан ле-жишь, не-от-пе-тый, весь кро-ва-вый ле-жишь, не-о-

Февр. -мы-тый!.. Ка-бы ве-да-ла я тво-ё мес-то, я сле-

p

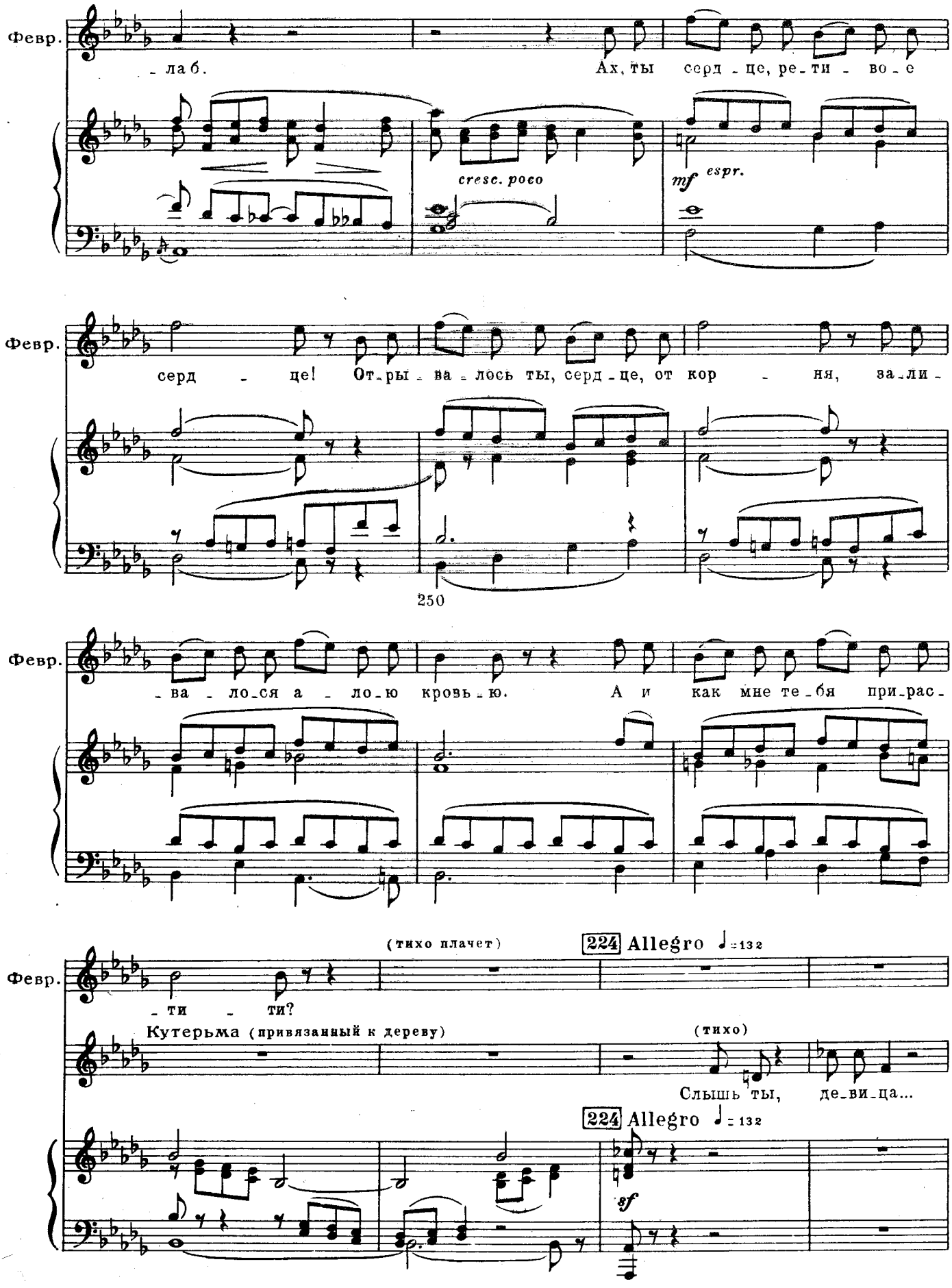
Февр. -зой тво-ё те-ло о-мы-ла б, сво-ей кровь-ю те-

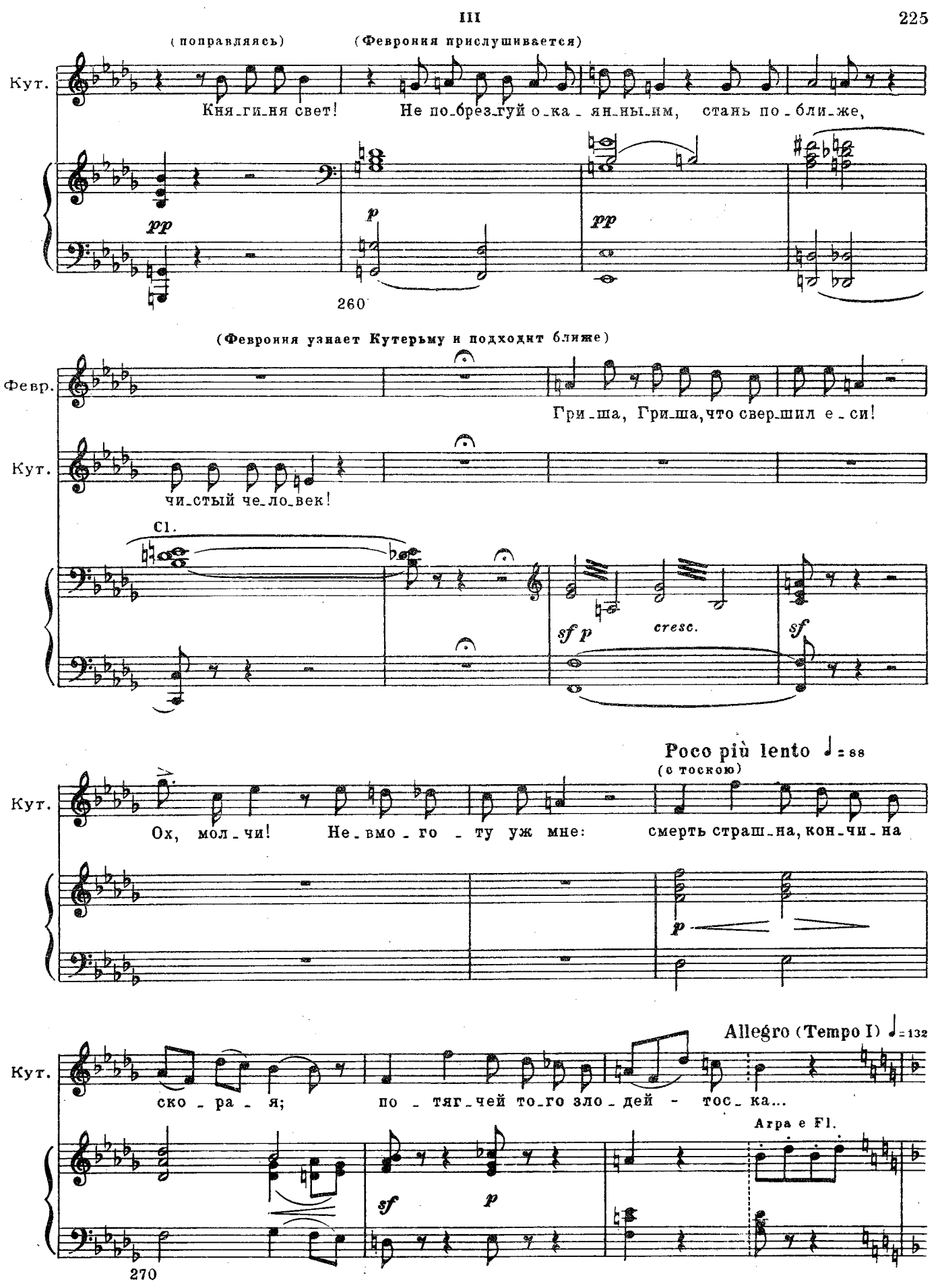
1) 223

240

Февр. -бя о-то-гре-ла б, сво-им ду-хом те-бя о-жи-ви-

1) Т. 241. В автографе и издании партитуры: Февр. -мы-ла б,


Февр.
- ла б.
Ах, ты серд - це, ре - ти - во - е
cresc. poco
mf espr.
Февр.
серд - це! От - ры - ва - лось ты, серд - це, от кор - ня, за - ли -
250
Февр.
- ва - ло - ся а - ло - ю кровь - ю.
А и как мне те - бя при - рас -
(тихо плачет)
224 Allegro ♩= 132
Февр.
- ти - ти?
Кутерьма (привязанный к дереву)
(тихо)
Слышь ты, де - ви - ца...
224 Allegro ♩= 132
sf


(поправляясь)
(Феврония прислушивается)
Кут.
Кня_ги_ня свет!
Не по_брез_гуй о_ка_ян_ны_им, стань по_бли_же,
pp
p
pp
260
(Феврония узнает Кутерьму и подходит ближе)
Февр.
Гри_ша, Гри_ша, что свер_шил е_си!
Кут.
чи_стый че_ло_век!
Cl.
sf p
cresc.
sf
Poco più lento ♩= 88
(с тоскою)
Кут.
Ох, мол_чи! Не_вмо_го_ту уж мне: смерть страш_на, кон_чи_на
p
Allegro (Tempo I) ♩= 132
Кут.
ско_ра_я; по_тяг_чей то_го зло_дей - тос_ка...
Arpa e Fl.
sf
p
270

225

Кут.

А уж звон Ус_пень_я ки_теж_ский!..

pizz. Cl. Fg.

Кут.

И по_что зво_нит не_во_вре_мя? Ох, ко_

cresc. poco

Кут.

_ло_тит Гри_ше ко_ло_кол, слов_но о_бу_хом по те_ме_ни.

280

Феврония (прислушивается)

Где же звон-то?

Кут.

Ах, кня_ги_нюш_ка!

più f dim.

f dim.

226 Poco più lento

Кут. Ма_лым-ма_ло по_жа_лей ме_ня: шап_ку мне на-двинь-ка

mf

Кут. на у_ши, что_бы зво_ну мне не слы_ша_ти,

pizz.

espr.

290

(Февронья подходит и надвигает ему шапку на уши; тот прислушивается)

Кут. что_бы грусть-тос_ку мо_ю из-быть.

pizz.

p cresc. poco

227 1) (animando poco)

cresc. dim. p cresc.

(с отчаяньем)

Кут. Нет, гу_дит, гу-дит проклятый звон!

f

300

1) Т. 298. Указание темпа добавлено по автографу и изданию партитуры.

Кут.

От не_го ни_как не скро_ю_ся.

sf

(Бешено тряхнув головою, он сбрасывает шапку на землю)

ff

sf

228 Animato assai ♩ = 156

(быстро и страстно шепчет)

Кут.

От_пу_сти ме_ня, кня_ги_нюш_ка, раз_ре_шим не у_зы креп_ки_е,

pp

310

Кут.

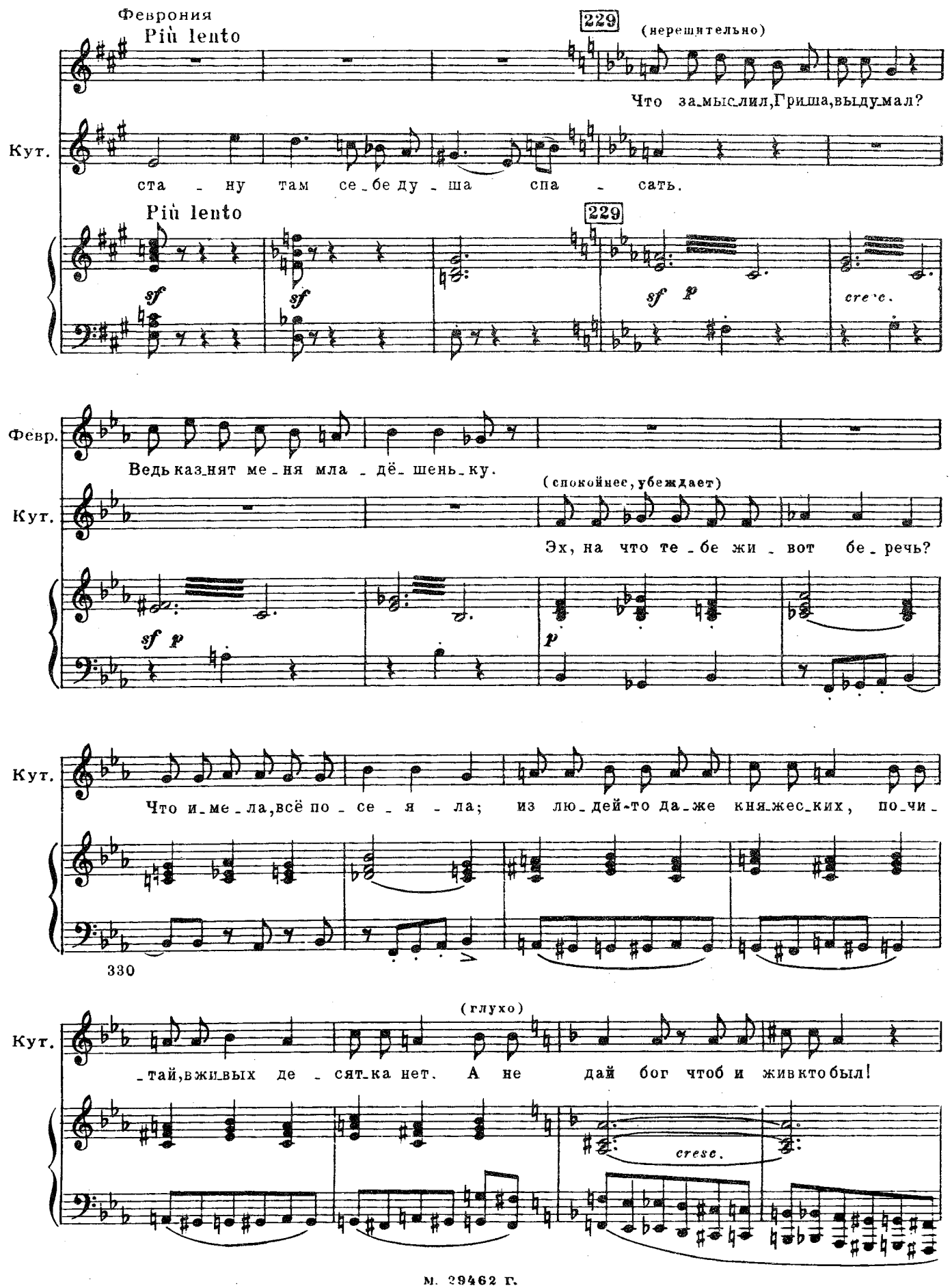
дай уй_ти от мукта_тар_ски_их, хоть де_нёк е_щё по_ма_ять_ся!

Кут.

У_бе_гу в ле_са дре_му_чи_е, от_ро_щу по по_яс бо_ро_ду,

cresc.

320


Феврония
Più lento
229
(нерешительно)
Что за_мыс_лил,Гриша,вы_ду_мал?
Кут.
ста - ну там се_бе ду - ша спа - сать.
Più lento
229
sf
sf
sf p
cresc.
Февр.
Ведь каз_нят ме_ня мла - дё_ шень_ку.
(спокойнее, убеждает)
Кут.
Эх, на что те_бе жи_вот бе_речь?
sf p
p
Кут.
Что и_ме_ла,всё по_се_я_ла; из лю_дей-то да_же кня_жес_ких, по_чи_
330
(глухо)
Кут.
_тай,в жи_вых де_сят_ка нет. А не дай бог чтоб и жив кто был!
cresc.

230

(с возрастающим изумлением)

Tempo I (animato)

(Феврония вздрагивает

Февр. От_че_го „не дай бог," Гришенька?

Кут. Кто ни встретит, всяк у_бьёт те_бя.

230

Tempo I (animato)

sf *pp* *p*

340

Кут. Как по_вёл я рать та_тар_ску_ю, на те_

f *p*

(Феврония отступает со страхом)

Кут. _бя ве_лел всем ска_зы_вать...

f

350

a piacere

Февр. На ме_ня ве_лел ты, Гришень_ка?

1) (тихо; кивая)

Кут. На те_бя.

sf *p*

1) Т. 254. В автографе и издании партитуры „ (спокойно; кивая).

231 (закрывая лицо руками)

Февр. Ой, страш - но, Гри - шень - ка! Гри-ша,

f sf

360

Più lento, a piacere

Февр. ты уж не Ан-тихрист ли?

Кутерьма Что ты, что ты?

Più lento, a piacere

1) f sf sf

poco rit.

Кут. Где уж мне, кня - ги-нюш-ка! Прос-то я пос-лед-ний пья-ни-ца:

3

pizz.

mf p

232 2) Poco più lento

Кут. нас та-ких на све-те мно-го есть. Слё-зы пьёмковша-ми пол - ны - ми,

♩ = 96 ♩ = 96

sf p

370

1) Т. 363. В автографе и издании партитуры: „ *p cresc.* “

2) Т. 370. В автографе и издании партитуры: „ Più lento “.

Февр.

Не роп_щи на до_лю горь_ку_ю:

Кут.

за_пи_ва_ем воз_ды_ха_нья_ми.

cresc. poco

233

Февр.

p

в том ве_ли_ка тай_на бо_жи_я.

f

Аль те_бе то вра дость не бы_ло,

pp *cresc.* *poco* *mf* *dim.*

380

Февр.

ведь и то нам свет бо_же_ствен ный, как дру_ги_е хо_дят вра_дос_ти?

p

Poco più mosso ♩ = 104

Кут.

Эх, ты свет мо_я кня_ги_нюш_ка! На_ши о_чи за_ви_ду_щи_е,

sf *f* *p*

390

234

Кут. на_ши ру_ки за_гре_бу_щи_е; на чу_жу_ю до_лю за_ришься,

sfp

Кут. да су_лишь им ли_хо вся_ко_е... А и бо_га су_про_тив пой_дёшь:

cresc.

espr.

Кут. мы на то и в го_ре век жи_вём, что_бы в гор_ших му_ках смерть при_

f

dim.

400

235 Феврония (с чувством)

1) ♩ = 52

Горь_кий, горь_кий, триж_ды бо_лез_ный! Ты и впрямь не зна_ешь ра_до_сти.

2)

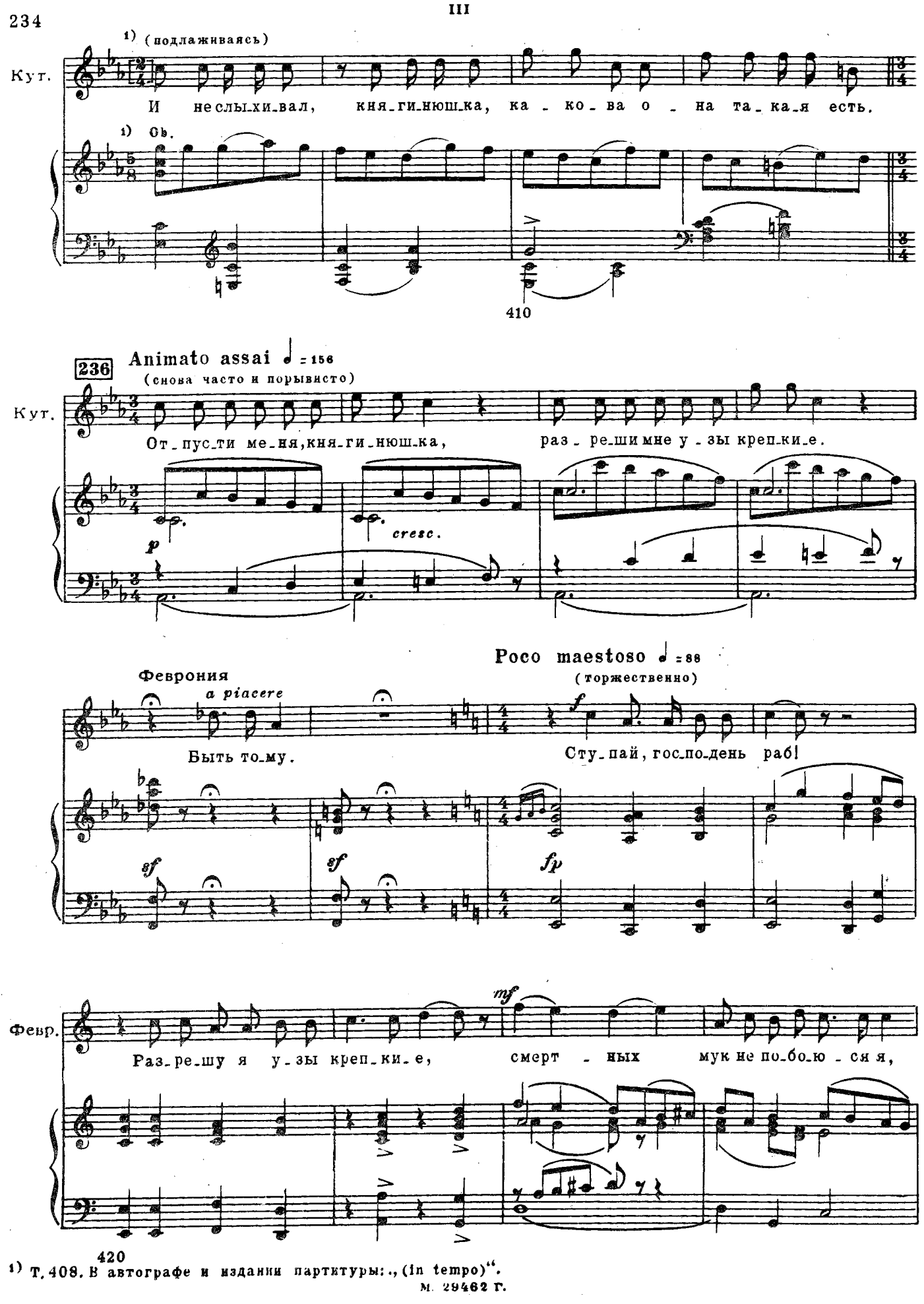
Кут. _нять?

235 1) ♩ = 52

p

1) Т. 404. В автографе и издании партитуры „A piacere, ma in tempo“ ♩. = ♩ = 52.

2) Тт. 406-407. В автографе и издании партитуры „Знать и впрямь не знал ты радости“.



1) Т. 408. В автографе и издании партитуры: „(in tempo)".

237

Февр. по - мо - люсь за па-ла-чей сво-их. Ты жу-сердно кай-ся: бог простит.

f dim. assai *pp*

Февр. Кай - ся, всякий грех проща-ет - ся, а ко-то-рый не прос-

430

Февр. -ти-тель-ный, не прост-тит - ся, так за - бу - дет - ся.

a piacere

238 Più mosso

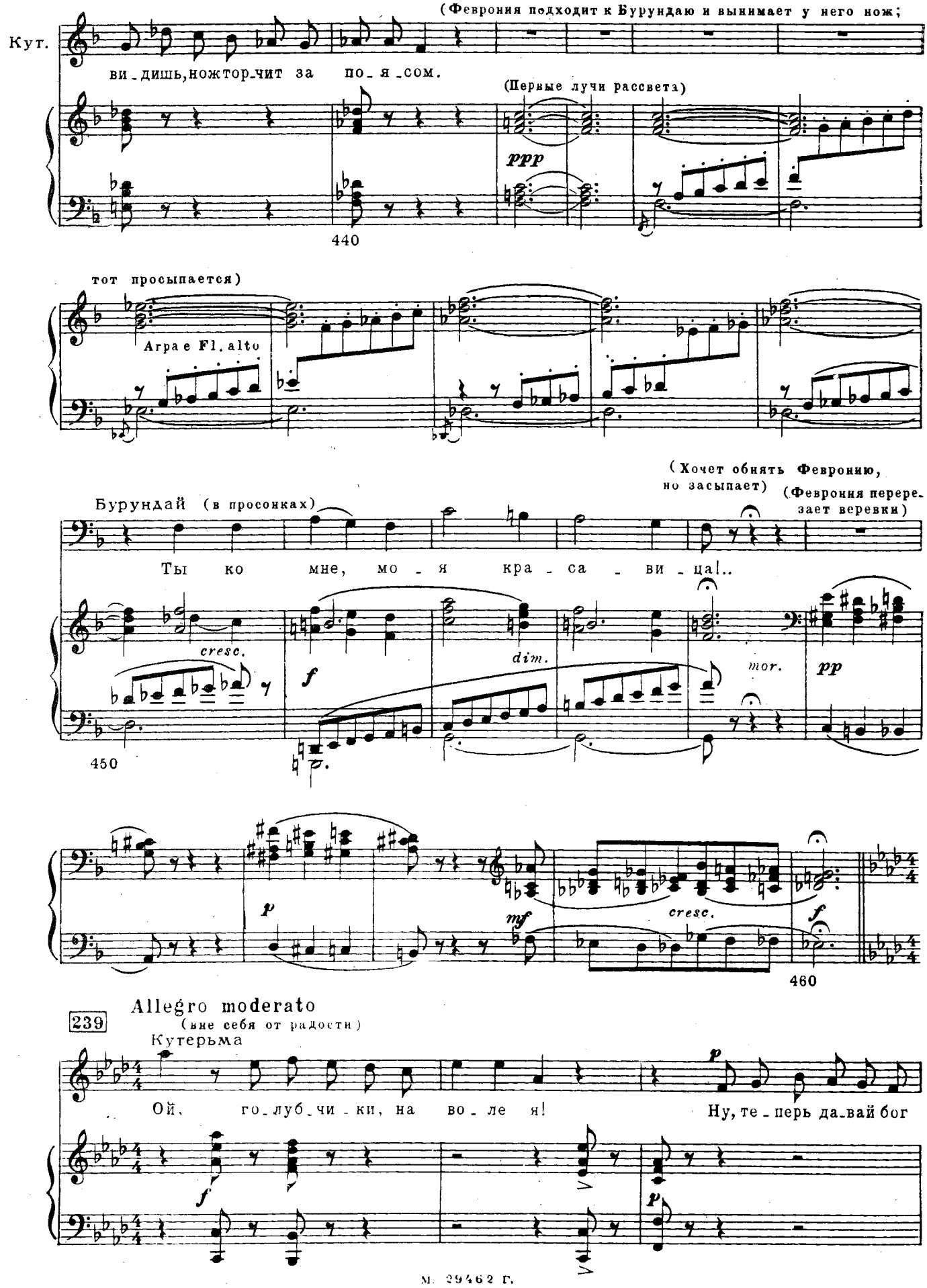
Февр. Чем же пу-ты мне по - ру-ши-ти?

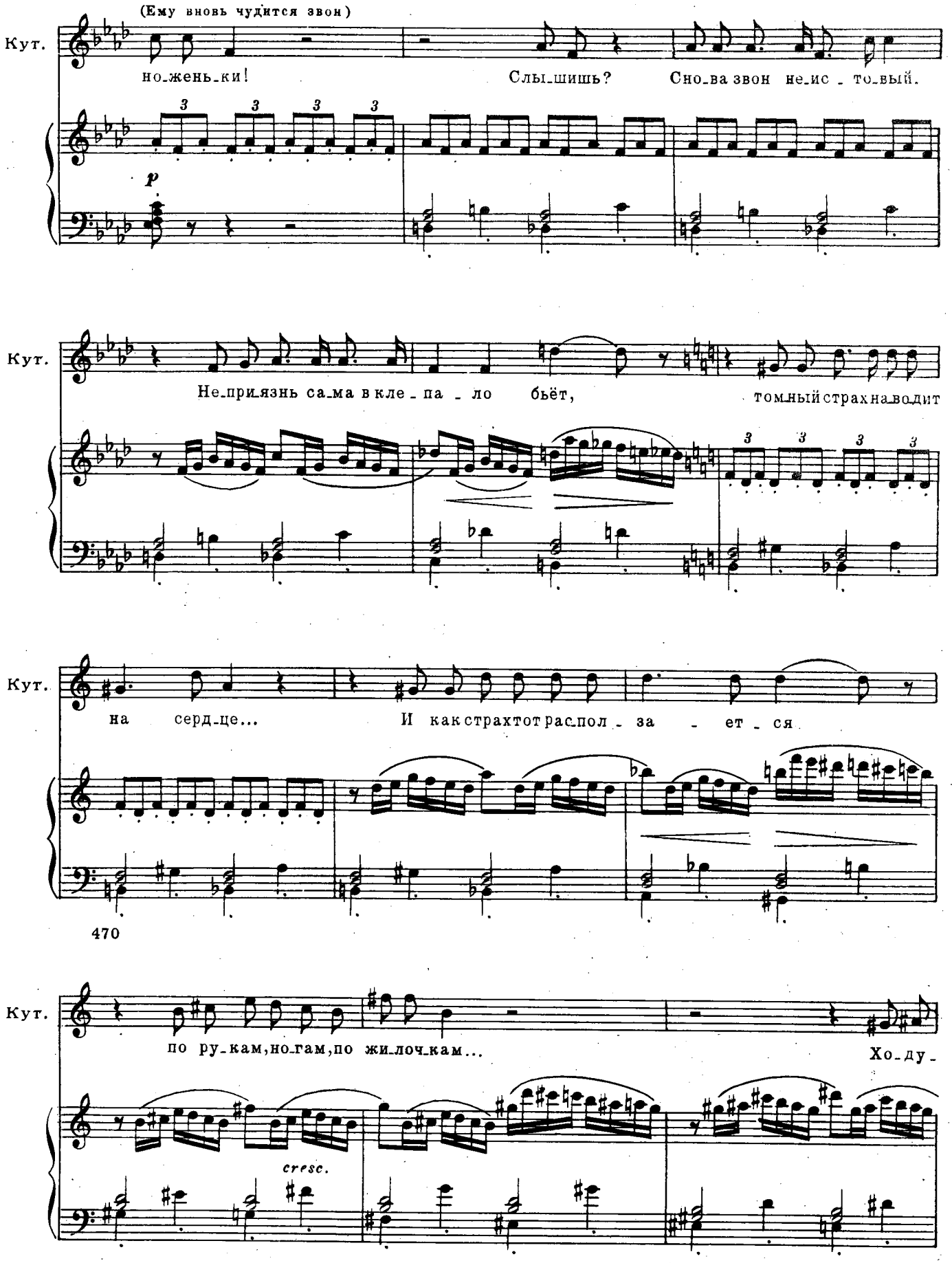
Кутерьма

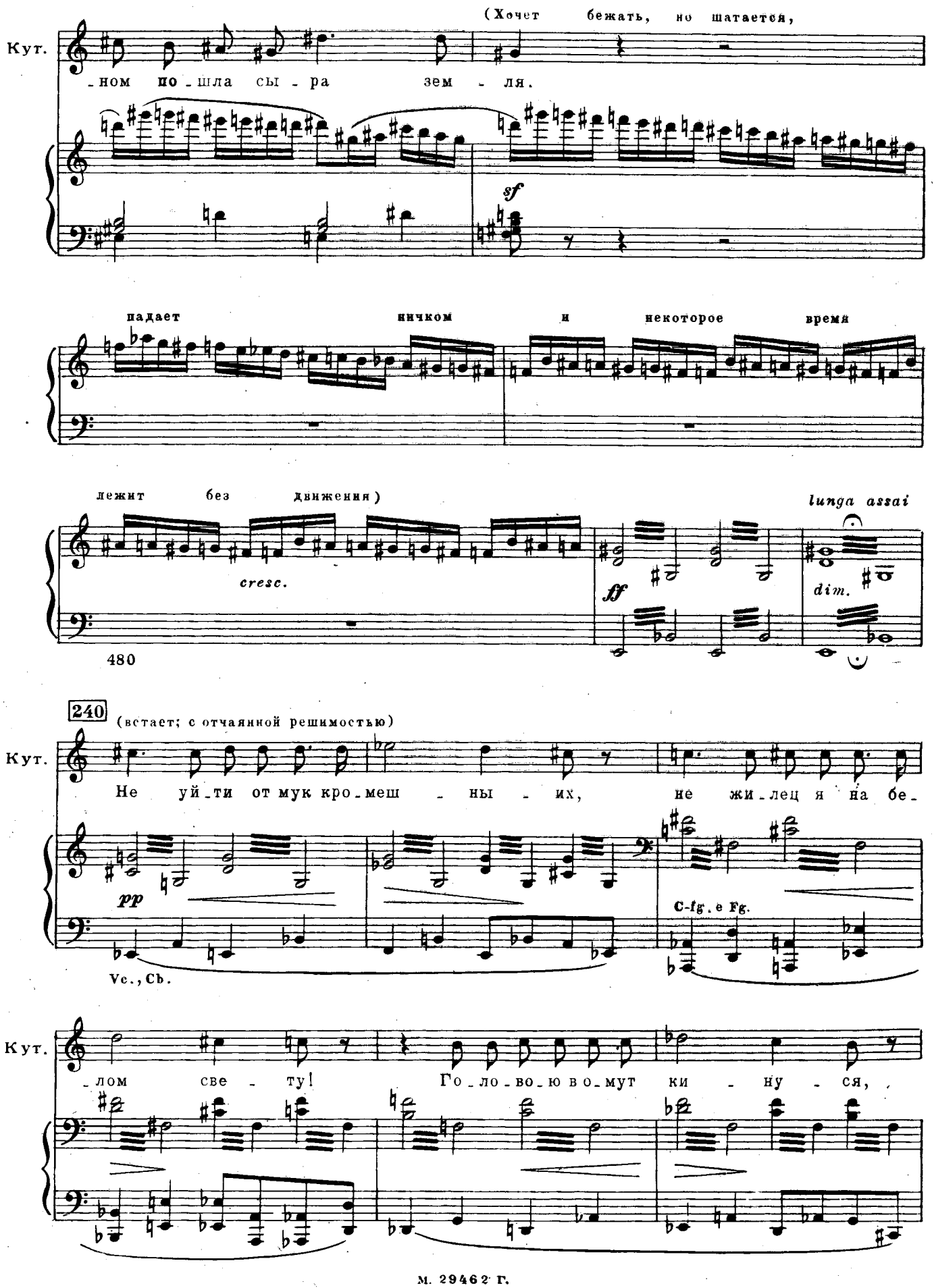
p

У то-го мурзы се - да-то-го,

238 Più mosso


(Феврония подходит к Бурундаю и вынимает у него нож;
Кут.
ви_дишь,ножтор_чит за по_я_сом.
(Первые лучи рассвета)
ppp
440
тот просыпается)
Arpa e Fl. alto
(Хочет обнять Февронию,
но засыпает)
(Феврония перере_
зает веревки)
Бурундай (в просонках)
Ты ко мне, мо_я кра_са_ви_ца!..
cresc.
f
dim.
mor.
pp
450
p
mf
cresc.
f
460
239
Allegro moderato
(вне себя от радости)
Кутерьма
Ой, го_луб_чи_ки, на во_ле я!
Ну, те_перь да_вай бог
f
p


(Ему вновь чудится звон)
Кут.
но-жень-ки!
Слы-шишь?
Сно-ва звон не-ис-то-вый.
p
Кут.
Не-при-язнь са-ма в кле-па-ло бьёт,
том-ный страх на-водит
Кут.
на серд-це...
И как страх тот рас-пол-за-ет-ся
470
Кут.
по ру-кам, но-гам, по жи-лоч-кам...
Хо-ду-
cresc.


(Хочет бежать, но шатается,
Кут.
-ном по-шла сы-ра зем-ля.
sf
падает ничком и некоторое время
лежит без движения)
cresc.
ff
lunga assai
dim.
480
240
(встает; с отчаянной решимостью)
Кут.
Не уй-ти от мук кро-меш-ны-их, не жи-лец я на бе-
pp
C-fg. e Fg.
Vc., Cb.
Кут.
-лом све-ту! Го-ло-во-ю во-мут ки-ну-ся,

Кут. бу - дужитьсобе_са_ми тём - ны - ми, сни - ми, но - чью в че - хар -

pp cresc.

490

(бросается к озеру)

Кут. - ду иг - рать.

poco a poco

(Кутерьма останавливается у берега как вкопаный

241 Первые лучи зари освещают поверхность озе

Fl. Ob.

4 Cr.

Vni

1) f Vle dimin.

ра и отражение стольного города в озере под пустым берегом. Несется праздничный звон, мало-помалу становящийся громче и торжественнее)

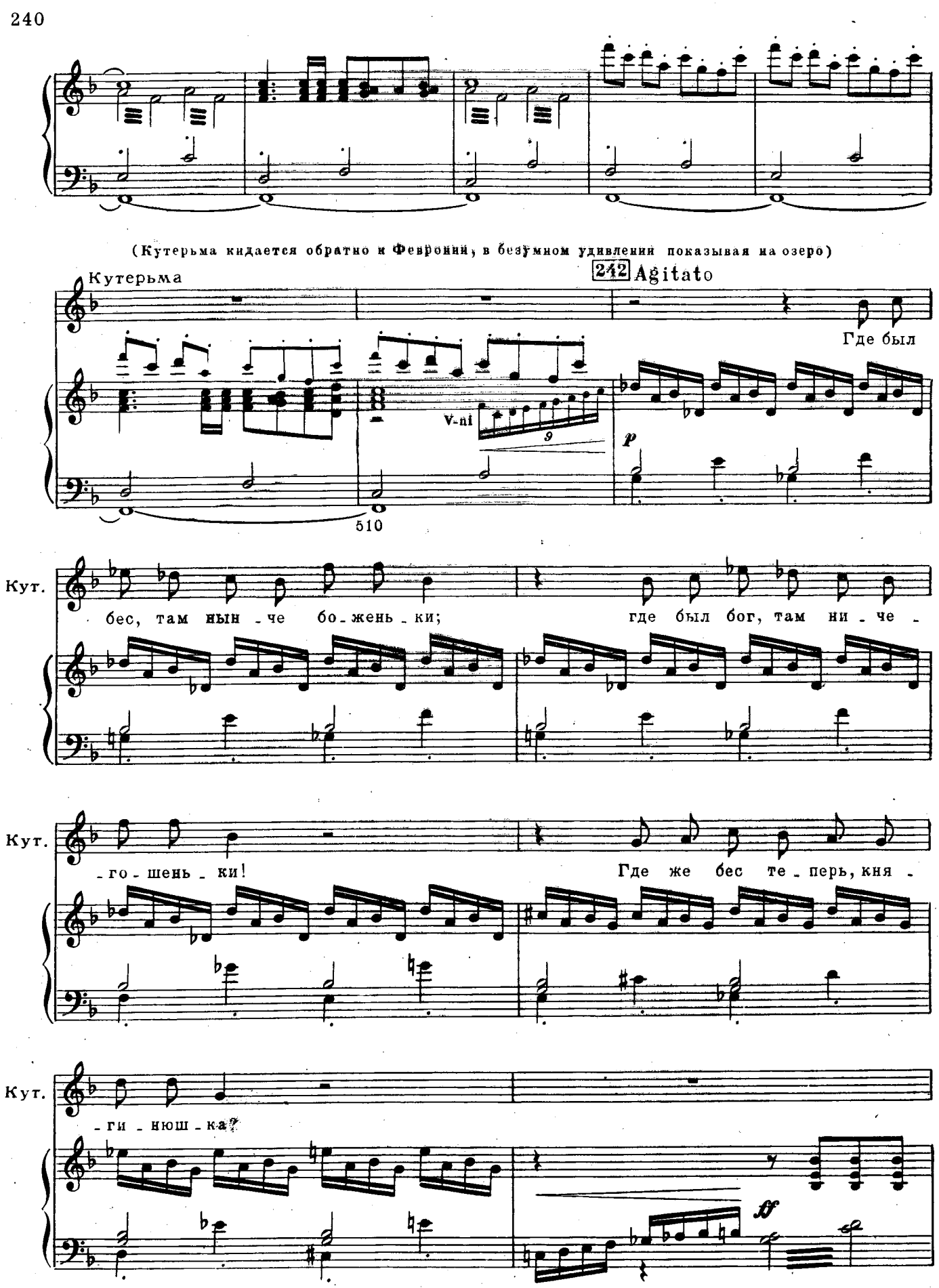
Vni

etc.

Trb. con sord.

500

1) Т. 497. В автографе и издании партитуры „ff dim.“


(Кутерьма кидается обратно к Февронии, в безумном удивлении показывая на озеро)
Кутерьма
242 Agitato
Где был
V-ni
p
510
Кут.
бес, там ныне бо-женьки;
где был бог, там ниче-
Кут.
-го-шеньки!
Где же бес теперь, княгинюшка?
Кут.
ff

(наступленно хохочет)

Кут. *ff*

А, ха, ха, ха, ха, бе-жим, го - лу-буш-ка!

p *sub.*

520

243

(дико)

Кут. „Он“ ве-лит мне Ки-теж-град най-ти. Га!

Хор (Татары) Басы Кто там бе-ше-ный кри-

1) 243 *p*

(Убегает, увлекая за собою Февронию. Крик его разбудил татар)

Хор Тенора Басы Кто там

-чал - во-пил, ра - ным ра-но нас, та -

1) Т. 522. В автографе и издании партитуры:

Хор

Т. бе - ше - ный кри - чал, - во - пил, ра - ным - ра - но нас, та - тар, бу -

Б. - тар, бу - дил? Уж не во - ро - гиль под - кра - ли - ся? А -

Т. - дил? А - ли вре - мя нам в по - ход?

Б. - ли вре - мя нам в по - ход ид - ти?

244

244

p

530

(увидя видение в озере)

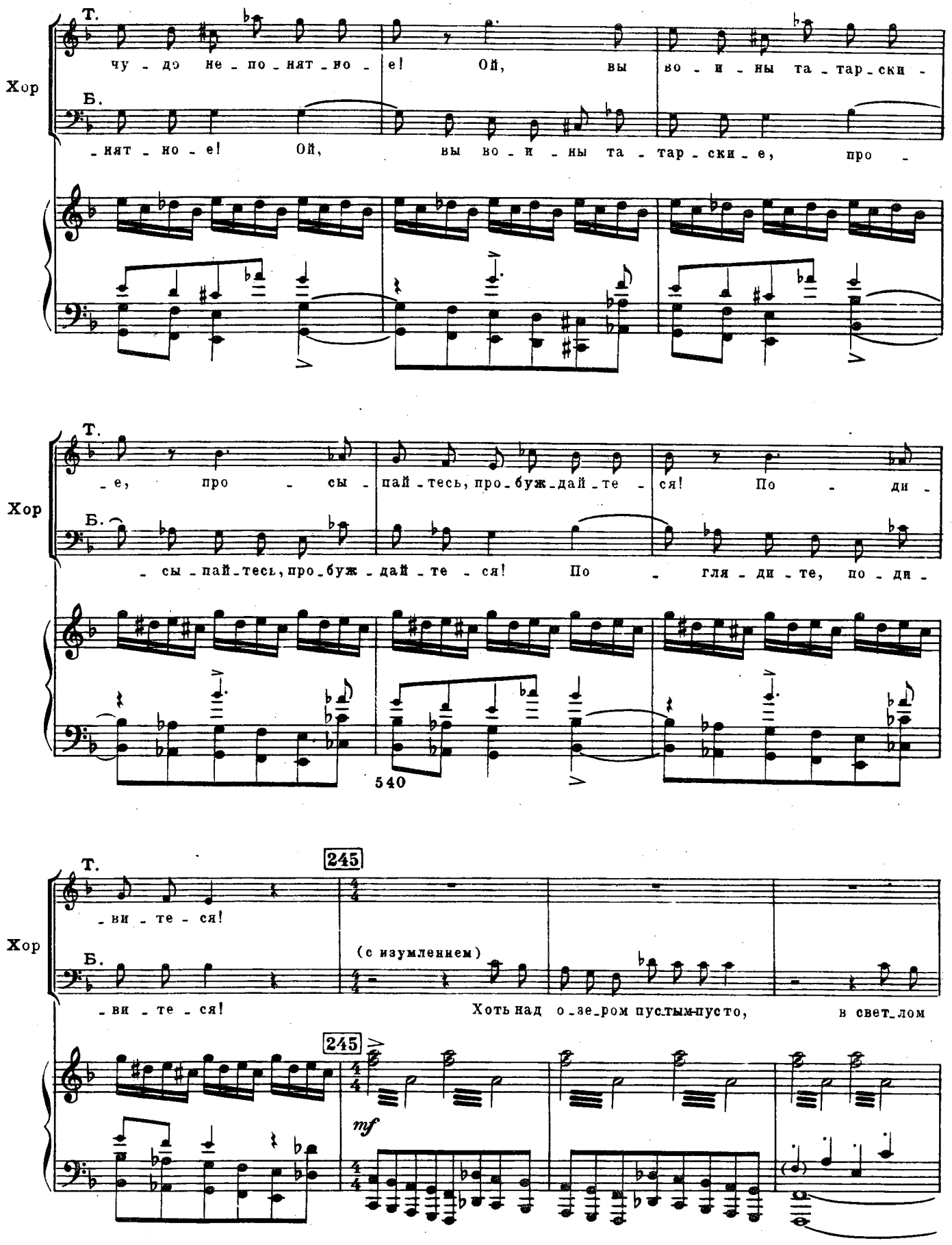
Т. Чу - до

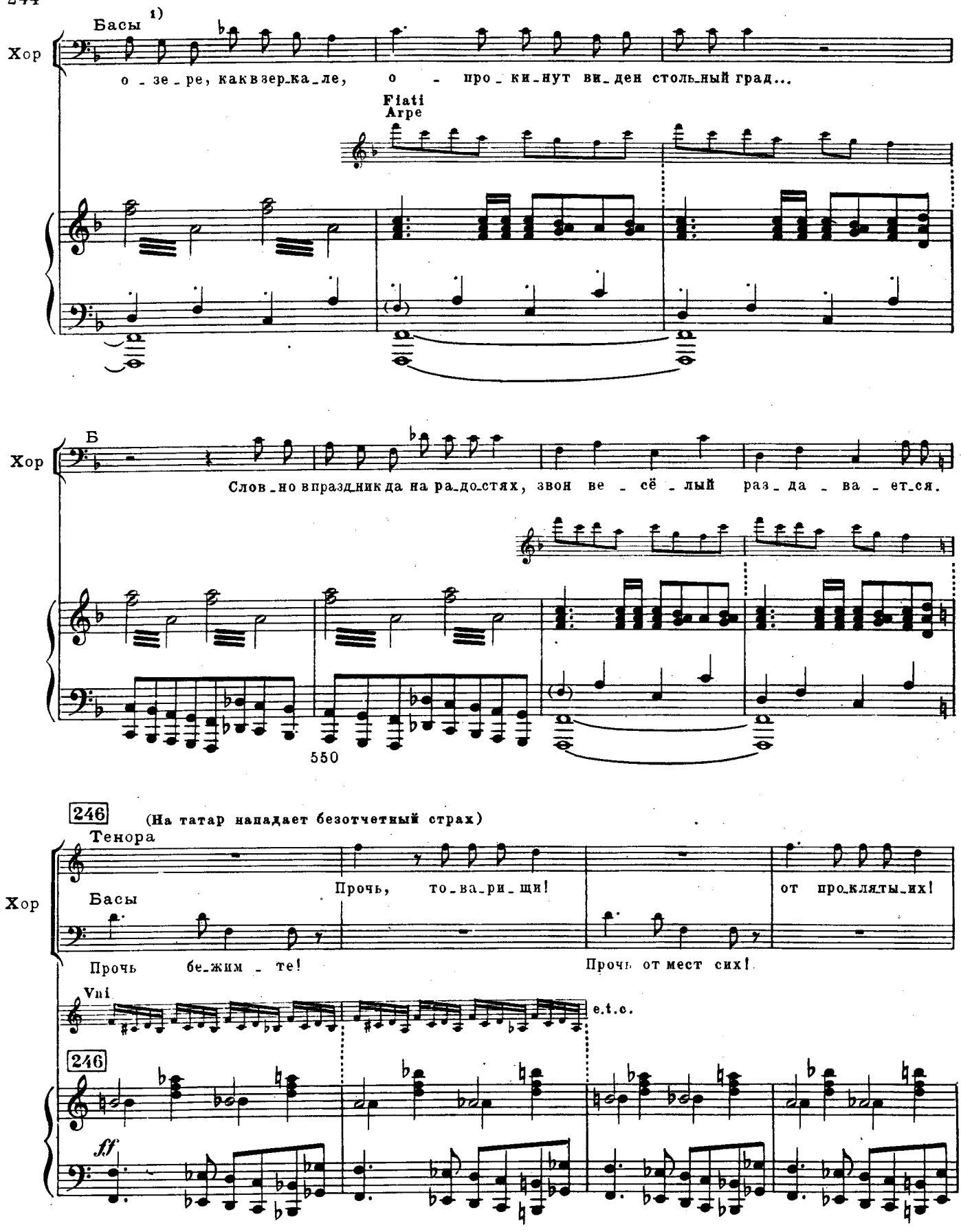
Б. Чу - до, чу - до не - по -

1)

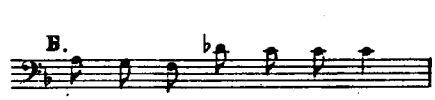
f

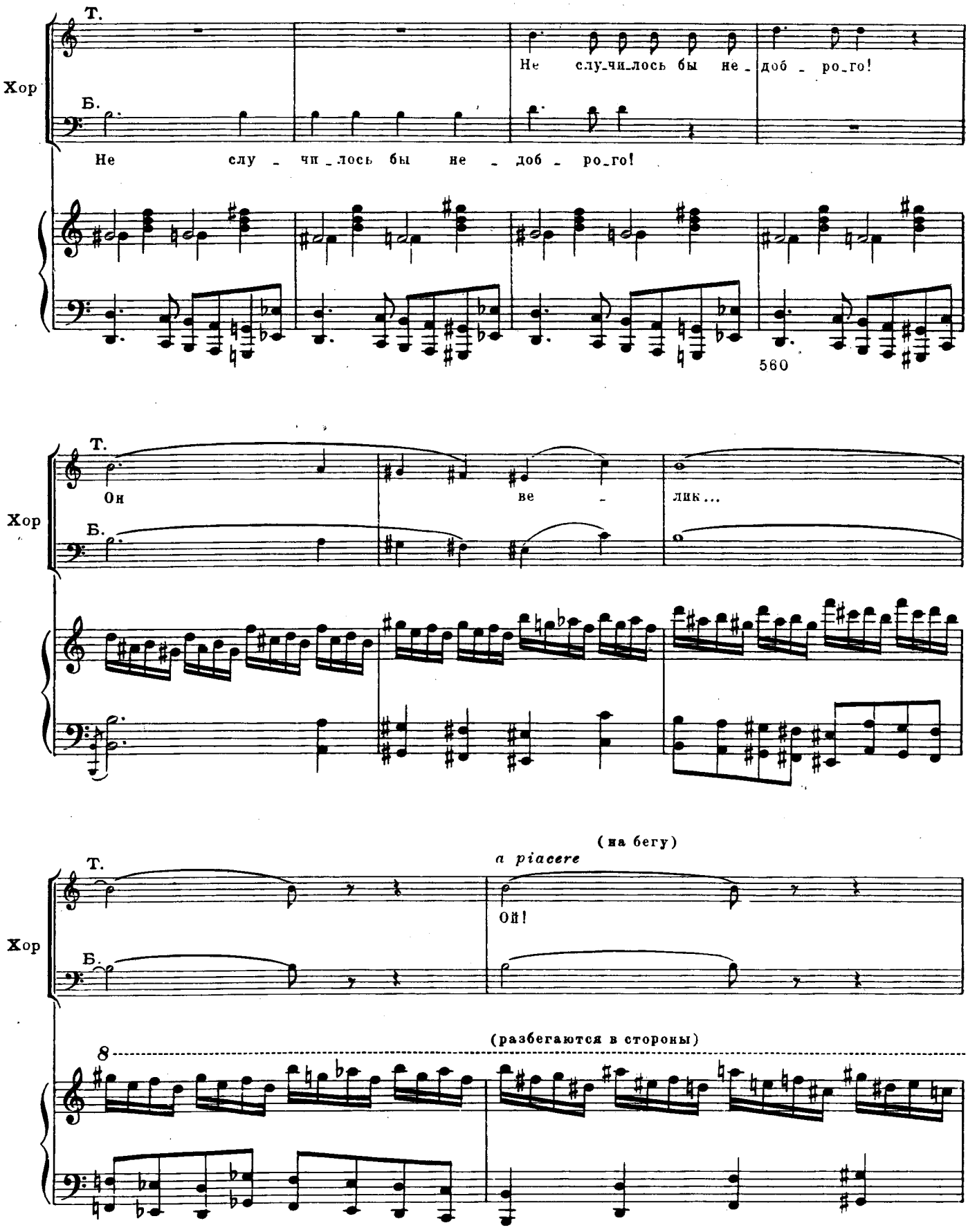
1) Т. 534. В автографе и издании партитуры:

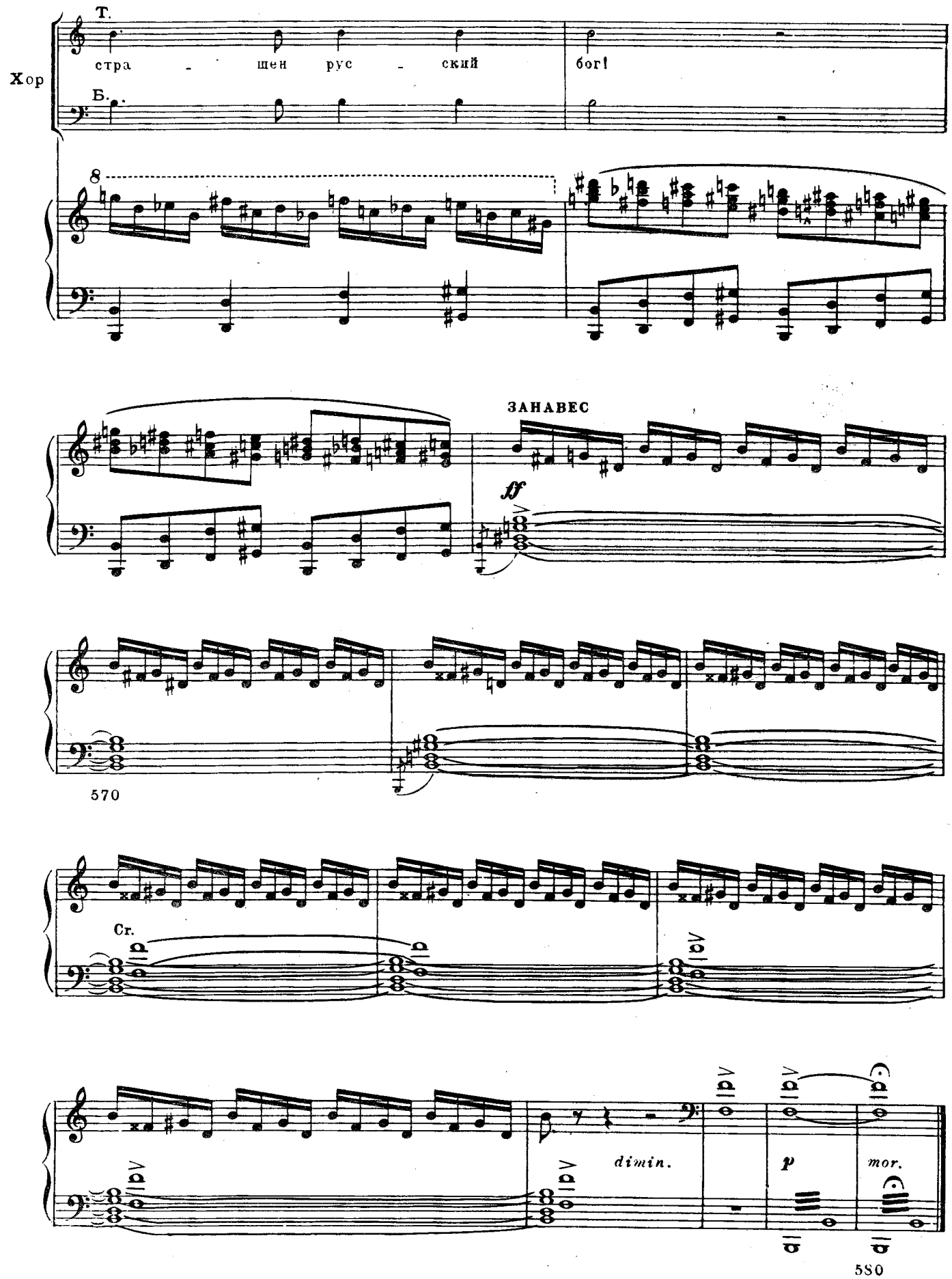

Хор
Т.
чу - до не - по - нят - но - е! Ой, вы во - и - ны та - тар - ски -
Б.
- нят - но - е! Ой, вы во - и - ны та - тар - ски - е, про -
Хор
Т.
- е, про - сы - пай - тесь, про - буж - дай - те - ся! По - ди -
Б.
- сы - пай - тесь, про - буж - дай - те - ся! По - гля - ди - те, по - ди -
540
Хор
Т.
245
- ви - те - ся!
Б.
(с изумлением)
- ви - те - ся! Хоть над о - зе - ром пустым-пусто, в свет - лом
245
mf



1) Т. 546. В автографе и издании партитуры: Хор




Т.
Хор
Б.
Не слу_чи_лось бы не_доб_ро_го!
Не слу_чи_лось бы не_доб_ро_го!
560
Т.
Хор
Б.
Он ве_ лик...
(на бегу)
a piacere
Т.
Хор
Б.
Ой!
(разбегаются в стороны)
8


Хор
Т.
стра - щен рус - ский
бог!
Б.
8
ЗАНАВЕС
ff
570
Cr.
dimin.
p
mor.
580

ДЕЙСТВИЕ ЧЕТВЕРТОЕ

КАРТИНА I

247 Larghetto alla brev ♩. = 52

p *pp*

ЗАНАВЕС (Темная ночь. Глухая чаща в кер-

248

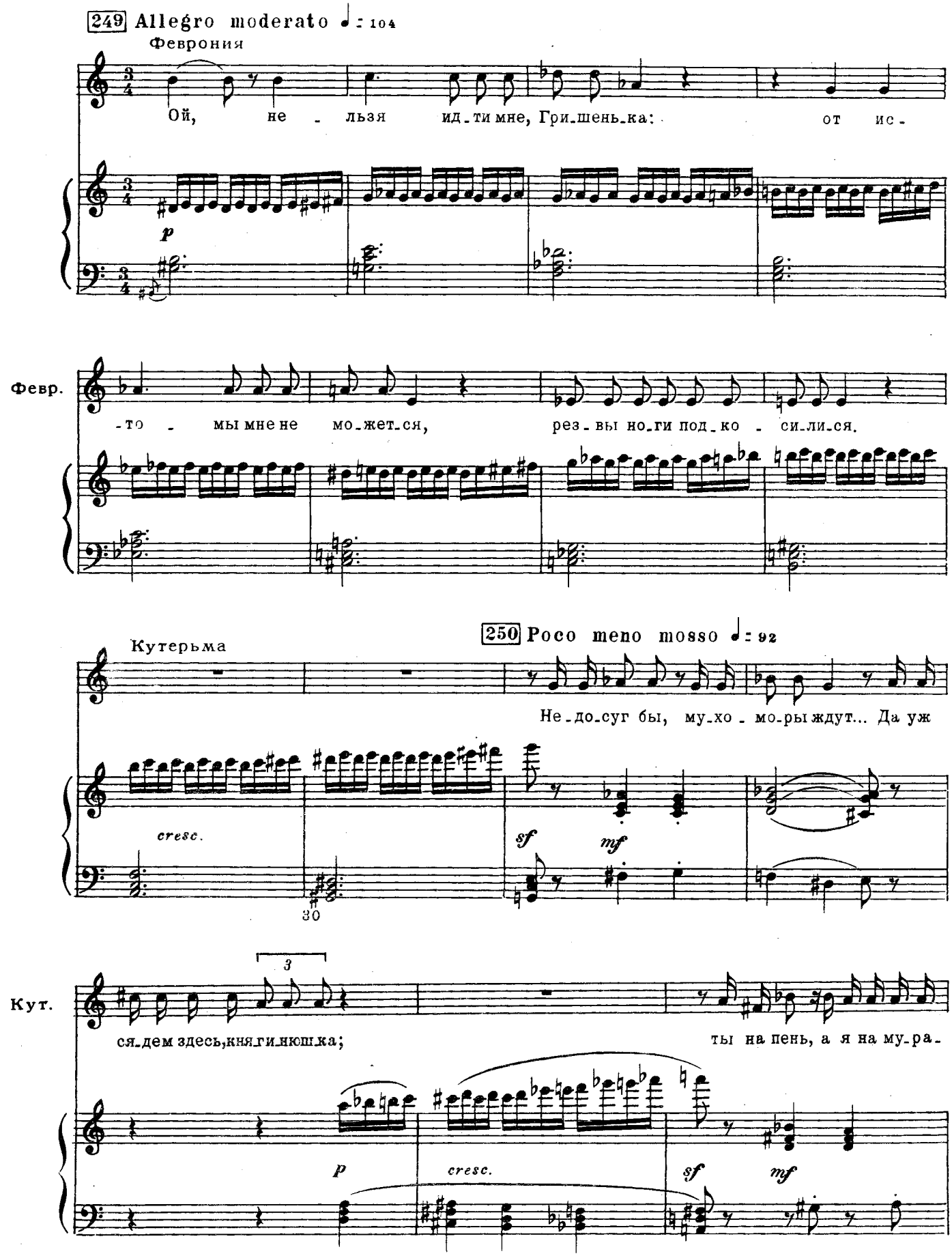
10

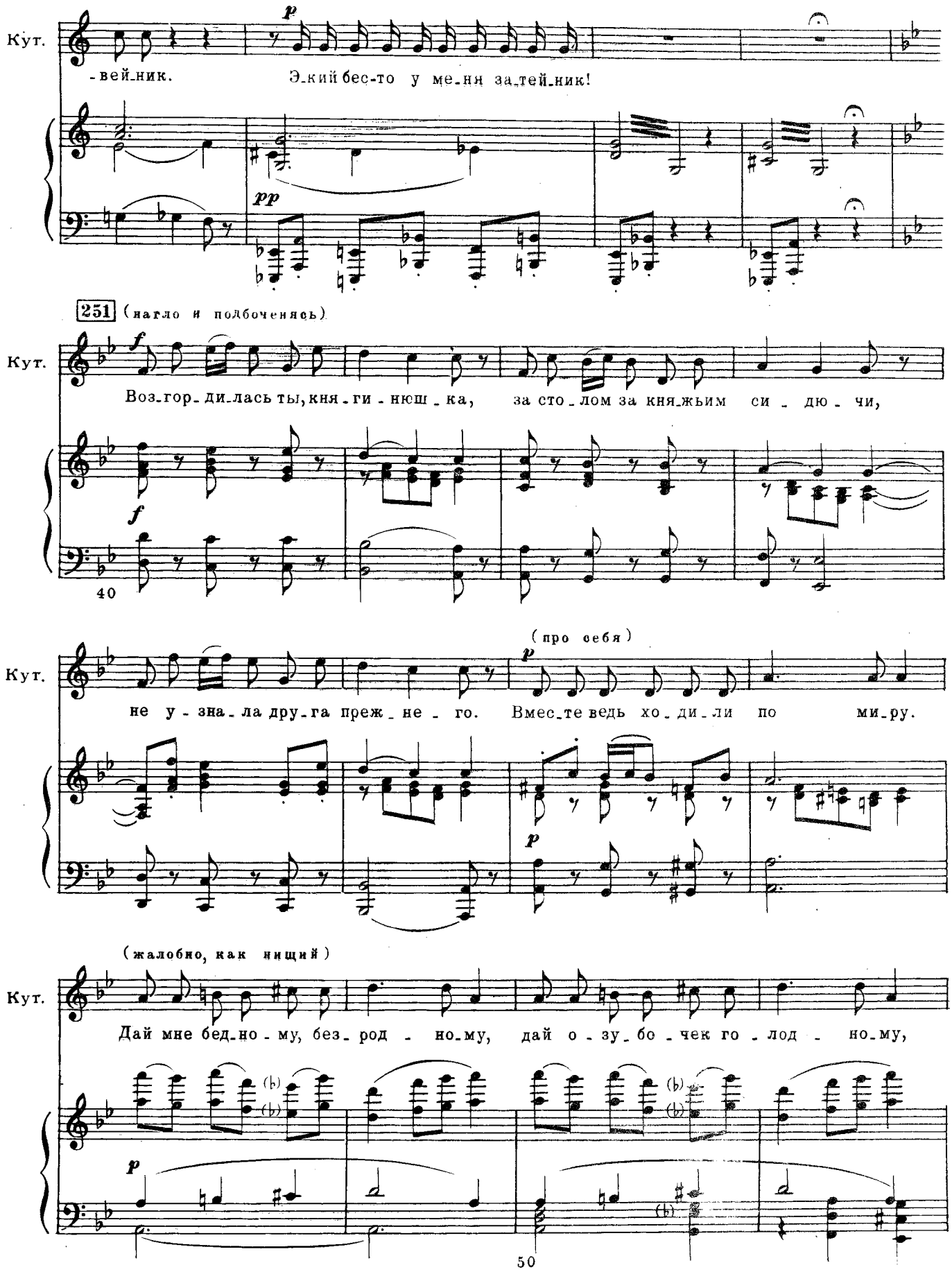
-женских лесах. Поперек лежит вырванная с корнем ель. В глубине прогалина и в ней поросшее мхом болотце.

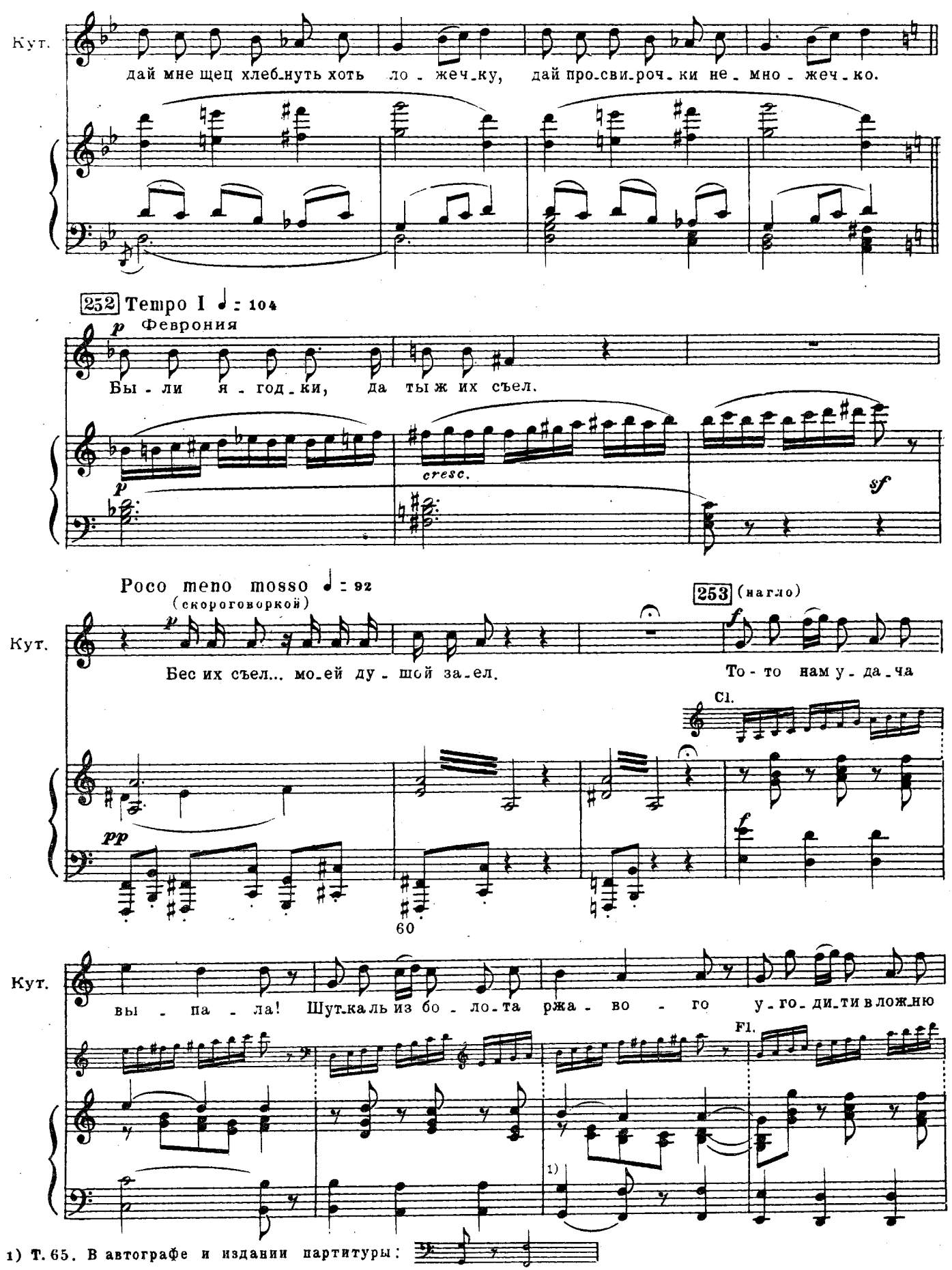
(Через частые, цепкие кусты пробирается в разорванном платье Февронии; безумный Кутерьма следует за нею)

(Обессиленная садится на ствол)

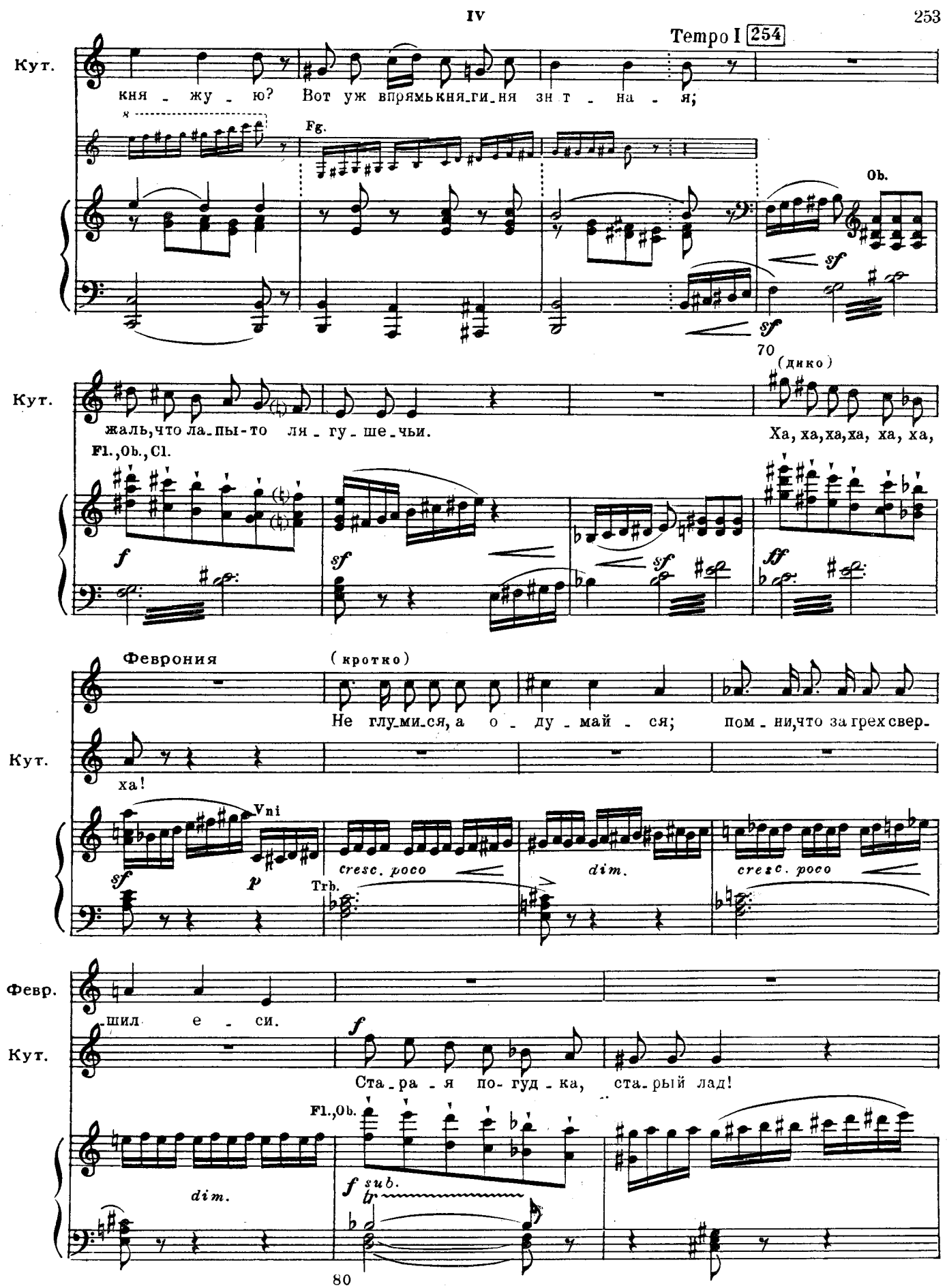
20


249 Allegro moderato ♩: 104
Феврония
Ой, не - льзя ид-ти мне, Гри-шень-ка: от ис-
p
Февр.
-то - мы мне не мо-жет-ся, рез-вы но-ги под-ко - си-ли-ся.
250 Poco meno mosso ♩: 92
Кутерьма
Не-до-суг бы, му-хо - мо-ры ждут... Да уж
cresc.
sf
mf
30
Кут.
3
ся-дем здесь, кня-ги-нюш-ка; ты на пень, а я на му-ра-
p
cresc.
sf
mf


Кут.
-вей-ник.
Э-кий бес-то у ме-ня за-тей-ник!
251 (нагло и подбоченясь)
Кут.
Воз-гор-ди-лась ты, кня-ги-нюш-ка, за сто-лом за кня-жьим си-дю-чи,
40
Кут.
(про себя)
не у-зна-ла дру-га преж-не-го. Вмес-те ведь хо-ди-ли по ми-ру.
Кут.
(жалобно, как нищий)
Дай мне бед-но-му, без-род-но-му, дай о-зу-бо-чек го-лод-но-му,
50



1) Т. 65. В автографе и издании партитуры:


Tempo I 254
Кут.
кня - жу - ю? Вот уж впрямькня-ги-ня зн т - на - я;
Fg.
Ob.
sf
sf
70
(дико)
Кут.
жаль,что ла-пы-то ля - гу - ше-чьи.
Ха, ха,ха,ха, ха, ха,
Fl.,Ob.,Cl.
f
sf
sf
fff
Феврония
(кротко)
Не глу-ми-ся, а о - ду - май - ся; пом - ни,что за грех свер-
Кут.
ха!
Vni
sf
p
cresc. poco
dim.
cresc. poco
Trb.
Февр.
-шил е - си.
Кут.
f
Ста-ра-я по-гуд-ка, ста-рый лад!
Fl.,Ob.
dim.
f sub.
tr
80

255 Poco meno mosso

Кут. Я не греш - ник,- гос - по - ду при - спеш - ник, ра - я свет - ло - го при -

1)

p p

Кут. - врат - ни - чек. Не гу - бил я душ не - вин - ны - их, при - чис - лял их к ли - ку

90

Феврония Tempo I 256

Гри - ша, Гри - ша, за - мол -

Кут. му - че - ник, у - мно - жал хри - сто - во во - ин - ство.

Tempo I 256 Vni I

cresc. poco

Trbn.

Февр. - чи и плачь! Плачь, коль слё - зы есть. Сле -

dim. cresc. dim. cresc.

1) Т. 82. В автографе и издании партитуры третья четверть:

257 Poco meno mosso ♩ = 92

Февр. -зо - ю вый-дет.

(всхлипывает)

Кут. Пра - во, жаль мне Гри-шу ста - ро - го.

expr.

Хо-ро-шо то-му ду-

257 Poco meno mosso ♩ = 92

Vni

mf

100

Кут. -ша спа-сать, кто жи-вёт у-мом да хи - тро-стью.

Ска-жет серд-цу он по-

p

258

Кут. -слуш - но - му: „Ко-ли глу-хо ты к чу - жой бе - де,

мыс-ли-по-мыс-лы по-

Ob.

p

Кут. -глуб - же спрячь! Бу-дем де - лать по-ве - ле - но - е,

всех лю-бить да лишь се-

Fl.

Vni

f

Cr.

p

Vle

110

(Оглядывается на Февронию; та плачет)

Кут. -бя гу_бить, ни_щих жа_ло_вать, по_га_ных псов,—

Феврония

Tempo I 259 (в сторону)

Бо_же, смилуйся над Гри_шень_кой,

Кут. на том све_те всё о_ку_пит_ся.

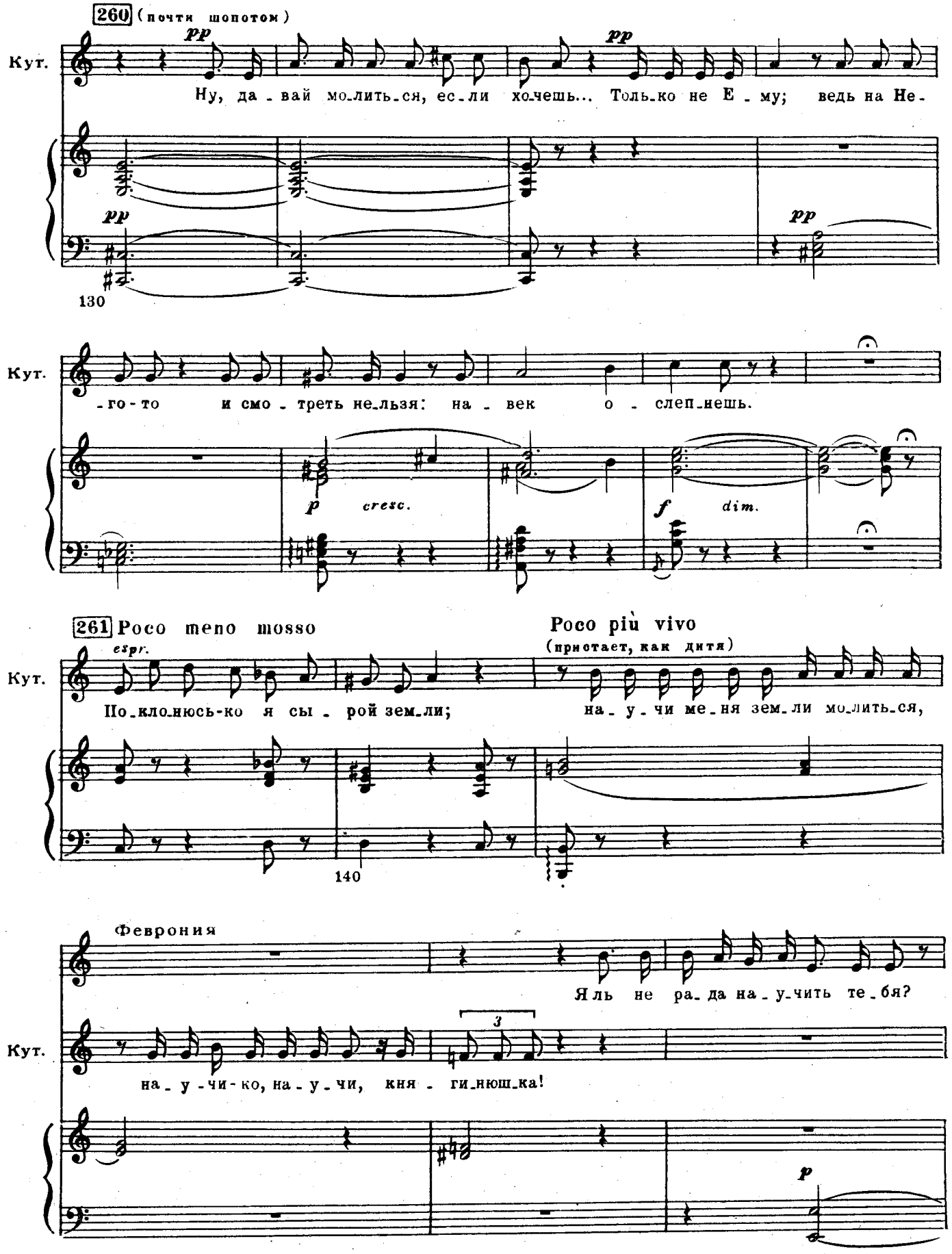
Tempo I 259

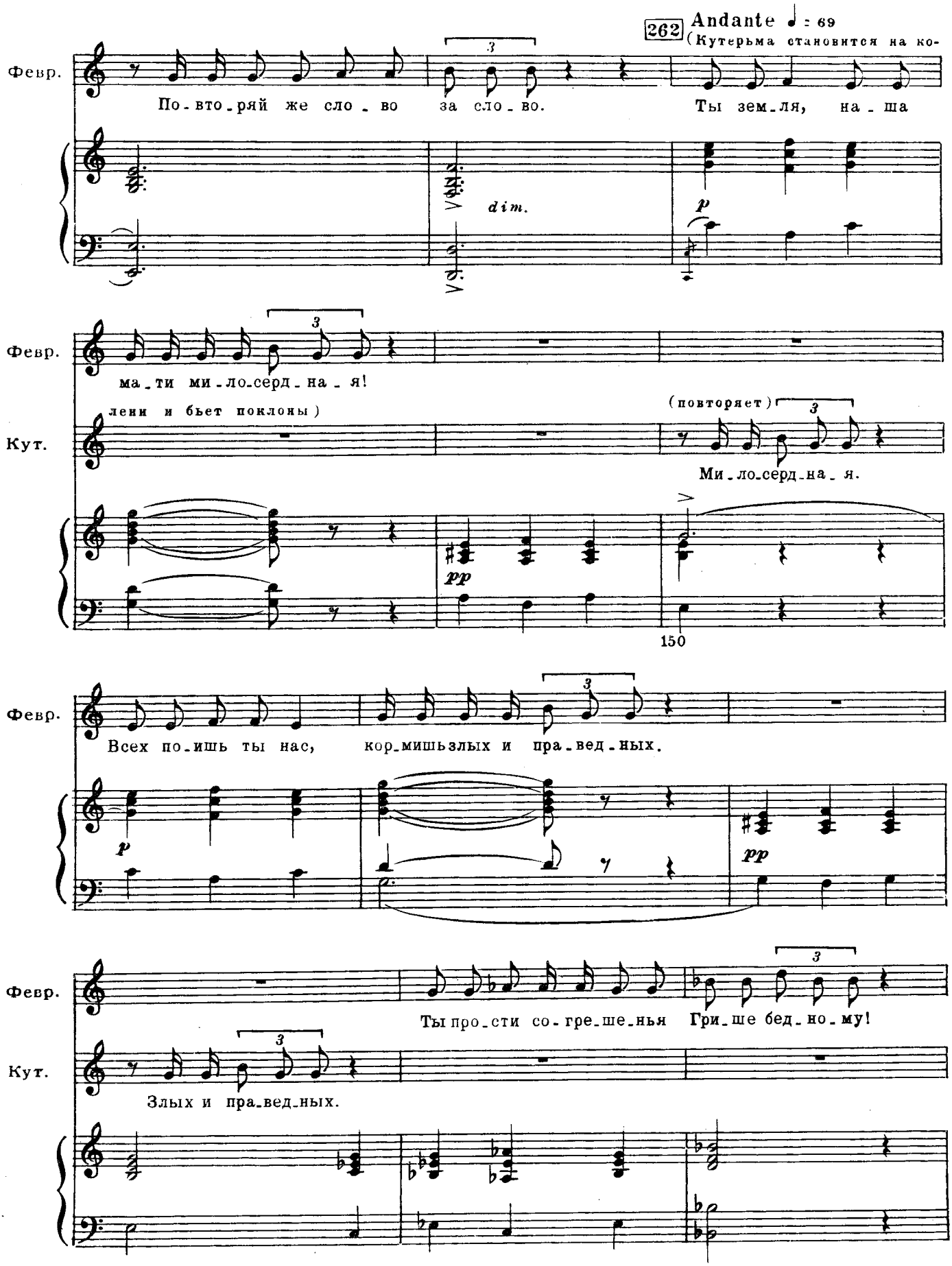
120

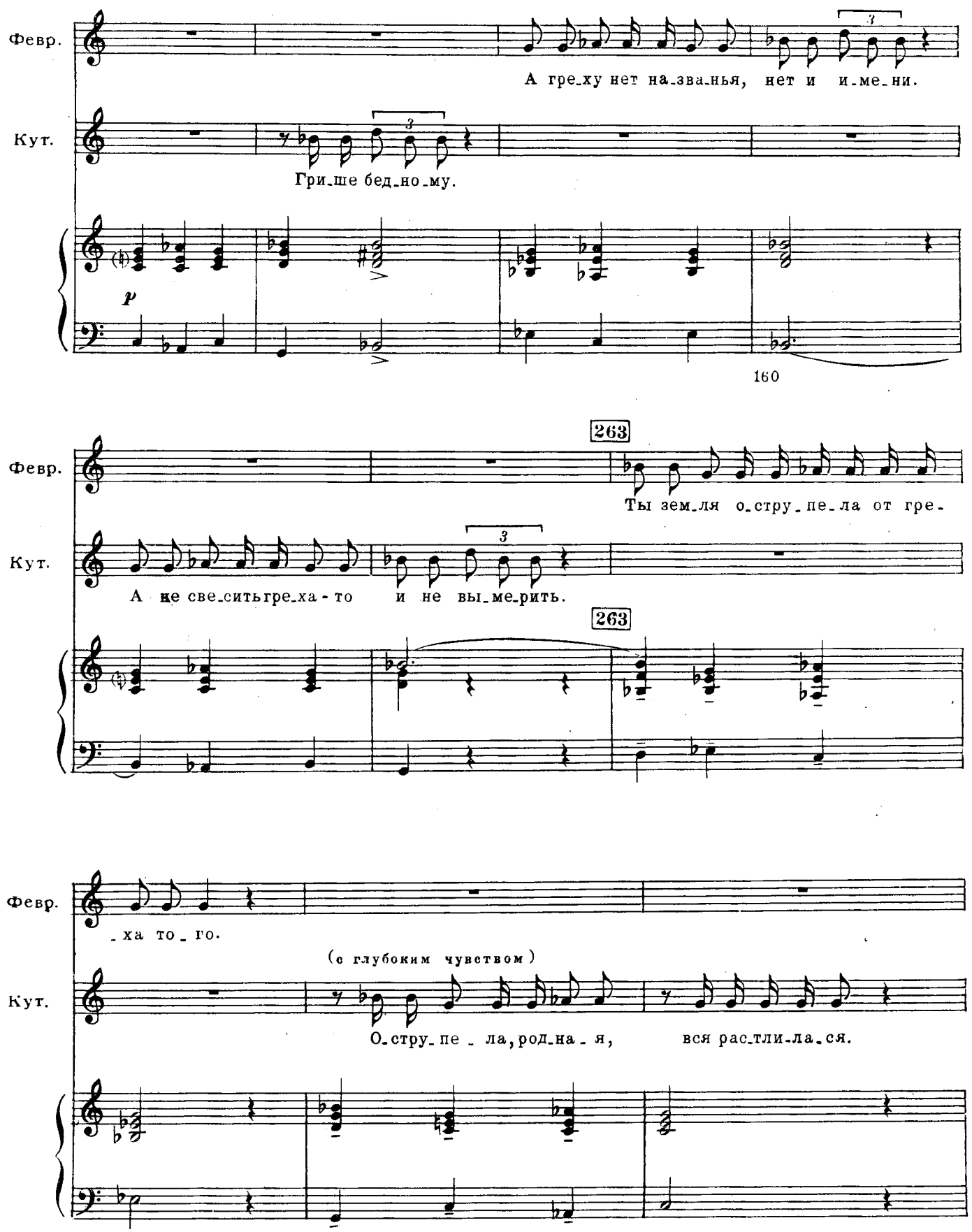
Recit.

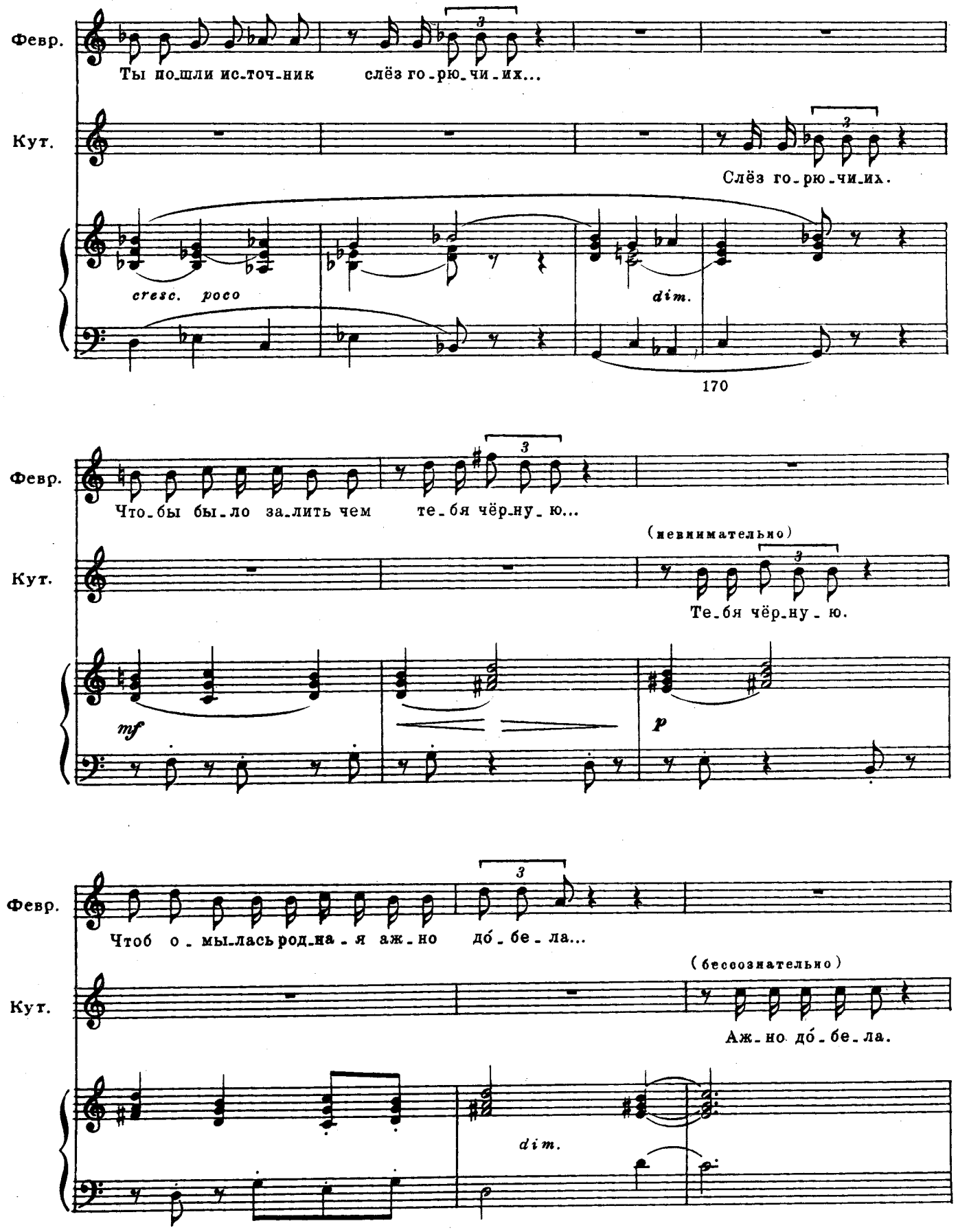
Февр. ты по_шли любви хоть кро_шеч_ку, слёзы дай е_му у_миль_ны_е!

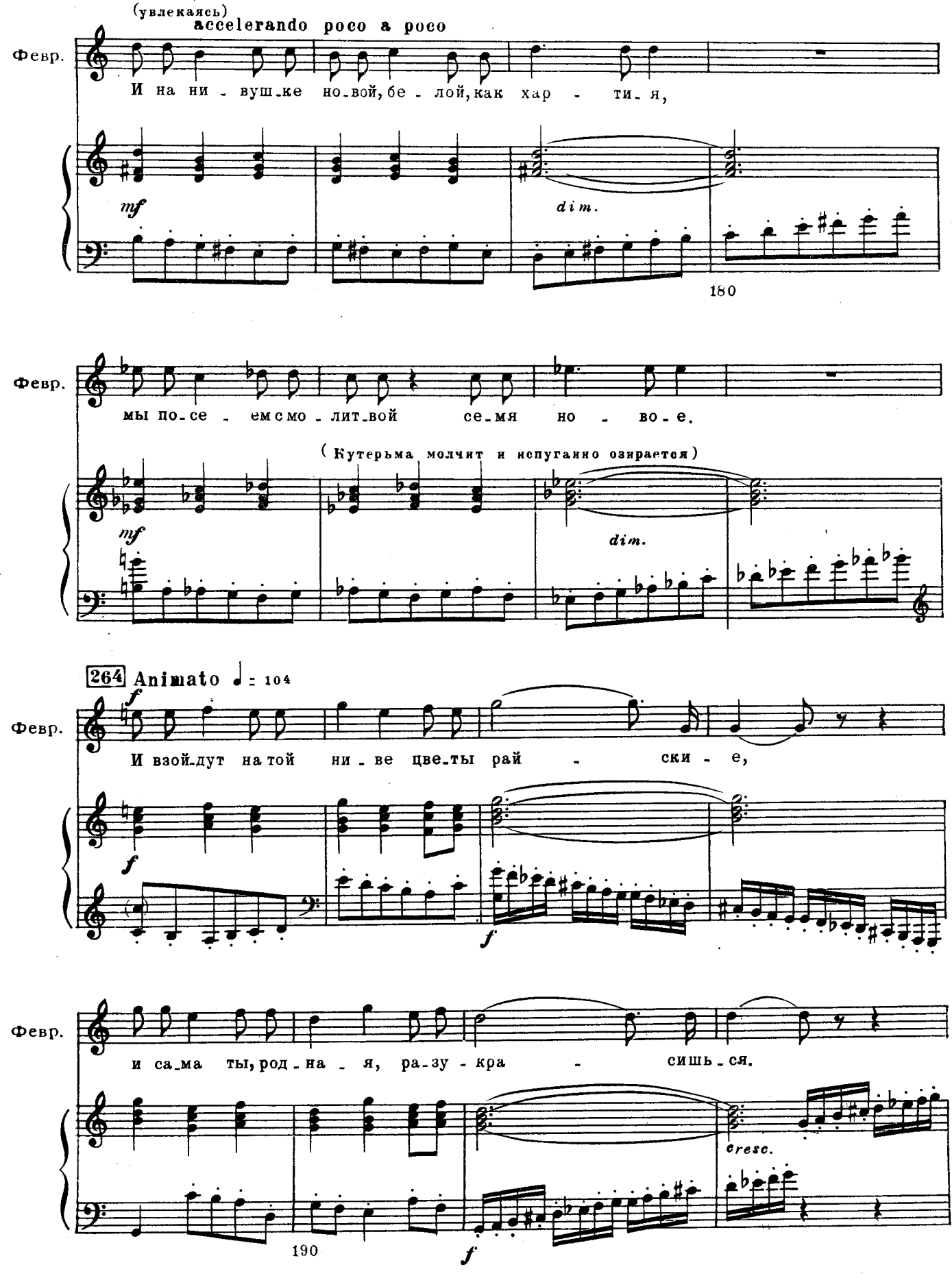
Кут. Вот как раз и о_сер_ча_ла! Ви_дишь?

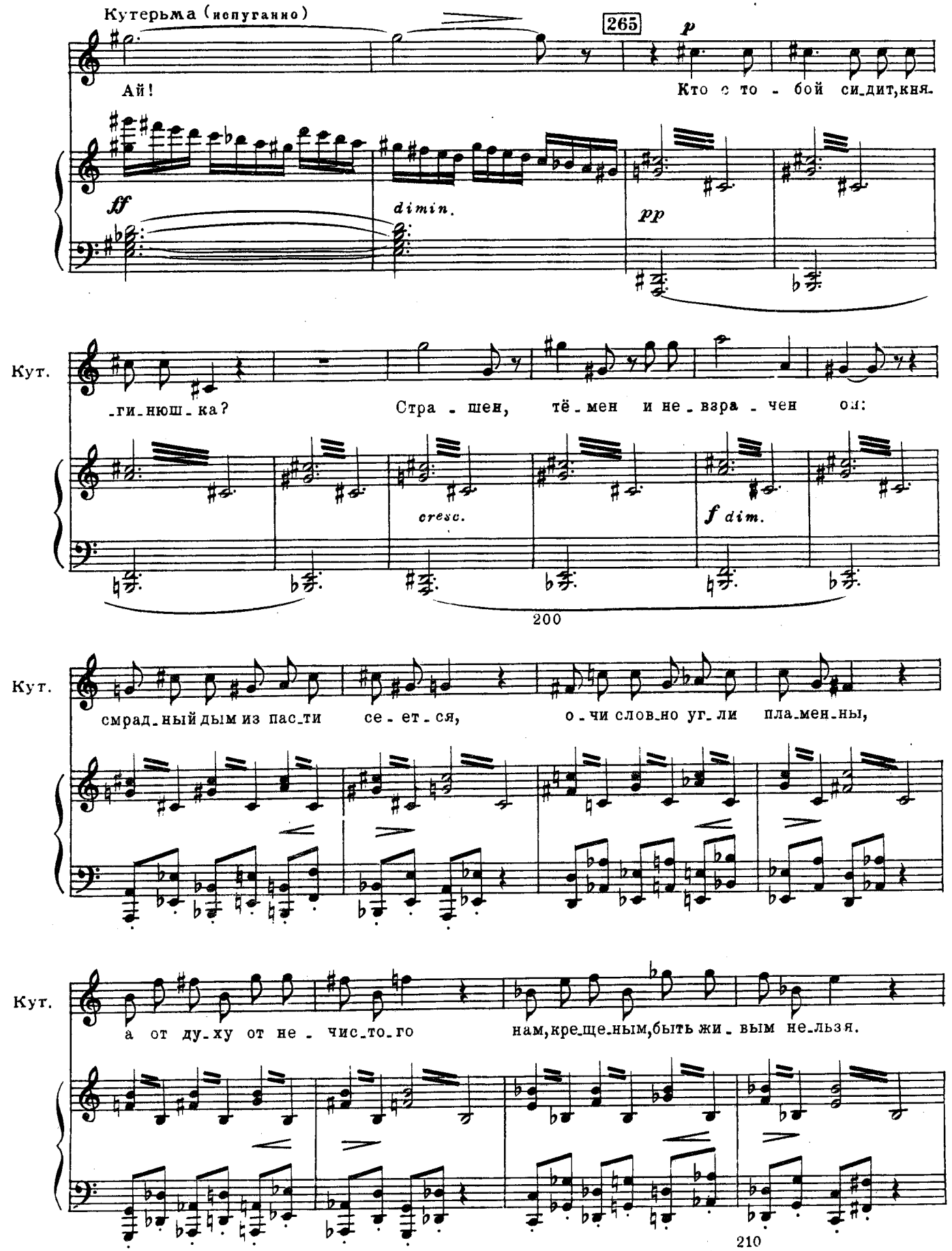

260 (почти шопотом)
Кут.
pp
Ну, да - вай мо-лить-ся, ес-ли хо-чешь... Толь-ко не Е - му; ведь на Не-
130
-го-то и смо - треть не-льзя: на - век о - слеп-нешь.
p cresc.
f dim.
261 Poco meno mosso
espr.
По-кло-нюсь-ко я сы - рой зем-ли;
Poco più vivo
(пристает, как дитя)
на - у - чи ме-ня зем-ли мо-лить-ся,
140
Феврония
Яль не ра-да на - у-чить те-бя?
3
на - у - чи - ко, на - у - чи, кня - ги-нюш-ка!
p


262 Andante ♩ = 69
(Кутерьма становится на ко-
Февр.
По-вто-ряй же сло-во за сло-во. Ты зем-ля, на-ша
dim.
p
Февр.
ма-ти ми-ло-серд-на-я!
лени и бьет поклоны)
Кут.
(повторяет)
Ми-ло-серд-на-я.
pp
150
Февр.
Всех по-ишь ты нас, кор-мишь злых и пра-вед-ных.
p
pp
Февр.
Ты про-сти со-гре-ше-нья Гри-ше бед-но-му!
Кут.
Злых и пра-вед-ных.


Февр.
А гре_ху нет на_зва_нья, нет и и_ме_ни.
Кут.
Гри_ше бед_но_му.
p
160
263
Февр.
Ты зем_ля о_стру_пе_ла от гре-
Кут.
А не све_сить гре_ха - то и не вы_ме_рить.
263
Февр.
_ха то_го.
(с глубоким чувством)
Кут.
О_стру_пе_ла, род_на_я, вся рас_тли_ла_ся.


Февр.
Ты по_шли ис_точ_ник слёз го_рю_чи_их...
Кут.
Слёз го_рю_чи_их.
cresc. poco
dim.
170
Февр.
Что_бы бы_ло за_лить чем те_бя чёр_ну_ю...
(невнимательно)
Кут.
Те_бя чёр_ну_ю.
mf
p
Февр.
Чтоб о_мы_лась род_на_я аж_но до́_бе_ла...
(бессознательно)
Кут.
Аж_но до́_бе_ла.
dim.


(увлекаясь)
accelerando poco a poco
Февр.
И на ни - вуш-ке но-вой, бе - лой, как хар - ти-я,
mf
dim.
180
Февр.
мы по-се - ем с мо - лит-вой се-мя но - во-е.
(Кутерьма молчит и испуганно озирается)
mf
dim.
264 Animato ♩ = 104
Февр.
И взой-дут на той ни - ве цве-ты рай - ски - е,
f
f
f
Февр.
и са-ма ты, род - на - я, ра-зу - кра - сишь-ся.
cresc.
190
f


Кутерьма (испуганно)
265
p
Ай!
Кто с то - бой си_дит,кня.
ff
dimin.
pp
Кут.
_ги_нюш_ка?
Стра - шен, тё_мен и не_взра - чен он:
cresc.
f dim.
200
Кут.
смрад_ный дым из пас_ти се - ет - ся,
о_чи слов_но уг_ли пла_мен_ны,
Кут.
а от ду_ху от не - чис_то_го
нам,кре_ще_ным,быть жи_вым не_льзя.
210

266 (поспешно вскакивает)
animando poco a poco

Кут. Ой, по-ми-луй, гос-по - ди - не мой! Не каз-ни хо-ло-па вер-но - го.

mf mf

Кут. Что при-ка-жешь мне? Пля-сать, ска-кать? По-глу-мить-ся ль, на ду-де и-грать?

f

267 Allegro assai ♩ = 144
(бешено пляшет и свищет)

Кут. Ай лю-ли, на-ро-дил-ся, ай лю-ли, в нас все-лил-ся змий седь-ми -

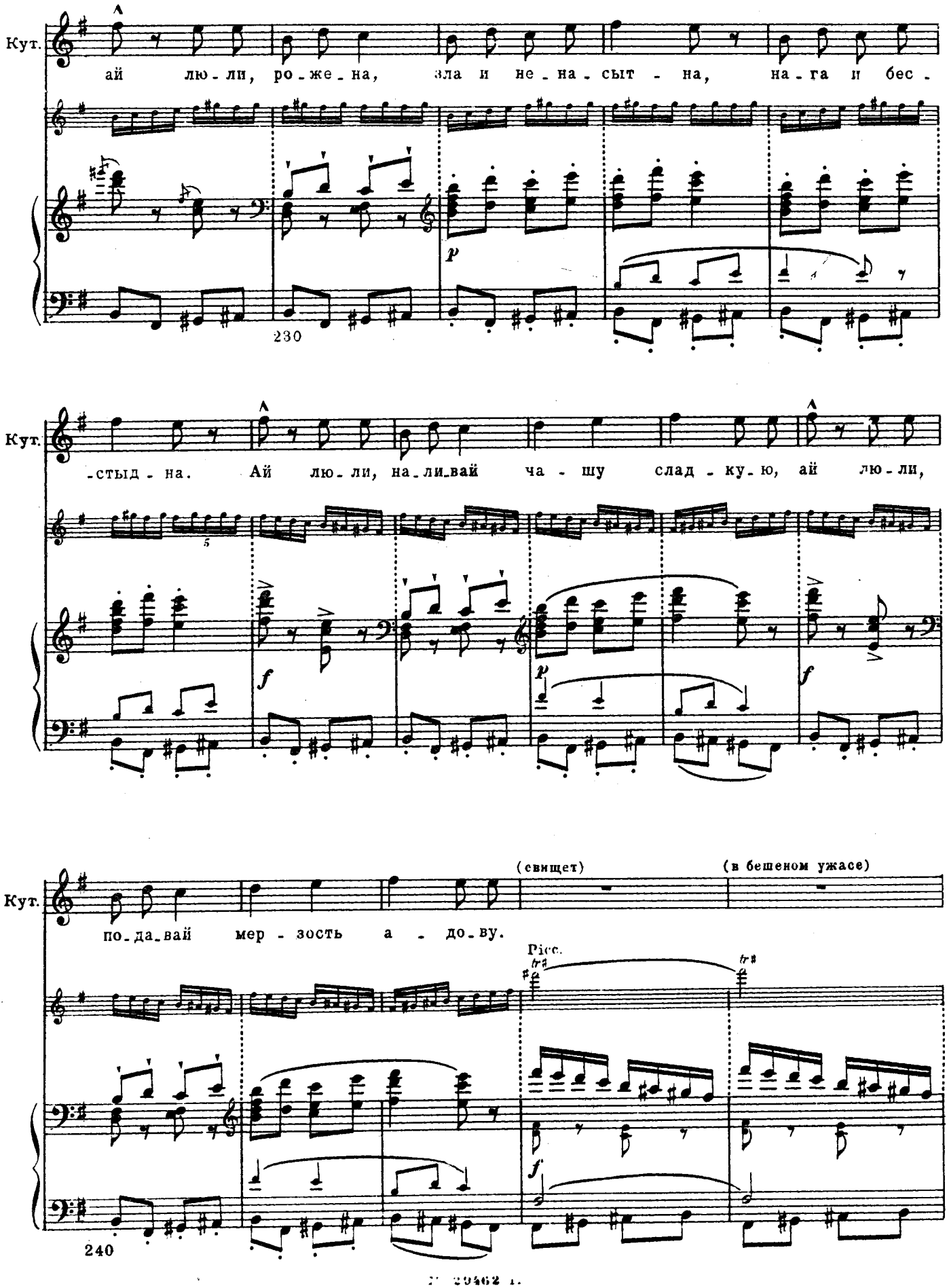
f p

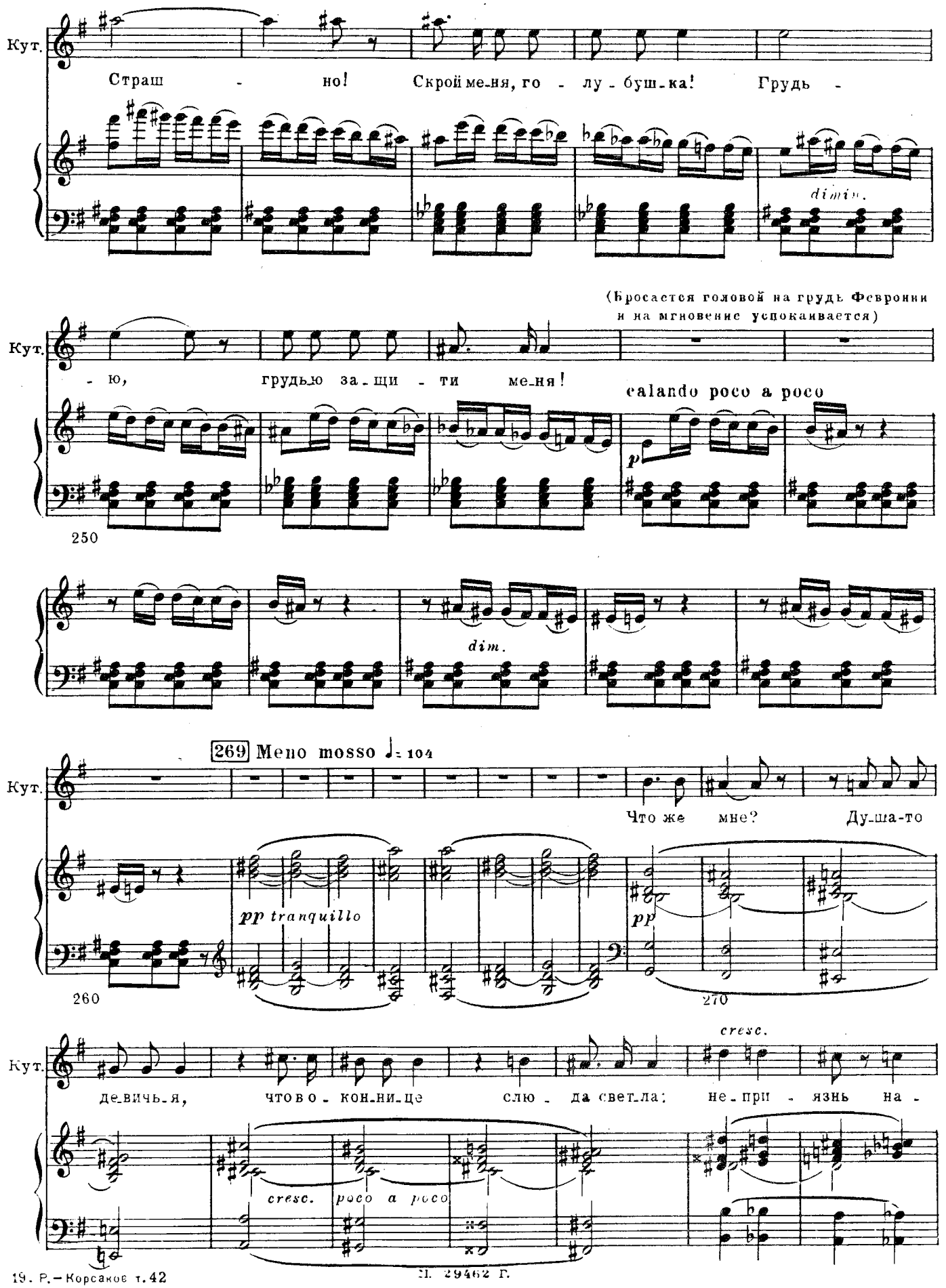
220

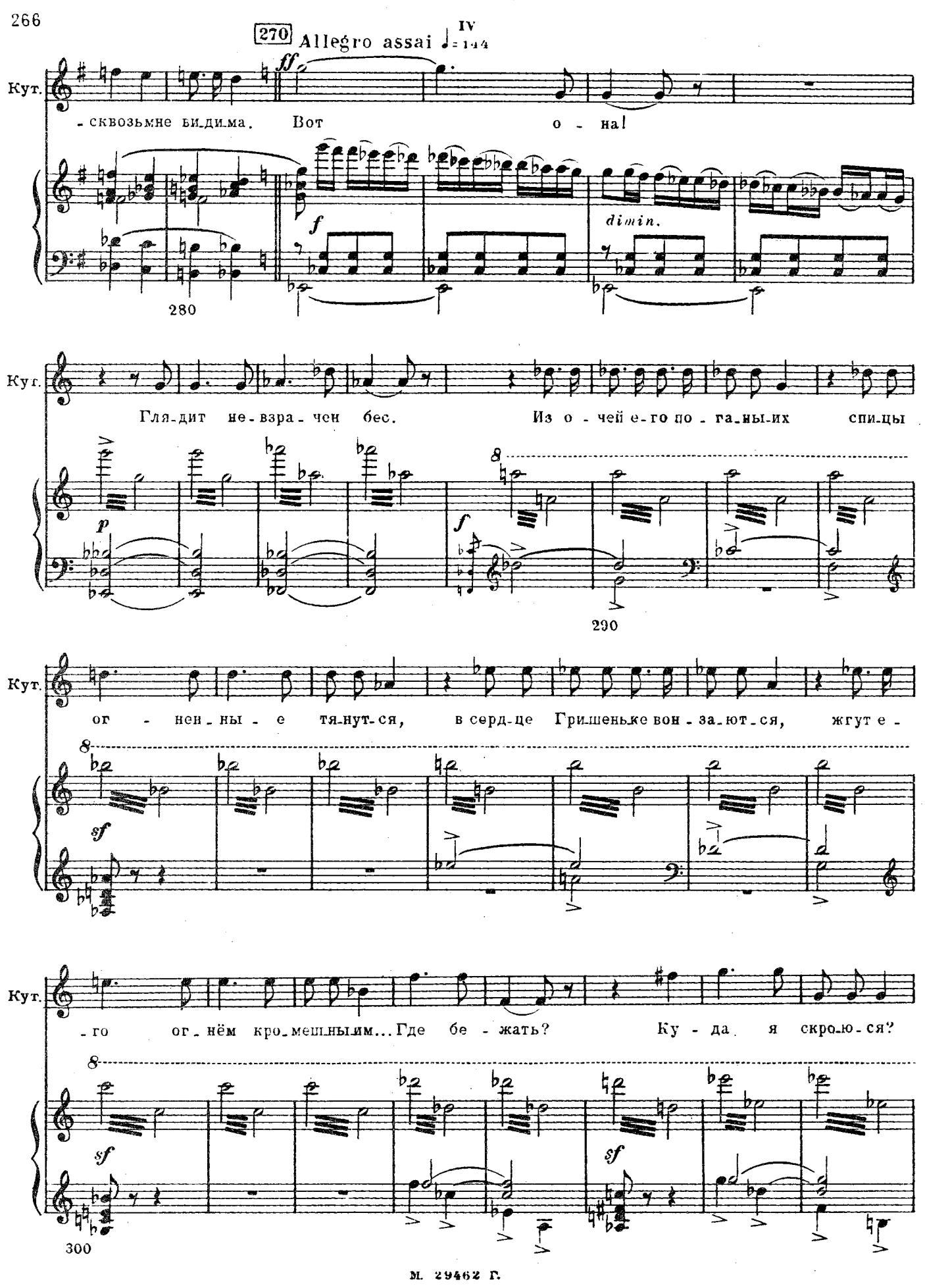
Кут. -гла - вый, змий де-ся-ти - рож - ный. Ай лю-ли, с ним же-на,

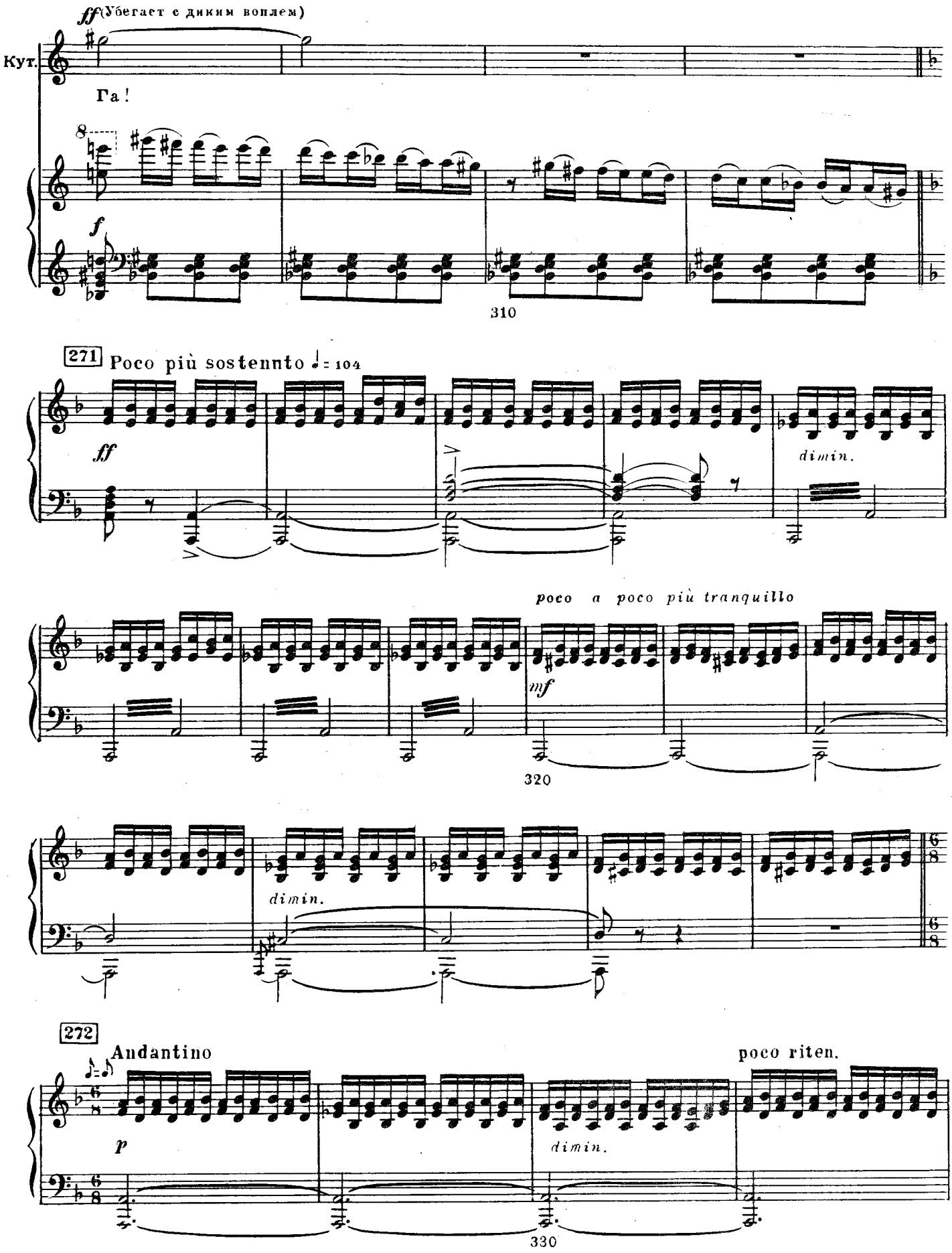
Vni

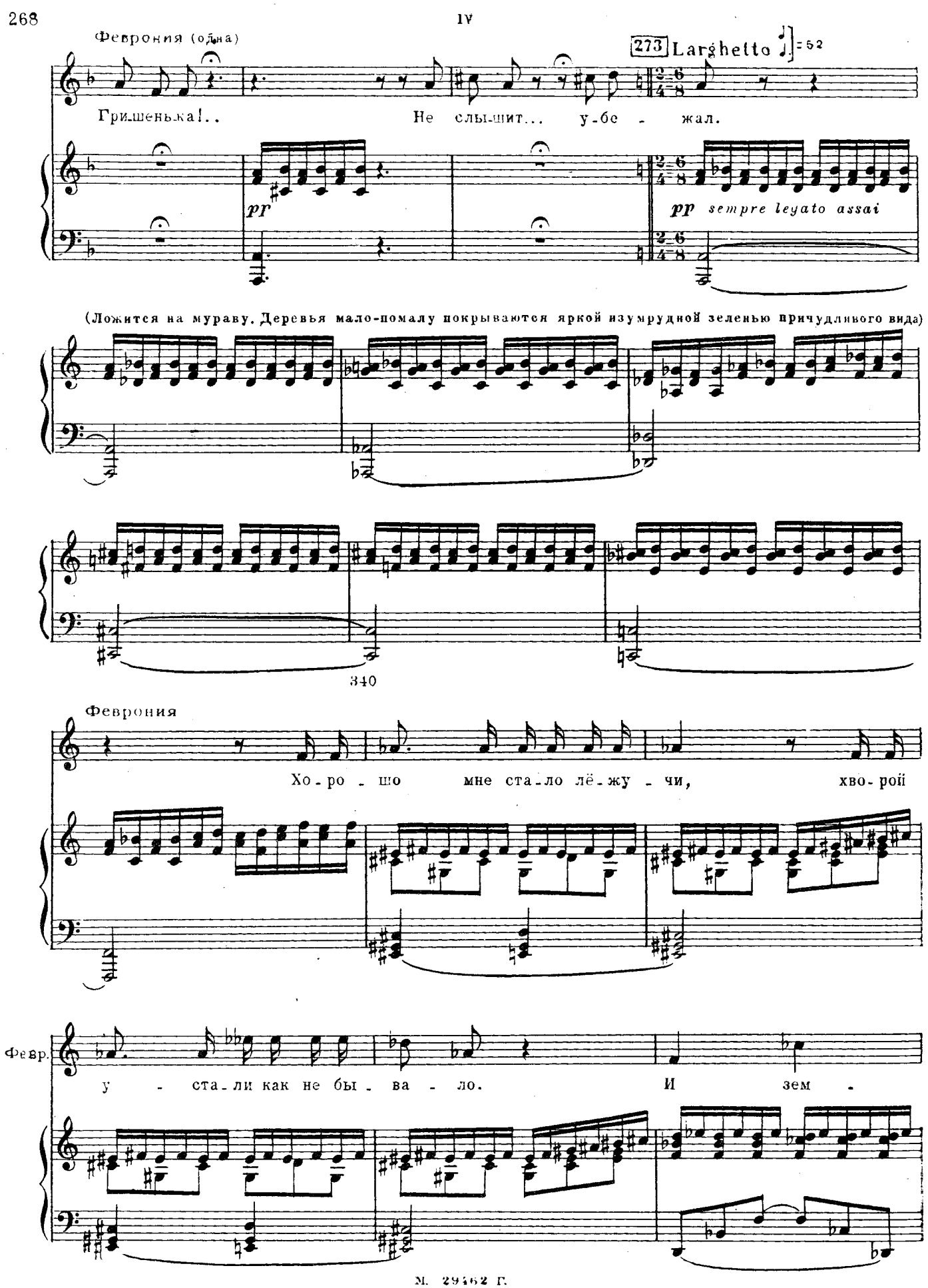
f


Кут.
ай лю-ли, ро-же-на, зла и не-на-сыт-на, на-га и бес-
230
Кут.
-стыд-на. Ай лю-ли, на-ли-вай ча-шу слад-ку-ю, ай лю-ли,
Кут.
(свищет)
(в бешеном ужасе)
по-да-вай мер-зость а-до-ву.
Picc.
240


Кут.
Страш - но! Скрой ме-ня, го - лу - буш-ка! Грудь -
dimin.
(Бросается головой на грудь Февронии и на мгновение успокаивается)
Кут.
- ю, грудью за-щи - ти ме-ня!
calando poco a poco
p
250
dim.
269 Meno mosso ♩= 104
Кут.
Что же мне? Ду-ша-то
pp tranquillo
pp
260
270
Кут.
cresc.
де-вичь-я, что во - кон-ни-це слю - да свет-ла; не-при - язнь на -
cresc. poco a poco


270
Allegro assai ♩= 144
IV
Кут.
ff
- сквозьмне ви-ди-ма. Вот о - на!
f
dimin.
280
Кут.
Гля-дит не-взра-чен бес. Из о - чей е-го по - га-ны-их спи-цы
p
f
8
290
Кут.
ог - нен-ны - е тя-нут-ся, в серд-це Гри-шеньке вон-за-ют-ся, жгут е -
8
sf
Кут.
- го ог-нём кро-мешным... Где бе - жать? Ку - да я скро-ю-ся?
8
sf
sf
300


ff (Убегает с диким воплем)
Куг.
Га!
f
310
271 Poco più sostennto ♩= 104
ff
dimin.
poco a poco più tranquillo
mf
320
dimin.
272 Andantino
poco riten.
p
dimin.
330


Феврония (одна)
273 Larghetto ♩ = 52
Гришенька!.. Не слы-шит... у-бе - жал.
pr
pp sempre legato assai
(Ложится на мураву. Деревья мало-помалу покрываются яркой изумрудной зеленью причудливого вида)
340
Феврония
Хо-ро - шо мне ста-ло лё-жу - чи, хво-рой
Февр.
у - ста-ли как не бы-ва - ло. И зем -

Февр. -ля ко - лы - шет - ся ти - хонь - ко, что ди -

350

Февр. -тя ка - ча - ет в ко_лы - бе - ли.

1)

pp

274

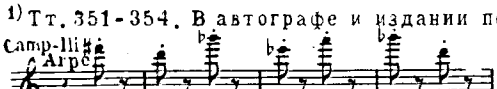
Февр. Бай, бай, спи, у - сни, спи, сер - деч - ко,

p 3 3

Февр. от - дох - ни, ба - ю, ба - ю, спи же, спи же,

360

1) Тт. 351-354. В автографе и издании переложения и автографе и издании партитуры:



; изменено по отметке автора в печатной партитуре, где в этих тактах партии Camp-lli и Arpe зачеркнуты и написано „прочь!“

275 (На ветках дерев повсюду загораются восковые свечки)

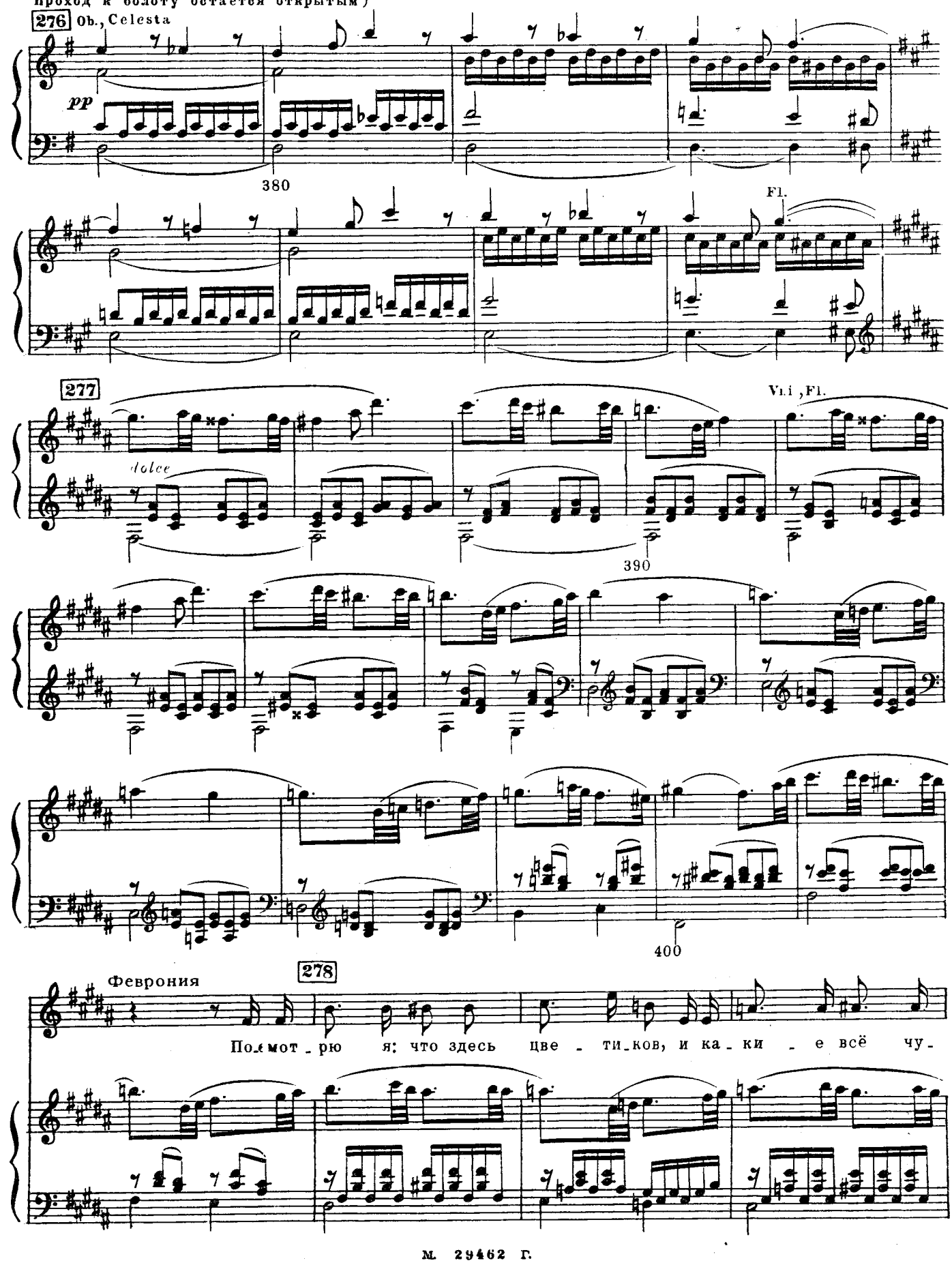
Февр. ты, ре - ти - во - е, за - сни.

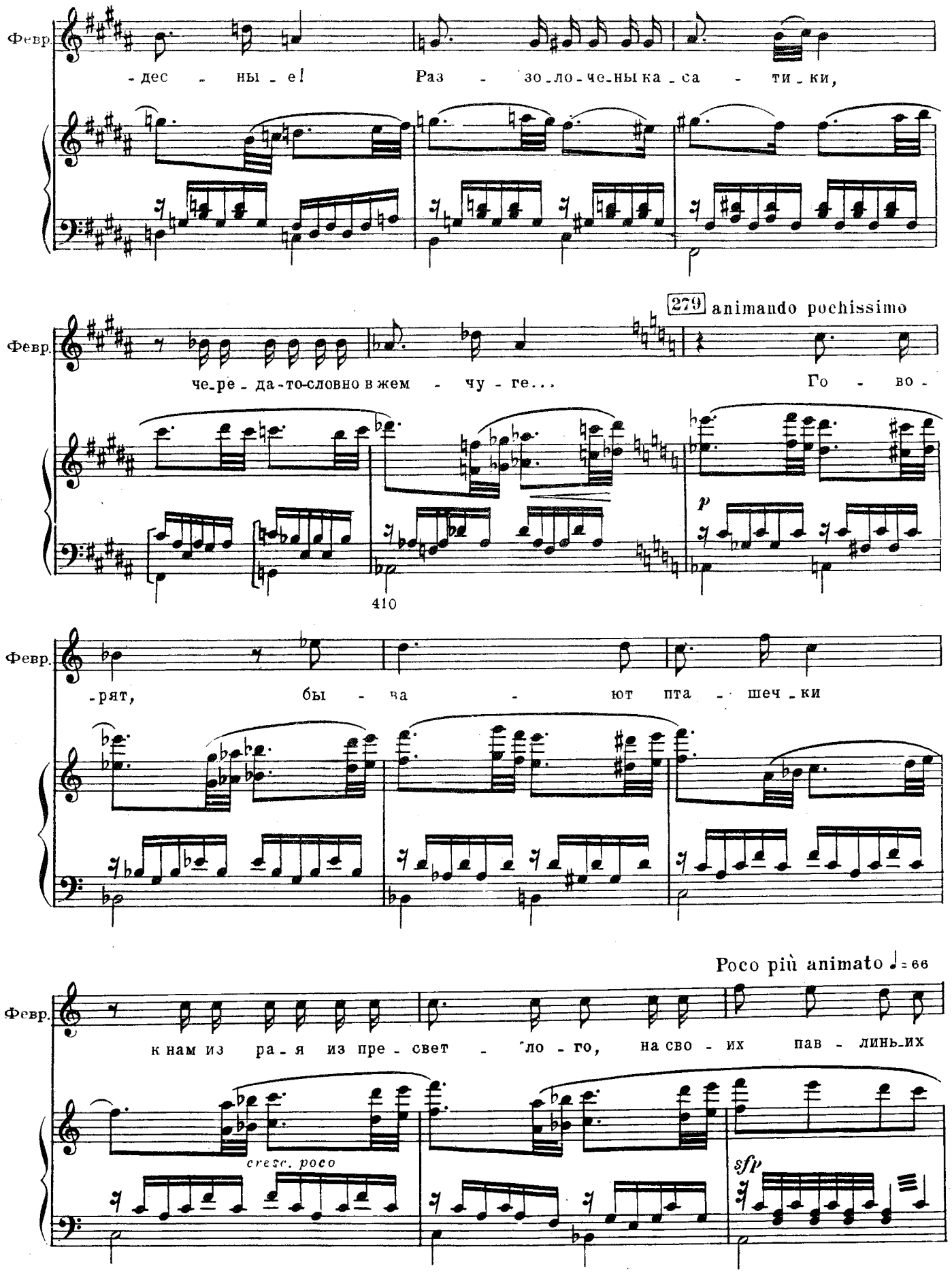
pp

Camp-lli Arpa

370

(На деревьях и из земли вырастают понемногу громадные невиданные цветы: золотые крыжанты, серебряные и алые розаны, череда, касатики и другие. Ближе к Февронии низкие; чем дальше-тем выше. Проход к болоту остается открытым)




Февр.
-дес - ны - е! Раз - зо-ло-че-ны ка - са - ти - ки,
279 animando pochissimo
Февр.
че-ре - да-то-словно в жем - чу - ге... Го - во -
p
410
Февр.
-рят, бы - ва - ют пта - шеч - ки
Poco più animato ♩= 66
Февр.
к нам из ра - я из пре - свет - ло - го, на сво - их пав - линь-их
cresc. poco
sfp

Февр. пё - рыш - ках се - ме - на за - но - сят див - ны - е.

Fl., Agpe

420

280

Февр. Ах вы, цве - ти - ки не - здеш - ни - е, рай - ский

espr.

Vni

p cresc. f dim.

Февр. крин не - у - вя - да - е - мый! Как же

1)

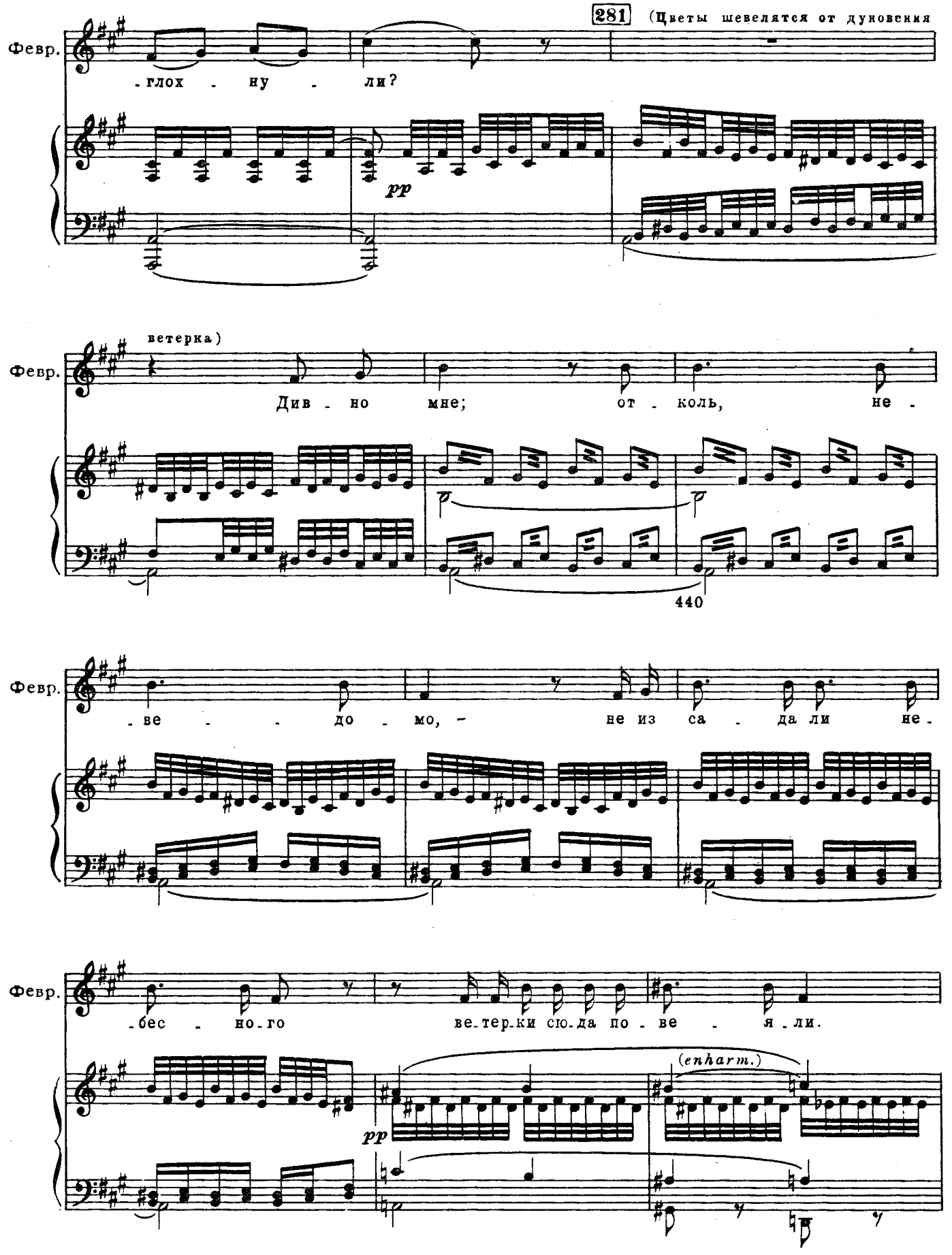
m.d.

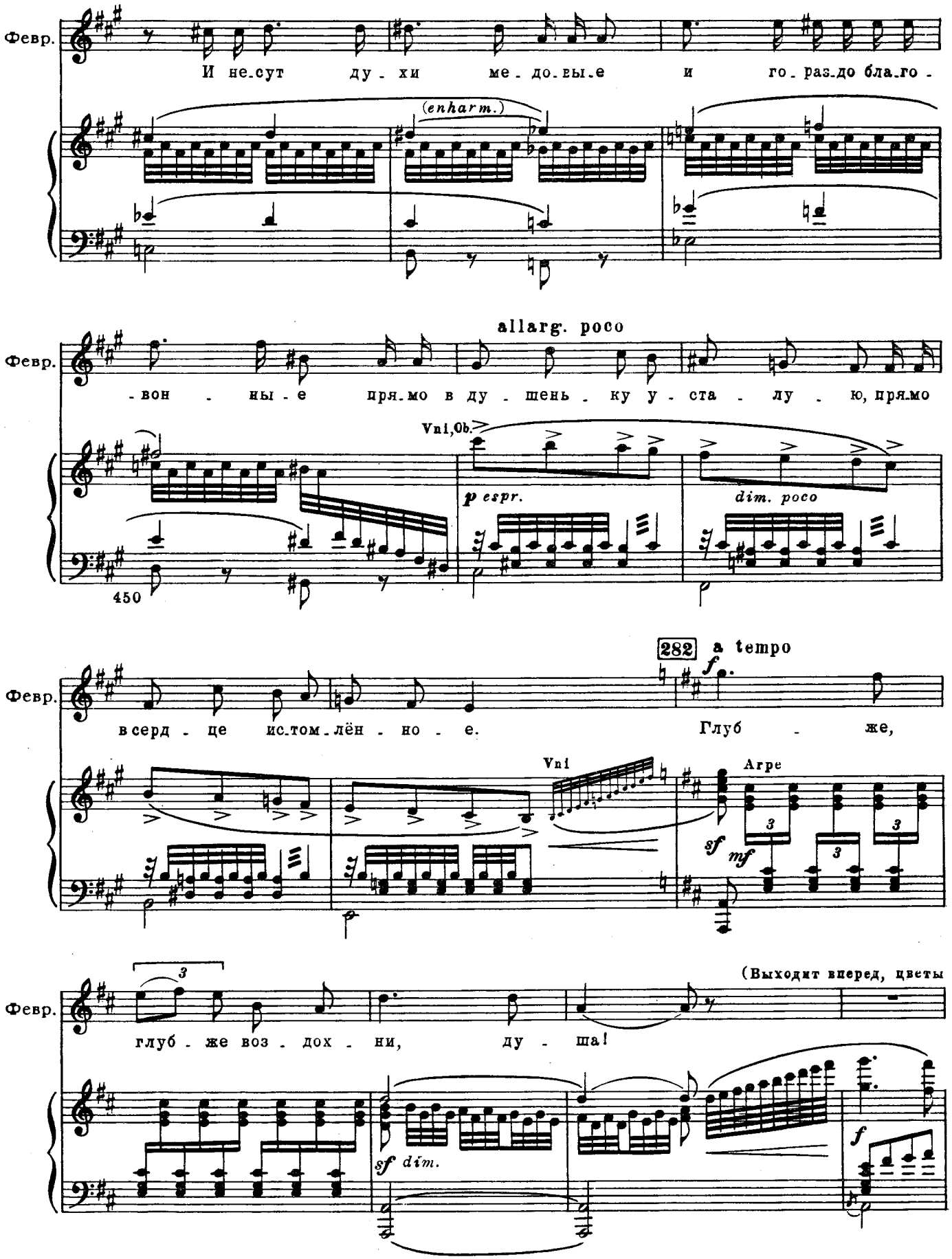
p pp

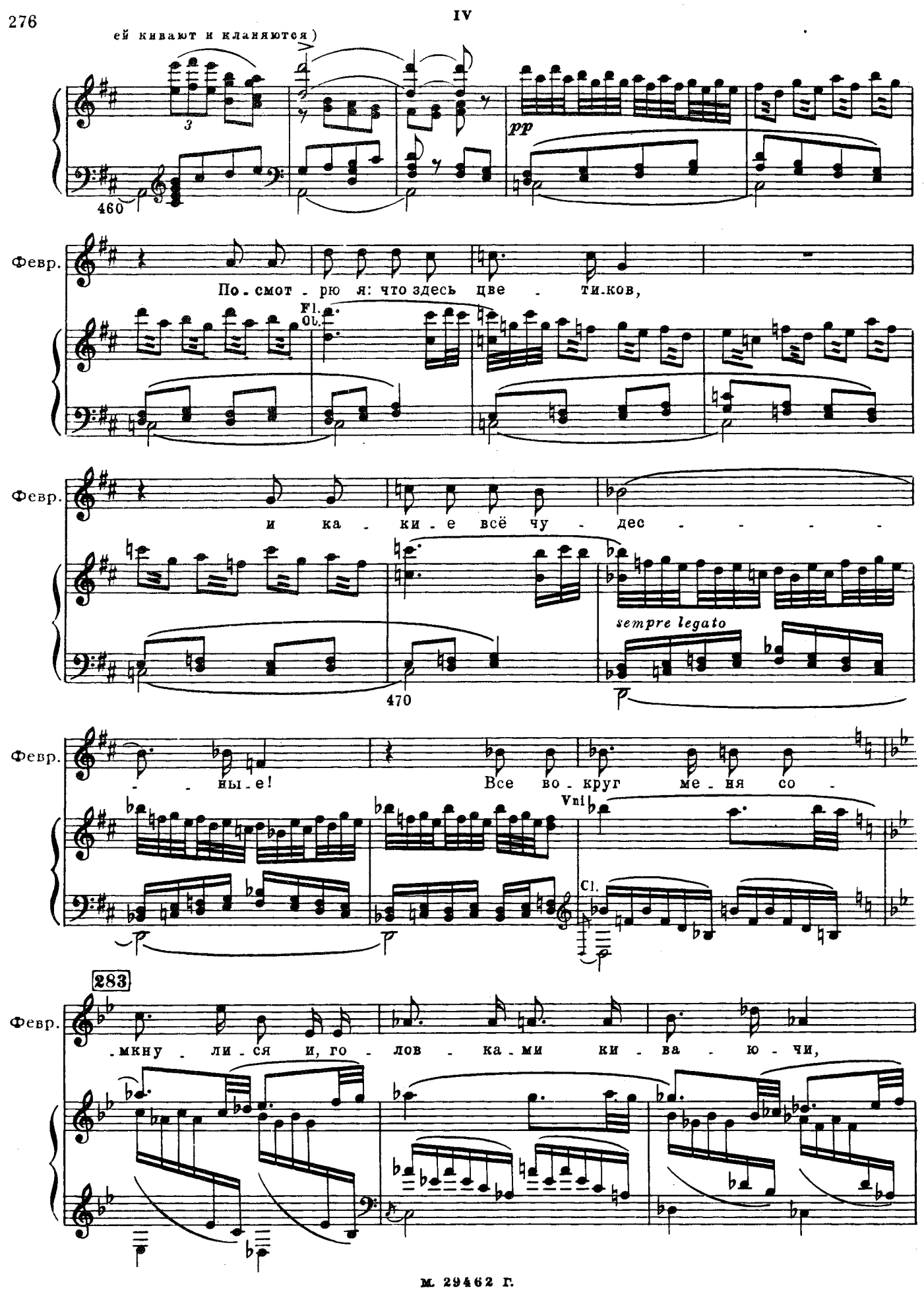
Февр. вы по - спе - ли, вы - рос - ли, се - редь быль - я не за -

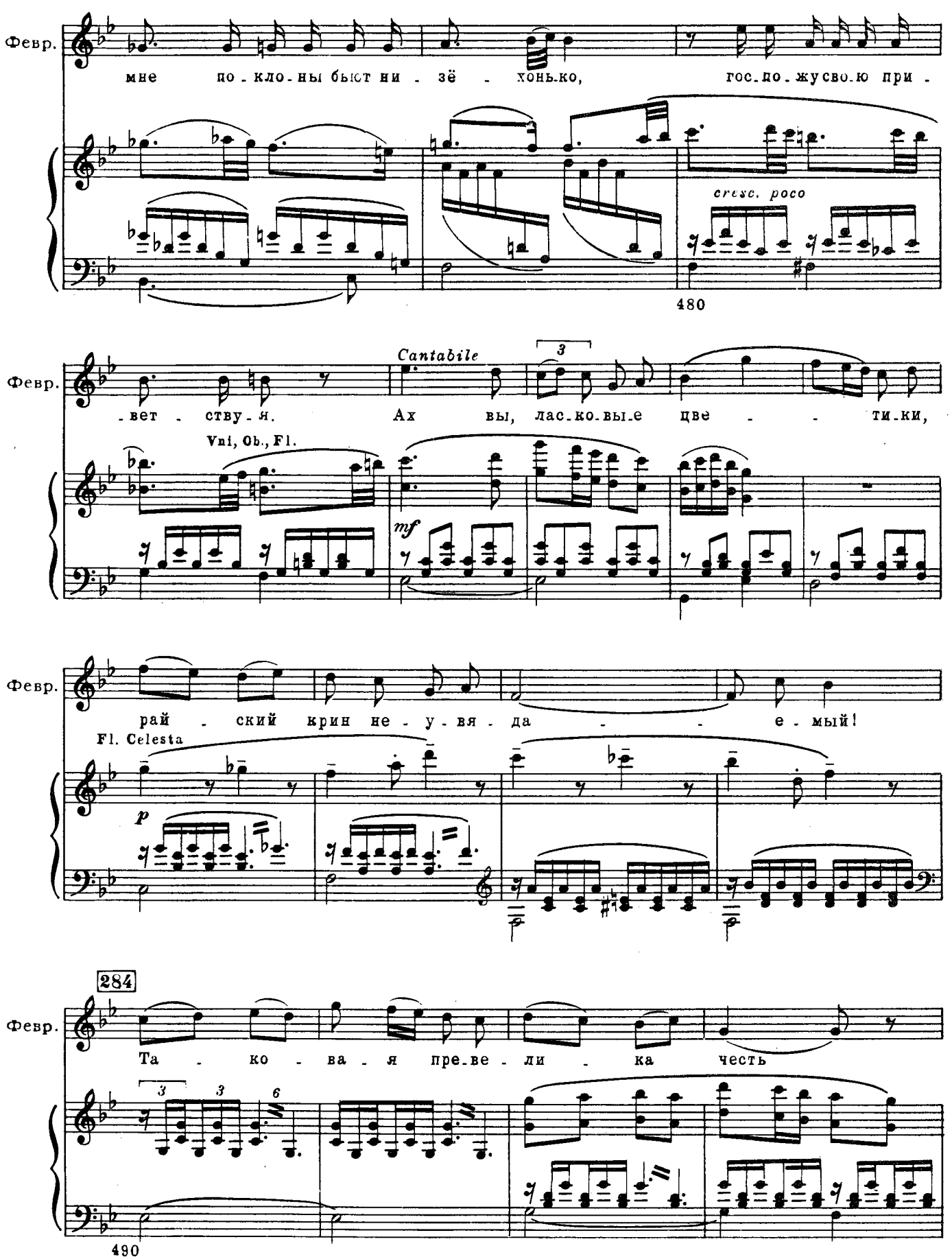
430

1) Тт. 427-428. В автографе и издании партитуры: Февр. - да - е - мый!


281 (Цветы шевелятся от дуновения
Февр.
-глох - ну - ли?
pp
ветерка)
Февр.
Див - но мне; от - коль, не -
440
Февр.
- ве - - до - мо, - не из са - да ли не.
Февр.
-бес - но-го ве-тер-ки сю-да по - ве - я - ли.
pp
(enharm.)


Февр.
И не_сут ду_хи ме_до_вы_е и го_раз_до бла_го_
(enharm.)
allarg. poco
Февр.
_вон_ны_е прям_мо в ду_шень_ку у_ста_лу_ю, прям_мо
Vni,Ob.
p espr.
dim. poco
450
282 a tempo
Февр.
в серд_це ис_том_лён_но_е. Глуб_же,
Vni
Arpe
sf mf
Февр.
глуб_же воз_дох_ни, ду_ша!
(Выходит вперед, цветы
sf dim.
f


ей кивают и кланяются)
pp
460
Февр.
По - смот - рю я: что здесь цве - ти - ков,
Fl.
Ob.
Февр.
и ка - ки - е всё чу - дес - - - - -
sempre legato
470
Февр.
- - ны - е! Все во - круг ме - ня со -
Vnl
Cl.
283
Февр.
- мкну - ли - ся и, го - лов - ка - ми ки - ва - ю - чи,


Февр.
мне по-кло-ны быст ни - зё - хонь-ко, гос-по-жу сво-ю при -
cresc. poco
480
Cantabile
3
Февр.
-вет - ству-я. Ах вы, лас-ко-вы-е цве - - ти-ки,
Vni, Ob., Fl.
mf
Февр.
рай - ский крин не - у-вя - да - - е-мый!
Fl. Celesta
p
284
Февр.
Та - ко - ва - я пре-ве - ли - ка честь
3
3
6
490

Февр. не при - ста - - ла си - ро - ти - нуш -

poco allargando

(оглядывается)

Февр. - ке. А - ли вновь вес - на крас -

cresc. f dim.

285 Larghetto assai ♩ = 48

Февр. - на пришла?

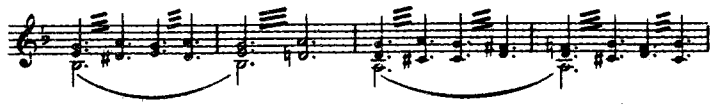
pp

500

Февр. Все бо-ло-та раз-ле - ле - я-лись,

1) m.s.

1) Тт. 504-507. В автографе и издании партитуры:



Февр. все де-ревь-я раз-у-кра - сились,

286 (Запевают весенние птицы, раздается

Февр. что бо-ярышник зла-ту венцу; ра-зы-гра-лись пташ-ки

Fl. Cl. pp

510

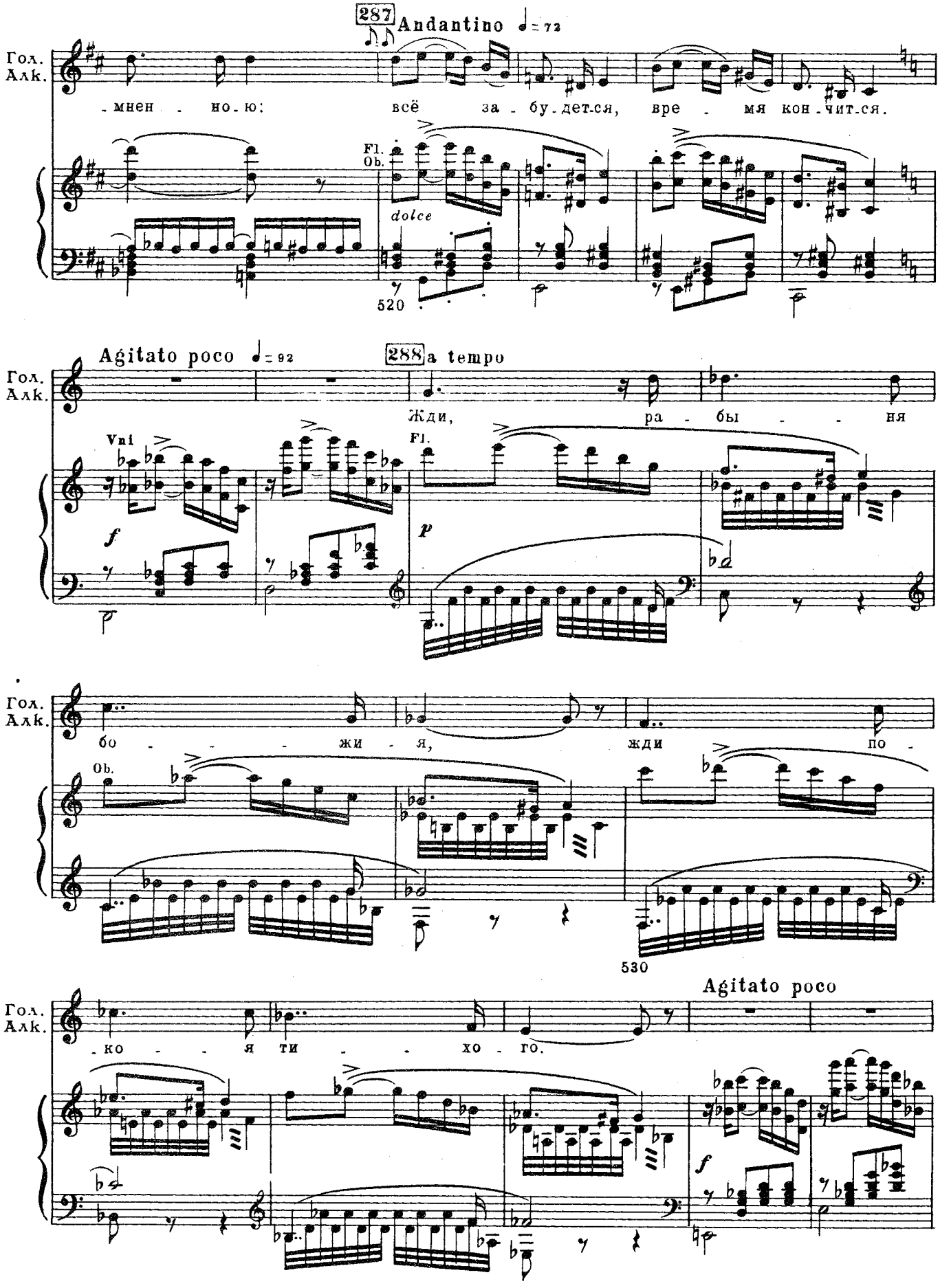
кукованье. Среди птиц выделяется пение Алконоста)

Февр. воль - ны - е, тём-ны за-рос-ли по-ки - ну-ли.

Голос Алконоста (за кулисами)

у - -

Гол. Алк. - - кре-пись на-дё - же-ю, ве - рой не - со.


287 Andantino ♩ = 72
Гол.
Алк.
-мнен - но-ю: всё за-бу-дет-ся, вре - мя кон-чит-ся.
Fl.
Ob.
dolce
520
Agitato poco ♩ = 92
288 a tempo
Гол.
Алк.
Жди, ра - бы - - ня
Vni
Fl.
f
p
Гол.
Алк.
бо - - - жи - я, жди по -
Ob.
530
Agitato poco
Гол.
Алк.
-ко - - я ти - - хо - го.
f

289 a tempo

Феврония

Vni, Arpe

Кто ты, го-лос мне не-ве - до-мый,-че-ло-век, аль пти-ца

p

C-fg.

Cl. basso

Февр.

ве - ща-я?

Голос Алконоста

Есмь я пти - ца ми - - ло -

Ob.

Fl.

Fl. Vni

540

Гол. Алк.

-сти, Ал - - ко-ност зо-во - ма -

Ob.

Fl.

Гол. Алк.

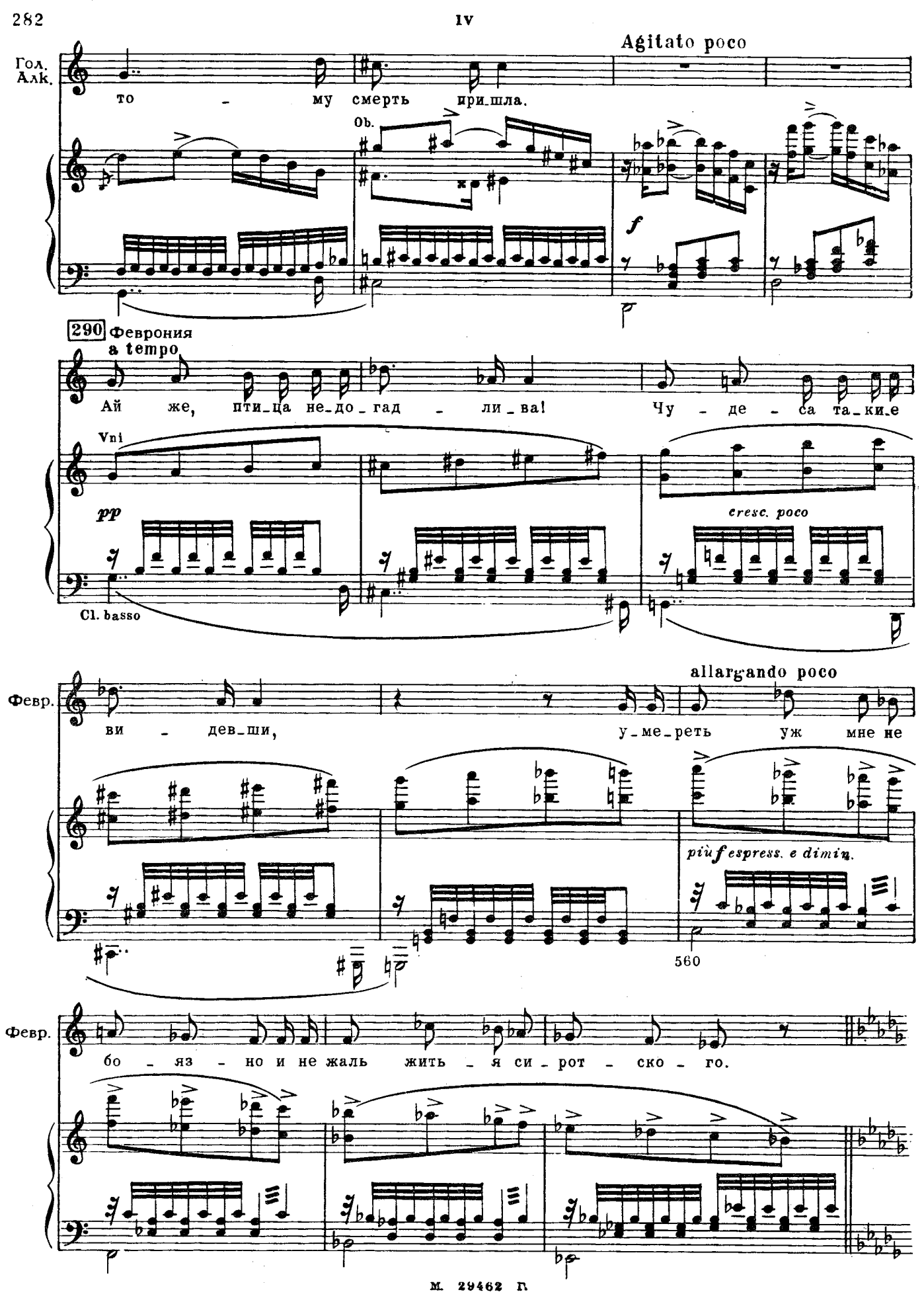
-я. А ко - му по-ю, -

Cl.

Fl.

sempre dolce

550


Agitato poco
Гол. Алк.
то - му смерть при_шла.
Ob.
f
290 Феврония
a tempo
Ай же, пти_ца не_до_гад - ли_ва! Чу - де - са та_ки_е
Vni
pp
cresc. poco
Cl. basso
allargando poco
Февр.
ви - дев_ши, у_ме_реть уж мне не
più f espress. e dimin.
560
Февр.
бо - яз - но и не жаль жить - я си_рот - ско - го.

291 Poco più lento ♩- 60

(Рвет райские цветы и плетет венок)

Февр. *p* Ах вы, цве_ти_ки не_здеш_ни_е, не про_

Fl. Cel. *m. s.* *p* Vni I

Февр. _гне_вай_те_ся, ми_лы_е! Бу_дет, бу_дет мне

C. ingl.

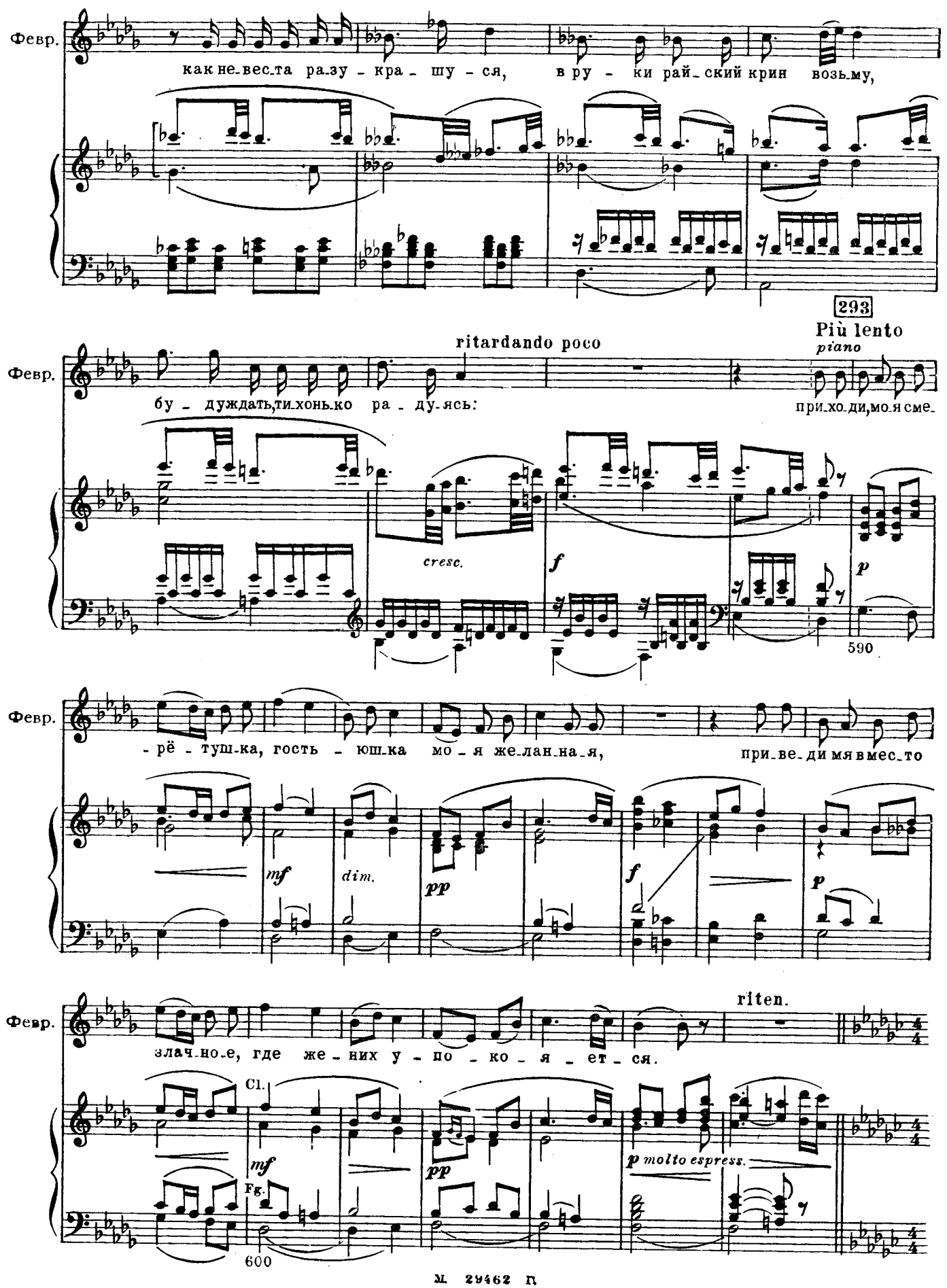
570

Февр. вас на_ло_мать, на_рвать, бу_дет

292

Февр. мне из вас ве_нок плес_ти. Ра_зо_де_нусь я в по_след_ний раз,

580


Февр.
как не-вес-та ра-зу - кра - шу - ся, в ру - ки рай-ский крин возь-му,
293
Più lento
ritardando poco
piano
Февр.
бу - дуждать,ти-хонь-ко ра - ду-ясь: при-хо-ди,мо-я сме-
cresc.
f
p
590
Февр.
-рё - туш-ка, гость - юш-ка мо - я же-лан-на-я, при-ве-ди мя в мес-то
mf
dim.
pp
f
p
Февр.
злач-но-е, где же - них у - по - ко - я - ет - ся.
riten.
Cl.
mf
Fg.
pp
p molto espress.
600

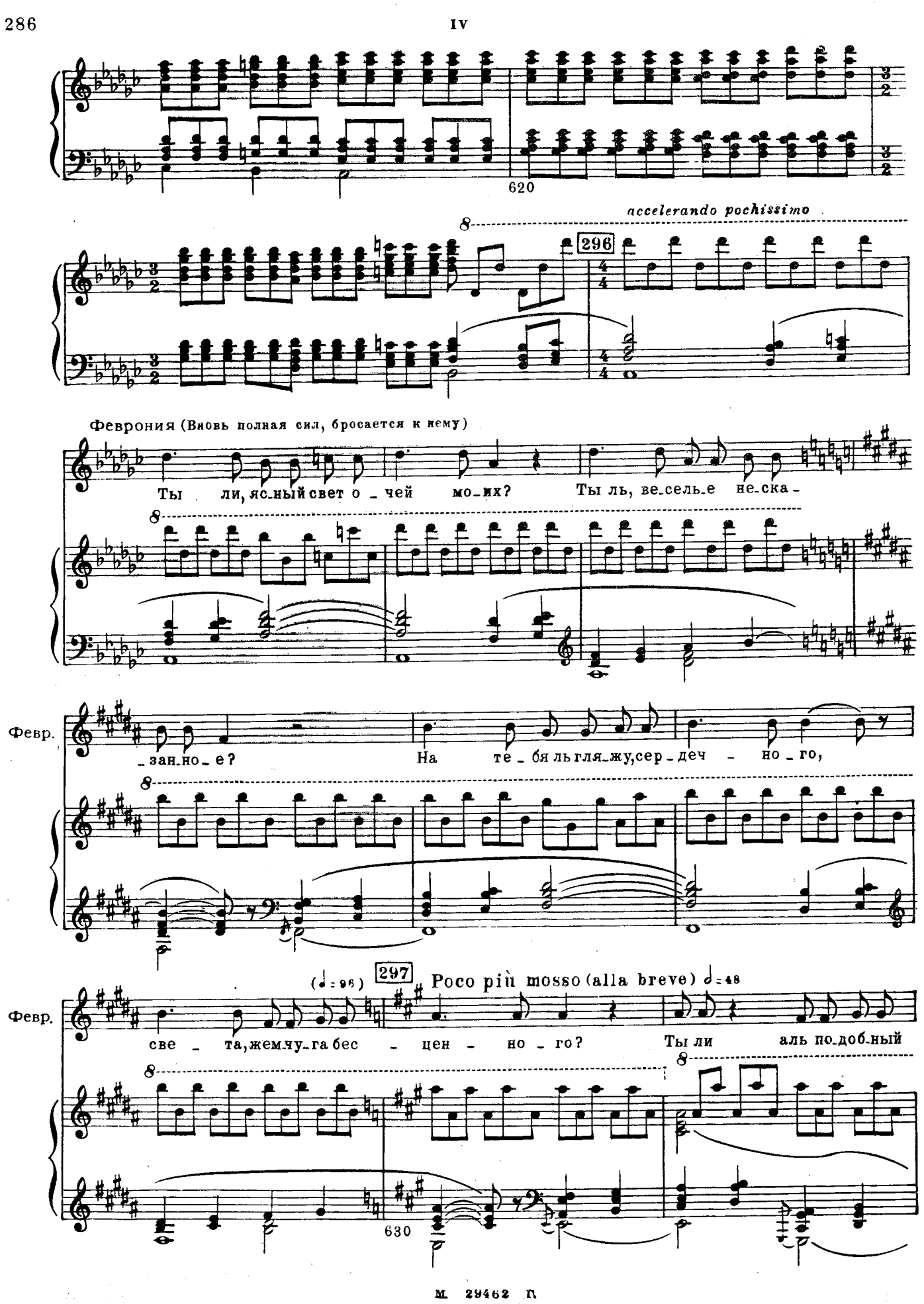
(Из глубины прогалины, по топи, усеянной цветами, как по суху, медленно шествует призрак княжича Всеволода, озаренный золотистым сиянием, едва касаясь ногами почвы)

294 Andante non troppo ♩= 72

pp

610

295


620
accelerando pochissimo
296
Феврония (Вновь полная сил, бросается к нему)
Ты ли, ясный свет о-чей мо-их? Ты ль, ве-сель-е не-ска-
Февр.
-зан-но-е? На те-бя ль гля-жу, сер-деч-но-го,
297
(♩=96)
Poco più mosso (alla breve) 𝅗𝅥=48
Февр.
све-та, жем-чу-га бес-цен-но-го? Ты ли аль по-доб-ный
630

Февр. то - чи - ю Все_во_ло_ду кня_зю слав - но - му?

Призрак Ве - се -

Призр. - лись, мо - я не - вес - та,

poco allargando

Призр. ве - - се - лись! По те_

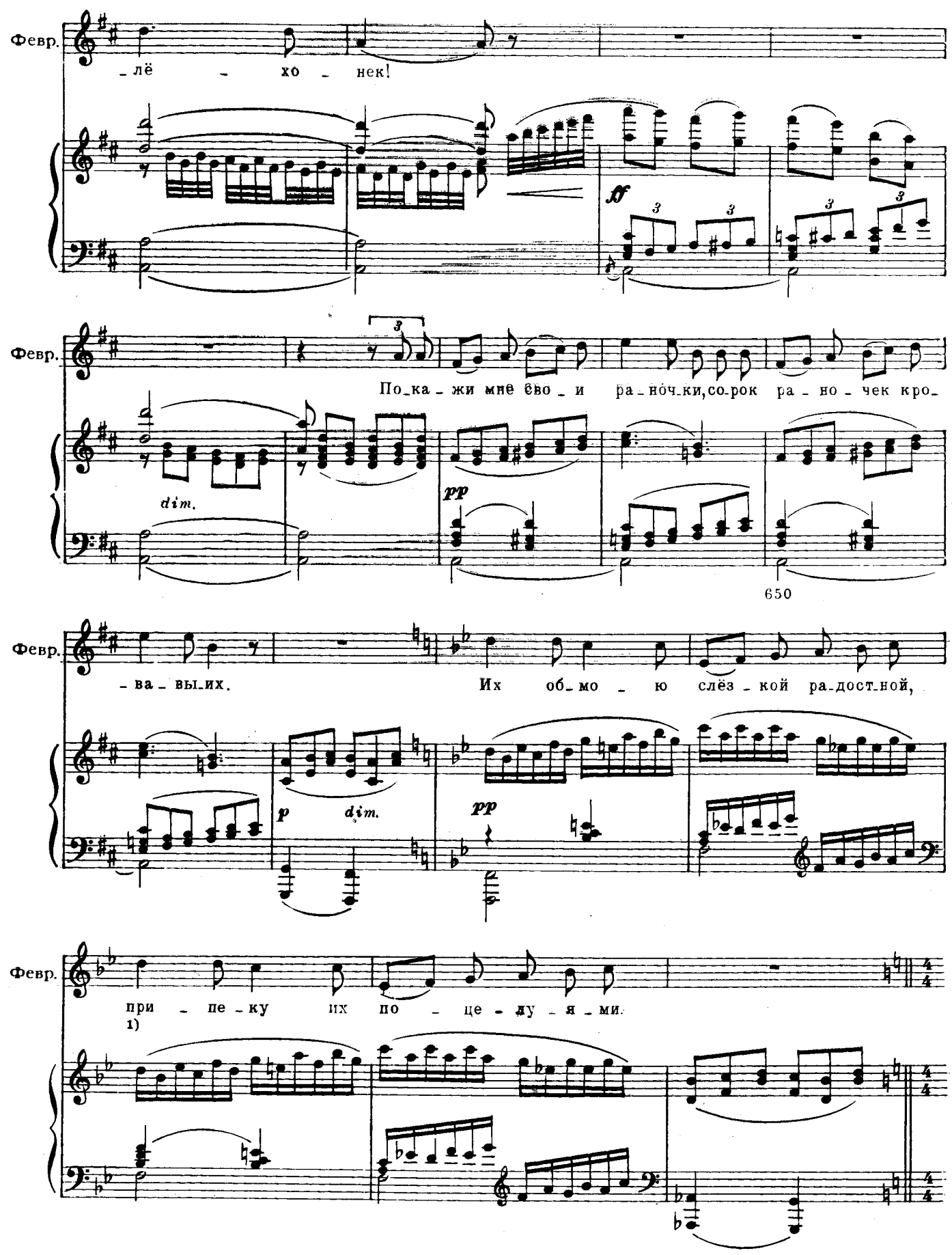
298 Animato ♩ = 72

Февр. Жив на_дё_жа, друг, це_

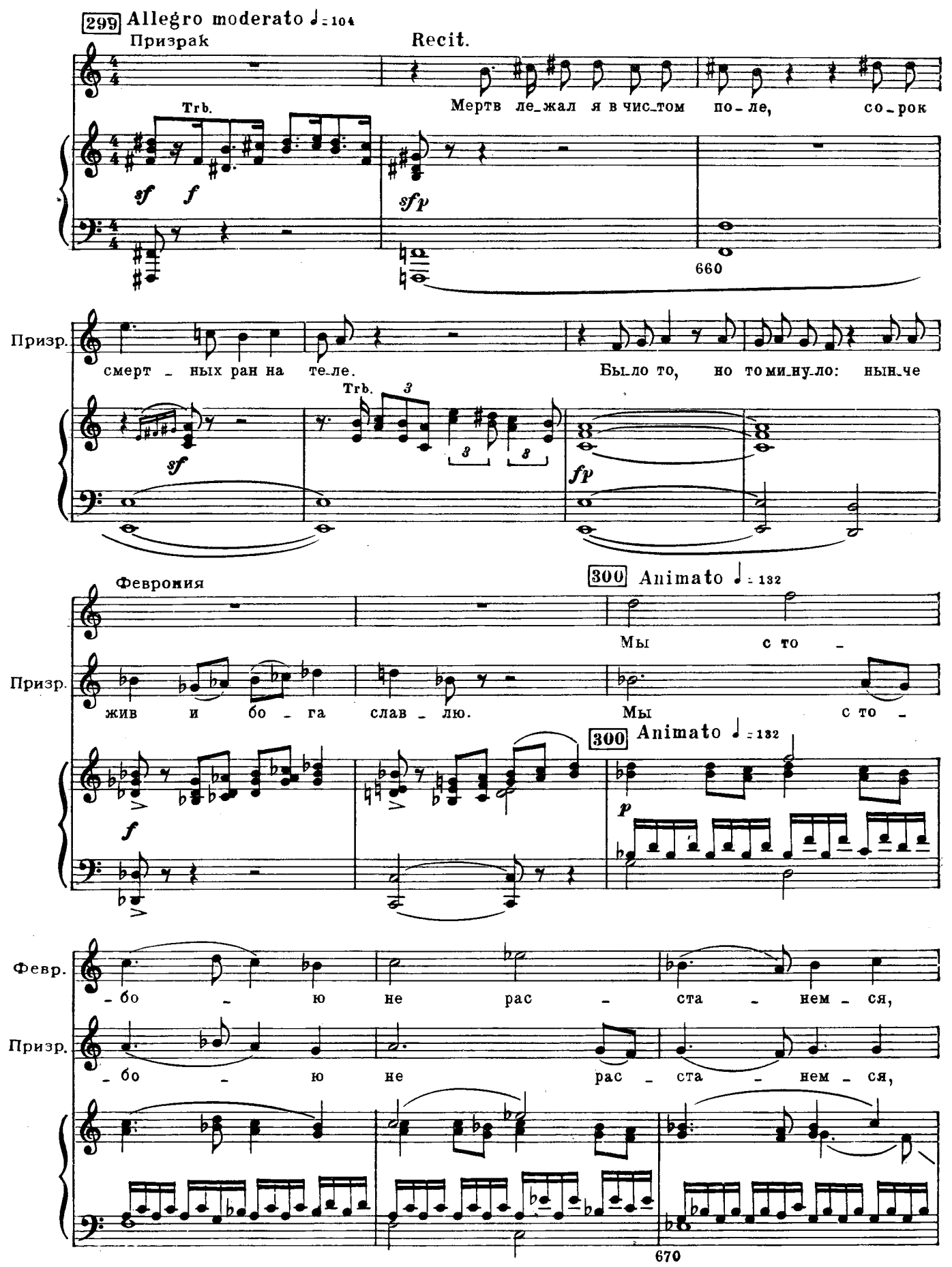
Призр. - бя же - них при - шёл..

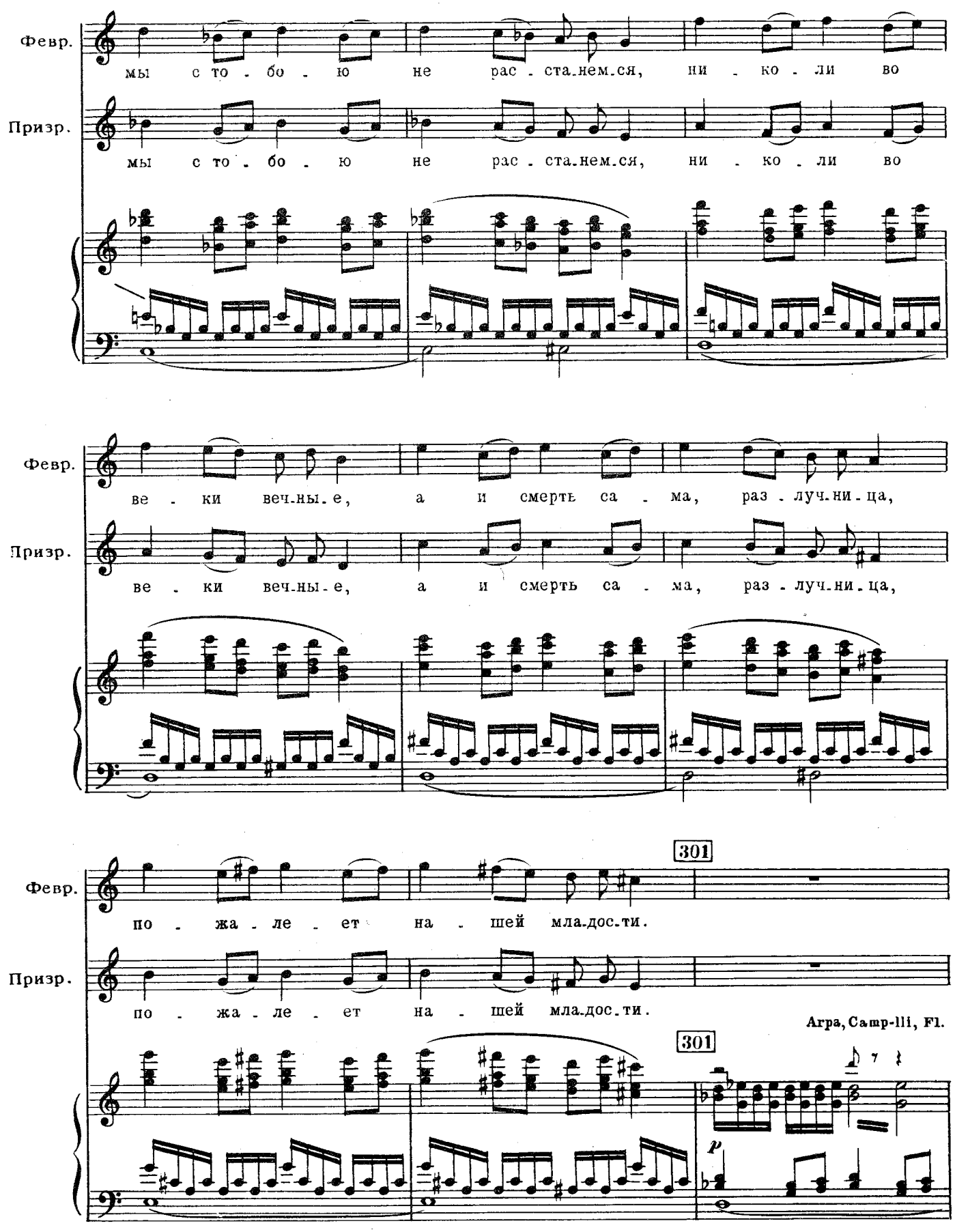
Animato ♩ = 72

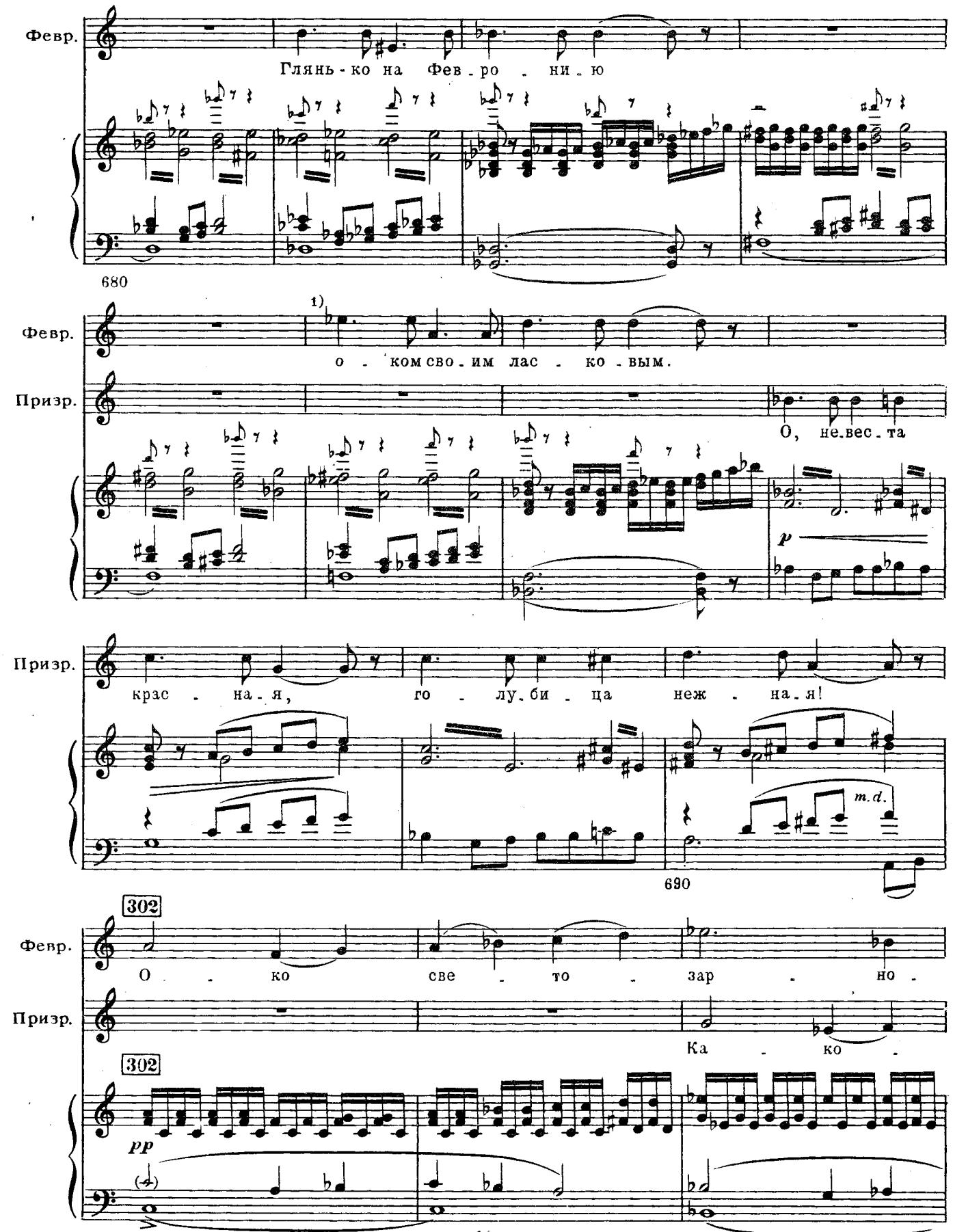
640



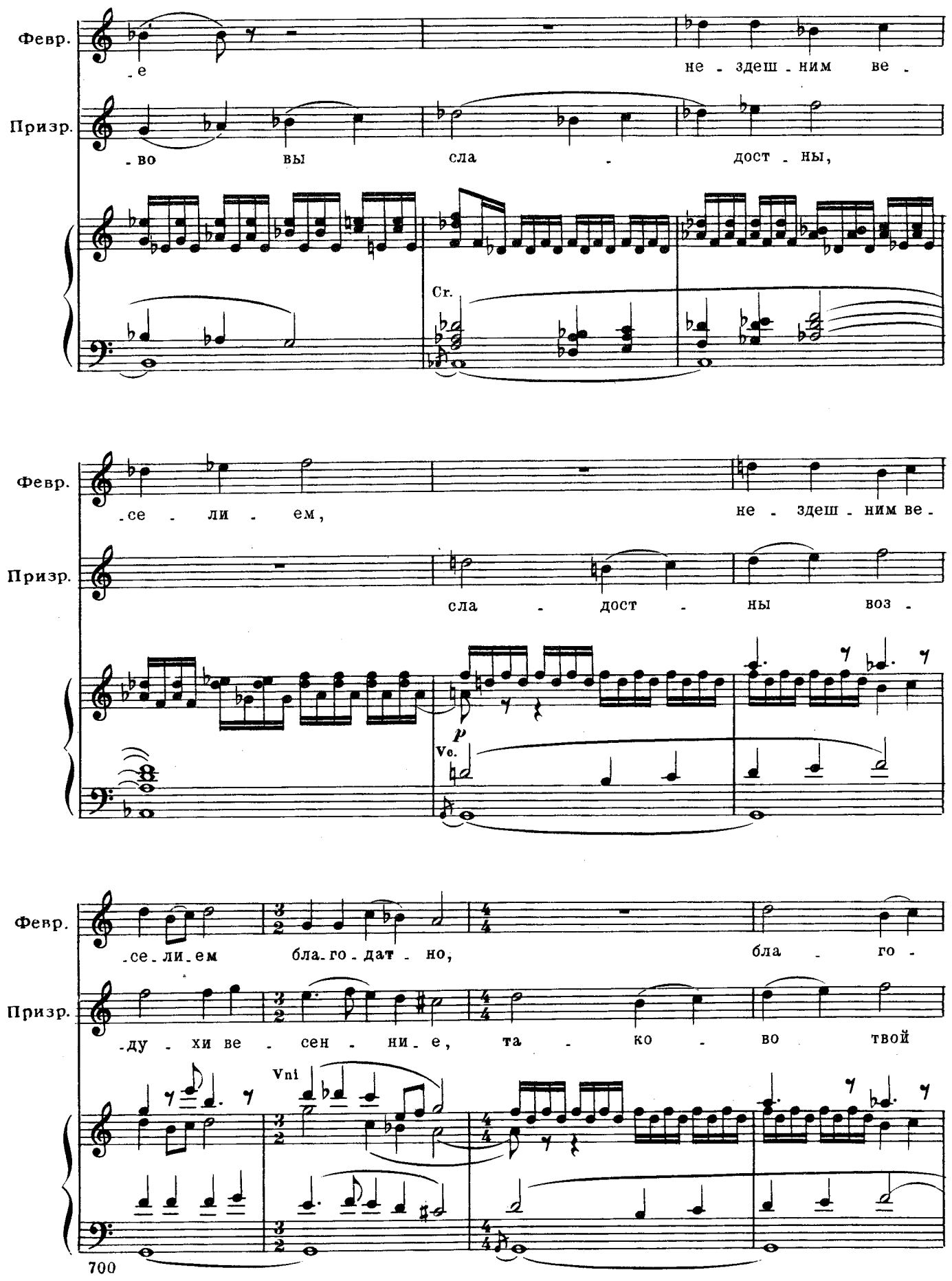
1) Т. 655. В автографе и издании партитуры „исцелю их!“


299 Allegro moderato ♩= 104
Призрак
Recit.
Trb.
Мертв ле_жал я в чис_том по_ле, со_рок
660
Призр.
смерт_ных ран на те_ле. Было то, но то ми_ну_ло: ныне
Trb.
Феврония
300 Animato ♩= 132
Мы с то_
Призр.
жив и бо_га слав_лю. Мы с то_
300 Animato ♩= 132
Февр.
_бо_ю не рас_ста_нем_ся,
Призр.
_бо_ю не рас_ста_нем_ся,
670

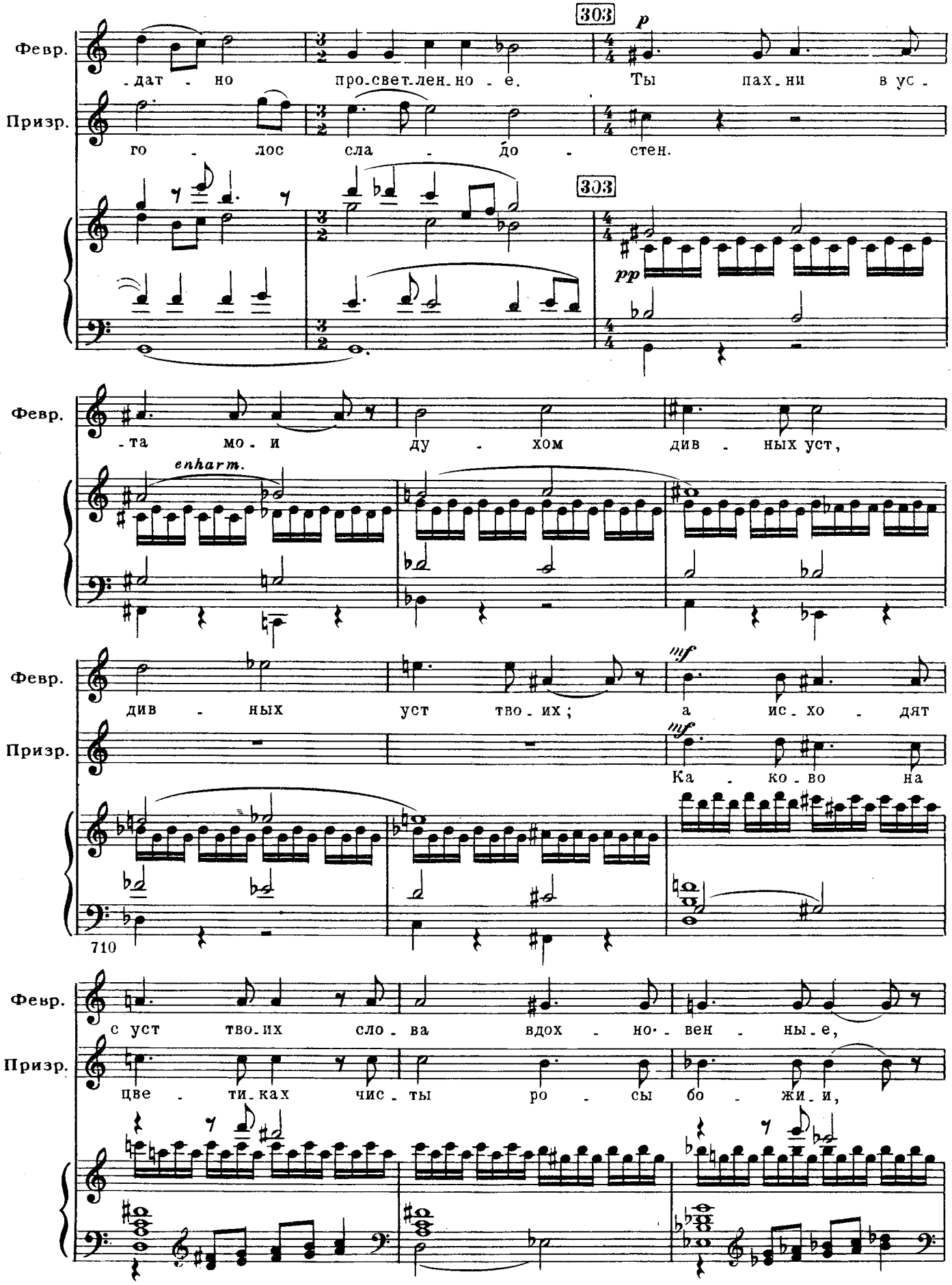

Февр.
мы с то - бо - ю не рас - ста-нем-ся, ни - ко - ли во
Призр.
мы с то - бо - ю не рас - ста-нем-ся, ни - ко - ли во
Февр.
ве - ки веч-ны-е, а и смерть са - ма, раз - луч-ни-ца,
Призр.
ве - ки веч-ны-е, а и смерть са - ма, раз - луч-ни-ца,
301
Февр.
по - жа - ле - ет на - шей мла-дос-ти.
Призр.
по - жа - ле - ет на - шей мла-дос-ти.
Agra, Camp-III, Fl.
301
p

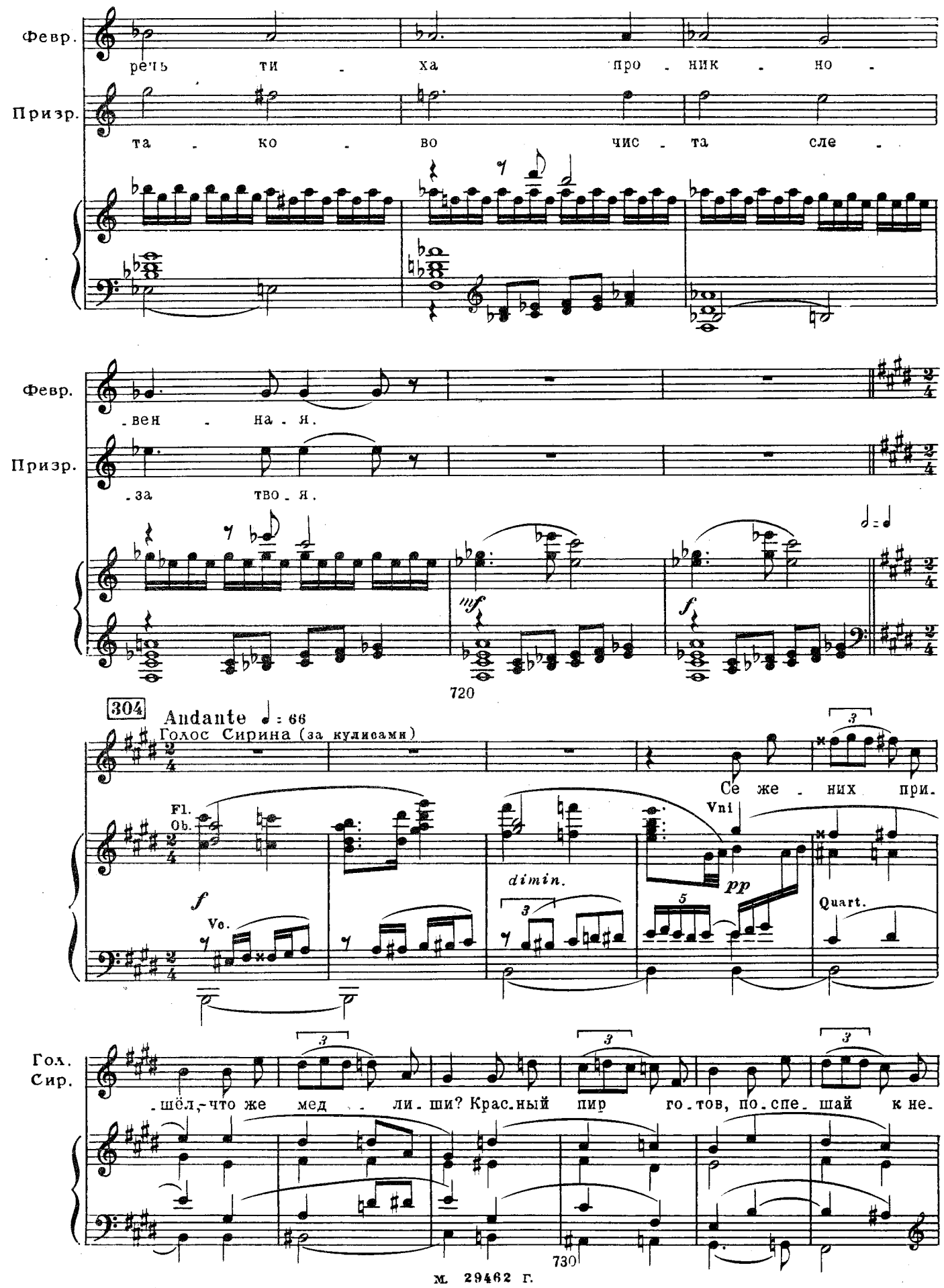


1) Т. 685. В автографе и издании партитуры: Февр. о-ком сво-им


Февр.
-е
не - здеш - ним ве -
Призр.
-во вы сла - дост - ны,
Cr.
Февр.
-се - ли - ем,
не - здеш - ним ве -
Призр.
сла - дост - ны воз -
p
Vc.
Февр.
-се-ли-ем бла-го-дат - но,
бла - го -
Призр.
-ду - хи ве - сен - ни-е, та - ко - во твой
Vni

м 29462 г.


303
p
Февр.
-дат - но про-свет-лен-но - е. Ты пах-ни в ус -
Призр.
го - лос сла - до - стен.
303
pp
Февр.
-та мо-и ду - хом див - ных уст,
enharm.
Февр.
див - ных уст тво-их; а ис-хо - дят
mf
Призр.
mf
Ка - ко-во на
710
Февр.
с уст тво-их сло-ва вдох - но-вен - ны-е,
Призр.
цве - ти-ках чис-ты ро - сы бо - жи-и,


Февр.
речь ти - ха про - ник - но -
Призр.
та - ко - во чис - та сле -
Февр.
- вен - на - я.
Призр.
- за тво - я.
mf
f
720
304
Andante ♩: 66
Голос Сирина (за кулисами)
Се же - них при.
Fl.
Ob.
f
Vc.
dimin.
Vni
pp
Quart.
Гол. Сир.
- шёл, - что же мед - ли - ши? Крас - ный пир го - тов, по - спе - шай к не.
730
м. 29462 г.

305 Феврония

Кто ты, го-лос мне не-ве-до-мый, — че-ло-век, аль пти-ца ве-ща-я?

Гол. Сир. -му.

305 Fl.

Пти-ца Си-рин я, пти-ца ра до-сти,

Fl. alto

740

а ко-му по-ю, бу-дет веч-но

306

Призрак

жить.

Ты пой-ми, не-вес-та крас-на-я, ра-зу-мей их ре-чи ве-щи-е.

306

Clg.

cresc.

1) Т. 744. В автографе и издании партитуры:

2) Тт. 745-748. В автографе и издании партитуры голоса остинато квинтолями нет.

poco stringendo

307 Un poco maestoso ♩ = 144

Призр. *f*

Даст гос - подь нам ны - не ра - дос-ти, а е-

sf *sf* *sf*

750

Призр.

-ё ж не зна-ли мы, я-вит о - ку свет не - ви - дан-ный, ти-хий,

Феврония *mf* 308

Даст гос - подь нам ны - не ра - до-сти, а е - ёж не зна - ли

Призр. *p*

не - за-кат-ный свет, я-вит о - ку свет не-

308

p

760

Февр.

мы, я-вит о - ку свет не - ви - дан-ный, ти-хий, не - за-кат-ный

Призр.

-ви - дан-ный, не - за-кат - ный, не - за-кат - ный свет.

309 Moderato assai ♩ = 96

Февр. свет.

Призр. Ис - то - ми.лась ты, из - му - чи.лась от страс.тей от всех, от го - ло.да.

309 Moderato assai ♩ = 96

Vle, C.ingl.

mf

Призр. Вот при - ми ко у.креп - ле - ни.ю: нам до - ро.га ведь не ближ.ня.я.

Vni

770

(Вынимает из-за пазухи ломоть хлеба и подает Февронии)

allargando poco

Cl.,Fg. dimin. poco a poco Cr. pp Cl.,Fl.

(Феврония разламывает хлеб и ест, собирая крошки в горсть)

310 Lento mistico ♩ = 60

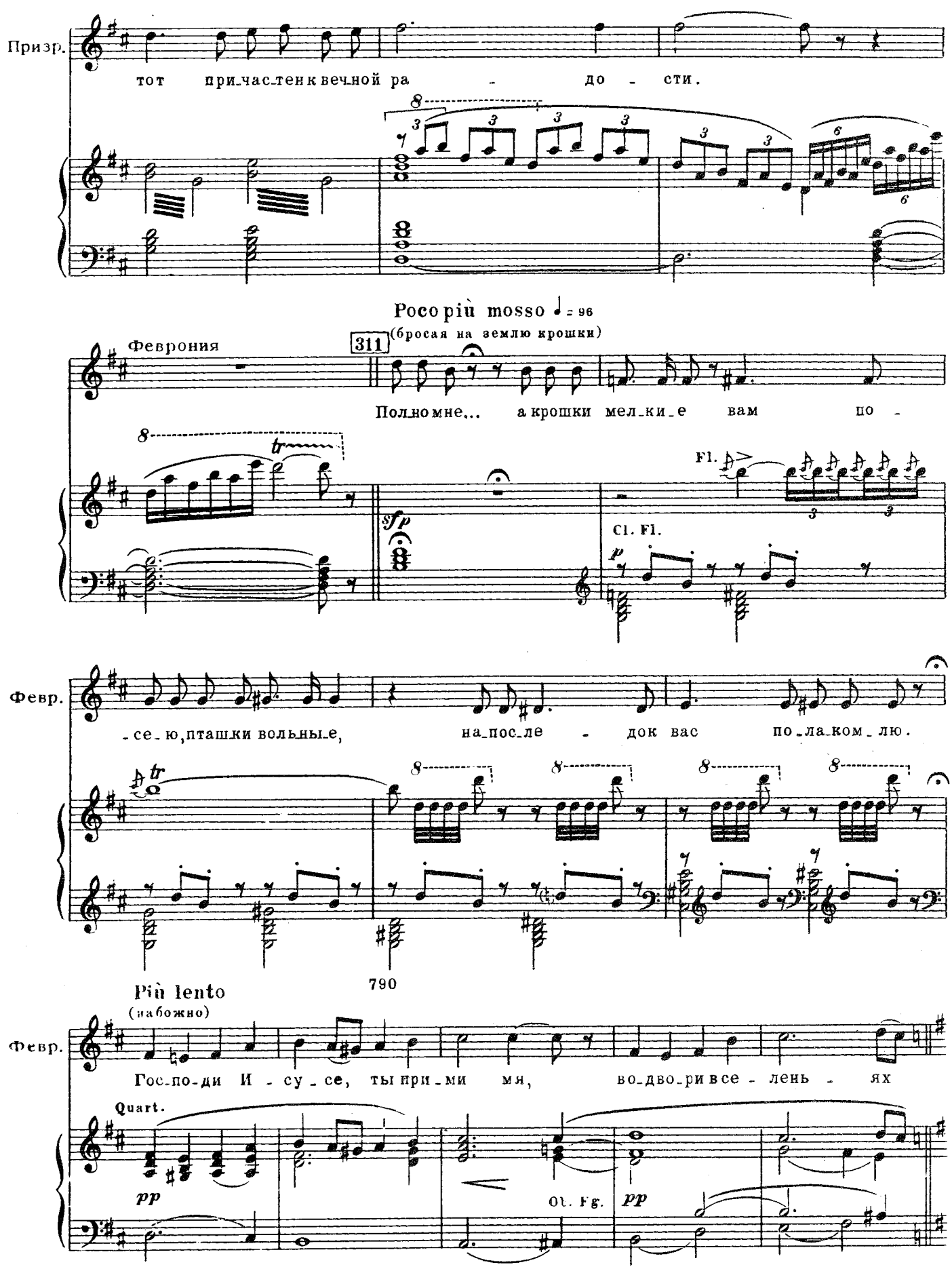
Призр. Кто вку.сил от хле.ба

pp

Призр. на - ше - го,

Vno solo

780


Призр.
тот причастенк вечной ра - до - сти.
Poco più mosso ♩ = 96
(бросая на землю крошки)
Феврония
311
Полно мне... а крошки мелкие вам по -
Fl.
Cl. Fl.
Февр.
-се-ю, пташки вольные, на-после - док вас по-ла-ком-лю.
790
Più lento
(набожно)
Февр.
Гос-по-ди И - су - се, ты при-ми мя, во-дво-ри все - лень - ях
Quart.
Ob. Fg.

(Оба, рука об руку, медленно уходят по болоту, едва касаясь земли)

312

Andante non troppo ♩ = 72

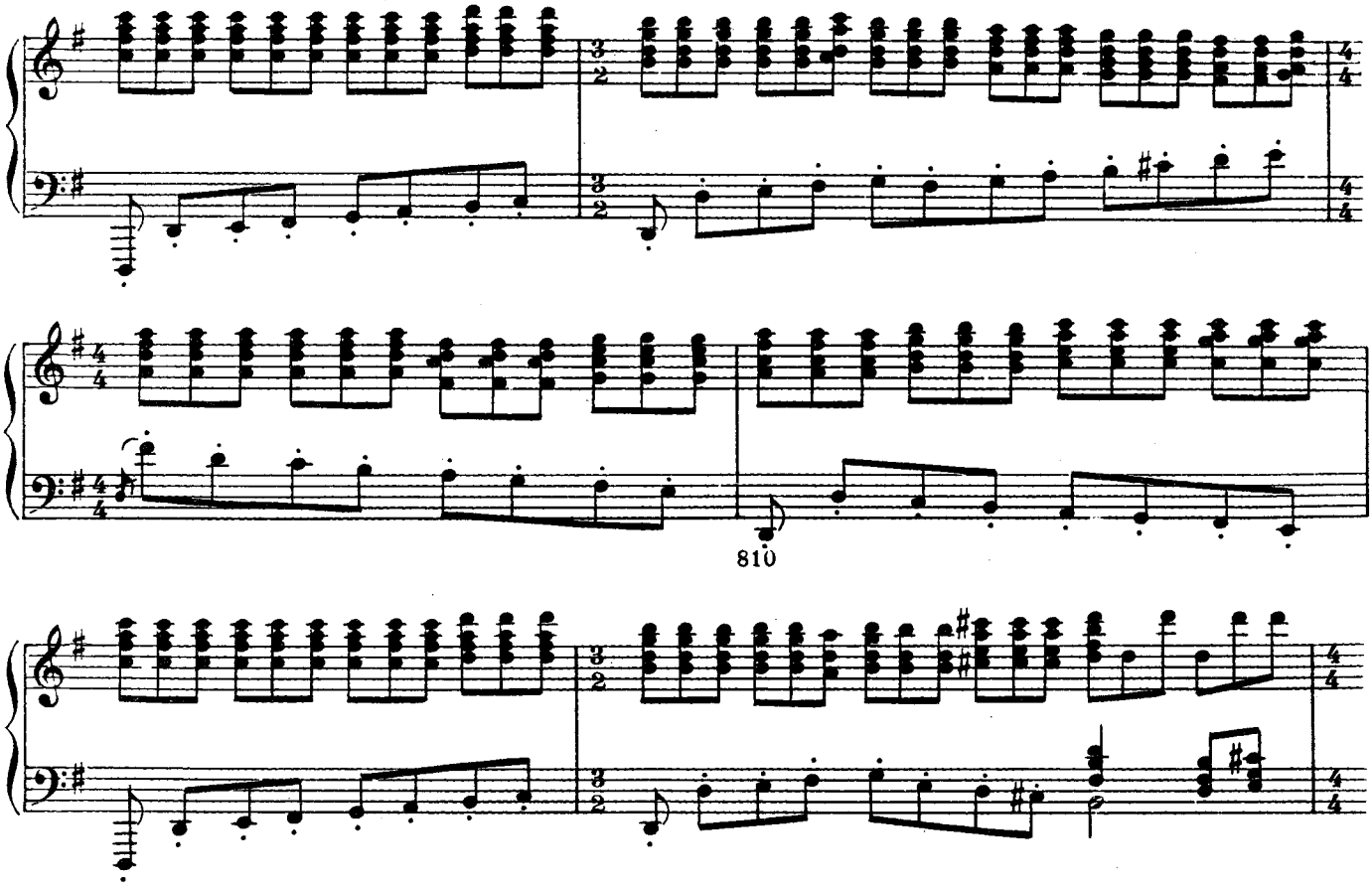
Февр.

пра_вед_ных.

pp

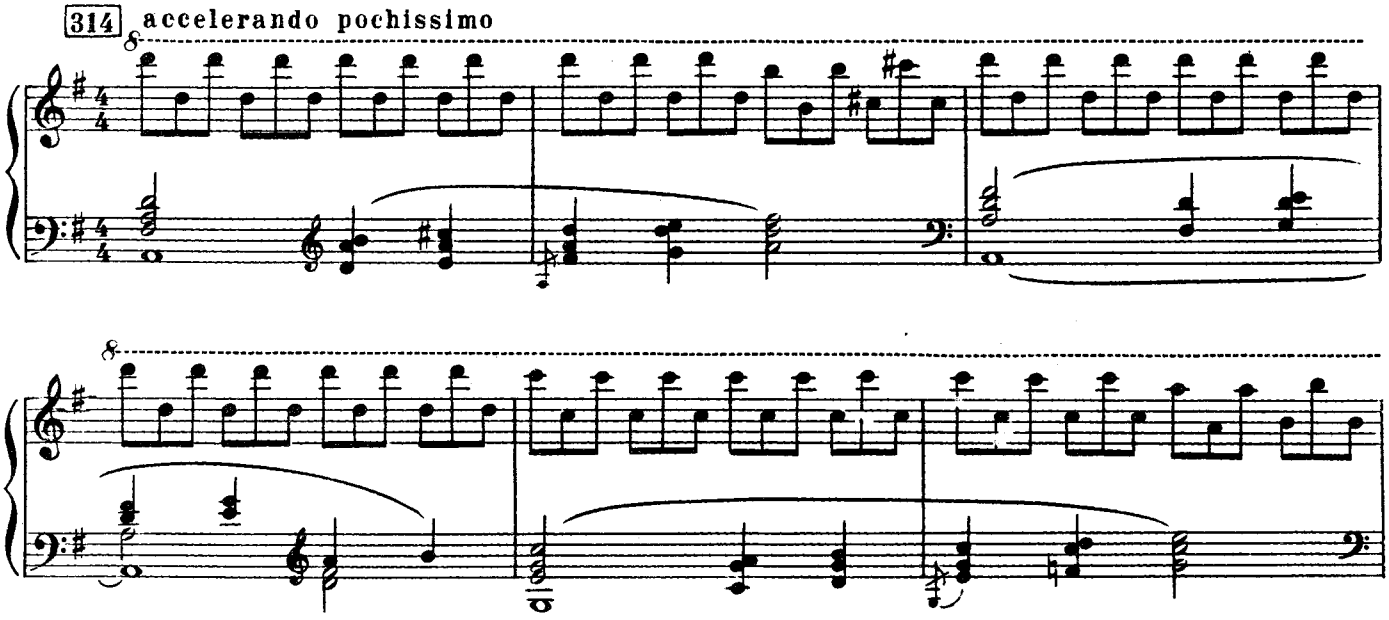
800

313

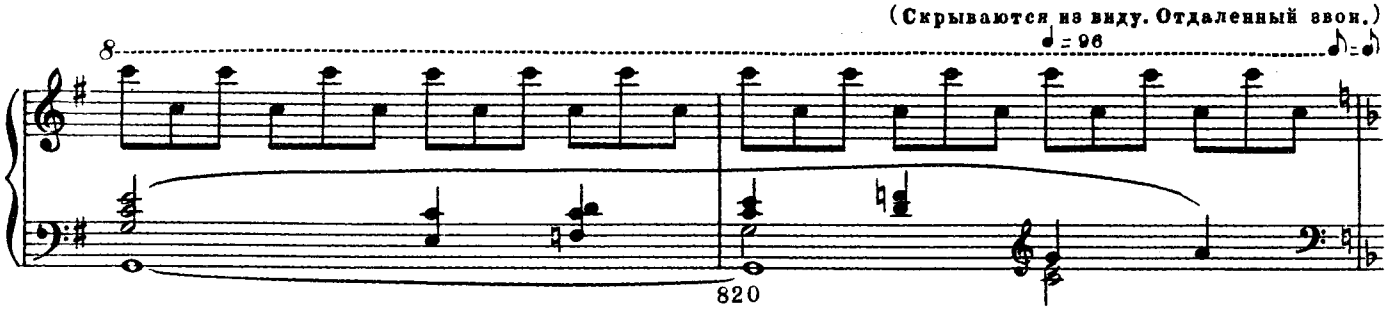


810

314 accelerando pochissimo



(Скрываются из виду. Отдаленный звон.)

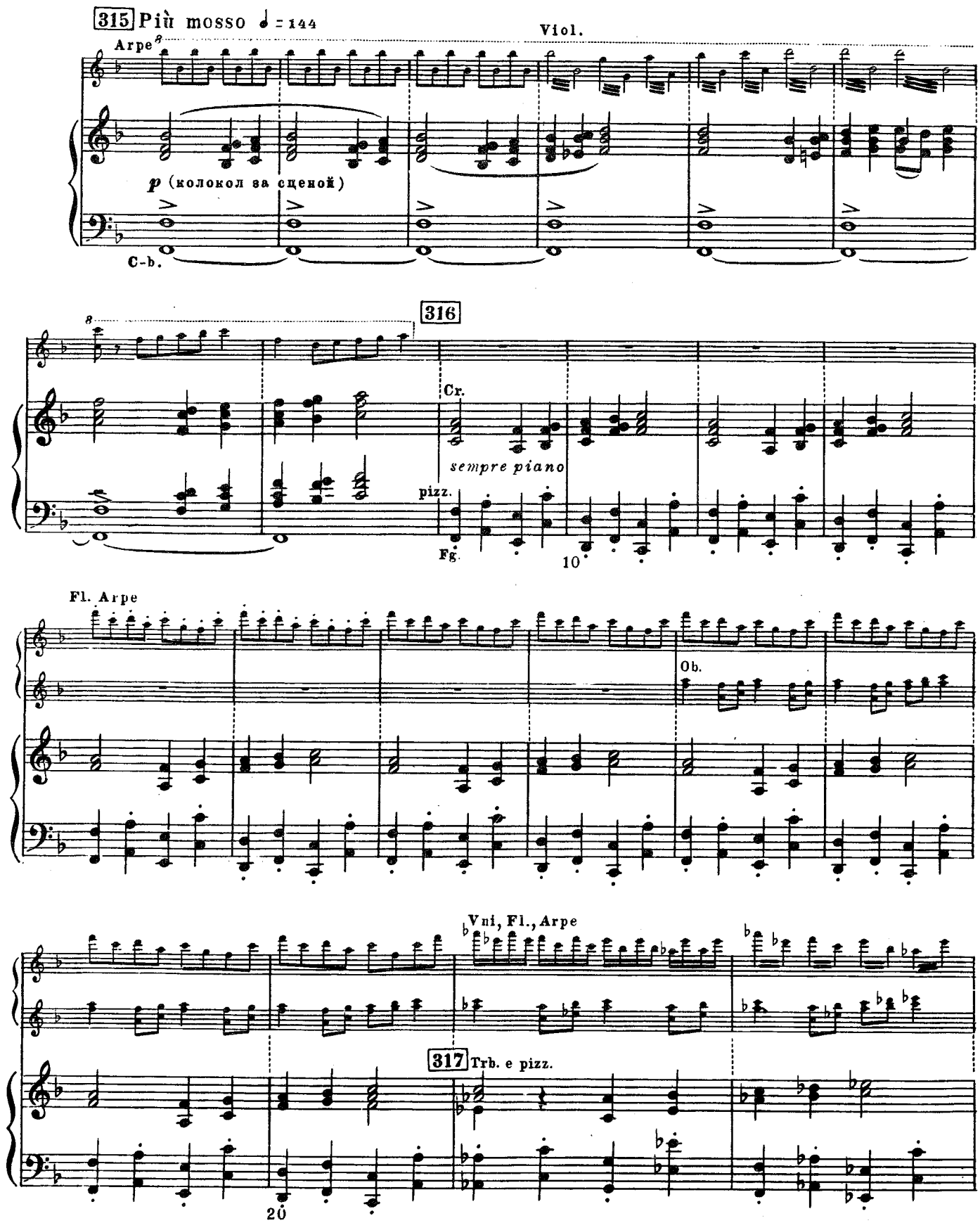


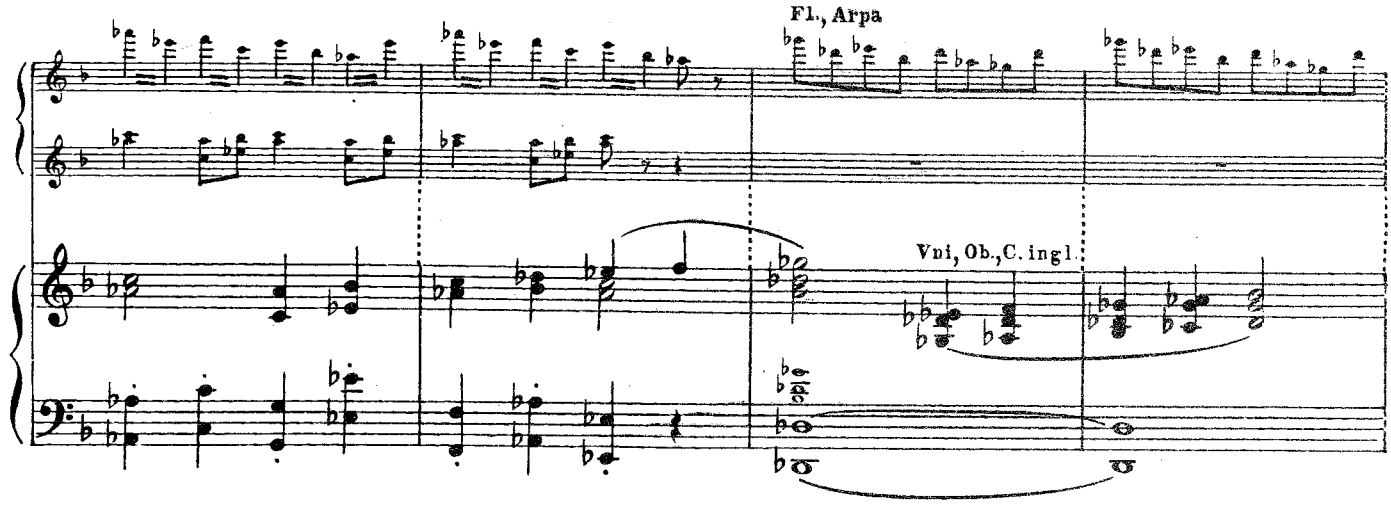
820

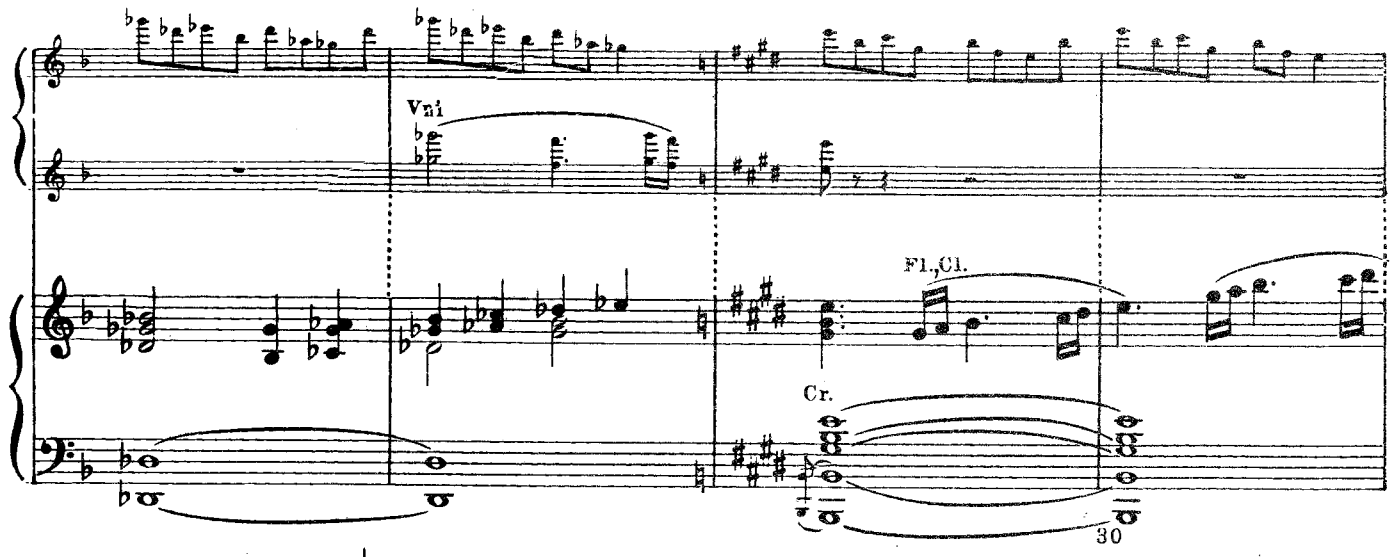
ПЕРЕХОД КО IIй КАРТИНЕ

Хождение в невидимый град. Звон успенский. Райские птицы.

ОБЛАЧНЫЙ ЗАНАВЕС







Alla breve ♩ = 72

318

Голос Сирина (за занавесом)

О_бе_щал гос_подь лю_дям и _ щу_щим: „бу_дет, де _ туш_ки,

Голос Алконоста (за занавесом)

О_бе_щал лю _ дям страж_ду_щим, лю_дям пла _ чу_щим...

318 Alla breve ♩ = 72

p

Quart.

319

Гол. Сир. вам всё но - во - е: не - бо но - во - е

Гол. Алк. 1) но - во - е

319

Fl. alto

40

Гол. Сир. дам хрус - таль - но - е, зем - лю но - ву - ю

Гол. Алк. О - бе - щал гос - подь лю - дям пра - вед - ным.

320

Гол. Сир. дам не - тлен - ну - ю.“

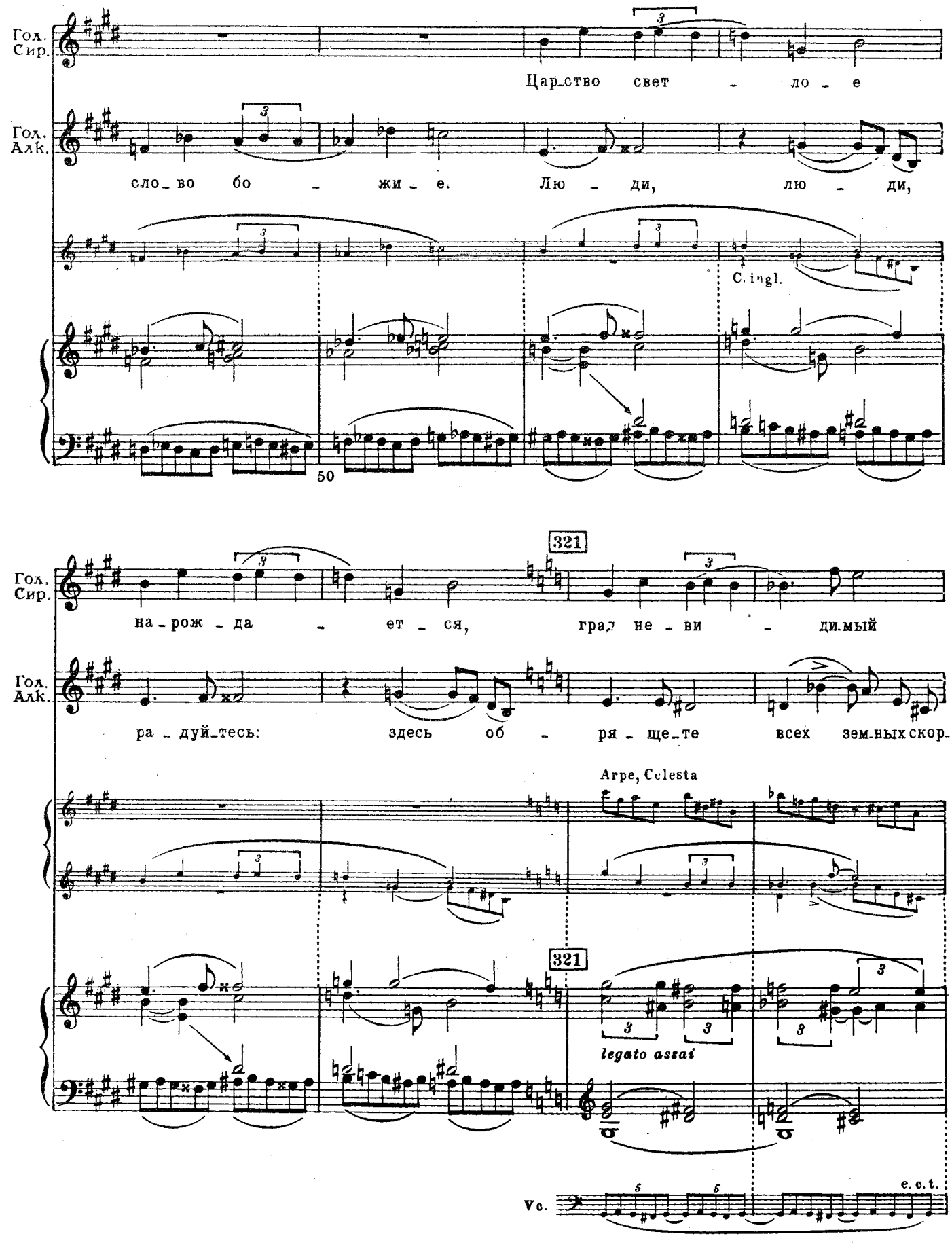
Гол. Алк. Так ска - зал: „Се сбы - ва - ет - ся

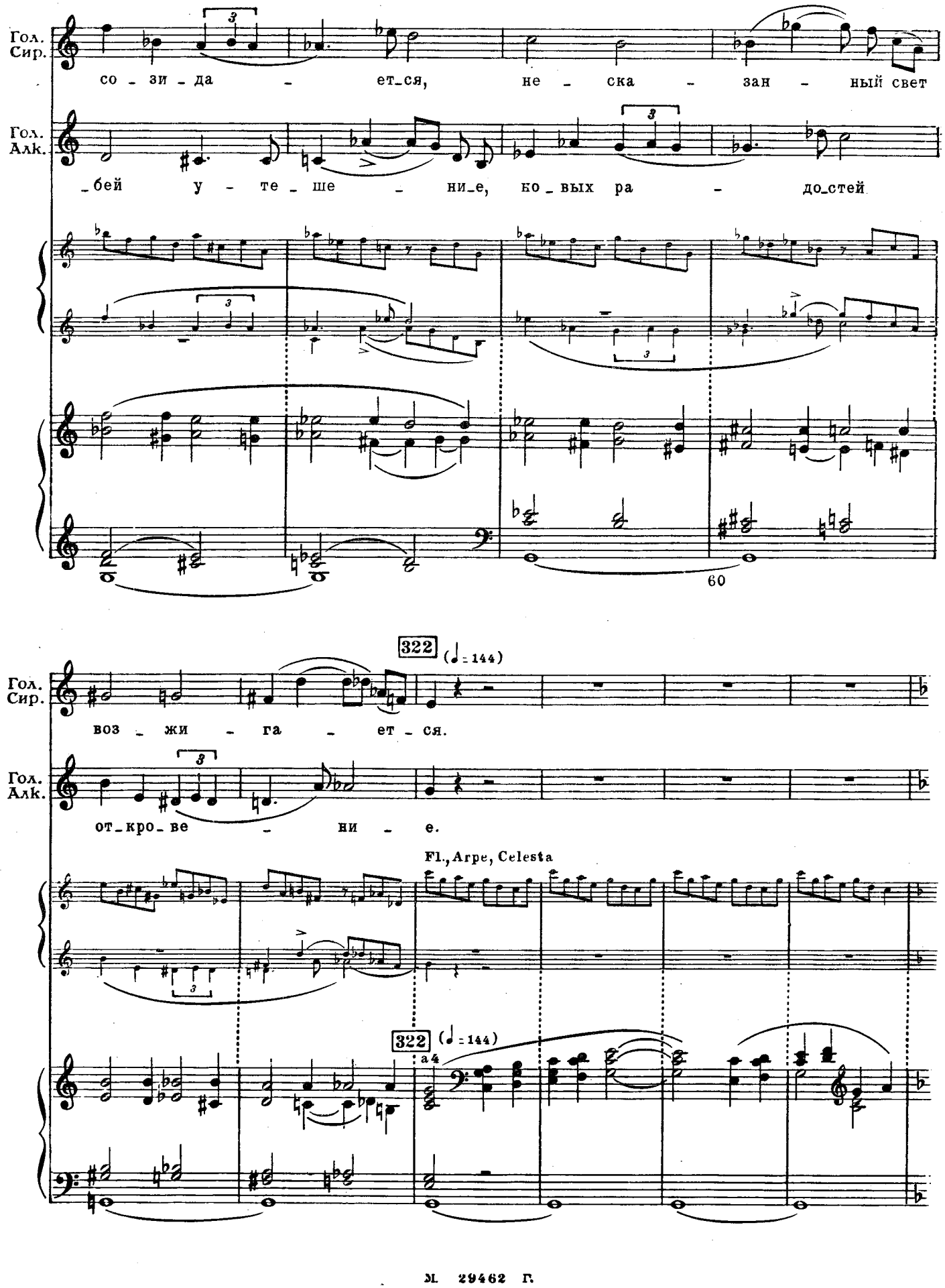
Fl. alto

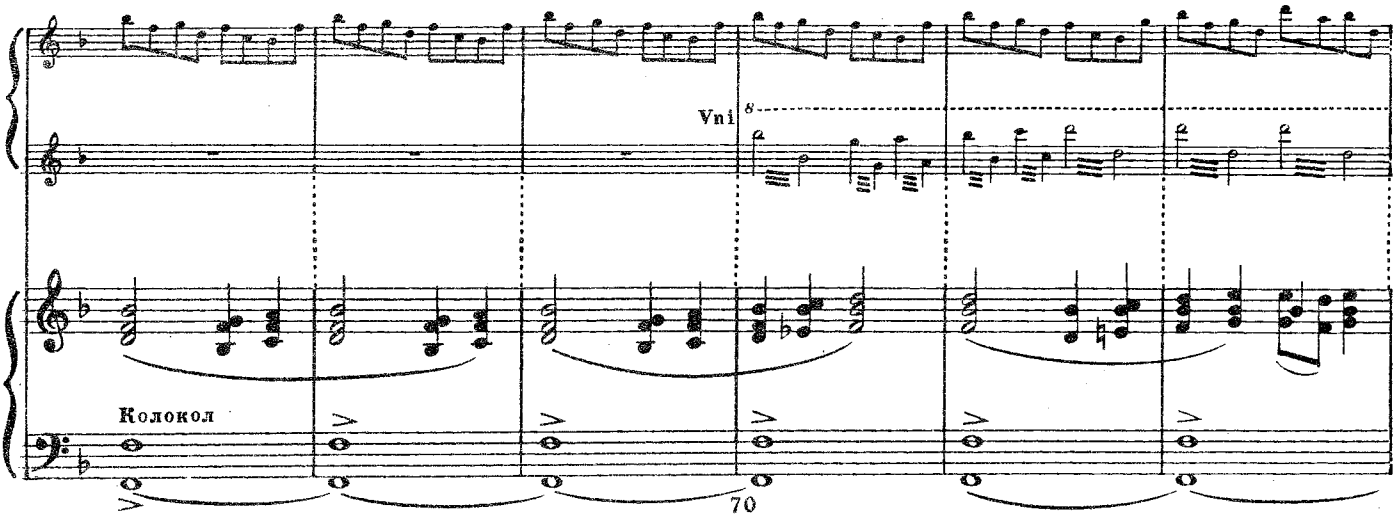
320

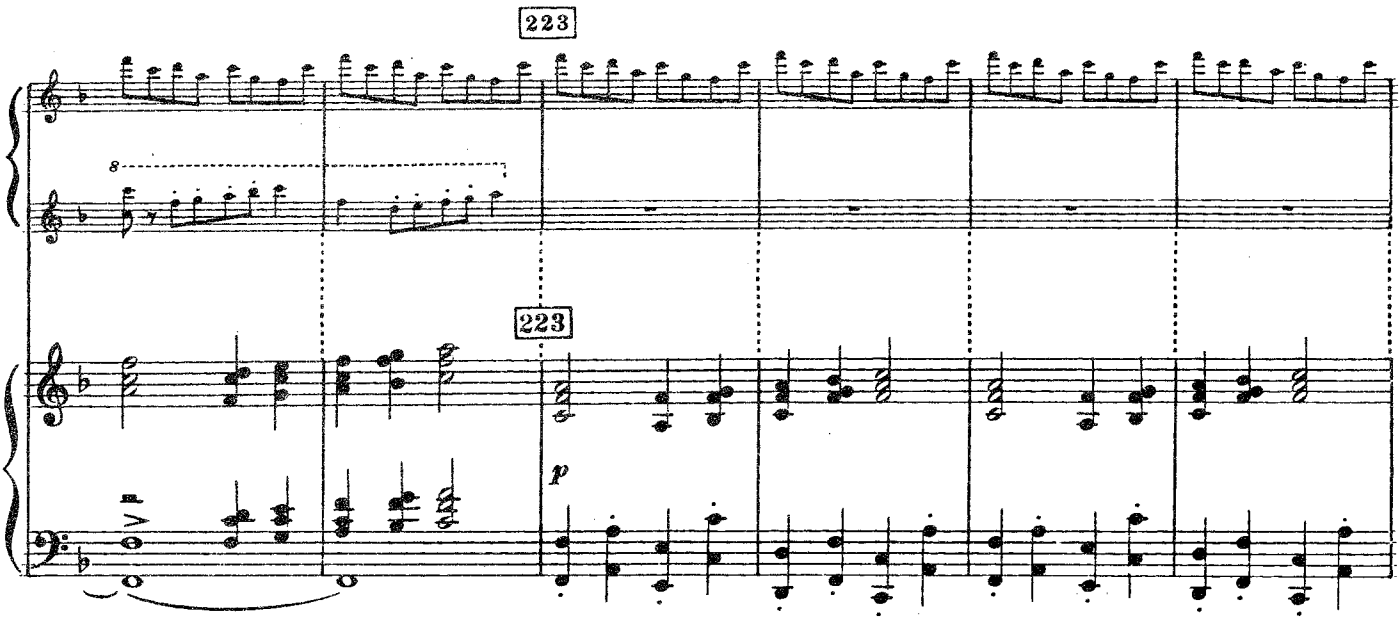
Vc.

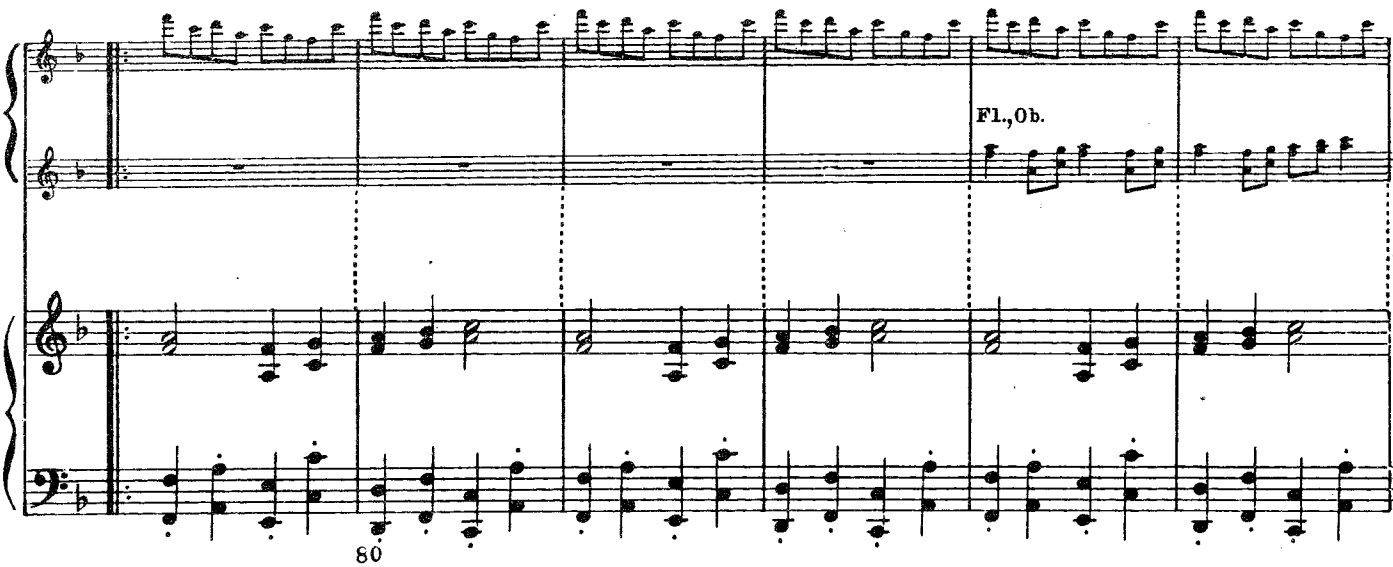
1) Т. 38. В автографе и издании партитуры: „обещал.“

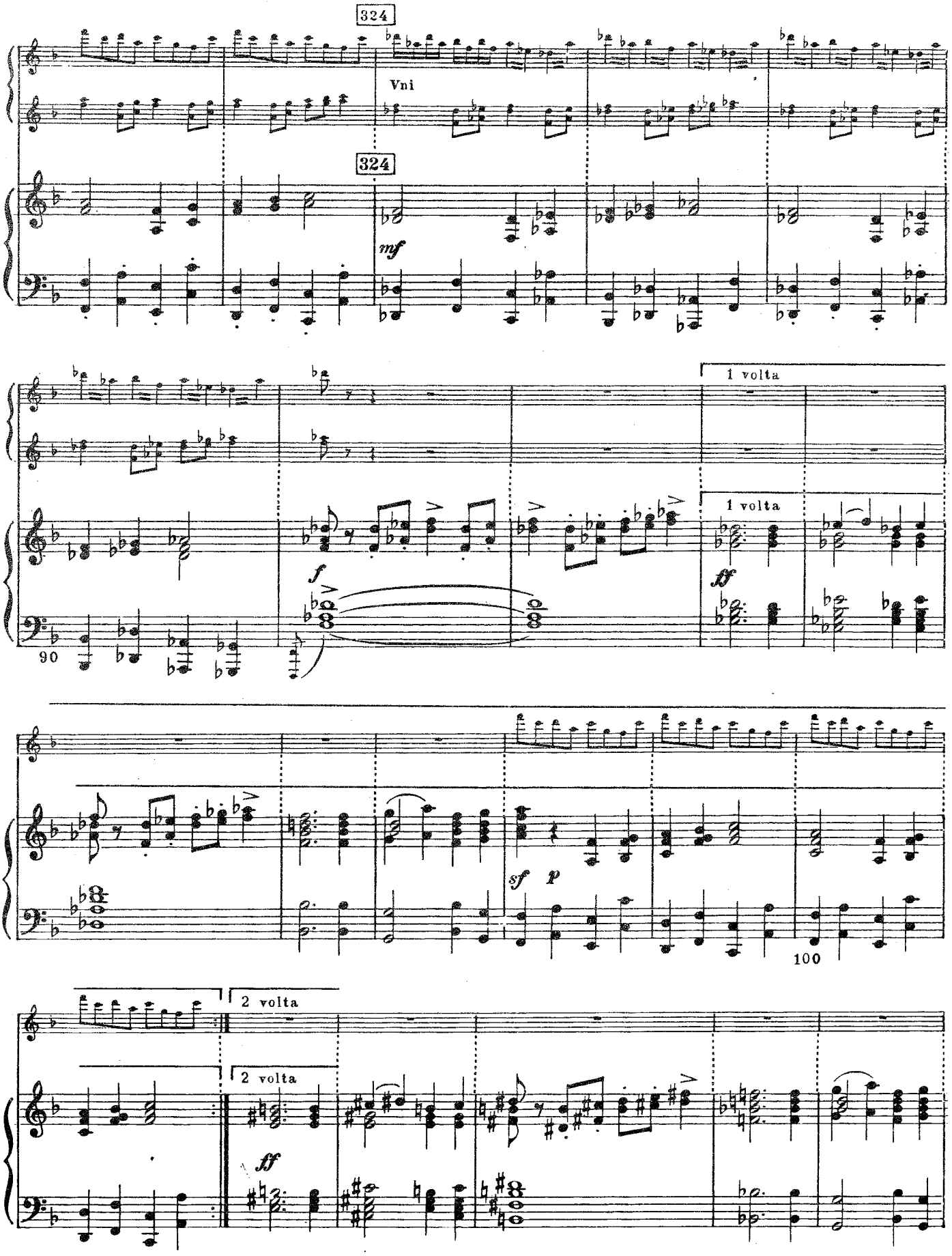

Гол. Сир.
Царство свет - ло - е
Гол. Алк.
сло_во бо - жи - е. Лю - ди, лю - ди,
C. ingl.
50
321
Гол. Сир.
на_рож - да - ет - ся, град не - ви - ди_мый
Гол. Алк.
ра_дуй_тесь: здесь об - ря_ще_те всех зем_ных скор.
Arpe, Celesta
321
legato assai
Vc.
e. c. t.


Гол. Сир.
со - зи - да - ет_ся, не - ска - зан - ный свет
Гол. Алк.
_бей у - те_ше - ни_е, ко_вых ра - до_стей
60
322 (♩ = 144)
Гол. Сир.
воз - жи - га - ет - ся.
Гол. Алк.
от_кро_ве - ни - е.
Fl., Arpe, Celesta
322 (♩ = 144)
a 4


Vni
8
Колокол
70

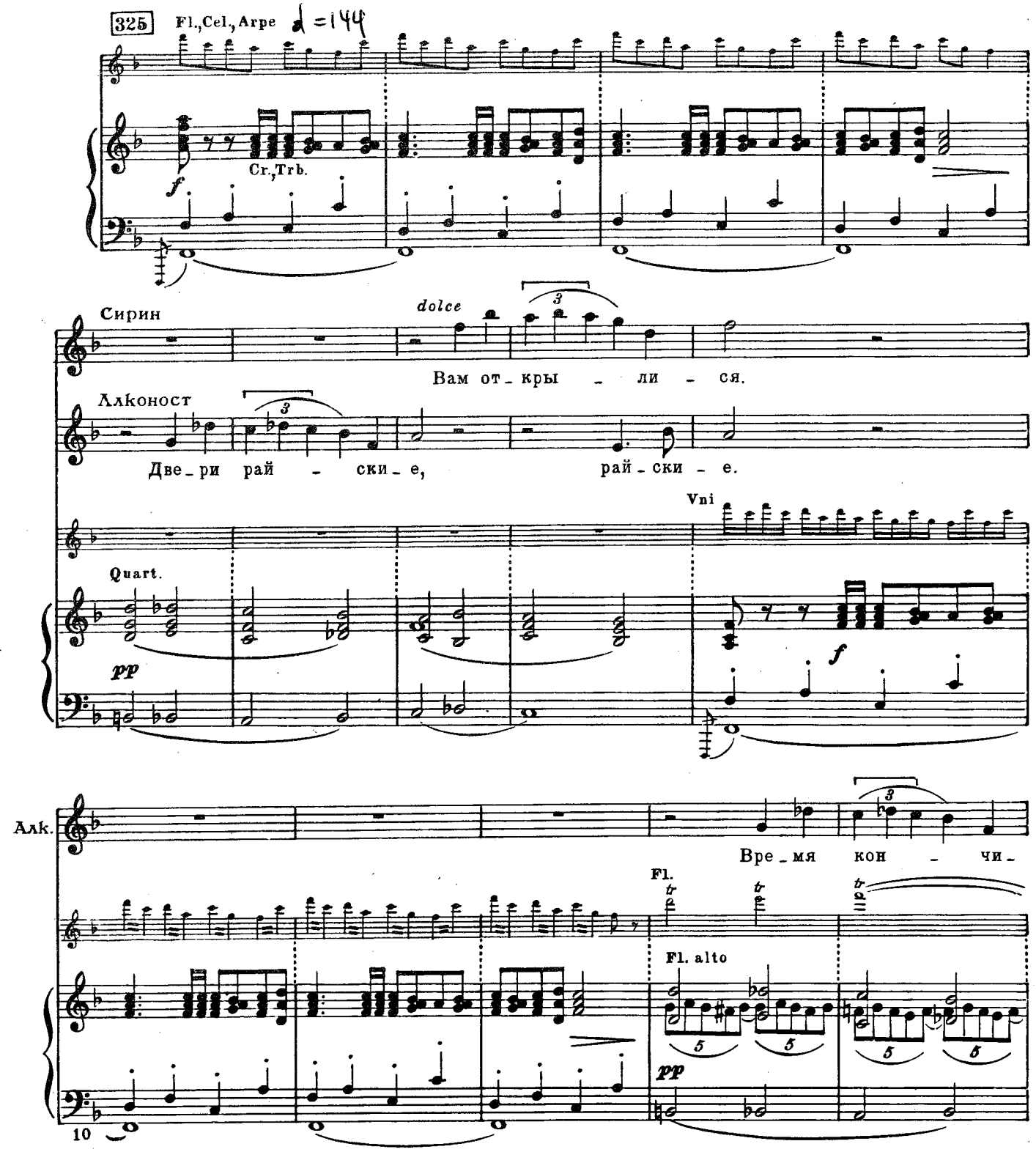

223
8
223
p


Fl.,Ob.
80


324
Vni
324
mf
1 volta
1 volta
f
ff
90
sf
p
100
2 volta
2 volta
ff

КАРТИНА II

Облака рассеиваются. Град Китеж, чудесно преображенный. Успенский собор и княжий двор близ западных ворот. Высокие колокольни, костры на стенах, затейливые терема и повалуши из белого камня и кондового дерева. Резьба украшена жемчугом; роспись синего, пепельного и сине-алого цвета, со всеми переходами, какие бывают на облаках. Свет яркий, голубовато-белый и ровный со всех сторон, как бы не дающий тени. Налево, против ворот, княжьи хоромы; крыльцо сторожат лев и единорог с серебряной шерстью. Сирин и Алконост,—райские птицы с женскими ликами, поют, сидя на спицах. Толпа в белых мирских одеждах с райскими кринами и зажженными свечами в руках; среди толпы Поярок-зрячий и Отрок, бывший его поводырем.



(Все кланяются Княжичу и Февронии, которые входят в ворота. Феврония в блестящих одеждах)

Сир. веч_ный миг на_стал.

Алк. _лось... на_стал.

poco allargando

Хор
Сопрано pp Будь те_бе у нас доб_ро, кня_ги_ня.
Альты pp
Тенора pp Будь те_бе у нас доб_ро, кня_ги_ня.
Басы pp

poco allargando

Cr. dimin.

20

Moderato ♩= 88

326 Феврония (Не помня себя от удивления, ходит по площади, все осматривая, и в восторге плещет руками)

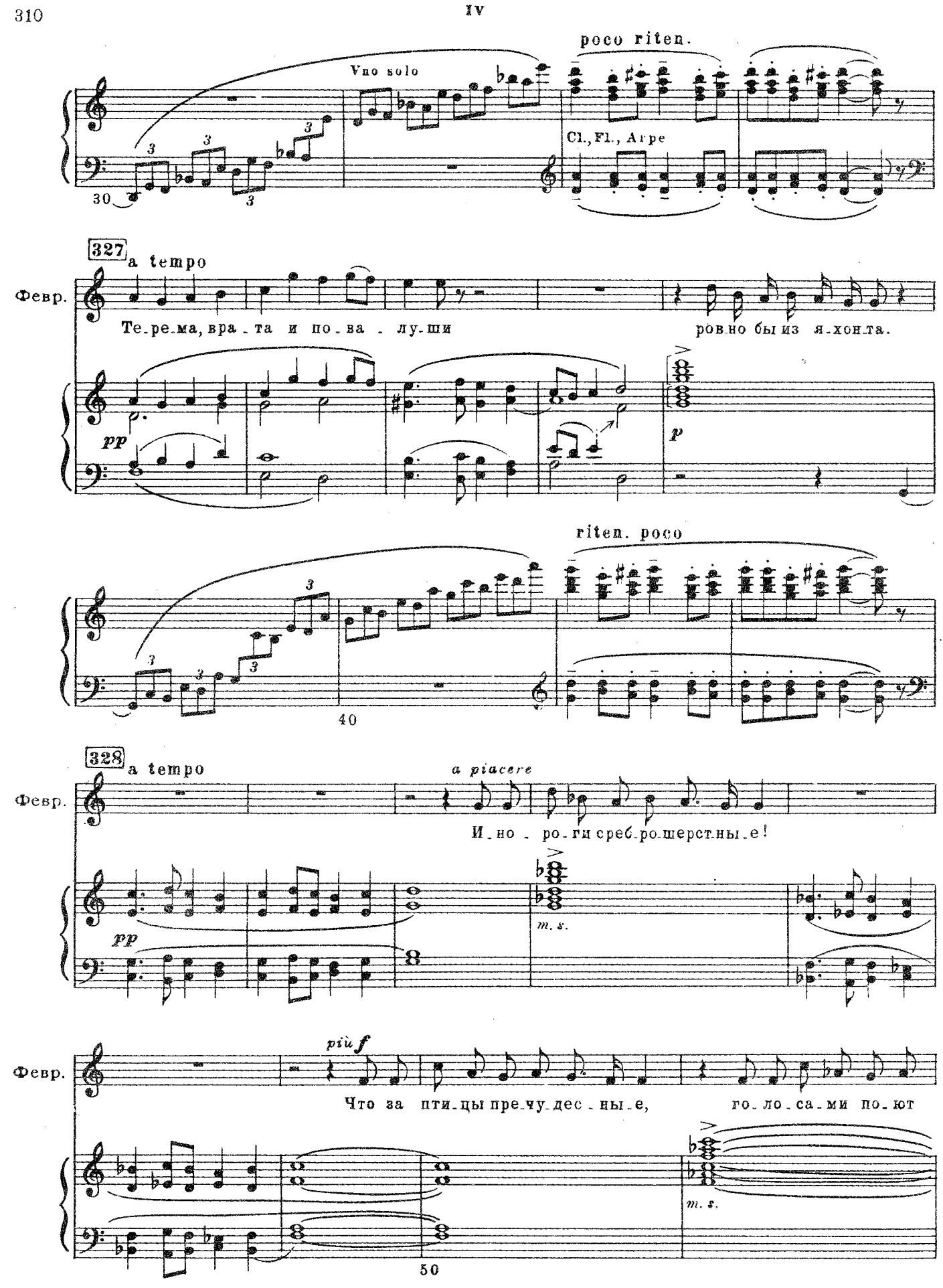
p Цар_ство све_то_зар_но_е! О, бо_же!

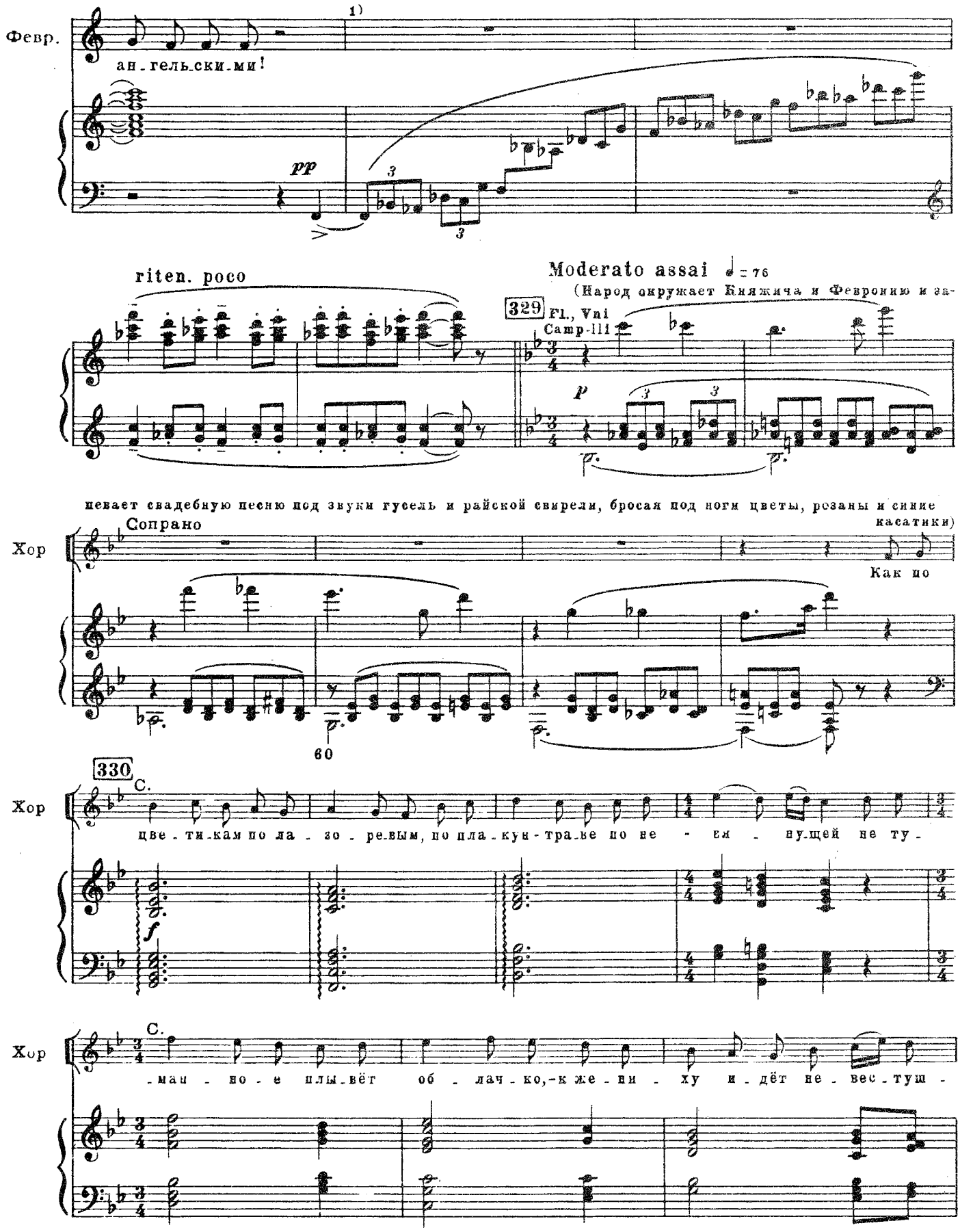
Fl., Cl.

pp Quart.

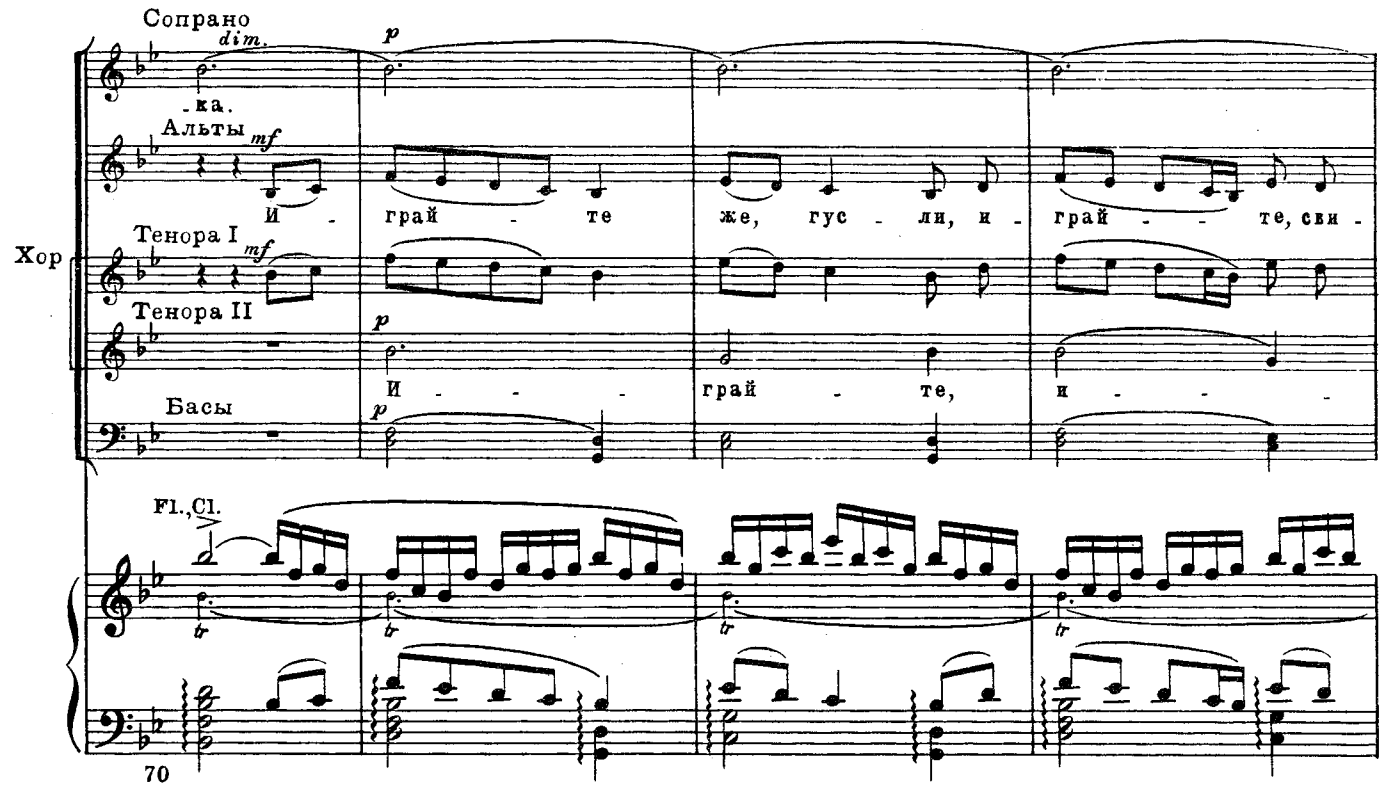
m.s. p Vc. solo

p

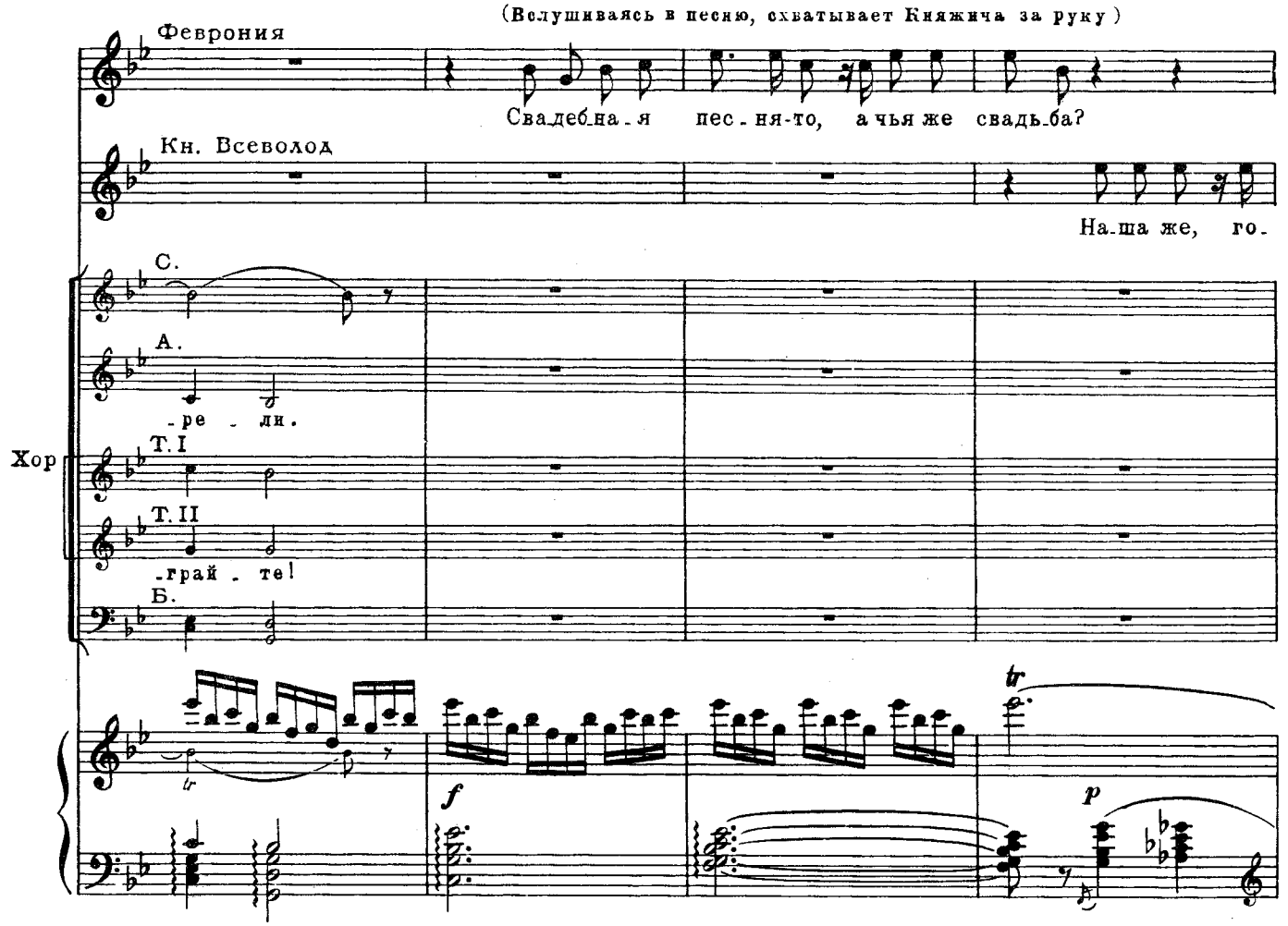

poco riten.
Vno solo
Cl., Fl., Arpe
30
327
a tempo
Февр.
Те-ре-ма, вра-та и по-ва-лу-ши
ровно бы из я-хонта.
pp
p
riten. poco
40
328
a tempo
a piacere
Февр.
И-но-ро-ги сереб-ро-шерстны-е!
pp
m. s.
più f
Февр.
Что за пти-цы пре-чу-дес-ны-е,
го-ло-са-ми по-ют
m. s.
50

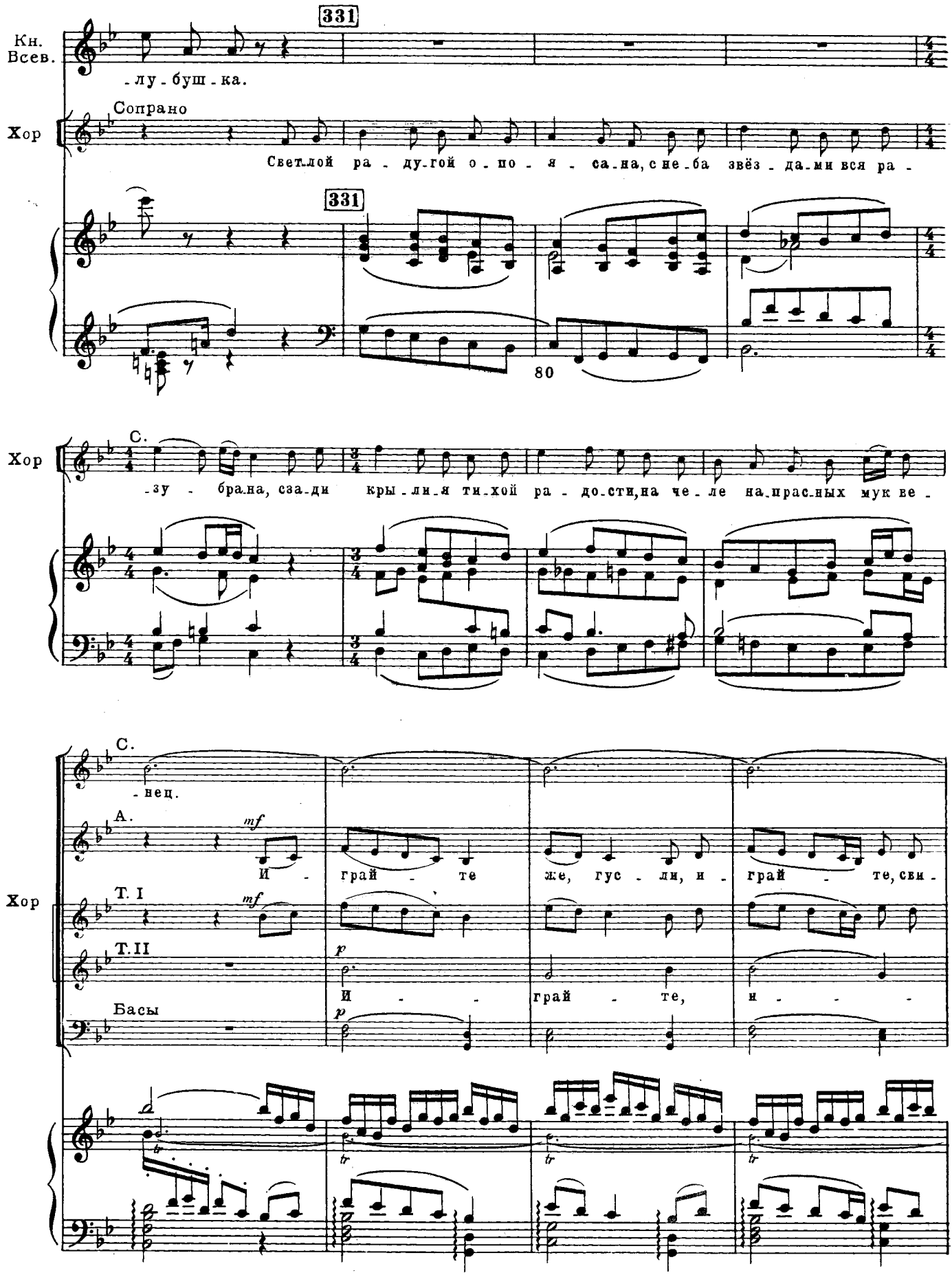


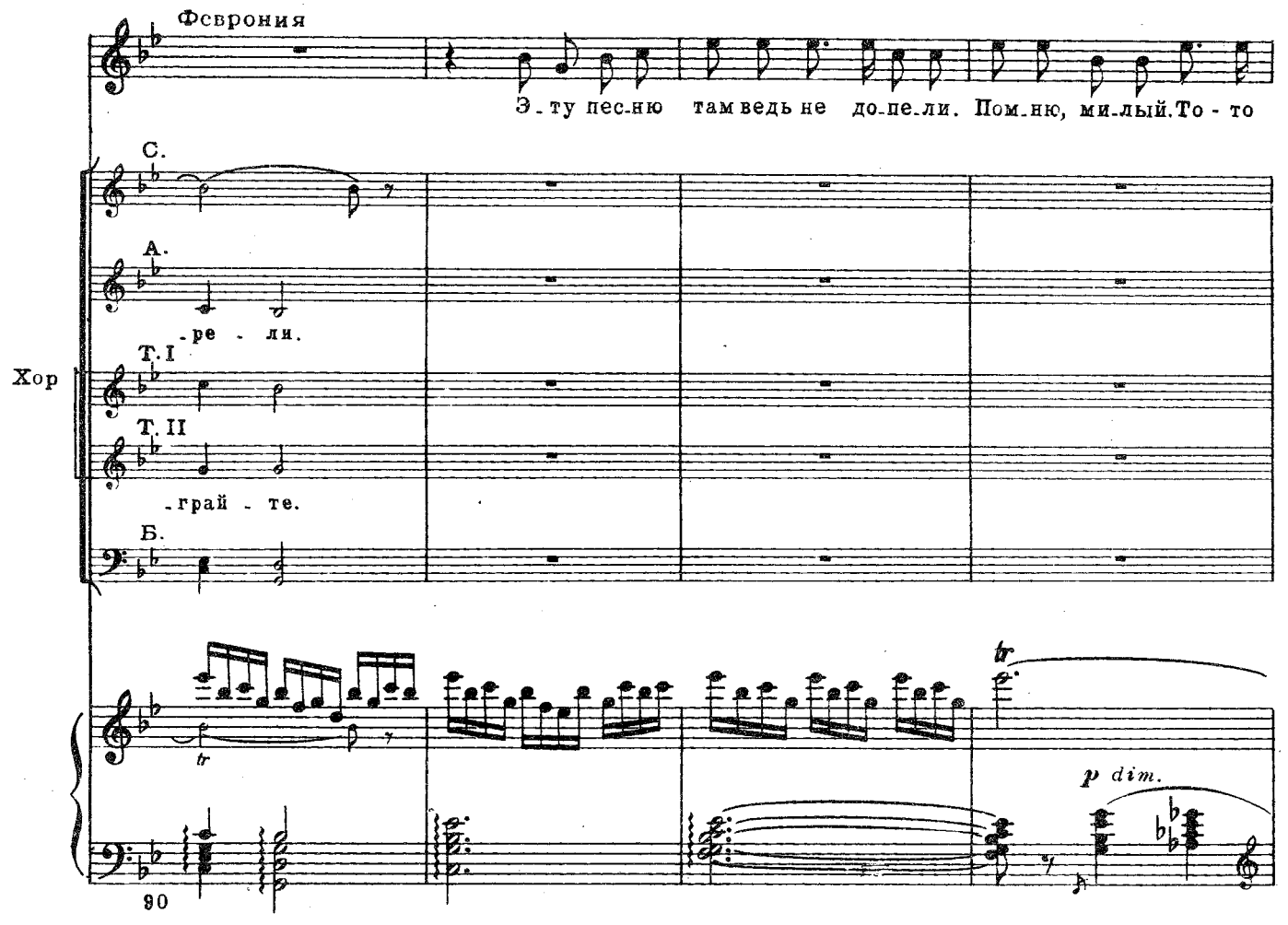
1) Т. 53. В печатной партитуре отметка автора: „Vl- "; в конце т. 56: „ -de".

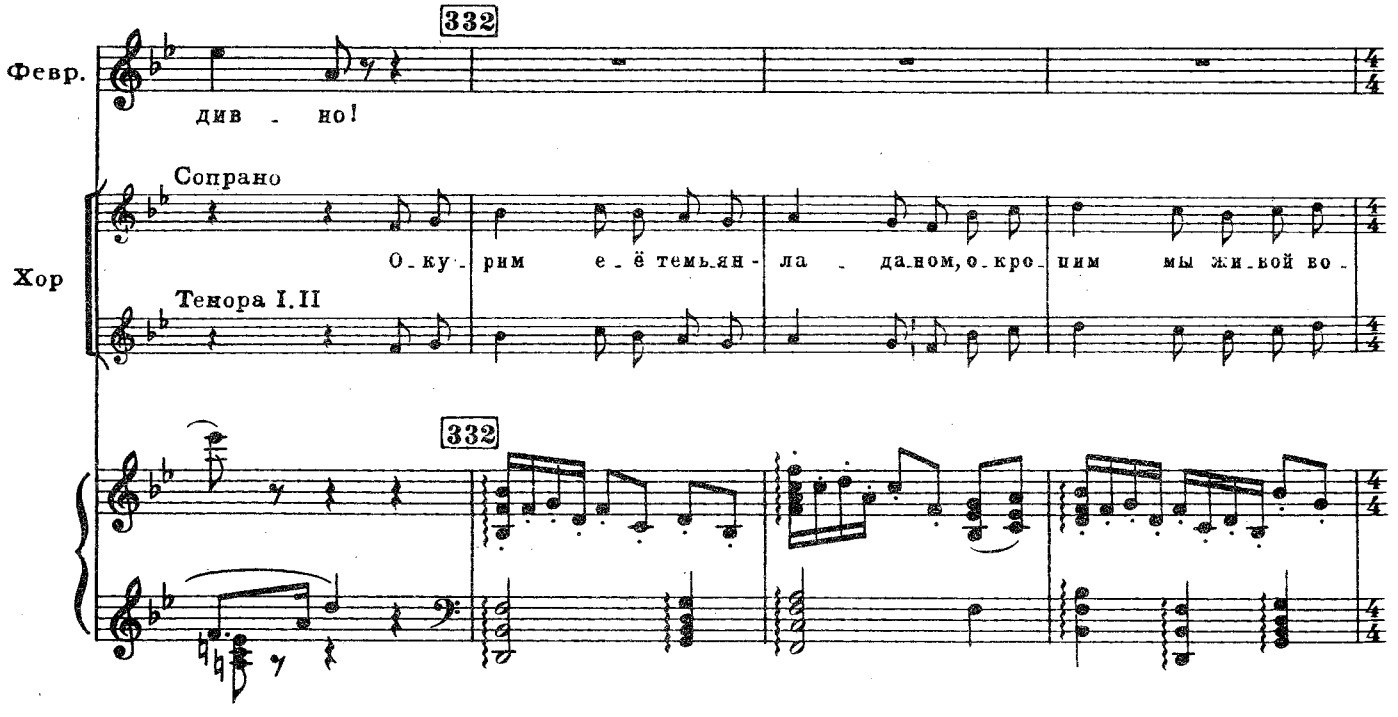


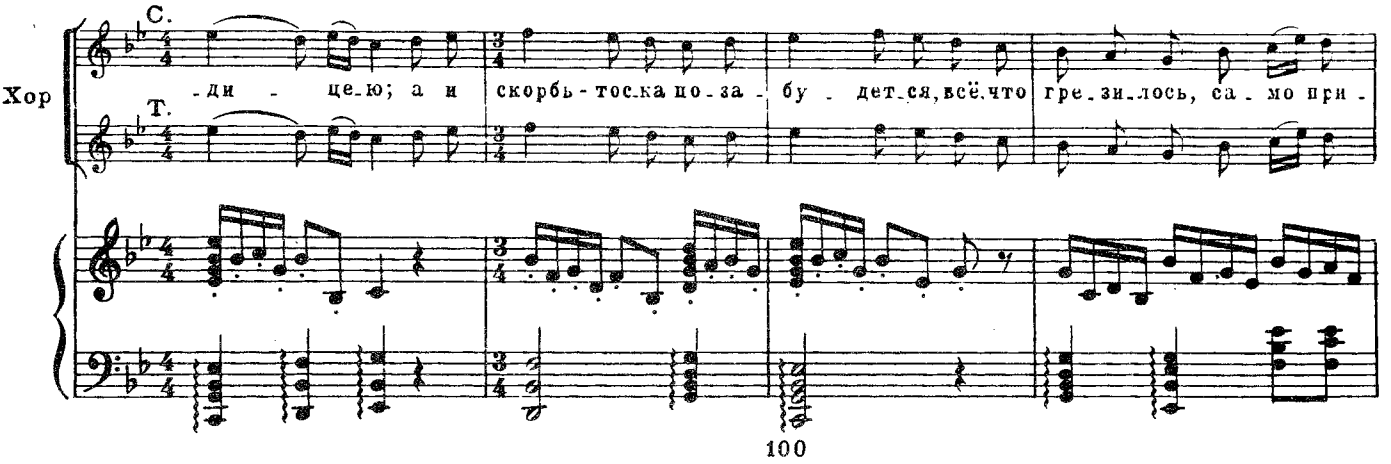
(Вслушиваясь в песню, схватывает Княжича за руку)



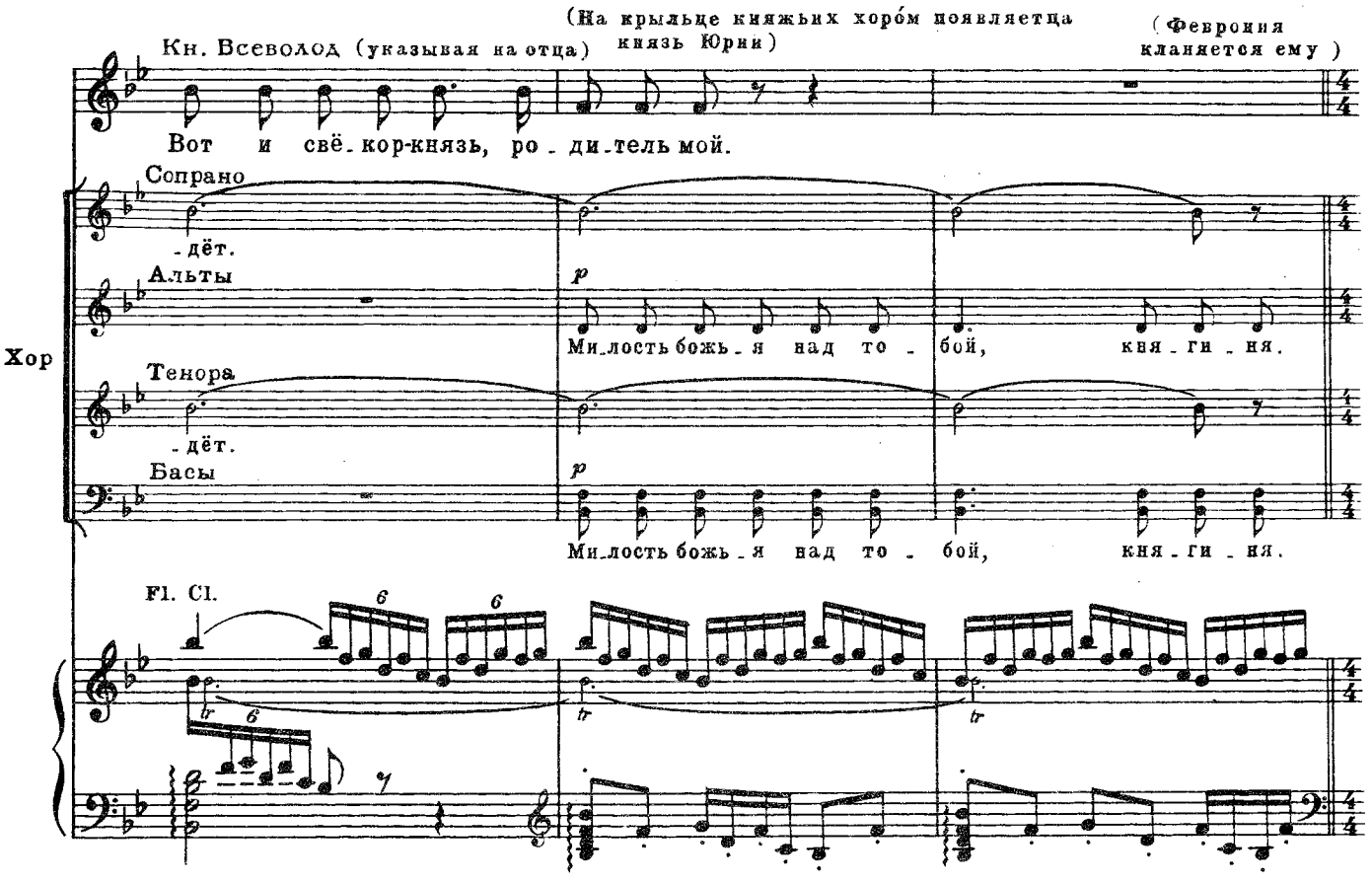

331
Кн. Всев.
-лу-буш-ка.
Соприно
Хор
Светлой ра-ду-гой о-по-я-са-на, с не-ба звёз-да-ми вся ра-
331
80
Хор
С.
-зу-брана, сза-ди кры-ли-я ти-хой ра-до-сти, на че-ле на-прас-ных мук ве-
С.
-нец.
А.
mf
И-грай-те же, гус-ли, и-грай-те, сви-
Т. I
mf
Т. II
p
И-грай-те, и-
Басы
p
Хор

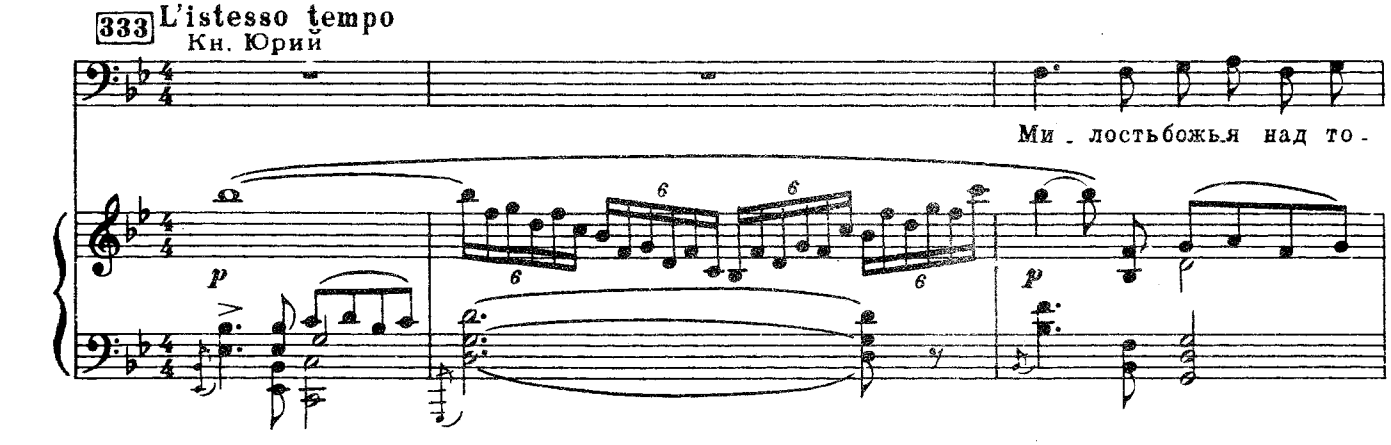

Февронія
Э-ту пес-ню там ведь не до-пе-ли. Пом-ню, ми-лый. То - то
С.
А.
-ре - ли.
Хор
Т. I
Т. II
-грай - те.
Б.
tr
p dim.
90

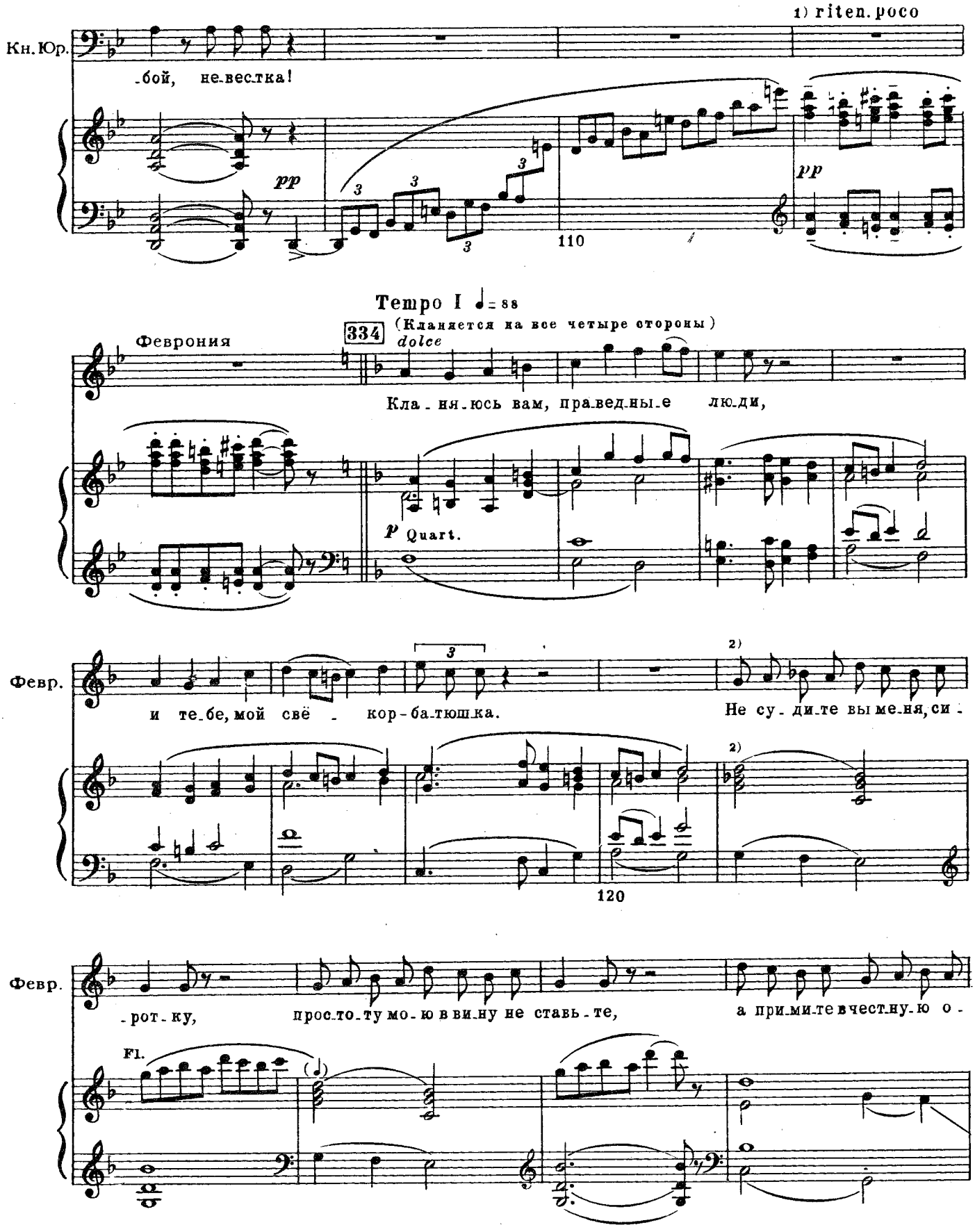

332
Февр.
див - но!
Сопрано
О-ку-рим е-ё темь-ян-ла - да-ном, о-кро-ним мы жи-вой во -
Хор
Тенора I. II
332


С.
Хор
-ди - це-ю; а и скорбь-тос-ка по-за-бу-дет-ся, всё что гре-зи-лось, са-мо при-
Т.

100

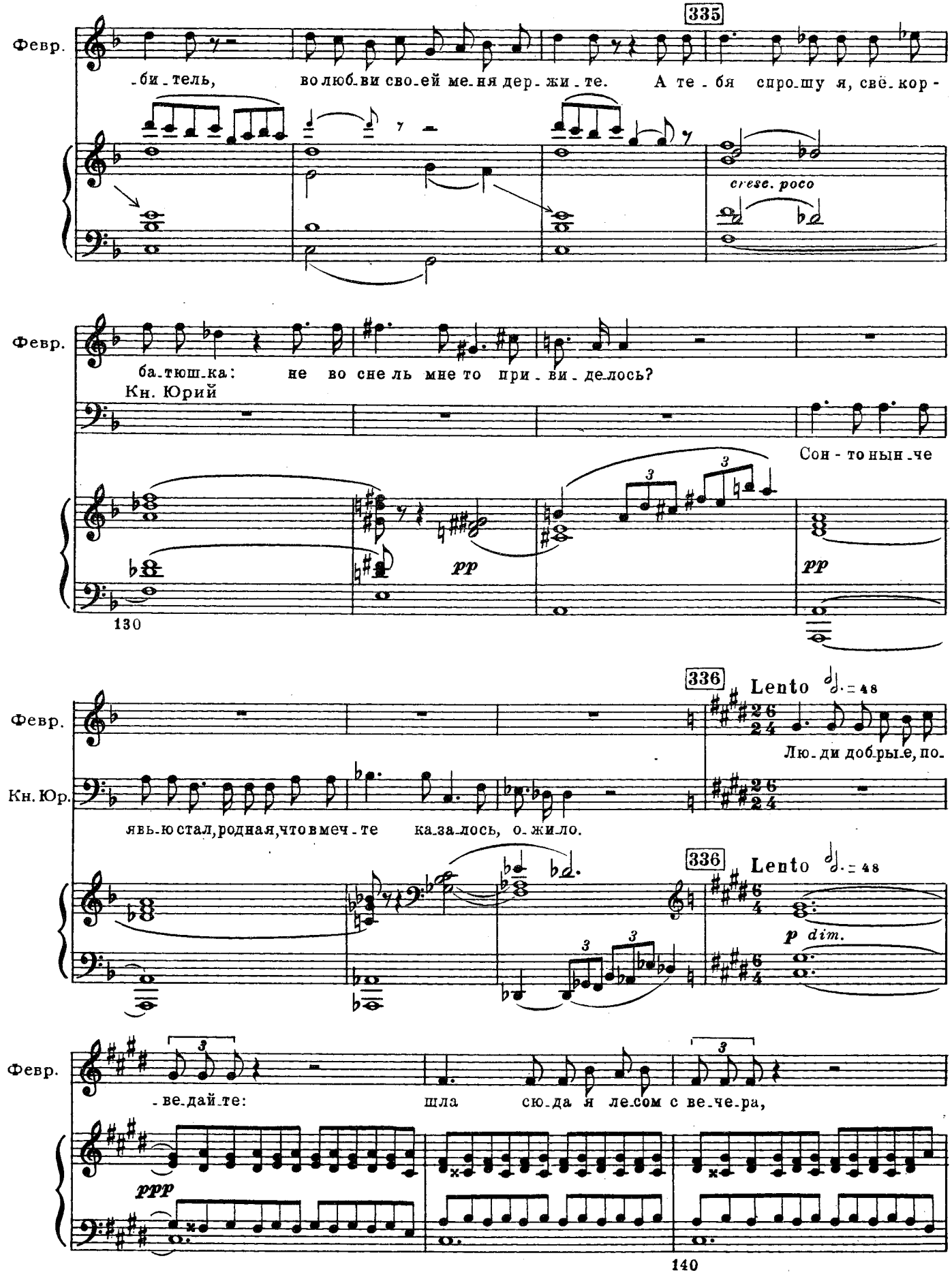

(На крыльце княжьих хоро́м появляется князь Юрий)
Кн. Всеволод (указывая на отца)
(Феврония кланяется ему)
Вот и свё-кор-князь, ро-ди-тель мой.
Сопрано
-дёт.
Альты
Ми-лость божь-я над то-бой, кня-ги-ня.
Хор
Тенора
-дёт.
Басы
Ми-лость божь-я над то-бой, кня-ги-ня.
Fl. Cl.

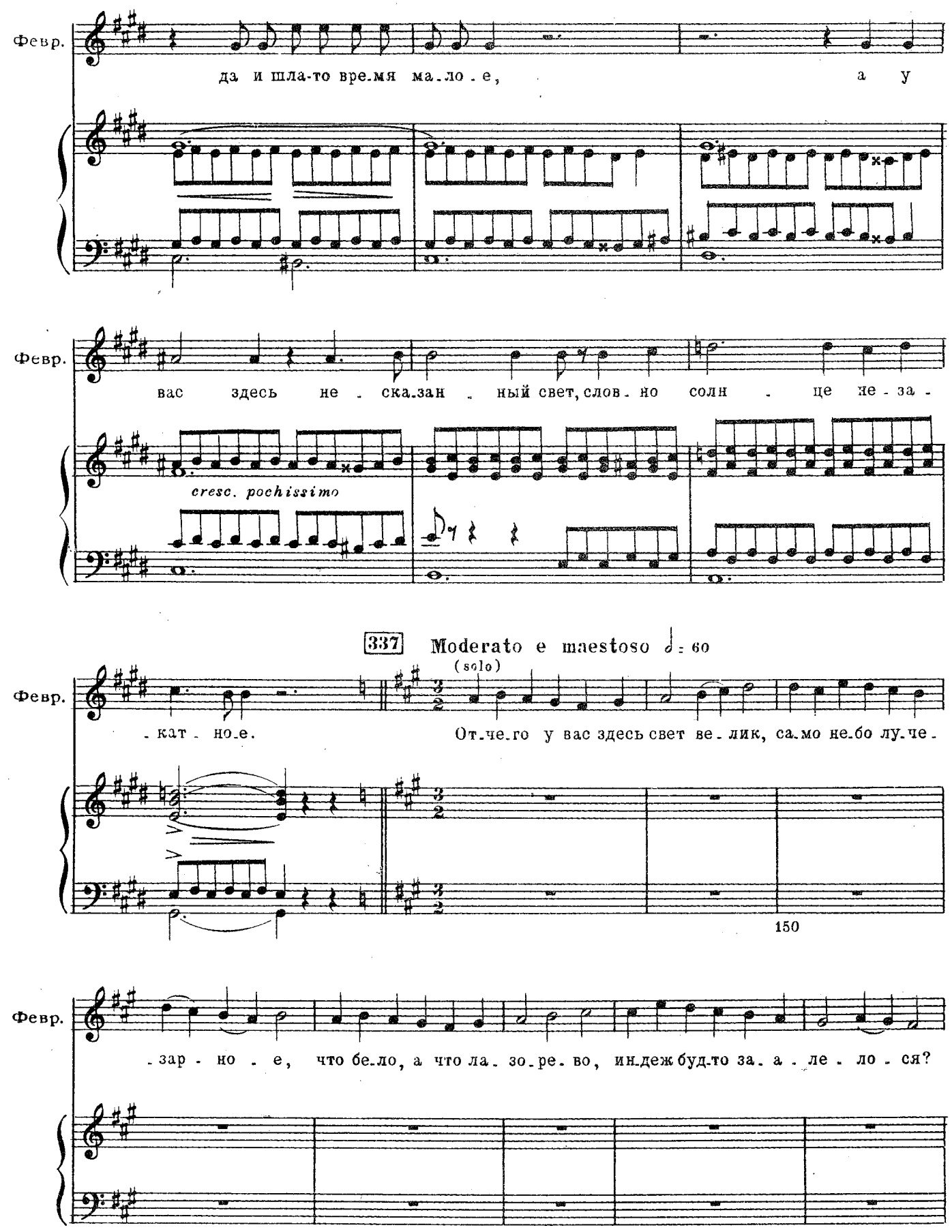

333 L'istesso tempo
Кн. Юрий
Ми-лость божья над то-

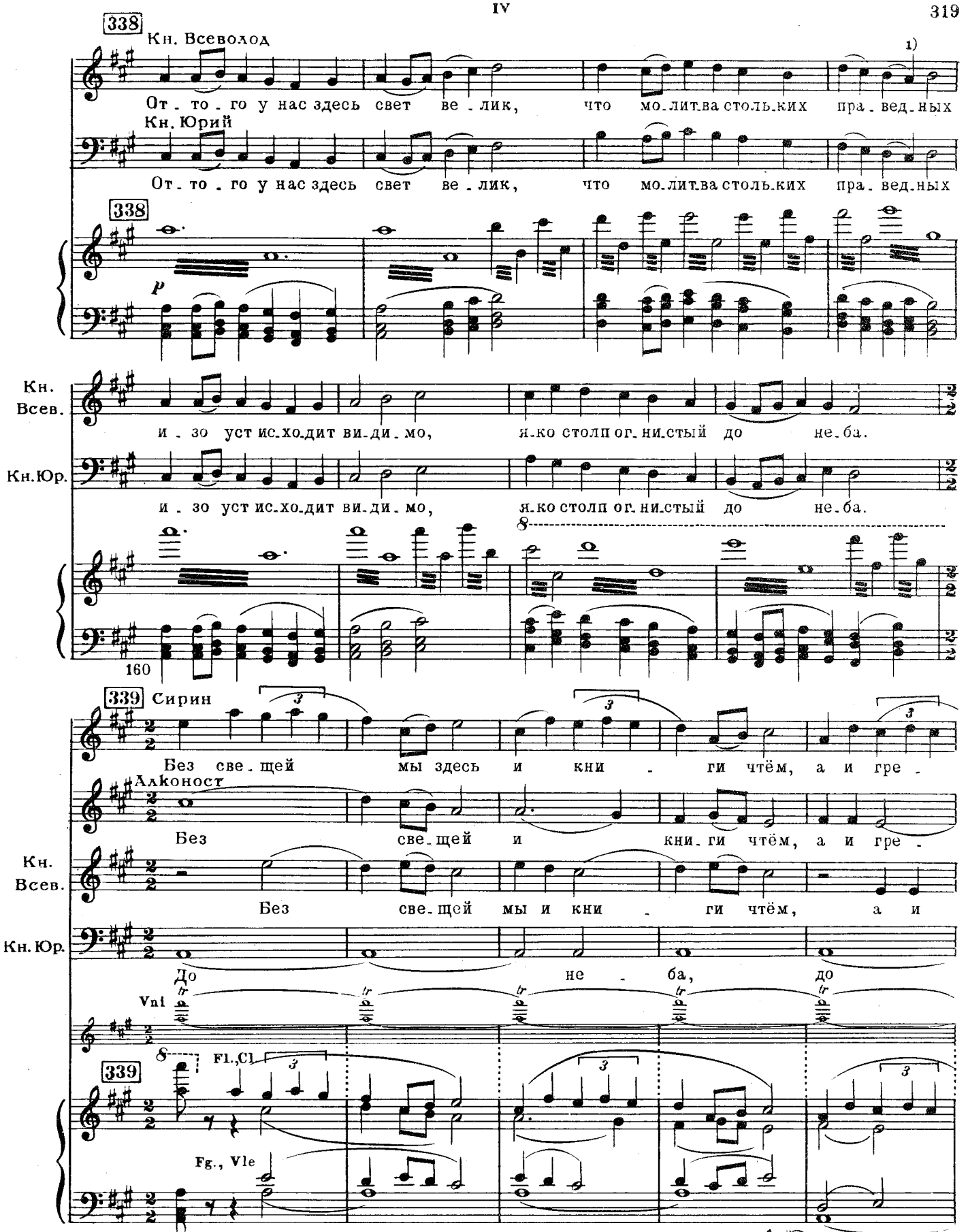


1) Т. 111. Указанием темпа добавлено по автографу и изданию партитуры.

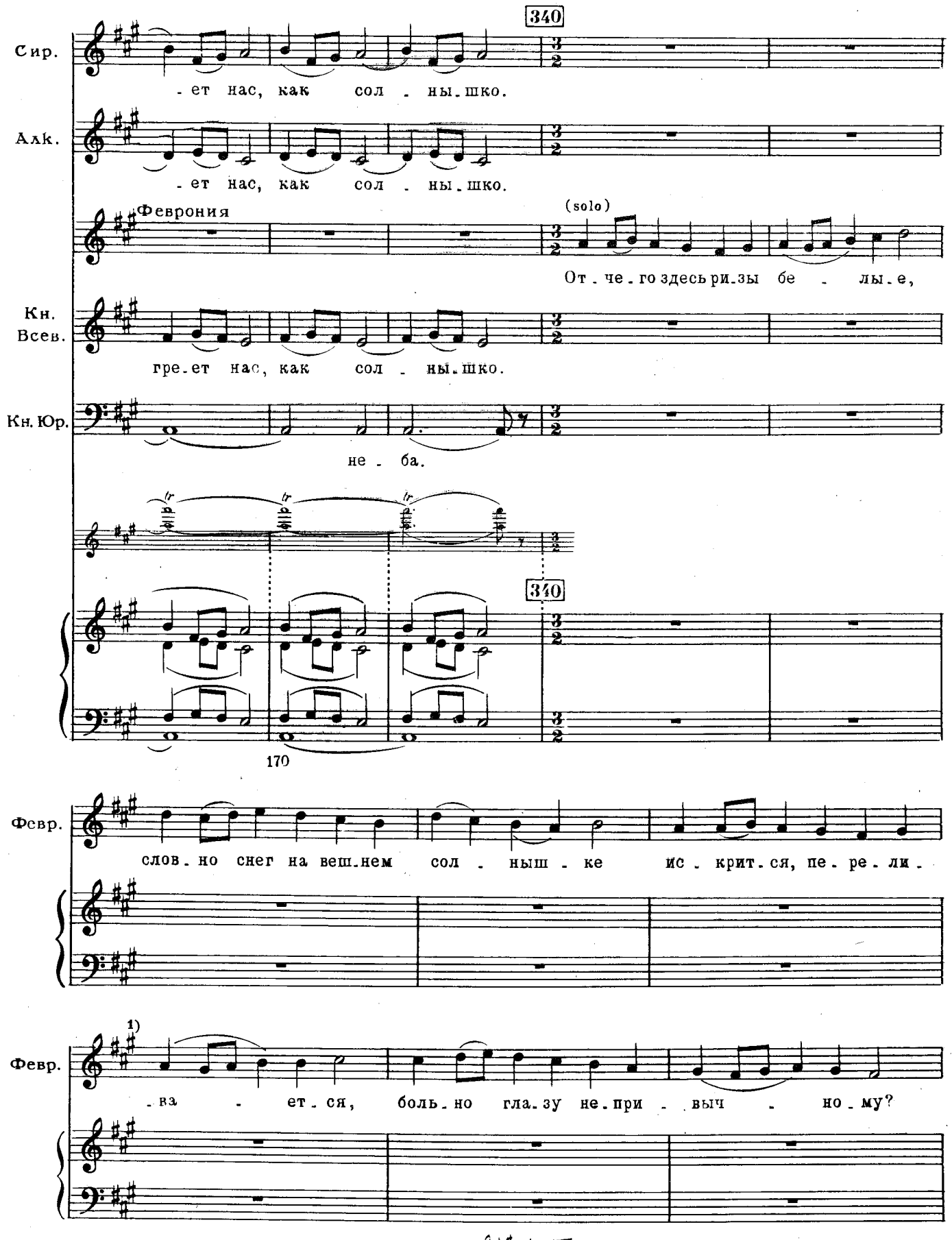
2) Тт. 121-128. В печатной партитуре отметка автора возможной купюры: в партии Февронии с т. 121 по т. 128, в котором партия Февронии может начаться с четвертой четверти; в оркестровом сопровождении могут быть выпущены тт. 122-127.


335
Февр.
-би-тель, во люб-ви сво-ей ме-ня дер-жи-те. А те-бя спро-шу я, свё-кор-
cresc. poco
Февр.
ба-тюш-ка: не во сне ль мне то при-ви-де-лось?
Кн. Юрий
Сон-то ны-не-че
pp
pp
130
336
Lento
Февр.
Лю-ди доб-ры-е, по-
Кн. Юр.
явь-ю стал, родная, что в меч-те ка-за-лось, о-жи-ло.
336
Lento
p dim.
Февр.
-ве-дай-те: шла сю-да я ле-сом с ве-че-ра,
ppp
140


Февр.
да и шла-то вре.мя ма.ло.е, а у
Февр.
вас здесь не.ска.зан.ный свет, слов.но солн.це не-за-
cresc. pochissimo
337 Moderato e maestoso ♩ = 60
(solo)
Февр.
-кат.но.е. От.че.го у вас здесь свет ве.лик, са.мо не.бо лу.че.
150
Февр.
-зар.но.е, что бе.ло, а что ла.зо.ре.во, ин.деж буд.то за.а.ле.ло.ся?



1) Т. 159. Четвертая четверть в автографе и издании партитуры и клавира: Кн. Всев. Кн. Юр. Исправлено по отметке автора в печатной партитуре.



1) Т. 177. В автографе и издании партитуры: Февр. -ва - ет - ся,

341

Отрок

От . то . го здесь ри.зы бе . лы.е, слов.но снег на веш.нем сол . ныш . ке,

Кн Всеволод

От . то . го здесь ри.зы бе . лы.е, слов.но снег на веш.нем сол . ныш . ке,

Поярок

От . то . го здесь ри.зы бе . лы . е, слов.но снег на веш.нем сол . ныш . ке,

Кн. Юрий

От. то . го здесь ри.зы бе . лы.е, слов. но снег на веш.нем сол . ныш . ке,

341

legato sempre

180

Отр. что сле.зой о.ни о . мы . ли . ся из.о.биль.но.ю, го . рю . че . ю.

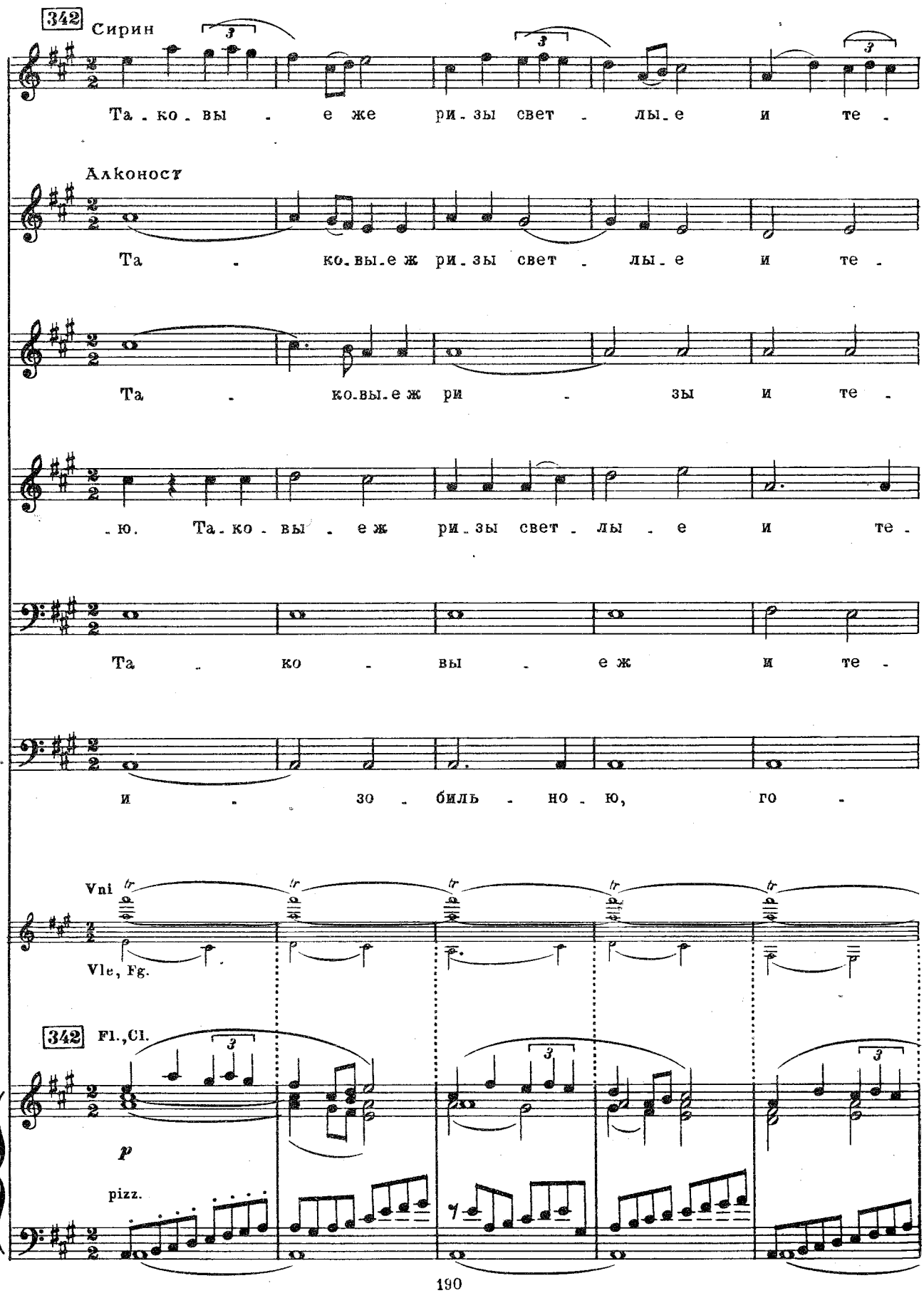
Кн. Всев. что сле.зой о.ни о . мы . ли . ся из.о.биль.но.ю, го . рю . че.

1)

Пояр. что сле.зой о.ни о . мы . ли . ся из.о.биль.но.ю, го . рю . че . ю.

Кн.Юр. что сле.зой о.ни о . мы . ли . ся из . о.биль.но.ю, го . рю . че . ю,

1) Т. 187. В автографе и издании переложения пятая четверть: Кн. Всев.  ; исправлено по отметке автора в печатной партитуре.


342
Сирин
Та - ко - вы - е же ри - зы свет - лы - е и те -
Алконост
Та - ко - вы - е ж ри - зы свет - лы - е и те -
Отр.
Та - ко - вы - е ж ри - зы и те -
Кн. Всев.
- ю. Та - ко - вы - е ж ри - зы свет - лы - е и те -
Пояр.
Та - ко - вы - е ж и те -
Кн. Юр.
и - зо - биль - но - ю, го -
Vni
Vle, Fg.
342
Fl., Cl.
p
pizz.

М. 29462 Г.

allargando poco

Сир. .бе здесь у . го . то - ва . ны.

Алк. .бе здесь у . го . то - ва . ны.

Отр. .бе здесь у . го . то - ва . ны.

Кн. Всев. .бе здесь у - го - то . ва . ны.

Пояр. .бе здесь у - го - то . ва . ны.

Кн.Юр. .рю - че - ю.

allargando poco

Хор

Сопрано *pp* Ми..лость бо..жья над то..бо..ю.

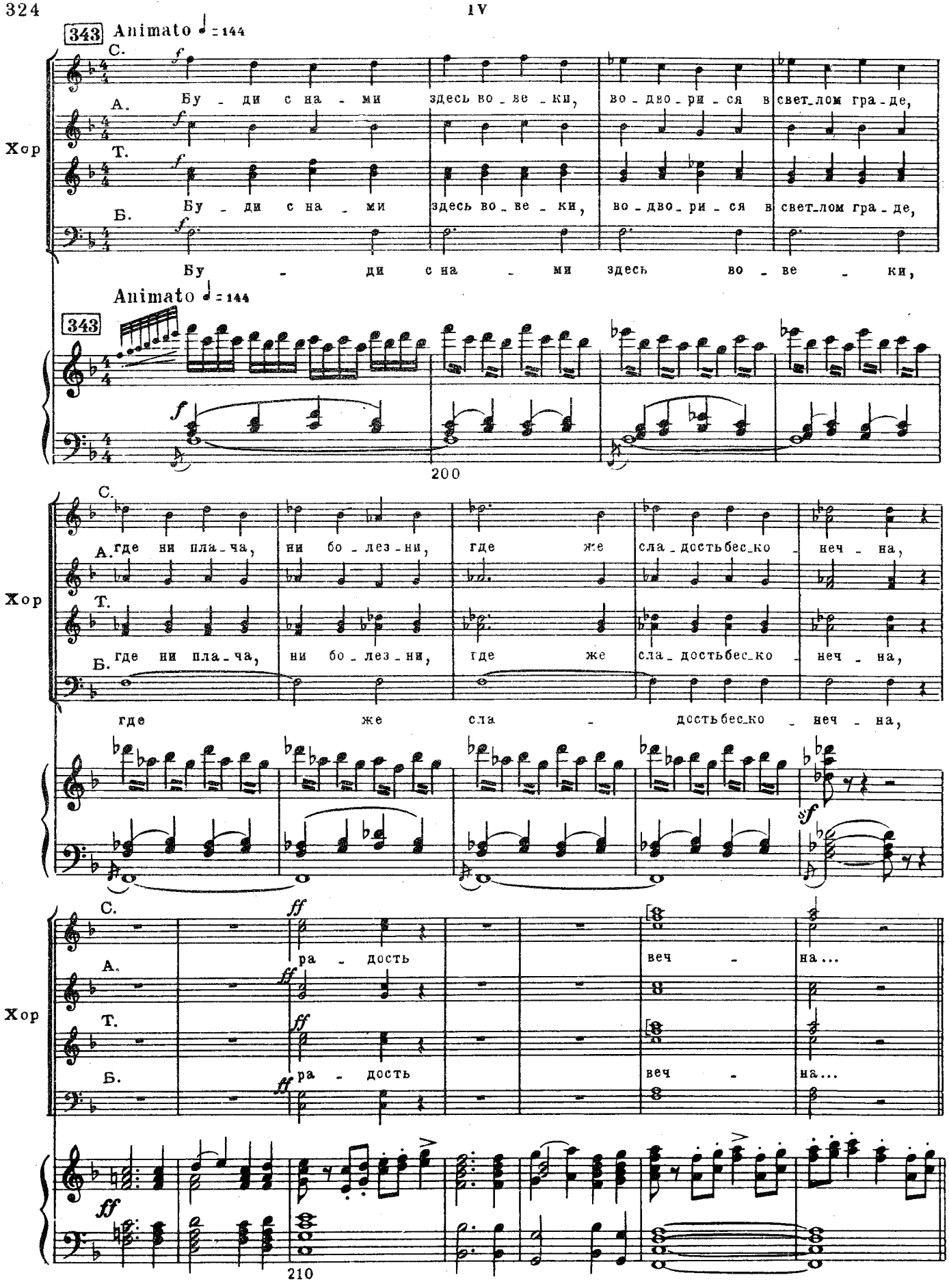
Альты *pp*

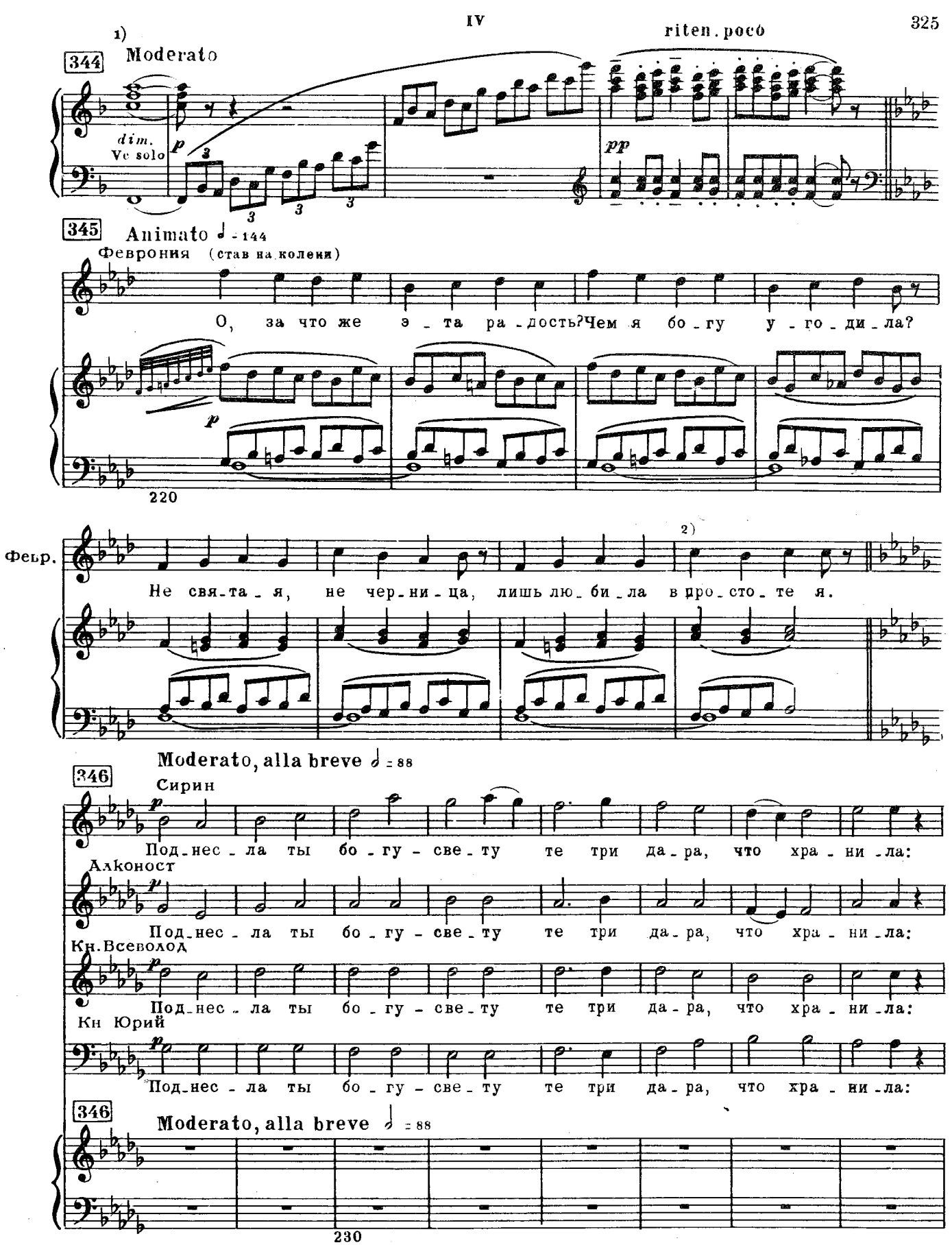
Тенора *pp* Ми..лость бо..жья над то..бо..ю.

Басы *pp*

allargando poco

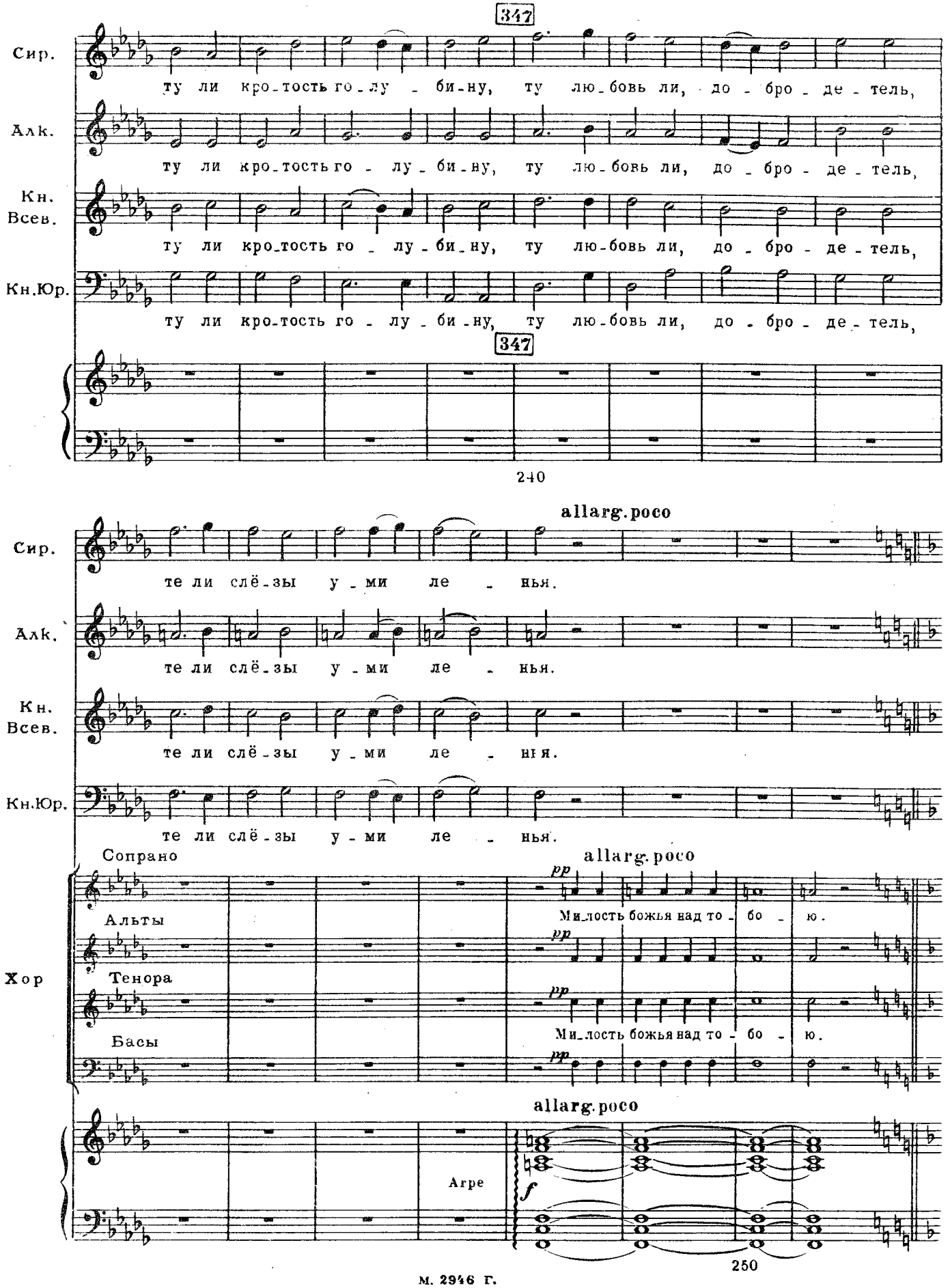
f Arpe


343 Animato ♩ = 144
Хор
С. Бу - ди с на - ми здесь во - ве - ки, во - дво - ри - ся в свет_лом гра - де,
А. Бу - ди с на - ми здесь во - ве - ки, во - дво - ри - ся в свет_лом гра - де,
Т. Бу - ди с на - ми здесь во - ве - ки, во - дво - ри - ся в свет_лом гра - де,
Б. Бу - ди с на - ми здесь во - ве - ки,
Animato ♩ = 144
343
200
С. где ни пла - ча, ни бо - лез - ни, где же сла - достьбес_ко - неч - на,
А. где ни пла - ча, ни бо - лез - ни, где же сла - достьбес_ко - неч - на,
Т. где ни пла - ча, ни бо - лез - ни, где же сла - достьбес_ко - неч - на,
Б. где же сла - достьбес_ко - неч - на,
С. ра - дость веч - на...
А. ра - дость веч - на...
Т. ра - дость веч - на...
Б. ра - дость веч - на...
210



1) Т. 215. В печатной партитуре отметка автора „Vi-“; в т. 219 „de“.

2) Т. 227 В автографе и издании партитуры: Февр: в про_сто_те я.


347
Сир.
ту ли кро-тость го-лу-би-ну, ту лю-бовь ли, до-бро-де-тель,
Алк.
ту ли кро-тость го-лу-би-ну, ту лю-бовь ли, до-бро-де-тель,
Кн. Всев.
ту ли кро-тость го-лу-би-ну, ту лю-бовь ли, до-бро-де-тель,
Кн.Юр.
ту ли кро-тость го-лу-би-ну, ту лю-бовь ли, до-бро-де-тель,
347
240
allarg.poco
Сир.
те ли слё-зы у-ми ле-нья.
Алк.
те ли слё-зы у-ми ле-нья.
Кн. Всев.
те ли слё-зы у-ми ле-нья.
Кн.Юр.
те ли слё-зы у-ми ле-нья.
Сопрано
Альты
Тенора
Басы
Хор
allarg.poco
pp
Ми-лость божья над то-бо-ю.
Ми-лость божья над то-бо-ю.
allarg.poco
Arpe
f
250

348 Animato ♩ = 144

Хор

С. Бу - дь с на - ми здесь во - ве - ки, во - дво - ри - ся в свет - лом гра - де, где ни пла - ча,

А. Бу - ди с на - ми здесь во - ве - ки, во - дво - ри - ся в свет - лом гра - де, где ни пла - ча,

Т.

Б. Бу - ди с на - ми здесь во - ве - ки, где

348 Animato ♩ = 144

ни бо - лез - ни, где же сла - дость бес - ко - неч - на,

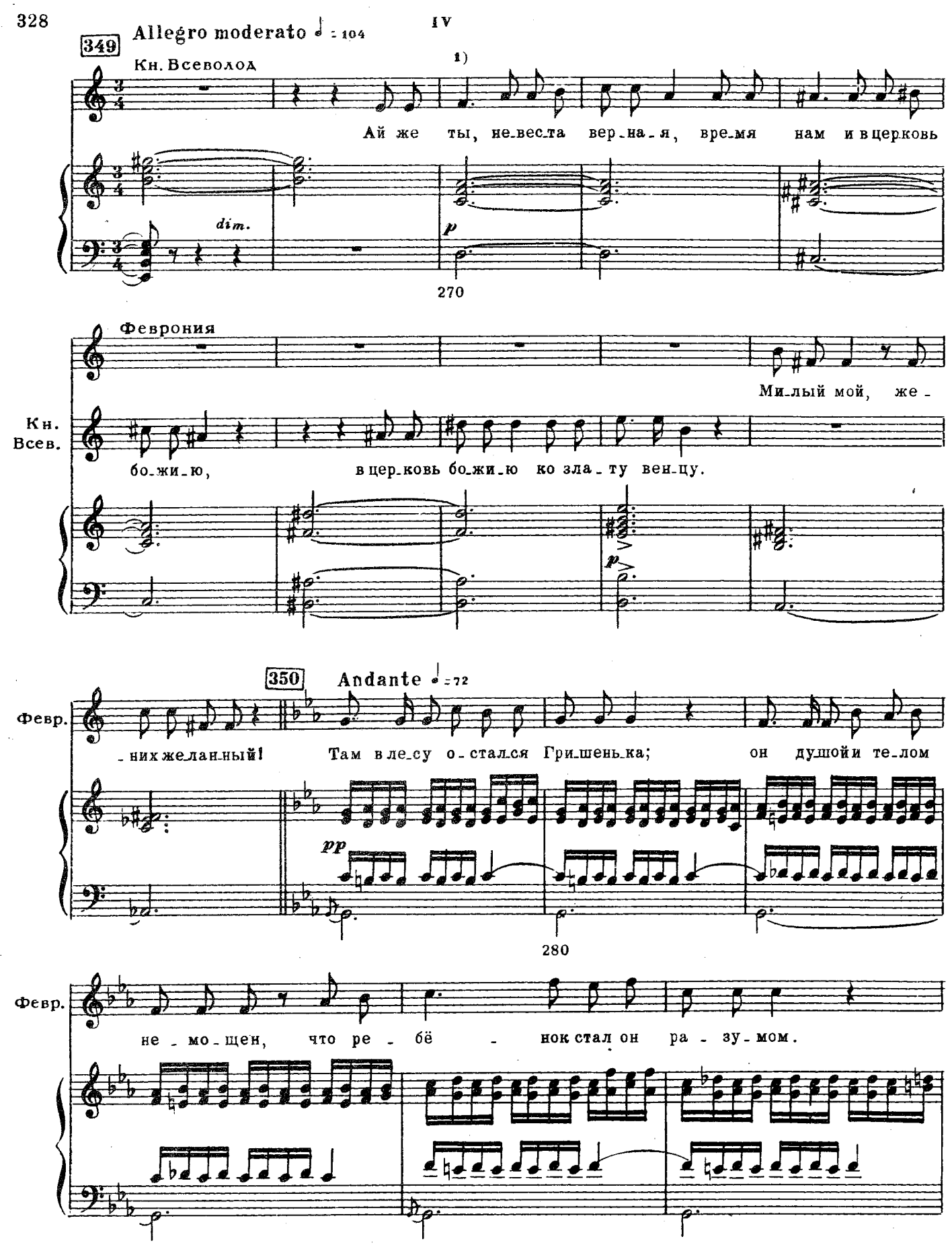
ни бо - лез - ни, где же сла - дость бес - ко - неч - на,

же сла - дость бес - ко - неч - на,

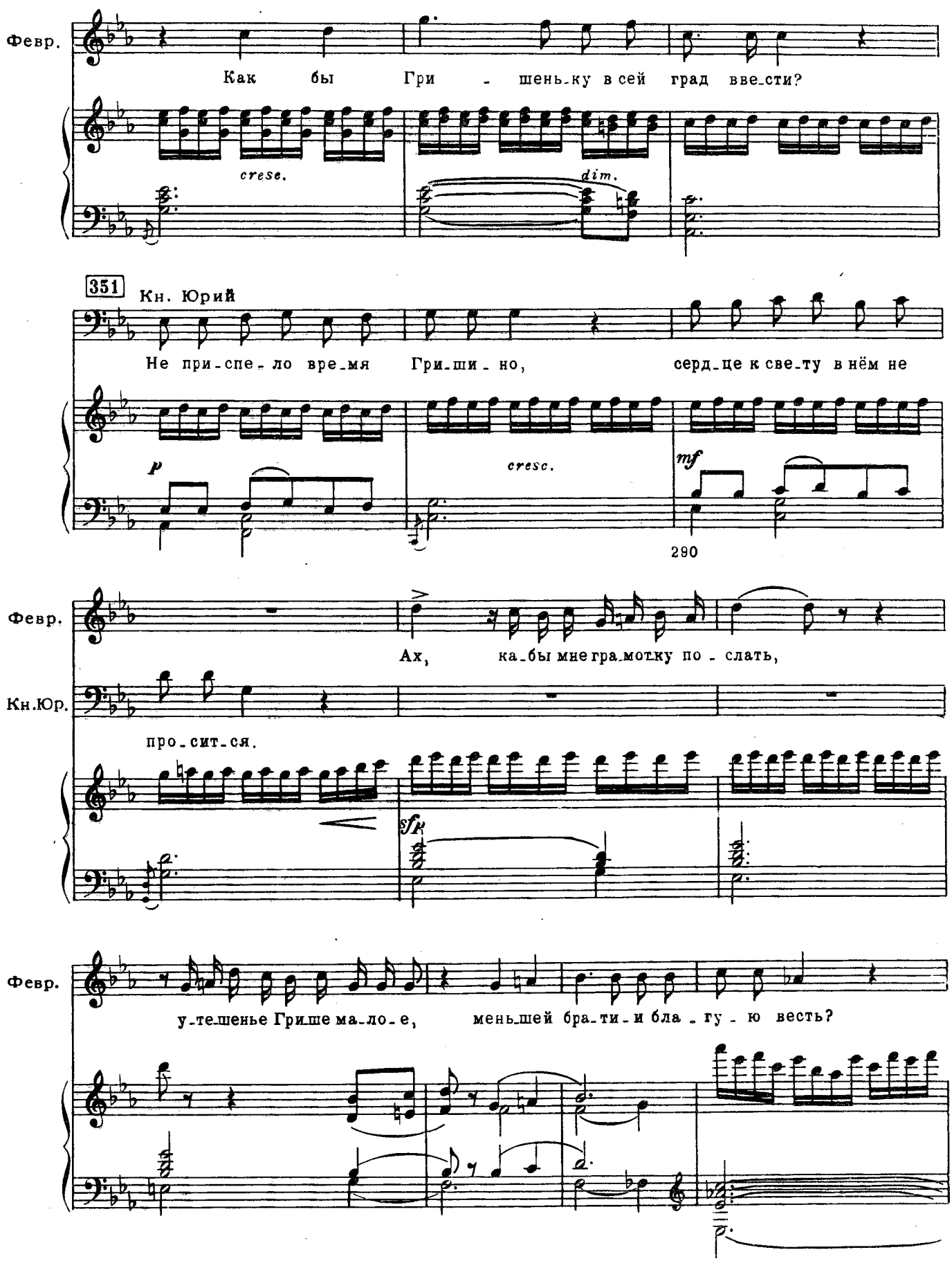
260

ра - дость веч - на...

ра - дость веч - на...



1) Т. 270 В печатной партитуре отметка автора: „Vi-“; в конце такта 276 поставлено „-de“.


Февр.
Как бы Гри - шень-ку в сей град ввести?
cresc.
dim.
351
Кн. Юрий
Не при-спе-ло вре-мя Гри-ши-но, серд-це к све-ту в нём не
p
cresc.
mf
290
Февр.
Ах, ка-бы мне гра-мотку по-слать,
Кн.Юр.
про-сит-ся.
sfp
Февр.
у-те-шенье Грише ма-ло-е, меньшей бра-ти-и бла-гу-ю весть?

Кн. Юрий

Что ж! Фёдор грамоту напишет, отрок малый Гриша донесёт: пусть по

1)

300

352

Кн. Юр.

всей Руси поведа ет чудеса великие божии.

m.d.

cresc.

(Поярок кладет на точеные перила княжьего крыльца длинный свиток и готовится писать. Феврония и князья около него)

Феврония (Поярку)

Ну, пиши. Чего же не сумею, люди добрые доскажут.

sf

p colla parte

2)

353 Moderato ♩ = 96

Февр.

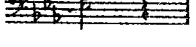
Гришенька, хоть слаб ты разумом, а пи-

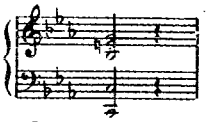
Vle

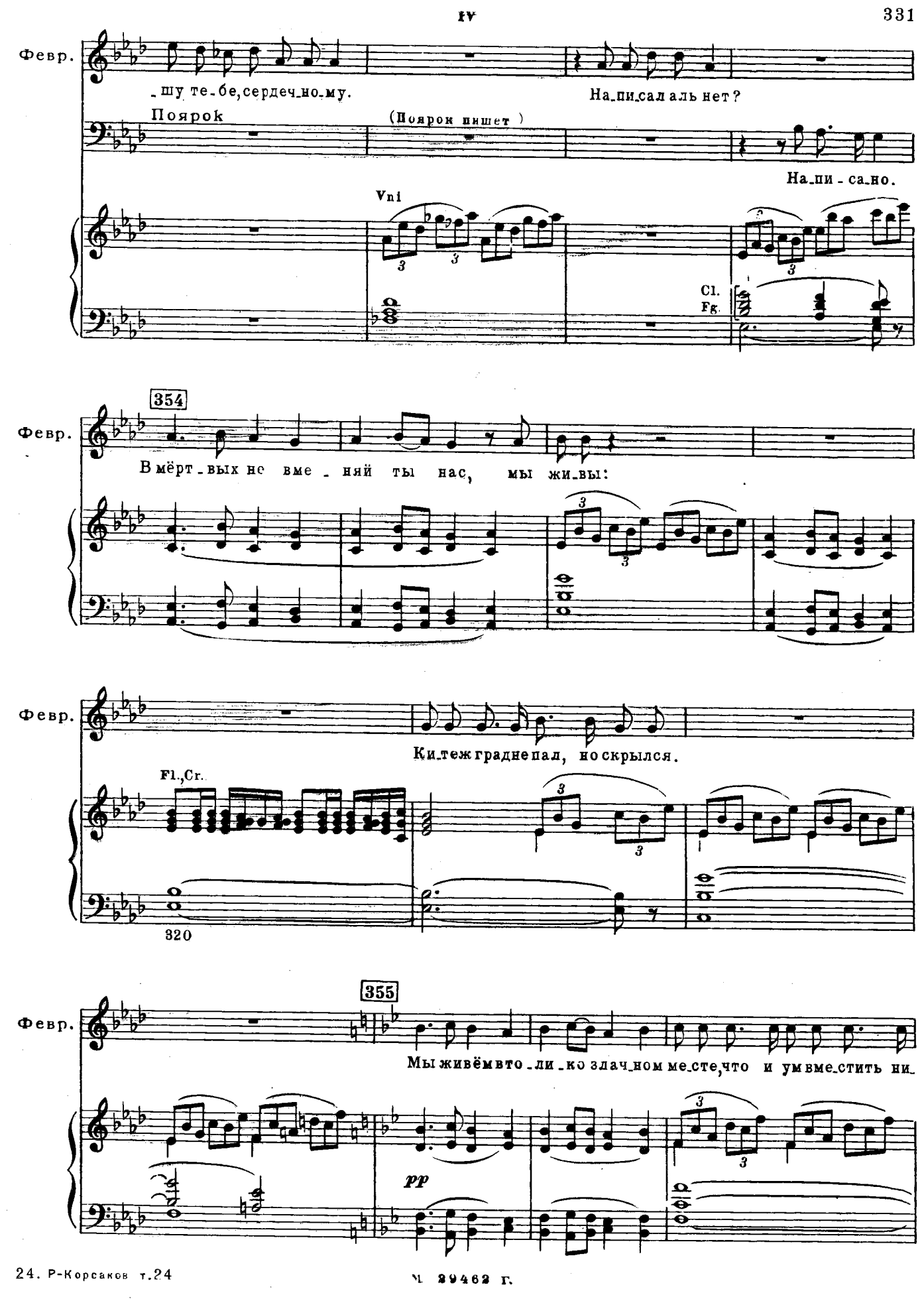
pp

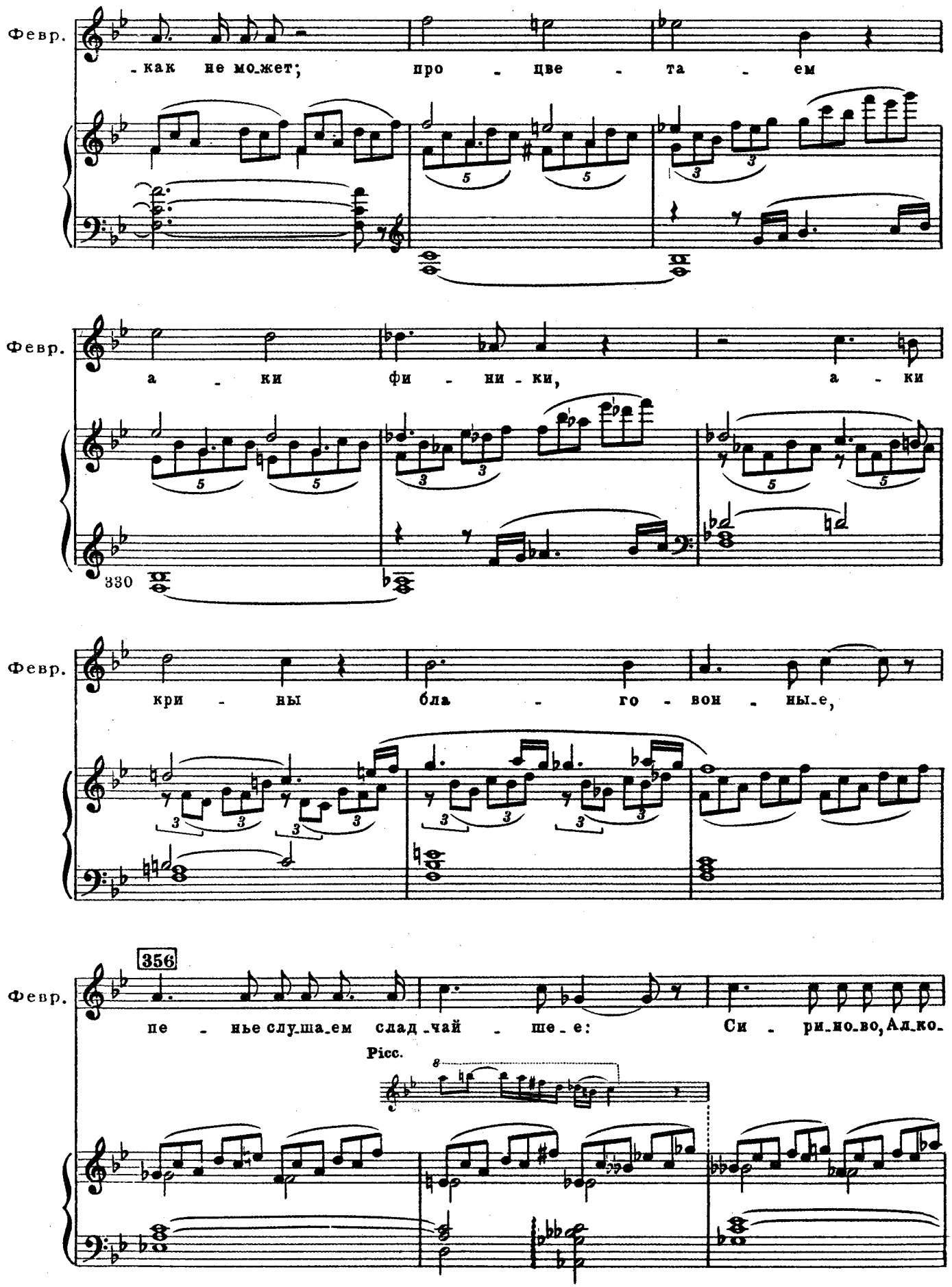
Vc.

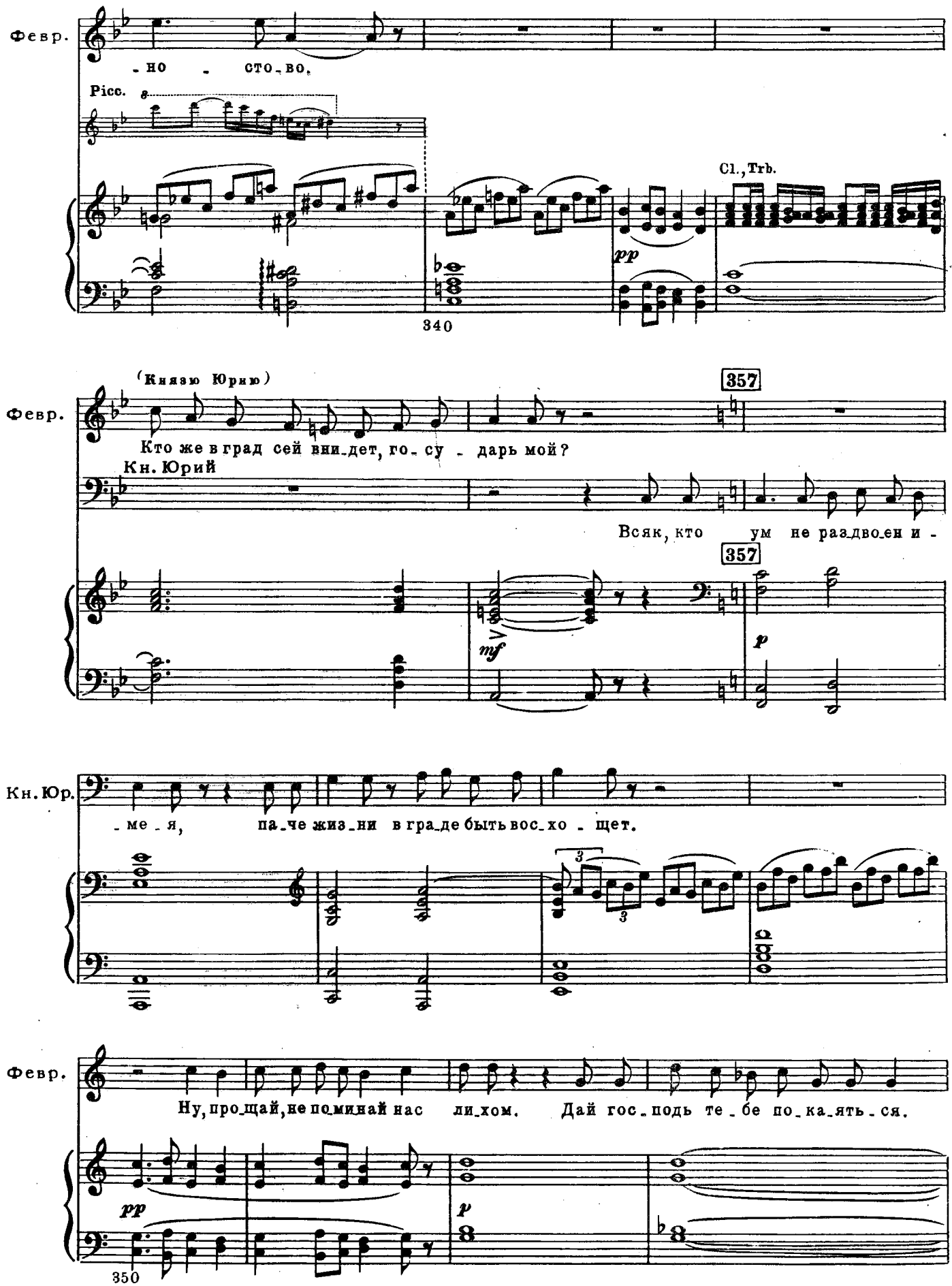
310

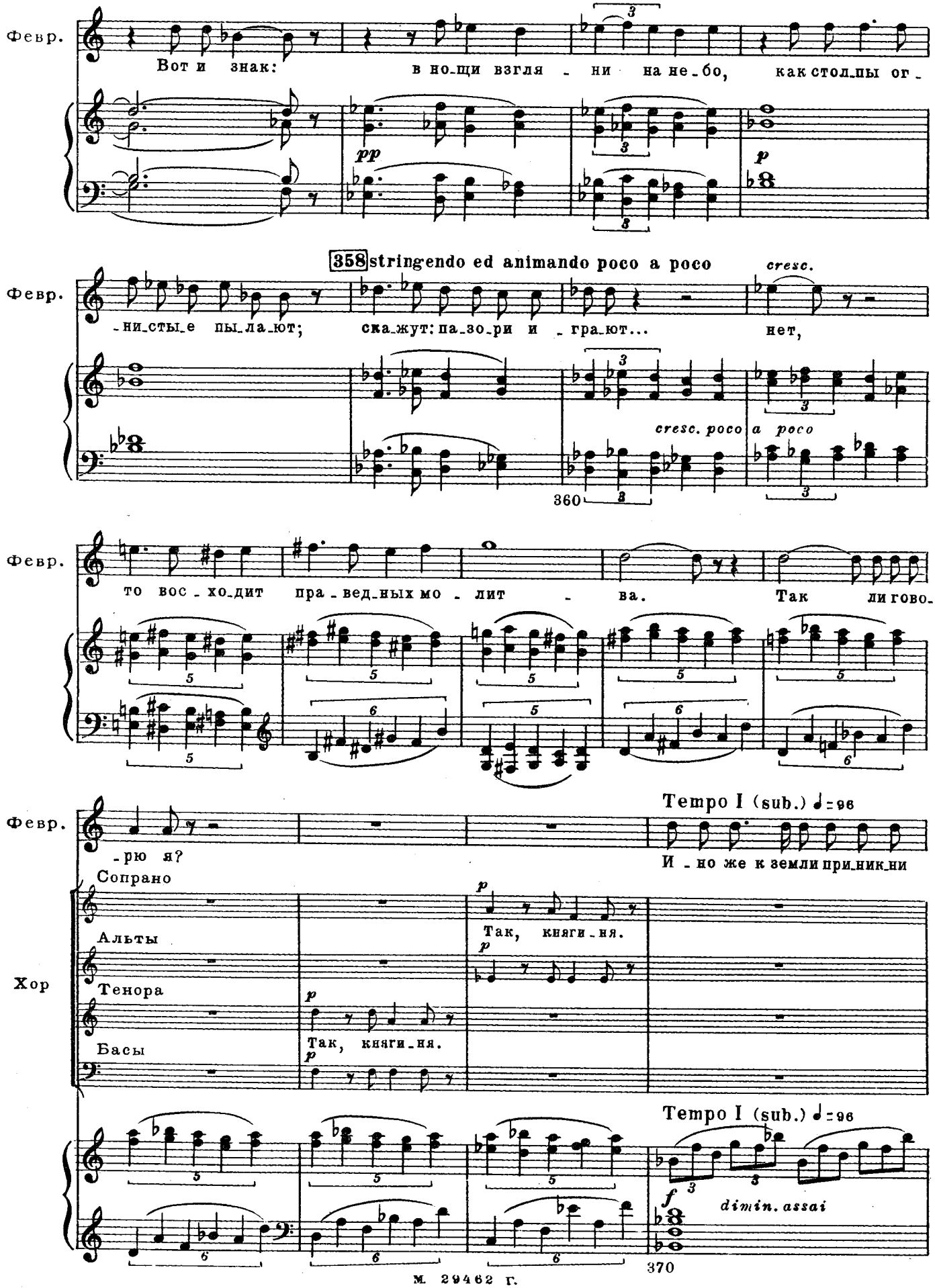
1) Т. 300. В издании переложения:  ; исправлено по автографу переложения и автографу и изданию партитуры.

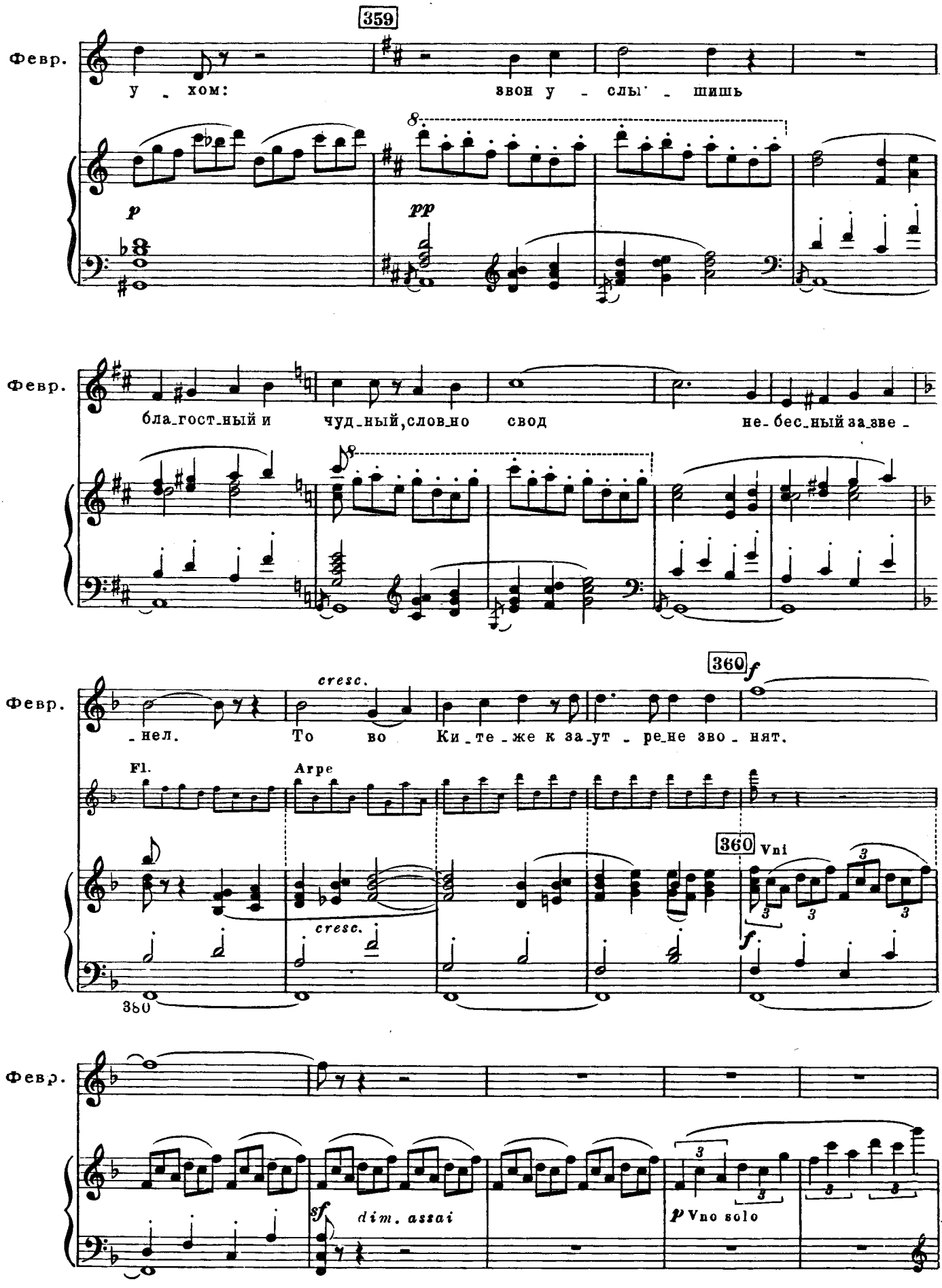
2) Т. 307. В автографе и издании партитуры: 

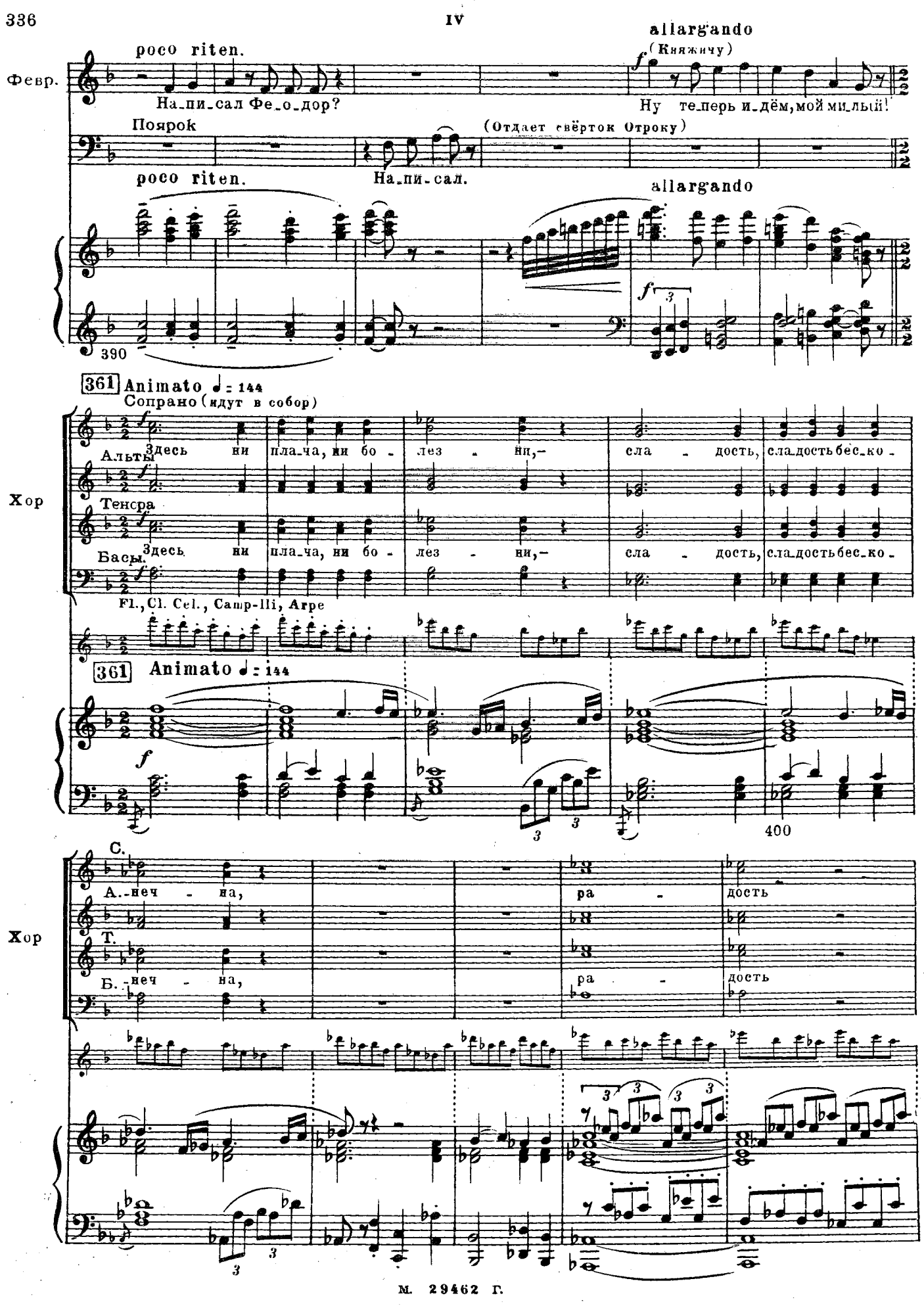

Февр.
_шу те_бе,сердеч_но_му.
На_пи_сал ль нет?
Поярок
(Поярок пишет)
На_пи_са_но.
Vni
Cl.
Fg.
354
Февр.
В мёрт_вых не вме_няй ты нас, мы жи_вы:
Февр.
Ки_тежградне пал, но скрылся.
Fl.,Cr.
320
355
Февр.
Мы живём вто_ли_ко злач_ном ме_сте,что и ум вме_стить ни_
pp

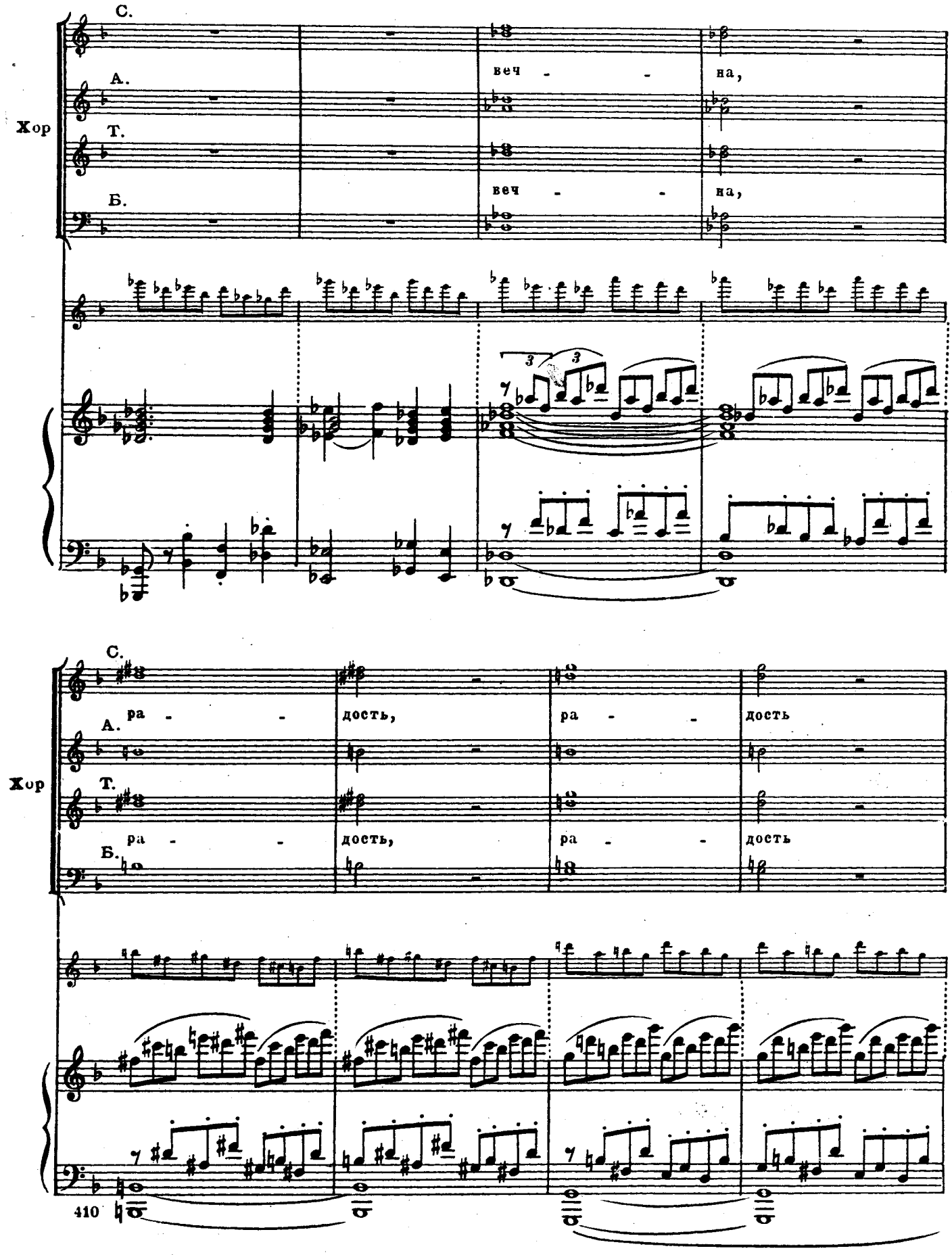

Февр.
-как не мо_жет; про - цве - та - ем
Февр.
а - ки фи - ни - ки, а - ки
330
Февр.
кри - ны бла - го - вон - ны_е,
356
Февр.
пе - нье слу_ша_ем слад_чай - ше_е: Си - ри_но_во, Ал_ко_
Picc.


Февр.
-но - сто-во.
Picc.
Cl., Trb.
pp
340
(Князю Юрию)
357
Февр.
Кто же в град сей вни-дет, го-су - дарь мой?
Кн. Юрий
Всяк, кто ум не раздво-ен и -
357
mf
p
Кн. Юр.
-ме-я, па-че жиз-ни в гра-де быть вос-хо - щет.
3
3
Февр.
Ну, про-щай, не по-минай нас ли-хом. Дай гос-подь те-бе по-ка-ять-ся.
pp
p
350


Февр.
Вот и знак: в но_щи взгля - ни на не_бо, как стол_пы ог -
pp
p
358 stringendo ed animando poco a poco
cresc.
-ни_сты_е пы_ла_ют; ска_жут: па_зо_ри и - гра_ют... нет,
cresc. poco a poco
360
то вос - хо_дит пра - вед_ных мо - лит - ва. Так ли гово-
Tempo I (sub.) ♩= 96
-рю я?
И - но же к земли при_ник_ни
Сопрано
Альты
Тенора
Басы
Хор
Так, княги - ня.
Так, княги - ня.
Tempo I (sub.) ♩= 96
f
dimin. assai
370


359
Февр.
у - хом: звон у - слы - шишь
p
pp
Февр.
бла_гост_ный и чуд_ный,слов_но свод не_бес_ный за_зве -
360 f
Февр.
cresc.
_нел. То во Ки_те_же к за_ут - ре_не зво - нят.
Fl.
Arpe
360 Vni
cresc.
f
380
Февр.
sf
dim. assai
p Vno solo


allargando
poco riten.
(Княжичу)
Февр.
На_пи_сал Фе_о_дор?
Ну те_перь и_дём, мой ми_лый!
Поярок
(Отдает свёрток Отроку)
poco riten.
На_пи_сал.
allargando
390
361 Animato ♩ = 144
Сопрано (идут в собор)
Хор
Альты
Здесь ни пла_ча, ни бо - лез - ни,- сла - дость, сла_дость бес_ко -
Тенора
Басы
Здесь ни пла_ча, ни бо - лез - ни,- сла - дость, сла_дость бес_ко -
Fl., Cl. Cel., Camp-lli, Arpe
361 Animato ♩ = 144
400
Хор
С.
А._неч - на,
ра - дость
Т.
Б._неч - на,
ра - дость


Хор
С.
А.
Т.
Б.
веч - - на,
веч - - на,
3
3
Хор
С.
А.
Т.
Б.
ра - - дость,
ра - - дость
ра - - дость,
ра - - дость
410

362 (Двери собора распахиваются, являя неизреченный свет)

ЗАНАВЕС (опускается весьма медленно)

Хор

С. веч - - - - на...

А.

Т. веч - - - - на...

Б.

362

ff

420

1)

lunga assai

dimin.

mor.

430

Con Ped.

Конец сказания

1) Тт. 422 - 426. В автографе и издании партитуры акцентов в этих тактах нет.

ПРИМЕЧАНИЯ
И
ПРИЛОЖЕНИЯ

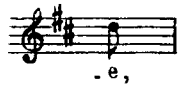
ВСТУПЛЕНИЕ

Т. 1. В автографе переложения на всем протяжении оперы метроном не выставлен.

ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

Т. 1. В автографе переложения ремарка: „В Керженских лесах, в глухой чаще...“ и т.д.

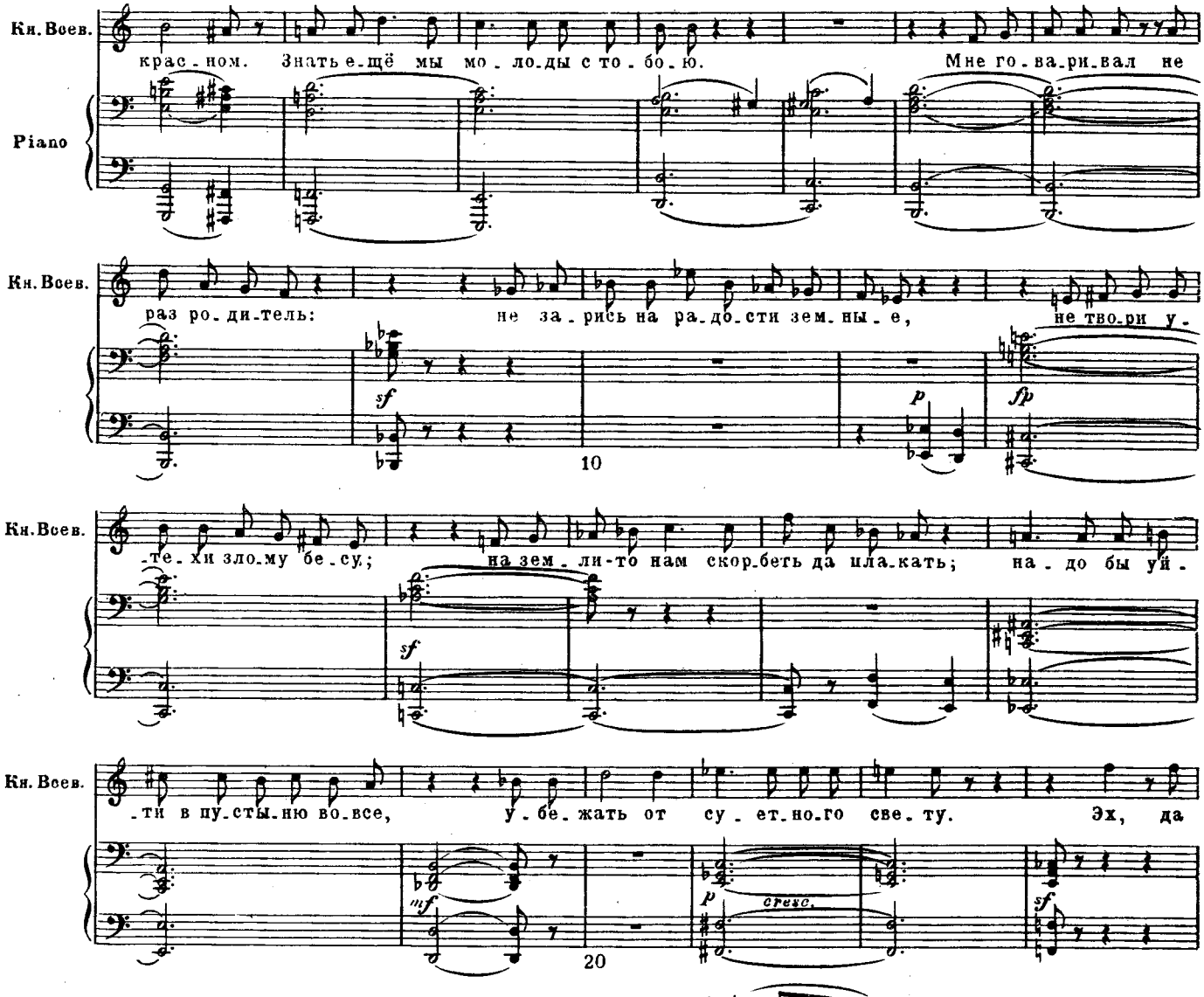
Т. 26. В автографе переложения последняя восьмая: Февр.



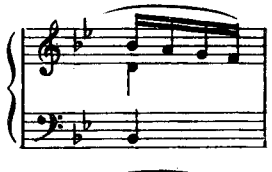
Тт. 150-151. В автографе переложения слово „богатым“ заменено на „посадским“.

Т. 399. В автографе переложения ремарка: „(восторженно)“.

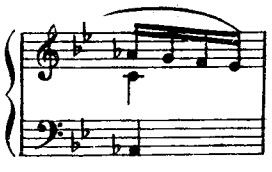
Т. 453. В автографе переложения имеется другое изложение т. 453 ; далее зачеркнуто 23 такта:



Т. 502. В автографе переложения вторая четверть: Р-по



Т. 504. В автографе переложения вторая четверть: Р-по

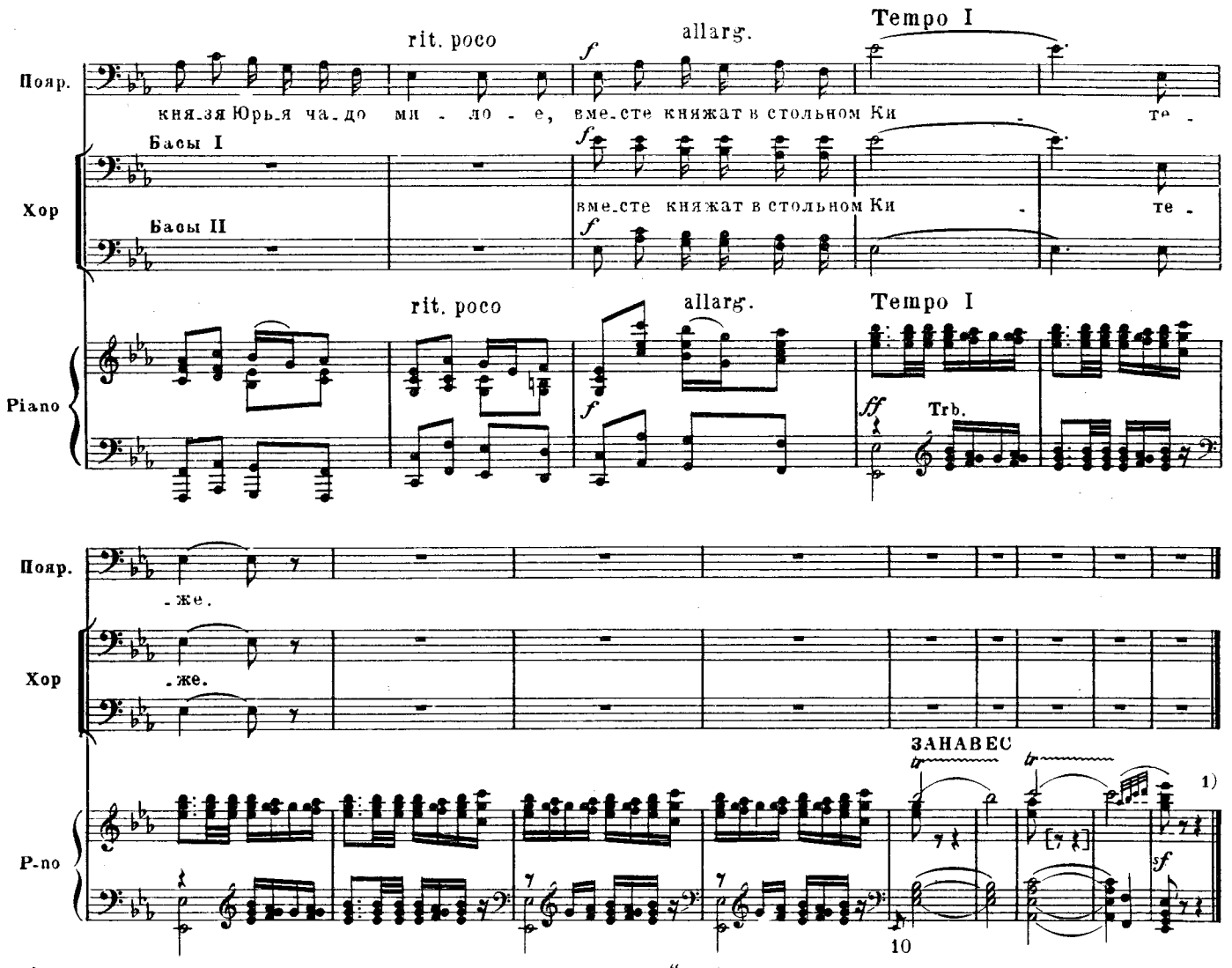


Т. 513. В автографе переложения Февр.  ; под тактом „NB" и далее два варианта текста: „возле, под рукой у нас" и „станет нам лицом к лицу".

В т. 513 сделано нотное исправление, соответственно тексту изд. переложения, но литературный текст не вписан.

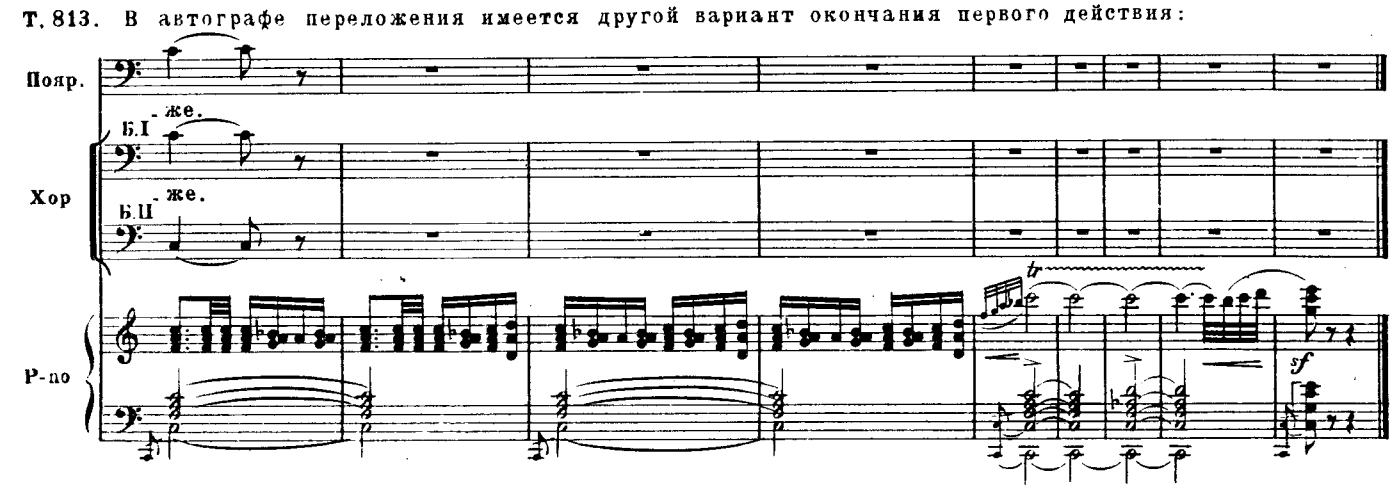
Тт. 732-735. В автографе переложения в партии Кн. Всев. зачеркнуто: „ты узнаешь радости иные".

Т. 808. В автографе переложения первоначально было:



1) В автографе переложения: „Н. Р.-К. 16 апреля 1904".

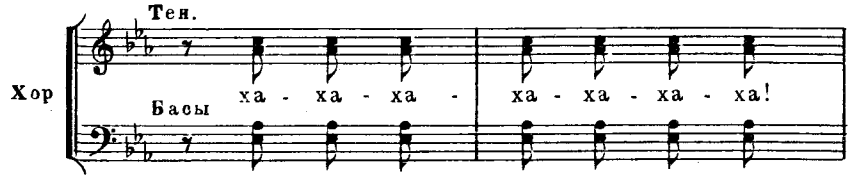
Т. 813. В автографе переложения имеется другой вариант окончания первого действия:



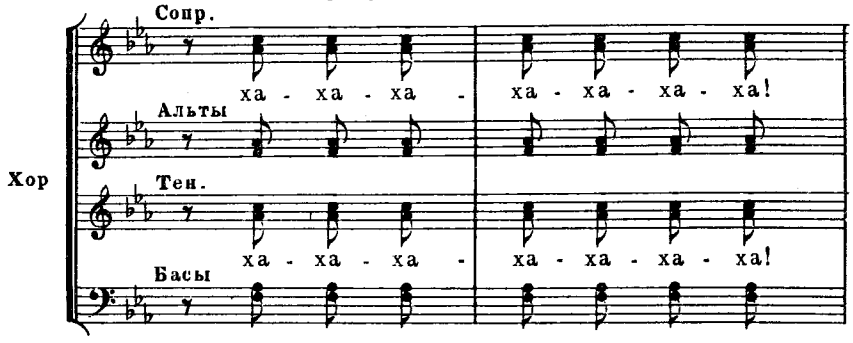
ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

Т. 15. В автографе переложения в ремарке зачеркнута фраза „(мужчины и женщины)".

Тт. 35-36. В автографе переложения зачеркнуто:

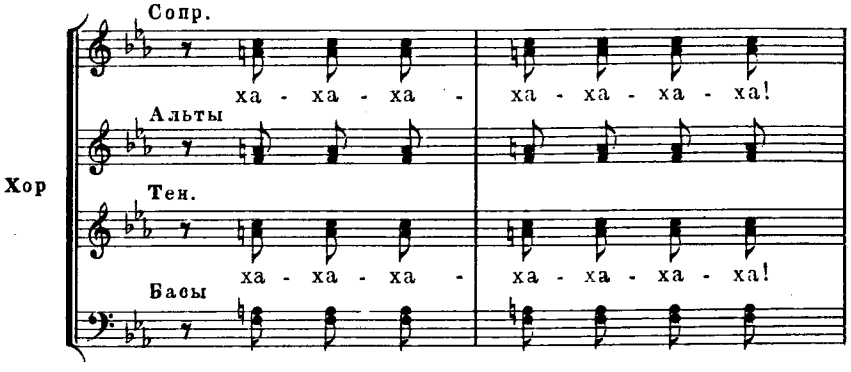


Тт. 48-49. В автографе переложения зачеркнуто:



то же в тт. 64-65.

Тт. 77-78. В автографе переложения зачеркнуто:



Т. 84. В автографе переложения в партии альтов зачеркнут текст: „его гусли с переборами".

Т. 84. В автографе переложения в партии Гусляра: „(Baritono)".

Т. 97. В автографе переложения в партии сопрано зачеркнут текст: „хитрый наигрыш из стольного".

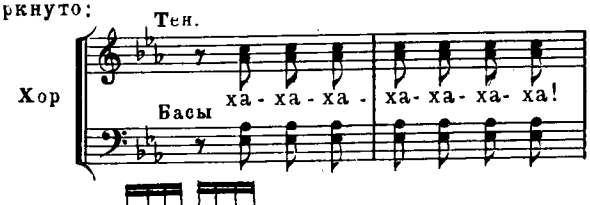
Тт. 98-99. В автографе переложения у хора зачеркнут текст: „станем славить князя Юрия".

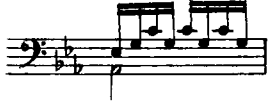
Тт. 110-112. В автографе переложения в партии хора зачеркнут текст: Басы „Ой, к чему та песня сложена"; Альты „Ой к чему его мудреный сказ?"; Tutti „Нет, ту песню не к добру поет".

Т. 126. В автографе переложения ремарка: „(Народ в волнении)".

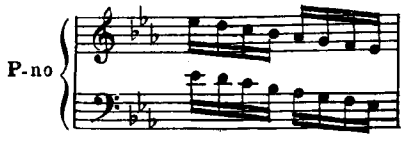
Т. 154. В автографе переложения у хора вместо „на земли" — „ровно бы".

Т. 202. В автографе переложения зачеркнуто:



Т. 217. В автографе переложения: P-no  ; то же в т. 219.

Т. 262. В автографе переложения далее следует зачеркнутый такт с надписью „Vi-de":



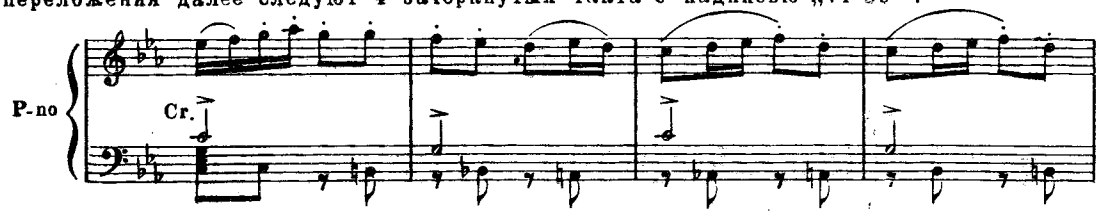
Т. 266. В автографе переложения в партии Лучш. люд. зачеркнут текст: „с печи сполз".

Т. 325. В автографе переложения в партии Кутерьмы вместо „нынче" — „лучше".

Тт. 325-328. В автографе переложения в партии Кутерьмы зачеркнут текст: „Ну завыли причитаючи, кли-
чут словно галки серые".

Т. 394. В автографе под партией ф-п. надпись „NB трудно?".

Т. 414. В автографе переложения далее следуют 4 зачеркнутых такта с надписью „Vi-de":

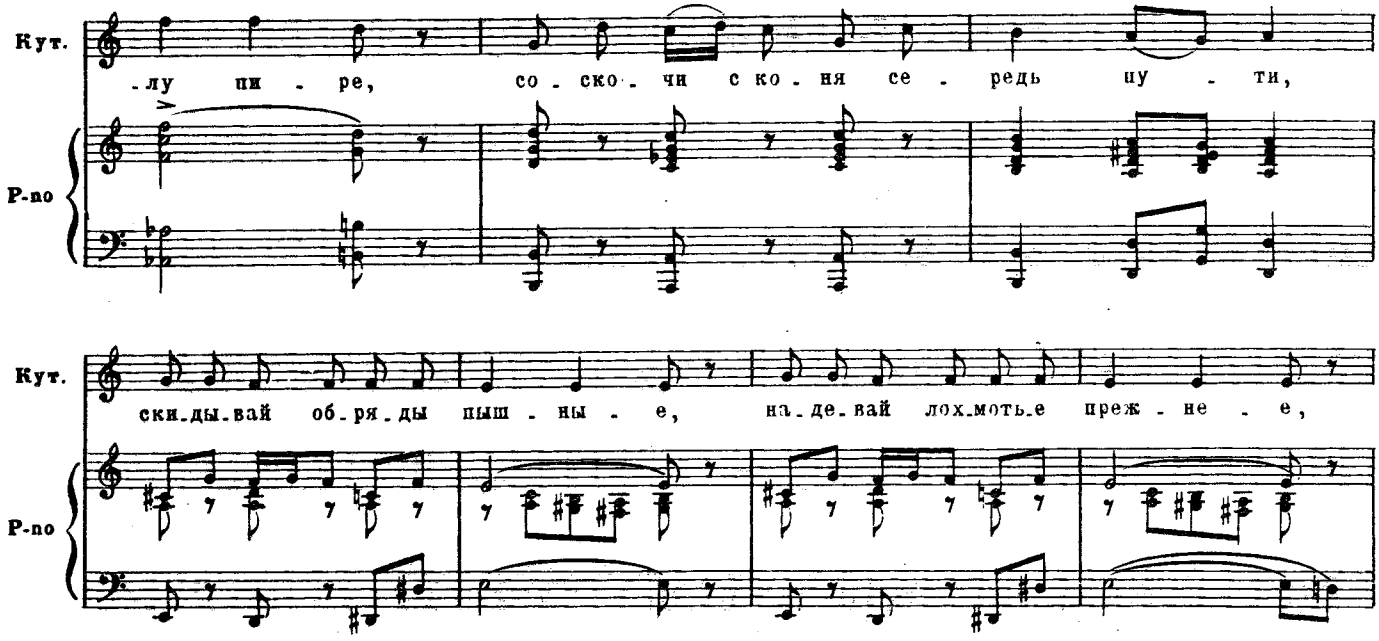


Тт. 591-596. В автографе переложения у хора зачеркнут текст: „И лицом красна ласкова, хороша, да и
приветлива".

Тт. 595-597. В автографе переложения в партии Лучш. люди вместо „Ей ли госпожою нашей быть" —
„Не чета голубка соколу".

Т. 669. В автографе переложения ремарка „(развязно)".

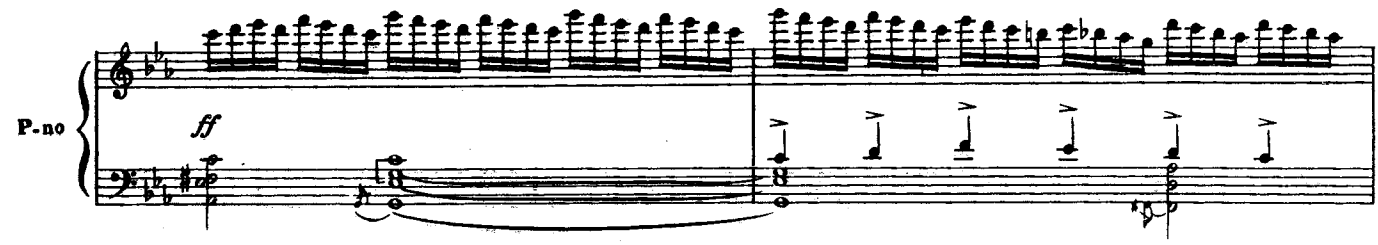
Т. 694. В автографе переложения имеется другое изложение т. 694, далее зачеркнуто 6 тактов:



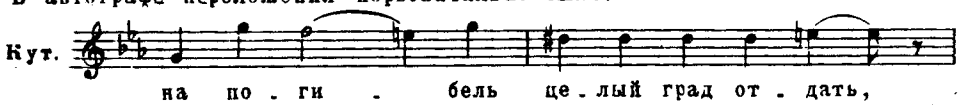
Тт. 713-715. В автографе переложения в партии Февронии зачеркнут текст: „помолися, горемычный мой".

Тт. 755-763. В автографе переложения у хора зачеркнут текст: „Впереди дружко в соболях сидит, позади
казна в сундуках бренчит, а в середке девица красная, свет Феврония Васильевна, душа".

Т. 902. В автографе переложения далее следуют 2 зачеркнутых такта:

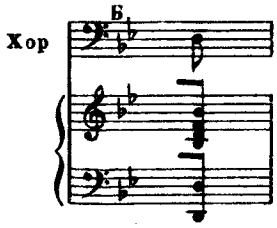


Тт. 939-940. В автографе переложения первоначально было:

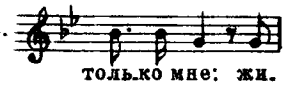


ДЕЙСТВИЕ ТРЕТЬЕ КАРТИНА I

Т. 127. В автографе переложения последняя восьмая:

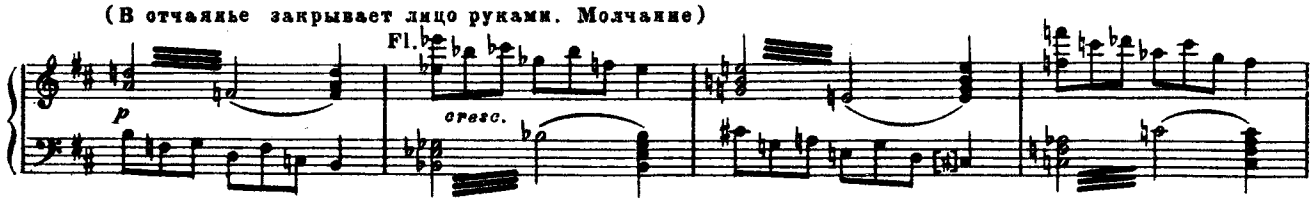


Т. 180. В автографе переложения: Кн. Всев.

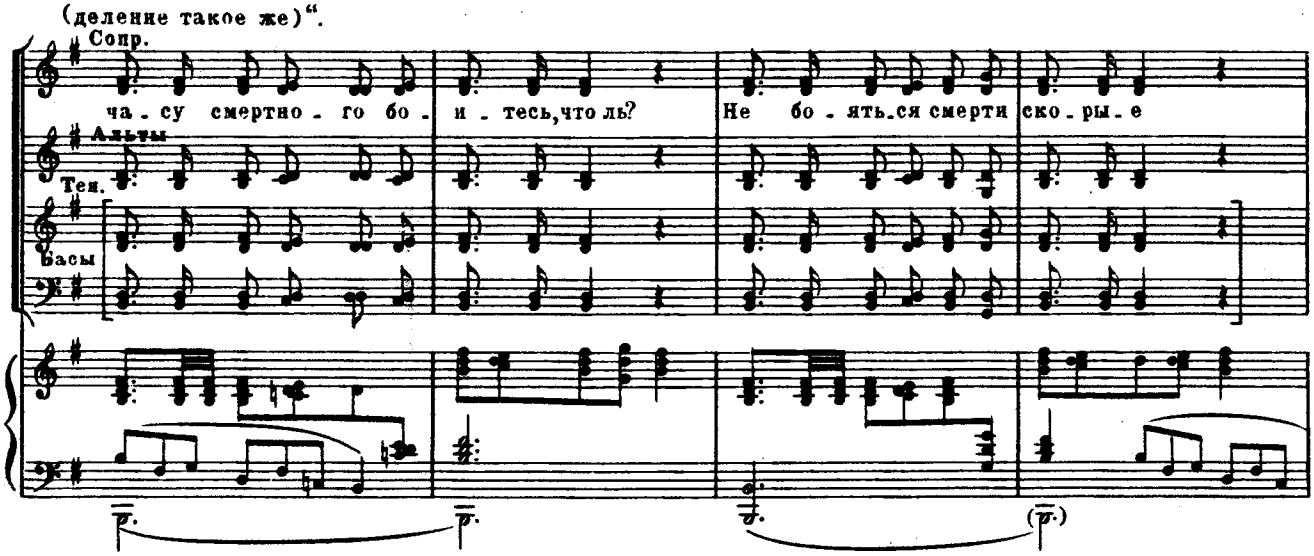


Т. 195. В автографе переложения в партии Поярка вместо „врагов“ — „татар“.

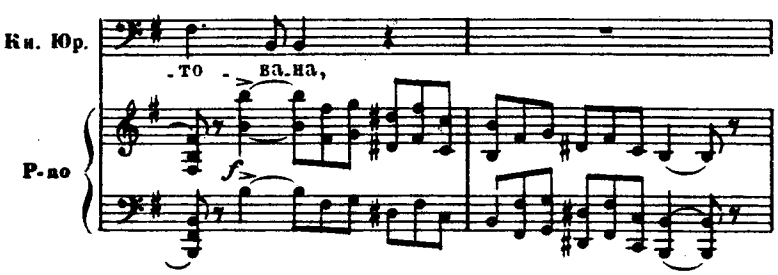
Т. 202. В автографе переложения далее следуют 4 зачеркнутых такта:



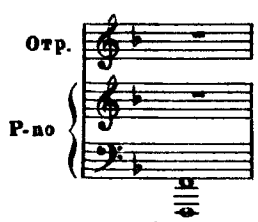
Т. 252. В автографе переложения далее следуют 4 зачеркнутых такта; партии теноров и басов не выписаны, между партиями сопрано и альтов поставлен знак ✦ и написано: „тенора и басы октав. ниже (деление такое же)“.



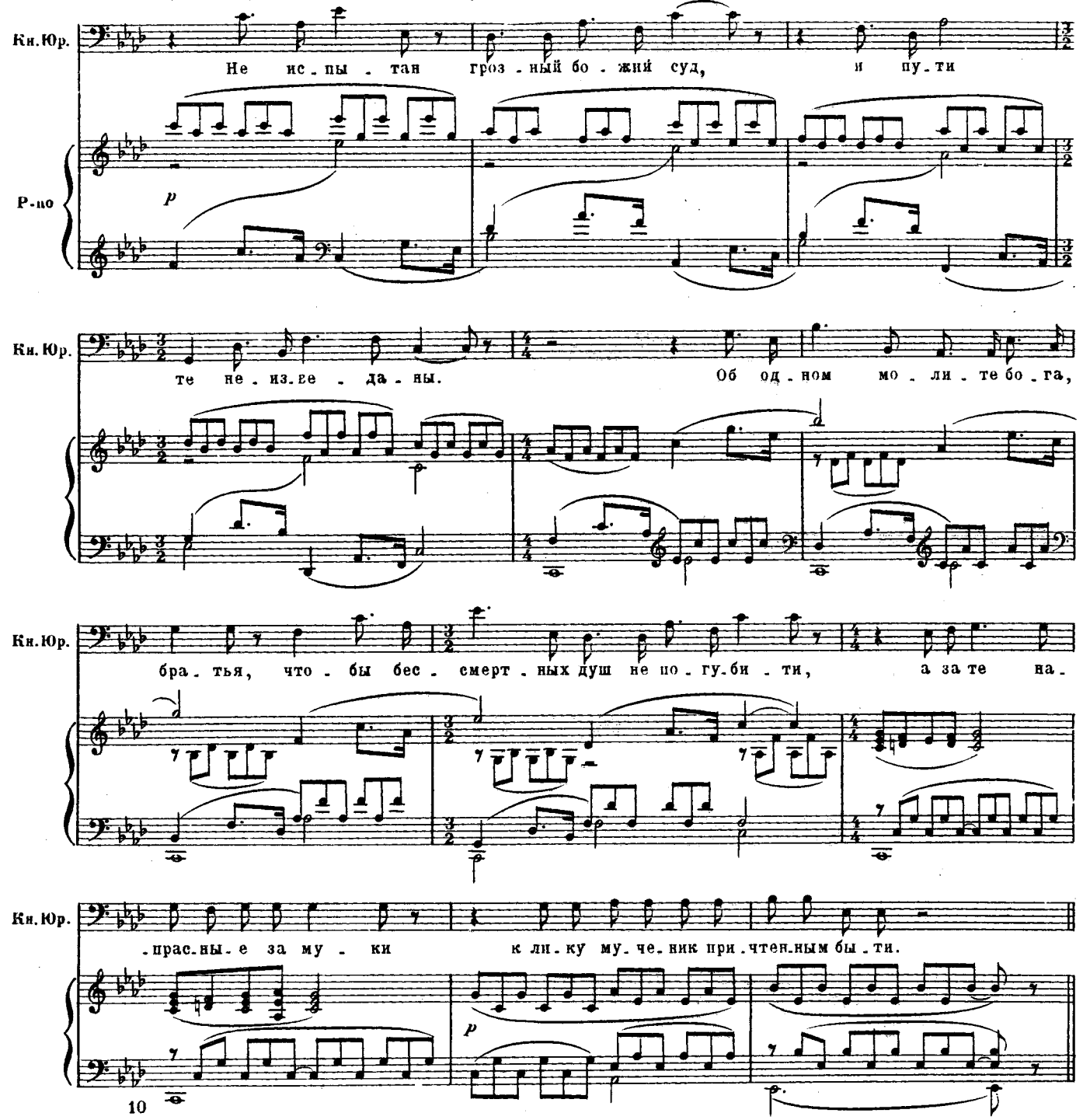
Тт. 380-381. В автографе переложения первоначально было:



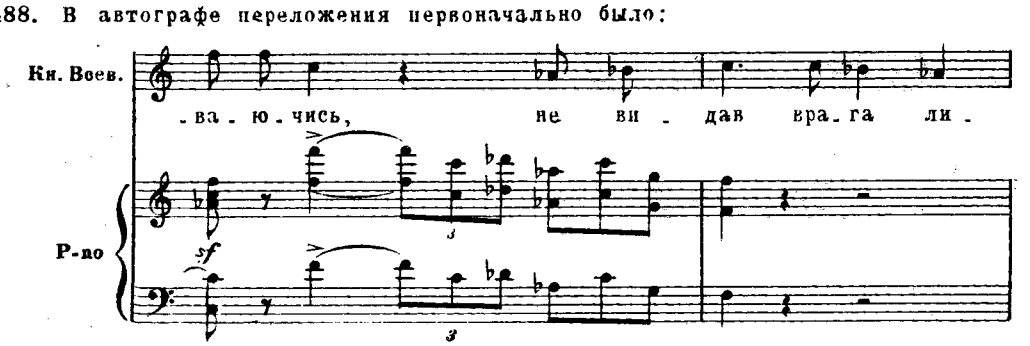
Т. 465. В автографе переложения далее следует зачеркнутый такт:



Т. 481. В автографе переложения далее следуют 12 зачеркнутых тактов:



Тт. 487-488. В автографе переложения первоначально было:



Тт. 547-548. В автографе переложения у хора зачеркнут текст: „мы готовы, сестры, вправду мы готовы?"

Тт. 562-574. В автографе переложения у хора зачеркнут текст: „Плачем, плачем не от горя, не от горя, с радости плачем, что придется ныне мук венец принять".

Тт. 582-586. В автографе переложения у хора зачеркнут текст: „Очи застилает некой пеленою".

Тт. 596-600. В автографе переложения у хора зачеркнут текст: „К алтарю святому припадемте ниц".

Тт. 600-603. В автографе переложения в партии Отрока зачеркнут текст: „Город застилает мглою светозарной".

Тт. 608-609. В автографе переложения у хора зачеркнут текст: „Чудо вкруг творится".

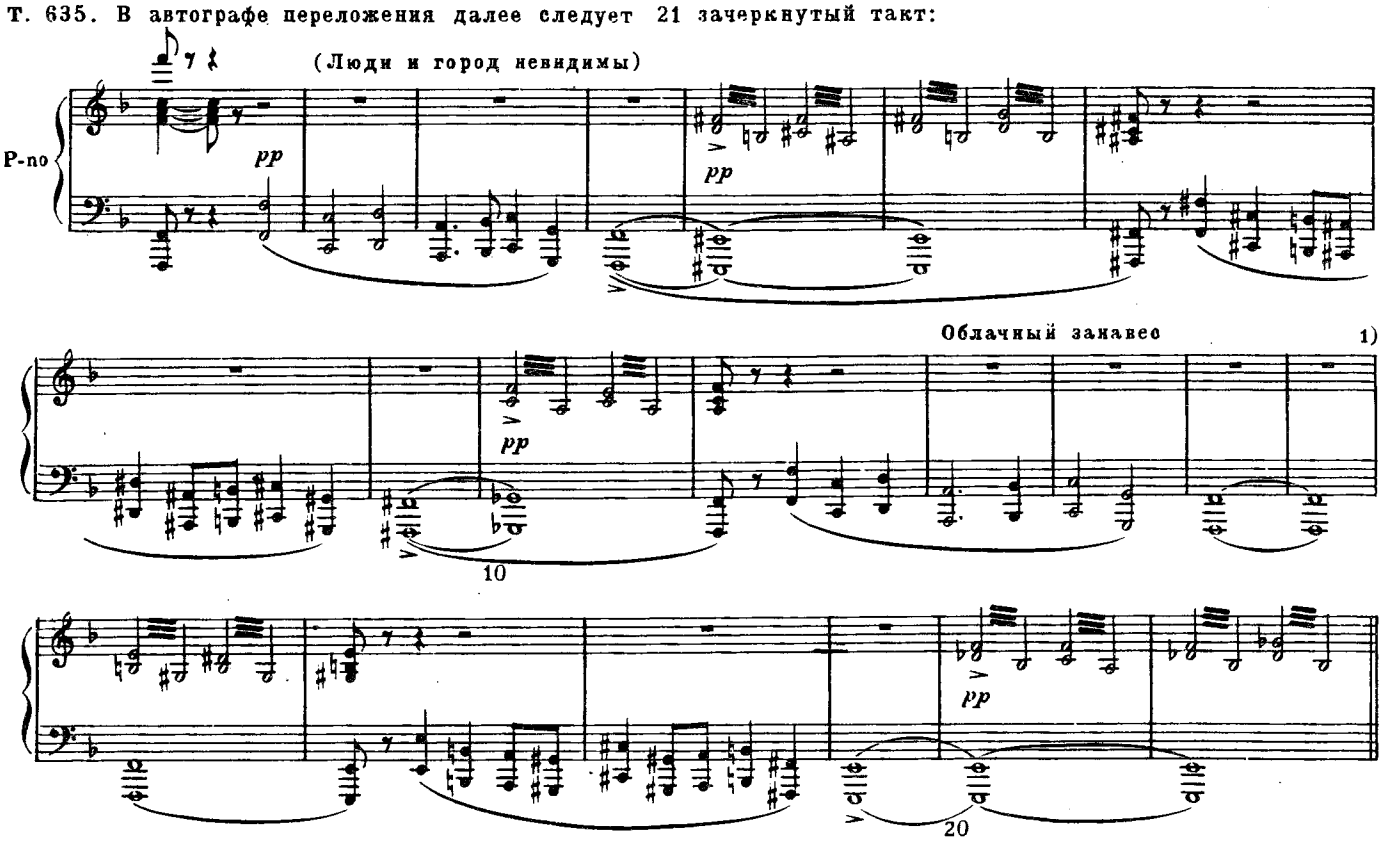
Тт. 612-624 В автографе переложения в партии кн. Юрия зачеркнут текст: „Словно бы коснулось меди колокольной веянье велико ангельских воскрылий. Красен звон тот чудный, словно с неба слышим".

Тт. 614-615. В автографе переложения у хора вариант текста: „скорби утешенье?"

Тт. 620-624. В автографе переложения в партии Отрока зачеркнут текст: „Словно в светлый праздник благовест несется, красен звон тот чудный, словно с неба слышим".

Тт. 622-624. В автографе переложения в партии Поярка зачеркнут текст: „Красен звон тот чудный, словно с неба слышим".

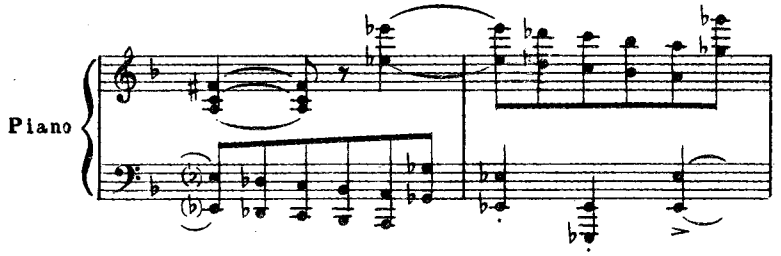
Т. 635. В автографе переложения далее следует 21 зачеркнутый такт:



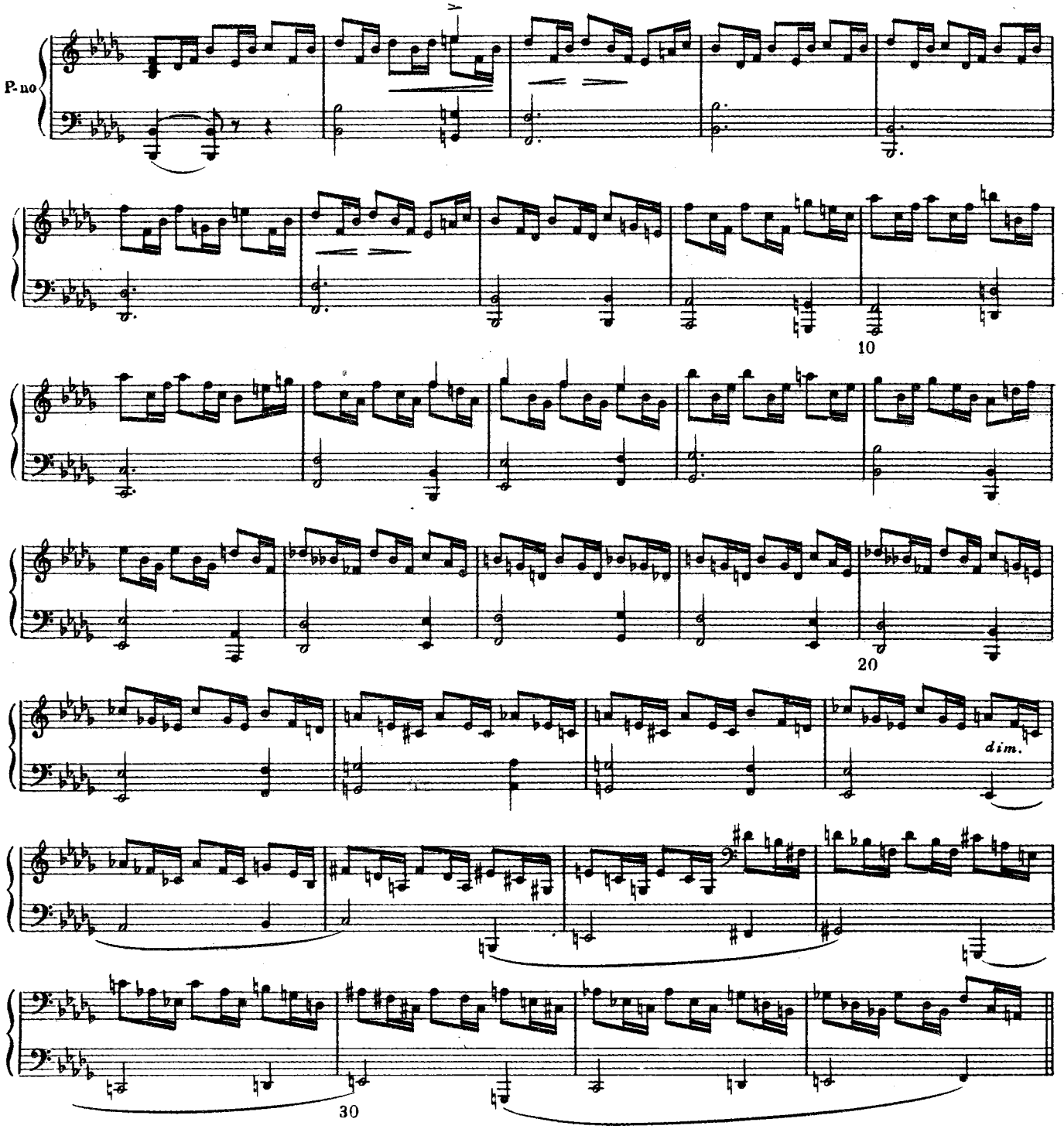
1) По-видимому, здесь кончался первоначальный вариант заключения I картины действия третьего; в следующем такте поставлено указание метра $\frac{3}{4}$, для перехода к „Сече при Керженце", а далее дописаны последние 6 тактов; в двух последних тактах повторяется ремарка „облачный занавес".

„Сеча при Керженце“

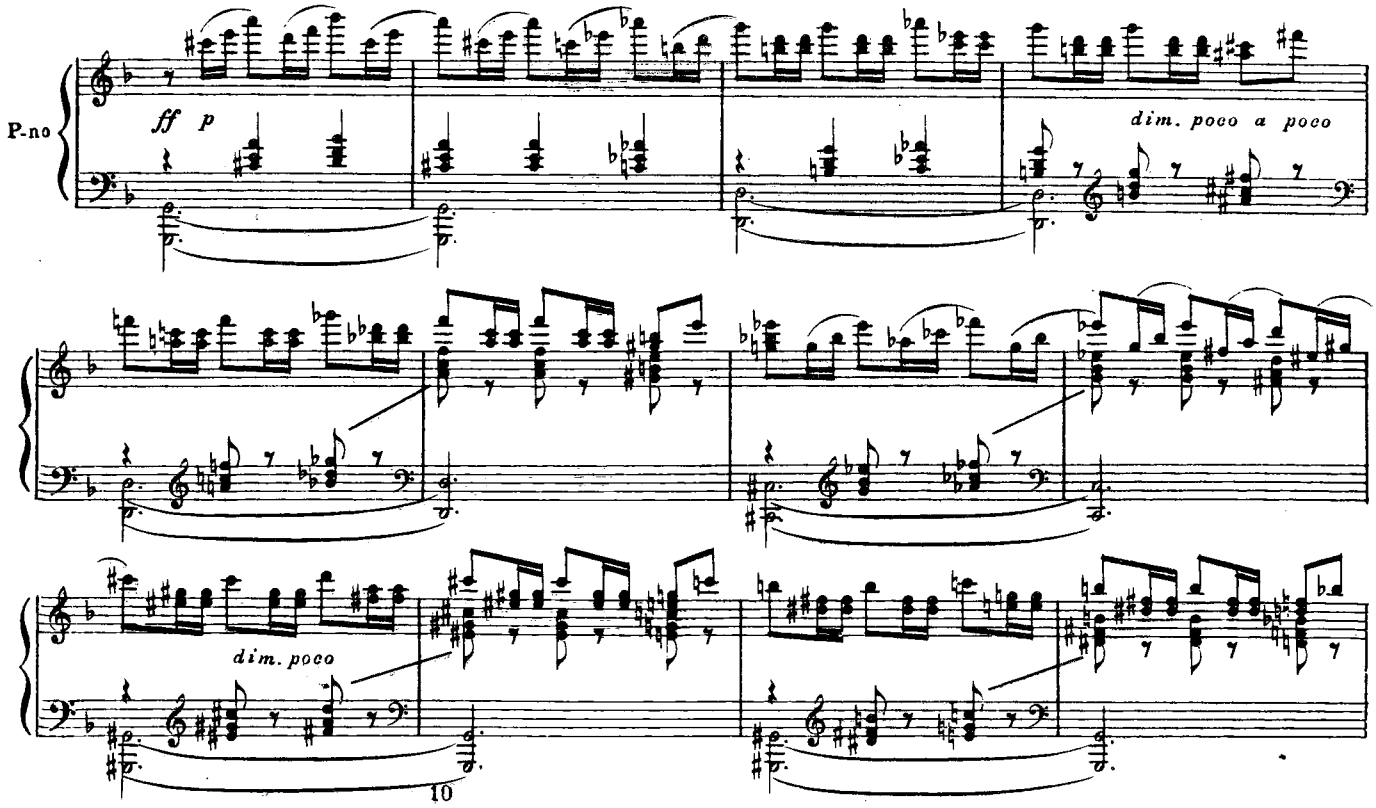
Т. 36. В автографе переложения далее следуют два зачеркнутых такта:



Т. 70. В автографе переложения далее следуют 32 зачеркнутых такта:

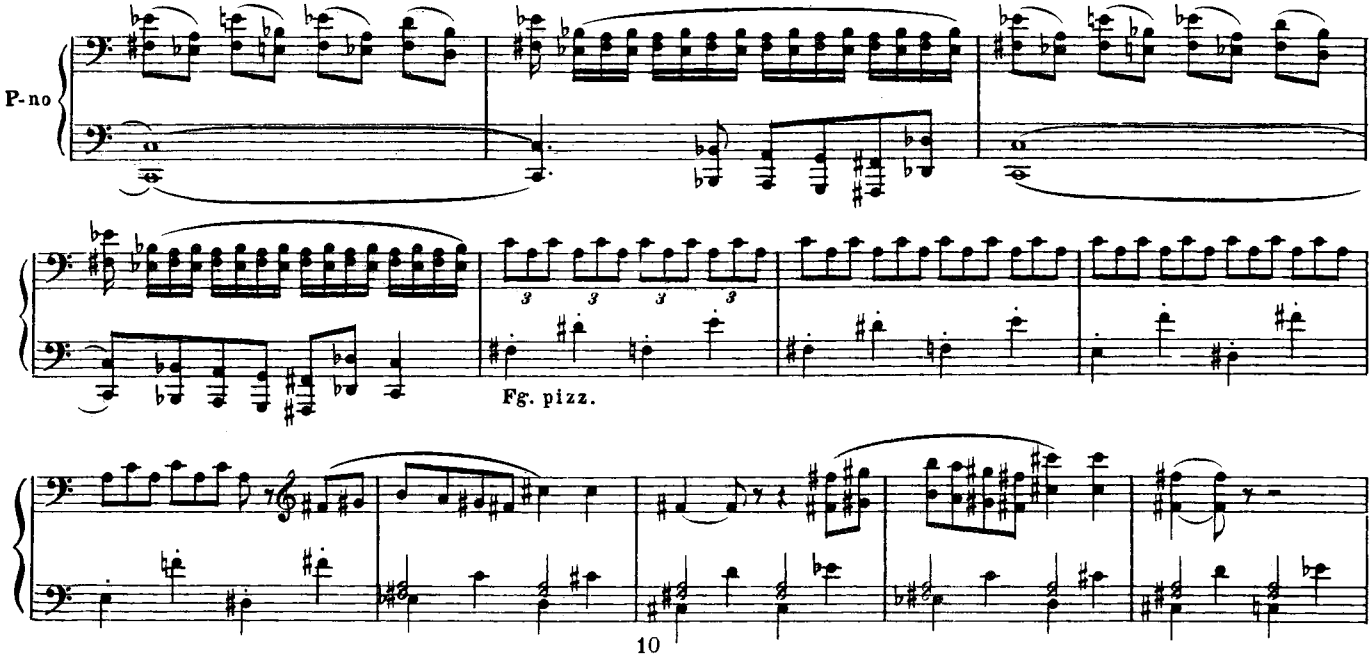


Т. 160. В автографе переложения далее следуют 12 зачеркнутых тактов:

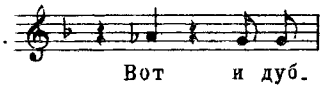


КАРТИНА II

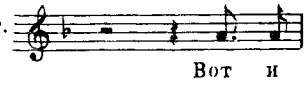
Т. 10. В автографе переложения далее следуют 12 зачеркнутых тактов:



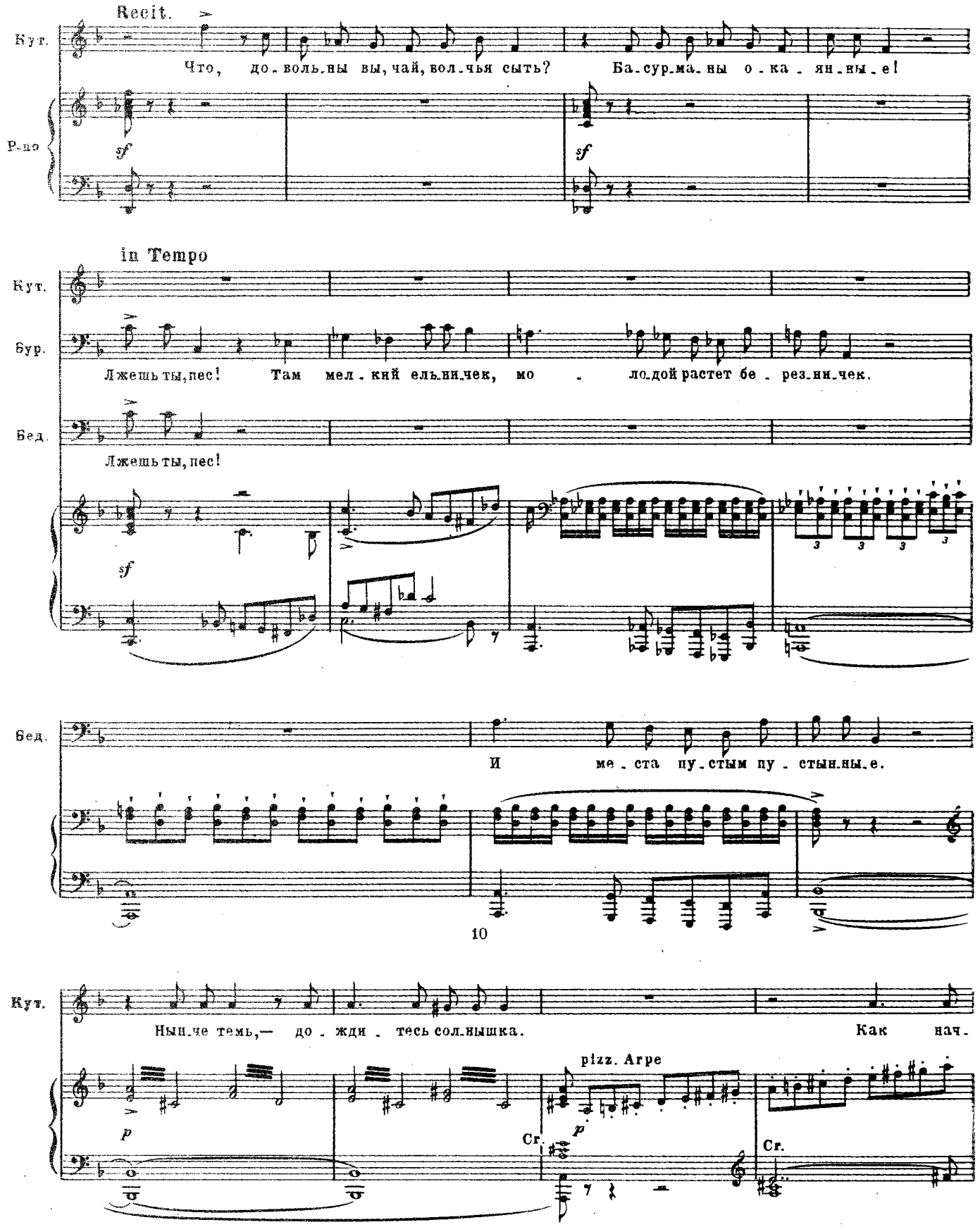
Т. 16. В автографе переложения первоначально было: Кут.

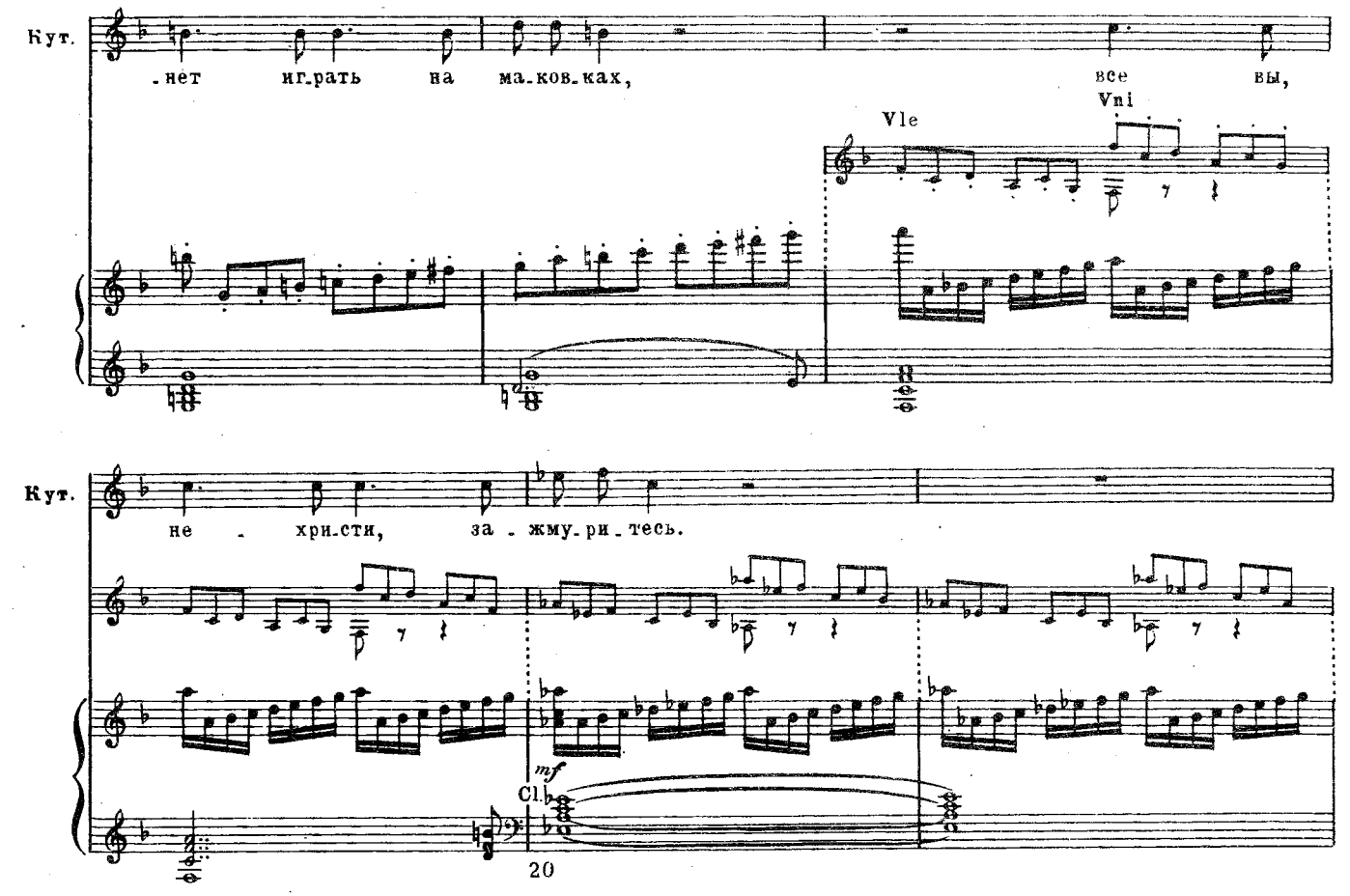


Т. 18. В автографе переложения первоначально было: Кут.



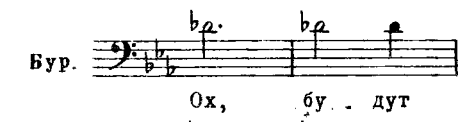
Т. 25. В автографе переложения далее следует 21 зачеркнутый такт:



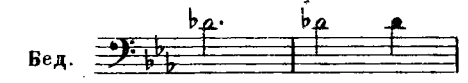


Тт. 56-58. В автографе переложения у хора зачеркнут текст: „Ой мурзы, уланы грозные! Выдавайте нам вожатого".

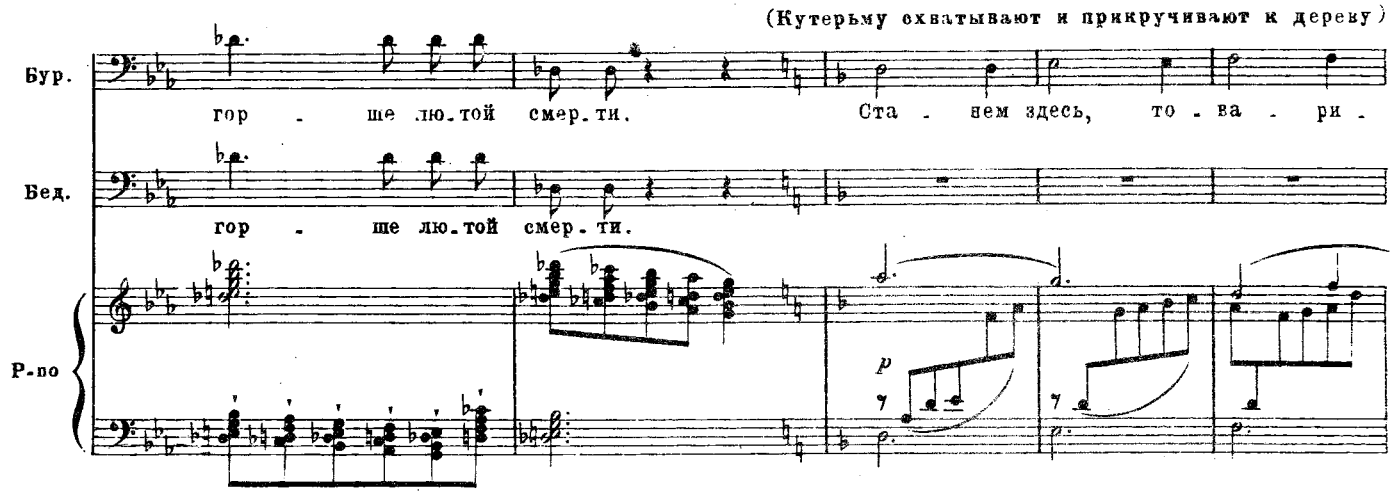
Тт. 90-91. В автографе переложения зачеркнуто:



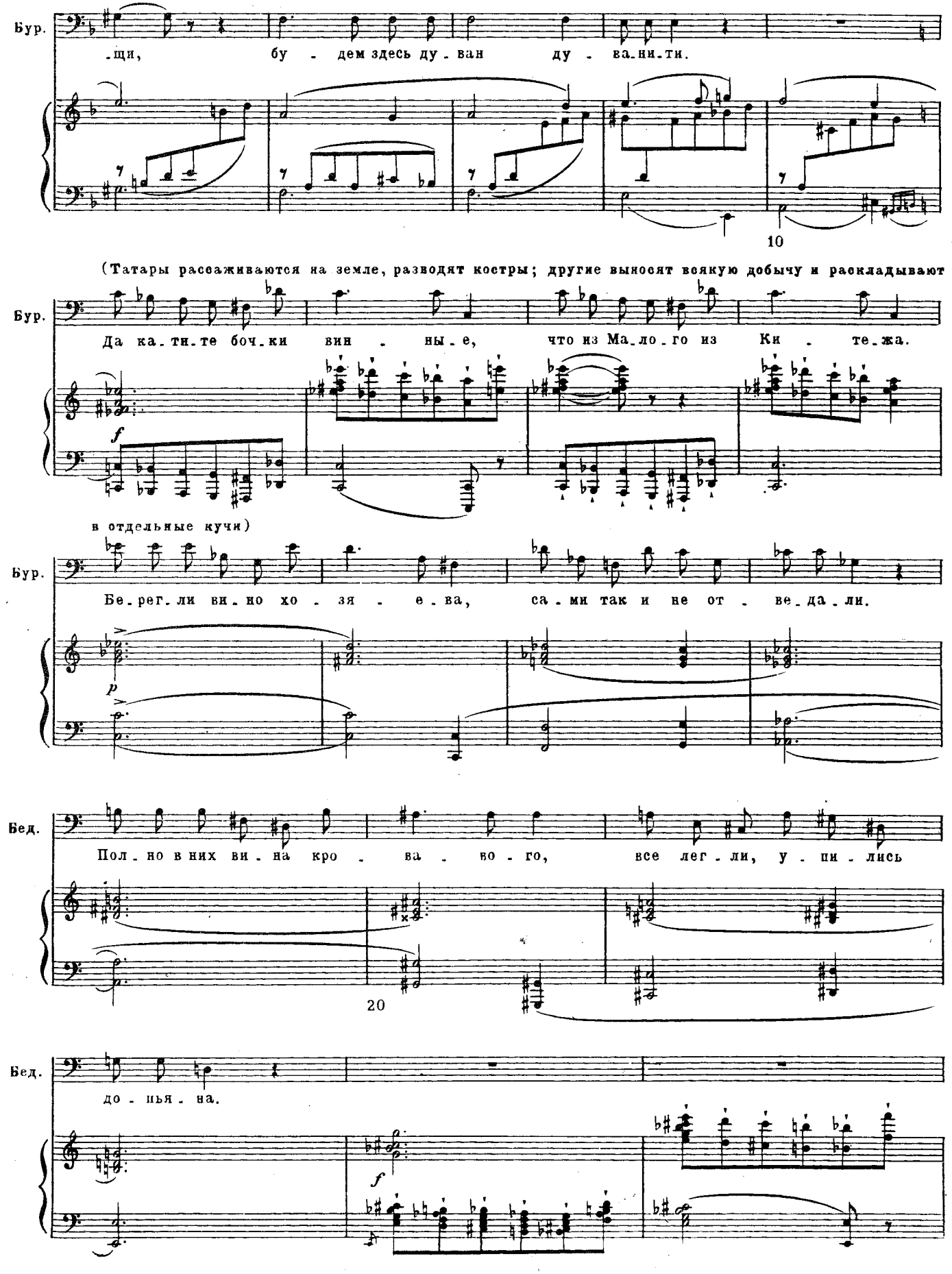
; далее зачеркнуто 24 такта:



(Кутерьму схватывают и прикручивают к дереву)



М. 29462 Г.


Бур.
-щи, бу - дем здесь ду - ван ду - ва-ни-ти.
10
(Татары рассаживаются на земле, разводят костры; другие выносят всякую добычу и раскладывают
Бур.
Да ка-ти-те боч-ки вин - ны-е, что из Ма-ло-го из Ки - те-жа.
f
в отдельные кучи)
Бур.
Бе-рег-ли ви-но хо - зя - е-ва, са-ми так и не от - ве-да-ли.
p
Бед.
Пол-но в них ви-на кро - ва - во-го, все лег-ли, у-пи-лись
20
Бед.
до - нья-на.
f

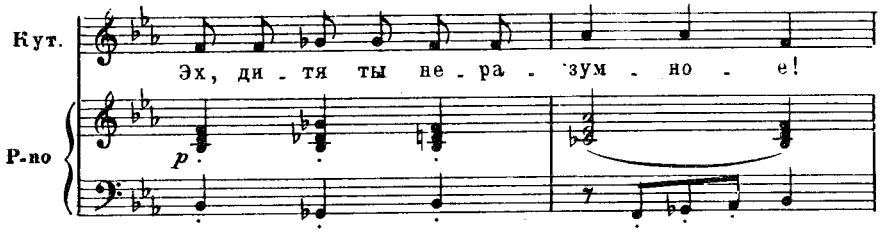
Т. 92. В автографе переложения: ф-п. (прав. рука)



Тт. 175-178. В автографе переложения в партии Бурундая зачеркнут текст: „Уж как тебя буду жаловать, кормить тебя яством сахарным".

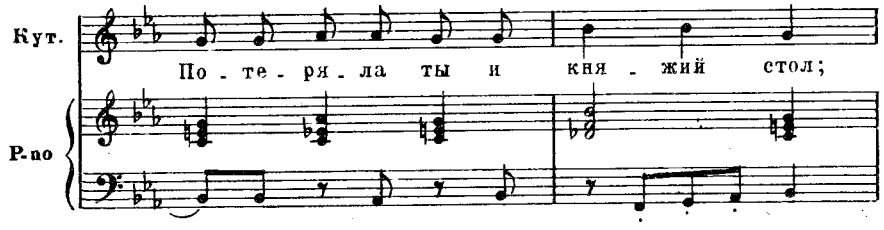
Тт. 184-186. В автографе переложения в партии Бедяя зачеркнут текст: „гусей стеречь, колыбель качать".

Т. 327. В автографе переложения далее следуют два зачеркнутых такта:



Тт. 330-331. В автографе переложения в партии Кутерьмы зачеркнут текст: „Потеряла друга милого".

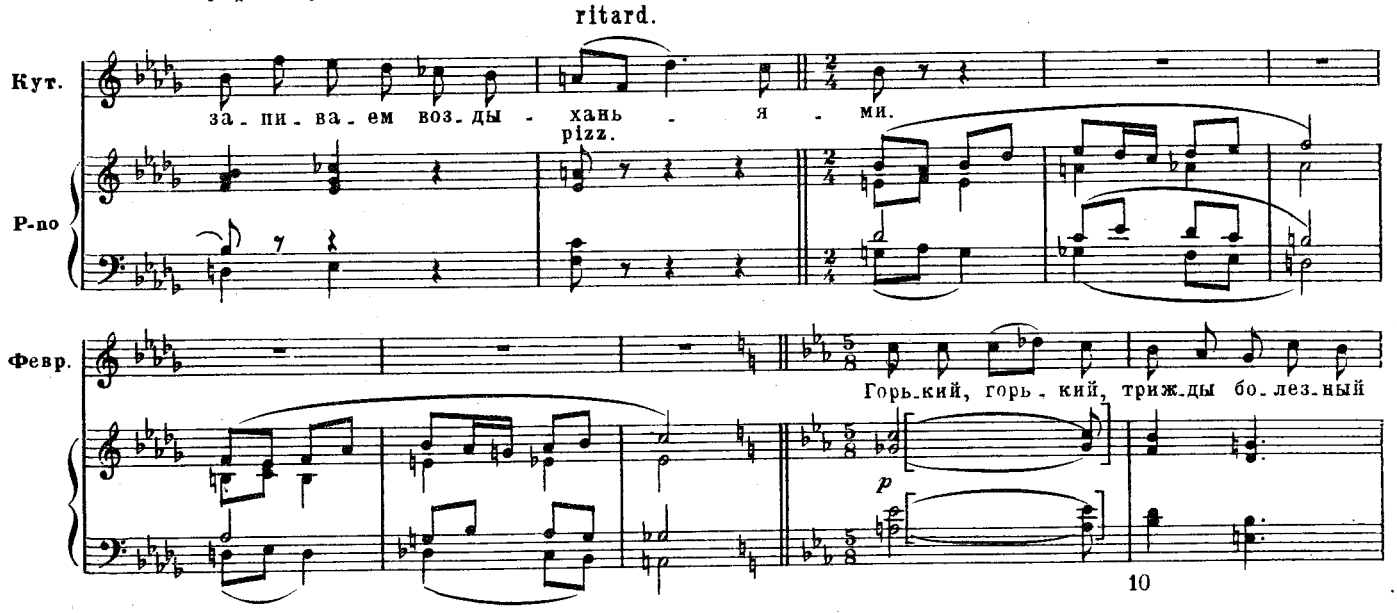
Т. 331. В автографе переложения далее следуют два зачеркнутых такта:



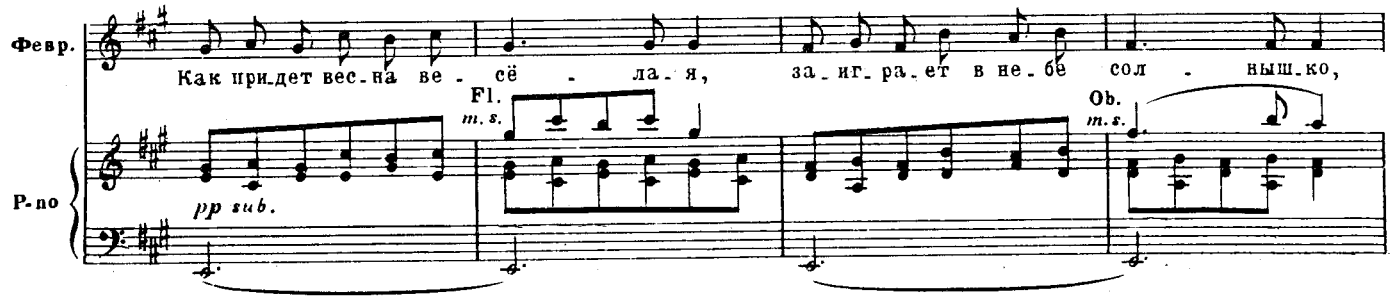
Т. 335. В автографе переложения ремарка: „(с хитростью)".

Т. 354. В автографе переложения ремарка: „(спокойно)".

Т. 373. В автографе переложения далее следуют 10 зачеркнутых тактов:



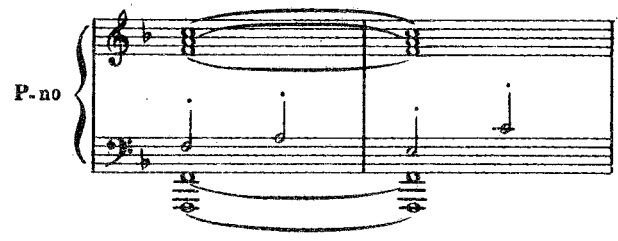
Тт. 384-387. В автографе переложения первоначально было:



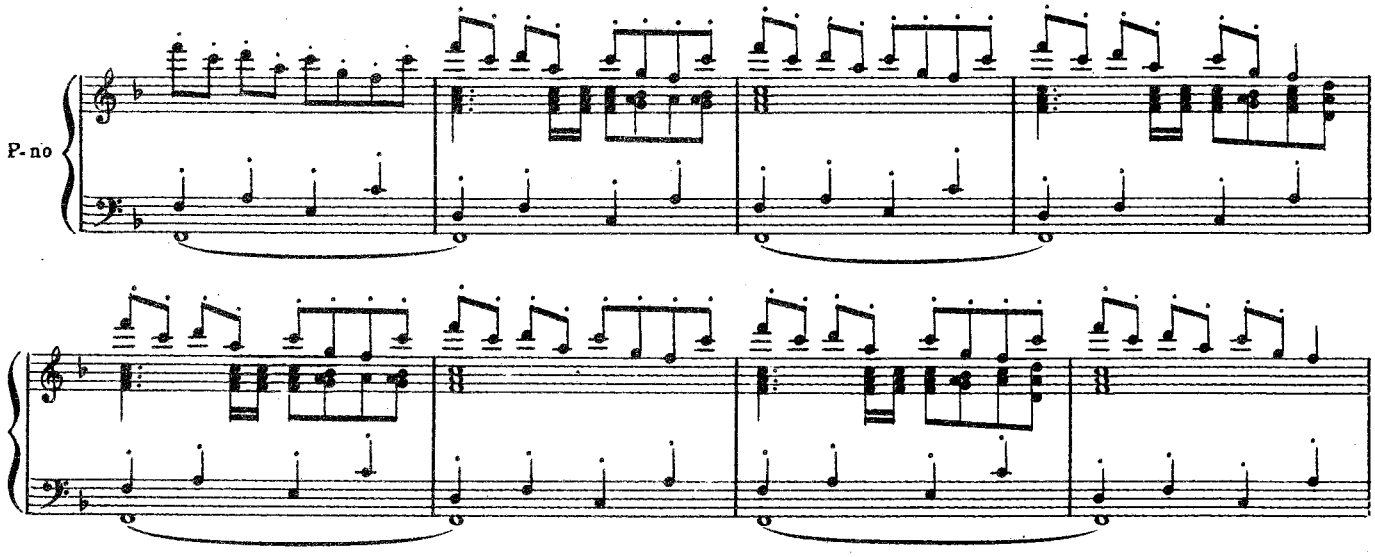
Т. 408. В автографе переложения в партии Кутерьмы вместо „не слыхивал“ — „не ведаю“.

Тт. 471-477. В автографе переложения в партии Кутерьмы зачеркнут текст: „Резвы ноги подкосилися, ходуном вся ходит мать-земля, а в очах круги кровавые“.

Т. 503. В автографе переложения далее следуют два зачеркнутых такта:

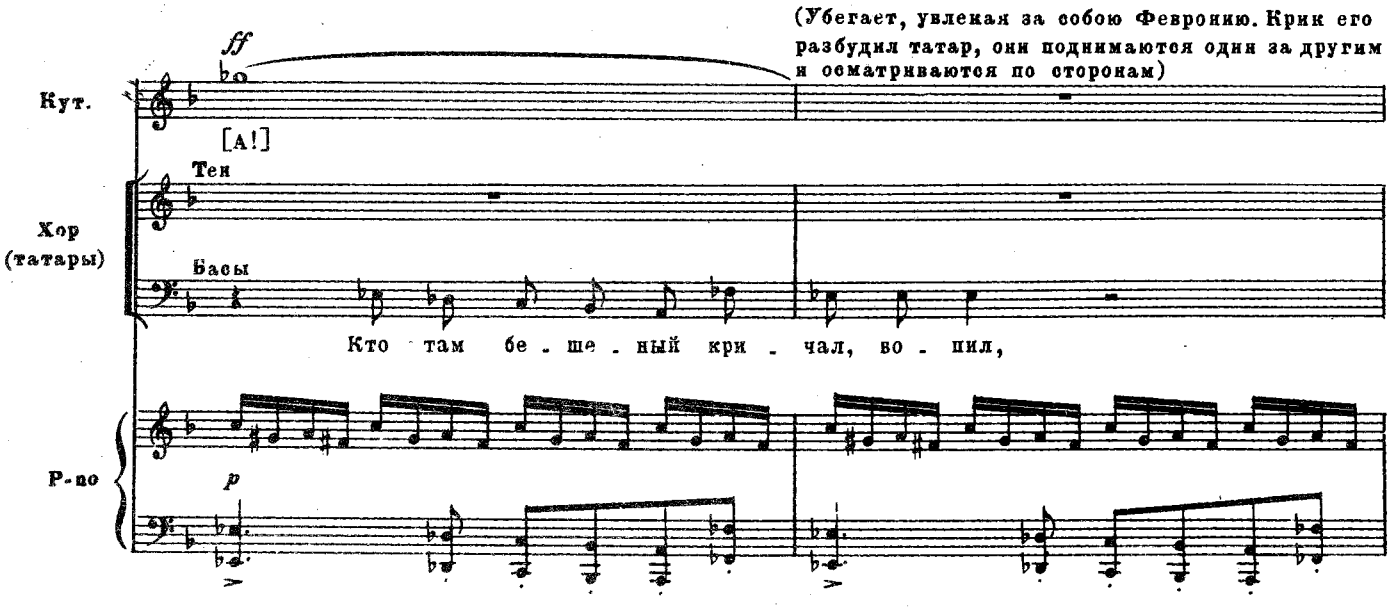


Т. 510. В автографе переложения далее следуют 8 зачеркнутых тактов:



Тт. 518-519. В автографе переложения в партии Кутерьмы вместо „голубушка“ — „княгинюшка“.

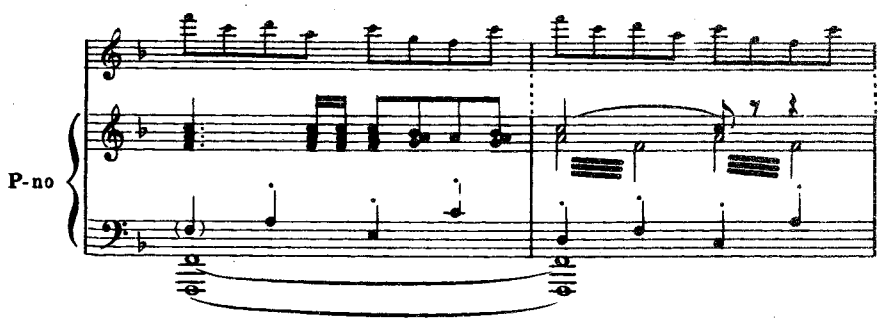
Т. 522. В автографе переложения далее следуют 8 зачеркнутых тактов:



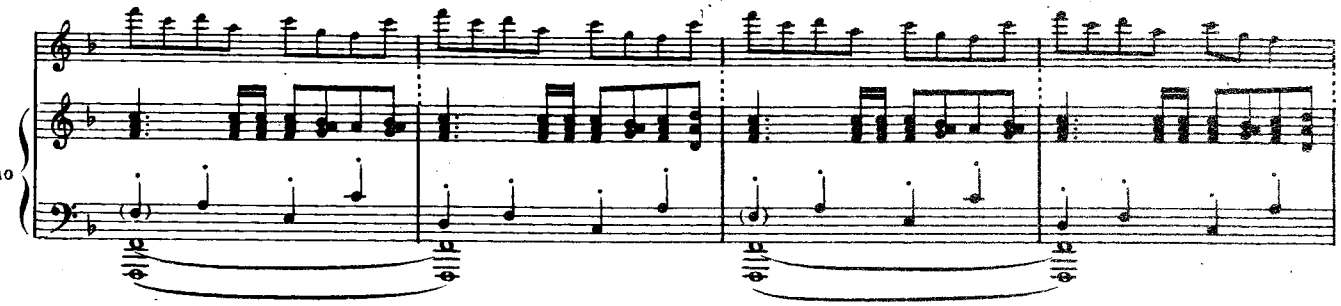
Хор
Т.
Кто там бе. ше. ный кри. чал, во. пил, ра . ным -
Б.
ра . ным-ра. но нас, та . тар, бу. дил? Уж не во. ро. ги ль под.
Vlc
Fg.
Хор
Т.
ра . но нас бу . дил? А . ли вре . мя нам в по . ход?
Б.
. кра . ли . ся? А . ли вре . мя нам в по . ход ид . ти?

Тт. 523-530. В автографе переложения у хора, в партии басов зачеркнут текст: „А и то, проснулось солныш-ко, осветило нам та[тарам путь!] Путь ко граду их престольному, да к церквям их белокаменным".

Т. 532. В автографе переложения далее следуют два зачеркнутых такта:



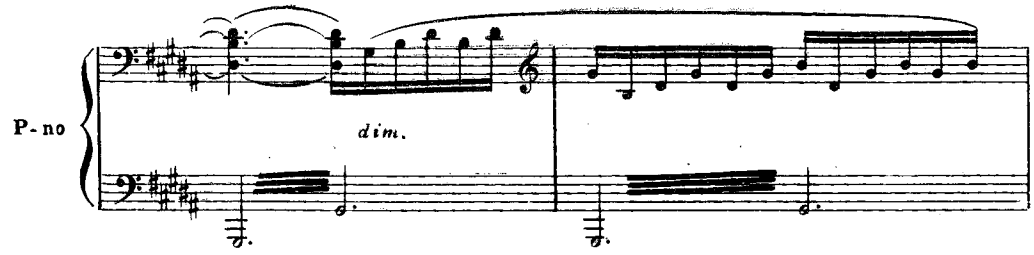
Т. 544. В автографе переложения далее следуют четыре зачеркнутых такта:



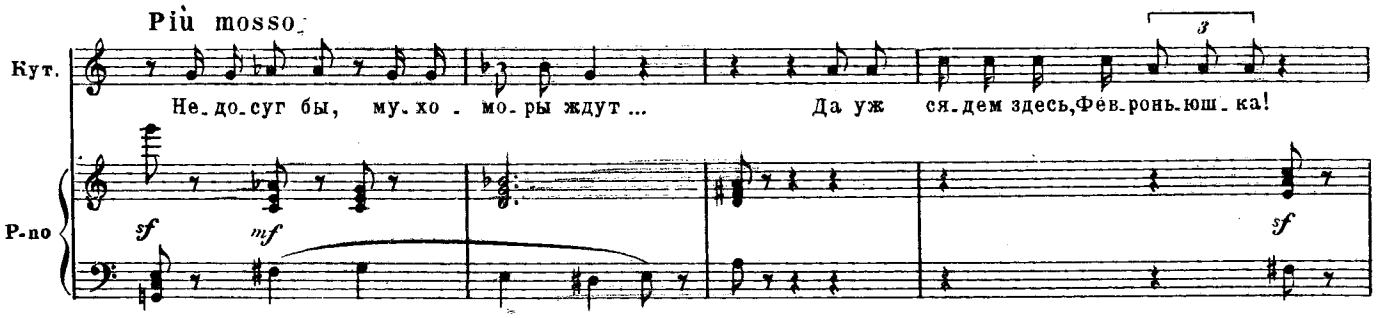
Т. 550. В автографе переложения у хора зачеркнут текст: „на святой Руси".

ДЕЙСТВИЕ ЧЕТВЕРТОЕ КАРТИНА I

Т. 2. В автографе переложения далее следуют два зачеркнутых такта:

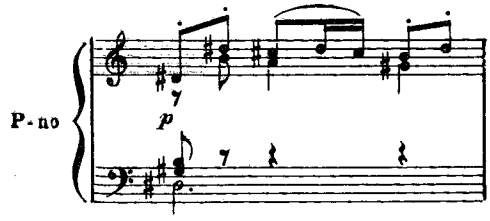


Тт. 31-34. В автографе переложения первоначально было:



Т. 68. В автографе переложения в партии Кутерьмы вместо „Вот уж впрямь“ — „хороша“.

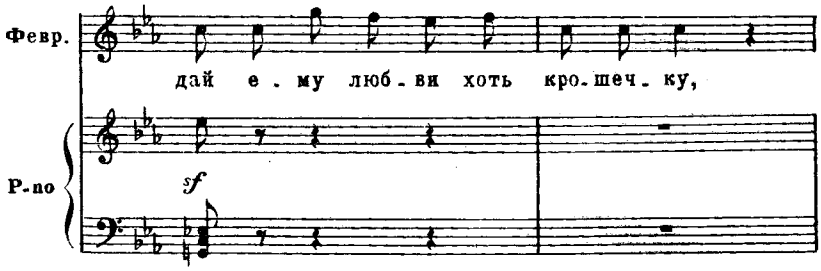
Т. 82. В автографе переложения:



Тт. 103-116. В автографе переложения в партии Кутерьмы зачеркнут текст: „Кому дал бог сердце крепкое. Скажет сердцу он послушному: Ах ты, сердце мое верное, мы по божии станем нынче жить, раскидаем все имение нищей братии нашей, псам лихим, за том свете, мол, окупится“.

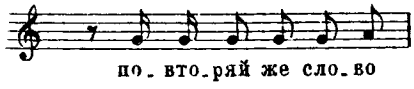
Тт. 121-124. В автографе переложения в партии Февронии зачеркнут текст: „Боже милостивый, господи, сжалься ты над Гришей бедным“.

Т. 124. В автографе переложения далее следуют два зачеркнутых такта:

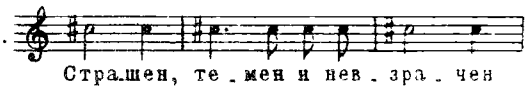


Тт. 142-143. В автографе переложения в партии Кутерьмы вместо „княгинюшка“ — „Февроньюшка!“; то же в тт. 196-197.

Т. 145. В автографе переложения: Февр.

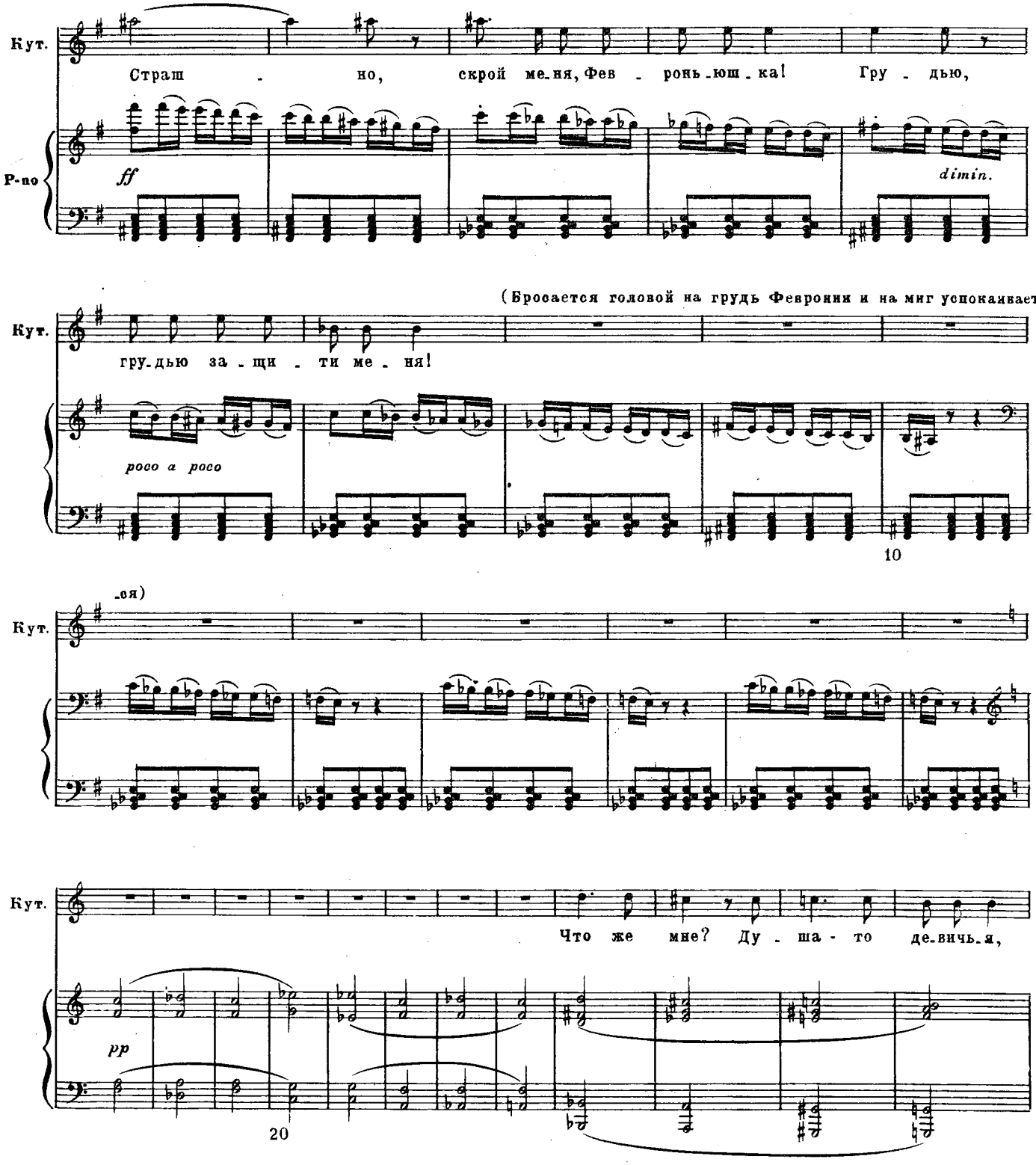


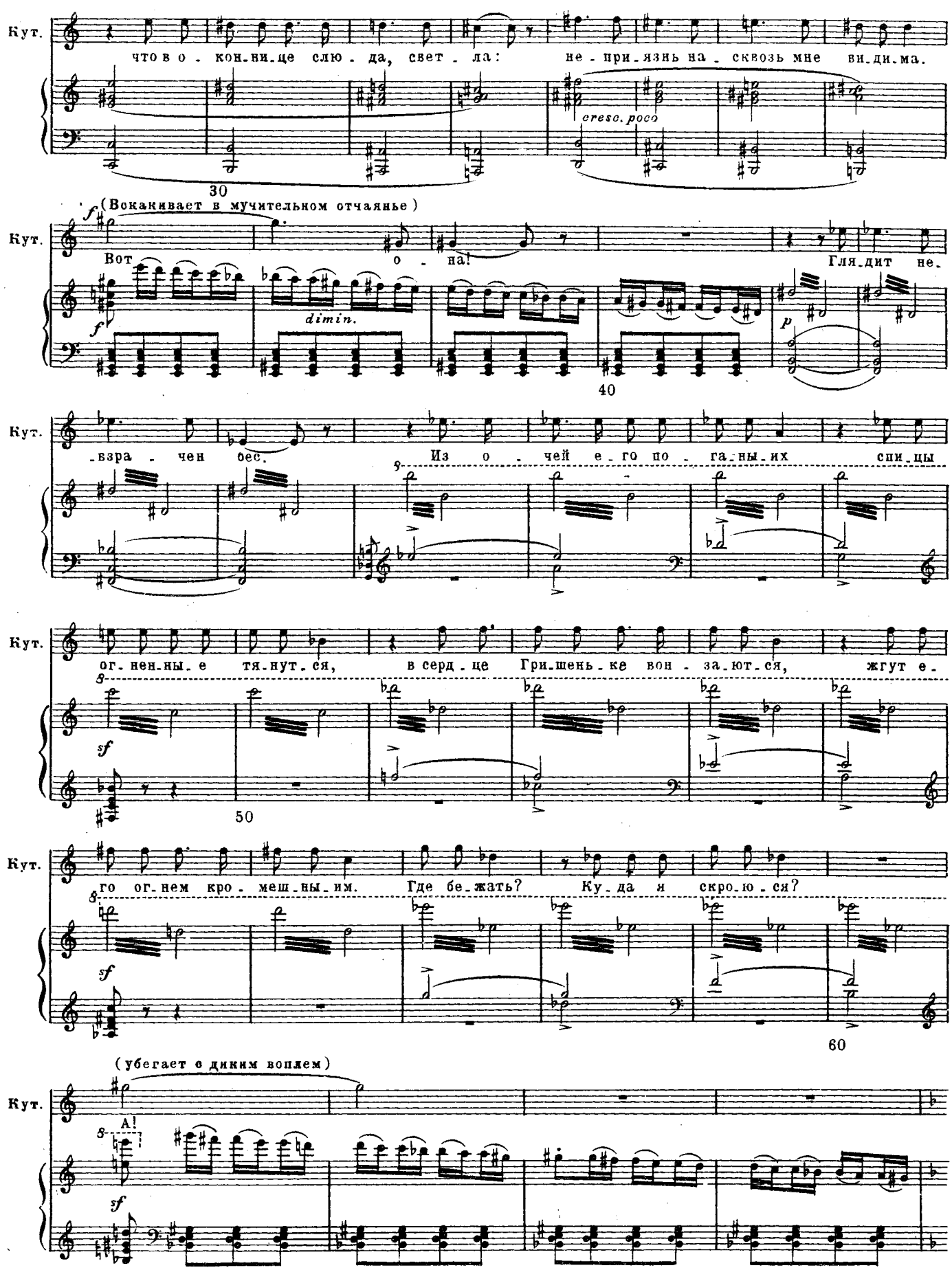
Тт. 199-201. В автографе переложения первоначально было: Кут.



Т. 244. В автографе переложения ремарка: „(в безумном ужасе)".

Гт. 245-311. В автографе переложения первоначально было:




Кут.
что в о - кон-ни-це слю - да, свет - ла: не - при-язнь на - сквозь мне ви-ди-ма.
cresc. poco
30
(Вокакивает в мучительном отчаянье)
Кут.
Вот о - на! Гля-дит не-
dimin.
40
Кут.
-взра - чен бес. Из о - чей е-го по - га-ны-их спи-цы
Кут.
ог-нен-ны-е тя-нут-ся, в серд-це Гри-шень-ке вон - за-ют-ся, жгут е-
50
Кут.
го ог-нем кро - меш-ны-им. Где бе-жать? Ку-да я скро-ю-ся?
60
(убегает с диким воплем)
Кут.
A!

Тт. 247-248. В автографе переложения в партии Кутерьмы вместо „голубушка“ — „Февроньюшка“.

Тт. 356-362. В автографе переложения в партии Февронии зачеркнут текст: „баю бай, бай моя Февроньюшка, баю, баю, баю, баю, сиротинушка.“

Тт. 409-410. В автографе переложения в партии Февронии вместо „Череда-то словно в жемчуге“ — „василечки серебристые“.

Тт. 520-523. В автографе переложения в партии Алконоста зачеркнут текст: „Время прежнее скоро минется“.

Тт. 530-533. В автографе переложения в партии Алконоста зачеркнут текст: „погоди немножечко“.

Тт. 538-540. В автографе переложения в партии Февронии зачеркнут текст: „что поет так сладко, ласково“.

Тт. 543-544. В автографе переложения в партии Алконоста зачеркнут текст: „вещая“.

Тт. 601-604. В автографе переложения в партии Февронии вместо „упокояется“ — „мой обретается“.

Т. 655. В автографе переложения в партии Февронии зачеркнут текст: „исцелю“.

Тт. 673-674. В автографе переложения в партиях Февронии и Призрака зачеркнут текст: „не разлучит нас смеретушка“.

Тт. 681-682. В автографе переложения в партии Февронии зачеркнут текст: „Посмотри на ладушку“.

Тт. 735-736. В автографе переложения в партии Февронии зачеркнут текст: „что поешь так сладко, радостно“.

Тт. 745-748. В автографе переложения в партии Призрака зачеркнут текст: „Песни радостные царские нам пропели птицы райские“.

Тт. 750-764. В автографе переложения в партии Призрака зачеркнут текст: „Бог послал нам ныне радости, что не знали мы досель, процветем на веки вечные, словно райские цветы, процветем на веки вечные, словно райские цветы, процветем“.

Тт. 757-765. В автографе переложения в партии Февронии зачеркнут текст: „Крепко я прижмусь головушкой ко белой груди твоей; обхвати ты, обойми меня молодецкою рукой“.

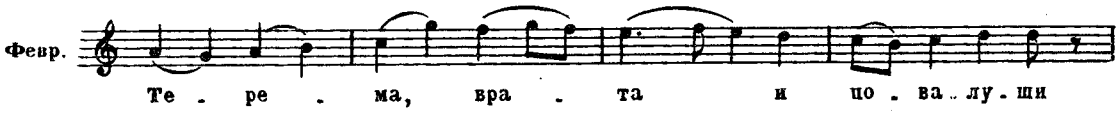
Т. 792. В автографе переложения ремарка „(смиренно)“.

ПЕРЕХОД КО II КАРТИНЕ

Тт. 46-49. В автографе переложения партия Алконоста первоначально была в этих тактах поручена Сирину и нотирована октавой выше.

КАРТИНА II

Тт. 34-37. В автографе переложения первоначально было:



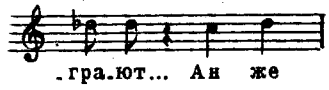
Тт. 226-227. В автографе переложения в партии Февронии вместо „лишь любила в простоте я“ — „и молилась я так мало“.

Тт. 326-327. В автографе переложения:

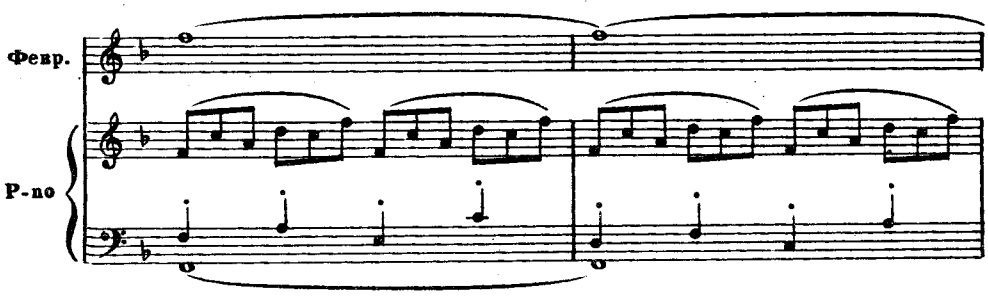


Т. 345. В автографе переложения в партии ф-п. надпись: „триоли?“

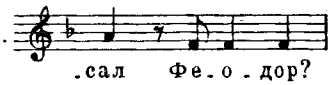
Т. 360. В автографе переложения: Февр.



Т. 385. В автографе переложения далее следуют два зачеркнутых такта:



Т. 391. В автографе переложения: Февр.



Т. 399. В автографе переложения у хора вместо „сладость“ — „здесь же“.

Т. 410. В автографе переложения имеется зачеркнутый вариант заключения действия четвертого (19 тактов); в конце его надпись: „Конец сказания. 5 декабря 1904. Пришел Ф.М.“ [Феликс Михайлович Блуменфельд]:

Сопр.

Ра - дость, ра -

Альты

Тен.

Ра - дость, ра -

Басы

Хор

Р-по

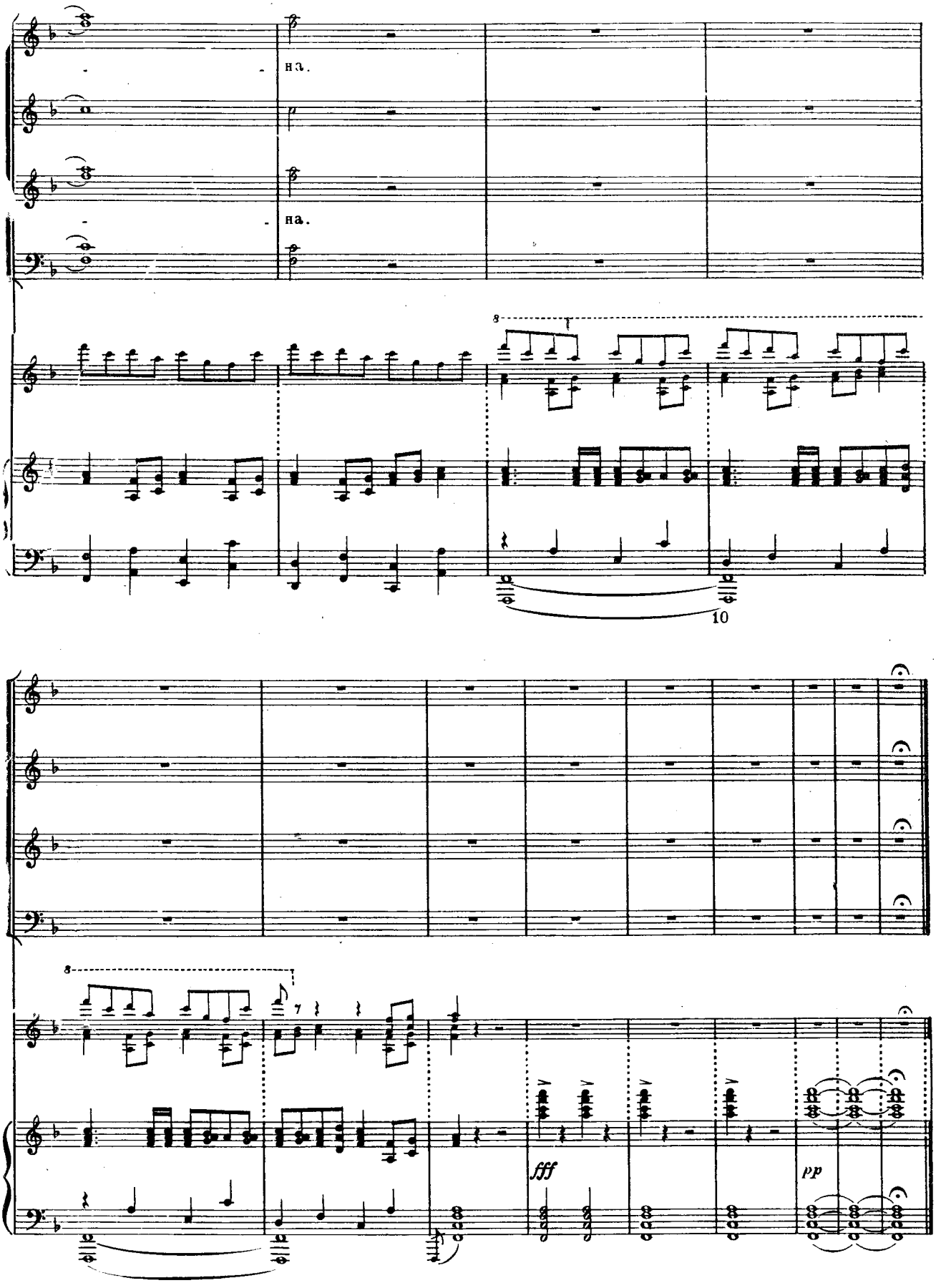
1)

- дость веч - -

- дость веч - -

Хор

1) В этом такте надпись: „восьмушки“.


нъ.
на.
8
10
8
7
fff
pp

СОДЕРЖАНИЕ

От редакции VII
Замечания к тексту XIX
Замечания о постановке и исполнении XXI

Вступление — «Похвала пустыне» 3
Действие первое 11
Действие второе 69
Действие третье 151
Картина I 151
Переход ко II картине «Сеча при Керженце» 197
Картина II 205
Действие четвертое 249
Картина I 249
Переход ко II картине 301
Картина II 308

Примечания и приложения 341

Н. А. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ, т. 42

Редактор К. Мацютин
Лит. редактор Л. Чудова
Техн. редактор В. Кичоровская

Подписано к печати 21/XII 1961 г. Форм. бум. 60×90¹/₈. Бум. л. — 24,375. Печ. л. — 48,75. Уч.-изд. л. — 48,75. Тираж 1300 экз. Заказ 2419. Гос. № 29462.
Цена 6 р. 39 к.

Московская типография № 6 Мосгорсовнархоза.